imburgs agblad

Steenslag

terdag 31 augustus 1985. 67e jaargang nr. 205.

geversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10



buiten de zon binnen bruin den met behulp van ultraviostralen van hoogtezonnen, ebanken, solaria en gezichtsners dient beslist beter bege te worden. Dat is de voornste conclusie van de stichconsument en veiligheid. Een rzoek toont aan dat de circa miljoen Nederlanders, die ulioletstralen benutten hetzij e verkleuren dan wel om an therapeutische redenen, die k met spierpijn te maken hebvolgens het recente ondertoch risico lopen, waardoor doktersbehandeling noodlijk is. Het kunstmatig zonindividueel in het eigen huisden dan wel als comfort in hofitheidscentrum heet ook wel V-cultuur, waarmede het ulolet wordt bedoeld. De sterke ame ervan is af te lezen aan ntwikkeling van de verkoop dergelijke apparaten. Het n van wettelijke grenzen de hevigheid van de bestraplus een automatische mogeeid tot uitschakeling bij een oge dosering zijn de meest ische suggesties, die na het rzoek naar voren zijn gekoVeertien procent van de gekers had klachten. Op een tal van een miljoen is dat niet ng. Vanzelfsprekend komt de gebruiksaanwijzing plus gebruikelijke keuring op de open als een gegeven dat kan kómen dat bruin worden in t roosteren ontaardt. Los van sterk toegenomen privégek is in de fitheids- en verkindustrie het zogenaamde iningscentrum sterk in opst. De stichting stelt voor om dit terrein de vestigingsverning als een garantie te stelvoor een vakkundige aanpak. ezondheidsraad, eerder al in eer geweest op basis van wechappelijke studies komt ladit jaar met een advies aan Ministerie van Volksgezond-Goede Morgen, qua vrije esbestraling" zijn „rooster" dagen een uitkomst.

let weer

der zonnig. Tegen de nd kans op een regen- of eersbui. Middagtemperaongeveer 22 graden. Mazuidwestelijke wind. erdag t/m woensdag: Af en zon, maar ook nu en dan bui. Middagtemperatuur eveer 20 graden. NDAAG: op: 06.50 onder: 20.30 op: 21.16 onder: 07.38

Veerboot

Bewoners van Schiermonnikoog die gistermorgen met de autoboot vanaf het eiland naar Lauwersoog waren vertrokken en dachten snel over te zijn, kwamen bedrogen uit. boot die al een kwartier onweg was en dus een flink k van de route had afgewendde plotseling de stee en tufte terug. Wat bleek: gemeester Boekhoven en thouder De Jong moesten mee en dat hadden ze telesch laten weten. Dit wekte er de passagiers ongenoevooral omdat bij aanat op Lauwersoog bleek de bus richting Dokkum was. Veren laten op een erboot lijkt ons inderdaad

Zwembad Terworm dicht?



Ja burgemeester, dit wordt gezwem in de ruimte

■ Pagina 7

TV – SHOW

● Uitgebreid RTV-overzicht voor het weekend Pagina's 8 en 9

● ANDRÉ VAN DUIN weer in de schoolbank. Pagina 11

● Exclusief in LD Sport: Franz Beckenbauer, de lange weg naar Mexico.

● Jos Smits: doelbewust.

● Amateurs: (veld)werk aan de winkel!



● Franz Beckenbauer: „Het Duitse elftal mist spelers die de ploeg mee kunnen sleuren."

vrijuit en thuis

● Gravendienst identificeert nog dagelijks doden. Pagina 20



Limburgs BLAD

● Schrijfsjabloon 'zorgt' voor nette teksten.

Haalbaarheidsstudie begint op 1 oktober

Instituut UNU bijna zeker in Maastricht

MAASTRICHT – **Het heeft er alle schijn van dat Maastricht over twee jaar toch zal kunnen bogen op een instituut van de United Nations University UNU, een instituut dat vertakkingen zal hebben over de gehele wereld. Het aantal medewerkers dat het instituut uiteindelijk zal herbergen, zal sterk afhangen van het uiteindelijk takenpakket. Dat takenpakket is o.a. onderdeel van de 'haalbaarheidsstudie' die op 1 oktober begint onder leiding van de plaatsvervangend directeur van het Institute of Social Studies in Den Haag, prof. C.M. Cooper. Voor het onderzoek stelt de Nederlandse regering uit de ontwikkelingshulp een bedrag van 850.000 dollar ter beschikking, dat is een kleine drie miljoen gulden.**

Enkele jaren geleden miste Maastricht op het nippertje het zogenaamde WIDER-instituut van dezelfde universiteit. Dat werd toen 'weggekocht' door Finland. Of het nieuwe instituut de omvang zal krijgen die de aanvankelijk voor het WIDER was voorzien, hangt af van de vraag of het nieuwe instituut al of niet opleidingen gaat verzorgen en dergelijke. Het WIDER zou onderdtijd gevestigd worden in het binnenkort vrij komend provinciehuis.

Het nieuwe instituut zal zich bezig gaan houden met de oplossing van vraagstukken die samenhangen met de introductie van nieuwe technologieën, met name met de vraag of het mogelijk is dat de nieuwe technologieën ook te decentraliseren en de mobiliteit van de arbeid te vergroten, zowel in de derde wereld als in de rijke landen.

Voor gemeentehuis in Nuth

Kremers weigert steen te leggen

NUTH – **Gouverneur Kremers heeft geweigerd de eerste steen te leggen voor uitbreiding van het gemeentehuis in Nuth. De gouverneur zou dat doen in het kader van een werkbezoek dat hij gisteren aan deze gemeente bracht. De steenlegging stond op het programma dat al vier weken geleden werd opgesteld. Donderdagavond liet de gouverneur de gemeente Nuth weten, dat de steenlegging niet kon doorgaan.**

De reden voor deze plotselinge afwijking van het programma is, dat er nog geen zekerheid bestaat over de financiering van de uitbreiding van het gemeentehuis. De gemeente Nuth en de provincie onderhandelen hierover nog. Kremers wilde niet door het verrichten van de officiële handeling de indruk wekken dat de provincie zondermeer akkoord gaat met de uitbreiding.

Miljoenennota: huren in '86 minder omhoog

DEN HAAG – **De huren en de aardgasprijs gaan volgend jaar minder omhoog dan dit jaar. Dat blijkt uit de Miljoenennota die de derde dinsdag van september bekend wordt gemaakt. Voor de aardgasprijs wordt een stijging van twee cent verwacht, terwijl die de afgelopen jaren altijd drie cent omhoog is gegaan. Dat is mede te danken aan de daling van de dollar en de daling van de aardolieprijzen.**

De gewone huren zullen met 2 procent stijgen. Voor woningen die onder de huurharmonisatie vallen (woningen die te goedkoop zijn in verhouding met hun kwaliteit) zal de maximale huurverhoging waarschijnlijk 5 procent bedragen. Het totale aantal te bouwen woningen zal volgend jaar niet veel afwijken van dit jaar. Naast de huidige premie-C-woningen komt er nog een subsidie voor woningbouw in de vrije sector.

● De gekantelde vrachtauto wordt overeind gezet.

Chaos aan grens bij Bocholtz

Vrachtwagen crasht: twee zwaargewonden

door math wijnands

BOCHOLTZ – **Aan de Duitse zijde van de grensovergang op de autoweg A78 bij Bocholtz ontstond gistermiddag een enorme chaos toen een Belgische vrachtauto met oplegger crashte. De chauffeur en bijrijder raakten zwaargewond en kregen per helicopter van de Duitse Bundeswehr eerste hulp. Later werden ze met een ambulance afgevoerd naar het ziekenhuis in Würselen. De grensovergang bleef tot zes uur gesloten voor alle verkeer.**

Omstreeks vier uur kwam de vrachtauto vanuit Aken met een flinke snelheid richting grens gereden. Door onverklaarbare oorzaak begon de auto te zwenken en reed dwars door de vangrail op de middenberm de andere rijbaan op. Daarbij werd nog een personenauto geraakt. Toen de vrachtauto dwars op het wegdek tot stilstand kwam, vloog hij in brand. De brandweer en helicopter waren snel ter plaatse en konden ternauwernood de twee Belgen uit de cabine halen. De bestuurder van de personenauto, een in Nederland gelegerde Duitse militair, kwam met de schrik vrij.

Aan de grens onstond snel een enorme chaos, omdat de wagen de hele rijbaan versperde.

Dikke kolenlagen in de Achterhoek

door martin huppertz

HEERLEN – **Bij boringen in de Achterhoek heeft het Geologisch Bureau uit Heerlen een 3,20 meter dikke, kolenhoudende laag aangetroffen. Dat is de op één na dikste kolenlaag, die ooit in Nederlandse bodem werd opgespoord. In Zuid-Limburg is in de tijd van de kolenwinning ooit een laag van 3,40 meter gevonden.**

De ontdekking van de dikke kolenlaag gebeurde drie weken geleden nabij het dorpje Hengevelde in de Achterhoek. Eerder heeft de boorploeg van het Geologisch Bureau nabij Joppe in de Achterhoek een kolenlaag van ruim 2,40 meter aangetroffen. Onderzocht moet nog worden of beide kolenafzetting tot één kolenveld behoren. Mocht dat zo zijn dan schat dr. Theo Krans, directeur van het Geologisch Bureau, de hoeveelheid steenkool in de Achterhoek zo groot dat winning economisch haalbaar kan zijn.

De kolenlagen in de Achterhoek zijn aangetroffen bij boringen, die het Geologisch Bureau gedaan heeft in het kader van het nationaal opsporingonderzoek naar kolen. Bij dat onderzoek zijn ook die diepteboringen uitgevoerd in Zuid-Limburg, waarbij vooral geboord werd in wat geologen het 'jonge carboon' noemen. Volgens dr. Krans zijn ook daar interessante vondsten gedaan, die echter nog een uitvoerige evaluatie moeten ondergaan.

De kolenlagen in de Achterhoek zijn aangetroffen op diepten van ongeveer 1100 en 1200 meter. Dat zijn diepten waarop tegenwoordig elders zonder problemen winning van kolen gebeurt.

● Zie verder pag. 15

Bouw platform vliegveld mag toch doorgaan

DEN HAAG – **De bouw van het nieuwe noordoost-platform op de luchthaven in Beek mag toch doorgaan. De Raad van State heeft een verzoek van de Vereniging 'Geen Uitbreiding Vliegveld Beek', om de bouw definitief op te schorten, afgewezen.**

DE AANLEG van het platform was op 18 juni door de afdeling rechtspraak opgeschort omdat voor het bouwwerk geen bouwvergunning was aangevraagd. De bouwstop zou duren tot half september, om de gemeente Beek en het het vliegveld de gelegenheid te geven alsnog de juiste procedures af te wikkelen.

DE VERENIGING 'Geen Uitbreiding Vliegveld Beek' wilde nu een definitieve bouwstop, omdat er een agrarische bestemming zou rusten op het terrein. De vereniging heeft zich vooral gestoord aan het feit dat de gang van zaken zoals die zich feitelijk heeft toegedragen niemand in de gelegenheid heeft gesteld eventuele bezwaren in te dienen. Dat is wel gebeurd nadat er alsnog een bouwvergunning was aangevraagd.

OOK ZAT HET de vereniging niet lekker dat de gemeente Beek, na zich nog eens goed over de planologische situatie van het platform te hebben gebogen, aan de leiding van het vliegveld meedeelde dat de bouwstop volgens haar slechts voor een deel van het terrein zou gelden.

MAAR de Raad van State heeft kennelijk het belang van het vliegveld, dat grote financiële schade lijdt door de stillegging, hoger geschat dan dat van de Vereniging, en toestemming gegeven de bouw te hervatten.

● Zie verder pag. 15

Rellen Kaapstad: dodencijfer al gestegen tot 28

KAAPSTAD – **In de woonwijken van zwarten en kleurlingen rond Kaapstad zijn gisteren opnieuw rellen uitgebroken na een nacht van geweld waarin kantoren, drankwinkels, scholen en auto's geplunderd werden en in brand gestoken. Het dodencijfer van de afgelopen drie dagen is inmiddels al gestegen tot 28. De meeste slachtoffers zijn doodgeschoten door de politie. Een groot aantal mensen is gewond of gearresteerd.**

Nadat het gisterochtend vroeg even rustig was geweest, zagen journalisten hoe jongeren, van wie sommigen gekleed waren in hun schooluniform, barricaden oprichtten van brandende banden in de kleurlingenwijk Mitchells Plain. De politie schoot met rubberkogels om de relschoppers te verspreiden terwijl brandweerlieden probeerden de vuurtjes te blussen. Het is sinds woensdag onrustig in Kaapstad toen veiligheidstroepen en politieeenheden demonstranten uiteenjoegen die een mars wilden houden naar de Pollsmoor-gevangenis waar de zwarte leider Nelson Mandela wordt vastgehouden.

MOGELIJK FINANCIËLE PROBLEMEN NA 1986

Veel variëteit in LSO-programma

door jos frusch

HEERLEN – „Wij zijn gematigd optimistisch voor het seizoen 1985-1986. Daarna zullen er echter tekorten ontstaan, omdat wij dan voor de eigen exploitatiekosten moeten opkomen. Zonder steun van de lagere overheden, met name de provincie, is dit niet mogelijk". Op deze manier lichtte voorzitter Mr. F.M. Duynstee van het LSO bij de presentatie van het nieuwe concertseizoen de financiële situatie van het orkest toe, naar aanleiding van de nieuwe plannen van minister Brinkman voor de periode 1985 t/m 1988. Het orkest zal volgens de minister de spreiding van de podiumbeurten vanaf 1 september 1986 zelf moeten financieren. Het bedrag, dat hiermee gepaard gaat (ongeveer 5 à 6 ton), wordt tot nu toe (en ook voor het seizoen 1985 1986) volgens de uitkoopformule betaald door de schouwburgen, waar het orkest optreedt. Duynstee voegde er aan toe, dat men zo snel mogelijk met het ministerie en de provincie rond de tafel gaat zitten, om tot een oplossing te komen. „Zonder financiële zekerheid is het niet mogelijk een concertseizoen artistiek in te vullen. Er is dus haast geboden", aldus de LSO-voorzitter.

Vier concertseries

De artistieke invulling van het komende concertseizoen is uiteraard wel voltooid. Vier concertseries vormen ook nu weer de ruggegraat van het programma. De twee muziekdramatische produkties, de carnavalsconcerten, het educatieve project en de koorbegeleidingen completeren het volledige takenpakket, dat tot nu toe ongeveer 150 podiumbeurten bevat. Voor het eerst gaat het LSO dit seizoen op tournee. Van 12 tot 19 oktober wordt deelgenomen aan het festival Europäischer Musik in Berlijn. In die periode is het Symphonisches Orchester Berlin te gast in Limburg.

Bekende stramien

In de programmering voor het seizoen 1985/1986 wijkt het LSO dus niet van het bekende stramien af. In de vier concertseries wordt gestreefd naar een zo groot mogelijke variëteit, met nadruk op de grote werken uit de concertliteratuur die vooral in de A-serie aan bod



● *Het LSO wordt komend seizoen ook door een vrouwelijke hand geleid, nl. die van de Zwitserse dirigente Sylvia Caduff*

komen. Deze A-serie bestaat uit 9 klassiek-romantische concerten. De grote meesterwerken uit het klassiek-romantische repertoire staan centraal, maar daarnaast worden ook de klassieke werken uit de twintigste eeuw door het orkest uitgevoerd, daarbij bijgestaan door een keur van internationale solisten en geleid door vier dirigenten. Twee concerten in deze serie worden gegeven door gastorkesten, het genoemde Symphonisches Orchester Berlin o.l.v. Tristan Schick en Het Brabants Orkest o.l.v. Junichi Hirokami, eerste prijswinnaar van het Kondrashin Dirigentenconcours. Vaste dirigent Ed Spanjaard dirigeert het LSO tijdens vier concerten. Roland Bader, Jean Fournet en Salvador Mas nemen de drie overige concerten voor hun rekening. Enkele solisten: de Braziliaanse pianist Arnaldo Conen met het eerste pianoconcert van Tsjaikowsky, de Belgische violiste Edith Peinemann, die Bruchs eerste vioolconcert zal spelen, de Spaanse pianiste Alicia de Larrocha met het pianoconcert nr. 22 van Mozart en de Libanese pianist Abdel Rahman El-Bacha, die het pianoconcert voor de linkerhand van Ravel uitvoert. Ook Limburgse solisten komen aan bod in deze serie: zo speelt hoornist Theo Schoonbrood Mozarts tweede hoornconcert, terwijl Jean Kerssemeeckers het rondo voor viool en orkest zal uitvoeren. Heel bijzonder is het vijfde concert in deze serie, waarop het LSO en de Limburgse koren Studium Chorale en Lingua e Musica het oratorium L'enfance du Christ van Berlioz uitvoeren. Solisten zijn hier Elisabeth Cooymans, Hein Meens, Ruud van der Meer en Ulrik Cold.



● *Hoornist Theo Schoonbrood speelt het rondo voor viool en orkest van Schubert*

Nieuw

Nieuw in de programmering van het LSO is de B-serie, die de titel 'Voor elk wat wils' heeft meegekregen. Deze serie is in de plaats gekomen van de F-serie, de zondagmorgenconcerten van een uur, die te weinig rendement opleverde. Ook deze nieuwe serie is speciaal bedoeld voor het hele gezin en het repertoire is dan ook aan dit publiek aangepast. De vier concerten in deze serie worden in Maastricht op zaterdagavond om 19.00 uur gegeven, zodat ook de kinderen meekunnen. Roland Bader neemt het eerste concert in deze serie, met Capriccio Italien (Tsjaikowsky), het vijfde pianoconcert van Saint-Saëns, walsen uit der Rosenkavalier van Strauss en de Vuurvogelsuite van Stravinsky, voor zijn rekening. Solist is de Fransman Pascal Roge. De drie andere concerten worden geleid door Ed Spanjaard. Solisten zijn hier LSO-slagwerker Pieter Jansen, die het concert voor marimba, vibrafoon en orkest van Milhaud zal uitvoeren, LSO-cellist Alexander Petrasch, die in het rondo voor cello en orkest van Dvorak zal soleren, het pianistenduo Richard en John Conti-Guglia en de jonge Nederlandse violiste Isabelle van Keulen.

Beethoven

Onveranderd blijft binnen de programmering de C-serie of Beethovencyclus, bestaande uit drie concerten. Tijdens het eerste wordt door de Franse pianist Andre-Michel Schub het vijfde pianoconcert uitgevoerd. Ed Spanjaard dirigeert het LSO, dat verder de ouverture Leonore III en de eerste symphonie zal uitvoeren. Het tweede concert in deze serie (met de ouverture 'Die Ruïnen von Athen, 12 Duitse dansen, de Romances in G en F en de vierde symphonie) wordt geleid door de Zwitserse dirigente Sylvia Caduff. Solist is Gil Sharon, concertmeester van het LSO. Het derde concert staat onder leiding van Wolfgang Trommer, terwijl Ana Maria Vera het eerste pianoconcert zal spelen. Op het programma van dit concert verder de zesde symphonie en de ouverture 'Zur Namensfeier'.

Musica Viva

Ook de Musica-Viva serie heeft het LSO het komend seizoen gehandhaafd, alhoewel de serie is ingekrompen tot twee concerten. Ed Spanjaard leidt het eerste concert met werk van Nederlandse componisten, waaronder de orkestsuite uit de opera 'Wege' van Niël en Meridionales van Lambrechts. Soliste is de sopraan Ellen van Lier, die drie liederen van Van Gilse zal zingen. Tijdens het tweede concert werken het LSO en de bigband van het Maastrichts conservatorium samen. Uitgevoerd worden het concert voor jazzband en orkest van Liebermann, Elegiac blues van Lambert, Improvisations for jazzband and orchestra van Seiber en de Jazzsuite van Martinu. Lucas Vis is de dirigent.

Muziekdrama

Wiener Blut van Strauss en Don Giovanni van Mozart zijn de twee muziekdramatische producties, die het LSO komend seizoen op de planken zal brengen. Beide producties staan onder leiding van Ed Spanjaard. De regie van Wiener Blut is in handen van Hannes Houska, intendant van het theater in Koblenz. Enkele solisten: Dieter Fuks (Ypsheim), Thomas Schulze (Zedlau), Julie Griffith (gravin Zedlau), Margarethe Albers (Cagliari) en Harrie Poels (Fiaker). Verder verlenen de operaklas van het Maastrichts conservatorium en het Impulse Dance Center, eveneens uit Maastricht, hun medewerking. Don Giovanni, Mozarts opera, die het LSO elf jaar geleden ook reeds uitvoerde, wordt geregisseerd door Monique Wagemakers van de Nederlandse Opera Stichting. De titelrol wordt vervuld door de bariton Albert Dohmen, verbonden aan het theater van Düsseldorf. Zijn vrouwelijke tegenspelers: Maria Moll (Donna Anna), Christine Botes (Donna Elvira) en Monica Schanzer (Zerlina). Verder medewerkers: Hein Meens (Don Ottavia), Hubert Waber (commendatore), Tom Haenen (Leperello), Hub Claessens (Massetto) en de koorklas van het Maastrichts conservatorium.

BOEKENNIEUWS

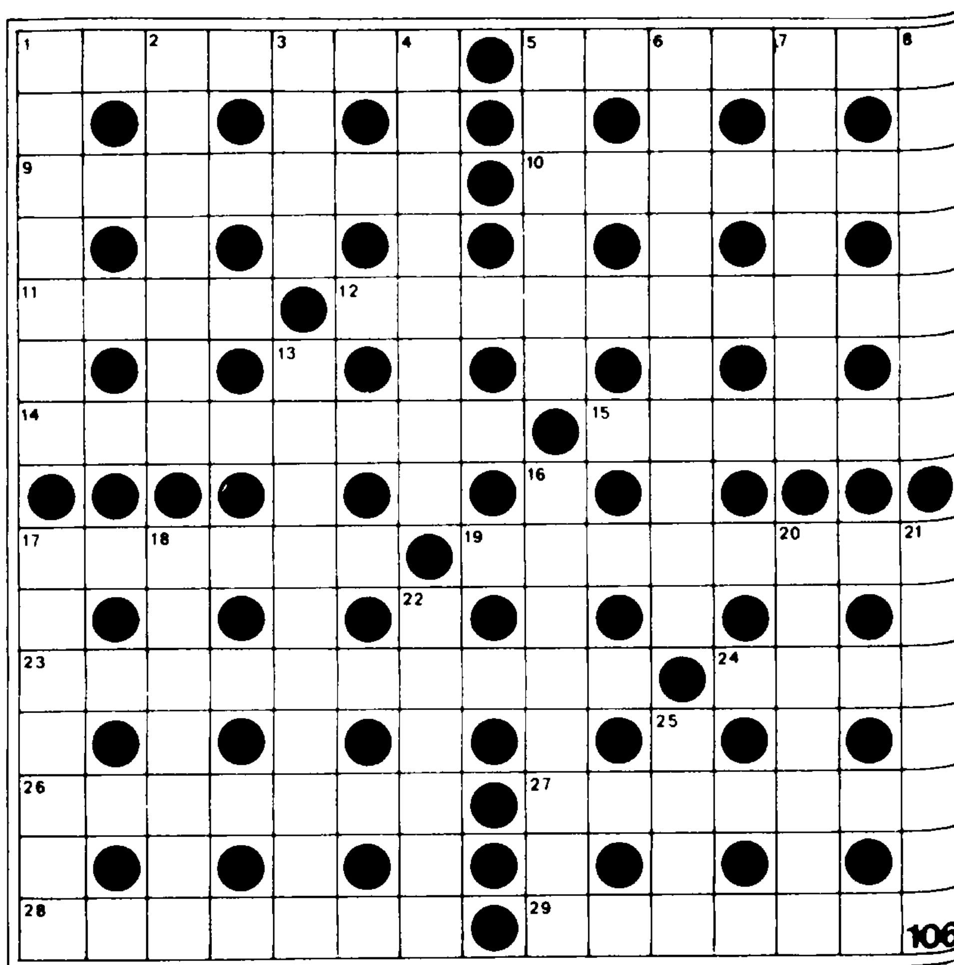
Verschenen:

★....**DE BESTE AMERIKAANSE VERHALEN.** Een verzameling van 25 verhalen afkomstig van 24 Amerikaanse schrijvers. De selectie is gemaakt door Jan Donkers. Hij heeft op de eerste plaats werk gekozen van auteurs, die na de Eerste Wereldoorlog debuteerden. Juist in de tijd tussen de twee wereldoorlogen kende het korte verhaal in Amerika een grote bloei. Het leverde namen op als Hemingway, F.Scott Fitzgerald en Faulkner. De samensteller vindt het ook opvallend dat het aandeel van vrouwen in de nieuwste lichting verhalenschrijvers steeds groter is geworden. Diverse verhalen koos Jan Donkers omdat hij ze als hoogtepunten in de Amerikaanse literatuur van de afgelopen decennia beschouwt, zoals 'Terug naar Babylon' van Fitzgerald, 'Uit elkaar gaan' en 'Daar komen de Maples' van John Updike, de enige schrijver, die twee keer in de bundel voorkomt, en 'De meisjes in zomerjurken' van Irwin Shaw en 'Verantwoordelijkheden beginnen in dromen' van Delmore Schwartz. Van andere schrijvers koos hij een verhaal, dat hij als representatief voor hun gehele oeuvre ziet. Het verscheen bij W & L Boeken en het kost ƒ 15,-.

★....**HET SPEL MET DE HULZEN.** Een thriller van Douglas Terman. Twee broers, die in Cuba meegewerkt hebben om Fidel Castro aan de macht te brengen, denken geheel anders over de communistische koers, die Castro gaat varen. De een sluit zich bij Castro aan, de ander gaat in verzet tegen de nieuwe dictator. De schrijver Douglas Terman, een ex-piloot, is toevallig schrijver geworden. Omdat hij geruime tijd op de reparatie van zijn beschadigde zeiljacht moest wachten, begon hij op zijn typemachine te spelen. En dat spelen is uiteindelijk tot een beroep uitgegroeid met deze thriller als jongste resultaat. Een uitgave van Bruna. Het boek kost ƒ 24,90.

★....**DON CAMILLO. GEESTEN EN BEESTEN.** Achttien nog niet eerder gepubliceerde verhalen van Giovannino Guareschi, de geestelijke vader van Don Camillo. In de verhalen staat in elk geval de landstreek, de Bassa in Parma, die ook als dekor diende voor Camillo, centraal. Maar ook Camillo en Peppone zult u er weer in tegenkomen. Het boek is uitgegeven door De Fontein en het kost ƒ 22,50.

weekeindpuzzel



Horizontaal:

1. Pardon, zei hij, en veranderde het slot opeens. 5. Daarmee gaat het vlugger, fietsen namelijk. 9. Maar verkoop niet traag, is hun devies. 10. Voel je je alleen? Ga dan mee naar de Zaan. 11. Verliest het bontdiertje zijn kop, dan is hij nog wel wat waard. 12. Dure wijn? Nee, toch niet, alleen maar een paddestoel. 14. Minstens zestien jaar oud. 15. Heeft ieder meisje de kans? 17. De eerste vrouw woont nog steeds in het oosten. 19. Stil, langer worden en toereikend zijn. 23. Vergrendelen en de lap is naar de maan. 24. Een vat uit de bakermat. 26. Dat komt van al dat rusten. 27. Daar zal men anders het vat wel eren. 28. De zot met het water en de boom nalopen. 29. Oneerlijke vliegers met stekende ogen.

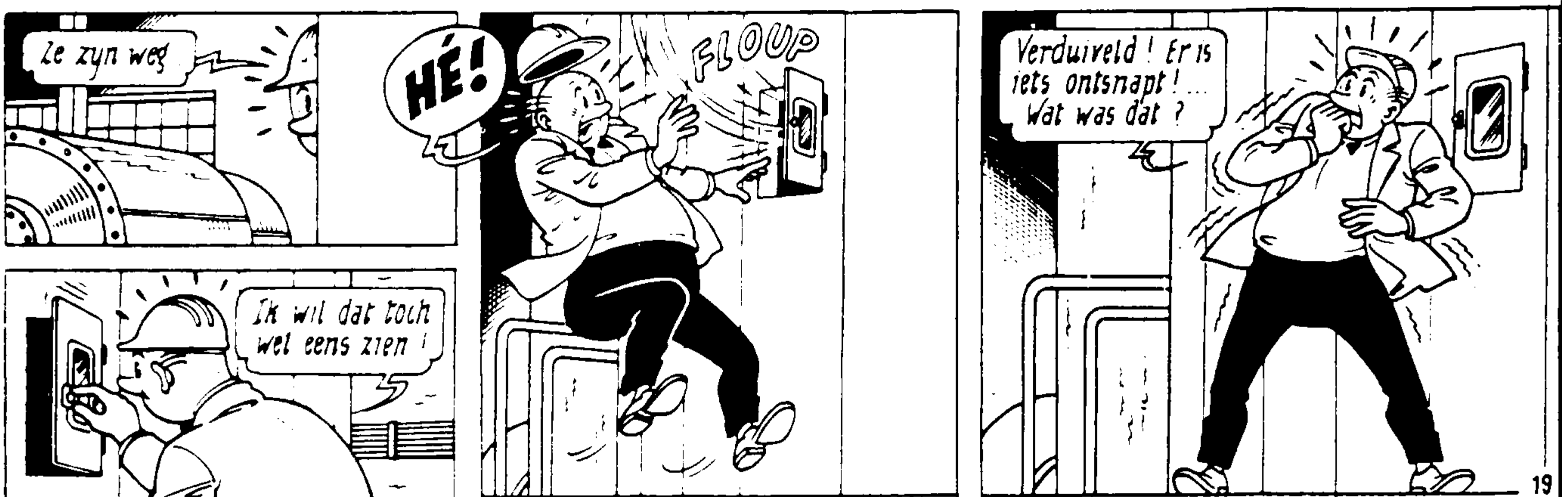
Vertikaal:

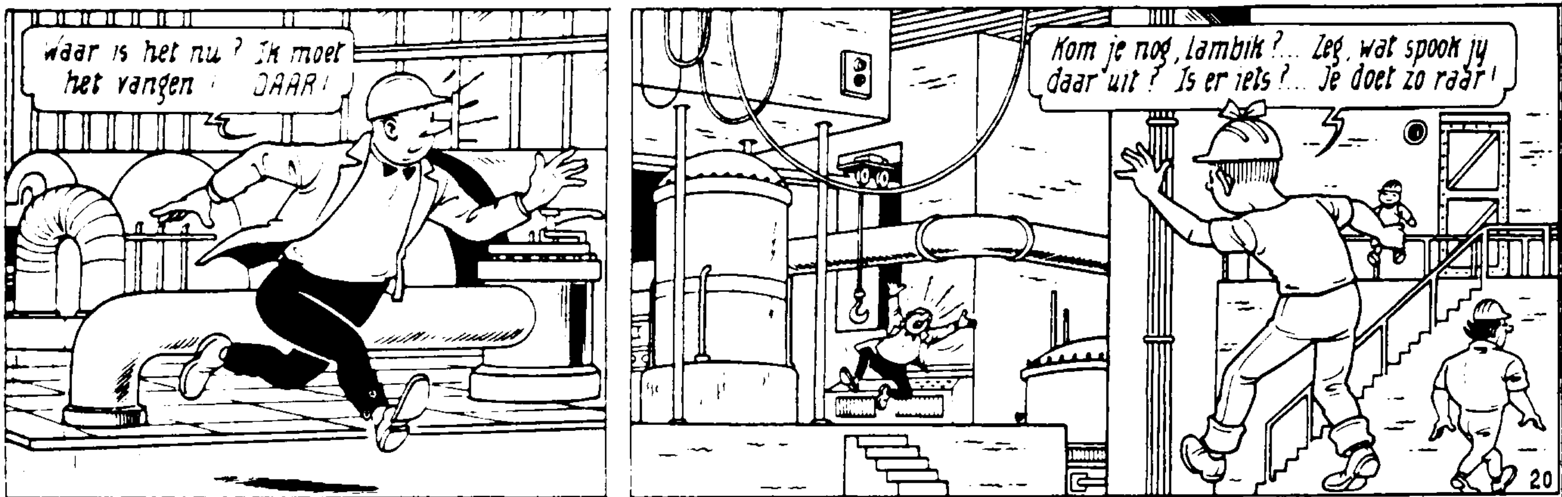
1. De weg rond de vervallen kerk heeft menige omhelzing gezien. 2. Een bloem ter verversing van de lucht. 3. Uit de koeler? Onzin! 4. Een opbouwende figuur. 5. Het mes verdween in het Engelse water. 6. Wat kan men niet uitzenden? 7. Een Europeaan en een onbekende, die gaan we uitvoeren. 8. Moeder en Cor beleefden iets moois. 13. Daar kun je wel een cent sterke drank krijgen. 16. Dat moeten we allemaal bijdragen, maar het is hinderlijk in de schoen. 17. Leren om bij het betreffende woord te schipperen. 18. Het leek me eerst verkeerd de omgang van auto's zo te noemen. 20. De walvis en de vogel versieren de hoed. 21. Waar dit te vinden is? Ik kan geen plaats bedenken. 22. Een munt om een pan en een doosje daarvan. 25. Een soort vis? Nee, een vogel, meestal zeldzaam genoemd.

Oplossing van gisteren

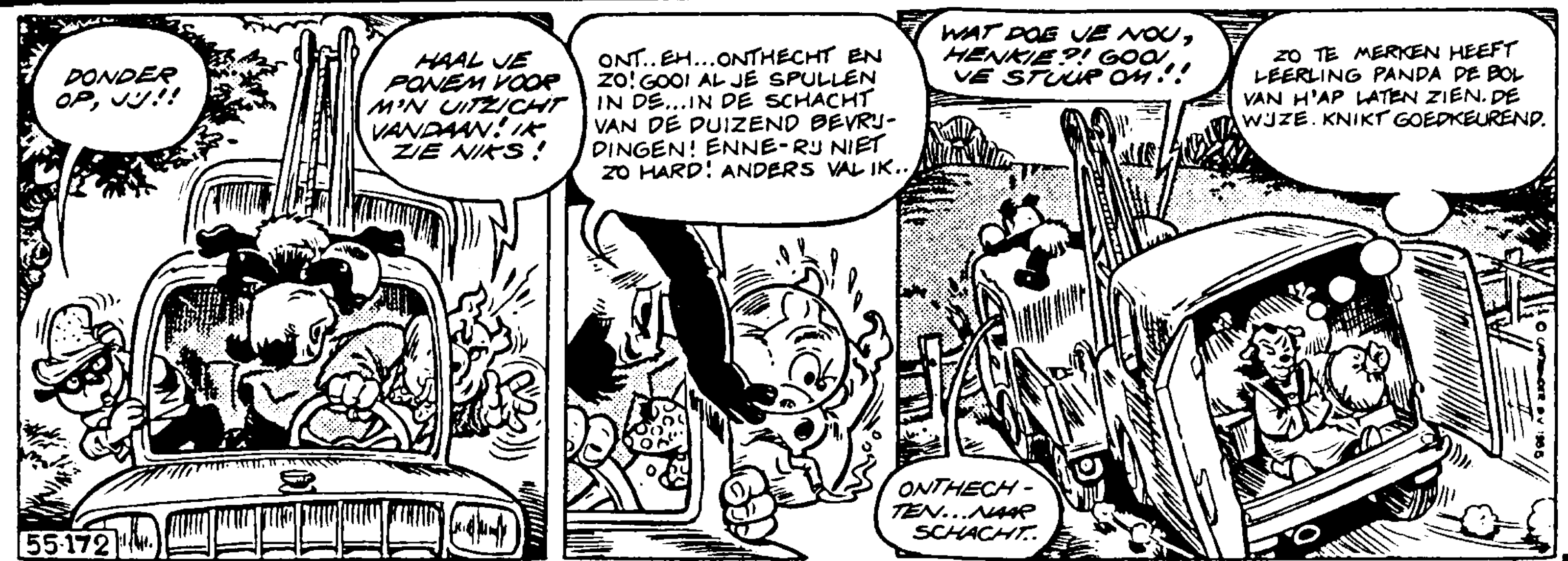
- l - w a - t
- a z a l e a
- b e l e g e n
- ij v e r - l a
- r e s t - -
g i n - - a r a
o n d e r r o k
- t e l - a l s

de mooie millirem





panda



recept

Varkensvlees met rijst

Varkensvlees is uitstekend geschikt voor allerlei toevoegingen tijdens en na het braden. Van zoet tot zuur, van gematigd tot pittig gekruid. Bijvoorbeeld:

Benodigdheden: 500 g doorregen varkensvlees (lapjes), 100 g uien, 250 g rijst, 50 g boter, 1 l bouillon, 1 kruidenbuiltje, zout, peper, worcestershiresaus en een scheutje ketjap benteng.

Hak de ui fijn. Even aanfruiten in hete boter. Het in blokjes gesneden vlees toevoegen. Nu pas zout en peper er overheen strooien en het geheel bedekken met zoveel bouillon dat alles juist onder staat. Doe het kruidenbuiltje (peterselie, takje tijm, laurierblad en een teentje knoflook in een doekje bijeengehouden) in de pan en laat het geheel op een matige vlam gedurende een uur sudderen. Was de rijst en doe die bij het vlees. Indien nodig nog wat bouillon toevoegen en alles nog 20 minuten laten koken. Haal het kruidenzakje eruit. Op smaak afmaken met een beetje worcestershiresaus en een scheutje ketjap.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04494-46868
Hoensbroek 045-218555
Kerkrade 045-452932 455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Telex:
redactie 56129
overige afdelingen 56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 66,-
per maand ƒ 22,-

Tijdens gesprek met EG-ministers in Pretoria

Beyers Naudé en Tutu vragen om sancties

PRETORIA – De secretaris-generaal van de Zuidafrikaanse Raad van Kerken, dominee Beyers Naudé, en Nobelprijswinnaar bisschop Desmond Tutu hebben gistermiddag bij de EG-ministersdelegatie aangedrongen op economische sancties tegen Zuid-Afrika, 'omdat dit een van de weinige overgebleven middelen voor een niet-gewelddadige strijd tegen de apartheid' is. De twee kerkelijke leiders waren de eersten die een bezoek brachten aan de EG-delegatie, die wordt gevormd door de Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken, Hans van den Broek, en zijn collega's Jaques Poos uit Luxemburg en Giulio Andreotti uit Italië. De drie ministers arriveerden gisterochtend in Zuid-Afrika.

Beyers Naudé en Tutu presenteerden na afloop van hun ontmoeting met de drie Europese ministers de verklaring die zij aan hun gesprekspartners hadden overhandigd. In deze verklaring benadrukten zij, dat een oplossing voor de immense problemen van Zuid-Afrika slechts was gelegen in de onmiddellijke vrijlating van ANC-leider Nelson Mandela en andere gevangen gehouden anti-apartheidstrijders, zoals de begin deze week gearresteerde dominee Allan Boesak.

Na het bezoek van Beyers Naudé en Tutu was het de beurt aan een delegatie van de Zuidafrikaanse vakbeweging. Opvallende afwezige was echter de National Union of Mineworkers, de NUM. Volgens de Nederlandse ambassade was de NUM wel uitgenodigd, maar had zij zich laten excuseren vanwege dringende bezigheden elders. Deze zouden in verband staan met de staking in een aantal goud- en kolenmijnen. Daarna was het de beurt aan Chief Gatsa Buthelezi, de eerste-minister van het zgn. thuisland Kwazoeloe. Uit de verklaring die later werd uitgegeven, bleek dat hij zich bij de EG-delegatie had uitgesproken tegen economische sancties, 'omdat deze averechts zouden werken bij het verminderen van het geweld in Zuid-Afrika'. Hiermee bewees Buthelezi opnieuw dat hij in ieder geval wat dat betreft in de voetsporen treedt van de regering-Botha.

Dag langer

Zaterdag zal de EG-delegatie een bezoek brengen aan Kaapstad, waar gelunch wordt met staatspresident P. W. Botha. Verder zal ook daar een ontmoeting moeten plaatsvinden met vertegenwoordigers uit de samenleving, maar het is onbekend met wie. Zondag staat opnieuw Pretoria op het programma en moet de delegatie terugkeren naar Europa. Maar hardnekkige geruchten zeggen, dat in ieder geval minister Van den Broek een dag langer in Zuid-Afrika zal blijven om een oplossing te vinden voor het probleem 'Klaas de Jonge'.

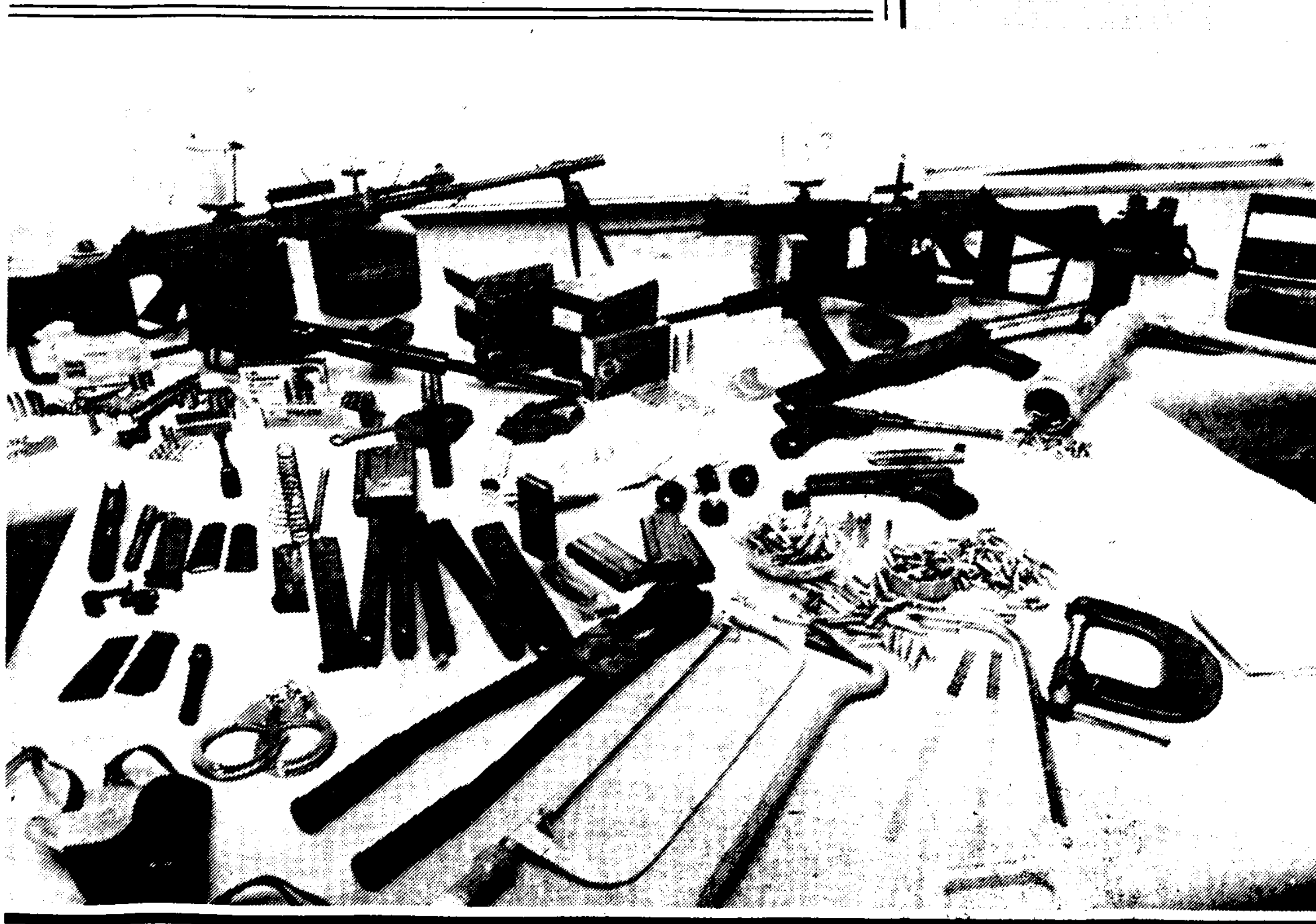
Overgelopen DDR-diplomaat geen spion

BONN – Het overlopen naar de Bondsrepubliek van de hoge DDR-diplomaat Martin Winkler heeft niets met spionage en ook niet met de jongste ontwikkelingen op dat gebied te maken. Dit hebben specialisten van de contraspionagedienst gisteren in Bonn tegenover het Westduitse persbureau DPA verklaard. Alle onderzoeken in de richting van betrokkenheid van de diplomaat bij spionage hebben 'niets opgeleverd'. Winkler zou ook geen dubbelspion zijn. Wel is de kwestie politiek gezien hoogst explosief, maar ze heeft geen gevolgen 'voor de spionagesector', zo werd onderstreept.

MINISTER GEISSLER STAPT OP

BONN – De Westduitse minister van Volksgezondheid, Heiner Geissler, zal in de tweede helft van september zijn functie neerleggen. Zijn opvolgster is Rita Süssmuth (48), professor in de pedagogie aan de universiteit van Dortmund. Dit heeft de Westduitse regering gisteren meegedeeld. Geissler treedt af omdat hij zich naar eigen zeggen geheel wil concentreren op zijn taak als secretaris-generaal van de Christendemocratische Unie (CDU). Deze functie beschouwt hij op dit moment 'van groter politiek belang'.

● De Belgische justitie heeft gisteren een hoeveelheid wapens getoond, die vorige week vrijdag is ontdekt in een appartement in de Brusselse gemeente Ukkel. Justitie gaat ervan uit, dat het appartement is gebruikt door terroristen, maar wilde daar verder geen informatie over verstrekken. FOTO: behalve pistolen, automatische geweren, stenguns en munitie, omvatte het wapenarsenaal onder meer ook breekijzers, draadtangen en zagen.



Verruiming voor kleine tweeverdieners

DEN HAAG – Voor de zogenaamde kleine tweeverdieners komt er enige verruiming doordat het kabinet besloten heeft meer mensen voor voetoverheveling in aanmerking te laten komen. Het traject voor voetoverheveling zal, blijkens twee wetsontwerpen waarmee de ministerraad gisteren akkoord ging, niet meer lopen tot 7.565 gulden, maar tot 8.900 gulden.

Deze verruiming richt zich op de tweeverdienerssituaties waarin de minstverdienende partner de arbeidstoeslag geniet en er geen kinderen jonger dan 12 jaar zijn, dus geen recht bestaat op de aanvullende arbeidstoeslag. De verruiming houdt in dat in genoemde gevallen bij de bepaling van het bedrag aan voetoverheveling 15 procent van het inkomen van de minstverdiener buiten beschouwing wordt gelaten.

Daardoor kan er een groter bedrag aan voetoverheveling worden benut. Het fiscale voordeel wordt zichtbaar bij de meestverdiener en beloopt het marginale tarief over de extra voetoverheveling. De voorgestelde maatregel kost de schatkist ongeveer 60 miljoen gulden per jaar.

Oplossing

In het tweede wetsontwerp is een oplossing gevonden voor het probleem van de teruggaaf van de voetoverheveling halverwege het jaar. In het huidige stelsel is gekozen voor een teruggaaf midden in het jaar. Nu wordt een vermindering van de loonbelasting voorgesteld die door de inhoudingsplichtige bij elke loonbetaling wordt toegepast. De belastingplichtige moet daarvoor bij de inspecteur een beschikking vermindering loonbelasting aanvragen.

'Maatschappelijke gezien tijd meer dan rijp'

VVD: euthanasie vóór verkiezingen regelen

HAAREN – De VVD wenst de euthanasie-kwestie voor de verkiezingen van mei 1986 regelen. Vóór 1 oktober dient het kabinet te laten weten of het van plan is met een wetsontwerp te komen. Als dat niet gebeurt is het aan de Kamer om zelf stappen te ondernemen. De VVD verkiest in dat geval met de PvdA en D'66 in zee te gaan en het initiatief-voorstel van D'66 te ondertekenen, zij het in een wat aangepaste versie. VVD-fractieleider Nijpels zei dit gisteren op een partijbijeenkomst in het Brabantse Haaren.

Nijpels stelde niets te voelen voor plannen om het euthanasie-vraagstuk over de verkiezingen heen te tillen, zoals onder anderen minister Brinkman (Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur) heeft geopperd. Er is voor Nijpels geen enkele reden nog langer te wachten. Hij hield zijn gehoor een vijftal argumenten voor waarom een wettelijke regeling nog voor mei volgend jaar kan worden gerealiseerd.

Maatschappelijk gezien is de tijd meer dan rijp; uitstel van parlementaire discussie lost niets op omdat de standpunten van de drie grote partijen bekend zijn; we moeten geen herhaling krijgen van de eindeloze abortusdiscussie; doorschuiven van het probleem naar de rechtelijke macht duidt op een brevet van onvermogen van politici en de Staatscommissie-Euthanasie heeft met haar recent gepresenteerde rapport genoeg materiaal aangedragen voor een evenwichtige besluitvorming, aldus de VVD-leider

Hij kondigde aan dat de VVD-specialist op euthanasie-gebied Dees in de betrokken kamercommissies (volksgezondheid en justitie) weldra zal voorstellen het kabinet te verzoeken vóór oktober kenbaar te maken of het van plan is te komen met een wettelijke regeling. Nijpels legde er de nadruk op dat in de discussie rond euthanasie het standpunt van mensen die de 'zachte dood' falikant afwijzen ten volle moet worden gerespecteerd, 'maar dat van de wetgever mag worden verwacht dat wettelijke regels worden aangepast aan de huidige rechtsovertuiging van een overgrote meerderheid van het Nederlandse volk.'.

Minister-president Lubbers verwacht, dat het kabinet nog voor 1 oktober komt met een 'voorlopige balans' over het euthanasie-vraagstuk. Hij zei dat gisteren na afloop van het wekelijks kabinetsberaad en reageerde hiermee op de wens van Nijpels. Lubbers noemde de materie op zichzelf belangrijk genoeg om tot een wetsontwerp te komen. De vraag, of het kabinet zelf met een wetsontwerp komt, dan wel daartoe het initiatief aan de Tweede Kamer overlaat zal voor 1 oktober worden beantwoord.

Twee doden bij ruzie

ROTTERDAM – De 25-jarige vrouw B.W.A. Veen en de 26-jarige H.F. van Bokkem zijn gisteren door een schietpartij in een woning aan de Pantserstraat in Rotterdam-Zuid om het leven gekomen. De man die de schoten met een vuistvuurwapen loste, meldde zich kort na de schietpartij bij de rijkspolitie in Rhoon. Volgens de woordvoerder van de Rotterdamse politie was er sprake van onenigheid tussen de slachtoffers en de dader, maar waarover is nog niet duidelijk. De vrouw overleed vrijwel onmiddellijk, de man was er nog in geslaagd ondanks zijn verwondingen de straat op te vluchten en mensen in een snackbar te waarschuwen. Kort daarop overleed hij.

Uit de hand gelopen 'hobby'

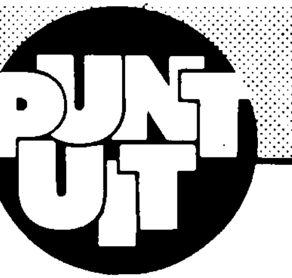
DEN HAAG – Na klachten van buren over stank heeft de Haagse politie donderdag uit de woning van een 35-jarige man een grote hoeveelheid delen van dieren weggehaald. In de flatwoning van de Hagenaar, wiens hobby het opzetten van dierskeletten is, troff de politie twee diepvrieskisten vol slangen en vogels aan, de kop van een pzrewalskipaard, 17 kattekoppen, 49 hondekoppen, een menselijk embryo op sterk water en delen van een kangoeroe. Verder werden nog 20 apen gevonden, de pelzen van een poema, een jachtluipaard en een grijze wolf. Volgens de Haagse politie was de hobby van de man wat uit de hand gelopen. Tot op het balkon van zijn flat vond de politie een voorraad nog ongeprepareerde delen van dieren. De geraamtes liet de man kaalvreten door aaskevers, die hij in een groot terrarium hield. Een verzameling schedeltjes en skeletten, alsmede de opgezette kop van een giraffe mocht de Hagenaar houden, de rest werd meegenomen door ambtenaren van het ministerie van Landbouw en het gemeentelijk bouw- en woningtoezicht. De verzamelaar heeft een proces-verbaal gekregen wegens het overtreden van de wet op de destructie van kadavers en de wet uitheemse diersoorten. De GGD heeft de flat ontsmet. De Haagse politie onderzoekt hoe de man aan de verzameling koppen is gekomen. „Er zijn geen aanwijzingen van diefstal. Maar toch proberen we uit te zoeken hoe hij bijvoorbeeld aan de kop van het pzrewalskipaard is gekomen", aldus een woordvoerder. Een aantal van de 49 gevonden hondekoppen was voorzien van tatouages.

Derde tv-net zonder kijkgeldverhoging

DEN HAAG – Er komt medio 1987 een derde landelijk televisie-net dat geheel bekostigd zal worden uit STER-reclameopbrengsten. Dit heeft het kabinet-Lubbers gisteren besloten. De kijkers zullen voor de f 20 uur extra zendtijd per jaar geen extra omroepbijdragen hoeven te betalen. De ministerraad is voorlopig voornemens geen voortvloeiend tot de invoering er van overgegaan. In de brief van minister Brinkman (WVC) aan de Tweede Kamer staat dat 'het kabinet zich neergelegd' heeft bij de wens van een meerderheid van de Tweede Kamer (motie Vander Sanden van het CDA).

Minister-president Lubbers verklaarde tijdens de persconferentie na het kabinetsberaad dat hij er niet in gelooft dat een derde tv-net de redding van het publieke omroepbestel zal betekenen. Nederland III zal minder kijkdichtheid krijgen dan I en II. Door realisering van Nederland III, dat gevuld zal worden met programma's van de NOS en kleine zendgemachtigden zonder leden (IKON, Humanistisch Verbond), komt er meer zendtijd vrij voor de bestaande omroeporganisaties op Nederland I en II. Daardoor kunnen deze zich beter wapenen tegen de concurrentie van de nieuwe media (commerciële satelliet-televisie, abonnee-tv).

De kosten die de exploitatie van het derde net met zich meebrengt, worden gedragen door invoering van zwevende reclameblokken op de beide bestaande zenders. 'Zwevende blokken' zijn STER-blokken die tussen de programma's in worden vertoond en niet meer zoals nu allen gegroepeerd zijn rond de nieuwsjournaals van de NOS. Met het besluit om het derde net alleen uit STER-reclame te financieren, is het kabinet voorbij gegaan aan de bezwaren van de gedrukte pers.



Prijzen

● De Constantijn Huygensprijs is dit jaar toegekend aan Pierre H. Dubois voor zijn gehele letterkundige werk. Aan de Constantijn Huygensprijs is een bedrag van 9.000 gulden verbonden. De Jan Campertprijs is toegekend aan Kees Ouwens voor zijn gedichtenbundel 'Klem'. De F. Bordewijkprijs gaat naar J.M.A. Biesheuvel voor zijn verhalenbundel 'Reis door mijn kamer' en de Nienke van Hichtumprijs naar Willem Wilmink voor zijn jeugdboek 'Het verkeerde pannetje'. Aan elk van deze drie prijzen is een bedrag van 4.500 gulden verbonden. De Anne Frank Literatuurprijs 1985 is toegekend aan de schrijfster Ida Fink, voor haar werk 'Een ogenblik tijd'. Het Anne Frank Fonds in Bazel reikt de prijs van 10.000 Zwitserse Francs (14.000 gulden) uit ter herinnering aan de veertigste sterfdag van Anne Frank.

Nekkramp

● *De 22-jarige leerling-onderofficier J. Piket uit Hulst is afgelopen week in een ziekenhuis aan de gevolgen van nekkramp overleden. De man was gedetacheerd in de Majoor Berhuiskazerne in Middelburg. Volgens de inspecteur van de volksgezondheid in Zeeland, dr S. Lely, is de militair aan complicerende factoren overleden. Hij werd al eerder behandeld voor een ernstige 'systeemziekte'. Daarom verwacht de inspecteur van de volksgezondheid niet, dat zich nog meer gevallen van nekkramp zullen voordoen in deze kazerne.*

Werkloos

● Het werkloosheidspercentage onder ingenieurs die aan de Landbouwhogeschool in Wageningen zijn opgeleid, is in vijf jaar van 1978 tot 1983 gestegen van 3 naar 8 procent. In deze groep zitten vooral pas-afgestudeerden. Vrouwen zijn vaker werkloos, namelijk 14 procent van de pas-afgestudeerden tegenover 7 procent van de mannelijke collega's. Bij langer-afgestudeerden is de situatie voor de vrouwen nog slechter. In deze categorie is 9 procent werkloos tegenover 2 procent van de mannen. Dat wordt geconcludeerd in het rapport 'De Wageningse ingenieur in functie'.

Bestraling

● Een radiotherapeut van het Enschedese ziekenhuis Ziekenzorg zal zich binnenkort voor de Almelose rechtbank moeten verantwoorden voor ernstige fouten, die in 1982 en 1983 zijn gemaakt bij de bestraling van negen vrouwelijke kankerpatiënten. Bij ten minste zes vrouwen traden na verloop van tijd ernstige complicaties op. Het aantal foutief uitgevoerde bestralingen bedraagt zeker enkele tientallen, maar dat onderzoek heeft zich toegespitst op negen gevallen.

Bijbaan

● *De bijbaan van de burgemeester van Termunten, de PvdA'er Martin Zijlstra, heeft de socialisten in de Tweede Kamer in het geweer gebracht. Drie PvdA-Kamerleden, Hummel, Ter Veld en Alders, vragen de minister van binnenlandse zaken of het wel kan wat Zijlstra wil. De Termunter burgemeester staat op het punt voorzitter te worden van de werkgeversvereniging Maatschappelijke Dienstverlening. Voor die bijbaan zou hij f 90.000 per jaar vangen.*

Kerktoren

● In Arnhem bestaat toenemende ongerustheid over het steeds verder afbrokkelen van de toren van de Grote of Eusebiuskerk in het hart van de stad. Uit inspectie door een restauratiebedrijf is eerder deze week gebleken dat de toestand van de toren veel slechter is dan werd aangenomen, dat vele tientallen stukken kalksteen losztten en hier beneden dreigen te vallen. In verband daarmee is de vorig jaar geplaatste afzetting met hekken aan de voet van de toren op last van burgemeester en wethouders aanzienlijk uitgebreid. Volgens een gemeentewoordvoerder zal het publiek verder met borden tegen vallend gesteente worden gewaarschuwd.

Aanval

● Rebellen hebben bij aanvallen op een boerderij en een school in het zuiden van Zimbabwe 17 mensen gedood en vier gewond, zo heeft een regeringswoordvoerder gisteren meegedeeld. Politie en leger maken jacht op de naar schatting 15 rebellen, die ook winkels, een school en huizen van leraren in brand hebben gestoken.

Rare annonce alarmeert Britse geheime dienst

Van onze correspondent

LONDEN – Het heeft er alle schijn van dat het Duitse spionageschandaal zich in Groot-Brittannië heeft vertakt op een wijze die Agatha Christie niet zou misstaan. De Britse inlichtingendienst buigt zich op het ogenblik over een nieuwe, bizarre ontwikkeling in de spionageaffaire met als ingrediënten een overlijdensadvertentie in The Times van een Duitse gravin.

De goed oplettende krantelezer kon afgelopen zaterdag aan het ontbijt een overlijdensadvertentie in het nette dagblad de Times lezen, waarin werd aangekondigd dat de drie zonen van een Duits aristocratisch echtpaar „Margarita, gravin von Hessen en wijlen de graaf Richardt", 22 augustus overleden waren in Cornwall. „De begrafenis zal in Duitsland worden gehouden", stond erbij en „donaties gelieve men te storten op het gironummer van de NSPCC" (de organisatie ter preventie van wreedheden jegens kinderen.

De advertentie bracht onmiddellijk de politie en de Britse inlichtingendienst in staat van paraatheid, omdat nergens in Cornwall de dood van drie aristocratische Duitse zonen gemeld was. Was de advertentie een veel te goed geslaagde grap? Of was het een waarschuwing in code aan Britse spionnen om zich gedekt te houden of, beter nog, naar de Oostduitse Heimat te vluchten?

Van streek

Slechts één persoon bleek in aanmerking te komen voor nader onderzoek: de gravin die met naam en toenaam in het overlijdensbericht genoemd werd. Na een zorgvuldige speurtocht door Duitse stambomen bleek degene die de meeste overeenkomsten met genoemde gravin had, ene landgravin in Hessen te zijn. Margaret von Hessen bei Rheine is 72 jaar en woonachtig op het Wolfsgarten-kasteel in Hessen. Tenzij ze bij de Britse koninklijke familie logeert, met wie ze een ingewikkelde genealogische verbintenis heeft en die haar met de titel „prinses" aanspreken.Het dagblad The Guardian vond prinses Margaret op vakantie bij de Britse koninklijke familie in Schotland en „zeer van streek" over de hele affaire. Temeer daar ze behalve één geadopteerde zoon geen kinderen heeft en haar overleden echtgenoot niet Richardt, zoals het overlijdensbericht wil, maar Luis Ludwig heette.

De politie van Cornwall was overtuigd en heeft inmiddels haar onderzoek beëindigd. Ze houdt het erop dat de advertentie een grap was, zij het dat men er de humor in Cornwall niet goed van inziet. Maar de Britse geheime dienst heeft het verhaal nog steeds niet losgelaten. Ze zegt de spionagetheorie niet helemaal uit te sluiten.

Een vroegere medewerker van MI-6 vertelde de Guardian met nostalgie: „Mijn contacten verliepen altijd via de telefoon. Maar in de wereld van de geheime dienst lijkt het er vaak op dat hoe opmerkelijker een verhaal is, hoe groter de kans dat het waar is".

Veertig jaar VN zitting V-raad op hoog niveau

Van de redactie buitenland

NEW YORK – In verband met de viering van de veertigste verjaardag van de Verenigde Naties zal de zitting van de Veiligheidsraad op 26 september voor de eerste keer op het niveau van de ministers van buitenlandse zaken worden gehouden. De herdenkingsbijeenkomst zal worden geleid door de Britse minister van buitenlandse zaken, Geoffrey Howe, die in septem roulerend voorzitteris.

Alle ministers van buitenlandse za van de 15 leden van de Veiligheidsraa inclusief de Amerikaan George Shultz zijn Sovjetrussische ambtgenoot Edu Shevardnadze – zullen naar verwach in New York aanwezig zijn voor de ja lijkse zitting van de Algemene Verga ring die op 17 september wordt geope Tijdens de speciale zitting van de Ve heidsraad zal het onderwerp 'De VN v een betere wereld en de verantwoor lijkheid van de Veiligheidsraad voor handhaven van de internationale vre en veiligheid' centraal staan.

VN-secretaris-generaal Javier Perez Cuellar had in 1982 een bijeenkomst het allerhoogste niveau voorgesteld te praten over de wijze waarop de d ging van een „nieuwe internation anarchie" kan worden voorkom Frankrijk blies het idee dit jaar nieuw ven in en stelde voor de bijeenkomst het niveau van staats- en regerings ders te houden. Maar de VS en de S jetunie waren hiertegen, zo is vernom uit diplomatieke bronnen.

Spreektijd

De Veiligheidsraad bestaat uit vijf per nente leden die over een vetorecht schikken - Groot-Brittannië, Chi Frankrijk, VS en de Sovjetunie – plus niet-permanente leden die om de tw jaar worden afgewisseld – (moment Australië, Burkina Faso, Denemark Egypte, India, Madagascar, Peru, Sov republiek Oekraïne, Thailand en Trinid en Tobago.

Volgens de VN zullen de festiviteiten van 14 tot en met 24 oktober in verba met het veertig jarig bestaan van de v kerenorganisatie worden georganise wel door veel staats- en regeringsleid worden bijgewoond. Tot dusver hebb meer dan 80 presidenten en premie hun aanwezigheid toegezegd, vele an ren worden nog verwacht.

De voorbereidingscommissie van h jubileum wil daarom de spreektijd v de staats- en regeringsleiders tijde de 'feestweek' drastisch inkorten. A het aan de voorzitter van commis de Zambiaan Paul Lusaka, ligt zul per dag maar maximaal 21 van hen h woord mogen voeren en dan niet la ger dan 15 minuten. Naar verwachti zal de Amerikaanse president Reag een van de sprekers zijn.

IN BEPAALDE GROEPEN IS DE KANS OP ARMOEDE ERG GROOT

Nieuwe generatie jongeren toont behoudende trekjes

Van een onzer verslaggeefsters

ENSCHEDE – De jeugd wordt serieuzer genomen. Ook wetenschappers en beleidsmakers houden zich intensief met jongeren bezig. Dat bleek in dit Internationale Jongerenjaar opnieuw in de deze week verschenen studie 'Jongeren in de jaren tachtig' van het Sociaal Cultureel Planbureau (SCP). Verslechterende inkomenspositie, verrechtsing en sombere vooruitzichten voor lager geschoolden vormen de hoofdmoot van het rapport. De weg naar zelfstandigheid voor jongeren is niet altijd geplaveid.



● *De politieke betrokkenheid van de jeugd is relatief gering, vooral van de groep onder de 21 jaar.*

Het SCP signaleert dat nu iedere jongere kansen heeft op een eigen leefstijl. Vroeger was dat slechts weggelegd voor de jeugd uit de hogere maatschappelijke kringen. In het rapport van het planbureau is een aantal gegevens verzameld over de wijze waarop jongeren in deze tijd op weg zijn naar zelfstandigheid. Die blijkt ten opzichte van een aantal jaren geleden veranderd en lang niet altijd in gunstige zin.

Wonen

Een voorbeeld daarvan zijn de woonomstandigheden. Tegenwoordig woont slechts 4 procent van de 18-jarigen zelfstandig (niet bij de ouders), tegenover 73 tot 75 procent van de 24-jarigen. De woon-zelfstandigheid van 15 tot 19-jarigen is sinds 1960 stabiel gebleven, in tegenstelling tot de leeftijdsgroep 20-24 jaar (flink gestegen). Het rapport concludeert dat de dalende welvaart nog niet heeft gezorgd voor een terugkeer naar het ouderlijk huis.

Nu zijn de mogelijkheden om buitenshuis te gaan wonen voor jongeren de laatste jaren flink toegenomen. Maar tegenover het bouwen van 70.000 kleine wooneenheden tussen 1979 en 1984 en de acceptatie van het kraken van woningen staan zeker de laatste vijf à tien jaar de dalende inkomens, stijgende woonlasten en een afnemend kameraanbod.

De resultaten gaan in dit onderzoek niet verder dan de periode tot eind 1983. Was het onderzoek van recenter datum, dan zouden de financiele gevolgen van bijvoorbeeld de dit voorjaar ingetreden voordeurdelerskorting voor bijstandsgerechtigden, de zeer forse verhoging van de collegegelden en de fiscale gevolgen voor tweeverdieners wel eens voor verrassingen kunnen zorgen.

Onderwijs

Het SCP heeft behalve de woonsituatie ook het onderwijs onder de loep genomen. De jeugd blijkt tegenwoordig langer naar school te gaan en het niveau waarop het onderwijs wordt afgesloten, is gestegen. Ook de werkloosheid draagt bij aan uitstel van het moment waarop men de schoolbanken verlaat. Toch stapt nog steeds een *niet* te verwaarlozen deel van de jongeren uit het onderwijs op een laag niveau en zonder diploma. Ongeveer 30 procent komt van school met niet meer dan enkele jaren lager beroeps- of algemeen vormend onderwijs. Het aantal zittenblijvers in dit onderwijs is groot en de arbeidstoekomst voor deze moderne 'drop-outs' ziet er somber uit.

Dat is volgens het planbureau een reden te meer voor het invoeren van nieuwe schooltypen, zoals het kort middelbaar beroepsonderwijs. In het rapport spreekt het Sociaal Cultureel Planbureau de vrees uit dat tienduizenden jongeren voorgoed van betaalde arbeid zullen worden uitgesloten.

In dit verband onderstreept het rapport het sekseverschil. Van de vrouwen tussen 22 en 25 jaar is een kwart huisvrouw, de grotere mogelijkheden en stimulering voor het voortzetten van studie ten spijt. Voor meisjes lijkt het bestaan van huisvrouw een, al of niet gekozen, alternatief te zijn werkloosheid, die bij jongeren structureel zeer hoog is.Ronduit somber is het rapport over de inkomenspositie van bepaalde categorieën jongeren. Naast kortingen van minimum jeugdloon, rww-uitkering en studietoelagen is de werkloosheid voor jongeren verontrustend hoog, met alle financiële gevolgen van dien. Eind 1983 leefde 8,5 procent van de jongeren zelfs armoedig.

Dat zijn met name alleenstaanden met een inkomen van minder dan 14.000 gulden netto per jaar. Van de alleenstaanden jonger dan 23 jaar heeft een ruime meerderheid minder dan ƒ 14.000 per jaar te besteden. Ook in de leeftijdsklasse 23-25 jaar zit nog ruim 39 procent onder die inkomensgrens. In beide gevallen gaat het voornamelijk om studenten. Samen vormen zij overigens slechts 5.4 procent van alle jongeren van 18 tot en met 25 jaar.

Armoede

In een financieel even moeilijke situatie zitten de meerpersoonshuishoudens die minder dan ƒ 18.000 netto per jaar verdienen. Ook hier is het percentage jongeren die hoofd of partner waren in een huishouden met minder dan ƒ 18.000, relatief klein: 4,3.

Armoede is in bepaalde groepen jongeren zeer frequent, concludeert het SCP. In bepaalde groepen is de kans op armoede erg groot. Hoewel het verschijnsel procentueel gezien minder zorgwekkend is, betekent 8,5 procent van het totaal aantal jongeren nog altijd een groep van honderdduizenden.

Er zijn twee manieren om armoede te vermijden, aldus het SCP: samenwoning met een verdienende partner of thuisblijven. Van de jongeren verkeert 78 procent in een van beide situaties. Het rapport schrijft dat ingeval van thuisblijven (57 procent van alle 18 tot 25-jarigen) een eigen inkomen, zelfs op het niveau van de rww, al gauw toereikend is. Over het samenwonen met een verdienede partner veronderstelt het rapport dat het financiële voordeel hiervan mogelijk een verklaring is voor het niet verder dalen van de zelfstandigheidsgraad van jongeren in een tijd van dalende inkomens.

Hierbij moet nogmaals worden aangetekend dat recentelijke maatregelen voor onder andere woningdelers en tweeverdieners nog niet zijn ingecalculeerd in de resultaten.

'Verrechtsing'

Ten slotte de vermeende verrechtsing onder de jeugd. De politieke betrokkenheid van de jeugd is relatief gering, vooral van de groep onder de 21 jaar. Deze betrokkenheid is bij oudere, zelfstandig wonende jongeren hoger dan degenen die nog bij hun ouders wonen. Jongeren en jong-volwassenen (wat dat dan ook mogen zijn) tonen zich in hun opvattingen over huwelijk, gezin en samenwoning wat progressiever dan de rest van de bevolking. Over communes en homoseksuele relaties zijn jongeren echter minder progressief dan jong-volwassenen. In hun standpunten over werkloosheid, de overheidsuitgaven en de kernbewapening zijn jongeren eveneens progressiever dan de bevolking boven 35 jaar, maar ook hier weer minder dan de jong-volwassenen.

Alles wijst volgens het rapport op een generatie van jongeren die vergeleken met de daaraan voorafgaande generaties van jongeren behoudende trekken vertoont. Wel waarschuwt het planbureau hierbij voor generalisatie.

Asielzoekers worden massaa afgewezen

DEN HAAG – In de eerste helft van jaar is driekwart van de behandel asielaanvragen afgewezen. De me ten van de 840 afgewezen asielaanv gers kwamen uit Europese landen. beslissingen over het lot van de dr duizend in ons land verblijvende T mils zijn niet in die cijfers verwerkt. Vereniging Vluchtelingenwerk Ned land (VVN) verwacht daarom dat 19 een 'dramatisch jaar' wordt voor vluchtelingen in ons land.

Het ministerie van justitie heeft in de ee ste helft van dit jaar 1120 beslissing genomen op individuele asielaanvrag Als vluchteling of als asielgerechtig zijn 280 mensen erkend. Ruim vierho derd personen zijn het land uitgezet; vi honderd anderen wachten op de uitsl van hun herzieningsverzoek.

„Het vluchtelingenbeleid in Nederland de afgelopen tien jaar steeds harder g worden", zegt een woordvoerder van VVN. „We zien een politiek van stee een stapje terug. En nu zijn we in e stroomversnelling terecht gekomen".

Nog geen actie Spaanse politie tegen 'snelwegpiraterij'

Alarmcentrale ANWB had het enorm druk

DEN HAAG – De ANWB heeft nog geen enkele indicatie dat de Spaanse autoriteiten stappen zullen ondernemen om de hand over hand toenemende berovingen van toeristen op de Spaanse snelwegen in te dammen. Deze zware vorm van geweld heeft zich verplaatst van Zuid-Frankrijk naar Spanje. Dit jaar is er in Frankrijk geen enkele Nederlander betrokken geweest bij dit soort gewelddadige berovingen, aldus hoofd Hulpverlening G. van Weijen van de ANWB-Alarmcentrale. Dit seizoen heeft de ANWB een topdrukte te verwerken gekregen en in totaal tien tot twaalf procent meer gevallen behandeld dan vorig jaar.

Meer Nederlanders dan vorig jaar zijn dit jaar betrokken geweest bij zware auto-ongelukken met dodelijke afloop, tien gevallen, waarbij in een een heel gezin om het leven kwam. Getuigen hebben verklaard dat in enkele gevallen het ongeluk door andere weggebruikers met opzet is veroorzaakt.

Hinderen

In West-Duitsland en Belgie gebeurden enkele dodelijke aanrijdingen doordat de Nederlanders door andere automobilisten werden gehinderd. Hun auto werd van de weg gedrukt of de agressor bleef met hoge snelheid pal achter hun voertuig rijden, ondertussen groot licht voerend de toerist daardoor nerveus makend.

In West-Duitsland maakte een dronken Duitser op zo'n manier een dodelijke aanrijding. Hij schroefde daarop de nummerplaten van zijn auto, liep weg en is – voor zover de ANWB bekend – nog niet gearresteerd. In België kon een automobilist, die na een dergelijke aanrijding doorreed, wel worden gearresteerd.

De berovingen op de Spaanse snelwegen – de ANWB heeft melding van twintig zware gevallen binnengekregen – gebeuren veelal onder bedreiging van steek- en vuurwapens en vooral op de wegen rond Barcelona en bij de Costa Brava.

De ANWB heeft overigens niet de indruk dat aandringen op maatregelen bij de Spaanse autoriteiten enig effect zal hebben. De toerist zelf kan zich niet wapenen tegen deze vorm van geweld. Wel is de algemene indruk dat deze misdaad goed georganiseerd is en waarschijnlijk door steeds dezelfde groep struikrovers wordt uitgevoerd.

Frankrijk

De 'snelwegmisdaad' heeft zich klaarblijkelijk van Frankrijk naar de omgeving van Barcelona verplaatst. Vorig jaar en het jaar daarvoor kwamen deze over het algemeen met geweld gepaard gaande berovingen vooral op de autowegen in Zuid-Frankrijk voor. Een hoog opgevoerde surveillance van de Franse gendarmerie, met gebruikmaking van wegblokkades, heeft dit verschijnsel met wortel en tak uitgeroeid.

Dit jaar heeft de ANWB niet één melding van dit soort snelwegpiraterij binnengekregen. Ook in de Franse pers is geen melding gemaakt van toeristen die op de snelwegen zijn beroofd, aldus het ANWB-steunpunt in Lyon.

Ook het aantal kleine diefstallen en berovingen van toeristen in Spanje is dit jaar wederom toegenomen. Verder zijn er meer auto's opengebroken. De Alarmcentrale heeft meer autoruiten naar Spanje moeten versturen, aldus Van Weijen. Hij wijst er op dat het enige wat de toerist kan doen is zijn of haar spullen niet in de auto achter te laten of in elk geval onzichtbaar op te bergen.

Ook de ANWB-psychiater, L. Jansen, heeft het dit jaar in vergelijking tot voorgaande jaren bijzonder druk gehad, aldus Van Weijen. In totaal moest deze hulpverlener zeven maal naar het buitenland uitrukken, van Frankrijk, Oostenrijk en Spanje tot aan het Midden- en Verre Oosten. Jansen wordt overigens alleen ingeschakeld wanneer er problemen met psychiatrische patiënten optreden. Dezen worden begeleid door een ziekenverzorger, die in voorkomende gevallen met psychiater Jansen contact opneemt over de eventuele repatriëring van de patiënt, aldus Van Weijen.

SOS International in Amsterdam, een andere hulpverlener in Nederland, heeft het eveneens enorm druk gehad. Bij zijn alarmcentrale zijn deze zomer in totaal veertig procent meer gevallen dan vorig jaar behandeld.

Hoofd Hulpverlening A.A. Aertsen verklaarde dat in absolute cijfers er tussen begin juli en half augustus in ruim tweeduizend gevallen persoonlijke of materiële hulp is verleend. In totaal werden er bijna 700 Nederlanders gerepatrieerd, aldus Aertsen.

Ook het op alle populaire vakantiebestemmingen actieve dievengilde heeft SOS-International veel zorgen gebaard. Bij SOS kwamen wekelijks vele tientallen telefoontjes binnen van volledig berooide Nederlanders. „Helaas kunnen de ambassades, consulaten en de verschillende alarmcentrales weinig meer doen dan bemiddelen bij het contact met behulpzame familieleden, kennissen, banken of werkgevers in Nederland die voor een garantiestelling willen zorgen", aldus Aertsen.

Bij SOS-International viel het tenslotte op dat vooral het aantal fietsongevallen is toegenomen. Een reden of oorzaak is niet bekend. Vermoed wordt dat een combinatie van slechte rijtechniek in heuvelachtig terrein en 'fietsonvriendelijk' verkeer in het buitenland aan de ongelukken ten grondslag ligt, zo meent SOS-International.

Bij de ANWB-Alarmcentrale is een stijging met 17,3 procent geconstateerd van het aantal auto's met schade. In de periode 1 januari tot en met 17 augustus heeft de ANWB 4366 gevallen behandeld tegen 3731 in de vergelijkbare periode in 1984.

Huurauto's

Dit jaar moesten 1680 huurauto's worden ingezet om gestrande automobilisten hun vakantie te kunnen laten voortzetten, een stijging ten opzichte van vorig jaar, toen dit aantal 1505 bedroeg, met 11,6 procent.

Ook meldden zich in die periode meer zieken en gewonden: 2729 tegen 2588, een stijging derhalve met 5,45 procent. Het aantal radio-oproepen bleef tot nu toe gelijk aan dat van vorig jaar namelijk 1472, aldus Van Weijen.

Revolutie geaccepteerd als een onomkeerbare historische realiteit

Castro doorbreekt politiek isolement



Van een speciale medewerker

Toen president Fidel Castro begin augustus de 'Conferentie over de buitenlandse schuld van Latijns-Amerika en het Caribisch gebied' opende, verraste hij velen door geen vlammend betoog te houden over de betreffende problematiek en niet fel van leer te trekken tegen het imperialisme en met name de VS. Hij beperkte zich tot een kort welkomstwoord en enkele huishoudelijke regels voor de conferentie. Meer was ook niet nodig, want de conferentie was al een succes voor Cuba.

Nog nooit waren zoveel vertegenwoordigers van politieke partijen, maatschappelijke groeperingen en ook regeringen van uiteenlopende politieke kleur en gezindheid bij elkaar geweest om over het momenteel meest urgente probleem van de ontwikkeligslanden te praten. Het feit dat men massaal aan de uitnodiging van Castro gehoor had gegeven, bewijst niet alleen de perfecte timing hiervan door Cuba's 'lider maximo', maar vooral dat men in Latijns-Amerika Cuba steeds meer serieus gaat nemen.

Onomkeerbaar

De Cubaanse revolutie is langzaam geaccepteerd als een onomkeerbare historische realiteit. Geen zinnig mens kan meer om de sociale en economische verworvenheden heen en de versie dat Castro een 'ordinaire terrorist en crimineel' en Cuba de bakermat van 'georganiseerde subversie' is, vindt dan ook steeds minder gehoor. Ontwikkelingen binnen en buiten Cuba hebben daar sterk aan bijgedragen.

Belangrijk is het toegenomen inzicht dat de revolutie in Cuba meer omhelst dan de retoriek van Castro. Alhoewel hij voor velen nog steeds de revolutie in eigen persoon is, enorm populair is en uiteindelijk de machtigste man in Cuba is gebleven, is de revolutie in de loop der tijd vast geworteld. Op vragen wat er gebeurt als Castro weg is, krijgt je steeds hetzelfde antwoord: „De partij is sterk genoeg om dat probleem op te lossen".
Castro zelf omschreef het onlangs in een interview met de Mexicaanse krant El Dia als volgt: „De revolutie is niet gebaseerd op een persoonlijkheidscultus, maar op principes. Als die door het hele volk geaccepteerd zijn, dan is er geen gevaar. Mensen sterven, maar de partij is onsterfelijk, het volk is onsterfelijk. Achter ons, de kleine groep die de revolutie begonnen, staan duizenden capabele kaders. Die hebben misschien minder prestige dan wij, maar ze zijn beter opgeleid en experts op hun terrein".

Koers

Er bestaat in Cuba inmiddels een heel scala van organisaties waarin het volk georganiseerd is en de revolutie geïnstitutionaliseerd wordt. De Communistische Partij van Cuba geeft de ideologische koers aan en moet de revolutie bewaken. De uiteindelijke staatsmacht berust bij de 'Poder Popular', het georganiseerde systeem van de volksmacht, dat in 1976 bij referendum werd goedgekeurd en in de grondwet vastgelegd. Bij algemene en geheime verkiezingen worden overal in het land gemeenteraden gekozen die vervolgens afgevaardigden naar de provinciale assemblees en een Nationale Assemblee aanwijzen. Elke gemeentelijke en provinciale assemblee kiest uit zijn midden een Uitvoerend Comité, dat de werkelijke bestuurstaken verricht.
Het systeem is gebaseerd op de 'rendicion de cuenta' (letterlijk: afrekening). Elke afgevaardigde dient om de zoveel tijd verantwoording af te leggen over zijn werk aan zijn kiezers. Zo kun je in de volkswijken op gezette tijden buurtvergaderingen zien, waar de betreffende afgevaardigde van dat kiesdistrict aanwezig is en zich moet verantwoorden. Het is dan aan de buurtbewoners om hem of haar te herkiezen of een nieuwe afgevaardigde aan te wijzen. In het systeem van de Poder Popular, worden de oude Comitees ter Defensie van de Revolutie (CDR) langzaam geintegreerd. Deze CDR's zijn na de mislukte invasie van Cubaanse ballingen, gesteund door de Amerikaanse luchtmacht, in 1961 bij de Varkensbaai, in elke buurt opgericht.
Alhoewel erbij tourbeurt in elke buurt in Cuba nog steeds 24 uur wordt gewaakt, zijn de activiteiten van de CDR's nog steeds meer komen te liggen op het vlak van maatschapplijk vrijwilligerswerk. Men zorgt voor het schoonhouden van de buurt, helpt bij de sociale woningbouw en het organiseren van de buurtvergaderingen.

Uiting

Dat het systeem van de Poder Populair meer oplevert dan het pro forma goedkeuren van partijbesuiten en het kanaliseren van klachten over de waterleiding en de riolering, bewijst de nieuwe Volkshuisvestingswet. Twee jaar lang is deze uitvoerig besproken en opgesteld in de geledingen van de Poder Popular. Onder deze wet kunnen alle huurders m.i.v. 1 juli dit jaar in Cuba in een periode van 5 tot 20 jaar eigenaar van hun woning worden. De lengte van de periode is afhankelijk van de hoogte van de bouwkosten en de tijd dat men al in de woning woont. Door een contract bij de Volksspaarbank koopt men het eigendom af; de maandelijkse termijnen bedragen nooit meer dan de oorspronkelijke maandhuur.
„Een uiting van de wil van het volk", noemt Flavio Bravo Pardo, president van de Nationale Assemblee van de Volksmacht, de nieuwe wet. Hij ontkent dat eigen woningbezit in strijd zou zijn met de socialistische ideologie: „Onder socialisme is het toegestaan eigendommen als een auto, een woning e.d. te bezitten. Wat niet toegestaan is, is de exploitatie van de arbeid van de een door de ander".
Het systeem van de Poder Populair is in wezen een doorbreking van het dogmatische concept dat de partij het land kan besturen. Maar op meer punten blijkt men in Cuba open te staan voor vernieuwingen en bijstelling van het idealisme. Het derde partijcongres, dat volgend jaar februari wordt gehouden, zal in het teken staan van het verhogen van de efficiëncy. Of in alle economische sectoren weer materiële prikkels moeten worden ingevoerd teneinde de produktiviteit te verhogen, zal daar een centrale vraag zijn.



● Fidel Castro: „We moeten proberen op een juiste manier morele en materiële prikkels te combineren".

Marxisme-leninisme blijft de leidraad

Slogan

Castro zelf gaf in een interview een schot voor de boeg: „Het heeft geen zin om het kapitalisme opnieuw uit te vinden om de problemen van het socialisme op te lossen. Wel moeten we het idealisme intomen, enkele illusies vergeten en fouten erkennen. We moeten proberen op een juiste manier morele en materiële prikkels te combineren, het werk belonen al naar gelang de kwaliteit en kwantiteit ervan. Ooit dachten we de communistische formule te kunnen toepassen op een puur egalitaire basis: iemand die 10 ton inlaadde in de haven kreeg hetzelfde salaris als iemand die 4 ton inlaadde. Dat was zo'n idealistische fout".

„Alles voor en niets tegen de revolutie", die slogan is nog steeds heilig in Cuba. Meningsverschillen en discussies zijn mogelijk en worden steeds meer aangemoedigd, maar de marxistisch-leninistische ideologie blijft de leidraad. Er zijn veel dingen waar de Westerse bezoeker zich in Cuba aan zal ergeren: de lange wachttijden voor en bij de bus, in het restaurant en in de winkels, de vaak zeer ongemotiveerde bediening, de uiterst eenzijdige nieuwsvoorziening en de logge bureaucratie.

Toch is het socialistische eiland in het Caribisch gebied niet de gevangenis en politiestaat zoals sommigen het trachten af te schilderen. Honger en ondervoeding zijn uitgebannen. In elk ander Latijns-Amerikaans land horen in lompen geklede bedelaars, veelal kinderen nog, bij het straatbeeld. In Cuba niet. Op alle terreinen van de economie wordt enorm geïnvesteerd. De nationale produktie groeide, terwijl die in alle andere landen op het westelijk halfrond negatief was.

Realiteit

Het is de realiteit in Cuba die velen dwingt hun mening over het land te herzien. Dat was dan ook op de achtergrond de overheersende stemming tijdens de conferentie over de buitenlandse schuld begin augustus. Verder zijn het natuurlijk de externe, internationale kwesties die zorgen voor toenadering tussen Cuba en de andere Latijns-Amerikaanse landen. Het bewustzijn dat men op zichzelf aangewezen is waar het gaat om uit de economische problemen te komen, maar vooral de 'big stick policy' van president Reagan tegenover Grenada en nu Nicaragua, heeft het nationalisme in Latijns-Amerika doen toenemen. Frappant in dit verband: toen de VS 21 jaar geleden een economische boycot van Cuba afkondigden, deed slechts één land, Mexico, niet mee. Toen Washington dat begin mei dit jaar herhaalde ten aanzien van Nicaragua, deed slechts een land wel mee, El Salvador.

Natuurlijk zijn met het vertrek van de meeste militaire regimes op het continent ook de vaak sterke anti-castristische sentimenten weggeëbd; toch kan men zich niet aan de indruk onttrekken dat het Amerikaanse beleid precies het tegenovergestelde effect heeft. Castro wordt, zijn inmiddels aardig grijs geworden baard ondersteunt dat, steeds meer beschouwd als een 'elder statesman' in Latijns-Amerika, wiens advies steeds meer wordt gevraagd en die meer en meer wordt ingeschakeld in de inter-Latijns-Amerikaanse kwesties. Cuba hoort er langzaam weer bij.

BIJ HET STIJGEN DER JAREN KRIJGT DAGBLAD MEER AANDACHT

Nederlander leest ruim half uur in zijn krant

AMSTERDAM – De Nederlander besteedt dagelijks ruim een half uur (32 minuten) aan het lezen van zijn krant. Veertien procent leest de krant van het begin tot het einde en 32 procent leest eerst datgene wat hem of haar het meest interesseert en daarna de rest. Mensen die alleen de voor hen interessante stukken lezen vormen 38 procent en de „koppensnellers", die alleen de koppen en soms nog enkele regels lezen, 15 procent. Dat is vastgesteld bij een onderzoek ter gelegenheid van het vijftigjarig bestaan van het Centraal Bureau voor Courantenpubliciteit (Cebuco), de marketing-organisatie van de Vereniging De Nederlandse Dagbladpers (NDP).

Het onderzoek („Dagbladen binnen bereik") naar de dagelijkse aandacht voor dagbladadvertenties, werd in opdracht van Cebuco van 2 tot 24 mei 1985 uitgevoerd door de v/h Nederlandse Stichting voor Statistiek onder regelmatige dagbladlezers van 18 tot en met 69 jaar.
Volgens de uitkomsten van het onderzoek lezen mannen langer de krant dan vrouwen en bij het stijgen der jaren krijgt het dagblad ook steeds meer aandacht. Jongeren tussen 18 en 24 jaar bijvoorbeeld laten hun ogen 22 minuten door de krant dwalen, terwijl mensen van tussen van 60 tot 69 jaar daar 41 minuten over doen.

Het dagblad wordt voornamelijk thuis gelezen (93 procent). Dit is het gemiddelde voor alle typen dagbladen, hoewel dit voor landelijke ochtendbladen iets minder opgaat dan voor de rest.

Ochtendbladen worden bijna altijd op de verschijningsdag zelf gelezen: 95 procent leest alleen op die dag de krant en zo'n 3 procent leest haar zowel op de verschijningsdag als de dag daarna. Ook avondbladen worden vooral op de dag van verschijnen gelezen, maar aanzienlijk vaker ook een dag later dan ochtendbladen.
Het overgrote deel van de mensen (76 procent) heeft een eigen abonnement. Negen procent deelt dat samen met een ander en 3 procent krijgt de krant van iemand anders om haar vervolgens thuis te lezen. Door haar los te kopen, komt 7 procent aan zijn/haar krant.

Advertenties

Alle pagina's worden door 74 procent van de regelmatige dagbladlezer gezien. Redactionele pagina's met ingezonden mededelingen (IM's) worden vaker gezien dan pure advertentiepagina's: respectievelijk 84 en 67 procent. Door de bank genomen ligt het gemiddelde pagina-bereik bij de regionale dagbladen iets hoger dan bij de landelijke. Hoewel evenveel mannen als vrouwen een „gemiddelde" pagina in de krant zien, worden de advertentiepagina's meer gezien door vrouwen dan door mannen, aldus het onderzoek.

Opmaakkenmerken als kleur of geen kleur, grote of kleine advertenties hebben geen invloed op het zien van de pagina door de lezer. In principe heeft elke pagina een gelijke kans om te scoren. Maar een strakke indeling in rubrieken, waardoor de pagina duidelijk herkenbaar wordt, kan de kans dat een pagina wordt gezien wel beïnvloeden.

Een ingezonden mededeling (IM) wordt gemiddeld door 22 procent van de lezers gezien, terwijl dit voor „gewone" advertenties 33 procent is en voor redactionele artikelen 43 procent. Geslacht, leeftijd en welstand hebben weinig invloed op het bekijken van redactionele artikelen. Dit geldt, met uitzondering van het geslacht, ook voor advertenties. Vooral „gewone" advertenties (groter dan 100 vierkante cm) worden meer gezien door vrouwen dan door mannen.

Prijzen

Bij het onderzoek is ook vastgesteld dat een grote advertentie meer in het oog valt dan een kleine. Vooral bij IM's zijn de verschillen opmerkelijk: een kleine IM wordt slechts door 14 procent gezien. De invloed van kleur in een advertentie is volgens de onderzoekers onduidelijk. Zij vastgesteld dat het gebruik van illustraties wel van invloed is op het gezien worden van een advertentie. Verder vallen advertenties met prijsvermelding van de artikelen meer op dan die zonder prijzen. Daardoor scoren advertenties van grootwinkelbedrijven in de levensmiddelenbranche hoger dan advertenties voor merken en diensten, waarbij doorgaans geen prijzen vermeld staan.

Wat de contactkans voor detailhandelsadvertenties betreft gooien die van de supermarkt met 54 procent de hoogste ogen. Verder zien prijsbewuste mensen vaker advertenties dan weinig prijsbewuste lezers, wat voor de hand lijkt te liggen.

Renteverlaging

Per 1 september 1985 verlaagt postgiro/rijkspostspaarbank een aantal rentetarieven.

Girospaarrekeningen

Iedereen met een girorekening kan op heel eenvoudige wijze sparen op een Rente-, Plus- of Sterrekening. Inleggen en opnemen doet u met de gewone giro-kaart.

Renterekening	4 % (was 4¼%)
Plusrekening*	5½% (was 5¾%)
Sterrekening*	6½% (was 6¾%)

Spaardeposito's

Spaardeposito's zijn rekeningen met dagafschriften, waarop u bedragen van minimaal f 1.000,– voor één of meer jaren kunt wegzetten tegen vaste rente.

Looptijd 1 jaar vast	5½% (was 5¾%)
Looptijd 2 jaar vast	6 % (ongewijzigd)
Looptijd 3 jaar vast	6¼% (ongewijzigd)
Looptijd 4 jaar vast	6½% (ongewijzigd)
Looptijd 5 jaar vast	6¾% (ongewijzigd)
Looptijd 9 jaar vast	7 % (was 7¼%)
Vrij tegoed	4 % (was 4¼%)

Maandrente-deposito's

Een beleggingsvorm waarbij u met een minimuminleg van f 15.000,– gedurende 5 of 10 jaar verzekerd bent van een vaste, hoge rente-uitkering.

Looptijd 5 jaar vast	6½% (ongewijzigd)
Looptijd 10 jaar vast	6¾% (was 7%)

Beleggingsrekeningen

Een beleggingsrekening is een rekening met een opzegtermijn*.

3 maands-rekening	4 % (was 4¼%)
6 maands-rekening	4 % (was 4¼%)
12 maands-rekening	4¼% (was 4½%)
24 maands-rekening	5 % (was 5¼%)
36 maands-rekening	5¾% (was 6 %)

Jeugdspaarvormen

Zilvervlootsparen	5¼% (was 5½%)
Junior Blauw	
Spaarrekening	5¼% (was 5½%)
Groeirekening*	5½% (was 5¾%)

Overige spaarvormen

Spaarboekje	3 % (was 3¼%)
Reserveringsrekening	3 % (was 3¼%)
Bedrijfssparen zonder premie	3 % (was 3¼%)
Gepremieerd bedrijfssparen	5 % (was 5¼%)
Ambtenarensparen	5 % (was 5¼%)
Spaarloonrekening	5¼% (was 5½%)
Winstdelingsspaarrekening	5½% (was 5¾%)

De rentepercentages op overige spaarvormen zijn ongewijzigd.

* Bij renteverlaging kunt u binnen 14 dagen na datum van ingang het tegoed zonder aftrek geheel of gedeeltelijk opnemen.

Meer informatie?

Meer informatie vindt u in de folders. Haal deze op het postkantoor. Telefonisch aanvragen kan ook. Bel gratis 06-0400 (van maandag t/m vrijdag tot 21.00 uur).

postgiro
rijkspostspaarbank

STAATSPRAKTIJKDIPLOMA VOOR BEDRIJFSADMINISTRATIE SPD

Eind september beginnen weer onze mondelinge avondopleidingen SPD-Ia en Ib.

Examens af te leggen in sept. 1986.

Cursusplaatsen:
Heerlen, Maastricht, Sittard en Roermond

Prospectus, inlichtingen en aanmelding bij:

LIMBURGSE SPD-OPLEIDINGEN
Dir.: drs. S.J.M. Brouwers
Gloriët 9, 6247 BB Gronsveld, tel. 04408-2304

105460

Vakhandel - service en goedkoop! Waar? Bij

JORG **Savelsberg**

Kleikstrasse 49
Herzogenrath
Tel. 09-49-2406-3001

Aanbouwkeukens, ijzerwaren, gereedschap, huish. apparatuur, tuingereedschap.

Bijvoorbeeld: rechts- en linksdraaiende elektropneumatische boorhamer van AEG voor

f 389,-

22964

VOLKSBANK
HERZOGENRATH EG

– De solide basis voor alle geldzaken –

Voorbeelden

voorzorgsplan: rente + tot 40% bonus.
Kortlopende deposito's vanaf DM 10.000 tegen maximale rente.
Onze wisselkoers op 30-8-'85: f 112,75 = DM 100,–

Vestigingen te:

Herzogenrath, Bicherouxstr. 14-16, tel. 09-49-2406/3051
Merkstein, Kirchrather Str. 143, Tel. 09-49-2406/ 6 13 42
Übach-Palenberg, Maastrichter Str. 1, Tel. 09-49-2451/4 13 13
Boscheln, Brünestrasse 65, Tel. 09-49-2404/ 34 38
Frelenberg, Geilenkirchener Str. 17, Tel. 09-49-2451/ 27 47
Marienberg, Marienstrasse 18, Tel. 09-49-2451/4 34 63

2021

Landbouw

Door inruil op nieuwe Kverneland WENTELPLOEGEN: 1 Krone 2-schaar, 1 Goudland 2-schaar super vitesse, 2 Rumpstadt DW41+TW40 l. Rabe 3-schaar. J. Horsmans Klimmen, 04405-2775.

Bestel nu uw
PRIOR-
pootaardappelen
Kooij Limburg B.V.
Tel. 043-620996

Reserveer 8 september as. voor de grote ORIENTATIERIT te Meerssen. Tel. 043-642141.

TRACTOREN Deutz D 10006 A, D 7206 A, D 720, D 4506, D 6206, Ursus 145 pk. m. voorw., Ursus 355, IHC 423, Zetor 5511, Renault R5, Ford Dexta, MF 35 pk., Samé m. voorlader, Nuffield 40 pk. Collé, Nusterweg 90, Sittard, 04490-19980.

PABO HEERLEN

Heuvelweg 7
6415 XW Heerlen

Dagopleiding tot leraar/lerares basisonderwijs

In het akademiejaar 1985/1986 organiseren wij de volgende

C-Cursussen

ENGELS L.O. - 2e JAAR (laatste afstudeermogelijkheid)
LICHAMELIJKE OEFENING L.O.
TEKENEN L.O.

Diverse nascholingscursussen

Vooropleiding: onderwijsbevoegdheid, behalve voor Tekenen L.O.

Aanmelding:
– Voor Lichamelijke Oefening L.O. bij de cursusleider, de heer J.J. Sins, Tuinstraat 12, 6121 JD Born, tel. 04498-51776.
– Voor Engels L.O. en Tekenen L.O. zo spoedig mogelijk bij de administratie van de PABO Heerlen, Heuvelweg 7, 6415 XW Heerlen, tel. 045-720555.

105973

Landbouw

Rabewerk GRONDBEWERKINGSDEMONSTRATIE op donderdag 5 september om 2 uur n.m. Bedrijf hoeve Cortenbach Voerendaal. Wij heten u welkom. Mech.bedr. Frissen B.V.

Diverse gebruikte Renault TRACTOREN met en zonder cabine. Mengmestverspreiders en weidebloters. Schouteten, Ulestraten, tel. 043-643210.

Te k. of te ruil MERRIE met merrieveulen. Tel. 045-751539.

Te k. 5-jarige WPN, me zeer mak onder zadel e tuig, stokmaat 1.62 m. 04455-1373.

Benzine- en accu-he scharen, Stihl, Freunde
Kaelen Gulpe
Rijksweg 44, tel. 04 1454 of 3573. Verkoo service - verhuur.

GROENBEMESTERS, graszaden, drijfmest, k slib en champignonn Pustjens 04749-1166.

KALKSLIB, kippe- en kensdrijfmest. Pust 04749-1166.

Geopend:
de nieuwe showroom van
EUROPLAST
kunststof & aluminium ramen - deuren - kozijnen

- directe levering van fabriek
- 10 jaar garantie op Europlast
- 10 jaar garantie op iso-glas
- 10 jaar garantie op montage
- Komo-keur op Europlast en iso-glas (20% korting)
- Heroal rolluiken met 5 jaar garantie

Showroom:
Heugemerweg 2,
tel. 043-210309
Kantoor: A. Battalaan 20
tel. 043-219287

DEZE MAAND GRATIS MONTAG

De speciaalzaak voor Maastricht en omstreken.
1200 m2 verkoopruimte, een grote serviceafdeling, werkplaats en verhuurafdeling.

Als u een dezer dagen in de buurt bent, loop dan eens binnen.

Dealer van:
Yamaha, Elka, Eminent, Gem, Höhner etc.

Music House Daan Smit b.v.
Akerstraat 16, Maastricht-Wyck. Tel. 043-217428.

92579

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Jonge HENNEN te k., tev. mestkuikens regelmatig leverbaar. Vaesrade 43, Nuth, tel. 045-241284.

Jonge HENNEN, Custers B.V., Zilstraat 18, Dieteren, 04499-1341.

Pootaardappelen
Kooij Limburg B.V.
Tel. 043-620996

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. A. van Ham, tel. 045-241563; P.J. van Ham, tel. 045-244827.

Bezoekt onze stand tijdens de OPEN DAG te Oost-Maarland op 1 sept. J. Huntjens, Oost-Maarland tel. 04409-1956.

LASCURSUSSEN

Bij voldoende deelname beginnen de eerste week van oktober as. in de hierna genoemde technische scholen de daarbij met X aangeduide avondopleidingen (oktober 1985 t/m mei 1986) in lastechnieken.

School	Booglassen geïntegreerd (beg./gevord.)	Booglassen gronddipl.	Booglassen vakdipl.	Autogeen lassen geïntegreerd (beg./gevord.)
LTS Brunssum, Pr. Hendriklaan 376, tel. 045-255668	X	X	X	
LTS Heerlen, Burg. de Hesselleplein 31, tel. 045-713687	X	X		X
LTS Kerkrade, Old Hickoryplein 1, tel. 045-457057	X			
LTS Nijswiller, Hofstraat 14, tel. 04451-1559	X			

Toelichting:
alle cursussen omvatten 6 lessen per week, verdeeld over 2 avonden.

Cursuskosten:
a. booglassen/autogeen lassen f 430,-, inclusief boeken;
b. gronddiploma f 350,-, exclusief boeken, examengeld en examenpakket;
c. vakdiploma f 450,-, exclusief boeken, examengeld, examenpakket.

Toelatingseisen:
– beginners/gevorderden: diploma LTS of voldoende basiskennis;
– gronddiploma/vakdiploma: te informeren bij de betreffende school.

Aanmelden:
zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk 13 september as. bij de administratie van de betreffende school door middel van een aldaar verkrijgbaar aanmeldingsformulier.

Inschrijving Let wel: volgens een wettelijke bepaling mogen cursisten pas worden ingeschreven nadat het bewijs is overlegd dat het verschuldigde lesgeld à f 250,- is voldaan bij de betreffende school. Gegadigden dienen er voor te zorgen dat aan deze verplichting is voldaan op uiterlijk maandag 23 september 1985. De resterende cursuskosten dienen uiterlijk 1 december 1985 te zijn voldaan.

Algemene Vergadering van de Rabobank te Nieuwenhagen

De Coöperatieve Rabobank B.A. gevestigd te Nieuwenhagen

nodigt haar leden uit tot het bijwonen van de algemene vergadering die gehouden wordt

op dinsdag 17 september 1985 om 20.00 uur in de Fanfarezaal, Hoogstraat 191, Nieuwenhagen

Verkorte agenda:
- Opening
- Notulen vorige vergadering
- Jaarrekening 1984
- Verkiezing leden Bestuur en Raad van Toezicht
- Mededelingen en rondvraag

De volledige agenda en notulen van de vorige vergadering alsmede de jaarrekening 1984 liggen vanaf heden op het hoofdkantoor van de bank voor de leden ter inzage.

Het Bestuur.

105426

Rabobank

WOONKULTUUR... TOCH BETER

woonkultuur zutendaal
Iedere zondag open van 10 tot 18 uur

DAG-AVONDCOLLEGE
MAVO HAVO VWO EN MEAO

VO VOLWASSENEN ONDERWIJS RIJKSGESUBSIDIEERDE DAG-EN AVONDOPLEIDINGEN

opleiding moderne talen via talenpraktikum
op verschillende niveaus

De lessen starten begin september. Duur 40 weken. Iedere week 2 lesuren op één avond, plus 1 uur Nederlands. Er zijn opleidingen voor beginners en gevorderden in de talen Engels, Frans, Duits en Spaans, op Mavo- en Havo-niveau. Deelname aan een examen is mogelijk. Lesgeld f 295,– per jaar. Er wordt gebruik gemaakt van de allermodernste apparatuur.

Breek er uit, ga weer leren!

VOORLICHTINGSAVONDEN
MAURITSPARK 1A - GELEEN
- maandag 2 september 19.00 uur Engels
- dinsdag 3 september 19.00 uur Frans
- woensdag 4 september 19.00 uur Duits en Spaans

Demonstratie talenpraktikum
spreekvaardigheid Engels en Frans
zonder talenpraktikum verschillende niveaus (Mavo, Havo/Atheneum) 40 lesweken. Lesgeld f 235,– per jaar.

INFORMATIE:
Bel of schrijf ons:
Vraag een gratis studiegids

DAG-AVONDCOLLEGE WESTELIJKE MIJNSTREEK
Leyenbroekerweg 15 - Postbus 381 - 6130 AJ Sittard
Telefoon 04490-10349

Overige TALENOPLEIDINGEN
- Conversatie:
- Cursussen op verzoek
- Spoedcursussen
- Talenpraktikum
- Talen voor beroep
- Technisch Engels
- Commercieel Engels
- Commercieel Frans
- Bedrijfscursussen

Breek er uit, ga weer leren!

STUDIECENTRUM
Leyenbroekerweg 15 · Postbus 381 · 6130 AJ Sittard · Tel 04490-10349

Uw zonwering naar-maat-en-wens Vakkundig advies

PVC rolluik
120 cm hoog
100 cm breed
169,- incl. BTW

ERKEND LID VAN ROMAZO ZONWERING

80939

Kom eens langs en vraag vrijblijvend of

VenetianBlinds Kerkrade sinds 19
Kipstraat 30 - 32, Kerkrade, tel. 045-45341

SCANDINAVISCHE MEENEEMMEUBE
EN EXCLUSIEVE WOON-ACCESSOI
BRENGT FLEUR IN JE INTERIEUR

BUCO
WOON DORAD
KERKRADE-WEE

Kerkrade,
Holzstraat 134, Streterweg 47/Dom. Mijnstr.
Weert,
Hoogveldstraat 16, hoek Ringbaan Noord/Boshoven

Rapport: „Meest dynamische onderdeel Duitse economie"

Miljoen Duitsers zijn zwartwerkers

ONN – Het circuit van zwartwerkers in de Bondsrepubliek een van de meest dynamische onderdelen van de Westduitse economie. Het levert naar schatting aan een miljoen men n werk en was in 1984 goed voor een geschatte omzet van 0 miljard mark behaald. Vorig jaar werd daardoor vijftig iljard mark aan belastingen en dertig miljard mark aan soale premies te weinig betaald. Dat staat in een rapport dat t FDP-parlementslid Josef Grünbeck in opdracht van het estduitse ministerie van economische zaken heeft geschreen.

rünbeck bekritiseerde in zijn rapport het bedrijfsleven vanwege de ringe bereidheid van ondernemers om zelf iets te doen tegen zwartwerkers, terwijl de werkgeversorganisaties zich wel over de gevolgen van het beunhazen beklagen.

Als voornaamste probleem van het zwartwerken noemt het rapport de vervalsing van de concurrentieverhoudingen. Terwijl legale ondernemingen sociale premies en bijkomende arbeidskosten betalen en over hun winsten zestig tot zeventig procent belasting moeten betalen, ontkomen illegale bedrijven volledig aan deze heffingen. Om het beunhazen beter te bestrijden stelt Grünbeck voor de wet ter bestrijding van zwartwerken en het ontslagrecht voor werknemers te veranderen. Ook zouden de begrippen ‚zelf- en buurhulp' beter afgebakend moeten worden.

Volgens het parlementslid – hij heeft zelf een onderneming in Beieren – zijn in de Bondsrepubliek naar schatting 500.000 buitenlandse werknemers zwart aan het werk. Vooral in de bouw zou op grote schaal gebeunhaasd worden.

Naast de bouw heeft ook in de autoreparatiesector het zwartwerken een grote vlucht genomen, aldus het rapport. Uit berekeningen blijkt dat alleen al in 1982 4,6 miljoen orders voor onderhouds- en reparatiebeurten verloren gingen, wat neerkwam op een omzetverlies van 1,6 miljard mark. Omgerekend naar arbeidplaatsen bij de legale garages zou dat neerkomen op 20.000 banen.

Het rapport noemt verder de ‚zwarte' gastronomie. Alleen al in Beieren zouden in 1984 meer dan 30.000 gelegenheden waar maaltijden en drank werden verstrekt buiten de officiële restaurants om zijn geteld.

Winstdaling Volvo Zweden

OTHENBURG – Het Zweedse concern Volvo heeft in de eerste elft van dit jaar een winst beald van 4,26 miljard kroon, ongeeer 1,6 miljard gulden. Dat is 7,8 rocent minder dan in de eerste elft van vorig jaar, zo is in Goenburg bekendgemaakt. De omt verminderde met drie procent ot 47,48 miljard kroon, bijna achten miljard gulden.

eskundigen achten de vermindeng van de winst en de omzet geen nstige zaak. De achteruitgang was verwacht. Volvo boekte in de eere helft van dit jaar vijftien procent eer omzet bij de autoverkoop. In et tweede kwartaal bedroeg de eneming 21 procent. Het aantal erkochte auto's was met 203.000 nveranderd, maar het topmodel, ie van de 700-serie, liep een stuk eter. Daarvan werden er 70.000 erkocht tegen 28.600 in de eerste elft van vorig jaar.

BEURS-OVERZICHT

Oplopend

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft gisteren de langzame opgaande lijn van de voorgaande tijd voortgezet. Over de hele week gezien ging het algemene ANP-CBS-indexcijfer omhoog met 3,2 punt tot 220,5. Furore maakte met name verzekeraar Amev deze week, die met goede halfjaarcijfers en de aankondiging van een claimemissie en een aandelensplitsing kwam.

Donderdag schoot de koers van Amev na de publikatie van het halfjaarbericht als een raket omhoog. De winst kon goed worden vastgehouden en vrijdag was er sinds de bekendmaking aan het eind van de dag f 13,90 bijgekomen op f 292,50. Ook de andere grote verzekeraars konden de markt hoger verlaten.

De rest van de verder kalme markt gedroeg zich gisteren af en toe grillig, maar tenslotte was her merendeel van de fondsen beter. Van de internationale waarden steeg Unilever f 3,50 naar f 335 en Kon. Olie f 1,80 naar f 197,30. Enige verliezer bleek KLM, die twee dubbeltjes terug moest naar f 62.

De banken deden het gisteren weer eens goed met aan kop Middenstandsbank met een winst van f 5,50 op f 217,50. Hetzelfde gold voor de grote uitgeverijen, waar VNU f 3 steeg naar f 226 en Elsevier f 1,50 naar f 131,50. Eenzelfde winst was weggelegd voor Océ-van der Grinten op f 338,50.

Lokaal

Ook op de lokale markt was de stemming vaak niet goed te peilen. In Boskalis mocht nog steeds niet worden gehandeld. Vmf kreeg met veel moeite een prijskaartje van f 264 (plus f 7) en Scheepshypotheekbank Nederland op haar sombere vooruitzichten een van f 145, wat een verlies betekende van meer dan f 15. KNP ging f 5,30 omhoog naar f 99,80. Blijdenstein zag de mededeling van een winststijging in het eerste halfjaar beloond met f 16 op f 640. Vast in de markt lagen verder fondsen als Twijnstra en Gudde, Batenburg, Hollandia-Kloos en GTI.

Aan de andere kant werd voor Begemann, waarin weer mochte worden gehandeld na het bekend worden van de nog slechtere toestand als al werd gevreesd, f 52 betaald, f 11,50 minder dan voor opschorting van de handel. Ook Van Dorp en Kluwer stonden onder druk. De obligatiemarkt gedroeg zich weer prijshoudend.

Handelstekort VS groeit gigantisch

WASHINGTON – De Verenigde Staten hebben in juli een tekort op hun handelsbalans geboekt van 10,5 miljard dollar. Dit is weliswaar het kleinste handelstekort sinds januari dit jaar, maar het is groot genoeg om het handelstekort over de eerste zeven maanden van 1985 zeven miljard dollar groter te laten uitvallen dan in dezelfde periode vorig jaar. In juni bedroeg het handelstekort nog 13,4 miljard dollar, maar ondanks de gunstiger resultaten in juli dreigt het tekort op de handelsbalans over heel 1985 hoger uit te komen dan het recordtekort van vorig jaar van 123,3 miljard dollar. Over de eerste zeven maanden van 1985 bedroeg het tekort al 81,2 miljard dollar en een aanzienlijke verbetering van de handelsbalanspositie wordt op korte termijn niet verwacht.



● *Gouverneur J. Kremers achter de zojuist onthulde rolstoel. Naast hem (rechts) burgemeester mr. Chr. Rutten uit Nuth.*

GOUVERNEUR MET UNIEKE ROLSTOEL

NUTH – Tijdens zijn werkbezoek aan de gemeente Nuth heeft de kommissaris der koningin dr. J. Kremers bij Ligtvoet Revalidatietechniek in Nuth een nieuwe, in eigen bedrijf ontwikkelde rolstoel onthuld. Deze rolstoel is vooral geschikt voor gebruik binnenshuis. Dr. Kremers kreeg een exemplaar van de rolstoel aangeboden voor gebruik in het nieuwe provinciehuis.

Ligtvoet Revalidatietechniek is nu anderhalf jaar in Nuth gevestigd. Het bedrijf, zusterbedrijf van een gelijknamige vestiging in het Brabantse Waalre, is gespecialiseerd in hulpmiddelen voor lichamelijk gehandicapten.

De rolstoel, die door Ligtvoet is ontwikkeld, is uniek te noemen. De stoel heeft minimale afmetingen en is uitgerust met zes kleine wielen. De twee middelste wielen worden aangedreven; de vier buitenwielen kunnen draaien. De rolstoel kan daardoor om zijn as draaien. Bovendien is de stoel op vele manieren verstelbaar.

Groei elektronica in Japan gaat door

TOKIO – De produktie van de Japanse elektronica-industrie zal in de periode tot en met 1990 groeien met gemiddeld 12,6 procent per jaar, ongeveer evenveel als in de afgelopen tien jaar, voorspelt het verbond van Japanse elektronicafabrikanten. In een rapport, dat eens in de vijf jaar verschijnt, wordt de waarde van de produktie van elektronica in 1990 geschat op 30,8 biljoen yen, ongeveer 403 miljard gulden. In de prognose van vijf jaar geleden werd dat bedrag pas voor 1996 geraamd.

De produktie van computers zal jaarlijks groeien met 13.8 procent. Voor huiscomputers wordt zelfs een gemiddeld percentage van 20.3 opgegeven. De produktie van geïntegreerde schakelingen zal een groei laten zien van 29.1 procent per jaar, zo schatten de elektronicafabrikanten in Japan.

Munthervorming Bolivia:

Nieuwe peso voor één miljoen oude

LA PAZ – De drie weken oude regering van Bolivia wil zes nullen afhalen van de munteenheid, de peso. De waarde van de peso is de afgelopen paar jaar sterk gedaald door de enorme inflatie in het land, die met 14.000 procent per jaar de hoogste ter wereld is. De president van de centrale bank van Bolivia, René Gomez Garcia, verklaarde vrijdag dat de er een nieuwe peso komt die de waarde van een miljoen oude peso's zal hebben.

In financiële kringen in La Paz is vernomen dat er op regeringsniveau wordt gewerkt aan een pakket strenge bezuinigingen om de inflatie aan te pakken. Onder het bewind van de vorige regering onder president Suazo is de inflatie van 123 procent naar 14.000 procent per jaar geschoten.

Eerste olie Logger-veld

DEN HAAG – In blok L/16 op de Noordzee (ten westen van Den Helder) heeft het Logger-complex donderdag vroeg in de avond zijn eerste olie geproduceerd. Logger is het tweede producerende veld voor Continental Netherlands Olie Company, een dochteronderneming van de Amerikaanse Conoco, onderdeel van het Du Pont-concern. Dat heeft Continental vrijdag meegedeeld.

Zij is de werkmaatschappij van een groep die verder bestaat uit Cities Service Netherlands Petroleum, L.L. and E. Netherlands Petroleum, de Nederlandse Aardolie Maatschappij, Petroland, Statoil Netherlands en Oranje-Nassau Energie.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 30-8-1985 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 33.650-f 34.150, vorige f 33.780-f 34.280) bewerkt verkoop f 35.860, vorige f 36.000 laten.

ZILVER: onbewerkt f 595-f 665, vorige f 600-f 670; bewerkt verkoop f 700 laten, vorige 710 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren.

Amerikaanse dollar	3.07	3.19
Engelse pond	4.23	4.53
Belgische frank (100)	5.35	5.65
Duitse mark (100)	110.50	114.50
Italiaanse lire (10.000)	15.90	17.90
Portugese escudo (100)	1.65	2.15
Canadese dollar	2.23	2.35
Franse franc (100)	35.50	38.50
Zwitserse frank (100)	135.00	139.50
Zweedse kroon (100)	36.50	39.50
Noorse kroon (100)	36.50	39.50
Deense kroon (100)	30.00	33.00
Oostenr. shilling (100)	15.80	16.30
Spaanse peseta (100)	1.83	2.08
Griekse drachme (100)	2.00	2.70
Finse mark (100)	51.50	54.50
Joegoslav. dinar (100)	0.60	1.30
Ierse pond	3.36	3.66

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3.13025-.3275
Pond sterling	4.3775-3825
Duitse mark	112.545-595
Franse frank	36.805-36.855
Belgische frank	5.5555-5.605
Zwitserse frank	137.245-295
Japanse yen	132.24-132.34
Italiaanse lire	16.715-765
Zweedse kroon	37.75-37.80
Deense kroon	30.97-31.02
Noorse kroon	38.105-155
Canadese dollar	2.29425-29675
Oostenr. shilling	16.0190-0290
Ierse pond	3.4910-5010
Spaanse peseta	1.9130-9230
Australische dollar	2.20-2.21
Antilliaanse fls.	1.7050-7150
Surinaamse fls.	1.73-1.76
Saoedi riyal	1.74-1.78

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	218.4	220.50
Algemeen-lokaal	218.4	220.30
Internationals	218.5	220.60
Industrie	191.4	192.90
Scheep- en luchtvaart	228.2	225.50
Banken	362.4	368.20
Verzekering	595.0	612.50
Handel	191.1	192.00
CBS-oblig. index	111.6	111.60
Rendem. staatslening	6.75	6.75
waarvan 3-5 jaar	6.72	6.72
5-8 jaar	6.76	6.76
8 jaar en langer	6.72	6.72
nieuwste drie rend. BNG-leningen	7.01	6.98
rend. bankleningen	-	-
rend. spaarbrieven	6.93	6.93

● In tegenstelling tot de ontwikkeling in andere oliegebieden in de wereld is er in juli in de Noordzee meer olie gewonnen dan in de voorgaande maand. Per dag werden gemiddeld 3,25 miljoen vaten (van 159 liter) gewonnen, tegen 2,92 miljoen in juni en 3,16 miljoen in juli vorig jaar.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS/OPTIEBEURS

AEB GECOMBINEERDE NOTERINGEN

Binnenlandse aandelen Doorlopend genoteerd

AEGON	99,00	100,00
Ahold	240,20	242,50
Akzo	124,30	124,60
A.B.N.	511,50	514,00
Amev	291,90	292,70
Amro-Bank	89,50	90,00
Dordtsche P.	178,80	180,90
Dordtsche pr	177,80	179,50
Elsevier-NDU	130,00	131,50
Friesch Gr.H.	60,50	60,40
Gist-Broc.	215,00	214,00
Heineken	150,00	150,00
Heineken H.	140,30	140,20
Hol.Bet.Gr.	135,50	136,00
Hoogovens	62,90	62,90
KLM	62,20	61,90
Kon. Olie	195,50	196,70
Nat. Nederl.	73,20	73,70d
N.M.B.	212,00	217,00
Nedlloyd Gr.	179,50f	179,70
Oce-v.d.Gr.	337,00	337,50
Ommeren Van	29,10	28,40
Pakhoed Hold.	64,00	65,50
Philips	48,10	49,00
Robeco	75,70	76,10
Rodamco	133,60	133,80
Rolinco	68,80	69,10
Rorento	46,00	46,20
Unilever	331,50	334,00
Ver.Bezit VNU	223,00	226,00
Volker Stevin	35,80	36,00
W.U.H.	99,00	98,80

Binnenlandse obligaties (staatsleningen)

12¾ NL 81-91	140,80	140,80
12½ NL 81-91	120,10	120,10
12¼ NL 81-88	108,90	108,90
12 NL 81-91	116,50	116,50
12 NL 81-88	109,40	109,40
11¾ NL 81-91	115,30	115,30
11½ NL 80-90	111,50	111,50
11½ NL 81-91	115,20	115,20
11½ NL 81-92	117,40	117,40
11½ NL 82-92	117,70	117,70
11¼ NL 81-96	123,00	123,00
11¼ NL 82-92	117,60	117,60
11 NL 81-88	108,30	108,30
11 NL 82-92	117,40	117,40
10¾ NL 80-95	115,00	115,00
10¾ NL 81-91	112,40	112,40
10½ NL 80-00	126,70	126,70
10½ NL 82-92	114,70	114,70
10½ NL 82-89	109,00	109,00
10¼ NL 80-90	123,40	123,40
10¼ NL 80-87	104,60	104,60
10¼ NL 82-92	124,40	124,40
10 NL 80-90	108,80	108,80
10 NL 82-92	113,70	113,70
10 NL 82-89-1	107,00	107,00
10 NL 82-89-2	114,90	114,90
9½ NL 76-91	105,80	105,80
9½ NL 76-86	103,20	103,20
9½ NL 80-95	109,10	109,10
9½ NL 83-90	114,00	114,00
9¼ NL 79-89	105,50	105,50
9 NL 79-94	107,40	107,40
9 NL 83-93	111,10	111,10
8¾ NL 75-90-2	101,10	101,10
8¾ NL 76-96	105,10	105,10
8¾ NL 79-94	106,10	106,10
8¾ NL 79-89	104,40	104,40
8¾ NL 84-94	111,10	111,10
8½ NL 75-91	101,20	101,00
8½ NL 78-93	105,10	105,10
8½ NL 78-89	104,10	104,00
8½ NL 79-89	104,80	104,80
8½ NL 83-94	108,90	108,90
8½ NL84-94-1	109,00	109,00
8½ NL84-94-2	114,35	114,40
8½ NL84-91-1	110,85	110,90
8½ NL84-91-2	107,50	107,50
8½ NL84-91-3	107,70	107,70
8¼ NL 76-97	104,00	104,00
8¼ NL 77-92	103,40	103,40
8¼ NL 77-93	103,70	103,70
8¼ NL 79-89	103,90	103,90
8¼ NL 83-93	106,10	106,10
8¼ NL 84-94	108,00	108,00
8¼ NL 85-95	108,80	108,80
8 NL 69-94	102,20	102,20
8 NL 70-95	102,80	102,80
8 NL 70-85-2	100,00	100,00
8 NL 70-85-3	100,20	100,20
8 NL 71-96	101,80	101,80
8 NL 76-91	101,50	101,50
8 NL 77-97	104,60	104,60
8 NL 77-87	103,60	103,60
8 NL 78-88	103,30	103,25
8 NL 83-93	106,10	106,10
8 NL 85-95	107,30	107,30
7¾ NL 71-96	101,80	101,80
7¾ NL 73-98	102,60	102,60
7¾ NL 77-97	103,00	103,00
7¾ NL 77-92	103,90	103,90
7¾ NL 82-93	105,30	105,30
7¾ NL 85-00	106,00	106,00
7½ NL 69-94	101,40	101,40
7½ NL 71-96	102,20	102,20
7½ NL 72-97	101,70	101,70
7½ NL 78-93	102,80	102,80
7½ NL78-88-1	102,20	102,20
7½ NL78-88-2	101,70	101,70
7½ NL83-90-1	103,20	103,20
7½ NL83-90-2	104,40	104,40
7½ NL 84-00	104,20	104,20
7½ NL 85-95	104,60	104,70
7½ NL 85-2 95	104,80	104,90
7.20 NL 72-97	101,90	101,90
7 NL 66-91	103,30	103,10
7 NL 66-92	102,40	102,30
7 NL 69-94	102,70	102,60
6¾ NL 78-98	101,10	101,10
6½ NL68-93-1	100,10	100,10
6½ NL68-93-2	100,70	100,50
6½ NL 68-94	100,40	100,30
6¼ NL 66-91	99,70	99,70
6¼ NL 67-92	99,60	99,60
6 NL 67-92	99,00	99,20
5¾ NL65-90-1	98,50	98,60
5¾ NL65-90-2	98,40	98,50
5¼ NL64-89-1	98,10	98,30
5¼ NL64-89-2	98,30	98,50
5 NL 64-94	95,70	95,80
4½ NL 59-89	97,50	97,70
4½ NL 60-90	96,00	96,10
4½ NL 63-93	95,40	95,50
4¼ NL 60-90	95,80	96,00
4¼ NL 61-91	95,70	96,00
4¼ NL63-93-1	95,40	95,50
4¼ NL63-93-2	95,60	95,70
4 NL 61-86	98,80	99,00
4 NL 62-92	94,90	95,00
3¾ NL 53-93	94,80	94,80
3½ NLSt47-87	97,00	96,90
3½ NL 56-86	99,00	92,50
3¼ NL B48-98	90,50	90,50
3¼ NL 50-90	94,60	94,80
3¼ NL 54-94	92,90	93,10
3¼ NL 55-95	92,80	93,00
3¼ NL 55-85	99,30	99,40

Binnenlandse obligaties bng-leningen

12 BNG 81-06	126,70	126,60
11 BNG 81-06	121,00	120,80
9½ BNG 74-99	104,10	104,10
9½ BNG 76-01	107,20	107,20
9 BNG 75-00	103,00	103,00
8¾ BNG 70-95	104,70	104,40
8¾ BNG 70-90	104,20	104,60
8¾ BNG 75-00	103,90	104,00
8¾ BNG 77-02	104,80	104,90
8½ BNG 70-95	103,10	103,10
8½ BNG 70-85	100,00	100,00
8½ BNG 73-98	103,00	102,70
8½ BNG84-09-1	110,80	110,70
8½ BNG84-09-2	109,70	109,70
8¼ BNG 70-96	101,60	101,60
8¼ BNG 70-85	100,00	100,00
8¼ BNG 76-01	102,10	102,20
8 BNG 69-94	102,30	102,30
8 BNG 71-96	103,20	103,20
8 BNG 72-97	102,50	102,30
8 BNG 75-00	103,60	103,40
7.60 BNG 73-98	102,40	102,50
7½ BNG 72-97	102,50	102,60
7¼ BNG73-98-1	101,70	101,80
7 BNG 66-91-1	101,90	101,90
7 BNG 66-91-2	101,50	101,50
7 BNG 66-92-4	101,50	101,50
7 BNG 72-97	101,40	101,40
6¾ BNG 67-92	100,40	100,60
6¾ BNG 68-93	100,60	100,60
6½ BNG67-92-1	99,70	99,70
6¼ BNG 67-92	98,90	99,00
6 BNG 65-90-1	98,90	98,90
6 BNG 65-90-2	98,80	98,80
5¾ BNG65-90-2	98,20	98,50
5½ BNG 65-90	98,30	98,30
5¼ BNG 64-89	98,00	98,00
5¼ BNG 64-90	97,40	97,40
5 BNG 58-88	97,80	97,80
5 BNG 64-89-1	97,30	97,40
4¾ BNG 58-88	97,40	97,40
4½ BNG 58-88	97,00	97,20
4½ BNG 62-92	94,50	94,40
4½ BNG 62-93	94,95	95,00

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	111,00	111,80
8 Asd.R.84-92	111,00	111,80
6¾ Amro 73	117,00	117,00
8¼ a.i.r. 85	109,50	109,80
11 Bredero 81	117,50	118,50
6¾Br Mol85	120,00	120,00
6¼Buehrm.73	125,00	125,00
7¼Buehrm.76	125,50	124,00
7 CreditLBN 74	110,00	109,80
7¼Furness73	105,50	104,70
6 Hoogov. 85-95	109,10	109,30
8¾ KNSM 75	117,00	116,00
8¾ KBB 75	126,50	124,00
9 Meneba 74	105,50	105,50
7¾ Nutr.72	202,00	200,00
6½ Nijv.85	125,00	128,00e
10 Pont 74-89	105,10	105,10
7½ Proost71	157,50	157,00e
6½ Rol.67	91,20	91,30
8 Sanders 72	103,00	103,00
8¾ S'ma 76	470,00	-
14 SHV 81	174,00	174,00
8¾ Stevin76	102,00	102,00f
9 VMF-Stork 76	132,80	132,20
8½ Volker78	101,00	100,50
8¾ WUH 75	106,50	106,90

Binnenlandse aandelen 2 perioden

ACF-Holding	244.50	246.00
Asd Rubber	8.50	8.60
Amst.Rijtuig	395.00	395.00
Ant. Brouw.	74.00	-
Ant. Verff.	380.00	375.00e
Ass. R'dam	121.00	123.00e
Audet	235,00b	235.00
Aut.Ind.R'dam	1800.00	1800.00
BAM-Holding	71.00	73.00e
Batenburg	685.00	705.00
Beek. Van	221.00	223.00
Beers' Zonen	231.50	233.00
Begemann	63.50	52.00
Belindo	424.20	424.70
Berkel's P.	44.50	44.00
Blyd.-Will	624.00	645.00e
Boer De, Kon.	175.00	175.00
Bols, Kon.	102.80	103.50
Borsumy Wehry	395.00e	400.00
Boskalis W.	18.20	-
Braat Bouw	255.00	255.00
Breevast	220.00	216.00
Breevast c	220.00	216.00
Bredero	184.00	171.00
Bredero c	175.00	172.00
Br. Molen c	110.00	108.50
Buhrm. Tett.	104,70	103,50
Burgman-H.	1370,00	1370,00
Calv-Delft c	457,00	460,00
Calv pref.c	2715,00	2715,00
Centr.Suiker	175,50	176,00
C.S.M. cert	175,50	176,50
Ceteco	329,00	330,50
Ceteco cert.	331,00	330,50
Chamotte Unie	27,60	27,50
Cindu Key	57,00	57,00
Claimindo	416,50	416,50
Cred.LBN	98,80	98,90
Deli-My	145,00	144,50
Desseaux	110,00	109,90
Dorp-Groep	216,00	207,00
Econosto	92,40	93,00
EMBA	356,00	351,00
Eriks hold.	216,50e	222,50
Fokker	78,00	79,50
Furness	62,80	62,70
Gamma Holding	172,00b	176,50e
Gamma pref	24,20	24,00
Gelatine D.	240,00	239,00
Gerofabriek	59,30	-
Giessen-de N.	94,00	94,00
Goudsmit Ed.	87,00	86,00
Grasso's Kon.	164,00	167,50
GTI-Holding	62,50	66,50
Hagemeyer	45,00e	46,00
Hoek's Mach.	88,00	88,00e
Holdoh Hout	240,50	240,20
Holec	220,00e	230,00
Holl.Am.Line	730,00	710,00
Holl.Sea S.	4,49e	4,46e
Holl. Kloos	300,00	320,00
Hunter D.	63,00e	65,00
Hunter D.pr.	5,20	-
IHC Caland	38,40	38,00
Industr. My	81,00	81,00
Ing.Bur.Kondor	455,00	456,00
Intern.-Muller	59,00	60,20e
Kempen & Beg.	144,00	148,00
Klene's Suik.	780,00	780,00
Kluwer	150,00e	146,00
KBB	60,00	60,50
KBB (cert.)	58,00	58,80
KBB (pref.)	19,00	18,80
Kon.Ned.Pap.	93,50	99,80
Koppelpoort Hold.	216,00	222,00
Krasnapolsky	193,50	193,50
Landr & Gl.	263,50	263,80
Leidsche Wol	255,00e	255,50
Macintosh C.	71,00e	70,00e
Maxwell Petr.	447,00	452,00
Medicopharma	244,00	247,00
Meneba	86,50	86,50
MHV Amsterdam	7,00	7,10a
Moeara Enim	840,00	850,00
M.Enim OB-cert	10400.	10500.
M.Enim WI-cert	2250,00	2200,00
Mulder's	4200,00e	4210,00
Mynbouwk. W.	165,00a	160,00a
Naarden Int.	49,00	48,60
Naeff	166,40f	-
NAGRON	42,20e	44,00
NBM Bouw	12,15	12,00
NEDAP	123,00	123,50
Ned.Scheepsh.	169,40	145,00
Ned.Springst.	8170,00	8150,00
Nierstrasz	1950,00	1950,00
Norit	146,20	143,50
Nutricia	136,50	135,80
Nyv.-Ten Cate	84,50e	85,00e
OTRA	194,00	198,00
Palembang	105,00	-
Palthe	127,00	123,00
Pont. Kon.	74,50	74,00
Porcel. Fles	140,00	139,00
Pronam	114,00a	-
Proost en Br.	405,00	415,00
Rademakers	308,00	-
Ravast	27,50	28,50
Reesink	426,00	426,00
Riva	1860,00	1860,00
Riva (cert.	1860,00	1860,00
Rommenhoeller	1100,00	1110,00
Sanders Beh.	121,50	124,00
Sarakreek	111,50	111,50
Schuitema	615.00	625.00
Schuppen	260.00	262.00
Schuttersv.	45.00a	46.00
Smit Intern.	43.90	43.10
Telegraaf De	250.50	252.50
Text.Twenthe	165.50	167.00
Thomassen Dr.-V.	63.80	64.30e
Tw.Kabel Hold	490.00	487.00
Tw. en Gudde	69.40	71.50e
Ubbink	183.00	180.00
Ver.Glasfabr.	585.00	590.00
VMF-Stork	250,00e	264.00
Verto	69.20	70.50e
VRG Gem.Bez.	109.00	110.00
Wegener's	73.50	75.00
Wegen. cert.	69.00e	70.00e
Wessanen	175.00	176.20
Westhaven Asd	344.00	342.00
Wolters Samsom	228.00	229.00
Wyers	62.00	64.00

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	276.50	281.00
Alg.Fondsenb.	191.00	191.50
Alrenta	149.20	149.40
America Fund	278.00	282.00
Bever Belegg.	31.30	31.30
Bin.Bel.f.V.	135.20	135.50
BOGAMIJ	153.00d	151.50
Chemical Fund	29.80	29.80
Colon. Growth	32.70	32.70
Concentra	28.00	28.00
Eur.Ass. Tr.	5.80	5.80
Goldmines (1)	1190.00	-
Holland Fund	53.90	53.90
Interbonds	690.00	690.00
Japan Fund	39.00f	38.10
Lev.Capit.H.	178.00	182.00
MK Int.Vent.	55.00	55.00
N.Y.Ind.Ind.	1330.00	1335.00
Obam. Belegg.	156.20	156.00
Old Court D.	99.00	99.00
Orco Austr. M.	45.10	45.30
Rentalent Bel.	1159.00	1162.70
Rentef.Ned.W.	104.60	104.60
Rentotaal NV	26.40	26.40
Sci Tech	9.80	9.85
Technology F.	35.50	35.80
Tokyo Pac. H.	121.50	121.30
Vance.Sanders	19.70	19.70
VIB NV	85.90	85.90
Viking Res.	47.50	47.50
Wereldhave NV	170.00	171.50

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	108.10	108.10
3½ EngWarL	34.20	34.20
9 EIB 75-90	103.50b	103.70b
7¾ EIB 72	101.00	101.50
5¾ EIB 65	98.50	98.40
8 IntAmDev71	100.40	100.40
7 IntAmDev68	100.60	100.60
8¼ IBRDev71	100.00	100.00
4 Norsk Hyd37	101.00	-
6¼ Rothmans	123.00	-

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Corp.	41.80	41.50
Amer. Brands	60.00	60.00
Amer. Expres	41.50	41.60
Amer. Motors	3.25	3.10
Am.Tel.& Tel	21.80	21.60
Ameritech	90.90	91.20
ASARCO	22.40	22.10
Atl. Richf.	60.20	60.20
BAT Industr.	3.06	3.18
Bell Atlantic	90.70	90.60
Bell South	40.20	40.10
Bethl. Steel	17.40	17.40
Boeing Comp.	48.90	49.00
Burroughs	65.25	65.20
Chevron Corp.	37.30	37.40
Citicorp.	46.10	45.80
Colgate-Palm.	26.50	26.30
Control Data	24.20	24.00
Dow Chemical	35.70	35.50
Du Pont	56.80	57.25
Eastman Kodak	43.60	44.00
Exxon Corp.	51.40	51.90
Fluor Corp.	16.20	16.50
Ford Motor	43.50	43.70
Gen. Electric	61.50	61.80
Gen. Motors	67.90	68.00
Gillette	61.00	62.00
Honeywell	61.20	61.40
Int.Bus.Mach.	127.00	127.80
Intern.Flavor	29.30	29.50
Intern. Paper	49.50	49.60
ITT Corp.	33.90	34.00
Litton Ind.	80.00	80.00
Lockheed	53.00	53.80
LTV Corp.	8.55	8.55
Minnesota Mining	76.30	76.60
Mobil Oil	29.25	29.20
N.Am.Phill.	34.50	34.00
Nynex	86.00	85.40
Occ.Petr.Corp	32.00	32.00
Pac. Telesis	76.00	75.50
Pepsico	58.85	59.30
Philip Morris C.	81.70	81.30
Phill. Petr.	12.30	12.30
Polaroid	32.00	31.80d
Quaker Oats	49.00	-
RCA Corp.	44.60	46.80
Reynolds Ind.	28.30	28.00
Saralee	39.40d	-
Schlumberger	37.60	36.90
Sears Roebuck	34.90	35.00
Southw. Bell	83.00	82.60
Sperry Corp.	50.70	51.00
Tandy Corp.	34.10	33.80
Texaco	36.60	36.90
Texas Instr.	96.80	98.00
Union Carbide	55.25	56.50
Union Pacific	48.70	49.20
US Steel	30.30	30.30
US West	79.00	79.40
Warner Lamb.	38.40	39.10
Westinghouse	38.00	39.50
Woolworth	48.90	49.50
Xerox Corp.	52.30	51.80d

Certificaten buitenland twee perioden

AMAX Inc.	48.00	49.00
Am. Home Prod.	180.00	180.00
Am. Motors	10.60	10.70
ATT Nedam	70.00	68.60
ASARCO Inc.	61.50	61.20
Atl. Richf.	189.00	189.50
Boeing Corp.	153.00	153.00
Burroughs	204.50	205.00
Can. Pacific	116.50	118.50
Chevron Corp.	115.00	117.00
Chrysler	116.00	115.00
Citicorp.	146.50	145.50
Colgate-Palm.	82.60	82.50
Control Data	74.00	74.00
Dart & Kraft	110.50	111.80
Dow Chemical	109.00	110.00
Eastman Kodak	135.30	136.70
Exxon Corp.	161.00	164.00
Fluor Corp.	50.00	49.50
Ford Motor	138.30	138.70
Gen. Electric	190.70	192.70
Gen. Foods	247.00	250.00
Gen. Motors	213.00	213.20
Gillette	190.50	194.00
Goodyear	88.50	89.50
Inco	42.00	43.00
I.B.M.	401.00	401.00
Int. Flavors	89.50	90.00
ITT Corp.	105.50	105.00
Kroger	132.00	133.00
Lockheed	164.00	166.00
Merck & Co.	357.00	356.00
Minn. Min.	237.00	240.00
Nabisco Br.	240.00	-
N.Am.Philips	105.70	105.00
Pepsi Co.	182.00	184.00
Philip Morris C.	253.00	256.00
Phill. Petr.	109.50	111.50
Polaroid	92.50	93.30
Procter & G.	181.00	181.00
Quaker Oats	151.00	155.00
RCA Corp.	137.10	145.30
Schlumberger	117.70	115.10
Sears Roebuck	111.00	108.00
Shell Canada	59.50	58.80e
Sperry Corp.	157.50	160.50
Tandy Corp.	104.70	104.30
Texas Instr.	304.00	304.80
Union Pacific	149.50	151.70
Un. St. Steel	94.00	93.50
Westinghouse	118.50	124.00b
Woolworth	152.00	154.70
Xerox Corp.	157.50	158.00

Certificaten buitenland

Hitachi (500)	710,00	710,00
Mits.El.(500)	280,00	280,00

Warrants

Ahold	424.00	433.00
Amer. Express	37.00	-
Bever Bel.	3.50	4.00
Bever Bel. 1 10	0.36	0.40
Bredero VG 83	39.00	39.00
Bredero VG 84	26.50	25.50
Gist-Brocades	58.00	57.70
Honda motor co	655.00	658.00
Hunter Douglas	29.40	30.50
K.L.M. B	586.50	583.00
K.L.M. warr. 85-92	375.00	372.00
MK Int. Vent.	8.80	8.40
Nat.Inv.Bank	37.00	37.00
Nat.Nederl. 76	2880.00	2810.00
Nat.Nederl. 78	2570.00	2500.00
Philips Gem.B	56.50	58.70
Philips 85-89	156.00	162.00
VNU Ver. Bez.	575.00	600.00
W.U.H	19.50	19.00

Euro-obligaties & conv.

11⅛ Aegon84	104.15	103.80
15½ AEGON82	107.75	108.00
13 Amro-Bank82	108.10	108.10
10¾ Amro 83	101.25	101.30
9 BMH ecu 85-92	103.30	103.20
11 CC Rabo83	102.90	103.00
9 CCRabo 85	106.30	106.00
7 CCRabo 84	106.50	106.20
11 DSM 84	103.50	103.20
8¾ DSM 76	97.40	97.40
8¾ DSM 77	97.30	97.50
10⅛ EEG-ecu 84-90	106.00	106.00
9¾ EIB-ecu 85-95	105.70	105.70
12¾HlAirl.F	104.50	104.30
HollAirl.warr.	24.00	23.50
12 NIB(A)85-90	103.35	103.25
11¼ NGU 83	103.75	103.50
11¼ NGU 84	103.25	103.50
10 NGU 83	101.50	102.20
6¾ Phil 83	87.25	87.30
9¾ Unil 80	99.50	99.50
9¾ Unil.79	100.00	100.00
4¾ Akzo 69	116.00	115.75
5½ Amro 69	255.00	-
5¾ Gist 69	310.00	307.00
5¼ Hoog.68	96.00	-

Binnenland 2 perioden (niet officieel genoteerd)

RSV. cert	13.80	13.80
7½ RSV 69	75.50	75.00

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

OPTIEBEURS

agn	c	jan	100,00	120	5,60	6,00
agn	c	oct	95,00	221	5,00	6,00
agn	c	oct	100,00	262	2,70	3,00
agn	p	jan	95,00	111	2,60	3,00
agn	p	oct	90,00	215	0,50	0,50
agn	p	oct	95,00	121	1,50	1,20
agn	p	oct	100,00	175	3,90	3,10
akz	c	jan	130,00	186	4,70	4,90
akz	c	oct	120,00	232	7,00	7,30a
akz	c	oct	130,00	512	1,70	1,90
akz	p	jan	130,00	106	8,00	7,90
akz	p	oct	120,00	635	1,30	1,30
arb	c	oct	80,00	105	10,00	10,30
arb	c	oct	90,00	190	2,40	2,60
arb	p	oct	85,00	144	0,50	0,60
arb	p	oct	90,00	139	2,20	2,10
gd	c	nov	340,00	174	16,50	13,30
gd	c	nov	360,00	151	7,50a	6,20
gd	p	nov	320,00	311	4,50	4,50
gis	c	oct	220,00	108	5,00	4,30f
klm	c	jan	60,00	189	6,30	6,00
klm	c	jan	65,00	126	3,30a	3,10
klm	c	oct	60,00	110	4,00	3,90a
klm	c	oct	65,00	230	1,40	1,40
nld	p	nov	117,50	1006	1,10	1,30
nls	c	nov	107,50	310	6,60	6,70
nn	c	oct	80,00	150	0,80	0,50f
phi	c	jan	45,00	548	5,10	5,80
phi	c	jan	50,00	438	2,50	2,80
phi	c	jan	55,00	261	1,10	1,30
phi	c	apr	50,00	1148	3,50	4,20
phi	c	oct	50,00	1138	1,10	1,40
phi	c	oct	55,00	150	0,40	0,50
phi	p	jan	45,00	140	1,30b	1,00
phi	p	jan	50,00	297	3,30	2,90
phi	p	apr	50,00	162	3,70	3,20
phi	p	oct	50,00	142	2,60	2,00
rd	c	jan	190,00	117	11,00	12,30
rd	c	jan	200,00	452	6,70	7,40
rd	c	jan	210,00	266	3,20a	3,80
rd	c	apr	200,00	141	9,30	10,00
rd	c	oct	190,00	704	7,10	8,20
rd	c	oct	200,00	663	2,80	3,10
rd	c	oct	210,00	280	0,90	1,00
rd	p	jan	180,00	132	2,30	2,00
rd	p	jan	190,00	180	5,80b	4,90
rd	p	oct	190,00	383	3,60	2,70
rd	p	oct	200,00	658	9,70	8,60
xbp	c	dec	140,00	250	5,20a	4,80
xbp	p	dec	140,00	250	6,40a	6,00

Winst NCB 33% hoger

AMSTERDAM – De Nederlandse Credietbank NCB (eigendom van Chase Manhattan) heeft in het eerste halfjaar 1985 een nettowinst behaald van f 4,4 miljoen, wat ruim 33 procent meer is dan in dezelfde periode van 1984. Voor zover thans valt te overzien zal de nettowinst over het tweede halfjaar niet veel afwijken van die over de eerste zes maanden, zo blijkt uit het halfjaarbericht.

Het brutoresultaat was weliswaar f 1,4 miljoen lager, maar de toevoeging aan de stroppenpot daalde met f 2,5 miljoen tot f 37,5 miljoen. In het tweede halfjaar stopte de NCB nog f 54,8 miljoen in dit potje. De daling vindt haar oorzaak in de verdere verbetering van de kwaliteit van de debiteurenportefeuille.

Nederland 1

08.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.00 De Bron. Serie over de alledaagse inspiratiebronnen van kunstenaars.
15.30 Trapito. Tekenfilm over een vogelverschrikker die samen met het vogeltje Salapin allerlei avonturen beleeft.
16.40 Mika. Zweedse jeugdserie. Afl. 13+14: 'n Hele toer. Mika's avontuur als orgeldraaier duurt niet lang, want een boze vrouw neemt het orgel en het aapje Chico mee. Mika zet de achtervolging in.
17.09 De kuur. Slapstickfilm met Charlie Chaplin.
17.30 Journaal
17.35 De sprookjesbruid. Sprookjesserie. Afl. 13: Eind goed, al goed.
18.04 Niels Holgersson. Tekenfilmserie naar het boek van Selma Lagerlöf. Afl. 44: De betoverde tuin.
18.29 Coronation Street. Engelse serie. Deirdre Barlow is de straat zo langzamerhand spuugzat. Tot haar verbazing is Ken onmiddellijk bereid om huizen te gaan kijken.
18.55 De Meerkoet Club. Engelse jeugdserie. Afl. 3: Op weg naar Beccles. Onder leiding van Tom en de tweeling leren Dick en Dot goed en snel hoe ze met een boot om moeten gaan. Mevrouw Barrable wil zelfs al zonder haar broer met haar fraaie jacht "De Kaardebol" met ze naar Beccles varen.
19.21 Vijf tegen vijf. Spelprogramma gepresenteerd door Willem Ruis.
20.00 Journaal
20.28 Colditz. Engels-Amerikaanse tv-serie. Afl.: Ter dood veroordeeld. Terwijl het Derde Rijk wordt geteisterd door geallieerde bommen en granaten is de toestand op Colditz onveranderd. Phil Carrington is ter dood veroordeeld en de commandant is van plan het vonnis uit te voeren. Daarom smeden de Britten plannen om zelf het heft in handen te nemen.
21.20 Klasgenoten. Programma waarin een bekende Nederlander vroegere klasgenoten terugziet. Presentatie: Koos Postema.
22.10 Voetbal '80. Sportmagazine met de wekelijkse wedstrijd en verder nieuws over het Nederlandse voetbal.
22.20 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.
23.00 Nimmer rust gegund. Dramaserie naar het werk van de Zuidafrikaanse schrijfster Nadine Gordimer. Afl. 4: Praise. De welzijnswerkster Adelaide pikt in de straten van Johannesburg een jongetje op die aan een stam toebehoort waar zij zich bijzonder voor interesseert.
24.00 -0.05 Journaal

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
16.15 -17.00 Studio Sport. W.K. Wielrennen op de weg vanuit Venetië.
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.40 Sesamstraat. Animatieserie voor de kleuters.
19.00 Journaal
19.12 Knightrider. Amerikaanse tv-serie. Afl.: Diamanten. Michael gaat op zoek naar een partij gestolen juwelen en belandt daardoor in vreemde kringen.
20.00 Hou jij nou van mij of ik van jou. Blijspel van Enid, bewerkt door Gregor Frenkel Frank met o.a. Luc Lutz en Simone Rooskens. (herh.) Een jong stel, de man een schrijver van slechte detectives, en de vrouw een dagdroomster, komt plotseling in een stroomversnelling terecht wanneer de detectives in een klap succes hebben.
21.30 Hemd van je lijf. Vanavond is het de beurt aan Jos Brink om figuurlijk het hemd van het lijf te worden gevraagd.
22.05 TROS Sport. Reportage van het Internationale Hockeytoernooi in Laren.
22.30 Journaal
22.40 Studio Sport
23.10 Nieuws voor doven en slechthorenden
23.15 Simonscoop. Filmrubriek met Simon van Collem. Met o.a. Fragmenten uit de film Flesh and Blood.
23.45 -01.15 De grote slag (Something Big). Amerikaanse western van Andrew V. McLaglen. Joe Baker (Dean Martin), leider van een bende, vat het plan op om een andere groep bandieten te overvallen.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46
België BRT 1: 10 en 44
België BRT 2: 25 en 47
België RTBF 1: 3 en 8
België RTBF 2: 28 en 42
RTL PLUS: 7 en satelliet
BFBS: 33, 40, 49 en 59
SKY Channel: Sateliet
Music Box: Sateliet
TV 5: Sateliet

RADIO

Hilversum 1: 4 (88,2) en 17 (92,1 khz)
Hilversum 2: 402 m (747 khz)
Hilversum 3: 445 m (675 khz), FM: 28, 47 en 50 (90,9 - 101,2 en 102,1)
Hilversum 4: FM 25 en 39
Hilversum 5: 298 m (1008 khz)
ROZ: FM 28, 47 en 50 (90,9 - 101,2 - 102,1)
BRT 2: 555 m (540 khz), FM 22, 36 en 39 (93,7 - 97,5 en 97,9 khz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 khz van 5.30 - 19.00) - FM: 6 en 33 (88,9 en 97 mhz) - KG 49,26 m (6090 khz).



Duitsland 1

09.30 Programma-weekoverzicht
10.00 Heute
10.03 ●● Heute auf der Funkausstellung. Reportages vanaf de Internationale Funkausstellung in Berlijn.
11.00 Nieuws
11.05 ●● Wir über uns. Kijkers vragen, de makers antwoorden. Vandaag: 'Nieuws'.
12.00 Nieuws
12.05 ●● Das Mittagsmagazin. Direkt dabei. Reportages uit Duitsland.
13.00 Heute
13.15 ●● ARD en ZDF in gesprek met de kijkers. 'Dallas', 'Denver' of toch liever 'Tatort' en de 'Drombuschs'? Amerikaanse of Duitse tv-series?
13.45 ●● Stunde der Dritten Programme. Nix für ungut! De Beierse televisie tijdens de Funkausstellung.
14.45 Die goldene Eins. Een rechtstreeks programma voor de hele familie met veel prijzen en een aantal verassingen. Gasten: Paola, Kurt Felix, Hans-Joachim Rauschenbach e.a.
17.30 Hier und Heute unterwegs
17.55 WWF
18.00 Nieuws
18.05 Die Sportschau. Met o.a. Voetbal Bundesliga en Wielrennen: Wereldkampioenschappen op de baan vanuit Treviso.
19.00 Markt. Konsumentenrubriek.
19.25 Polizei-Inspektion. Politieserie. Afl.: Verwegene Moral.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 Mein Mann, der fährt zur See. Komedie van Wilfried Wroost. Met: Rolf Bohnsack, Herma Koehn, Klaus Granzow e.a. Volgens de waardin van een café in de havenbuurt heeft haar man een baantje als kok op een stoomschip aangenomen. In werkelijkheid echter wordt dit leugentje om bestwil rondgespreid met de bedoeling haar man's afwezigheid te kunnen verklaren. Hij is namelijk opgepakt wegens belastingfraude en moet drie maanden gevangenisstraf uitzitten.
21.55 Trekking van de lottogetallen
22.00 Nieuws
22.10 Das Wort zum Sonntag
22.15 ●● Diagnose: Mord (The deadly cure). Amerikaanse speelfilm uit 1975. Met Rock Hudson, Michael Constantine en Michael Tolan. Wanneer commissaris McMillan met schotwonden in het ziekenhuis wordt opgenomen denkt hij in halfbewusteloze toestand, dat hij een moord heeft zien begaan. Hij moet veel moeite doen om het gelijk aan zijn kant te krijgen.
23.50 ●● Ich habe Angst (Lo ho paura). Italiaanse speelfilm uit 1977. Met Gian-Maria Volonté en Mario Adorf. Regie: Damiano Damiani. De agent Graziano wordt belast met de veiligheid van de Romeinse rechter Cancedda. Deze komt echter toevallig op het spoor van een complot van Neo-fascisten en wordt ondanks Graziano's zorgen toch vermoord. Nu vreest Graziano zelf voor zijn leven, niet ten onrechte overigens.
01.45 Nieuws

Duitsland 2

09.30 Programma-overzicht
10.00 Heute
10.03 Die Sportschau
10.30 Mit mir nicht, meine Herren.
12.05 Tierporträt. Unternehmen Saddleback - Rettungsaktion für einen seltenen Vogel. Natuurdocumentaire (herh.)
12.15 Plusminus
12.55 Presseschau
13.00 Heute
13.10 Quasselbox. ZDF kijkers aan het woord.
13.15 ●● Musik kennt keine Grenzen. Internationaal folklore-festival. Freddy Breck presenteert o.a. de volgende gasten: Marianne en Michael, Onnen Chor, Arnfried Stratmann, Rancho Folclorico Portugese de Berlin en de groep "Balaban" uit Aserbaidschan.
14.30 Grüezi, Servus, Guten Tag. 3SAT in Berlijn.
14.45 ●● Zehnkamp Der Fernsehfans. Spelprogramma met bezoekers van de IFA en Mary Roos.
16.00 ●● Alice's Teeparty. Artistieke en muzikale rubriek.
17.00 Heute
17.05 ●● Showplatz Berlin. De ZDF-infotheek. Presentatie: Ulrike v. Mollendorff en Ruprecht Eser.
18.00 Alte Gauner. Tv-serie. Afl.: Fabrikanten. Met: Harald Leipnitz, Kai Fischer, Margit Geissler, e.a.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 ●● Na, sowas! Muziek en gasten bij Thomas Gottschalk. Met: Udo Lindenberg, Bananarama, Tanya Roberts en Patrick Macnee.
20.15 ●● Start ins Glück. Rechtstreeks amusementsprogramma vanaf de Internationale Funkausstellung, gepresenteerd door Dieter Thomas Heck. Met: Chris de Burgh, Sacha Distel, Roy Black, Earthwood Family, Steven Kimbrough, Jürgen Marcus, e.v.a.
22.15 Heute
22.20 Das aktuelle Sport-Studio Aansl.: Winnende getallen van dit weekend.
23.35 Arsène Lupin, der Millionendieb (Les aventures d'Arsène Lupin). Frans-Italiaanse speelfilm uit 1957. Met: Robert Lamoureux, Liselotte Pulver, O.E. Hasse, e.a. Regie: Jacques Becker. Arsène Lupin weet zich in de hoogste kringen te mengen waar hij steeds slachtoffers vindt om te bestelen. Koning Wilhelm II van Duitsland nodigt Arsène uit hem in zijn kasteel te bezoeken voor een speciale opdracht.
01.15 Heute

Duitsland 3/WDF

08.50 Tele-Gymnastik
17.30 Gärten in England. Cultuurgeschiedenis van de Engelse tuinarchitectuur in het landschap. Afl. 7: Technicolor und Technologie (1941 tot heden - herh.)
18.00 Auf der Suche nach einer Stadt. Duits-Italiaans filmprojekt. Medewerkers van de Italiaanse televisie maakten de film 'Ein Traum in Köln' (Un sogno a Colonia) onder regie van Graziella Riviera over de stad Keulen. Medewerkers van de WDF 3 televisie maakten de film 'Mein Onkel in Turin' (Mio Zio a Torino) onder regie van Bernhard Pfletschinger over de stad Turijn.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine.
20.00 Nieuws
20.15 Mambo. Sounds und Trends '85. Das Rockjournal im III. Met o.a. Jason and The Scorchers en Jonathan Richman.
21.00 Bocksprünge (1). Amusementsprogramma met Heinz Schenk.
21.45 Projektionen '85. Korte films uit Berlijn. Met o.a. 'Nighthawks' van Rüdiger Tuchel, 'Ein Emigrant tritt ein' van Takis Touliatos en 'Haste mal'ne Mark?' van Horst Schwaab.
23.15 Ivo Pogorelich spieltpe: Gaspard de la Nuit van Ravel.
00.10 Nieuws

Duitsland 3/SWF

16.00 Cousteau. Abenteuer Amazonas. Acht reportages van Jacques en Jean-Michel Cousteau. Afl. 7: Schneekrieg im Dschungel.
16.45 Lichtblicke oder was eine Volkshochschule hervorbringt. Reportage waarin mensen vertellen over de creatieve cursussen die zij volgen aan de academie van Ludwigsburg.
17.30 Jugendstil wiederentdeckt. Portret van de schilder en versamelaar Heinrich R. Gruber.
18.00 Pfarrer als Soldaten. Herinneringen aan de Tweede Wereldoorlog.
18.30 Tele-Tour durch Rheinland-Pfalz
19.15 Länder - Menschen - Abenteuer. Jenseits der grossen Mauer, documentaire serie. Afl. 7: Die Eiserne Reisschüssel.
20.00 Nirgendwo ist Poenichen. Jauche und Levkojen (2), tv-serie. Afl. 6: Afscheid van Eyckel.
21.40 Concert. Door het Symfonie Orkest van de Südwestfunk o.l.v. Dennis Russel Davis. m.m.v. Nelson Freire, piano. Deel 1: Prometheus opus 60 (Le poeme du feu) van Skrjabin.
22.05 Concert - deel 2. Le poeme de l'Extase opus 54 van Skrjabin.
22.30 So isses. Amusementsprogramma gepresenteerd door Jurgen von der Lippe. M.m.v. de cabaretier Gerd Dudenhöfer.
24.00 Journaal

België/BRT 1

16.00 -17.40 ■ Gewetenloos (Ruthless). Amerikaanse speelfilm uit 1948 van Edgar G. Ulman. Met: Zachary Scott, Louis Hayward, Diane Lynn e.a.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma. Afl. 17 (herh.)
18.05 De rolstoel. (Run, don't walk). Jeugdfilm uit de serie "Family Theatre". Tijdens een wedstrijd valt Samantha van haar paard, waardoor ze voor altijd verlamd wordt. Ze raakt verbitterd over het leven in een rolstoel. Op haar school ontmoet ze echter Johnny, die probeert om de levensomstandigheden voor gehandicapten te verbeteren.
18.50 Juke Box. Videoclips.
19.00 Boeketje Vlaanderen. Tips voor toerisme in eigen land.
19.35 Paardenkoersen, lotto-trekking en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Kunstzaken
20.20 Moord volgens het boekje (Columbo: Murder by the Book). Amerikaanse tv-film van Steven Spielberg. Met: Peter Falk, Jack Cassidy en Martin Milner. Joanna Ferris hoort tijdens een telefoongesprek met haar man een schot aan de andere kant van de lijn. Ze veronderstelt dat haar man op het ogenblik van de moord in zijn kantoor was en bezorgt daardoor onbewust een alibi voor de moordenaar.
21.30 Zanger si, zanger la: ik voel me goed. Derde show waarin Johan Verminnen zijn muzikale vrienden ontvangt. Vandaag: Dirk van Esbroeck en Juan Masondo, Kurt van Eeghem, Jean Blaute, Charms, Roland, Fay Lovski en Paul Louka.
22.15 Sport op zaterdag
22.30 -22.55Paardenkoersen, Journaal en Coda

België/BRT 2

14.30 Sport extra. W.K. Roeien vanuit Hazewinkel. Samenvattende reportage van de finales vrouwen lichtgewicht. Aansl.: W.K. Wielrennen op de weg voor amateurs te Giavera del Montello, samenvattende reportage.
15.30 W.K. Wielrennen voor amateurs Rechtstreekse reportage.
17.30 -18.15 W.K. Roeien uit Hazewinkel. Samenvattende reportage van de finales vrouwen.

● *FAY LOVSKI*
'Ik voel me goed' – BRT 1, 21.30 uur

België/RTBF 1

09.00 -13.00 Teletekst-magazine
15.30 La pensée et les hommes
16.00 W.K. Wielrennen. voor amateurs op de weg vanuit Treviso.
17.50 Documentaire
18.20 Pitilipop. Kinderprogramma
18.30 Graffiti été. Informatief jongerenprogramma.
19.00 Téléturisme. Toeristisch magazine van Guy Lemaire.
19.22 Lotto-trekking
19.30 Journaal
20.00 Planète vivante. (The Living Planet). Natuurdocumentaire serie. Afl.: Les rivages de la terre.
20.35 Je sais rien mais je dirai tout. Franse film van Pierre Richard met o.a. Pierre Richard, Bernard Blier en Danièle Minnazzoli. Pierre ziet meer toekomst in de sociale sector dan in het familiebedrijf: een fabriek die zich bezighoudt met de wapenindustrie. Zijn familie neemt zijn ambities echter niet serieus en na verloop van tijd, en na enige mislukkingen binnen zijn carrière, besluit Pierre zich toch maar te gaan wijden aan de wapenindustrie.
21.55 Sourire d'été. Cabaretprogramma.
22.40 -23.00 Journaal en lotto

● *In SIMONSKOOP vanavond een scène uit 'Flesh and blood' – Nederland 2, 23.10 uur*

23.35 -00.05 Around with Allis. Peter Allis speelt golf en babbelt met gastster Alec Bedser.

SKY Channel

08.00 Fun Factory. Groots en gevarieerd kinderprogramma gepresenteerd door Paul Henley.Met o.a. de volgende programma-onderdelen: He-Man, Masters of the Universe, The get Along Gang, Inspector Gadget, Roger Ramjet, Choppy and the Princess en Zorro.
12.05 ●● Sky Trax - The UK Top 50 Show.
13.00 NHL Ice Hockey. New York Islanders - Edmonton Oilers.
14.05 All Star Wrestling. Worstelwedstrijden uit Amerika.
14.55 International Motor Sports. Gevarieerd auto- en motorsportmagazine.
16.00 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show.
16.45 ●● Sky Trax - Young, Free and Single, met Gary Davies.
17.30 ●● Sky Trax - The All American Hot 100 Show.
18.30 Thrillseekers. Serie over stuntmannen.
19.00 Jeepers Jamboree. Documentaire film over de toeristische plekjes in San Francisco en Reno en opnamen van de Sierra Nevada.
19.50 Starsky & Hutch. Tv-serie over twee goedmoedige ex-bandieten. Afl.: Death in a Different Place.
20.40 All Star Wrestling. Worstelwedstrijden uit Amerika.
21.35 Smokescreen. Engelse speelfilm met in de hoofdrollen Peter Vaughan, John Carson, Yvonne Romain en Gerald Flood. Regie: Jim O'Connolly.
22.45 Fifa World Youth Football Championship. oReportage van het internationale voetbaltoernooi voor juniorenteams dat in Moskou wordt gehouden.
23.45 -00.30 ●● Sky Trax. Popmuziek en videoclips.

● *Scène uit de speelfilm 'Les aventures d'Arsène Lupin' met Robert Lamoureux – Duitsland 2, 23.25 uur*

België/RTBF 2

10.15 -12.00 W.K. Roeien vanuit Hazewinkel
13.45 W.K. Roeien. Rechtstreekse reportage.
17.00 Overname RTBF 1

BFBS

11.40 Birthday Time Cartoon Show. Kinderprogramma met verjaardagswensen.
11.55 Grandstand. Gevarieerd sportprogramma op de zaterdagmiddag, gepresenteerd door Desmond Lynam. Met vandaag o.a. Cricket, de derde dag van de Cornhill Test; Golf, 2e dag van de Open Europese Kampioenschappen, en paardenraces vanuit Chester.
18.05 News and Weather
18.15 The Keith Harris Show. Amusementsprogramma met gasten, o.a.: Simon Bates, Barbara Dickson, Duncan Norvelle en Vicious Pink.
18.50 The Price is right. Quizprogramma met Leslie Growther en kandidaten uit het publiek.
19.35 Hart to Hart. Amerikaanse detectiveserie met o.a. Stefanie Powers en Robert Wagner in de hoofdrollen als het detective-echtpaar Hart.
20.20 The Val Doonican Music Show. Gevarieerd amusementsprogramma met muziek, nieuws, nostalgie en speciale gasten, o.a. Max Bygraves, Marti Caine en The Nolans.
21.05 Reincarnation. De ervaringen van vier Australische vrouwen, die geloven al eerder geleefd te hebben. Peter Ramster, psycholoog en hypnotiseur, experimenteert met hen.
22.45 Taggert. Tv-serie over een politieagent uit Glasgow, Chef Detective Inspecteur Taggert.

Music Box

07.00 13.00 en 19.00 Chart Attack. De Music Box Top 40.
08.00 14.00 en 20.00 Gtrtg. Gaz top's rock trivia quiz show.
09.00 15.00 en 21.00 The Non Stop Dance Show. Non stop dansmuziek.
10.00 16.00 en 22.00 One Night Stand. Opnamen van een concert door de formatie The Thunderbirds.
11.00 17.00 en 23.00 Videopix. Videoclips op verzoek, gepresenteerd door Martin en Simon.
12.00 18.00 en 24.00 Sound + Vision. Popmuziek met Gary.

TV 5

19.00 De beste Waalse recepten van Francis Menez.
19.20 La bonne étoile. Amusementsprogramma met Jean Vallée. Gasten: o.a. Claude Michel Schoenberg, Hervé Villard, Bibie en Pierre Bachelet.
20.35 D'Autres Belges: réussir au Québec. Magazine met vandaag het verhaal van twee succesrijke mensen in Canada.
21.30 Musées vivants. Het surrealisme in Henegouwen.
22.00 Journaal

RTL-PLus

16.30 Gewinn zu Beginn
16.35 RTL-Miniplus. Een programma niet alleen voor kinderen. Met o.a. de tekenfilm Moby Dick en een groots showprogramma voor de kinderen met o.a. Karsten en Frank, die alles afweten van bijen, en Sandra, Susi en Tanja die eigen liedjes zingen.
18.20 RTL-Spiel
18.30 Hier ist Berlin. Nieuwtjes vanaf de Internationale Funkausstellung in Berlijn.
18.53 7 Vor 7 - Newsshow. Nieuws, weerbericht en sport.
19.18 RTL-Spiel.
19.23 Programma-overzicht
19.30 Kronen,Könner, Kavaliere. Klaus-Maria Brandauer privé. Reportage.
20.05 Wie geht's? Magazine waarin Hademar Bankhofer vandaag vertelt waarom Schnittlauch, uitjes uit eigen tuin, zo gezond en belangrijk zijn voor de stofwisseling.
20.10 Löwenjagd. De duitstalige hitparade, die vandaag voor het eerst wordt gepresenteerd door Horst Tempel.
20.30 Die Dinge des Lebens. Speelfilm van Claude Sautet. Met o.a. Romy Schneider en Michel Piccoli.
22.05 RTL-Spiel
22.10 Dall-Ass. Een te gekke talkshow met Karl Dall. Gasten o.a.: Cindy und Bert, Uwe Klimaschewsky en Bela Erny.
22.55 Tornado. Speelfilm met o.a. Arthur Kennedy, Carrol Baker en Lionel Stander. Regie: Rene Cordona Jr.
00.45 Weerbericht
00.50 Horoskoop
00.55 -0.1.00 Betthupferl.

GEMEENTE BORN

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente Born brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke ordening ter openbare kennis dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 26 augustus 1985 heeft verklaard dat een herziening van het „Uitbreidingsplan aanwijzende de bestemming in hoofdzaken" wordt voorbereid voor het perceel, kadastraal bekend gemeente Born, sectie D nummer 1508, plaatselijk gemerkt Bergstraat.
Betreffend besluit met bijbehorende situatietekening ligt vanaf donderdag, 5 september 1985, voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie (kamer 13), Meester Speesstraat 1 te Grevenbicht-Born.

RADIO

Hilversum 1

7.03 Radio Sterrebos. 7.30 Hallo hier Hilversum! 8.06 Dingen van de dag. 9.05 Het weer dit weekend. 9.50 Vandaag bij de VARA. 10.03 De stand van zaken. 11.03 Wie in 't Nederlands wil zingen. 12.03 Overzomeren in Deventer. 14.03 De zomer van 1967. 15.03 Tussen Glimlach en Ovatie. 16.03 Heuvellaan 33. 17.55 Mededelingen, S.O.S.- en politieberichten. 18.06 Dingen van de dag. 18.30 Vara's Generale met vakantie. 19.02 Tweede deel van het concert door The Star Scape Singers o.l.v. Kenneth G. Mills. 18.48 John Williams, gitaar. 20.03 Bobthema's en swingsessions. 20.30 Langs de lijn, sport en muziek. 22.02 Metro's Music. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 Oogluik - 3e wereldprogramma. 01.02-07.00 KRO's Niemandsland.

Hilversum 2

7.05 TROS Nieuws Show. (7.07, 7.35, 8.35, 9.35, 10.35 en 11.35 en 12.36 TROS-Aktua. 9.00 en 10.00, 11.00 en 12.00 TROS-Aktua Nieuws-overzicht. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw). 13.33 Pim Jacobs met hits uit de 50-er jaren. 14.33 Crossen op een omafiets. 16.33 Adelheid kent geen tijd. 17.36 AVRO's Radiojournaal. 18.10 Buitenlandspectrum. Overheidsvoorlichting: 18.30 Een uitzending van het Ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur. 18.40 AVRO's Sportpanorama Junior. 19.00 Gewoon even zomers. 19.30 Het Arendsnest (Ronduit). 20.03 Zeg het met bloemen. 21.00 Laat ons de rustdag wijden. 22.00 Metterdaad zending en hulpverlening. 22.35 Reflector. 22.45 Voor ieder een: Zaterdagavonduur. 23.55 Tenslotte

Hilversum 3

7.03 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popsjop (11.30 Weerman Hans de Jong). 12.03 Los Vast Zomerspektakelshow. 14.03 Tussenuur. 15.03 Popstation. 16.03 NCRV-Zaterdag-sport. 18.04 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Disco-express. 21.02 Elpee Pop. 22.02 Country Style. 23.02-24.00 Late Date.

Hilversum 4

7.00 Het vroege werk. 8.02 Mooi zomers. 9.00 Leggiero, muzikaal sfeerprogramma. 10.30 Concerto Mattinale. 12.00 Strauss en Co. 13.02 Veronica Klassiek. A. Radio Symfonie Orkest en koor. 15.00 B. Club Veronica Klassiek. 15.30 Nieuwe grammofoonplaten en compactplaten. 16.00 Lang leve de opera. 17.00 Bach Muzifest 1985, portret van Ton Koopman. 20.00 Vioolmuziek van Bach. 20.15 Het Radio Symfonie Orkest met solisten: werken van Bach. 22.45-23.55 Bach op compact disc.

Hilversum 5

9.03 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Magazine. Met om: 9.30 Taal, tekens en regels. Afl. 20. 9.45 Drank en drugs. Afl. 1. 17.30 Kayen Rasja (Er is hoop). 17.45 Iyi Haberler (Goed nieuws). 18.00 Muziekprogramma. 18.30 Tempo Doeloe. 19.00 Nieuws voor buitenlanders. (19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans Arabisch. 19.30 Spaans).

ROZ

11.30-11.59 Weekendradio, eren gevarieerd zaterdagochtendprogramma. 12.04-12.50 ROZ Aktueel en Weekendradio deel 2. 13.04-13.59 Het evenement, wekelijks muziekprogramma van de ROZ. 18.04 ROZ Aktueel. 18.20-18.40 Programma voor Turken, Marokkanen en Tunesiërs in Limburg.

BRT 2

05.30 Welkom weekend. Lichte muziek. 08.12 Heerlijk, het weekend. 10.03 Samenspel. Een gevarieerd platenprogramma. 11.00 De Vlaamse Top 10. 11.30 Tips voor de top. 12.00 BRT Top 30. 14.00 Radio Rijswijck. Eigentijdse popradio. 17.05 Vandamme's beatbox. Een vloedgolf van zomerse muziek uit de jaren '60. 20.00 Domino. Het betere oude en nieuwe pop- en rockwerk met specials en kort commentaar. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listening muziek. Presentatie Michel Follet.

Belg. Rundfunk

06.30 Radiofrühstück. 07.15 Wunschkasten. 07.30 Besinnliche Worte. 07.45 Veranstaltungskalender. 09.05 Musikexpress. 10.00 BRF International. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.50 Unterhaltungsmusik. 13.00 LP-markt. 14.05 Internationale Hitparade. 16.05 Contra Re. 17.05 Oldiekiste. 18.30 Unterhaltungsmusik. 18.45 Evangelium in unserer Zeit. 19.00-21.00 Saturday Night Rock Show.

Luxemburg/RTL

05.30 Guten Morgen, Deutschland! 09.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt - gespielt I, met Jorg Ebner. 12.00 Hallo RTL - Der Radioclub aus Luxemburg. 14.00 Gefragt - gespielt II, met Jorg Ebner. 15.00 Sportshop. Sport und Spiele met Benno Weber. 18.00 Samstagabend, met Edy Hildebrandt. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtanzer, Musik zum Traumen

Nederland 1

.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
.00 -11.50 Eucharistieviering vanuit de kerk van St. Franciscus Xaverius te Amersfoort.
.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
.30 Buurman en Buurman. Herhalig van deze grappige kinderserie over twee buurmannetjes.
.38 Buster. Deense tv-serie over e tienjarige Buster die er een kei in , op de meest ongelukkige momenen met goocheltrucs op de proppen e komen (herh.)
.00 Verhalen uit de hele wereld. Les légendes du monde). Canadese ilmserie over verschillende culturen waarin per keer een verhaal of sprookje gespeeld wordt door acteurs en actrices uit het land van herkomst. Vandaag: Mellalá en de woestijn. Het verhaal van een jonge vrouw die wordt uitgehuwelijkt aan een neef. Zij vlucht van hem weg en trotseert zelfs de verschrikkingen van de woestijn op zoek naar de man van wie ze werkelijk houdt.
.22 Leon de vos. Animatiefilmpje.
.30 -17.35 Journaal
.00 Journaal
.05 Wil Kwak-Kwak. Kleuterserie over de avonturen van een ondeugend eendje.
.10 Het wonderkind. Animatiefilmpje over een jongetje dat steeds piano moet studeren.
.16 Claire. Zesdelige Engelse jeugdserie. Afl. 2. Met in de hoofdrollen: Lynn Farleigh, William Gaunt en Caroline Embling. Drie weken woont Claire nu bij Pam en Tony Hunter. Grote verwarring ontstaat als zoon Robert thuiskomt van kostschool en Pam's vriendin Sophie een weekend komt logeren.
.05 The Young ones. Deze in Engeland omstreden, maar overigens zeer komische serie wordt vanavond voor het eerst uitgezonden op de Nederlandse televisie. De serie is doorspekt met anarchistische humor voor een jong publiek. In de hoofdrollen: Rik Mayall, Niger Planer, Christopher Ryan, Ade Edmondson en Alexai Syale. Afl. 1: Vier verschillende heren proberen samen te leven in een kraakpand. Niet alles verloopt vlekkeloos.
20.40 VPRO Nieuws
21.00 Rowan Atkinson Presents. Engelse komedie van Geoffrey Sax, met in de hoofdrol Rowan Atkinson. Een verlegen kantoorbediende wil zijn aantrekkelijke collega ten huwelijk vragen maar pakt het dermate onhandig aan dat het resultaat rampzalig is.
21.25 Perikelen in de ontwikkelingsbranche, of: Hoe Mali geholpen wordt. Eerste van twee documentaire films over voedsel en de verhulde oorzaken van hongersnood.
22.10 Regards Camera. Serie reisverslagen van de Franse cineast Francois Reichenbach. Vandaag: Les Medicines de l'âme, over de Mexicaanse cultuur.
23.00 Journaal
23.05 -23.10 Journaal voor doven en slechthorenden

Nederland 2

11.30 Open Universiteit. Dwangmiddelen (Cursus : Inleiding Strafrecht).
12.00 Het Capitool. belangrijk binnen- en buitenlands nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht.
12.45 -14.00 Studio Sport: W.K. Wielrennen op de weg
14.45 Studio Sport: W.K. Wielrennen op de weg
17.00 -17.30 TROS Sport. Internationaal Hockeytoernooi voor landenteams te Laren.
18.00 Jezelf overwinnen. (La conquête du continent intérieur). Serie documentaire films. Vandaag over twee jonge Canadezen die deelnamen aan een zeilrace met het zeilschip de Elinor.
18.25 -18.30 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.45 Sesamstraat. Animatieserie voor de kleuters.
19.00 Studio Sport
19.55 Trekking van de lottogetallen
20.00 Journaal
20.10 Joodse Gemeente Amsterdam 350 jaar. Herdenkingsdienst in de Portugese synagoge. Onder de ongeveer 600 genodigden bevinden zich ook koningin Beatrix en prins Claus.
21.45 De Joden en hun Mokum. Documentaire tv-film van Willy Lindwer in het kader van 350 jaar Hoogduits-Joodse Gemeente Amsterdam. In het welvarende Amsterdam van de 17e eeuw vonden gevluchten joden uit Polen en Duitsland een veilig onderkomen. Zij vormden het begin van een gemeenschap die later uitgroeide tot ongeveer 85.000 personen vlak voor de Tweede Wereldoorlog. Dat was toen 10 procent van de Amsterdamse bevolking. het joodse element van Mokum (Amsterdam) is nu nog steeds herkenbaar. De film laat veel beelden zien van het aktuele joodse Amsterdam en delen van de geschiedenis van de joden, zoals ze staan opgetekend in jiddische kronieken, worden door kinderen van de joodse lagere school nagespeeld.
21.55 De leeuw van Judah. Tweede deel van een documentaire van Lutz Becker over de oorlog tussen Italië en Ethiopië van 1935 tot 1936.
22.35 Journaal
22.40 -22.45 Nieuws voor doven en slechthorenden

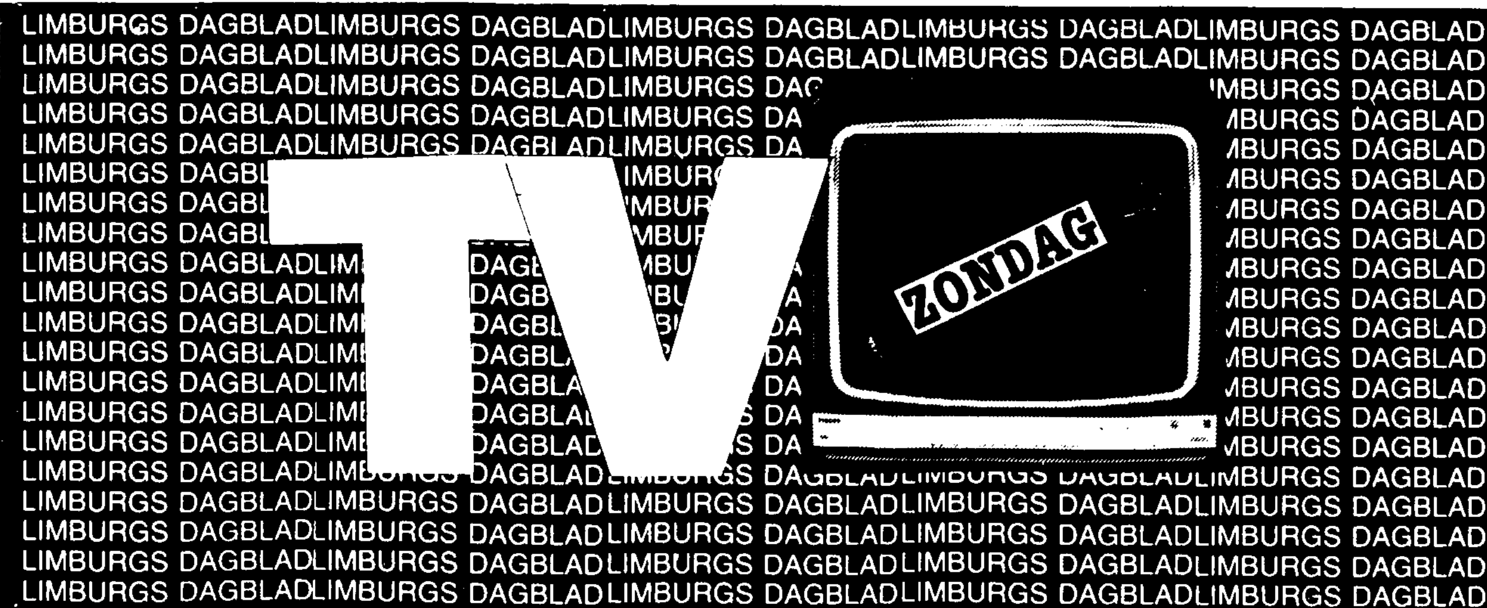
TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46
België BRT 1: 10 en 44
België BRT 2: 25 en 47
België RTBF 1: 3 en 8
België RTBF 2: 28 en 42
RTL PLUS: 7 en satelliet
BFBS: 33, 40, 49 en 59
SKY Channel: Sateliet
Music Box: Satelliet
TV 5: Satelliet

RADIO

Hilversum 1: 4 (88,2) en 17 (92,1 khz)
Hilversum 2: 402 m (747 khz)
Hilversum 3: 445 m (675 khz), FM: 28, 47 en 50 (90,9 - 101,2 en 102,1)
Hilversum 4: FM 25 en 39
Hilversum 5: 298 m (1008 khz)
ROZ: FM 28, 47 en 50 (90,9 - 101,2 - 102,1)
BRT 2: 555 m (540 khz), FM 22, 36 en 39 (93,7 - 97,5 en 97,9 khz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 khz van 5.30 - 19.00) - FM: 6 en 33 (88,9 en 97 mhz) - KG 49,26 m (6090 khz).



● SABINE SAUER
Van de partij tijdens 'Die goldene eins' – Duitsland 1, 14.45 uur.

Duitsland 1

09.30 Programma weekoverzicht
10.00 ●● Die Entstehung eines Kontinents. Documentaire-serie. Afl. 2: Das Land der schlafende Berge.
10.45 ●● Het programma met de muis
11.15 ●● Voll auf der Rolle. (2). Serie naar het kinderstuk van Leonie Ossowski. Met o.a. Guntbert Warns, Yalcin Gûzelce en Ilona Schulz.
12.00 ●● Der Internationale Frühschoppen. Journalistenforum. Gastheer: Werner Höfer.
12.45 Nieuws met weekspiegel
13.15 ●● Auf verwachsenem Pfade. Kleine pianowerken van Janacek, uitgevoerd door Josef Palenicek.
13.45 Magazin der Woche
14.10 ●● Ein Platz an der Sonne. Nieuws van de Aktion Sorgenkind.
14.15 ●● Die Märchenbraut. Kinderserie van Milos Macourek en Vaclav Vorlicek. Afl. 2: Rumburaks wraak.
14.45 Internationale Funkausstellung Berlin 1985. Die goldene Eins. Een rechtstreeks gevarieerd middagprogramma voor de hele familie, met veel prijzen en een groot aantal verrassingen. Met: Sigi Harreis, Jürgen von der Lippe en Michael Schanze. Gasten: Heide Rosendahl, Werner Veigel, Uwe Seeler, Ulla Zitelmann, Sabine Sauer en Chris Roberts.
17.40 ARD Ratgeber - Gesundheit. Medische magazine met vandaag aandacht voor oor-infarct, lispelen en stotteren.
18.15 Wir über uns
18.20 Nieuws
18.23 Die Sportschau. Vanavond rechtstreeks vanaf de Internationale Funkausstellung in Berlijn. Met o.a. Roeien: Wereldkampioenschappen in Hazewinkel.
19.15 Week-overzicht
19.20 Weltspiegel. Reportages van buitenlandse correspondenten.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 Mehr als ein Fussballclub: FC Barcelona. Der FC Barcelona und seine Mitglieder. Reportage over de Spaanse voetbalclub FC Barcelona. Toen deze club landskampioen werd, werd dat niet alleen gevierd als een voetbalzege maar tevens als een overwinning van de Catalanen op de rest van Spanje. Reeds ten tijde van Franco was FC Barcelona een nationaal symbool en sinds de dood van deze staatsman is daar nog geen verandering in gekomen.
21.00 Georg Friedrich Händel: Belsazar. N.a.v. de sterfdag van de componist Händel, nu 300 jaar geleden, zendt Duitsland 1 vanavond deze opera uit, uitgevoerd door het Koor van de Hamburgse Staatsopera en het Filharmonisch Staatsorkest o.l.v. Gerd Albrecht en de solisten Helen Donath, Jeanne Piland, Jochen Kowalski, Walter Raffeiner, Harald Stamm en Carl Schultz.
23.30 Nieuws
23.35 Die 24-Stunden-Stadt. Momentopnamen uit Berlijn van Barry Graves en Waldemar Overkämping.
00.20 Nieuws

Duitsland 2

09.25 Programma-overzicht voor de komende week. Ochtendprogramma - Internationale Funkausstellung 1985 Berlijn (IFA).
09.55 Guten Morgen aus Berlin
10.00 Quasselbox. ZDF kijkers aan het woord.
10.10 ●● Sie. Magazine voor de vrouw. Presentatie: Anna Doubek en Alexander Niemetz.
11.00 ●● Kultur in Wettbewerb: Städteturnier. Spelprogramma tussen verschillende Duitse steden. Vandaag: Ulm.
12.00 ●● Künstlertreff in 5 nach 12. Aspekten van de Berlijnse cultuurscene.
13.10 Heute
13.15 ●● ARD en ZDF in gesprek met de kijkers. Vandaag: Erwünscht, aber immer noch rar, die 'Fernsehfrauen' im Männerfernsehen.
13.45 ●● Video Derby. Verzoekprogramma. Duitse hits gepresenteerd door Viktor Worms.
14.30 ●● Grüezi, Servus, Guten Tag. 3SAT in Berlijn.
14.45 ●●Zehnkampf Der Fernsehfans. Spelprogramma met bezoekers van de IFA.
16.00 ●● Alice's Teeparty. Programma over kunst en muziek.
17.00 Heute
17.05 ●● Showplatz Berlin. De ZDF-Infotheek. Informatief programma met Victoria Voncampe en Horst Schättle.
17.45 Die Sport-Reportage. Met Günther-Peter Ploog.
18.25 Tagebuch. Nieuws uit de Katholieke Kerk.
18.40 Danke schön. Nieuws van de Aktion Sorgenkind.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.10 Bonner Perspektiven.
19.30 Probe aufs Exempel: Fernheilung. Vier patiënten zoeken hulp bij een para-normale geneesheer. Afl. 2: Resultaten van de behandeling na drie maanden.
20.15 Via Mala
Film in drie delen van Tom Toelle naar de roman van John Knittel. Deel 1. Met in de hoofdrollen: Mario Adorf, Maruschka Detmers, Milena Vukotic e.a. In de Zwitserse bergen, in een afgelegen huis aan de Via Mala, woont de familie Laurent. Vader Jonas is een onaangename, agressieve man, die de rest van de familie het leven zuur maakt. Tot hij veroordeeld wordt tot gevangenisstraf.
21.50 Heute
Aansl.: Sport am Sonntag
22.05 Luchino Visconti: Die Verdammten
(La caduta degli dei).
Italiaanse speelfilm uit 1968. Met in de hoofdrollen: Dirk Bogarde, Ingrid Thulin, Helmut Griem, e.a. Regie: Luchino Visconti. De hele familie is bijeen op de verjaardag van de oude staalbaron Joachim von Essenbeck. Als het feest volop aan de gang is komt het nieuws dat de rijksdag in brand is gestoken. Even later wordt von Essenbeck dood op zijn bed aangetroffen. Dan rijst de vraag wie hem vermoord heeft. Zijn neef Martin is de erfgenaam, maar zijn moeder en haar vriend hebben het op de erfenis voorzien.
00.35 Heute

Duitsland 3/WDF

17.30 Fatty Finn
Australische speelfilm voor de jeugd onder regie van Maurice Murphy.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws, weerbericht en Sport im Westen.
20.00 Nieuws
20.15 Haus Gottes unter den Menschen. Programma rond het 750-jarig bestaan van de kathedraal van Limburg.
21.15 Zwischen Sante Fé und San Francisco. Filmreportage over een reis door het westen van de USA (2).
21.45 Grosse Philosophen: Blaise Pascal. Filmportret van Roberto Rossellini over de natuurwetenschapper en filosoof Blaise Pascal.
23.50 Laatste nieuws

Duitsland 3/SWF

16.15 ■ Drei schräge Vögel
(Der Teufel hat gut lachen).
Zwitserse speelfilm uit 1960. Met in de hoofdrollen: Max Haufler, Ruedi Walter en Zarli Carigiet. Regie: Kurt Früh. De duivel waart rond in aardse sferen, weliswaar in menselijke gedaante maar zijn intenties zijn er niet minder om. Hij geniet van alle ellende, hebzucht en het verderf dat hij tegenkomt. Drie zwervers echter leiden een vreedzaam bestaan, zonder wenen en verlangens, dit is de duivel een doorn in het oog.
17.45 Praktische Tips. Gesetzt den Fall, Sie brachen Geld.
18.00 Deutschlands grüne Inseln. Drachenwurz und bunte Vögel.
18.45 Götter und Helden der Antike. Documentaire serie. Afl. 13: Helios en het eiland van de zon.
19.00 Der Doktor und das liebe Vieh. (All creatures great and small), Engelse serie over de belevenissen van twee dierenartsen op het platteland. Met: Christopher Timothy, Peter Davison, Robert Hardy e.a.
19.50 Treffpunkt. Therapieweek in Karlsruhe.
20.50 Haus Gottes unter den Menschen. Het 750-jarig bestaan van de Limburger Dom.
21.15 Das Juillard-Quartett spielt. (1) Beethoven op. 18 nr. 1.
21.45 -22.30 Flutlicht. Actuele reportages, nieuws en studiogasten uit de sportwereld van Rheinland-Pfalz.

België/BRT 1

10.00 Eucharistieviering. Vanuit de St. Walburgakerk in Brugge.
11.00 Confrontatie. Discussieprogramma.
15.30 Het geheimzinnige landhuis. (Mystery at Castle House), Australische jeugdfilm van Peter Manwell. Met: Aileen Britton, Henry Szeps, Simone Buchanan e.a. Spider, een avontuurlijk aangelegde jongen van 12, gaat met zijn nieuwe vrienden Ben en Kate een kijke nemen bij het verlaten landhuis „Castle House". Spider ontdekt een geheime tunnel en ze besluiten om op onderzoek uit te gaan.
16.45 Koken is kunst. Afl. 5: Mechelse koekoek met asperges op een lentepalet. Presentatie: Agnes Goyvaerts. (herh).
17.00 ■ De vorstinnen van Brugge. Dertiendelige Vlaamse tv-serie van Maurits Balfoort naar het werk van Maurits Sabbe. Afl. 5. Met in de hoofdrollen: Jo de Meyere, Dora van der Groen en Marcel Hendrickx. (herh.) Edgar en Elise vinden onderdak bij Jan Diegerick. Dokter Spilliaert verneemt dat kapitein Quatremaine er nog een liefje op nahoudt, in het Boterhuis. Hij gaat dit zelf contrtoleren en Ida erkent haar vergissing.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma. Afl.: 18. (herh.)
18.05 Liegebeest. Afl. 27: Verliefd. (herh.)
18.20 Kempenland. Documentaire van Frans Verhoeven over het bedreigde landschap van de Antwerpse, Limburgse en Nederlandse Kempen.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.05 Regeringsmededeling. Door de heer Daniël Coens, Minister van Onderwijs over „Het begin van het schooljaar"
20.10 Sportweekend
20.40 Volgend jaar misschien
(l'Année prochaine si tout va bien), Franse speelfilm uit 1981 van Jean-Loup Hubert. Met: Isabelle Adjani, Thierry Lhermite, Marie-Anne Chazel e.a. Maxime is een werkloze stripteкenaar die leeft op kosten van zijn vriendin Isabelle. Het gaat niet altijd even goed tussen de zelfzuchtige, morrende Maxime en de levenslustige, verliefde Isabelle. Maar wanneer zij een baby wil, wordt het echt te veel voor Maxime.
22.15 Warum wir Männer die Technik so lieben. Documentaire met in de hoofdrollen de Amerikaanse schilder Jack Goldstein, de Franse urbanist Paul Virilio en de Duitse kunstenaar Klaus vom Bruch.
23.15 Journaal
Aansl.: Coda. „Ik die eens zong.", van Henriette Roland-Holst - van der Schalk.

België/BRT 2

12.45 Sport extra W.K. Wielrennen. Op de weg voor profs uit Giavera del Montello, rechtstreekse reportage. 14.00 W.K. Roeien vanuit Hazewinkel, samenvattende reportage van de finales mannen lichtgewicht. 14.45 W.K. Wielrennen op de weg voor profs uit Giavera des Montello, rechtstreekse reportage. 16.30 W' Roeien vanuit Hazewinkel, samenvattende reportage van de finales mannen.

België/RTBF 1

09.25 W.K. Wielrennen vanuit Treviso
10.30 Teletekst
12.00 Faire le point
13.00 Journaal
13.05 W.K. Wielrennen
14.00 Zie Net 2
15.00 W.K. Wielrennen
16.30 Charlot et l'etoile. Slapstickfilm met Charlie Chaplin.
16.50 Tekenfilm
17.05 Les Grands Chevaux Blancs du Lippiza. Documentaire.
17.30 Ca c'est l'opéra. Informatieve serie over de opera en haar geschiedenis. Afl. 5: Et le rideau se leve.
18.00 De Smurfen. Tekenfilmserie.
18.30 Week-end sportif. Sportmagazine.
19.30 Journaal
20.00 Contacts. Verkeersmagazine.
20.05 Jonge solisten. Een concours voor jonge solisten t.g.v. het Internationale Jongerenjaar en het Jaar van de Muziek.
20.30 La maison des autres. Franse tv-film van J.P. Marchand, naar de roman van Bernard Clavel met o.a. Philippe Morland, Geneviève Fontanel en Paul Crauchet. Filmserie naar het werk van Bernard Clavel, een afschildering van de dagelijke gang van zaken op het platteland, en met name de belevenissen van een banketbakkersleerling, aan de vooravond van de Tweede Wereldoorlog.
22.05 De loopbaan van Charles de Gaulle. Afl. 5: Le monarque en péril.
22.40 Basketbal. Challenge Dinkins.
23.15 Journaal en sport

● PETRA CONSTANZA
Gids tijdens een uitstapje en een trip door de stad Ulm – Duitsland 2, 11.00 uur.

● HELMUT BERGER *en* INGRID THULIN *in de speelfilm 'La caduta degli dei' (Die Verdammten) – Duitsland 2, 22.05 uur.*

België/RTBF 2

09.55 W.K. Roeien
13.30 W.K. Roeien
14.00 Belgische Kampioenschappen Motorcross. Vanuit Angreau.
14.45 W.K. Roeien
17.00 Motorcross
18.00 W.K. Roeien
18.30 Zie Net 1

BFBS

14.30 Eastenders. Tv-serie.
15.20 The fall guy. Pirates of Nashville.
16.05 Birthday time cartoon show
16.25 Trumpton
16.40 Dungeons and Dragons. Tekenfilms.
17.00 Emu's all live pink windmill show
17.45 Children's island
18.10 One man and his dog. Internationale Herdershonden Kampioenschappen.
18.55 The rock gospel show
19.30 News and Weather
19.40 And there's more. Programma met Jimmy Cricket.
20.15 The New Pacific
21.05 Film buff of the year. Robin Ray zoekt naar mensen met kennis over de film.
21.35 Celebrity. Nieuwe serie over drie senioren van de vroegere Texas high school, nu zijn ze alledrie beroemdheden, die een schuldig geheim hebben.
23.15 -23.45 Cricket

SKY Channel

08.00 Fun Factory. Kinderprogramma.
12.05 ●● Sky Trax - Popmuziek
13.00 American Football. Maryland - Penn State.
14.15 Painting with light. Reportage over glas, ontworpen door Robert Jekyll.
14.30 Davis Cup tennis
15.30 Hunters of the skies. Natuurserie over roofvogels.
16.00 ●● Sky Trax. The Pat Sharp Show.
16.45 ●● Sky Trax - First Run.
17.30 ●● Sky Trax - The Eurochart Top 50 Show.
18.30 Inspector Gadget. Tekenfilmserie.
19.00 Fantasy Island. Avonturenserie. Afl.: Charlie's cherubs stalag.
19.50 Family theatres. Serie tv-spelen.
20.40 Rascals and Robbers - The secret adventures of Tom Sawyer & Huck Finn. Speelfilm over de avonturen van Tom en Huck. Bij het kerkhof horen Tom en Huck een complot. Als men dit merkt, slaan Tom en Huck op de vlucht.
22.15 The Tommy Hunter show.
23.15 -00.15 Fifa World Youth Football Championshi

Music Box

07.00 13.00 en 19.00 Gaz Bag Popmuziekprogramma met Gaz.
08.00 14.00 en 20.00 Sit tight. Popmuziekprogramma gepresenteerd door Simon.
09.00 15.00 en 21.00 Sunday Cinema Sunie. Informatie over de verwachte films in de bioscopen.
10.00 16.00 en 22.00 In print. Programma over de laatst verschenen boeken van de muziekwereld.
11.00 17.00 en 23.00 Howard Jones Special. Special over de keyboard "tovenaar" Howard Jones.
12.00 18.00 en 24.00 Sounds alive. Muziekprogramma gepresenteerd door Julie.

TV 5

19.00 La belle vie. Amusementsprogramma waarin Sacha Distel gastheer is van o.a. Pierre Bachelet, Thierry Pastor en Larry Collins.
20.00 Le porte clef. Televisiefilm van B. Saint Jacques. Met in de hoofdrollen: Marthe Villalonga en F. de Pasquale. De film geeft ons een indruk van 48 uur uit het leven van alledag van een commando mariniers tijdens de Algerijnse oorlog.
21.00 Het Europese Jaar van de Muziek. Repetities en partituren, het ontstaan van een uitvoering. La Valse van Maurice Ravel, uitgevoerd door Jean Wallez, viool en het orkest van Lyon.
22.00 Journaal

RTL-PLus

16.00 Was darf's denn sein. Muzikaal verzoekprogramma gepresenteerd door Camillo Felgen.
17.05 Löwenjagd. De internationale hitparade van RTL, gepresenteerd door Matthias Krings.
18.03 Einfach tierisch. Serie over (huis)dieren. Afl.: Vorsicht, bissiger Hund. Vanaag een antwoord op de vraag hoe u met vreemde dieren moet omgaan.
18.30 Typisch Björn. Special met Björn Schimpf.
18.50 Programma-overzicht
18.53 7 Vor 7 - Newsshow. Nieuws in het kort en weerbericht.
19.05 Ein Tag wie kein anderer. Reisquiz met Thomas Wilsch. De winnaars van vandaag maken kans op een rondreis per motor door Amerika, op een Yamaha XT 500, die ze na afloop van de reis mogen behouden.
20.30 Lass' das ich hass' dich. Duitse speelfilm van Horst Haechler. Met in de hoofdrollen o.a.: Beatrice Richter, Michael Schanze, Gunther Philipp, Karl Lieffen en Henz Schenk.
22.12 Weerbericht
22.15 Finale. Gevarieerd sportprogramma met beelden van wedstrijden, commentaren en gasten. Presentatie: Ulli Potofski.
22.55 Unglaubliche Geschichten. Rainer Holbe presenteert 'raadsels in het heden'. Vandaag: Simmen aus dem Jenseits, een reportage van het 'Kongress der Tonbandstimmen-Forscher' in Fulda.
23.35 Horoskoop
23.40 -23.45 Betthupferl

RADIO

Hilversum 1

7.02 Vroege vogels. (7.30 Watergruwel.) 9.02 Juist op zondag. 9.25 Waterstanden. 10.02 Duyscotheek. 11.02 Vakantie op Stilness. 12.02 Een regel uit een lied met Tosca, Gerrit en Piet. 13.05 AVRO-Magazine. 14.02 Langs de lijn, sport en muziek. 17.55 Mededelingen en uitgebreid weerbericht. 18.05 Toppers van toen. 18.30 Ondertussen......met Brusse. 19.02 De Bennie Bang Show (1), verhaal. 19.22 De twaalf maagden (2), hoorspelserie. 20.03 Zondag AVRO-Avond Show. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 De Nachtwacht. 04.02 Krieken met Adje.

Hilversum 2

8.10 Te Deum Laudamus. 8.25 Woord op zondag. 9.00 De andere wereld van zondagmorgen. 10.02 Ester (1). 10.12 Kerkdienst. 10.56 Wilde Ganzen. 11.00 Eucharistieviering. 12.00 Gerechtigheid en vrede. 12.30 Profeet in eigen land (2). 13.10 NOS-Cultuur. 14.30 Wat een taal. 15.15 Meer over minder. 16.30 Zo kan het ook. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.10 Brood en spelen. 18.30 Mensen. 18.45 Liturgie & kerkmuziek. 19.10 Club Veronica - Trend. 20.03 Radio Romantica. 22.35-23.55 Het zwarte gat.

Hilversum 3

8.02 Hurrie-up. 9.02 Zin in pop. 10.02 KRO-miniparade. 11.02 Het Weeshuis van de hits. 12.02 And the beat goes on.... 13.02 KRO-ORK. 15.02 KRO's Wereldparade 17.02 Radio "De Zwarte Roos". 18.02 Hitjes en datjes. 19.02 Popeye. 20.03 KRO-studio 3. 21.02 Krachtvoer. 23.02-00.00 Op slag van maandag.

Hilversum 4

8.02 H vier. Nederlands muziekleven. 10.00 Musica Religiosa. 11.00 Oude Muziek Festival Utrecht 1985: muziek voor luit, clavecimbel en vocaal ensemble. 13.02 Operamatinee. 100 jaar Metropolitan Opera in New York. (2) 14.00 Onder de groene linde. 14.15 Concert op de zondagmiddag. Rotterdams Filharmonisch Orkest met solisten. (in de pauze ca. 15.05-15.25 Praten over muziek.) 16.30 Diskotabel. 18.02 Kamerconcert. Strijkkwartetten. 19.00 Handel, muzikale wereldburger. Afl.8. 20.00 Muzifest: Vioolmuziek van Bach. 20.15 Direct vanuit Scheveningen: Radio-kamerork. met sol.: werken van Bach. 22.00-23.55 TROS Bach Muzifest 1985: discussieprogramma.

Hilversum 5

12.00 Tambu. 12.30 Suara Maluku 13.00 Voor blinden en slechtzienden. 13.10 Zorg en Hoop. 13.55-17.00 Programma voor buitenlandse werknemers (13.55 Turkije 14.30 Marokko. 15.05 Joegoslavie. 15.30 Italie. 15.50 Spanje. 16.20 Portugal-Kaap Verdie. 16.40 Griekenland) 18.10 De Grote Verwarring. 19.00 Nieuws voor buitenlanders. (19.00 Turks 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans-Arabisch 19.30 Spaans)

ROZ

12.30-13.00 ROZ tussen de middag. Met weerbericht, sport en andere evenementen. 18.03-19.00 SPORT, sport, SPORT, sport.

BRT 2

06.30 Goede morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. 08.12 Weekend melodie. Lichte romantische ochtendmuziek. 09.00 Hitrevue. Hits van belang nog voor het behang. 10.03 Voor de verandering. Kolderkollage van woord en muziek. 11.00 Stardust. Moderne muziek uit de Verenigde Staten van Amerika. 12.00 Hitfornuis. Oude hits. 13.10 De tafel van een. Lichte muziek. 14.00 Fiestag. Zondagse muzikale opkikker met hits uit het binnen- en buitenland. 17.05 Sportkaffee. 20.00 Syncoop. Populaire jazzmuziek. 20.45 Vragen staat vrij. Het grote verzoekprogramma van de zondagzavond met wereldberoemde nummers. 23.30-02.00 Twee tot twee. Nachtuitzending met Paul de Meulder.

Belg. Rundfunk

06.30 Radiofruhstuck. 07.15 Wunschkasten. 07.45 Veranstaltungskalender. 09.05 Mundartsendung. 09.30 Unser halbes Stundchen. 10.00 Bunter Melodienreigen. 11.05 Glaube und Kirche. 11.30 Kinderfunk. 12.00 Nun ist Ruhetag. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Domino. 17.05 Sportmagazin. 18.30 Wunschkonzert. 21.00 Sportresultate vom Wochenende.

Luxemburg/RTL

07.00 Wunschkonzert mit Camillo Felgen. 08.00 Heimatmelodie mit Edy Hildebrandt. 10.00 Wunsch dir was bei RTL. Mit Heinz Siebeneicher. 14.00 Hitparade mit Jorg Ebner. 16.00 Wunschkonzert. 18.00 Nachgefragt. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtanzer

Aangeboden betrekkingen

De particuliere Kraamzorg
Centrale
vraagt enkele enthousiaste gediplomeerde kraamverzorgenden met ervaring om ons in drukke perioden bij te staan. Leeft. v.a. 25 jr. Br.o.nr. HK 693 Limburgs Dagblad postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Wilt u uw inkomen vergroten? Gerenommeerde uitgeverij zoekt free-lance of zelfstandige **MEDEWERKERS** voor promotionele- en commerciele aktiviteiten. Bel voor meer inlichtingen, vanaf dinsd. 3 9 tuss. 13.00 en 17.00 uur, tel. 040-454852, vragen naar dhr. Laga of Cornel.

VOCAAL ENSEMBLE Kerkrade (kamerkoor, 18 geschoolde stemmen) zoekt op korte termijn een dirigen-t(e) met idealistische instelling. Schriftelijke sollicitaties z.s.m. aan mevr. M. Tammink-Hos, Heyendahllaan 70, 6464 EP Kerkrade, tel. inl. dhr. B. Wagenvoort, 045-453970, tussen 18.00 en 20.00 uur. Repetitieavond donderdag van 20.30 tot 22.30 uur.

Gevr. voor restaurant in de Gekroonde Haan
L.L.-kelner werkstudenten
± 20 jr. voor de weekends en 2 halve dagen p.wk. Aan. tussen 10.00-12.00 uur Stationsstr. 19-20 Hrl.

Club Rastica vraagt nog enkele MEISJES. V.d. Weyerstraat 9, Kerkrade West, tel. 045-215876 of 045-412762.

CHEF SLAGER gevraagd m. SVO diploma + 25 jr., voor de afdeling slagerij in supermarkt Roermond en part time verkoopsters m. ervaring, + 18 jr. voor afdeling slagerij. Slagerijen P. Heijnen, tel. 04970-14102.

Met sp. gevr. MIXER voor comm. band. Liefst met erv. en kennis v. electronica. Tel. 043-647918.

Welke TV MONTEUR heeft enkele uren p.w. over om voor mij af en toe een tv te repareren. Tel. 04406-12875.

MEISJES gevr. voor privewerk. Stationstr. 31 Sittard.

+ 20 uur p. week aktieve en m. ervar. part-time HULP gevr. Vr. 18-20 jr. v. in dierenspeciaalzaak v. alle voorkom. werkzaamheden omg. Kerkrade. Br.o.nr. KE 053 L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

HULP gevr. in friture te Sittard voor vrijd., zat. en zond. v. 16.30 tot + 21.00 uur. Br.o.no. SI 170 L.D. Postbus 33, 6163 AA Sittard.

Groep vraagt BASSIST + toetsenman, bel 04493-3660.

BARDAMES gevraagd. Bar Ma Cherie, tel. 045-241829.

BLOEMENVENTER gevr. van woensdag t/m zaterdag op provisiebasis. Te bevr. Tuincentrum „de Gracht", Hamstr. 199 Kerkrade. Tel. 045-425317.

Met spoed zoek MEISJE gevr. voor privewerk. Tel. 045-711700.

Gevr. LEERLING-KOK of kok, aanv. dir. op vaarbasis. Br. o. no. HO 762 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Dames en/of HERENKAPPERS(STERS) gevr. Ook parttime v. nieuwe kapsalon in Geleen, min. 2 jr. ervaring. Schrijf een kaartje met naam, adres en tel. nr. naar Happy Hairshop Postbus 575 Elsloo.

MEISJES gevraagd voor prive of escort, tel. 045-352000 na 20.00 uur 045-222802.

Stoelvlechterij vraagt enkele nette PERSONEN voor halen en brengen van stoelen, regio Limburg in bezit van auto + telefoon. Tel. 05490-23174.

Bloemenhal Venlosa, Steenweg 55, Sittard zoekt voor direkt een enthousiast aankomend BLOEMENBINDER(STER) leeft. 17-18 jr. uit reg. Sittard.

Gevraagd AUTOGEEN LASSERS (rechts), argonlassers, pijpmonteurs (iso), alleen mensen met ervaring. Soll. 08860-73655.

Gevraagd zelfstandige BANKETBAKKER en 2e bediende. Bakkerij Coumans, Kouvenderstraat 86, Hoensbroek.

Gevr. part time HULP 17-19 jr. voor levensmidd. bedrijf liefst enige ervaring. Br.o.nr. KE 057, L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

In ons jong groeiend BEDRIJF is er plaats voor een VERKOOPSTER liefst met ervaring. Sol. na tel. afspraak tussen 3 en 6 uur. 045-455933. Eenter Bakker, Pierre Korver, Holzstr. 24, Kerkrade.

Inter verkoop vraagt ervaren ENCYCLOPEDIEEN-VERTEGENWOORDIGERS sters, free-lance, vaste dienst mogelijk. Bezit van auto. Telefonisch te reflecteren maandag 2-9-'85 op nr. 04402-77461 van 10 t/m 14 u.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

SCHILDERS kunnen nog buitenwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

GEVELRENOVATIES. Gevelreinigen, verbouwingen, uitkappen en invoegen, dak en timmerwerken, alle vochtproblemen, sier-, spuit-, schilder- en alle tegelwerken. H. Habets Reinders. Vrijbl. prijs. 043-628651.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Ook kunststof ramen en PVC dakgootbekleding. Tel. 045-312817 of 460861.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Jonge man 33 jr. in bezit van rijbewijs BCDE zoekt WERK. Br. o.nr. KE 049 L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Parket
Parketteur zkt. werk. Ik leg alle parketvloeren tegen de laagste prijs. Lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf *f* 18.– p.m2. Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 045-750305 10-17 uur. Rijksweg-Nrd. 29 Sittard, tel. 04490-25157, 13-17 uur. Do. koopavond.

STUKADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

Voor al uw DAKWERK Dakdekkersbedrijf Schripsema. Tel. 045-463900.

Voor al uw DAKWERK en onderhoudswerkzaamheden: dakdekkersbedrijf Borgans. Tel. 045-457961.

VERBOUWINGEN, voeg- en impregneerwerk. Alberts Heerlerheide, tel. 045-214628.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Voor TUINAANLEG onderhoud enz. Bel 045-272093 na 18.00 uur.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating ook tuinaanleg. 045-325755.

Voor SIERBESTRATING terras, oprit en vakmanschap. Stratemakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

Erv. SLAGWERKER i.b.v. instr. zkt. aansl. bij dans-amusements trio kwartet orkest. 045-418302 na 18 u.

HEAO-er CE 22 jr. afgest. zkt. werk. Br. o. no. SI 171 LD Postbus 33, 6130 AA Sittard.

Alles in een hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, voor alle vernieuwingen, reparaties van alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Kerkrade-Vaals. Tel. 045-451862.

WERKSTER biedt zich aan voor 2-3 middagen per week. Tel. 045-724068.

SIERPLEISTER, marmorpleister, stucwerk, plafonds. Tel. 045-316576.

TEGELWERK, metselwerk, schrootplaf. tussenwanden, tel. 045-316576.

Integer persoon b.z.a. voor 50 u. per maand POETSEN, beveiliging etc. tegen vrije woonruimte in Heerlen. Tel. 043-430696.

B.z.a. als BABYSIT meisje 16 jr. voor vr. en zat.avonden omg. Hrl. Tel. 045-714400.

GITARIST (prof) zkt. aansluiting bij orkest. Tel. 045-310512.

ELECTRICIEN nodig??? 045-719038 of 725595.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-art. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

MAGAZIJNVERKOOP met kortingen tot 60%. In Echt staat het centrale keukenmagazijn van Horn. Hier worden ook alle demonstratiekeukens verzameld. Deze demonstratiekeukens worden te koop aangeboden met grote kortingen tot 60%. Zoekt u een buitenkansje? Dan naar Horn. Voor Limburg: Horn centraal keukenmagazijn, Lopenweg 2, Echt, 04754-5434.

Meubelgroothandel a.h. reuniegebouw Geleen. Voor partikulieren. Eiken BANKSTEL v.a. *f* 1375,–. Voll. gestoff. bankst. v.a. *f* 975,–. Lederen bankstel v.a. *f* 2295,–, toogkasten v.a. *f* 995,–, eethoek compl. v.a. *f* 535,–, eiken stoelen v.a. *f* 159,–. Wilhelminastr. 3a. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

Electro BEMELMANS, uw adres voor alle electroart. en materialen. Miele, B & O, div. huish. art. Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, 045-212330.

ANTWOORDAPPARAAT Compar, nieuw en gebruikt. Tel. 09-4924091035.

Crijns-Brunssum
Dakdekkersbedrijf! Voor al uw dakwerkzaamheden. Tel. 045-256509

Org. Franse **GIPSPLAFONDS** best. uit: lijsten m. hoekrozetjes + rozet om lampen, zeer mooi versch. modellen. Tel. 045-316576

Te k. wegens overcompl. **TV-TAFEL,** bijzettafeltjes, wastafels, serviesgoed, 24-del. kruidenrek e.d., 1-pers. bed, clubstel, melkbussen en zeven, inwekglazen, typemachine. Tel. 045-443279.

Wij geven salontafel gratis
Wij geven matrassen gratis, wij leggen gratis uw vloerbedekking, bij aankoop van bankstel - salontafel kado. Slaapkamer nu compl. *f* 1495,– en matras kado. Bij aankoop van al uw vloerbedekking leggen wij gratis. Grote sortering RTV-meubels nu 25% korting. Gratis bezorgen. C.C. Kleba Hoensbroek, Akerstr. 230, tel. 212854.

KASSA'S - weegschalen, nieuw en occ. Nu opruiming demonstratiemachines. Roltex Nuth, t.o. Makro, tel. 045-242880. Hoofddealer RCN-Sharp.

Te k. 4 eiken BARKRUKKEN nieuw prijs *f* 1600,–; Vraagpr. *f* 600,–; spelcomputer Philips G 7000 m. 4 spellen. Pr. *f* 250,–; tel. 045-223146.

Te k. 3-zits leren BANKSTEL m. 2 clubs, tel. 04493-1382.

GRINDTEGELS, klinkers, bandjes, betonplaten en palen en houten paaltjes in div. afm. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Te k. VELDBRANDST., golfplaten, trott.tegels, bielzen. Tel. 045-251964.

Te k. PIANO'S, nieuw! *f* 100,- p. mnd. Muziekhuis Willy Dera, Schaesberg, Baanstraat 127. Tel. 045-310291. Heerlen, Stationstraat 5, tel. 045-719702.

Op=Op. Fabrieksnieuwe RADIATORS merk Veha Radson Superia v.a. *f* 5,78. 043-617182.

Stalmeier Music
Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253
Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Goede KLEURENTEEVEES grote sort. met gar. Alle bekende merken: Philips grootb. vanaf *f* 245,–; radio Geel Grasbroekerweg 25 Heerlen 045-724760.

Houthandel Skansen. De voordeligste HOUTHANDEL in Limburg. Tel. 04459-1369.

Te k. sportieve Gazelle HERENFIETS met 4 versn. *f* 175,–; 300 tuinpaaltjes doorsnee 5 cm, lengte + 30 cm *f* 150,-. Tel. 045-440198.

Te k. elec. SCHRIJFMACH., 1-pers. compl. slpk., keukenblok, schilderij. Akerstr. 150.M Kerkrade-W.

ALLESBRANDERS, openhaardkachels, potkachels, kolenhaarden, fornuizen, houtkachels nu nog speciale zomerkortingen. Walem 21, 04459-1638.

HARMENS Sittard: demonstratie mobilofoons, 1 stuks Bosch TR 1601 met toonslot, 2 stuks Handic 2801 met toonslot, 1 stuks Eurocoom km 180 met toonslot. Volle garantie 20% onder nieuwprijs 04490-16658.

Zoekt u een goede gebruikte mobilofoon? Regelmatig op voorraad. Aflevering aan machtigingshouders PTT onder garantie. HARMENS Sittard 04490-16658 Heistr. 26-28.

Allesbrander Preway, Coxstove
Barbas - Boley - Thermocet openhaardinzets. Hout-, [ko]len-, gas- en oliehaarden. Keus uit 200 stuks. Energ[ie]zuinige c.v.-ketels, radiatoren. Dit alles bij
Jac Köhlen
Rijksweg-Noord 104, bij ziekenhuis Sittard
Tel. 04490-13228 14862. Donderdag koopavond

Alle srtn. HOKKEN, keten, schuurtjes, huisjes enz. vanaf *f* 350,–; hondehokken vanaf *f* 195,–; Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink tel. 045-460252.

GRASZODEN 1e kwal. *f* 3,75 p.m2. Gratis thuisbez. 045-713357.

25-50%
besparing op oliestook[kos]ten. Voor betaalbare p[...] bel Kaelen b.v., energ[ie]spaartechniek. Looie[r] 34, Gulpen, tel. 044[...] 3573 of 2632.

Te k. Stihl kettingzag[...] 2.0 pk. nu voor *f* 71[...] incl. BTW bij
Kaelen Gulpen
Rijksweg 44, tel. 044[...] 1454 of 3573. Verkoop service - verhuur.

Te k. KINDERWAGEN wandelwagen, i.z.g. 04492-3112.

Weg. vertrek te k. a[...] i.g.st. o.a. 2-pers. eik[en] SLAAPKAMER, 1 ce[...] mer, 1- en 2 pers. ledika[nt] moderne slaapkamerka[st] wit, 2.50 m, kolen- en gas[ka]chel, commode, box, 2 m[a]trassen, z.g.a.n., 1 bij 2 m[...]ter; div. stoelen, keuken[ta]fel met 4 stoelen enz. T[us]sen 17.00 en 18.30 uur Ru[...]penerstraat 48, Brunssum.

MINI TRIX, veel spoorw[...]sels en ontkoppelrails, tr[...] met 11 wagons, laad- en [...] install. en toebeh., vr[...] *f* 1050,–. Seringenstraat [...] Kerkrade-West.

COMMODORE 65 + 1[...] diskdrive + Fidelity kleu[r] monitor, 2 joysticks, v[...] software en handboeken, [...] jaar oud, vr.pr. *f* 2000,–. T[el.] 045-353522.

Te k. DIEPVRIESKA[S]TEN KISTEN z.g.a.n., ko[el]kasten, video, ktv, ster[eo] app., tegen de helft v[an] nieuwprijs. Gebr. gr. die[p]vrieskisten *f* 1,- per lit[er]. Vriesko, Sittarderweg 1[...] Heerlen, tel. 045-727342.

Te k. moderne 2-pe[rs.] SLAAPKAMER (koop[...]) Tel. 045-443374.

Te k. 350 antieke PLAVU[I]ZEN, t.e.a.b. Tel. 0[...] 242555.

Pracht. mass. eiken EE[T]HOEK, prijs *f* 650,-. T[el.] 045-222857.

Te k. oud ZITHOEK *f* 100,–; 2 mijnlampen p[...] *f* 70,–; spiraalbed *f* 65[...] dressoir *f* 50,-. Schilderij[en] + div. kl. goed. Tel. 0[...] 312480.

Te k. TEKENTAFE[L] 100×150, incl. mach., ho[u]ten frame, *f* 200,–. Tel. 0[...] 319736.

Te k. NAAIMACHINE. T[el.] 045-323513. Pr. *f* 200,–.

Te k. Duitse KRUISS[...] PIANO, moet opgekna[pt] worden, *f* 450,–. 045-2113[...]

Fender Presision BAS[GI]TAAR + Kings steelgita[ar] Rect. Moonenstr. H'broek. 045-210643.

Te k. MEISJESFIETS 6-[...] jr., *f* 100,–; blank eiken s[a]lontafel, 100 cm, *f* 250[...] Tel. 043-628742.

Te k. KLEINB.SP.R[E]FLEXCAM. Pentor + [...] mm + 135 mm + Metz fl[it]ser, samen *f* 300,–. Tel. 04[...] 628742.

Te k. zwaar eiken BAN[K]STEL a. nw. Opel Kade[tt] '75 *f* 1250,–. 04490-20908.

Te k. KOFFERVERSTE[R]KER, tel. 325513.

Te k. AANHANGWAGE[N] 1.80 l en 1 m br. *f* 375,–. H[...]reweg 182, Nieuwenhagen.

Te k. Sony VIDEO 2½ [jr.] oud, *f* 700,–. Tel. 04[...] 244566.

Te k. klassiek BANKSTE[L] *f* 350,–; keukentafel + stoelen *f* 80,–. Pappersja[...] 37, Heerlen van 12.00-18.0[0] uur.

Te k. eiken BANKSTE[L] z.g.a.n. *f* 450,–; eiken ka[st] z.g.a.n. *f* 550,–. Pappersja[...] 37, Heerlen van 12.00-18.0[0] uur.

Magazijnverkoop
Rechtstreeks van fabrika[nt] naar konsument. U beta[alt] bij ons 30 - 40 - 50 of 60[%] minder voor nieuwe, ove[r]jarige of lichtbeschadigd[e] apparaten, zoals: wasauto[maten], diepvriezers, koe[l]kasten, kleurenteevee's, videorecorders, stereoap[pa]raten enz. enz.
Bijvoorbeeld: audio Rad[io] met boxen van *f* 798,– voor *f* 478,–
Nergens goedkoper en m[et] volle garantie.
Tevens witte pomp m[et] elke dag de laagste benz[i]ne- en dieselprijs.
De Witte Hal
Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162.
Achter het station, over de ijzeren brug.

Te k. oude POPPEN te[...] reparatie oude en antieke poppen. Tel. 045-243721.

Te k. studio BANDRE[CORDER] 1-sporig kl. de[...]fect merk Teax, nw.pr. *f* 1850,–; pr. *f* 550,–; tel. 045-223146.

ALFA
natuurzuiver kwaliteitsbier
met bronwater bereid
met zegel gewaarborgd.
ALFA
Edel Pils
e INH. 30 CL. BIER CAT.I
5 VOL% ALC. STAT.G.15 CT.

Droog eiken
Ammu Hout b.v. Susteren, Bleekwal 4, 04499-2888, 04497-1793. Open di. - vr. 9-17 u. Zat. 9-13 uur.
Tevens droogkamer te huur

Bankstelkussens
Set compleet (10 stuks), in diverse kleuren, reeds vanaf *f* 400,–, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstr. 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt vanaf *f* 195,–; zwart-wit vanaf *f* 75,–. Radio TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Mobilofoon defect? HARMENS - Sittard repareert alle merken. Geautoriseerd Philips Dealer. 04490-16658.

Gazon MOTORMAAIER i.z.g.st. Tel. 045-425839.

Eiken EETHOEKEN nu in de weekreklame o.a. 4 zwaar mass. eiken stoelen + tafel v. *f* 1495,– voor *f* 985,–. Op alle andere eethoeken 10 tot 40% korting bij Wege Meubelen, Buizerdweg 8, Ubach o. Worms, tel. 045-320479.

KACHELS, plus alle toebehoren: Wijshoff, Amstenraderweg 9, Hoensbroek, tel. 045-211976, dond., vrijd. en zaterd. geopend.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen, de grootste voorraad. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, Sittard, tel. 04490-12718.

HOUTHANDEL J. Rinkens B.V., Eygelshovenerweg 60, Waubach, tel. 319846 en Heigank 149, N'hagen, tel. 311892: scherpe prijzen, alle soorten balkhout, spaan- en golfplaten, eternietplaten, dakmateriaal, hout. tuinbank m. ijzer. frame compl. *f* 85,–, vloerplank + 20 mm *f* 1,52 p.m., 5×7 *f* 2,65 p.m., 5×5 *f* 1,80 p.m. incl. BTW.

VOORDEUREN te k., showroommater. 2.10x1.10 m., kozijnen compl. afgehangen, tel. 04498-56121.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

VLOERPLANKEN, rabatdelen, afrasteringsplanken, vuren en eiken balken, iepen, eiken, noten, kersenhout, zagen en schaven op maat. Houthandel Skansen, Frombergerweg 4 Voerendaal, tel. 04459-1369 na 18 u. 045-724103.

Grote Grzimek DIEREN-ENCYCLOPEDIE, 16-delig, nw.prijs *f* 2200,-, wegens omst.heden voor *f* 950,–. Tel. 043-647245.

Vloertegels

40x40 cm voor garage, kelder etc.	17,50 p.m2
10x20 cm terra cotta rood, vorstvrij	19,50 p.m2
20x20 cm beige gevlamd	21,50 p.m2
25x25 cm beige-bruin	24,50 p.m2
30x30 cm wit-spikkel	26,50 p.m2
20x20 cm wit of grijs	29,95 p.m2
31x31 cm beige	35,00 p.m2
30x30 cm grijs-blauw gevlamd	37,50 p.m2
30x30 cm grijze 'marmertegel'	43,50 p.m2
20x20 cm 'antiek' rode plavuizen	49,50 p.m2
20x20 cm, 20x30 cm en 30x30 cm, keihard, 3 kleuren, eerste soort, 10 jaar garantie, geschikt voor alle bedrijfsvloeren	34,50 p.m2

BTW is bij de prijs inbegrepen.
Eurotegel
Laanderstraat 47, Heerlen
(buurt Eikenderveld) 045-715544

Te k. Philips HIFIRACK, 2× 60 watt + Jamo speakers 2×100 watt, vr.pr. *f* 1000,–. 04406-13737.

Te k. FOTOCOPIEERAPPARAAT, speciaal papier, *f* 450,–, norm. papier *f* 2100,–, div. schrijfmachines en rekenmachines. Spoor Kantoormachines, tel. 045-443961.

Te k. 6000 KERSTBOMEN hoog 1.50 tot 2.50 mtr. Pr. *f* 3,50 ongekapt, *f* 4,50 gekapt. Inl. M. Colinet Chemin Rue 47 Malmedy België.

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf *f* 175,–; zw./w.-t.v. vanaf *f* 75,–. R.T.V. v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

TUINPALEN Komo-keur geimpregn. Impreg. In de Cramer 104 Hrln. 045-751687 + 600 m. voorb. LD richt. H'broek.

Zoekt u 2e hands MEUBELS? bankstel, kasten, slaapkamer, eethoek, t.v. enz. Kouvenderstr. 208 Hoensbroek af 12.00 uur.

Meubelinruil
Tot *f* 1500.– terug voor uw oude bankstel, kast of eetkamer als u die inruilt op nieuw. Vraag vrijblijvend taxatie van uw meubels. De Nobel meubelgroothandel, hoek Nobelstr.-Kap. Berixstr. 2, Heerlen, tel. 045-717496.



Vanavond laatste aflevering van 'Klasgenoten'

ANDRÉ WEER IN DE SCHOOLBANK!

HILVERSUM – In de laatste aflevering van het programma 'Klasgenoten', dat op deze zaterdagavond wordt uitgezonden, is André van Duin de hoofdpersoon. De zesde klas van de Rotterdamse lagere school waar André in 1959 tussen de banken zat werd voor deze gelegenheid weer bij elkaar gebracht.

● *ANDRÉ VAN DUIN*
...hij is op deze zaterdagavond de hoofdpersoon in koos Postema's programma 'Klasgenoten'...

'Klasgenoten', samengesteld/gepresenteerd door Jef Rademakers en Koos Postema, mocht zich de afgelopen weken op een snel stijgende populariteit verheugen. Werd de eerste aflevering (met Monique van der Ven) door zo'n anderhalf miljoen kijkers bekeken, Maarten 't Hart wist in de week erna ruim twee miljoen kijkers aan zich te binden en het derde programma met Wim Kok haalde ruim twee en een half miljoen kijkers. De waardering was vrijwel constant; een dikke 7.

Al zijn de kijkcijfers van aflevering vier (met Norbert Schmelzer) en vijf (met Ruud Gullit) nog niet bekend, verwacht mag worden dat de vanavond uit te zenden laatste aflevering qua kijkdichtheid alle vorige zal overtreffen.



Belangstelling voor Nederlandse zenders teruggelopen

Sport en amusement trekken opnieuw meeste kijkers

HILVERSUM – De kijkdichtheid op de beide Nederlandse televisiezenders is over de hele dag genomen in het tweede kwartaal van 1985 vergeleken met de overeenkomstige periode van 1984 met 3 procent teruggelopen tot 9 procent. Dit blijkt uit de kwartaalreportage van het Continu Kijkonderzoek door de afdeling kijk- en lijsteronderzoek van de NOS.

De daling wordt toegeschreven aan de zendtijduitbreiding voor de gewoonlijk minder bekeken middagtelevisie -- hetgeen het daggemiddelde terugdrukt -- en een terugloop in de belangstelling tijdens de avonduren. Dat laatste uit zich met name op de zender Nederland 2, waarvoor de kijkdichtheid tussen 18.30 uur en 24.00 uur uur terugliep van 12 naar 8 procent, terwijl de belangstelling voor Nederland 1 in dit tijdvak vrijwel ongewijzigd op 16 procent gehandhaafd bleef.

De populariteitsdaling voor Nederland 2 wordt voornamelijk toegeschreven aan de verschuiving in het programma-aanbod op beide zenders en de wijziging van de verdeling van de vaste omroepdagen.

Verschil

Het verschil in kijkdichtheid tussen de beide Nederlandse zenders heeft te maken met het gegeven dat de programma's van de A-omroepen die worden uitgezonden op de vaste avonden op Nederland 1, over het algemeen beter worden bekeken dan de programma's op de wisselavonden op 2. De KRO trekt bij voorbeeld op de vaste avond een kijkdichtheid van 21 procent tegen 8 procent op de wisselavond.

Bij de AVRO was dat respectievelijk 20 en 11 procent. De TROS gaf het minste verschil te zien, respectievelijk 21 en 20 procent, gevolgd door de VARA met 19 en 17 en de NCRV met 14 en 11 procent. Van de A-omroepen trok de TROS met 21 procent, evenals in het eerste kwartaal, de grootste kijkdichtheid op beide zenders, gevolgd door de AVRO met 16, KRO met 15, VARA met 14 en NCRV met 13 procent.

Bij de B-omroepen kon Veronica zich over wat betreft de vaste uitzendavond in kijkdichtheid meten met de TROS. De VOO haalde 20 procent. De VPRO en de EO noteerden op hun vaste avond respectievelijk 6 en 2 procent. De NOS tenslotte haalde een kijkdichtheid van 10 procent tijdens de avonduren.


● *MIES BOUWMAN*
...ook zij scoorde zeer hoog met het programma 'In de hoofdrol' waarin vaak hele families, die elkaar jarenlang niet hadden gezien, weer bijeen werden gebracht...

Sport en amusement

Gerekend naar programmasoort trokken tijdens de avonduren de sportuitzendingen met 21 procent in het tweede kwartaal de hoogste kijkdichtheid op beide zenders, gevolgd door amusement met 19, drama met 17, informatie met 10, jeugdprogramma's met 6 en kunst met 2 procent.

Tot de meest bekeken programma's behoorden de KRO-Playbackshow (hoogste kijkdichtheid 61 procent), het TROS-programma Ter land, ter zee en in de lucht (48 procent) en het AVRO-programma In de hoofdrol (47 procent). De NOS scoorde vooral met de voetbalwedstrijden Juventus-Liverpool in het Heizelstadion in Brussel (45 procent) en Hongarije-Nederland (44 procent).

Tot slot constateerde de NOS-afdeling een daling in het aantal minuten dat gemiddeld per dag per persoon naar de televisie werd gekeken. In het eerste kwartaal [illegible] was dat 89 minuten, in de eerste [illegible] maanden van 1985 86 minuten. Daarvan werd 33 procent besteed aan het kijken naar informatie, [illegible] procent aan drama, 15 procent aan amusement; 9 procent aan sport, 7 procent aan jeugdprogramma's en 1 procent aan kunst.


● TANYA ROBERTS
...talkgast in de ZDF-show 'Na, sowas'...

TV-show met Tanya

(Van onze RTV-redactie)

BERLIJN – Dit weekend en ook de hele volgende week worden de meeste Duitse TV-programma's uitgezonden vanaf de Funkausstellung in Berlijn. Zo ook op deze zaterdag. Een groot deel van het avondprogramma bij het ZDF staat in het teken van show en amusement. Voorafgaande aan een twee uur durende show rond de Glücksspirale (Start ins Glück met dieter Thomas Heck) presenteert Thomas Gottschalk om 19.30 uur bij het ZDF 'Na, sowas' met muziek en praatgasten. Daartoe behoren het meisjestrio Bananarama uit Londen, Udo Lindenberg, Patrick Macnee (TV-serie 'De wrekers') en de bekende ster Tanya Roberts.

Veronica wint beroep tegen WVC om A-status

(Van onze RTV-redactie)

DEN HAAG – De afdeling rechtspraak van de Raad van State heeft vrijdagmiddag het besluit van minister Brinkman (WVC) vernietigd om Veronica per 1 oktober van dit jaar de A-status te onthouden. Dit betekent dat de bewindsman binnen veertien dagen een nieuwe beslissing moet nemen.

Dat Veronica het beroep heeft gewonnen, houdt niet in dat zij daarmee automatisch A-omroep is geworden en de extra zendtijd op radio en televisie op 1 oktober van dit jaar ook krijgt. Een positieve beslissing daarover is pas mogelijk als Veronica volgens het Omroepbesluit aantoonbaar een „bijzonder geval" is.

● *Dit zijn de stripfiguren in de nieuwe kinderserie, die vanaf november ook op TV komt.*

Nieuwe kinderserie vanaf november op TV

AVRO-radio start met 'De Bennie Bang Show'

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – Vanaf zondag is er 32 weken lang een serie radioprogramma's met als titel De Bennie Bang Show. De Bennie Bang Show, die wordt geschreven en gepresenteerd door Eli Asser, is bestemd voor kinderen van 5 tot 12 jaar en is voortaan elke zondag van 19.02 tot 19.20 uur bij de AVRO op Hilversum 1 te beluisteren.

Het AVRO-kinderkoor onder leiding van Paul Poulissen heeft een vaste plaats in De Bennie Bang Show. In elk programma zingt dit kinderkoor een nieuw liedje, gecomponeerd door Claus van Mechelen op tekst van Eli Asser.

Hoofdfiguur in deze nieuwe AVRO-serie (die vanaf vrijdag 29 november ook elke week van 19.00 tot 19.15 uur op de AVRO-televisie te zien zal zijn) is Bennie Bang, een jongetje van zeven jaar met blonde krulletjes. Hij verhuist met zijn ouders vanuit de grote stad naar het dorpje Elkbrak aan de rivier de Glop.

Bennie voelt zich in het begin wat eenzaam en onwennig in zijn nieuwe omgeving en hij heeft het een beetje moeilijk met de jongens en meisjes van school. Dan blijkt dat hij zich best kan vermaken met de dingen en de mensen die hij in Elkbrak leert kennen.

Zijn boezemvriend is Sjen, een speelgoed hond die zijn opa voor hem uit Frankrijk heeft meegebracht. Sjen kan met Bennie praten maar alleen in het donker. Vlak bij het huisje waar Bennie met zijn ouders is gaan wonen ligt de uitspanning De Pannenkoekenkeet.

Hier komt hij op een van zijn eerste verkenningstochten terecht. In de speeltuin ontmoet hij de 'grote baas' Juttekandeel, zijn vrouw Keetje, hun drie dochters Hannie, Hennie en Honnie en de hond Hulle. Ook met de jongens Sietse Vliegen en Effe Druit sluit Bennie vriendschap.

Samen met al deze nieuwe vrienden beleeft Bennie allerlei avonturen, soms met zijn allen, maar vaak ook alleen, voortkomend uit Bennie's bijzonder levendige fantasie.

Hoewel het nu misschien nog wat verwarrend is met al die nieuwe namen zal ongetwijfeld een groot deel van het jeugdige kijk- en luisterpubliek over een paar weken precies weten over wie dit allemaal gaat. Bovendien verschijnen er dit najaar nog acht boeken van De Bennie Bang Show om alles nog eens op je gemak terug te lezen en te bekijken.


● *AVRO's Kinderkoor heeft een vaste plaats in De Bennie Bang Show*

imburgs agblad

BINGO MAGAZINE

voor de kennismakingsronde zit op pagina 3 van dit magazine

Limburgse amateur-muziekgezelschappen profiteren van Limburgs Dagblad Bingo zie pagina 8-9

Speel mee en win met Limburgs Dagblad BINGO

Elke week ruim f10.000,- aan prijzen!

MMMTOIS

3323 3845
12 32 40 66 86 92
16 38 43 56 99
21 59 69 74 88

3324 3846
23 33 65 82 95
34 45 50 70 97
47 55 71 98

3325 3847
41 60 80 94
49 52 75 83
63 78 100

3326 3848
53 77 84
61 87 90
68 79 93

3327 3849
82
86
70 91

3328 3850
81 92
71 88
51 67 76 98

Begin volgende week ontvangt ook ú in uw brievenbus
met daarin
die kans geeft op maar liefst f 5000,=!

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuid-Limburg

Zaterdag 31 augustus 1985 ● Pagina 13

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



toring

Gistermorgen konden de in-
ners van Brunssum een tijd-
wel naar het gemeentehuis
len, maar niet worden door-
bonden met de afdeling die
wilden hebben. Een storing
s daar de oorzaak van. Wel-
aar een korte storing – van
art over elf tot twaalf uur –
ar het bracht toch een hoop
rk met zich mee, voorname-
voor telefoniste Vera die al-
op charmante wijze de
unssumse telefooncentrale
lient. Zij moest al die mensen
ar uitleggen waarom ze hen
t kon doorverbinden. Op het
tste versprak Vera zich her-
aldelijk en zei: „Sorry, ik heb
storing...." Maar die zat dus
de centrale en beslist niet in
a, want zij is volgens ons
ringsloos.

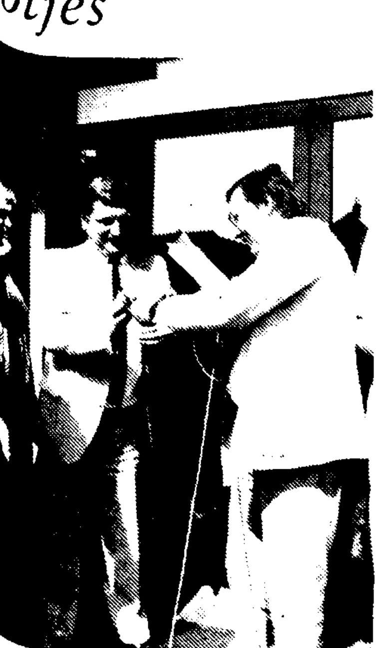
Cadeau

In verband met het afscheid
n burgemeester Chris Rutten
n Nuth zijn er drie bankreke-
ngen geopend zodat er geld
ezameld kan worden om na-
ns burgerij en gemeenteraad
cadeau te kopen. (Of had
t een verrassing moeten blij-
n. Nu ja, nou weet 'ie het toch)
t cadeau wordt tijdens de af-
eidsbijeenkomst van vrij-
g 13 september aangeboden.
zien de datum hopen wij van
rte dat één en ander zonder
gelukken verloopt. Nu de
mmertjes nog, zodat U kunt
rten: RABO 13.77.31000,
MRO 47.56.70248 en NMB
.29.63043.

Traag

De kantonrechter ging er
ns goed voor zitten. Voor zijn
kje stond heer T. uit M. Hem
s ten laste gelegd, dat hij te
ngzaam gereden zou hebben
de autosnelweg Maastricht/-
erlen. „Dat komt niet vaak
or", aldus kantonrechter
upperts. Heer T. verdedigde
h door te stellen, dat hij niet
de hoogte was van de mini-
ale snelheid van 70 kilometer
de autoweg. Bovendien was
t niet zo'n best weer en hij had
gage bovenop de auto. Het
elp niet. Verkeersschout Bar-
ul noemde de onvoldoende
elheid zeer gevaarlijk. Er
uden zo snelheidsverschillen
tstaan, waarop medewegge-
uikers niet bedacht zijn. Hij
oeg hiervoor een boete van
0 gulden. Kantonrechter mr.
Hupperts wenste echter reke-
ng te houden met de omstan-
igheden en legde T. een waar-
huwingsboete op van 50 gul-
en

Potjes



Ton Verkerk van de actie-
roep 'Ik ben een zwembad Ter-
wormfan' is er blijkbaar achter
ekomen hoe de financiële afde-
ing van de gemeente Heerlen
werkt: namelijk met potjes.
Voor bijna alles is een zo'n potje
gereserveerd. Voor de aanleg
van wegen, voor de sociale uit-
keringen, voor het onderwijs,
voor de verenigingen en noem
maar op. Graag had Ton ook
een dergelijk potje gezien voor
het zwembad Terworm, waar
hij een grote fan van is. Helaas,
er bestaat evenwel geen Ter-
worm-potje. Dan maar een an-
der potje openbreken, dacht
Ton. Daarom toog hij gisteren
naar het gemeentehuis (zie el-
ders op deze pagina) met een
nieuw soort blikopener: de
potjes-opener. Hij overhandig-
de hem aan wethouder Niesten,
want die zou weten waar de
potjes zijn opgeborgen. Echter,
van de wethouder moest Ton tot
zijn grote teleurstelling verne-
men dat voor dit soort potjes
een heel ander soort opener ge-
hanteerd wordt.

Twee raadsleden minder in het komende jaar

Brunssum haalt de 30.000 niet

BRUNSSUM – De gemeente Brunssum heeft nog steeds geen 30.000 inwoners, het aantal waar bij de gemeentelijke herindeling van werd uitgegaan. Dat betekent dat de gemeenteraad van Brunssum bij de komende verkiezingen twee zetels minder zal krijgen. Nu zitten er nog 23 leden in de raad, na de verkiezingen in 1986 zijn er dat nog maar 21.

Het exacte aantal inwoners van de gemeente Brunssum bedroeg op 1 juli van dit jaar 29.811. Dat zijn er negentien minder dan op 1 januari van dit jaar. Het aantal inwoners loopt dus iets achteruit, terwijl het in 1984 nog stijgende was. Toen dacht Brunssum nog steeds de magische grens van 30.000 te kunnen halen. Inmiddels is men er achter dat dat niet het geval is. In de beleidsnota, die bij de gemeentebegroting voor het komende jaar behoort, staat dat het college er niet van uit gaat dat de 30.000-grens wordt overschreden.

Feitelijk herbergt Brunssum veel meer dan 30.000 inwoners, namelijk een dikke 32.000. Maar de Afcenters die er wonen en dat zijn er meer dan 2000 worden niet meegeteld in het bevolkingsregister. Brunssum heeft de minister herhaalde malen gevraagd die buitenlandse militairen wel te mogen tellen, maar de minister heeft daar geen oren naar.

De verwachting in Brunssum is, dat als twee grote bouwplannen (Dorpstraat/Hofpoel en De Hemelder) klaar zijn, de 30.000-grens voorgoed zal zijn overschreden. Maar dat zal wel pas in 1990 of 1994 het geval zijn.

Wel mogen in Brunssum 700 buitenlanders voor het eerst meestemmen. Dat is ongeveer 75 procent van het totaal aantal in Brunssum wonende buitenlanders (behalve de Afcenters).



● *Kunstenaar Spronken (links) kijkt nauwlettend toe bij de plaatsing van zijn kunstwerk. Midden onder het kunstwerk de bronsgieter Pie Sijen.*

Bronzen beeld voor nieuw DSM-kantoor

HEERLEN – Al is de verhuizing van DSM naar het nieuwe hoofdkantoor aan de autoweg in Heerlen nog niet helemaal voltooid, het gebouw is in ieder geval al verfraaid met een prachtig kunstwerk. Gisteren werd dit bronzen beeld van de Limburgse kunstenaar Arthur Spronken voor het gebouw geplaatst. Zodra alle DSM-ambtenaren in hun nieuwe kantoor gearriveerd zijn, kunnen ze uitkijken op een fraai stukje 'beeldhouwwerk'.

Meeste hinderwetvergunningen sterk verouderd

Kerkrade gaat hinder aanpakken

KERKRADE – De gemeente Kerkrade gaat een aantal hinderwetplichtige bedrijven bezoeken, waarvan de vergunningen niet meer toereikend of sterk verouderd zijn. Deze bedrijven moeten een nieuwe vergunning aanvragen, waarbij de gemeente her en der kan verzoeken om interne aanpassingen aan te brengen. Hiermee moet onder meer de geluidsoverlast naar buiten toe beperkt worden.

Het is volgens een woordvoerder van de gemeente niet zo, dat op een drastische manier bedrijven gesloten worden of dat er kapitalen betaald moeten worden. Meestal is het een kwestie van enkele noodzakelijke ingrepen, waardoor het geluid alleen binnen de bedrijfsruimtes blijft.

Van de 1.200 hinderwetplichtige bedrijven in Kerkrade hebben er 800 een hinderwetvergunning. Naast de 400 die geen vergunning hebben, zijn er 300 bedrijven met niet meer toereikende en verouderde vergunningen. Door de steeds strenger wordende regels en wijzigingen van de voorschriften is het noodzakelijk geworden om een inventaris te maken van de bedrijven. Daarna wordt een plan opgesteld, dat via een eigen beleid vorm moet krijgen.

Subsidie

Omdat het om een landelijke regeling gaat, heeft het ministerie van volkshuisvesting 150.000 gulden subsidie beschikbaar gesteld voor het onderzoek in Kerkrade. Vanaf september begint de inventarisatie door gemeenteambtenaren en het raadgevend Ingenieursbureau DHV. In eerste instantie worden de komende vier maanden 400 bedrijven bezocht. Het doel van het programma is onder meer het aanpassen van de vergunning aan de hedendaagse eisen, prioriteiten aangeven bij de sanering van de knelpunten op het gebied van actuele hinder, afdoende controle op de naleving van de Hinderwet en de vormgeving van een doeltreffend geautomatiseerd registratiesysteem van de gemeente.

Reconstructie duurt nu niet lang meer

Bijdrage provincie voor spoorbrug Nuth

NUTH – De provincie zal een bijdrage tot maximaal 400.000 gulden beschikbaar stellen voor de reconstructie van de spoorbrug in Nuth. De brug heeft slechts een beperkte capaciteit en zal opgeknapt moeten worden. Ook de NS schijnt – evenals de gemeente Nuth – een grotere brug noodzakelijk te vinden.

De raad Nuth legde dit probleem gistermiddag op tafel tijdens een besloten raadsvergadering in Nuth. De gouverneur zei in zijn antwoord, dat de provincie het geld beschikbaar wil stellen. Tevens stelde de raad de gouverneur op de hoogte van de profielschets van de nieuwe burgemeester. Zoals bekend gaat burgemeester Chris Rutten per 16 september naar Middelburg.

De gouverneur bezocht gistermiddag alle vijf kernen van de gemeente Nuth. Hij was onder andere te gast in enkele bedrijven. In een drukkerij kreeg hij een afdruk van de eerste pagina van een boek, dat uitgegeven zal worden ter gelegenheid van de viering van de 50ste sterfdag van de Limburgse schrijven Frans Erens.

Over hun vlucht naar Nederland

Tamils willen uitleg geven

HOENSBROEK – Tamils, die sinds enige maanden in het verblijftehuis Lotbroek in Hoensbroek wonen, willen de Nederlanders uitleggen waarom ze uit Sri Lanka zijn weggegaan en in Nederland asiel hebben aangevraagd. Ze hebben daarom in samenwerking met Nederlandse geestelijken een informatieavond op touw gezet. Die avond is op 3 september om 20.00 uur in het Multifunctioneel Centrum 'Gebrook' aan de Prinsenstraat in Lotbroek-Hoensbroek.

De Tamils vinden dat er nogal wat misverstanden bestaan over hun vlucht uit Sri Lanka. Ze willen nu in een directe confrontatie met Nederlanders uit de doeken doen waarom ze zijn weggegaan uit hun vaderland en hier een goed heenkomen willen zoeken.

Pater Wassenberg, die enige jaren op Sri Lanka heeft gewerkt, zal als tolk optreden. De bezoekers mogen vragen stellen. Na de bijeenkomst zullen de Tamils enige gerechten uit hun thuisland klaarmaken en die mogen dan geproefd worden.

N.a.v. vragen N. Tummers

Mogelijk herbouw koeltoren Emma

DEN HAAG/HEERLEN – De Rijksdienst voor de Monumentenzorg onderzoekt de sloop van de uit 1917 daterende Iterson koeltoren op het terrein van de voormalige staatsmijn Emma te Brunssum. Daarbij zal aan de orde komen of tot herbouw van het monument moet worden overgegaan.

Minister Brinkman van WVC heeft dit de Eerste Kamer meegedeeld in antwoord op schriftelijke vragen van PvdA-senator Tummers. Uit het antwoord blijkt dat de minister allerminst gelukkig is met de sloop. Het gaat hem te ver de koeltoren te bestempelen tot een internationaal bekend unicum. De slanke toren was in elk geval wel een typisch regionaal kenmerk.

De nadien gebouwde koeltorens zijn afgeleid van de Itersontoren. Om het verlies nog enigszins te compenseren zouden een of meer andere koeltorens kunnen worden beschermd. Maar daartoe zou een nieuw voorstel moeten worden gedaan aan de Monumentenraad en voorts moet dan de vraag worden beantwoord welke bestuurlijke mogelijkheden er zijn.

De minister geeft de senaat geen zekerheid dat het onderzoek van monumentenzorg zal leiden tot herbouw van de gesloopte toren, want "herbouw van reeds gesloopte monumenten, zeker waar het monument zijn bestemming heeft verloren, heeft zo zijn specifieke beleidsmatige en juridische kanten".

Gewonde bij aanrijding

BRUNSSUM – Bij een aanrijding gistermiddag op de Kennedylaan in Brunssum raakte mevrouw H. uit deze plaats gewond en moest per ambulance overgebracht worden naar het ziekenhuis. Zij reed om 16.50 uur met haar auto over deze laan en sloeg links af richting Europalaan. Daarbij vergat ze voorrang te geven aan automobilist G. uit Bingelrade, die haar rechtdoor rijdend tegemoet kwam. Beide voertuigen raakten zwaar beschadigd.

Actiegroep bood wethouder petitie aan

Toekomst zwembad Terworm erg somber

HEERLEN – Het gaat er steeds somberder uitzien voor het zwembad in Terworm. Wethouder Niesten, die gisteren de door het actiecomité 'Ik ben een zwembad Terwormfan' opgehaalde handtekeningen tegen de sloop in ontvangst nam, zei dat Heerlen geen geld voorhande heeft om het bad te redden. Bovendien, zo zei hij, is de sloop een beslissing waarop de gemeente geen invloed kan uitoefenen, omdat het bad eigendom is van Oranje Nassau Vastgoed bv.

Zelfs de '(geld)potjes'-opener die Ton Verkerk van het actiecomité aan Niesten gaf, zal daar weinig verandering in kunnen aanbrengen. Verkerk overhandigde zijn opener, nadat hij op de trappen van het gemeentehuis een petitie in het bijzijn van tientallen Terwormvoorstanders had voorgelezen.

Verkerk pleitte voor een actie van de kant van het gemeentebestuur, zodat het zwembad in ieder geval niet in september gesloopt zal worden, zoals de eigenaar heeft aangekondigd. De enige toezegging die Niesten deed, was de belofte de zaak in de collegevergadering van dinsdag te zullen bespreken.



● *De actiegroep 'Ik ben een zwembad Terwormfan', gesteund door verschillende Heerlense scholen, was gisteren in grote getale aanwezig bij het gemeentehuis in Heerlen.*

Gemeente moet ruim acht ton bezuinigen op welzijnssector

Landgraaf karig met subsidies

LANDGRAAF – Het gemeentebestuur van Landgraaf is dit jaar karig met het verstrekken van subsidies. Liefst vijf verenigingen en stichtingen moeten het zonder of met minder geldelijke bijdrage van de gemeente stellen. De door hun aangespannen beroepen daar tegen bij de Arob-commissie hebben eveneens weinig kunnen uitrichten. Landgraaf moet van 1985 tot en met 1987 885.000 gulden besparen op de welzijnssector en derhalve zijn deze verenigingen niet meer opgenomen in de Subsidieverordening Specifiek Welzijn.

Het gaat om de Oudervereniging M.B.D.-kinderen Limburg, de fotoclub Abedia, het Oudheidkundig Cultuurhistorisch Genootschap Landgraaf, Stichting Kulturele Produkties Landgraaf en de Stichting Gemeenschapshuis D'r Sjeet. Deze laatste krijgt nog wel een exploitatiesubsidie van de gemeente, maar gaat er niet akkoord mee dat dit bedrag wordt afgebouwd. Voor 1985 heeft het college van b en w de bijdrage vastgesteld op maximaal 64.500 gulden. In februari diende de Stichting Gemeenschapshuis D'r Sjeet een bezwaarschrift in bij de Arob-commissie, omdat het gemeentebestuur bij de stichting verwachtingen zou hebben gewekt dat de subsidie steeds gelijk zou blijven. Maar de gemeente heeft in het verleden alleen toegezegd dat de bijdrage tot in lengte van jaren wordt voortgezet. Over de hoogte van het bedrag zijn geen toezeggingen gedaan. „Uit het oogpunt van een evenredige lastenverdeling is er niet aan te ontkomen dat ook op de subsidie aan deze stichting bezuinigd wordt", aldus het gemeentebestuur.

Benard

Ook wat betreft de andere afwijzingen is de benarde financiële positie van Landgraaf voor de welzijnssector de hindernis. Om aan de noodzaak tot bezuinigen daadwerkelijk inhoud te geven, hanteert de raad bij zijn subsidiebeleid de volgende uitgangspunten: uitbreiding van het aantal te subsidiëren verenigingen of instellingen dient zoveel mogelijk te worden voorkomen, subsidieverlening wordt beperkt tot verenigingen die uitsluitend plaatselijk of regionaal werkzaam zijn, binnen de gemeente moet voor de vereniging een duidelijke taak zijn weggelegd.

Voor de Oudervereniging M.B.D.-kinderen Limburg geldt dat de activiteiten niet vallen onder de in de verordening opgesomde voorwaarden, omdat het om een provinciaal werkende vereniging gaat. De fotoclub Abedia wil een bijdrage in het tekort van de twee-jaarlijkse fotoexpositie. Maar volgens de raad moet de club dan maar entree heffen. De doelstellingen van het Oudheidkundig Cultuurhistorisch Genootschap Landgraaf kunnen naar de mening van de raad niet als een duidelijke gemeentelijke taak worden beschouwd. Dit is ook van toepassing op de Stichting Kulturele Produkties.

Geboren
Rolf
zoon en broertje van
Jo, Marjan, Ellen en Jo
Verheezen-Koelman
30 augustus 1985
Schaesberg
Willem Kloosstraat 17

Diversen

Bingo Thuis Rode Kruis: uitslag 30 aug. Bingo-getallen: 33, 51, 09, 03, 01, 14, 07, 32, 49, 42, 88, 31, 60, 44, 36, 05, 80, 36, 91, 21, 40, 52, 54, 06, 26, 22, 58, 71, 94, 77, 29, 38, 18, 47, 62, 95, 72, 75, 17, 63, 04, 48, 20, 55, 81, 45, 12, 39, 83, 11, 28, 10, 24, 68, 93, 90, 25, 15, 89, 69, 02, 73, 19; loterijgetal: 5350015498; speel mee en bel 070-949414

Op zaterdag 7 september 1985 hopen onze ouders en grootouders
Martin Augustus
en
Barbara Augustus-Bakker
hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren.
Uit dankbaarheid zal er om 15.30 uur een eucharistieviering plaatsvinden in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid, Amsterdamstraat, Schaesbergerveld-Heerlen.
Er is gelegenheid tot feliciteren van 19.00 - 20.00 uur in het Leiehoes, Limburgiastraat 36 Heerlen.
Heerlen, augustus 1985
Limburgiastraat 12, 6415 VT Heerlen.
Kinderen en kleinkinderen

Hartelijk dank aan allen die op enigerlei wijze hebben bijgedragen om onze gouden huwelijksdag tot een onvergetelijke te maken.
Hens Palmen en
Miets Palmen-Daemen
Bergstraat 2, Heerlen

Enige en algemene kennisgeving
Tot ons groot verdriet moesten wij geheel onverwacht voorgoed afscheidnemen van onze lieve man, vader, pleegvader, broer, zwager en oom
Hein Lassing
echtgenoot van
Tiny de Haas
op de leeftijd van 50 jaar.
Brunssum: **T. Lassing-de Haas**
Richard
en verdere familie
en zijn trouwe honden:
Wang, Min-Yung, Mau-Ling, Be-Tara
29 augustus 1985
Essenstraat 15, 6444 CL Brunssum
Geen bloemen - Geen condoléances.
De crematie zal plaatsvinden op dinsdag 3 september a.s. om 10.30 uur in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.
Vertrek vanaf het sterfhuis, om 10.00 uur.
Pap is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30, Heerlen (ingang Antoniusweg).
Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, maandagavond van 19.30 tot 20.00 uur.

Met grote verslagenheid ontvingen wij het bericht van het onverwachte overlijden van onze zeer gewaardeerde medewerker
Hein Lassing
Zijn collegialiteit en vriendschap zullen we dankbaar blijven gedenken.
Directie en medewerkers
Crown Tax b.v. Heerlen

Diep getroffen zijn wij door het overlijden van
Hein Lassing
Zijn inzet en dienstbaarheid zullen wij node missen.
Familie H.C.A. v.d. Veer
Anjelierstraat 125a, Heerlen

†
Diep bedroefd en toch dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, is, na een langdurige ziekte, van ons heengegaan, in de leeftijd van 53 jaar, mijn dierbare man, onze lieve vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef
Willem Jozef Janssen
echtgenoot van
Anna Maria Rosenbaum
In dankbare herinnering:
Kerkrade-West: **A.M. Janssen-Rosenbaum**
Kerkrade-West: **José Janssen**
Kerkrade-West: **Wiel Janssen**
Kerkrade-West: **Marjo Gulpen-Janssen**
John Gulpen
Familie Janssen
Familie Rosenbaum
6466 BX Kerkrade-West, 30 augustus 1985
Kampstraat 124
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 3 september om 10.00 uur in de kerk van de St.-Martinusparochie te Kerkrade-West.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoléance.
Maandagavond om 19.00 uur zal, mede ter intentie van de overledene, een h. mis worden opgedragen in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†
Na een liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud en opgewektheid, hebben wij heden, na een lange tijd van hoop en vrees, in zijn eigen vertrouwde omgeving, toch nog onverwacht afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef
Funs Heijdendael
echtgenoot van
Mia Kloth
Gesterkt door het h. sacrament der zieken, overleed hij op 87-jarige leeftijd.
Neerbeek: **Mia Heijdendael-Kloth**
Neerbeek: **Truus van der Leek-Heijdendael**
Alex van der Leek
Zutphen: **Walram Heijdendael**
Christel Heijdendael-Reinds
Beek: **Alfred Heijdendael**
Munstergeleen: **Resi Keulers-Heijdendael**
Wim Keulers
Einighausen: **Maria-Louise Cloots-Heijdendael**
Lambert Cloots
's-Gravenhage: **Theo Heijdendael**
Wilma Heijdendael-Timmermans
en al zijn dierbare kleinkinderen
Familie Heijdendael
Familie Kloth
6191 GA Neerbeek, 30 augustus 1985
Binsveldhofstraat 8.
De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 3 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Callistus te Neerbeek, waarna de crematie om 12.30 uur in het crematorium „Nedermaas", Vouershof 1, Geleen.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene, zal een avondmis worden opgedragen maandag 2 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving
†
Heden is, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, overleden, in de leeftijd van 82 jaar, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef
Mathieu Gisbertus Johannes Wilders
echtgenoot van
Louisa Elisa Jacobs
Olhão: **L.E. Wilders-Jacobs**
Olhão: **Joseph Wilders**
Filomena Wilders-Siragusa
Daniella
Joseph-Mathieu
8700 Olhão, Portugal 29-8-'85
Estrado National 125-156.

†
Dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, delen wij u bedroefd mede, dat heden, in de gezegende leeftijd van 87 jaar, voorzien van het h. sacrament, van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht
Maria Linn
weduwe van
Charel Erven
Gerda Smeets-Erven
Wiel Smeets
Karel en Monique
Marjo en Jo
Petra
Frans Erven
Famile Linn
Familie Erven
Valkenburg aan de Geul, 30 augustus 1985
Corr. adres: 6367 XE Voerendaal
Panhuisstraat 37
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden dinsdag 3 september as. om 11.00 uur in de kerk van de H. Laurentius te Voerendaal.
Samenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
Maandag zal er, mede tot intentie van de dierbare overledene, om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging Voerendaal aan de Looierstraat; bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†
Op 29 augustus is van ons heengegaan
Geertruida Gerarda Catharina Voss
weduwe van
J.J. Martens
Geboren te Gennep, 19 juli 1918. Overleden in het Maasziekenhuis te Boxmeer, 29 augustus 1985.
Bergen (L.): **Marie-José en Theo**
Theo-Jan, Nathalie, Joyce
Ubach o. Worms: **Paul en Henny**
Jan, Maartje
Cuijk: **Wim en Ellen**
Babs, Stijn, Job
Schijndel: **Peta en Banje**
Janneke, Bart
Corr. adres: fam. Th. Simons-Martens
Ayenseweg 3, 5854 PS Bergen (L.)
De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op maandag 2 september om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Gennep, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats te Gennep-Zuid.
Heden is er om 19.00 uur een avondmis in bovengenoemde kerk, waarna afscheid kan worden genomen in de rouwkapel van het Maasziekenhuis te Boxmeer.

†
Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons betekende, delen wij u mee dat, na een moedig gedragen ziekte, van ons is heengegaan, in de leeftijd van 74 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader en schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef
Peter Joseph Leonard Voragen
echtgenoot van
Maria Elisabeth Arets
Kerkrade: **M.E. Voragen-Arets**
Nieuwenhagen: **Jo**
Venlo: **Thei Margriet**
Maup Janou
Vianen: **Marie-José Jan**
Sander Robbert
Kerkrade: **Ien Guus**
Ankie Lars
Kerkrade: **Arno**
Familie Voragen
Familie Arets
6467 CH Kerkrade, 30 augustus 1985
St.-Hubertuslaan 59.
De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden dinsdag 3 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen, waarna de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.
De avondmis ter intentie van de overledene zal worden opgedragen maandagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, waar dagelijks bezoek is van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†
Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat heden, na een langdurige ziekte, van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 55 jaar, mijn lieve echtgenote, onze goede, zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht
Maria van Deijck
echtgenote van
Donny Klassen
Dilsen (B.): **D. Klassen**
Maasmechelen (B.): **Berthie Chaniotakis-Klassen**
Nico Chaniotakis
Voeren (B.): **Lilian Zwakhoven-Klassen**
Gustave Zwakhoven
Véronique
Dilsen (B.): **Theo Klassen**
Familie Van Deijck
Familie Klassen
Maastricht, 29 augustus 1985
Meerssenerweg 219
Corresp.-adres:
Steenkuilstraat 70, 3650 Stokkem-Dilsen (B.)
Eucharistieviering in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes W.V.Veld-Maastricht op dinsdag 3 september 1985 om 11.00 uur, waarna begrafenis op het r.-k. kerkhof aan de Tongerseweg.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Avondmis maandag as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoek uitvaartcentrum Sassen, St.-Maartenslaan 44-48, Wyck-Maastricht, dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging
De grote belangstelling, de vele troostrijke brieven, condoléances en bloemen ontvangen tijdens de ziekte en het heengaan van mijn lieve vrouw en onze goede moeder
Gonny Vossen-Segeren
hebben ons diep getroffen.
Uw aanwezigheid en hartverwarmende reacties zijn voor ons een grote steun.
Wij zien hierin vooral een waardering voor hetgeen Gonny met haar opgewektheid en vriendelijkheid voor zoveel mensen heeft betekend.
Jan Vossen
Jeroen en Kathalijn
Bunde, augustus 1985
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 1 september om 11.30 uur in de parochiekerk van St.-Agnes te Bunde.

†
Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef
Werner Heinrich Victor Zelissen
echtgenoot van
Rosalie Luijten
op de leeftijd van 72 jaar.
In dankbare herinnering:
Schinnen: **R. Zelissen-Luijten**
Schinnen: **J. Zelissen**
Spaubeek: **H. Zelissen**
J. Offermans
Vlijmen: **P. Kersten-Zelissen**
J. Kersten
Schinnen: **P. Zelissen**
Beek: **R. Otker-Zelissen**
G. Otker
Familie Zelissen
Familie Luijten
6365 CR Schinnen, 29 augustus 1985
Vonderstraat 17
De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 3 september om 13.30 uur in de dekenale kerk van de H. Dionysius te Schinnen, gevolgd door de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Maandag as. om 18.45 uur avondwake in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Heden overleed, ten gevolge van een noodlottig ongeval, in de leeftijd van 65 jaar, mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht
Janny Verschoor-Hombroek
echtgenote van
Tijs J. Verschoor
Haanrade: **T.J. Verschoor**
Teddington: **Hans en Agnes**
Verschoor-Vet
Vincent en Vanessa
Zoetermeer: **Evert en Tonny**
Verschoor-Kirpesteijn
Charneca do Cotifo: **Marleen en René**
Jongen-Verschoor
Rijsbergen: **Anke en Louis**
Kennis-Verschoor
Nijmegen: **Gerard Verschoor**
Familie Hombroek
Familie Verschoor
6464 BX Kerkrade, 30 augustus 1985
Pieter de Hooghstraat 22
De crematieplechtigheid, geleid door ds. H.J. Drost, zal plaatsvinden op woensdag 4 september as. om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Gelegenheid tot ontvangkamer van het crematorium om 13.15 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wij betuigen onze hartelijke dank voor de vele bewijzen van belangstelling betoond aan onze lieve moeder en grootmoeder
Meintje Stel
echtgenote van wijlen
Rotgert de Groot
tijdens haar ziek-zijn alsmede bij haar overlijden.
Uit aller naam:
J.A.J. de Groot
6431 VC Hoensbroek, augustus 1985
Prof. Einthovenstraat 2

Enige en algemene kennisgeving voor Schinnen, Puth en Sweikhuizen
†
Heden overleed, tot ons aller droefheid, mijn lieve vriend, met wie ik de laatste jaren het leven deelde, en onze dierbare broer, schoonbroer en oom
Jan Servaas Solberg
geboren 19 april 1924
weduwnaar van
Gerda Zelissen
Schinnen: **Th. Janse-v.d. Meulengraaf en kinderen**
Eindhoven: **W. Solberg**
T. Solberg-Verlinden
Susteren: **T. Baltis-Solberg**
H. Baltis en kinderen
Puth: **P. Solberg**
J. Solberg-Budé en kinderen
Puth: **F. Solberg**
B. Solberg-Verhaegh en kinderen
Puth: **M. Boesten-Solberg**
Puth: **M. Vaessen-Solberg**
H. Vaessen en kinderen
Oirsbeek: **Familie Zelissen**
6365 BC Schinnen, 29 augustus 1985
Mgr. Savelbergstraat 5
De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben in de kerk van de H. Dionysius te Schinnen op dinsdag 3 september om 11.00 uur, waarna begrafenis op het r.-k. kerkhof aldaar.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 10.30 uur.
Maandag as. om 18.45 uur avondwake in bovengenoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard; bezoektijd van 17.30 tot 19.00 uur.

Met droefheid geven wij kennis van het overlijden van onze mede-directeur, de heer
Servaas Solberg
Op een bezielende en dynamische wijze gaf hij mede leiding aan ons bedrijf.
Je persoonlijkheid en humor zullen we missen.
Directie en medewerkers
Solberg-Diederen b.v.
Puth

Met droefheid geven wij kennis van het overlijden van onze mede-firmant, de heer
Servaas Solberg
Zijn belangstelling en persoonlijkheid voor het bedrijf zullen steeds in onze herinnering blijven.
Directie en medewerkers
Koelbedrijf Limburgia
Fa. Dreissen-Solberg
Schinnen

Het advocatenkantoor van de mrs. F.L.M. Heuts, G.J.J. Nijsten en P.R.J.M. Douffet, gevestigd te Sittard aan de Wilhelminastraat no. 36, is met ingang van 1 september 1985 eveneens gevestigd te Stein aan het Wilhelminaplein no. 35A, telefoonnummer 04495-[illegible]
Mr. J.J.Th. Paulissen
zal aldaar als advocaat en procureur de praktijk uitoefenen.

Diversen

Wilt u iets verkopen of verh. stuur 3 foto's m. beschrijv. op voor in een CATALOOG naar Postb. 1154, 6466 CP Kerkr.-W. Stort f 30,- p. kwart. op girono. 5034082.

Dankbetuiging
Wij willen familie, vrienden en kennissen onze rechte dank betuigen voor het medeleven en de belangstelling ondervonden tijdens de ziekte en het overlijden van mijn man, onze vader, schoonvader en opa
Hein Tiemes
F. Tiemes-Remmerde
Kinderen en kleinkinderen
Ubach over Worms, augustus 1985
Kerkstraat 26/c

Prof. Albeda: 'Ik vind dat ik weg kan'

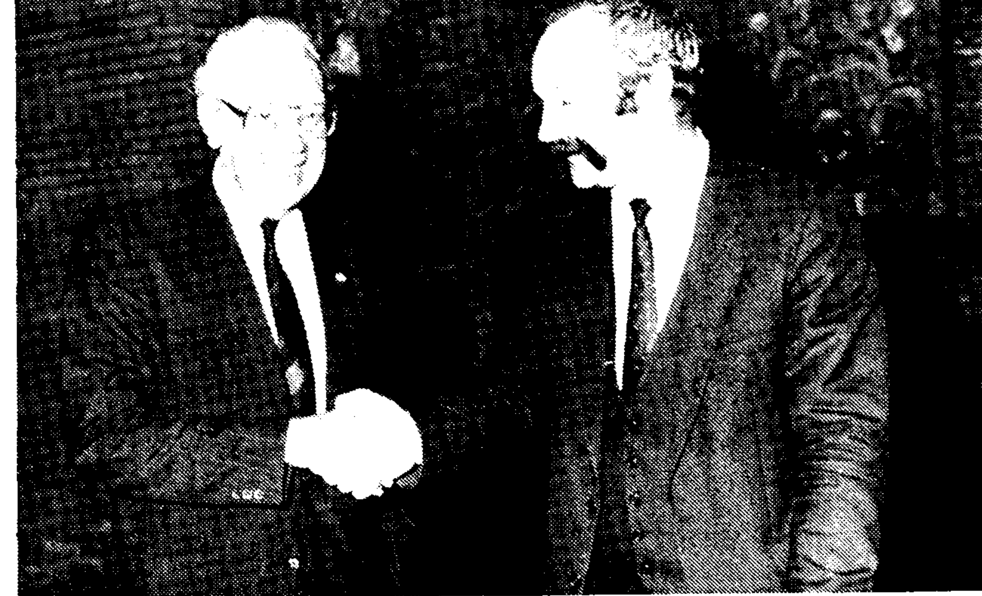
MAASTRICHT – Met de woorden 'Ik vind wel dat ik weg kan' heeft prof. dr. Wil Albeda gistermiddag afscheid genomen van de economische faculteit, waarvan hij een jaar decaan is geweest, maar die hij ook helemaal heeft opgestart. Albeda is al van Maastricht naar Den Haag verhuisd, waar hij op 1 september directeur wordt van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid.

Met zijn opmerking bedoelde hij dat de faculteit al ruimschoots op eigen benen staat. Albeda somde op: er zijn vier hoogleraren (waarvan er twee hoog scoren in de internationale economische wetenschap), dit jaar zijn vrijwel elke week medewerkers aangetrokken, er komt nog een aantal nieuwe hoogleraren aan. Inmiddels blijkt de prille faculteit ook in de Nederlandse academische wereld, die eerst zeer sceptisch was, volledig ingeburgerd. „De faculteit heeft haar plaats gevonden," zei hij.

Er zijn goede relaties gelegd met het buitenland, oa. met een befaamde economische faculteit in Wisconsin in de Verenigde Staten, er zijn en worden diverse belangrijke seminars en congressen gehouden en van de zijde van de studenten is de belangstelling groter dan het aantal beschikbare plaatsen.

Bijzonder

„Bovendien, en dat vind ik heel bijzonder, de studenten zijn echt enthousiast over het door ons gebruikte systeem van studeren. Het was de eerste keer dat dat in een economische faculteit werd geïntroduceerd en ik kan wel zeggen: het werkt prima. Het is het enige systeem dat zo krachtig door studenten wordt bewaakt," zei Albeda gisteren tijdens de persconferentie waarop zijn 'afscheidscadeau' aan Maastricht werd gepresenteerd, het nieuwe instituut van de United Nations University. Over enkele weken zullen de eerste propedeuse-bullen aan economische studenten worden uitgereikt.



● Prof. dr. W. Albeda (links) en rector-magnificus prof. F.I.M. Bonke schudden elkaar de hand ten afscheid.

DSM neemt naftakraker in gebruik

GELEEN – DSM gaat in de loop van komende zondag de naftakraker III op de Lokatie Kunststoffen in Geleen weer opstarten. Deze kraker, waarin de grondstof etheen, nodig voor de produktie van de plastic polyetheen wordt bereid, was buiten werking gesteld na de brand die vrijdag 16 augustus in de nabijgelegen benzeenfabriek woedde. Bij die brand was een lekkage ontstaan in leidingen en was een kabelgoot met elektrische - en instrumentatiekabels zwaar beschadigd.

DSM waarschuwt omwonenden, dat de opstart van de naftakraker gepaard kan gaan met enige geluidshinder. Ook kan er meer dan normaal gefakkeld worden. De opstart kan de eerste helft van de komende week in beslag nemen.

Geen geld meer voor uitgebreider bodemonderzoek

Geologisch Bureau vreest verlies kennis en know-how

Vervolg van pag. 1

HEERLEN – De verrassende kolenvoorraden, die het Geologisch Bureau Heerlen in de Achterhoek heeft aangetroffen, vormen volgens directeur dr. Theo Krans van het Geologisch Bureau in Heerlen het bewijs, dat onderzoek naar de diepere lagen in de bodem van Nederland nodig zijn. Maar niet iedereen blijkt er zo over te denken. Het verdere onderzoek wordt op een laag pitje gezet omdat er geen geld meer voor beschikbaar is. Begin oktober lopen van zeven medewerkers van het Geologisch Bureau de arbeidscontracten af en komen zij op straat te staan.



● Burgemeester Houben heeft zojuist de gouden eremedaille in de orde van Oranje Nassau uitgereikt aan Stef Skibicki (midden).

Dr. Krans: „Dat betekent dat dan ook een flinke hoeveelheid kennis en know-how, die in de afgelopen drie jaar is opgebouwd, verloren zal gaan. Vroeger waren we voor boorgegevens afhankelijk van oliemaatschappijen en dergelijke. Nu hebben door eigen boringen zelf waardevolle gegevens kunnen vergaren. We zien met lede ogen dat de belangstelling voor de bodeminventarisatie, waar we mee bezig zijn, afneemt. De commissie die advies uitbrengt aan de minister heeft geadviseerd per jaar een miljoen gulden beschikbaar te blijven stellen voor dit soort onderzoek. Daar kunnen we dan eens in de twee à drie jaar een boring mee doen. Dat is natuurlijk veel te weinig om van echt onderzoek te kunnen spreken".

Dr. Krans haalt als voorbeeld het onderzoek aan dat verricht moet worden om uit te maken of de bodem van Zuid-Limburg geschikt is voor de aanleg van een ondergrondse waterkrachtcentrale, OPAC genoemd. Daarvoor is sysmisch onderzoek gedaan in de buurt van Maastricht en op de luchthaven Beek. „Om dat onderzoek af te ronden is minimaal één boring nodig, maar het lijkt er nu op dat daar geen geld voor zal zijn", zei dr. Krans. „Dan wordt het voor geologen wel moeilijk om te adviseren of de bodem in Zuid-Limburg stevig genoeg is voor de aanleg van die OPAC", aldus Krans.

De problemen rond de personele bezetting van het Geologisch Bureau in Heerlen worden nog doorkruist door de plannen om de Rijks Geologische Dienst, die in Haarlem is gevestigd, over te plaatsen naar Friesland. Dat maakt de toekomst van het Geologisch Bureau, onderdeel van de RGD, ook onzeker. Dr. Krans: „Er is bijvoorbeeld sterke behoefte aan een organisch/geochemisch laboratorium voor analyses van gas- en olievondsten. Ik heb erop aangedrongen dat laboratorium in Heerlen te vestigen. Wij hebben in ons gebouw aan de Voskuilenweg ruimte genoeg daarvoor. Maar op dat pleidooi is nog niet gereageerd".

'Geen Uitbreiding Vliegveld' woedend

Vervolg van pag. 1

DEN HAAG – De Vereniging 'Geen Uitbreiding Vliegveld Beek' is woedend over de afwijzing. „Dit is een enen male onbegrijpelijk. Er kan dus zonder vergunning worden gebouwd en dat betekent dat ook een oost-westbaan zo maar kan worden aangelegd. We zijn uiteraard verplicht de schriftelijke motivatie voor de afwijzing af te wachten. Daarna zullen we bezien wat we verder nog kúnnen doen", aldus de heer Willems, voorzitter van de Vereniging.

Overigens wordt maandagmorgen de bouw van het noordoost-platform hervat. Een woordvoerder van de Luchthaven laat weten „dat alles in het werk zal worden gesteld om de achterstand in te halen en medio december met het karwei klaar te zijn. We hopen op goed weer. Er is een achterstand in het bouwplan en als we praten over de schade die tot nu toe is geleden door het opschorten van het werk, dan hebben we het over een getal van 6 cijfers.

Goud O.N. voor Stef Skibicki

MAASTRICHT – De heer Stef Skibicki, de scheidende directeur van het recreatiecentrum De Dousberg in Maastricht, is gisteren onderscheiden met de gouden eremedaille, verbonden aan de Orde van Oranje Nassau. De onderscheiding werd hem door burgemeester mr. Ph. Houben uitgereikt tijdens een feestelijke rondvaart op de Maas. In zijn huldigigingsspeech belichtte burgemeester Houben de vele verdiensten van de heer Skibicki bij het tot standkomen van recreatieve voorzieningen in Limburg en in Maastricht in het bijzonder.

Verbolgen Yuca-directie:

'Klachten zijn trap in de rug'

SITTARD – „Onze thuisnaaisters hebben altijd voldoende werk gehad, soms zelfs te veel. Er waren dames bij die klaagden dat ze dag en nacht moesten werken". Dat zegt mevrouw Berkhouts van het Sittardse confectiebedrijf Yuca, dat zoals het LD gisteren al meldde in verband met een dreigend faillissement zeventig thuisnaaisters heeft ontslagen. Mevrouw Berkhouts beschouwt het als een trap na dat sommige ex-werkneemsters nu rondbazuinen dat Yuca een slecht geleid bedrijf was dat zeer onregelmatig werk aanleverde.

„Niets is minder waar", aldus mevrouw Berkhouts. „De thuisnaaisters verdienden bij ons heel goed. We hebben zelfs in Nieuwstadt een aparte band moeten starten om ze te ontlasten. De naaisters die nu klagen waren ongeschikt voor hun werk. Logisch dat die minder opdrachten kregen. Ik vind het stijlloos dat uitgerekend die dames ons nu zwartmaken".

● In de 'descente' van de rechtbank, het bezoek ter plaatse, legde directeur Wehrens van het bedrijf de werking van het interne tv-circuit uit aan mr H. Paulussen, links, mr Max Moszkowicz sr. midden, en Huub Reijnders van de Industriebond naast hem.

RECHTBANK NAM KIJKJE IN HET BEDRIJF

OR al eerder akkoord met tv-circuit KOMA

door jules zollner

ROERMOND – De rechtbank in Roermond behandelde gistermiddag het kort geding dat de Industriebond FNV heeft aangespannen tegen het koeltechnisch bedrijf Koma te Melick, waar achttien videocamera's op een hoogte van vijf meter boven de werkvloer zijn opgehangen. Die zijn verbonden met vier monitoren in de directiekamer. De Industriebond FNV houdt vol dat de personeelsleden daardoor begluurd en bespied worden. Dat maakt volgens de bond inbreuk op de privacy. Maar het bedrijf zegt met de camera's alleen de productievoortgang te controleren, zodat de planning door tellingen van voorraden in de productiehallen snel en zeker tot stand kan komen.

Voor president mr H. Paulussen van de Roermondse rechtbank betoogde mr Steenberghe namens de Industriebond FNV dat het personeel van Koma in angst zou leven omdat er met ontslag en promotiepassering gedreigd zou zijn als men de petitie van de bond tegen de camera's ondertekent. Maar mr M. Moszkowicz sr. bracht daar tegen in dat de ondernemingsraad op 2 april van dit jaar met de installatie van het interne tv-circuit akkoord is gegaan.

„In volle vrijheid, en met geheime stemming. De nieuwe ondernemingsraad, die daarna kwam, heeft dat standpunt overgenomen. De FNV heeft op de OR-voorzitter enorme druk uitgeoefend om hem een ander standpunt te laten innemen. Deze heeft er toen maar het bijltje bij neergelegd. Bij het bedrijf is maar tien procent van het aantal personeelsleden aangesloten bij de Industriebond. Een aantal van deze tien procent, heeft onder valse voorwendsels van de bond, een handtekening gezet op een lijst. Maar die was alleen bedoeld om de directie voor een gesprek aan tafel te krijgen".

Niet uniek

Mr Moszkowicz ging voort, dat Koma met de camera's in den lande helemaal niet uniek meer is. In tal van bedrijven en instellingen zijn ook camera's aangebracht die processen en mensen registreren.

De advocaat liet ook weten dat er volgens hem geen spoedeisend belang voor de werknemers is, om een kort geding over de kwestie te houden. Er had er daarom een bodemprocedure gevoerd moeten worden.

Principe

Mr Paulussen ging in op het voorstel van de bedrijfsadvocaat om een 'schouw ter plaatse in het bedrijf' te houden, en hij sloot de zitting. Meteen daarna kwam men in het bedrijf bijeen, alwaar de monitors en de camera's bekeken werden.

Mr Paulussen zal op 12 september uitspraak doen.

Niek Scheps begint met eigen blad

HEERLEN – Kerknieuwsjournalist Niek Scheps te Heerlen wordt per 1 januari 1986 redacteur van een nieuw maandblad over kerknieuws. Vanaf die datum is hij niet meer verbonden aan het blad „Kerknieuws", dat zijn vader en hij bijna 43 jaar hebben geleid. In maart van dit jaar kwam het tot een breuk tussen Scheps en de uitgever van „Kerknieuws", Vijlbrief te Haarlem, onder meer over de opzet en het redactionele budget.

Het nieuwe maandblad, dat nog geen naam heeft, zal in principe nieuws uit alle kerken, maar voornamelijk uit de protestantse kerken brengen. Scheps wil dit verzorgen door interviews, achtergrondverhalen, commentaren en reportages. Het blad wordt uitgegeven door Van der Louw te Berkel, die meer tijdschriften op het terrein van de (kerk)geschiedenis uitgeeft.

Scheps werkt als free lance-journalist voor onder meer het ANP, NOS-radio, EO en NCRV.

J. Franssen commissaris bij de KLM

MAASTRICHT - Ing. J.H. Franssen uit Hulsberg, voor het CDA lid van de Eerste Kamer, is benoemd tot lid van de Raad van Commissarissen van de nationale luchtvaartmaatschappij KLM. Hij volgt dr. J. W. de Pous op, die zijn funktie om gezondheidsredenen heeft moeten neerleggen. Als voorzitter van de raad van commissarissen is dr. de Pous inmiddels opgevolgd door mr. G. A. Wagner.

Na bommelding in Aken

Grens Heerlen een uur dicht

BOCHOLTZ – De grensovergang Heerlen/Bocholtz is gistermorgen ruim een uur lang voor alle verkeer gesloten geweest in verband met een bommelding.

Om 4.10 uur kwam bij de Duitse douane een telefoontje binnen waarin een Duitssprekende man mededeelde: „Bij jullie in de kelder ligt een bom". Onmiddellijk werd het verkeer op de autosnelweg stopgezet en ambtenaren van de Nederlandse en Duitse douane en de Bundes Grenzschutz begonnen een intensieve speurtocht naar de bom. Om 5.20 uur was het duidelijk dat er sprake was van vals alarm.

Een woordvoerder van de Bundes Grenzschutz in Aken deelde desgevraagd mee dat er de laatste tijd vaker (valse) bommeldingen binnenkomen. 'Iedere melding wordt serieus nagegaan omdat de vrees voor akties van de RAF er bij de bevolking helemaal niet onterecht is.

'Passion 2000': spektakel tussen spel en werkelijkheid

MAASTRICHT – In de Stadsschouwburg van Maastricht had donderdagavond de eerste van een serie van drie voorstellingen plaats van Passion 2000, een werkelijk indrukwekkend ballet van choreograaf Antal Fodor, uitgevoerd door het ballet van de 'Staatsoper Lodz' uit Polen. Passion 2000 is een soort ballet-versie van 'Jesus Christ Superstar' op muziek van Johann Sebastian Bach en Gabor Presser, waaraan een extra dimensie is toegevoegd doordat spel en werkelijkheid met elkaar worden verweven.

De uitgekiende manier waarop dit gebeurt, maakt Passion 2000 een heel intrigerend theaterspektakel, waarbij het bekende gegeven – het lijdensverhaal van Christus – in een moderne context wordt geplaatst en hierdoor zelfs aan overtuigingskracht weet te winnen. Precies zoals Carlos Saura in zijn film Carmen, is ook Antal Fodor er op bewonderendswaardige wijze in geslaagd, een bekend thema nieuw leven in te blazen, daarbij geteund door een bijzonder virtuoos danssersensemble en goed gekozen muziek van Bach en Presser.

Het is een heel bijzondere ervaring de muziek van Bach (uit de Johannes Passie, de Hohe Messe en de Orgeltoccata in d) in een heel ander verband, als ondersteuning van visuele indrukken, te beluisteren. En ook de nieuw gecomponeerde muziek van Presser werkt heel suggestief, vooral door de dreigende, ostinate ritmiek en indringende,

Passion 2000 handelt over een balletgroep, die aan een Passiespel repeteert. Enkele dansers zijn te laat omdat ze op straat mishandeld werden. Toch wil een groep dansers hen niet meer laten doen, maar de primaballerina• doet een goed woordje voor hen. Er volgt een rolverdeling voor de Passie: de primaballerina wordt Maria Magdalena, haar vriend, een van de boze dansers, Judas en een van de mishandelden Jezus.

De repetitie wordt brutaal verstoord door een groep geuniformeerde mannen, die de Jezus-figuur, door de Judas-speler verraden, arresteren. Bovendien wordt de primaballerina, die inmiddels verliefd is geworden op de Jezus-speler, door hen verkracht en vermoord. De Jezus-speler wordt door de Judas-speler van deze moord beschuldigd. Spel en werkelijkheid komen samen: de gekruisigde Jezus wordt door de leider van de geuniformeerden doodgeschoten.

Indrukwekkende dansprestaties werden vooral geleverd door de gratieus dansende Anna Fronczek in de rol van Maria Magdalena en de zeer dynamische Tomasz Lukaszynski als Judas. Hoogtepunt van deze boeiende balletproductie was zonder twijfel de schitterende pas-de-deux van Jezus en Maria Magdalena, die door de agressieve dans van Judas ruw wordt verstoord. Kortom, een heel bijzondere productie, die U vanavond nog in Maastricht kunt gaan bekijken.

JOS FRUSCH

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn geliefde man, onze vader, schoonvader en opa

Jan van Goor

willen wij u langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

S. van Goor-Henselmans
kinderen en kleinkinderen

Augustus 1985

Op 6 september is het 1 jaar geleden dat wij afscheid hebben moeten nemen van onze lieve, onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

Constance Nadaud-Majoie

Tot haar intentie zal de plechtige jaardienst worden gehouden op zaterdag 7 september om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Pieter op de Berg te Maastricht.

Kinderen en kleinkinderen

Uit een exploit van mij, deurwaarder, de negen en twintigste augustus 1900 vijf en tachtig ten verzoeke van de stichting Huisvesting Alleenstaanden, gevestigd te Sittard, te dezer zake woonplaats gekozen hebbende te Heerlen aan het Tempsplein 21-22 ten kantore van Mr. I. Bakers, alsmede te Sittard aan de Parklaan no. 17, betekend aan **C. Mortale**, zonder bekende woon- of verblijfplaats in het Rijk in Europa en zonder bekende woon- en verblijfplaats elders blijkt dat genoemde **C. Mortale** gedagvaard is om op vrijdag, de eerste november 1985 des voormiddags te 10.00 uur te verschijnen ter civiele terechtzitting van de E.A. Heer Kantonrechter te Sittard, gehouden wordende in Sittard aan de Parklaan no. 17, teneinde op grond van niet-tijdige huurbetaling de ontbinding van de tussen partijen gesloten huurovereenkomst te horen uitspreken een en ander met veroordeling van **C. Mortale** tot betaling van schadevergoeding en ontruiming van het door **C. Mortale** gehuurde pand aan de Tuddernderweg 149-I te Sittard.
Guill. H.M. Schreurs
Gerechtsdeurwaarder
Baandert 20 Sittard

Fietsen bromfietsen

Te k. OMAFIETS, heren- en damesfiets. Tel. 045-222096.

Te k. sportieve Gazelle HERENFIETS met 4 versn. ƒ 175,-. Tel. 045-440198.

Te k. ZUNDAPP met 12 pk cyl. ƒ 175,–. Tel. 045-444391.

Te k. PUCH Maxi + verzekering bj. '78. Tel. 045-273159.

Te k. Gazelle DAMESFIETS m. versn. Kennedystr. 24, Hoensbroek-Mariarade.

Te k. ZUNDAPP sprinter met race kuip i.g.st., bj. '84, vr.pr. ƒ 1600,–. Mgr. Nolenstr. 86, Hoensbroek, tel. 045-750794.

HONDA MT van 2990 nu voor ƒ 2650,–. Math Salden Limbricht.

Te koop: nog enkele VESPA'S voor ƒ 975,–. Tweewielerspecialist Math. Salden Limbricht.

Te k. ZUNDAPP KS 50 bj. '83 met kick strater en steps i.z.g.st. 045-751496.

Te k. KREIDLER met sterwielen veel chroom, snel, pr. ƒ 800,–. Tel. 045-420697.

Te k. dames-, heren- en KINDERFIETS. Past. Roselaersplein 8 Hoensbroek, na 18 u. tel. 045-214153.

Te k. OMAFIETS, Dames- en herenfiets met en zond. versn., crossfiets, 045-257371.

Te k. DAMESSPORTFIETS 5 versn. merk Peugeot ƒ 425,–; 8 mnd. oud. Dwarsstr. 13 Nuth.

Te k. VESPA Ciao. Pr. ƒ 400,-. De Kommert 74 Heerlen. 045-714756.

Te k. BERINI bromfiets ƒ 50,–. Tel. 045-412221.

Te k. ZUNDAPP z.g.a.n. CS 50 bj.'84. Pr. ƒ 1750,-. Veldhofstr. 24 Eygelshoven, na 16 uur.

Te k. GAZELLE Tour de France fiets 5-versn. z.g.a.n. ƒ 350,–; + vouwfiets ƒ 60,–; tel. 045-315198.

DAMESFIETS m. 3 versn. en handremmen, inruil gewone damesfiets mog. Tel. 045-222809.

Te k. RACEFIETS Koga Miyata Aerodyn, pr. n.o.t.k. Tel. 045-710990.

Te k. Gazelle HERENFIETS 3 versn. en trommelrem, als nw., nieuwprijs ƒ 1060,- vr.pr. ƒ 575,-. Tel. 045-221546.

Te k. VESPA Ciao, i.g.st., m. helm. Na 12.00 uur tel. 045-226603.

Te k. ZUNDAPP KS 50, ƒ 450,-. Veldhofstr. 57, Eygelshoven.

Te k. HONDA MT 5 '85 wegens aanschaf auto m. access. ƒ 2150,–. Churchillstr. 4, Ubach o. Worms.

Te k. Vespa CIAO, ƒ 400,–. Kantstr. 1d, Ubach o. Worms.

Te k. SUZUKI RM 125, pr. ƒ 850,–, bwj. '82, + res. ond. Johan Frisostr. 16, Nieuwenhagen.

Te k. JONGENSFIETS lftd. 7-12 jr, tel. 312741, Reeweg 54, Ubach over Worms.

Landbouw

GELEGENHEIDSKOOP, demonstratieopraapwagen type 328. Div. gebr. aard.-bunkerrooiers i.z.g.st. Mech. bedrijf L. Collé, Handelsweg 9, Susteren, tel. 04499-3030. Vert. 04409-2976.

Voor een optimale STOPPELBEWERKING gebruikt u natuurlijk een oerdegelijke Rabewerk cultivator. Frissen BV Valkenburg.

Transportb. boxen v. sortb., rooiers, alles voor transp. en opslag v. aardappelen en uien, nieuw en gebruikt. Handels- en Comm.bureau N. KALLEN tel. 045-716364. Voorm.

Te k. CORMICK d 326 + norstar p. trailer tandemasser. Hegge 136, Schinnen.

Nieuwe AARDAPPELVOORRAADROOIERS vanaf 2400,–; 1 gebr. aardapp.voorraadrooier; 1 gebr. Bergman aardapp.bunkerrooier K 60; vaste tandcultivatoren vanaf 1800,–; 1 gebr. Krone opraapwagen HSL 3500; 1 gebr. Fahr opraapw. 19 m3, 1 Claas hark 3,10. J. Horsmans, Klimmen 04405-2775.

Te k. PONY + ponywagentje, ponytuig en paardentuig. Vijverstr. 27a Brunssum.

Te k. TARWESTRO. Winthagen 3, tel. 045-753503.

te k. WEILAND 2030 m2. Stal 3x4 m. Susteren 04499-3638.

Jonge HENNEN te k. Moonen Diervoeding Einighauserweg 4A, Guttecoven, 04490-24401.

Te k. prima fokkende STERMERRIE. V. Glavius, kl. zwart, hg. 1.68 m; merrieveulen geb. 3-7-1985 v. Procureur M. Zie boven. Inl. 04490-20025 b.g.g. 19567.

Te k. VOEDERAARDAPPELS. N.J. Slenter, Reymerstok. Tel. 04450-1550.

Huwelijk kennismaking

Heer wenst kennism. m. VRIENDIN. Br. o. no.GE 046 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Ben geen adonis! Heb wel 'n goed hart en karakter. Ben 31 jr., 1.75 mtr. en heb een goed beroep. Zoek een lieve PARTNERIN, kind geen bezw. om een goede toekomst op te bouwen. Br. graag m. foto op erew. ret. Br.o.nr. HK 704 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette jongeman 36 jr.,ongeh., eenv. ambt. zkt. ser. kennism. m. nette, eenv. leuke en zachta. jonge VROUW. 1 kind geen bezw. Alleen ser. br. lfst. m. foto worden beantwoord. Br.o.no. RO 298 L.D. Postbus 46, 6040 AA Roermond.

Iedere zond. vanaf 20.30 uur die gezellige sfeervolle ONTMOETINGSAVOND voor alleenst. in de Rumpenerlinde te Brunssum. Muziek v. dj Roeland. Vr. uitn. Jeanny en Irene. Bew. v. alleenst.verpl.

Advocaat 32, 1,80, slank, heeft in het leven alles bereikt behalve een lieve vrouw die ook begrip heeft voor mijn werk. Schrijf mij met tel.nr. Huwelijksbureau Hildebrand, 5120 Herzogenrath. Postfach 1414.

Secretaresse 28, 1.76, donker haar, slank 55 kg, alleenst., vast inkomen, zkt. PARTNER. Schrijf mij met tel.nr. Huwelijksbureau Hildebrand, 5120 Herzogenrath. Postfach 1414.

Ondernemer, 41, 1,73, gesch., bezit alels wat het leven zo aangenaam mog. maakt. Ben ber. met lieve vrouw te delen. Wie schrijft mij met tel.nr. Huwelijksbur. Hildebrand, 5120 Herzogenrath, Postfach 1414.

Wil met Kerstmis niet meer alleen zijn. Doktersass. 31, 1,70, blon, slank, 55 kg, zkt. serieuze PARTNER. Huwelijksbureau Hildebrand, 5120 Hezogenrath, Postfach 1414.

J.man. 22 jr., rijksambt., eigenauto, zkt. kennismak. met MEISJE/j. vrouw tussen 18 en 25 jr. Br. graag met foto o.nr. KE 055 L.D.Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Gesch. j.man 37 jr. vaste betrek., zkt. KENNISM. met j.vrouw voor een serieuze rel. Kind. geen bezw. Br.o.nr. KE 056 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Diversen

Naar Banneux op woensdag 18 september a.s. Prijs p.p. ƒ25,-.Kind. ƒ 15,—. Extra 65+ bedevaart op woensdag 25 september a.s. Prijs p.p. ƒ 35,- (inclusief uitgebreide koffietafel). Bij voldoende deelname vertrek vanuit eigen woonplaats. Aanmeld. uiterl. 5 werkdag. Tev. bij: CARITAS BANNEUX N.D. Hertogsingel 54, 6214 AE Maastricht. Tel. 043-215282 of bij de plaatsel. kontaktadressen.

Rep. v. DIEPVRIEZERS, koelk., bedr.app. met voll. gar. Tel. 045-726206.

Voor alle KOELKASTEN en diepvries reparaties. Vroko 045-441566.

GERARD Hermans en Wilhelmus. Helderziende paragnost. Dag en nacht bereikbaar voor toekomst en problemen. Stoppen met roken in 10 min. 073-139065. Baselaarsstraat 1 Den Bosch. Uitknippen en bewaren.

GEBIT gebroken klaar terwijl u wacht. Duyzings Oirsbeek 04492-4615.

SONY-VIDEOSNELSERVICE: reparatie alle Sony-videoapparatuur, Vicaf, Stationstraat 31, Sittard.

A.s. zondag LUIKSE MARKT Berg en terblijt. Camping Oriëntal, Rijksweg 1000 en 1 artikelen. Motor Trikes, Trio de Falco's en de Nachraove. Entree ƒ 2,–; kind. gratis. Inl. 045-213386.

Stoelvlechtbedrijf REPAREERT riet- en biesstoelen. Gratis halen en brengen. Tel. 045-216592.

Laat voor de winter uw SCHOORSTEEN vakkundig vegen. Uw brandverzekering keert uw schade niet uit als dit niet gebeurt. Schoonmaak- en schoorsteenvegersbedr. tel. 04406-12233.

Laat voor de winte[r uw] SCHOORSTEEN va[kkun]dig vegen. Uw brandv[erze]kering keert uw schad[e niet] uit als dit niet geb[eurt]. Schoonmaak- en sc[hoor]steenvegersbedr. tel. 0[4406-]12233.

GEBIT gebroken klaa[r ter]wijl u wacht. Duy[zings] Oirsbeek 04492-4615.

A.s. zondag LU[IKSE] MARKT Berg en te[rblijt]. Camping Oriëntal, R[ijks]weg 1000 en 1 artik[elen]. Motor Trikes, Trio de [Fal]co's en de Nachraove[. En]tree ƒ 2,–; kind. gratis[. Inl.] 045-213386.

Stoelvlechtbedrijf R[EPA]REERT riet- en biesst[oelen]. Gratis halen en bre[ngen]. Tel. 045-216592.

WERKKLEDING en schoenen voor prijzen je niet lang voor ho[eft te] werken. Scholierenov[...] nu ƒ 25,–. Dumpstore [...]zenbeek, Corneliusla[an] Heerlen-Noord (Heerl[...]de). Tel. 045-220769.

Meubelen STOFFE[REN] Wij komen u vrijbli[jvend] bezoeken. J. v.d. Zw[...] Kantstraat 35, Ubach [over] Worms. Tel. 045-31[...] 724303.

WASAUTOMATENSE[R]VICE, reparatie van [alle] merken huishoudelijk[e ap]paraten. Paumen-B[run]sum. Tel. 045-253782.

Onderzoek: CDA/VVD verliest meerderheid

van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De regeringscombinatie CDA/VVD zou, als er op dit moment verkiezingen zouden worden gehouden, haar Kamermeerderheid van 81 zetels kwijt zijn. Beide partijen zouden samen op 72 uitkomen. Hier zijn de ex-CDA'ers Scholten en Dijkman bij inbegrepen. De PvdA zou, hoewel haar populariteit weer wat tanend lijkt, toch een winst boeken van zeven zetels (was 47 bij de Kamerverkiezingen van '82). D'66 zou zeven Kamerleden mogen afvaardigen, één meer. De PPR verdubbelt zijn zetels tot vier.

Dit blijkt uit een onderzoek onder 1491 Nederlanders dat in opdracht van de TROS is uitgevoerd door de Nederlandse Stichting voor Statistieken.

De TROS zal in het politieke radioprogramma 'Kamerbreed' tot aan de verkiezingen van 1986 iedere zaterdag de uitslag van een verkiezingsonderzoek door de NSS bekend maken. Door deze peilingen kunnen de luisteraars eventuele politieke verschuivingen op de voet volgen.

Beleid

In 'Kamerbreed' wordt in een vast blok tevens gemeld hoe het Nederlandse volk denkt over het beleid van het kabinet-Lubbers. Op dit moment meent 50 procent van de kiezers dat aan dit beleid 'goede en slechte kanten' zitten. Twintig procent houdt het op 'uitstekend tot goed', terwijl 21 procent meent dat het kabinet het 'slecht tot heel slecht' doet. Negen procent 'weet het niet'.

● *Berhard Droog zoals hij in 'De dood van een handelsreiziger' te zien was.*

Heijermans vulgair en plat

Acteur Droog ziek van afscheidsrol

ARNHEM/MECHELEN – 'Mijn gevoel voor esthetiek verzet zich tegen deze interpretatie van Heijermans' 'Beschuit met muisjes'. Linnebanks aanpak van het stuk is naar mijn mening een forse vergroving naar buiten toe. Ik heb mijn hele toneelloopbaan compromissen gesloten en dat is ook onvermijdelijk, maar beslist niet in mijn laatste rol. Daar pas ik voor'.

Aldus motiveert acteur Bernard Droog zijn besluit om wegens diepgaande artistieke verschillen van inzicht met regisseur Cees Linnebank de rol van Prosper Bien Aimé in 'Beschuit met muisjes' niet te spelen. Droog zou met die rol afscheid nemen van de Arnhemse toneelgroep Theater en het gesubsidieerde toneel. De acteur wordt begin volgend jaar 65. De rol wordt nu gespeeld door Piet Römer.

Al na enkele dagen repeteren bleken de artistieke verschillen van inzicht tussen Droog en Linnebank onoverbrugbaar. Bernhard Droog kon het fysiek niet meer aan en mag volgens zijn arts voorlopig niet meer werken. Linnebank weigerde vanmorgen de repetities te onderbreken om zijn licht over de zaak te laten schijnen.

Volgens Droog gaat Linnebank bij 'Beschuit met muisjes' van een 'beetje vervreemding' uit. 'Heijermans was nimmer vulgair of plat, maar zo wordt hij nu wel vertolkt en dat strookt niet met mijn gevoel voor esthetiek', aldus Droog, die zei te hopen dat het toch een goede voorstelling wordt.
Bernard Droog speelt overigens aan het eind van het seizoen nog een rolletje in de Theater-produktie 'Mijn broeders hoeder' van Nigel Williams. Dat stuk gaat op 22 maart in première.

Kayakken op de Geul in Valkenburg

VALKENBURG – In het kader van het eeuwfeest van de VVV Het Geuldal wordt vandaag een Geulvaart gehouden in Valkenburg. 's Middags vanaf 14 uur zal vanaf het Walramplein een aantal kayaks de Geul bevaren, stroomafwaarts tot voorbij het Odapark. Voor een beperkt aantal mensen bestaat de gelegenheid onder deskundige leiding een tochtje te maken. De kosten bedragen 5 gulden per persoon.

Om 22 uur vaart een stoet dezelfde route, en dan is de omgeving feëriek verlicht. Tijdens deze laatste tocht gaat ook de Geulnimf mee. Tot op het laatste moment blijft geheim wie dat is.

officiële mededeling

Gemeente Nuth

Openbare bekendmaking

Burgemeester en wethouders van de gemeente Nuth maken, overeenkomstig het bepaalde in artikel 5 van de Planprocedureverordening Specifiek Welzijn, bekend dat vanaf 1 september 1985 tot 1 oktober 1985 voor een ieder ter gemeentesecretarie, Deweverplein 1 te Nuth, afd. bijz. wetten-welzijn c.a., ter inzage ligt het "ontwerp jaarprogramma 1986" (subsidies aan verenigingen en instellingen).
Een ieder heeft de mogelijkheid om vóór 1 oktober 1985 schriftelijk op het "jaarprogramma 1986" te reageren.
Opgemerkt wordt dat de gemeenteraad bij de begrotingsbehandeling het totale bedrag bepaalt dat beschikbaar is voor het verlenen van subsidies. Er moet dus rekening mee worden gehouden dat de in het jaarprogramma voorkomende bedragen kunnen worden gewijzigd.
Voor eventuele informatie kan men zich wenden tot de afdeling bijzondere wetten/welzijn c.a., telefoon 045-242121, toestel 21.

Nuth, 1 september 1985.
Burgemeester en wethouders voornoemd,
de secretaris,
R. Vaessen,
de burgemeester,
mr. C.G.J. Rutten.

Informatiedag i[n] nieuw TM-centru[m]

VALKENBURG – In het zo[...] aangekochte voormalige klo[ster] en bejaardentehuis Boslust [...] de stichting voor bewustzijn[sont]wikkeling zondag een inform[atie]middag over transcendente [medi]tatie. Er zal vanaf 14 uur uite[enge]zet worden wat de transcend[ente] meditatie-techniek is en welk[e be]stemming Boslust krijgt. T[evens] zal er een diapresentatie zijn.

Mede naar aanleiding van deze [aan]koop alsmede die van het klo[oster]gebouw Sint Ludwig in Vlodr[op is] er in de loop van september e[en le]zingenreeks over transcen[dente] meditatie.

De lezingen zijn: 2 september [...] Maaspoort Venlo; 3 september [...] Oranjerie Roermond; 3 en 17 [sep]tember Plenkertstraat 51 Va[lken]burg; 3, 11, 18 en 25 september [...] Battalaan 44 Maastricht; 4 sep[tem]ber in de Oude Munt Weert; 10 september in het City Hotel [Heer]len; 11 september in de Han[...] Geleen; en 25 september cafe [...]pers op de Markt Kerkrade.
De lezingen beginnen telken[s om] acht uur.

Actie: Geen cent voor discriminatie

DEN HAAG – Met de onderwijsbonden voorop wordt de komende maanden in het gehele land onder de titel „Geen cent voor discriminatie" actie gevoerd. De campagne is er op gericht dat de gemeenten in hun verordeningen een anti-discriminatiebepaling opnemen. Dit hebben de initiatiefnemers gisteren in Den Haag meegedeeld op een persconferentie, waarmee de campagne van start is gegaan.

De aanleiding ertoe is het ontslag van Sjaak Oberijé als godsdienstleraar aan het gemeentelijk lyceum in Maastricht, omdat hij openlijk voor zijn homoseksuele relatie uitkomt. De kantonrechter in Maastricht vond, toen het ontslag werd aangevochten, dat er geen arbeidsverhouding bestond maar dat sprake is van dienstverlening, ofschoon het bisdom Roermond wel een dienstverband erkende. Met steun van de Algemene Bond van Onderwijzend Personeel (ABOP) is de leraar van de uitspraak van de kantonrechter in beroep gegaan bij de rechtbank. Aangekondigd werd dat wegens het principiële belang de zaak tot in hoogste instantie zal worden uitgevochten.
De campagne is opgezet door de ABOP, de Katholieke Onderwijs Vakorganisatie, de Protestants-Christelijke Onderwijsvakorganisatie, de Vereniging voor Openbaar Onderwijs, het Humanistisch Verbond en het COC.

EXAMEN

GELEEN – Aan de Rijksuniversiteit van Utrecht slaagde A. van Velzen uit Geleen voor het doctoraalexamen in de experimentele natuurkunde.

Promotie van Heerlens[e]

AMSTERDAM – Op 17 september promoveert aan de Universiteit [van] Amsterdam tot doctor in de letteren Elizabeth van der Linden (3[...]) [op] een proefschrift getiteld 'Toepassing van een regelsysteem: de gram[ma]tica van het Frans'. Mevrouw van der Linden is geboren in Heerle[n]. Het proefschrift gaat over de eigen regels die studenten gebruike[n bij] het oplossen van problemen met de Franse grammatica. Het blijkt [dat] ze teveel naar de regels in de eigen moedertaal kijken, of teveel ge[nera]liseren; daardoor ontstaan de meeste fouten.

Mevrouw Van der Linden studeerde Frans in Groningen. Zij was do[...]cent aan de universiteit van Boekarest in Roemenië. Zij werkt als do[cent] Frans, en woont in Amsterdam.

Naar aanleiding van de bouwplannen van gemeente

Onderzoek naar woningbehoefte in Simpelveld

IMPELVELD – In de geeente Simpelveld wordt n onderzoek gehouden naar behoefte aan woningen or de aldaar verblijvende volking. Leden van de raad bben erop aangedrongen t onderzoek te houden naar nleiding van woningbouwannen die de gemeente eft, onder andere in het rkeveld waar meer dan 400 oningen gebouwd zullen orden en de Rode Put in mpelveld waar 72 woninn moeten komen.

adslid Carl Franssen sprak zijn zorgdheid uit over het voorstel n het college om de planningslijn nieuwbouw, verbouw en vertering van woningen voor 1986 t en met 1989 vast te stellen. anssen: „Ik denk aan 312 nieuwuwwoningen in die periode, we bben in beide kernen nog plaats or 626 nieuwe huizen. Hiervan is t Kerkeveld met 407 en het binnterrein Rode Put met 72 woninn het grootste. Gaat er van deze vee een niet door, zijn wij voor jaren uitgebouwd. Het college is vooral niet te optimistisch voor 1986; Kerkeveld en Rode Put omvatten reeds 80 % van de beschikbare bouwgrond. We kunnen primair wel instemmen met het voorstel, maar hadden graag gezien dat dit door een bevolkingsonderzoek onderbouwd was".

Accent

Burgemeester Teheux kon slechts zeggen dat de projektontwikkelaar goed op weg is en dat zeker het accent op Kerkeveld moet worden gelegd, maar dat nog niets definitiefs gezegd kon worden. De gemeente wil een contract met aannemer Jongen voor de realisering van het Kerkeveld. Dat contract is nog niet helemaal rond, maar verwacht wordt dat op zeer korte termijn een overeenkomst kan worden gesloten.

Verschillende raadsleden signaleerden dat vele jonge mensen Simpelveld verlaten, zodat de bevolking terugloopt omdat ze geen woning kunnen krijgen. Er zijn nu nog 110 urgente gevallen. De laatste tijd komen steeds meer mensen aankloppen bij de woningvereniging. Wethouder Hub Grooten toonde zich ook bezorgd „U moet eens navragen hoeveel mensen in het gemeentehuis om een woning komen vragen, er zijn jongeren die dit reeds langer als twee jaar doen. Veel van de vertrokken jongeren hebben te kennen gegeven graag terug te komen."

Burgemeester Teheux

„Belastingverhoging wel wat voorbarig"

SIMPELVELD – De opmerkingen van burgemeester Teheux zoals gisteren vermeld in deze krant, naar aanleiding van de jaarrekeningen, behelzen geenszins de bedoeling te komen tot een directe belastingverhoging. „Ik heb veeleer willen aangeven dat om de financiële mogelijkheden van de gemeente te vergroten, je een aantal dingen kunt doen, bijvoorbeeld bezuinigen op de uitgaven of de inkomsten verhogen en dat kan door een eventuele belastingverhoging. Voor 1986 zou een bezinning op die mogelijkheden om de ruimte wat te vergroten, in mijn ogen zinvol zijn. Ik overweeg echter niet, zonder overleg op wat voor een manier dan ook de belastingen te verhogen. Dat kan gewoon niet", aldus Teheux gisteren in een reactie.

De burgemeester kreeg gisteren erg veel reacties op de publicatie omtrent de financiële stand van zaken. Hij vindt dat door te stellen dat hij voorstander zou zijn van belastingverhoging in de nabije toekomst, er een verkeerd beeld geschapen is. „Voorstander zijn van iets, of aanzetten geven om ergens over na te denken, dat is een groot verschil" meent Teheux.



● *Adjudant Verhagen en zijn vrouw moesten vele handen schudden.*

Koninklijke onderscheiding voor adjudant J. Verhagen

BRUNSSUM – Adjudant Verhagen, chef van de afdeling recherche van de gemeentepolitie Brunssum, is gisteren onderscheiden met de ere-medaille in goud in de Orde van Oranje Nassau. Deze onderscheiding werd hem opgespeld door burgemeester Hoogland tijdens een drukbezochte receptie in de kantine van het politiebureau. J. Verhagen herdacht gisteren het feit dat hij 40 jaar in overheidsdienst is. In 1945 ging hij in het leger, terwijl hij een jaar later naar de marechaussee overstapte. In 1952 werd Verhagen benoemd bij de politie in Brunssum. De adjudant heeft tevens afscheid genomen van het politiekorps in verband met het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd. Ook officier van justitie mr. Marquart Scholtz kwam J. Verhagen de hand drukken.



● *Het glas-lood-raam zal de hal een fraaie aanblik geven.*

NS VERHUIST ZATERDAGNACHT

Nieuwe stationshal zondag in gebruik

HEERLEN – Zondagochtend rond kwart voor zeven zullen de eerste reizigers gebruik kunnen maken van het nieuwe station in Heerlen. Dan wordt namelijk, na een nachtelijke verhuisoperatie, de ondergrondse stationshal in gebruik genomen. Het NS-personeel is zo blij met het bereiken van deze mijlplaal, dat de eerste reizig(st)er, die de nieuwe hal betreedt, kan rekenen op een bos bloemen.

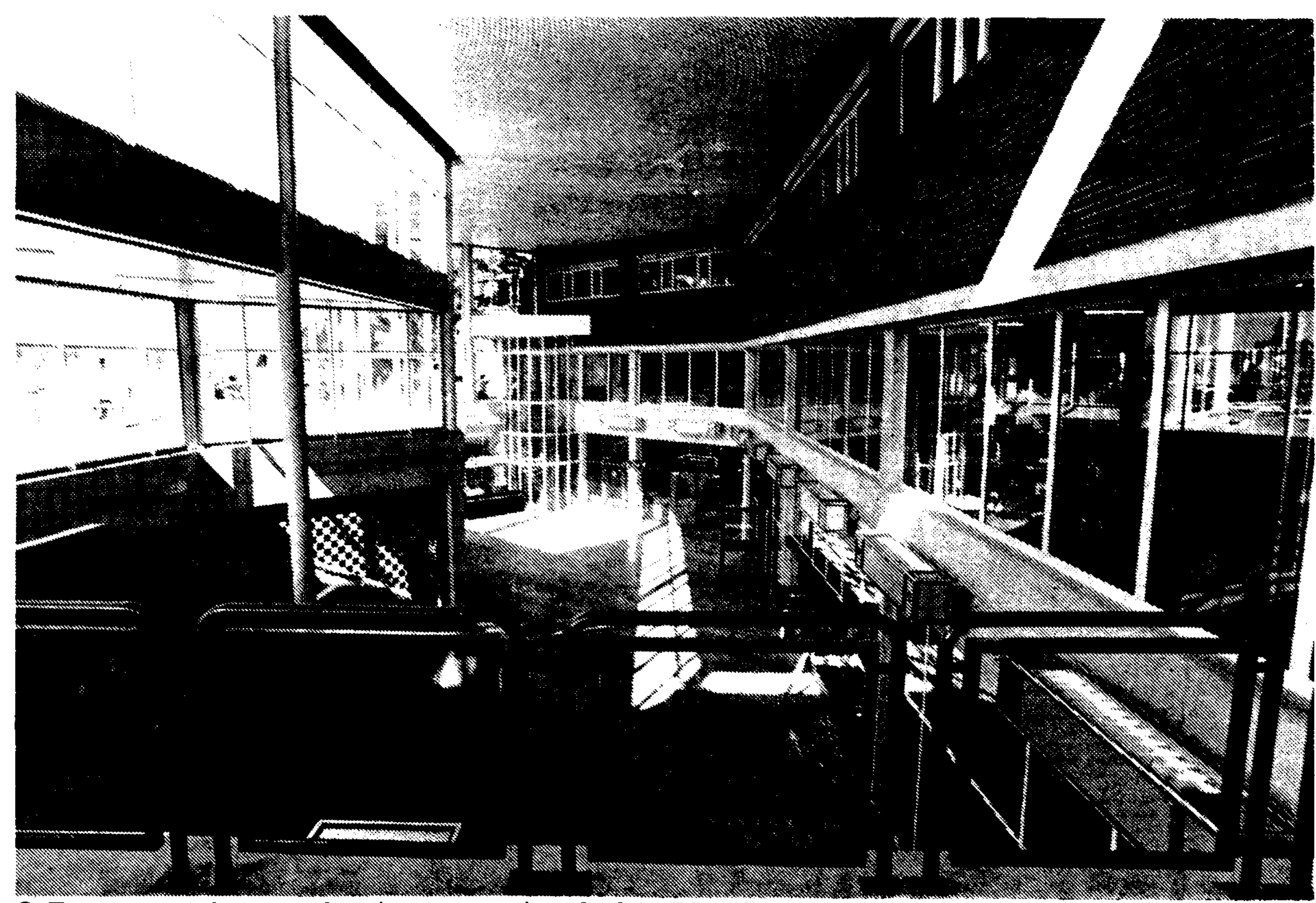
In de stationshal zijn alle zogeheten reizigersdiensten geconcentreerd. Zo zijn er het plaatskaartenkantoor, de bloemen- en bladenkiosk, het grenswisselkantoor en een kantoor van de spoorwegrecherche te vinden. De hal is bereikbaar via de voetgunnerstunnel bij het VVV-kantoor.

De opening van de stationshal betekent overigens niet dat het hele stationsgebouw in gebruik genomen kan worden. Het zal nog een week of wat duren voordat de bovengelegen NS-kantoren in gebruik genomen kan worden. De officiële opening van het station zal op 11 oktober door burgemeester Reijnen geschieden.

Schadeclaim

De officiële opening van het station vindt overigens maanden later plaats dan voorzien. En nog steeds zijn alle bouwperikelen nog niet opgelost. Naast de strenge winter en de bouwvakstaking, hebben ook gebreken in de bouw de oplevering opgehouden. Op een bepaald moment zag het er zelfs naar uit dat alle vloeren in het nieuwe gebouw wegens fouten in het beton gesloopt moesten worden. Zover is het echter niet hoeven te komen. Wel heeft de NS een schadevergoedingsclaim vanwege de vertraging bij de bouwer ingediend.

Van het nieuwe station valt het vijftig vierkante meter grote glas-in lood raam in het oog. Het raam is een schepping van de Klimmense kunstenaar Hans Truijen, die er vanaf vorig jaar maart aan heeft gewerkt.



● *Een overzicht van de nieuwe stationshal in Heerlen.*

Volop feest in Landgraaf

Buurthuis Hoofdstraat heropent de poorten

LANDGRAAF — Wethouder Jup Erkens van Landgraaf heropent vandaag het nieuwe onderkomen van de Stichting Dienstencentrum voor Bejaarden en de Stichting Buurtwerk aan de Hoofdstraat in Schaesberg. De afgelopen maanden heeft het buurthuis een grondige verbouwing en uitbreiding ondergaan. Zaterdag en zondag wordt er een 'open dag' gehouden met een programma boordevol amusement.

De officiële opening vindt om 10.45 uur plaats in besloten kring. Om 12 uur zullen de besturen van beide stichtingen een receptie houden. Vanaf 12.30 uur is er volop feest in het buurthuis. Dan treden achtereenvolgens op Ummer d'r Naever, Kwartet, een volksdansgroep, Frank Giebels (electrische piano en drums), poppenspel Hupsakee en de Dormigzangers. Om 16.30 uur vindt de uitreiking van de prijsvraag voor de nieuwe naam van de peuterspeelzaal plaats. Zondag is er eveneens voor veel amusement tijdens de open dag gezorgd. Om 12 uur wordt de spits afgebeten door het blazersensemble Aloysiana. Daarna is het afwisselend de beurt aan troubadour Leo Huppertz, Kwartet, een stijldansgroep en vindt er om 16 uur de prijsuitreiking plaats van Klassenwerk.

Aanleg subkampje Biesweg nu rond

SIMPELVELD – De gemeente Simpelveld heeft eindelijk de grond in bezit voor het tweede woonwagenkampje in de gemeente. Dat subkampje moet komen aan de Biesweg in Bocholtz. Op de valreep kan Simpelveld nu aan zijn verplichtingen voldoen om voor 10 woonwagens standplaatsen in te richten.

Het subkampje in Simpelveld (voor zes wagens) is al klaar. De Biesweg liet op zich wachten, omdat de gemeente de grond niet in handen had en er met pachter en eigenaar van de grond een overeenkomst gesloten moest worden. De provincie spoorde de gemeente aan tot spoed. Dinsdag is de totale overeenkomst gereed gekomen. Aan de Biesweg legt de gemeente nu een subkampje aan voor vijf woonwagens. Daarmee voldoet Simpelveld meteen aan de eis tot uitbreiding voor het volgend jaar.

Nieuwe Hulpdienst voor Landgraaf

LANDGRAAF – De gemeente Landgraaf heeft er nieuwe hulpdienst bijgekregen. Ter gelegenheid van de heropening van het buurthuis Hoofdstraat vandaag gaat de Burger-Hulpdienst van start. Het is de bedoeling de inwoners van Landgraaf terzijde te staan bij allerlei problemen met de overheden. Mensen die problemen hebben met onder meer huursubsidie, sociale uitkeringen, onroerendgoed-belasting of woningaanpassingen kunnen bij de nieuwe hulpdienst terecht. Iedere vrijdagmorgen zal iemand aanwezig zijn om belangstellenden van adviezen te dienen of de juiste weg te wijzen naar de oplossing. Voorts wordt er hulp geboden bij het schrijven van brieven naar officiële instanties en bij het invullen van ingewikkelde formulieren. De initiatiefnemers van het buurthuis gaan ervan uit dat de Burger-Hulpdienst zeker in een behoefte zal voorzien, gezien de ervaringen van de afgelopen maanden.

■ BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Rambo, 12 jr. dag. 15, 18.30 en 21 uur.
Rivoli: Vrijdag de 13de, deel 5, 16 jr. dag. 14.30, 19.30 en 21.30 uur.
H 5: Het smaragd groene oerwoud, 12 jr. dag. 14.30, 19 en 21 uur. A view to a kill, 12 jr. 14.15, 19.15 en 21.15 uur. Police Academy 2, a.l. dag. 14, 18.30 en 20.30 uur. Pikant gevrij in de Alpenwei, 16 jr. dag. 13.45, 18.45 en 20.45 uur. De ijssalon, a.l. do, vr, ma en di 14, 18.45 en 20.45 uur, za, zo en wo 18.45 en 20.45 uur. Ollie B. Bommel, a.l. za, zo en wo 14 uur.
Passagetheater: Frisky Business, 18 jr. dag. doorlopend vanaf 14 uur.
Filmhuis: Diva, za 22 uur - Aambos. Man of flowers, zo 21 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: Beverly Hills Cop, a.l. za 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur.

SCHAESBERG
Autokino: The Cotten Club, 16 jr. do t/m za 22 uur, zo 21 uur. Hot Bubblegum, dikke liefde, 16 jr. do t/m za 24.15 uur, zo 23.15 uur. Raiders of the lost ark, 12 jr. ma t/m wo 21 uur. Ninja Mission, 16 jr. ma t/m wo 23.15 uur.

VALKENBURG
Duoscoop: Beverly Hills Cop, a.l. dag. 20.30 uur. Falling in love, 12 jr. dag. 20.30 uur. Good girl - bad girl, 18 jr. dag. 23 uur.

GELEEN
Roxy: A view to a kill, 12 jr. do t/m wo 20.30 uur, zo 15 en 20.30 uur.
Studio Anders: Beverly Hills Cop, 3e week, a.l. do t/m wo 20.45 uur, zo 15 en 20.45 uur. Meisjes in extase, 18 jr. za 23 uur.

SITTARD
Forum: Police Academy 2, 2e week, a.l. do t/m di 20.30 uur. Dune, 12 jr. do t/m di 20.45 uur.

■ EXPOSITIES

HOENSBROEK
Kasteel - expositiezolder: edelsmeedwerk van negen afgestudeerde kunstenaars. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 31 augustus.
Kasteel - Fotogalerie 68: videografien van Rainer M. Gillessen. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot en met 29 september.

NIEUWENHAGEN
Galerie Hartengroen, Hereweg 109: keramiek van Jos Laven en grafiek van drie Duitse kunstenaars. Open do 18.30 - 21 uur en 1e zondag van de maand van 14 - 17 uur. Tot 7 oktober.

SCHAESBERG
In der Sjeet: beelden van Funs Stadhouders. Open ma 18 - 22 uur, di en do 13 - 22 uur, za 17 - 20 uur en zo 10 - 14 uur. Tot 16 september.

KERKRADE
Kasteel Erenstein - galerie De Blauwe Olifant: oude en nieuwe kunst uit Azie. Open za en zo 14 - 17 uur. Tot 14 september.

MAASTRICHT
Galerie Wolfs, Hoogbrugstraat 69: temperaschilderijen van José Lips-Besselink. Open di t/m za 11 - 18 uur, zo 14 - 17 uur. Tot en met 31 augustus.
ROZ-studio, Bankastraat: gouaches van Giel Clement. Open dag. 10 - 18 uur. Tot 31 augustus.
Galerie Signature, Kapoenstraat 24: acryldoeken 'Een halve eeuw Maestricht' van Wil Jungschleger. Open wo t/m vr 11 - 18 uur, za 11 - 17 uur, zo 13 - 17 uur. Tot en met 15 september.

SLENAKEN
Gemeentehuis: werk van leden van de Limburgse Kunstkring. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 8 september.

SITTARD
Kritzraedthuis, Rosmolenstraat: gobelins van Andrzej Rajch. Open di t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 29 september.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282

JOURNAAL

VANDAAG

■ CONCERTEN

19.30 uur: Slagwerksekties van Concordia Obbicht en Barbara Brunssum, Ritmiek-country groep, fanfare Hubertus Passart, fanfare Martinus Itteren en de Burgbläser uit Bad-Godesberg.

■ BRUNSSUM

10.00 uur: Rommelmarkt in de Burcht aan de Wieënweg. Voor 10 gulden kan men een tafel huren.
10.00 uur: Rommelmarkt tot 17 uur op het kerkplein van de H. Rozenkranskerk in de Komeetstraat te

■ Treebeek.

11.00 uur: Voetbaltoernooi op de sportvelden van de S.V. Langeberg in het kader van de Zomerfeesten. Om 14.30 uur: Drumband-optocht door Treebeek in het kader van het 30 jarig bestaansfeest Drumfanfare St. Antonius. In feesttent aan de Horizonstraat te Treebeek. Aansluitend om 15.30 uur concerten en om 19 uur installatie ere-leden.
19.30 uur receptie veteranenteam i.v.m. hun zilveren bestaansfeest. In feestpaviljoen op de sportvelden. Aansluitend dansavond met de Jumbling Band.
20.30 uur: Jazz-concert door New Orleans Stompers in d'r Brikke-Oave aan het Lindeplein. Er is vrij entree.

■ HEERLEN

10.00 uur: Braderie en Rommelmarkt tot 17 uur te Meezenbroek in bovendste gedeelte Kasteellaan en de Van Karnebeekstraat.
10.00 uur: Braderie en rommelmarkt tot 23 uur op Beersdalplein te

■ Beersdal.

11.00 uur: Optreden fietsencircus Blankenberge in winkelcentrum Het Loon.
19.30 uur: Receptie harmonie Flos Carmeli t.g.v. behaalde succes tijdens W.M.C. In gemeenschapshuis Schaesbergerveld aan de Nijmegenstraat 1.

■ HULSBERG

17.00 uur: Straatkermis in de Nieuwenhuysstraat te Aalbeek. Opening door drumband St. Rochus en aansluitend concert door fanfare St. Clemens uit Arensgenhout. Tevens Fancy-fair en rommelmarkt. Om 21.30 uur dansen met muziek van de Beumerwaldkapel uit Hulsberg.

■ KERKRADE

14.00 uur: Spellenmiddag speeltuin Berenbos, in kader van 12½-jarig bestaan. Met onder meer barbecue, kampioenschap parapluhangen en kampvuur. Entree is gratis.
16.00 uur: Start van ouderwets weidefeest van fanfare St. Callistus op de weide achter het gemeenschapshuis aan de Maarzijde. Om 20.00 uur: gezellige avond met de Original Wurmtaler.
18.30 uur: Receptie tot 20 uur i.v.m. 80-jarig bestaan zangver. St. Rochus Groenstraat in gemeenschapshuis 't Ströatje, Eygelshovenerweg Ubach over Worms. Interne huldiging om 15 uur.
19.00 uur: Receptie tot 20 uur zilveren jubilarissen VV Rood Wit Kerkrade in hotel Herpers, Markt.

■ NUTH

20.00 uur: Country-avond in het kader van de Zomerfeesten van schutterij St. Martinus. In feesttent op het kermisterrein te Vaesrade.

■ SCHAESBERG

10.00 uur: Country en Western Braderie in de Pietersstraat bij de markt in Schaesberg.

■ SCHINVELD

10.00 uur: Open Dag van de vereniging biologisch tuinieren 'Aan de Breuk'. In het kader van het eerste lustrum. De open dag duurt tot 17 uur. Van 19 tot 20 uur receptie met aansluitend feestavond in de feesttent op de rust- en ligweide van het tuincomplex.
17.30 uur: Eucharistieviering in de Eligius in het kader van het zilveren bestaansfeest van de bond van ouderen St. Willibrordus met aansluitend van 20 tot 21.30 uur receptie in gemeenschapshuis 't Kloeëster.

■ SIMPELVELD

13.00 uur: Start van een Minispel Zonder Grenzen in en om Simpelveld. Met steekspel, schieten, combie-race, zeeprace e.d. Start en spelregels verkrijgbaar in cafe Op der Stamp aan de Stampstraat 63.
20.00 uur: Molenfeest met de Berghöfer Musikanten op en om boerderij de Oude Molen.

■ UBACH OVER WORMS

18.30 tot 20.00 uur: Receptie en huldiging jubilarissen van de 80-jarige zangvereniging Vriendenkring St. Rochus in gemeenschapshuis 't Stroätje.

ZONDAG

■ CONCERTEN

14.00 uur: Fanfare St. Gabriël en zusterverenigingen uit Voerendaal, Klimmen, Ransdaal en Wijnandsrade op Gebroeders Crousplein te Weustenrade gemeente Voerendaal.
10.00 uur: De Zeeuwse koorschool zingt meerstemmige Mis van C. v.d. Peet SCJ en enige motetten in Pancratiuskerk.

■ BRUNSSUM

11.00 uur: Frühschoppen in het kader van de Zomerfeesten Langeberg op de sportvelden van de S.V. Langeberg met de Big Band van de fanfare St. Barbara. Om 20 uur dansavond met de Lustige Dorfmusikanten.
11.00 uur: Frühschoppen met de Dorsflegels in de feesttent aan de Horizonstraat te Treebeek in het kader van het 30-jarig bestaansfeest van drumfanfare St. Antonius. Aansluitend optocht door Treebeek met 26 muziekverenigingen. Om 15 uur concerten.
11.45 uur: Rommelmarkt tot 16 uur op het kerkplein van de H. Rozenkranskerk in de Komeetstraat te Treebeek.

■ HEERLEN

9.30 uur: Eucharistieviering in de Corneliuskerk in het kader van het eerste lustrum van de peuterspeelzaal 't Kempke te Heerlerheide. Aansluitend van 12.30 tot 13.30 uur receptie in Nova Zembla aan de Ganzeweide 211.
13.00 uur: Algemene ruilbeurs tot 17 uur in H.K.B.-gebouw aan de Pater Beatusstraat.

■ HULSBERG

10.00 uur: Straatkermis in de Nieuwenhuysstraat te Aalbeek. Begonnen wordt met een eucharistieviering in 't Pöthuuske. Deze wordt opgeluisterd door het gemengd zangkoor Hulsberg. Aansluitend frühschoppen met de Van Aubel Band. Verkoopstands, braderie, rommelmarkt en fancy-fiar. Concert door fanfare St. Caecilia Hulsberg en disco Top--power.

■ KERKRADE

12.00 uur: Weidefeest van fanfare St. Callistus op de weide achter het gemeenschapshuis aan de Maarzijde m.m.v. vele bekende blaaskapellen.
14.00 uur: Kerkfeesten Chevremont tot 19 uur aan St. Pieterstraat bij Luckerheidekliniek. 14.15 uur: Muzikaal zomerfestival in en rond de praatkuil naast het Vrijetijdscentrum Gracht.

■ NUTH

10.30 uur: Frühschoppen in het kader van de Zomerfeesten schutterij St. Martinus. In de feesttent op het kermisterrein te Vaesrade. Om 15 uur begint een drumbandconcours met optocht door Vaesrade. Aansluitend mars- en concertwedstrijd. Om 20 uur dansavond.

■ SCHINVELD

18.00 uur: Feestavond voor leden en genodigden van de bond van ouderen St. Willibrordus in het kader van het zilveren bestaansfeest.

■ SIMPELVELD

12.00 uur: Molenfeest op en om de boerderij de Oude Molen. Met muziek van de Sinselbachmuzikanten. Om 20 uur de Berghöfer Muzikanten.

■ VOERENDAAL

10.30 uur: Frühschoppen met Broöker Blaoskapel op gebr. Crousplein te Weustenrade.

MAANDAG

■ SCHAESBERG

19.00 uur: Informatie-uurtje industriebond F.N.V. tot 20 uur in gemeenschapshuis D'r Sjeet.
20.00 uur: Thema-avond in Open Huis.

■ UBACH OVER WORMS

20.00 uur: Openbare bijeenkomt Wijkraad Lauradorp in buurtcentrum Oratorium.

LIMBURGS DAGBLAD

vrij uit en thuis



EMMANUEL KREIKE (25):

„Wij hopen dat tentoonstelling bijdraagt tot beter begrip voor Molukkers en Indische Nederlanders, hun acties en frustraties"

OVERLOON WIJDT EXPOSITIE AAN OORLOG IN IND(ONES)IË



● Van effectief verzet tegen de Japanners was er alleen sprake onder de christelijke toradja's in Centraal-Celebes en op de Molukken, met name op Ambon. Bij huiszoekingen werden wapens, portretten van het Nederlands vorstenhuis en rood-wit-en-blauwe vlaggen gevonden. Reeds in oktober 1942 rolden de eerste hoofden van Molukkers. Op de foto: Ambonnezen na hun gevangenschap op Ceram op weg naar huis.



● In het kader van de Japannisering van Nederlands-Indië werden ook de jeugdbeweging en het onderwijs onder Japanse controle geplaatst. Zelfs meisjes werden in oosterse vechtsporten geïnstrueerd.



● Doordat Indische planters en boeren werden verplicht om voor de Japanners bepaalde cultures te verbouwen, ontstonden voedseltekorten, die onder meer tot rantsoenering van rijst leidden. Er braken hongeroproeren uit en er werd gerampokt. Voor extra voeding stonden de knokerig magere overlevenden na de capitulatie van Japan in de rij.

OVERLOON – Djojobojo heet de tentoonstelling – naar de Oosterse Nostradamus van die naam die volgens een 12e eeuwse Javaanse legende voorspelde dat na een eeuwenlang koloniaal tijdperk een korte oorlog zou volgen. Kleine, gele mensjes zouden het land bezetten. De bezetting zou van korte duur zijn, waarna Java vrij zou zijn. Met die kleine gele mensjes waren de Japanners bedoeld, die op 8 maart 1942 Nederlands Indië hadden bezet en op 15 augustus 1945 capituleerden. Over die oorlog en bezetting nu gaat de tweede thematentoonstelling in het oorlogs- en verzetsmuseum te Overloon.

Ook wordt in de Djojobojo-tentoonstelling de bloedige Bersiapperiode in beeld gebracht – de chaotische tijd, waarin republikeinen bloedige strijd leverden met Nederlanders, Japanners en Engelsen en naar schatting 80.000 mensen het leven lieten.

De opening op 4 september door Jan van der Harten, de gewezen commissaris van de koningin in Noord-Brabant en voorzitter van de stichting die het oorlogs- en verzetsmuseum te Overloon runt, valt samen met de presentatie van het derde deel van een trilogie die Jaap Zwaan, de archivaris van het rijksinstituut voor oorlogsdocumentatie (RIOD), over de oorlog in Nederlands Indië schreef. Van der Harten wordt het eerste exemplaar aangeboden.

Reeds in de zomer van 1941 wierpen de schaduwen van een bezetting van Nederlands Indië door Japan zich vooruit. Nadat de onderhandelingen over het monopolie in de handel met Nederlands-Indië en de vrije vestiging van Japanners en Japanse ondernemingen waren stuk gelopen, bezetten de Japanners bases in Zuid-Indo-China welke als uitvalsbases voor een inval in Nederlands-Indië zouden kunnen dienen.

SPIONAGE

Chinezen uit de door Japan bezette gebieden van China werden naar Indië gestuurd om er voor de Japanners te spioneren. Zij vielen niet op. In Indië zaten immers veel Chinezen. Ook in Indië wonende Japanners, vooral kappers en vissers, spioneerden voor de Japanse inlichtingendienst welke achter de Nanyo Warehousing Company in Batavia schuil ging. Doordat de Nederlanders erin waren geslaagd om de codes van de Japanse spionagedienst te kraken, konden haar activiteiten op de voet worden gevolgd.

Verdacht was ook de plotse uitverkoop die Japanse tokohouders omstreeks augustus september 1941 hielden. „De Japanners worden gemobiliseerd, een oorlog nadert", concludeerden Indische kranten.

In totaal 183 Japanse vliegtuigen stortten zich in de morgen van 7 december 1941 op de Amerikaanse Pacificvloot in Pearl Harbor. Drie Amerikaanse slagschepen, drie kruisers en drie torpedobootjagers gingen verloren. Verder werden 188 vliegtuigen vernietigd en 159 toestellen zwaar beschadigd. Meer dan 2400 Amerikanen vonden bij de onverhoedse aanval de dood. De Japanners verloren slechts 185 officieren en manschappen en 29 vliegtuigen.

Nog voor Amerika verklaarde Nederlands-Indië Japan de oorlog. Aan de 50.000 beroepsmilitairen van het KNIL werden 30.000 dienstplichtige Nederlanders toegevoegd. De 2.000 nog niet vertrokken Japanners werden geïnterneerd.

BEZETTING

De Japanners hadden zich terdege op een oorlog voorbereid. Ze bezetten Bangkok, Kanton en Shanghai, landden op de oost- en westkust van Malakka en ontscheepeten troepen op het Filippijnse eiland Luzon. Op 29 december 1941 zetten ze op Borneo voet op Nederlands-Indische bodem.

Met wreedheden werden de vernielingen die de Nederlanders aan de oliebedrijven hadden aangericht, gewroken.

Achtereenvolgens vielen Ambon, Celebes, Borneo, Sumatra en op 8 maart 1942 Java. Het KNIL capituleerde. De oranjezon ging onder; de rode zon kwam op.

De Japanners verdeelden de archipel in drie delen. Landvoogd van Java en Madura, waar ongeveer 47,5 miljoen mensen woonden, werd generaal Hitoshi Imamura, bevelhebber van het Japanse Zestiende Leger, dat Java en Madura bezette; landvoogd van Sumatra en de toenmalige Britse kolonie Malakka werd Yaheita Saito, commandant van het Japanse Vijfentwintigste Leger, dat Sumatra als bezettingsmacht werd toegewezen en landvoogd van Borneo en de eilanden en eilandjes ten oosten van Java – de Grote Oost – werd vice-admiraal Ibo Takahashi, bevelhebber van de Japanse Zuid-Westvloot.

ROMUSHA'S

De Europeanen – ongeveer 320.000 mensen op een totale bevolking van ongeveer 50 miljoen – werden geïnterneerd. Eindeloos werd met de weerloze, vaak uitgeteerde en half verhongerde gevangenen gesleept. Ook werden Europeanen op geconfisceerde plantages tewerkgesteld. Het beruchtste dwangarbeiderskamp was Kesilir – een dessa op Oost-Java.

Voorts werden inheemsen gedwongen om voor de Japanners te werken. Onder meer werden de romusha's – de Maleise benaming voor dwangarbeiders – in de steenkoolmijnen op Borneo en in de nikkelgroeven op Celebes tewerkgesteld. Verder werden er romusha's bij de bouw van vliegvelden en bij de aanleg van spoorlijnen ingezet. Berucht waren de Pakanbaroespoorlijn van Oost- naar West-Sumatra en de Birma-Siamspoorlijn, waar ook krijgsgevangenen onder mensonterende omstandigheden moesten werken. Tienduizenden romusha's kwamen om van honger, ziekten en ontberingen. Tienduizenden verdronken doordat de schepen, waarmee ze werden vervoerd, werden gebombardeerd of getorpedeerd.

JAPANNISERING

Terreur en intimidatie waren kenmerkend voor de Japannisering die met schetterende propaganda begon. Zingende torens – in feite palen met luidsprekers – bezongen de lof van Nippon in de dessa's. Radio en kranten werden onder Japanse controle geplaatst. De jeugd werd in de Japa[nse] taal en geschiedenis onderwez[en] en zelfs meisjes werden in ooster[se] vechtsporten geinstrueerd. Ned[er]lands onderwijs en het gebruik v[an] de Nederlandse taal werden verb[o]den. Toppunt van de vernedering v[oor] de westerlingen was de buiging d[ie] ze voor elke Japanner moesten m[a]ken.

Van effectief verzet tegen de Japa[n]ners was er alleen sprake onder d[e] christelijke toradja's in Centraal Cel[e]bes en op de Molukken, met name o[p] Ambon. Bij huiszoekingen werd[en] wapens, portretten van het Ned[er]lands vorstenhuis en rood-wit-e[n] blauwe vlaggen gevonden. reeds [in] oktober 1942 rolden de eerste hoo[f]den van Molukkers.

Het verzet vond de Beppan en d[e] Kempeitai op zijn weg. De Bepp[an] was de Japanse inlichtingendiens[t] die niet voor intimidatie en terreur t[e]rugdeinsde; de Kenpeitai was e[en] soort Japanse Sicherheitsdienst d[ie] razzia's hield en folteringen bij verh[o]ren niet schuwde.

Op 15 augustus 1945 capituleerde J[a]pan. De atoombom welke op [6] augustus 1945 Hiroshima in een oo[rd] des doods had herschapen en [de] atoombom die op 9 augustus Nag[a]saki had verminkt versnelden die c[a]pitulatie.

PEMOEDA'S

Nederlands Indië kwam onder h[et] Britse South-East Asia Command. D[e] Britten hadden aanvankelijk echt[er] onvoldoende troepen om de bez[et]ting en bewaking van de Japanne[rs] over te nemen. Zij vroegen de Japa[n]ners daarom de kampen te bewake[n]. Deze werden fel belaagd door p[e]moeda's – jonge, veelal linkse strij[d]groepen die op een sociale revolu[tie] uit waren. Onder hun druk riep[en] Soekarno en Hatta op 17 august[us] 1945 de republiek Indonesië uit. [De] leiders hadden nauwelijks greep [op] de pemoeda's die zich met bambo[es]peren en met op Japanners buitg[e]maakte wapens bewapenden. [Ze] overvielen kampen en convooien e[n] slachtten vrijgekomen Indische Ne[]derlanders beestachtig af.



door jan van lieshout

Zelfs namen zij het op tegen de En[]gelsen waar ze bedreigde Nederlan[]ders in bescherming namen. Toen in Soerabaja in oktober 1945 de Britse brigade-generaal Mallaby bij een poging om een bestand met de pemoedaleiders te sluiten werd dood geschoten, was de boot aan. De Britse commandant in Indonesië, de luitenant-generaal Sir Philip Christison eiste dat alle wapens zouden worden ingeleverd. Toen aan het ultimatum geen gehoor werd gegeven, gingen de Engelsen tot de aanval over. Er vielen 16.000 republikeinen en 600 Engelsen in de Slag om Soerabaja.

Pas op 30 november 1946 vertrokken de Britten en namen Nederlandse troepen de bezetting over. Een bloedige guerillaoorlog eindigde in 1949 in de onafhankelijkheid van de republiek Indonesië.

DOELSTELLING

„Wij hebben gemeend onze tweede thematentoonstelling in het teken van de oorlog in het voormalige Nederlands-Indië te moeten plaatsen, opdat de jeugd weet wat in de Indische archipel is gebeurd", aldus Pieter Klaassen (39), waarnemend directeur van het Oorlogs- en Verzetsmuseum te Overloon.

„Wij hopen dat de tentoonstelling bijdraagt tot een beter begrip voor de Molukkers en Indische Nederlanders, hun acties en frustraties over de achterstelling, toen en nu", aldus Emmanuel Kreike (25), hoofd van de educatieve dienst van het museum, die met Jaap Zwaan, de archivaris van het rijksinstituut voor oorlogsdocumentatie, de tentoonstelling opzette.

Na „Geallieerd Intermezzo" mogelijk nog vierde deel over „Politieel Intermezzo"

Zwaan bracht orde in chaos van bloedige bersiap epoque

AMSTERDAM – „Geallieerd Intermezzo", is de titel van het derde deel van de trilogie die Jaap Zwaan, de archivaris van het Rijksinstituut voor Oorlogsdocumenatie, over de oorlog in het voormalige Nederlands-Indië schreef. Het boek, dat op 4 september bij de opening van de Ind(ones)iëtentoonstelling in het Oorlogs- en Verzetsmuseum te Overloon zal worden gepresenteerd, handelt over de periode van 15 augustus 1945, toen Japan capituleerde tot 30 november 1946, toen Britten de wacht overgaven aan de Nederlandse Eerste Divisie „7 december", waarvan Jaap Zwaan ook eens deel uitmaakte. De nu 62-jarige Westfries was er sergeant-majoor administrateur.

Het eerste deel van de trilogie – het gouvernementele intermezzo: van 10 mei 1940, toen Nederland werd bezet tot 8 maart 1942, toen het Nederlands-indisch gouvernement capituleerde – verscheen in 1980; het tweede deel – het Japans intermezzo: van 8 maart 1942 tot 15 augustus 1945, toen Japan zich overgaf – in 1982. Beide delen werden uitgegeven door de uitgeverij Omniboek.

Deel 3 liet op zich wachten, omdat het tussen uitgever en schrijver tot een breuk kwam. „De uitgeverij maakte geen enkele reclame en bleef de uitgave van het derde deel maar uitstellen", aldus Jaap Zwaan.

De archivaris van het rijksinstituut voor oorlogsdocumentatie vond de uitgeverij „De Bataafsche Leeuw" bereid om deel 3 uit te geven. Zij ook is in onderhandeling met Omniboek om de onverkochte exemplaren van de delen 1 en 2 over te nemen.

Deel 3 handelt over de bezetting van het voormalige Nederlands Indië door de Britten.

Zwaan: „De eerste Engelse troepen kwamen op 29 september 1945 in Batavia aan. Ze troffen er een grote chaos aan en moesten bij herhaling optreden tegen bloeddorstige republikeinen. Naar schatting vielen in totaal 80.000 mensenlevens in deze zogenoemde Bersiapperiode. Maar ik steek er mijn hand niet voor in het vuur".

Het derde deel van zijn trilogie eindigt met het vertrek van de Britten op 30 november 1946 en de komst van de Nederlandse Eerste Divisie „7 December".

Jaap Zwaan acht het niet uitgesloten dat de trilogie en tetralogie wordt.

„Het vierde deel zou „Politieel Intermezzo" kunnen heten. Het zou dan moeten handelen over de zogenoemde politionele acties die in juli 1947 en december 1948 werden gehouden. Ook zou daarin de grote strafexpeditie, die kapitein Raymond Westerling met zijn Korps Speciale Troepen eind 1946 begin 1947 op Celebes heeft gehouden, kunnen worden beschreven. De Nederlanders hebben daar beestachtig huisgehouden. Blijkens een recent proefschrift vielen er bij die afschuwelijke actie 40.000 slachtoffers. Maar dat is mijns inziens sterk overdreven".

De delen 1 en 2 van de voorlopige trilogie van Jaap Zwaan kregen een goed onthaal.

„Gefundeerde kritiek is er niet geleverd. Zij beperkte zich tot marginaal gezeur. De een vond dat er te weinig facsimiles van Indische kranten in stonden, de ander dat teveel Maleis werd afgedrukt".

Gereserveerd reageert Jaap Zwaan op de vraag wat hij van de eerste twee boeken van deel 11 van dr Lou de Jong's geschiedschrijving van het Koninkrijk der Nederlanden in de tweede wereldoorlog vindt. Die boeken handelen over het voormalige



● Jaap Zwaan, de 62-jarige archivaris van het Rijksinstituut voor Oorlogsdocumentatie, schreef een trilogie over de oorlog in Ind(ones)ie. Het derde deel wordt woensdag bij de opening van de Ind(ones)ie tentoonstelling in Overloon gepresenteerd.

Nederlands-Indië. Indische Nederlanders hebben er zich behoorlijk aan geërgerd en willen dat De Jong die geschiedenis herschrijft.

„Ik geloof dat het Nederlands koloniaal bestuur iets positiever is geweest dan De Jong het beschrijft", zegt Jaap Zwaan na enig aarzelen. „Ook ik vind zijn beschrijving te negatief. Akkoord – de Nederlanders waren baatzuchtig en hielden te weinig rekening met de inlandse bevolking. Maar om nu te schrijven dat het vooroorlogse Nederlands-Indië een politiestaat was, is toch wat al te vergaand".

Zijn commentaar op deel 11 B – eveneens twee boeken – wil Jaap Zwaan (nog) niet kwijt. Ex professo kreeg hij de manuscripten van zijn vroegere baas ter inzage. De twee boeken verschijnen in december of in januari. Daarin worden de kampen en het verzet beschreven.

Jaap Zwaan heeft daarover uiteraard een persoonlijke mening.

„Er is in Indië weinig verzet gepleegd. Wel hebben zich militaire eenheden in de bergen teruggetrokken, waar ze veel ontberingen leden en van een voorbeeldige volharding blijk gaven. Ze hadden echter geen kontakt met de buitenwereld, te minder daar de inlandse bevolking hen vijandig gezind was en hen verried. Vooral de islamitische toradja's ontpopten zich als verraders. De islamieten waren pro-Japans.

Van effectief verzet was er alleen sprake onder de christelijke toradja's in Centraal-Celebes en op de Molukken, met name op Ambon en bij de groep van dr J.V. de Bruyn, hoofd van het plaatselijk bestuur in Enarotali, die zich in het centrale bergland van Nieuw-Guinea had teruggetrokken. Zij had kontakt met de in peniskokers geklede Papoea's en met Amerikaanse en Britse geheime diensten in Australië".

Wat de Jappenkampen betreft: „Ze waren verschrikkelijk. Die erin hebben gezeten hebben vreselijk geleden. Maar negentig procent is nooit geïnterneerd geweest. Als je de verhalen moet geloven, heeft nagenoeg iedereen in Indië in een kamp gezeten. Internering is een statussymbool", aldus Jaap Zwaan.

Deze eeuw ruim anderhalf miljoen slachtoffers door aardbevingen

San Andreasbreuk: grote natuurramp staat VS onafwendbaar te wachten

Een grote aardbeving in Californië. Die natuurramp staat de Verenigde Staten onafwendbaar te wachten. Het kan nog tien jaar duren of honderd jaar, maar komen doet-ie. Daar zijn alle deskundigen het over eens. Bij de San Andreasbreuk, een bijna duizend kilometer lange barst in de aardkorst die dwars door de miljoenensteden Los Angeles en San Francisco loopt, hopen zich enorme spanningen op die op een bepaald moment tot ontlading móeten komen. Om de gevolgen van de komende uitbarsting zoveel mogelijk te beperken zijn niet alleen uitgebreide rampenplannen ontworpen, maar wordt tevens koortsachtig gepoogd tot een betrouwbare voorspelling te komen.

Onze aardbol draait heel gelijkmatig eenmaal in de bijna 24 uur om zijn as, als een mooie homogene bol die voor driekwart met water is bedekt en voor de rest met land. Maar wie die bol wat nauwkeuriger bekijkt, ontdekt allerlei breuken en scheuren die zich over afstanden van duizenden kilometers over land en onder water kunnen uitstrekken. Die breuken zijn het gevolg van bewegingen in onze aardkorst. Bewegingen die al miljoenen jaren aan de gang zijn en ervoor zorgen dat het aangezicht van onze planeet voortdurend verandert. Leerden we op school niet dat Afrika in de oertijd aan Zuid-Amerika vastzat? Langs de grote breuken in onze aardkorst schuiven enorme platen land, soms miljoenen vierkante kilometers groot en kilometers dik, langs elkaar of... de één verdwijnt onder de ander in de diepte. Het rommelt er af en toe, terwijl de aardbodem schudt en beeft.

■ Kaarsrecht

In de Amerikaanse staat Californië loopt, bijna over de gehele lengte van deze staat, een duizend kilometer lange barst in de aardkorst. Hij verbindt de miljoenensteden San Francisco en Los Angeles met elkaar. De barst manifesteert zich het duidelijkst in de verlaten Carrizo-vlakte. Met aan weerszijden opgestuwde heuvels is de San Andreasbreuk, zoals de barst is genoemd, als een bijna kaarsrechte lijn vanuit de lucht te zien.

Bij deze barst zijn al vele eeuwen reusachtige krachten bezig en af en toe krijgen die krachten heel even, niet meer dan een minuut, vrij spel. Er treden dan aardbevingen op die soms zo sterk zijn dat uitgestrekte verwoestingen worden aangericht en hele landstreken van aangezicht veranderen.

De San Andreasbreuk markeert de grens tussen twee gigantische landmassa's, hele continenten eigenlijk. Die immense, kilometers dikke platen liggen niet stil maar verschuiven ten opzichte van elkaar; een plaat ter grootte van de hele Stille Oceaan (de Pacifische plaat) schuift lans de Noord-Amerikaanse plaat. Langs die breuk schuiven beide continentale platen met een snelheid van rond vijf centimeter per jaar langs elkaar. Omdat er ongelooflijk grote weerstanden moeten worden overwonnen, vindt dat schuiven met horten en stoten plaats.

■ 1906

De laatste grote stoot in Californië vond in april 1906 plaats en trof San Francisco. Het aantal doden (ongeveer 750) viel toen nog mee, hoewel uitbrekende branden een groot deel van de stad in as legden. In de loop van de laatste tientallen jaren hebben zich in en rond de San Andreasbreuk weer enorme spanningen verzameld. Komen die los, dan treedt er weer een zware of zeer zware aardbeving op. Koortsachtig zijn onderzoekers bezig dat levensgevaarlijke tijdstip met enige zekerheid te kunnen voorspellen. Want... er wonen en werken nu zo'n twintig miljoen mensen langs die breuk. San Francisco en Los Angeles zijn sedert 1906 uitgegroeid tot wereldsteden met enorme tot de nok met mensen en machines volgepakte wolkenkrabbers. De San Andreasbreuk loopt er op sommige plaatsen bijna onderdoor!

■ Spookachtig

Politieagent Jesse Cook was op de vroege ochtend van de 18e april 1906 rond een uur of vijf bezig met een inspektieronde in een wijk in San Francisco. Om twaalf minuten over vijf hoorde hij een snel naderbij komend gerommel als van kanonsalvo's. Opkijkend bleef hij als aan de grond genageld staan. Het gebied vóór hem leek op en neer te deinen als de golven van een oceaan die met een enorme snelheid recht op hem afkwamen. Bomen en palen zwiepten zo verschrikkelijk heen en weer dat hun kruinen de wild schokkende grond bijna raakten en overal rondom stortte gesteente van gebouwen tegen het plaveisel. Om zich heen kijkend zag Cook tot zijn verbijstering dat, waar hij ook keek, gebouwen in een wilde kadans op en neer schokten en als door een reuzenhand heen en weer werden gerukt.

De spookachtige aanblik daarvan werd nog versterkt doordat overal kerkklokken begonnen te luiden als betrof het de dag des oordeels. Het geheel werd begeleid door een oorverdovend gerommel. Overal klonk het gekraak van splijtend en brekend hout, het breken van steen, het kreunen van funderingen en het geraas van instortende gebouwen.

Na een minuut (die een eeuwigheid leek te duren) hield het inferno op. De aardschok bleek een gebied van een miljoen vierkante kilometer te hebben getroffen.

Op sommige plaatsen in het terrein hadden zich ingrijpende veranderingen voorgedaan. Bij een ranch was de toegangsweg zodanig verschoven dat deze naast het huis bleek uit te komen in plaats van bij de voordeur. Sommige rivierbeddingen bleken meters te zijn verlegd.

In San Francisco braken in de eerste uren na de aardschok branden uit die nog meer ellende teweegbrachten en meer schade veroorzaakten dan de aardbeving zelf. Naar verluidt werd de hele zakenwijk van S.F. in de as gelegd doordat iemand, om van de schrik te bekomen, een ei wilde bakken op een lekkend gasfornuis. De enorme brand die volgde op de ontploffing waarmee de keuken de lucht in ging, zou daarom bekend worden als de 'Uitsmijterbrand'. Niettegenstaande de grote watervoorraden van San Francisco kon men tegen het snel om zich heen grijpende vuur weinig tot niets uitrichten, want nagenoeg alle waterleidingen waren gesprongen.

Tot dusverre hebben zich deze eeuw 34 zware tot zeer zware aardbevingen voorgedaan, waarbij in totaal ongeveer anderhalf miljoen mensen omkwamen: 1906 San Francisco USA (750 doden); 1908 Messina Italië (160.000 doden); 1920 Kansu China (180.000); 1923 Tokio Japan (143.000); 1932 Kansoe China (70.000); 1935 Quetta Pakistan (60.000); 1939 Erzincan Turkije (40.000); 1949 Equador (6000); 1960 Agadir Marokko (12.000); 1960 Lebu Chili (5700); 1962 Perzië (12.400); 1963 Skopje Joegoslavië (1000); 1964 Niigata Japan (250): 1964 Anchorage Alaska (100); 1966 Turkije (2517); 1968 Perzië (7000); 1968 Perzië (12.000); 1969 Swatow China (3000); 1970 Joennan China (3000); 1970 Geditz Turkije (2000); 1970 Peru (66.000); 1970 Yugay Peru (20.000); 1971 Turkije (1000); 1971 Los Angeles USA (50); 1972 Perzië (5000); 1972 Managua Nicaragua (12.000); 1973 Mexico (700); 1974 China (20.000); 1975 Boekarest Roemenië (1500); 1976 Guatemala (23.000); 1976 Gemona Italië (1000); 1976 Caldiran Turkije (8.000); 1976 Tangshan China (600.000); 1980 El Asnam Algerije (2590); 1980 Avellino Italië (1000).

De Tangshanbeving, op 28 juli 1976, was niet alleen de meest recente zware aardbeving, maar onbetwist die met de meeste slachtoffers van deze eeuw en misschien wel in de menselijke geschiedenis. Misschien zijn er nog meer mensen omgekomen dan de 800.000 doden die in de Chinese Shansi-provincie na een reeks verwoestende aardschokken in het jaar 1556 waren te betreuren. De stad Tangshan werd in 1976 geheel verwoest. Daarbij kwam nog dat het getroffen gebied ondergronds geweldige steenkoolvoorraden herbergde en door een enorme hoeveelheid mijngangen meer weg had van een gatenkaas.

Op Goede Vrijdag 27 maart 1964 werd een groot gebied in Alaska door een geweldige aardbeving getroffen. Wegen en huizen verdwenen, auto's stuiterden door de straten, bruggen zakten in en dorpen en steden werden verwoest. Omdat het gebied dunbevolkt was, viel het aantal doden mee. Na de beving teisterden vloedgolven uitgestrekte kustgebieden. Keer op keer rolden muren van water het land binnen; het leek of het water van de Golf van Alaska met een geweldige peddel in beroering was gebracht. Tsoenami's kunnen als tientallen meters hoge watermuren hele landstreken overspoelen.

Na de geweldige explosie waarmee de vulkaan Krakatau in 1883 uiteen werd gereten eiste een 50 meter hoge tsoenami bijna 40.000 doden langs de kusten van Java en Sumatra. Er is weinig fantasie voor nodig om te bedenken wat er moet zijn omgegaan in de mensen die zo'n torenhoge en brullende watermassa op zich zagen afkomen. Jaarlijks eisen bevingen, erupties en daarmee eventueel gepaard gaande tsoenami's en of grondverschuivingen gemiddeld tussen de 10.000 en 20.000 doden, terwijl er voor vele miljarden schade wordt aangericht.

Het is dus niet zo vreemd dat men alle mogelijke middelen aanwendt bij het zoeken naar betrouwbare methoden om plotselinge bewegingen van onze aardkorst te kunnen voorspellen. Het zwaartepunt van die intensieve studies ligt in het gebied waar men binnen nu en de eeuwwisseling een zware beving verwacht: de landstreek rond de San Andreasbreuk, het bedreigde gebied in Californië. In juni 1966 ontdekten onderzoekers nabij het Californische Parkfield dat in de bodem een aantal nieuwe spleten was ontstaan. Min of meer per ongeluk kwam het bericht vrij dat spoedig een aardbeving zou optreden en inderdaad vond er op 28 juni 1966 een aardbeving met een kracht van 5,3 op de schaal van Richter plaats. Toeval of niet, men wierp zich met verdubbelde energie op de problematiek van het voorspellen.

Naast het wetenschappelijke onderzoek hebben bestuurders en politici complete rampenplannen gereed liggen om op het ergste te zijn voorbereid. Brandweer, politie, wijkorganisaties, ziekenhuizen, gemeenten, radioamateurs, bouw- en sloopmaatschappijen, enz., enz., letterlijk alles en iedereen kreeg een taak toebedacht.

Hele scenario's zijn ingestudeerd voor de verschillende tijdstippen in een etmaal waarop de aardschok kan toeslaan. Zo zal het aantal doden het grootst zijn als de catastrofe optreedt op een doordeweekse middag, als de straten vol zitten met mensen en verkeer. Men heeft ook alvast de te verwachten schade uitgerekend voor een aantal plaatsen. Wordt Los Angeles getroffen, dan denkt men aan een schadepost van 70 miljard dollar.

Ook op bouwkundig gebied hebben bouwvoorschriften de nodige aanpassingen ondergaan. Verwacht wordt dat de grote wolkenkrabbers in het zakencentrum een zware aardschok zullen kunnen doorstaan, als de bouwvoorschriften goed zijn nageleefd natuurlijk. Bakstenen gebouwen, waarmee alle oudere steden van Amerika vol staan, lopen het meeste gevaar. Banken hebben voor alle zekerheid van alle dossiers duplikaten op kilometers afstand liggen. Je weet maar nooit. Maar inmiddels gaan de bouwactiviteiten er onverminderd door.

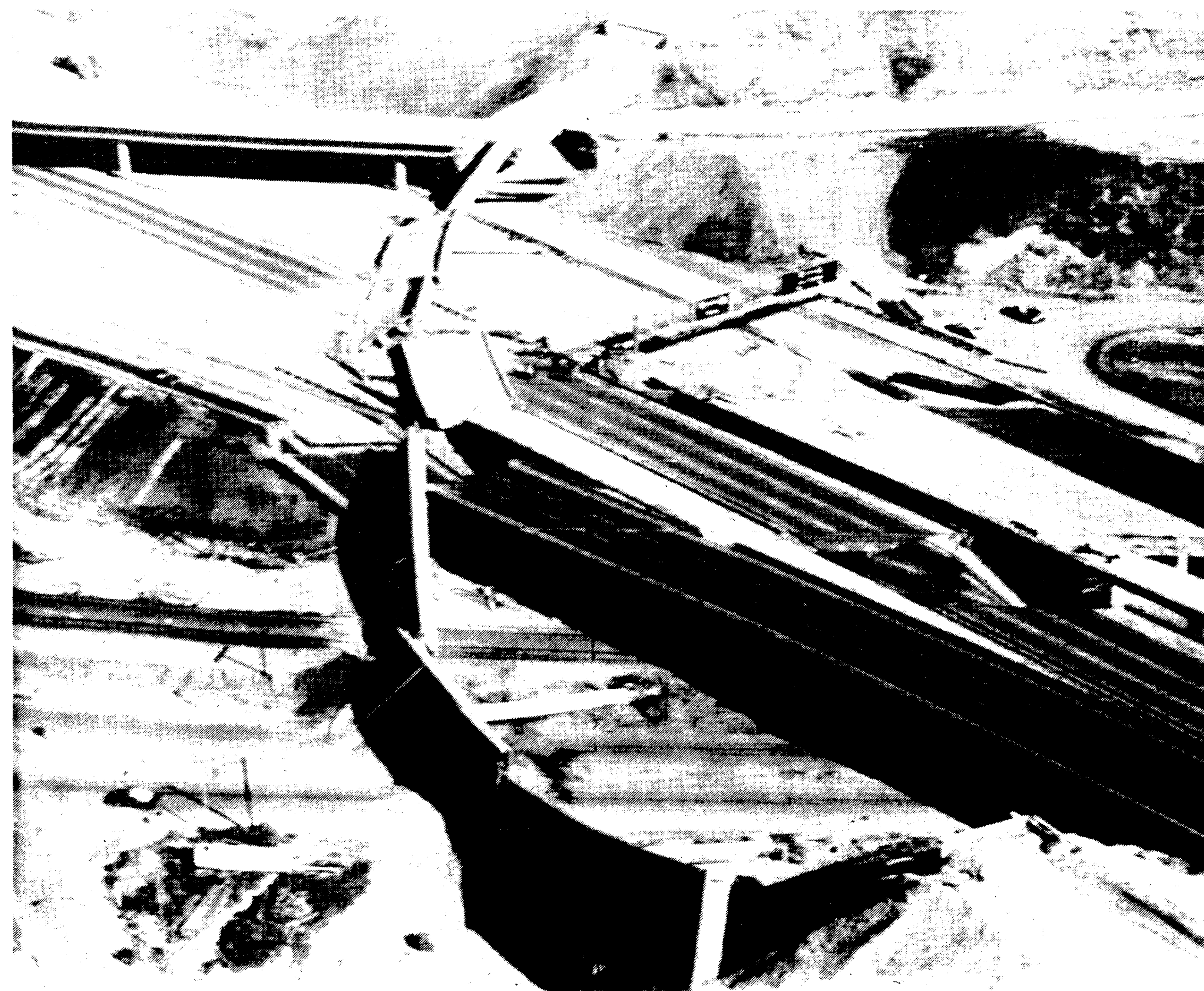
Bruggen, viaducten, wegen en hele netwerken van bevoorradingsbuizen lopen over en door de breuken heen of er niets aan de hand is. Men heeft het volste vertrouwen in het verantwoordelijkheidsbesef van lokale overheden en van de bouwkundigen.

■ De volgende

Toen de toneelschrijver William Saroyan jaren na de aprilramp van 1906 door een alweer herbouwd San Francisco liep, schreef hij: 'Je loopt door de straten van die stad en je voelt haar eenzaamheid en je vraagt je af welke herinnering haar hart bezwaart'.

En toen de toenmalige president Jimmy Carter in mei 1980 vanuit een vliegtuig de rook en vuur brakende vulkaan Mount Saint Helens aanschouwde, vroeg hij aan zijn wetenschappelijk adviseur Frank Press, een ervaren seismoloog van professie, wat de volgende natuurramp was waarop Amerika zich moest voorbereiden. Press antwoordde toen prompt: 'De grote Californische aardbeving'.

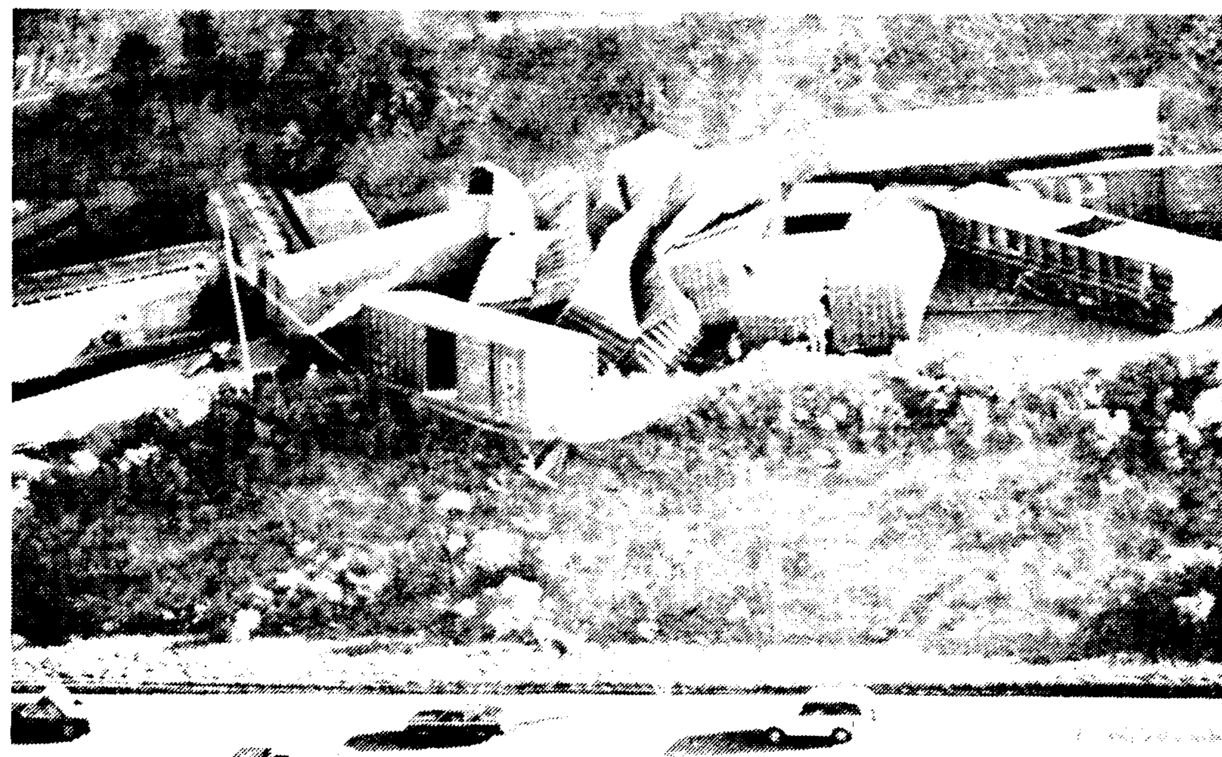
Ben Apeldoorn



● Los Angeles, 1971. Een voor die streek 'kleine' aardbeving met 50 doden en honderden gewonden. Een viaduct over 'The Golden State Freeway' als een lucifershoutje over...



● Coalinga, 1983, óók in Californië. Slechts een zware trilling van enkele seconden maar de halve binnenstad veranderde wel binnen diezelfde luttele seconden in puin...



● Santa Barbara, 1978, op 15 kilometer van L.A. Deze 'lichte' aardschok gooide een goederentrein binnen tien seconden van de rails...

Soldatengraven overal te vinden

Het allerkleinste onderdeel van het Nederlandse leger bestaat uit twee beroepsmilitairen, sergeant-majoor Jongen en sergeant eerste klas Swerissen. Samen vormen ze de in de Kolonel Palmkazerne in Bussum gelegerde Gravendienst, één van de weinige organisaties die zich nog bezig houdt met het opgraven en identificeren van in de Tweede Wereldoorlog gesneuvelde soldaten. Meestal zijn die militairen tijdens hevige gevechten om het leven gekomen en begraven in inderhaast gedolven graven, vaak zonder een herkenningsteken. Die graven zijn nog overal in ons land te vinden, maar het merendeel is geconcentreerd in die streken waar tegen het einde van de oorlog het felst werd gevochten. In de omgeving van Arnhem en Nijmegen.

De Gravendienst gaat, als een melding binnenkomt van weer een veldgraf – en er zijn er nog duizenden te vinden – op weg.

Jongen en Swerissen gaan dan zo'n graf lokaliseren, leggen het open en brengen de stoffelijke resten plus alle andere restanten die worden aangetroffen over naar Bussum. Daar, in een perfect ingerichte sectieruimte, worden eerst alle resten schoongemaakt en gedroogd.

Dan volgt het proces van identificeren. Soms duurt dat een paar dagen, soms maanden. Dat proces is afhankelijk van dat wat er in het veldgraf wordt aangetroffen. Wordt er bij de resten een militair identiteitsplaatje aangetroffen, is het terugvinden van de naam vaak niet zo'n probleem. Moeilijker wordt het als er geen of maar heel weinig aanwijzingen worden gevonden of als het veldgraf al eerder 'bezocht' is door souvenirjagers die vaak alle militaire uitrustingsstukken hebben meegenomen. Dan gaat zo'n identificatie op een legpuzzel lijken, waarvan de stukjes na veel navragen en uitpluizen moeizaam op hun plaats vallen.

Maar al duurt het maanden of in sommige gevallen jaren, Jongen en Swerissen doen er alles aan om de resten uit zo'n noodgraf weer een naam te geven en te laten herbegraven op een van de vele militaire erevelden. Daarvoor wordt het stoffelijk overschot naar het geboorteland teruggebracht. De nabestaanden worden door officiële instanties ingelicht, eventuele persoonlijke bezittingen die in het graf worden aangetroffen, worden naar de familie gezonden.



● *De restanten van wat eens een Duits soldaat moet zijn geweest: een schedel, een helm en enkele andere voorwerpen.*

GRAVENDIENST identificeert nog dagelijks slachtoffers

BUSSUM – Sergeant-majoor Jongen uit Huizen zit als beroepsmilitair nu al 18 jaar in het vak. Hij omschrijft zichzelf als de laatste van de oude club, toen de Gravendienst nog uit een parate compagnie bestond. Van 1968 tot 1972 bestond de Gravendienst uit een groep dienstplichtigen, die als aanvulling op hun theorielessen de opdracht kregen praktijkervaring op te doen door het ruimen van burgerbegraafplaatsen.

Na het opheffen van die parate compagnie bleven er twee beroepskrachten over, die nu de Gravendienst vormen. Sergeant-majoor Jongen en sergeant eerst klas Swerissen. Door de Gravendienst worden in de Kolonel Palmkazerne nu nog steeds cursussen voor dienstplichtigen gegeven die de taak krijgen in oorlogstijd militaire begraafplaatsen in te richten.

Hoe kom je bij zo'n in eerste instantie voor de leek wat buitennissige en macabere afdeling als de Gravendienst?

Jongen: „Ik ben altijd al geïnteresseerd geweest in de menselijke anatomie. Eigenlijk wilde ik tandarts worden, maar het werd de militaire dienst. In eerste instantie als instructeur van recruten. Ik hoorde dat er op de kazerne cursussen werden gegeven voor de mannen van de Gravendienst, vond dat interessant en ben daar gewoon bij gaan zitten. Ik heb toen die hele cursus gevolgd, gewoon in mijn eigen tijd. Mijn collega die verantwoordelijk was voor de opleiding had me al eens eerder gevraagd om, als hij er niet was, die cursus van hem over te nemen en toen hij werd overgeplaatst kwam die functie als instructeur van de Gravendienst open en werd ik aangesteld".

Opgeheven

Tot 1972 leidde sergeant-majoor Jongen de opleiding voor de parate hap van de Gravendienst, zelf spreekt hij liever over de Vredesgravendienst, tot die compagnie werd opgeheven en de afdeling nu bestaat uit twee beroeps.

In een week krijgt de Gravendienst te maken met twee opgravingen. Een in de buurt van Twello, de ander op verzoek van de Nederlandse Oorlogsgravenstichting. In Twello werd door souvenirjagers, die daar met een metaaldetector langs de IJsseldijk aan het zoeken waren, een veldgraf gevonden van een Duits militair. Na wat gegraven te hebben, stuitten de jongens op botten en militaire uitrustingsspullen. Via de politie in Twello werd de Gravendienst gealarmeerd die in de zomerdijk langs de IJssel op aanwijzingen van de souvenirjagers de stoffelijke resten vond.

Tijdens het blootleggen van het noodgraf werd ook meteen duidelijk hoe de soldaat om het leven was gekomen. De man had positie gekozen achter de dijk en daar een schutterspu t gegraven, terwijl het talud als borstwering moest fungeren. Afdoende was die bescherming niet, want de Duitser werd in het hoofd getroffen en viel in zijn schutterspu t.

Plaatje

In de loop van de jaren was het stoffelijk overschot helemaal in elkaar gedrukt en zo door de Gravendienst weer opgegraven. In het graf werd geen militair plaatje gevonden, zodat het identificatieproces zeker niet makkelijk zal worden. Maar Jongen gaat er van uit dat hij ook achter deze resten weer een naam zal weten te vinden.

In het noodgraf werden wel veel uitrustingsstukken gevonden, handenvol patronen, een gasmaskerbus, een stuk van een bajonet. Allemaal zaken die wellicht aanwijzingen kunnen geven om de identificatie te vergemakkelijken. Soms worden er initialen aangetroffen, of zijn er aanwijzingen in de vorm van restanten uniform, uitrusting of onderscheidingen en dergelijke.

Souvenirjagers

Jongen: „De meeste last bij ons werk hebben we van die souvenirjagers. Jongens die vaak met metaaldetectoren zo'n veldgraf vinden en dan maar gaan graven. Vaak roven ze bijna alles uit zo'n graf en relaresen zich niet dat de familie zelfs na 40 jaar nog hoopt op identificatie en een herbegrafenis. Daarnaast is het gewoon grafschennis waar men zich aan schuldig maakt en kan je ook nog steeds besmet worden door ziektekiemen.

Vaak ook worden er munitie of explosieven aangetroffen op die plek, dat is helemaal levensgevaarlijk.



Sergeant-majoor Jongen (links) en sergeant eerste klas Swerissen vormen samen de Gravendienst.

Half doorgeroeste handgranaten kunnen zomaar opeens exploderen. Als wij iets van explosieven aantreffen, stoppen we meteen met ons werk en halen er de Explosieven Opruimingsdienst bij. Die maken dat spul dan onschadelijk en pas daarna gaan we weer door".

Alles wat de Gravendienst in en bij het veldgraf aantreft, wordt meegenomen naar de Kolonel Palmkazerne in Bussum. De resten worden schoongemaakt, ontsmet en voorzichtig gedroogd in een speciale droogkast. Dan gaat alles op de sectietafel en volgt het opstellen van een anatomisch rapport. Botten worden gemeten en alle verdere bijzonderheden, vooral ten aanzien van het gebit worden genoteerd.

Leeftijd

Sergeant-majoor Jongen: „We kunnen door het meten van de botten tot op een centimeter nauwkeurig bepalen hoe lang iemand is geweest en de leeftijd exact bepalen aan de hand van de schedelnaden. Gesneuvelde militairen krijgen op de erevelden een eeuwig graf, dit in tegenstelling tot burgergraven, die worden na een aantal jaren geruimd".

Hoe sta je als militair tegenover die opgravingen waarbij het merendeel van het werk bestaat uit het ruimen en identificeren van Duitse soldaten?

Jongen: „We staan daar gewoon zakelijk tegenover, het is gewoon ons werk en we doen net zoveel moeite om een Duitser te identificeren als een Brit of een Amerikaan. Natuurlijk krijg je wel eens opmerkingen, vooral als het om een gedode Duitser gaat, maar dat maakt voor ons niets uit".

Stichting

De tweede opdracht voor de Gravendienst wordt uitgevoerd na een verzoek van de Nederlandse Oorlogsgravenstichting. Die stichting, die de graven van Nederlandse militairen beheert en verzorgt, ijvert er voor om alle gesneuvelden op militaire erevelden bijeen te brengen. Bekend is dat er op de hervormde begraafplaats in Zevenaar in één graf nog twee militairen begraven liggen die moeten worden overgebracht naar het ereveld op de Grebbeberg. De twee stoffelijke resten moeten geïdentificeerd worden, de namen zijn bekend, maar de Gravendienst moet eerst uitzoeken wie wie is. De familie van de twee militairen heeft toestemming gegeven de resten over te brengen naar de Grebbeberg en ook andere betrokken instanties zijn verwittigd omtrent het openen van het graf.

Het graf in Zevenaar, met op de steen de namen van drie gevallen Nederlandse militairen, was oorspronkelijk een massagraf waarin vier soldaten begraven lagen. Een van de vier werd al een paar dagen na de begrafenis weggehaald, een andere een paar jaar later. Nu moeten de twee overgebleven stoffelijke resten worden opgegraven en bijgezet op het ereveld op de Grebbeberg.

Leeftijd

Identificatie is nodig, maar zal volgens Jongen geen echte problemen opleveren. De namen en leeftijden zijn bekend; er is een groot leeftijdsverschil, de een is geboren in 1907, de ander in 1919 en twaalf jaar verschil is makkelijk te onderkennen door de mannen van de Gravendienst.

Het graf in Zevenaar, met op de steen nog de namen van drie militairen (maar men weet wie er al eerder is weggehaald) is voor een groot deel al opengelegd door werkers op het kerkhof. Een breed uitgewaaierde boom staat achter de steen, heeft zijn takken als een bescherming over het graf uitgehangen. Op de steen naast de drie namen ook de tekst: „Zij vervulden hun plicht aan de poort van het land in den vroegen morgen van 10 mei 1940".

Gereedschap

Met simpel gereedschap gaan de twee mannen van de Gravendienst aan de slag om de stoffelijke resten boven te brengen. Alles wat wordt aangetroffen gaat in een klein zwartgeschilderd houten kistje en zal daarna meegenomen worden naar Bussum voor een verder onderzoek. Met wat schoppen in diverse maten, een zeef, plamuurmessen, harkjes en kwasten, alles wit geverfd om het materiaal weer makkelijk terug te vinden in de aarde, maar misschien is die kleur ook wel symbolisch bedoeld om de vredestaak van de Gravendienst te accentueren, worden de resten voorzichtig van zand ontdaan.

Van de kisten waar de soldaten in begraven liggen, is weinig over. Van uniformen slechts een detail, een paar knopen komen uit het zand tevoorschijn. Dikke wormen kronkelen zich door de kuil. Rustig en geconcentreerd gaan Jongen en Swerissen aan de slag. Met prikstokken is eerst de positie van de resten bepaald, daarna gaat voorzichtig laagje voor laagje zand weg, tot er tenslotte botten en een schedel zichtbaar worden.

Bezittingen

De twee mannen van de Gravendienst, met chirurghandschoenen aan, halen de skeletdelen boven. Met een zwarte viltstift worden de aangetroffen delen opgetekend op een anatomische kaart, ook verdere vondsten worden genoteerd. Tussen de resten van het eerste graf worden wat persoonlijke bezittingen gevonden. Een kam, een verroest zakmes, knopen, een fragment van een uniform, verder is alles vergaan. Botje voor botje wordt het kleine zwarte kistje gevuld.

Op de kanten van het geopende graf staan wat nieuwsgierigen toe te kijken. Mensen van het kerkbestuur, politie. Een stukje gum wordt gevonden. Jongen weet al meteen dat het om de negentienjarige soldaat gaat. Schoenen met daarin voetbotjes komen compleet uit het graf.

Metaal

De tweede opgraving geeft iets meer problemen. Ook hier geen militair identiteitsplaatje, wel een stukje metaal waar nummer 2 is ingeslagen. Een aanwijzing, in dit geval niet nodig, omdat de identiteit vaststaat, maar even slaat de schrik toe als er iets metaligs uit de grond steekt. De eerste gedachte is munitie. In dat geval zal de opgraving moeten worden stopgezet en de Explosieven Opruimingsdienst worden opgeroepen. Nadere inspectie wijst evenwel uit dat het een half vergane batterij is. Er kan gewoon worden doorgewerkt.

Dit overschot is voor een deel vergaan. Een groot deel van de linkerkant is niet meer terug te vinden, tot stof weergekeerd. De schedel wordt wel intact aangetroffen. De man blijkt bij zijn leven weinig aandacht te hebben besteed aan zijn gebit. Het bovengebit bestaat uit een bijna complete prothese, die met een zuignap tegen het gehemelte moest worden vastgedrukt. Sporen daarvan zijn nog terug te vinden. Aan de onderkaak zit ook een prothese en opvallend is dat de enige echte tand die in de kaak zit in een vreemde hoek naar buiten staat. De man moet daardoor op zijn gezicht een duidelijk zichtbare bult hebben gehad.

De anatomiekaart wordt ingevuld. Het blijkt dat deze militair een gebroken onderarm heeft, zeer waarschijnlijk opgelopen tijdens de gevechten op 10 mei 1940. Wat sleutels worden gevonden, een mes, de batterij, potloodstiften. Het hout om die stiften is vergaan, maar de stiften, gepunt en wel liggen nog in het zand. De twee stoffelijke resten, door de mannen van de Gravendienst zo zorgvuldig mogelijk behandeld, gaan in de twee kistjes om daarna na onderzoek in Bussum te worden herbegraven op de Grebbeberg.

Sergeant-majoor Jongen: „Het identificeren van resten gaat meestal naar aanleiding van een identiteitsplaatje, maar als we dat niet aantreffen, hebben we echt nog veel meer mogelijkheden, ook al kan het soms maanden duren voor we iets verder zijn gekomen. We hebben erg veel gegevens over nog vermiste militairen, en op de keuringskaarten staan alle lichamelijke bijzonderheden opgetekend. In Bussum hebben we 2,5 miljoen tandartskaarten, waar de toestand van het gebit staat geregistreerd".

Nabestaanden

„Die kaarten kunnen ons helpen een naam terug te vinden en op onze vragen aan betrokkenen tijdens de oorlog krijgen we alle mogelijke informatie. Pas als het zeker is dat de identificatie klopt, worden de nabestaanden ingelicht. Soms als het onderzoek nog niet helemaal is afgerond gaat zo'n overschot als 'onbekend' naar een erebegraafplaats en komt de steen met de naam later".

Voor de twee mannen van de Gravendienst is er nog voor jaren werk. In de Nederlandse aarde liggen nog duizenden noodgraven, die meestal door toevalstreffers weer worden teruggevonden.

Jongen: „Militairen dragen bijna altijd wel iets van metaal bij zich. Wapens, knopen, onderscheidingstekens. We werken dan ook heel vaak met een speciale detector, die tot negen meter diep reageert op metaal. Het is voor ons gewoon werk, maar één ding heb ik er wel van geleerd, laat mij maar cremeren als ik dood ben en zeker niet begraven..."

hein kropman

Twee à drie per maand

Het werk van de Gravendienst bestaat voor het overgrote deel uit toevalstreffers. Meldingen die, meestal via de plaatselijke politie, binnenkomen van mensen die veldgraven aantreffen of die weten dat er daar en daar nog gesneuvelde militairen begraven liggen. Erg veel van die graven bevinden zich nog steeds in de omgeving van Arnhem en Nijmegen, waar tegen het einde van de Duitse bezetting vreselijk is gevochten. In de Ooypolder achter Nijmegen moeten nog honderden, meest Duitse, gesneuvelde soldaten begraven liggen, maar die plek is extra gevaarlijk omdat er in dezelfde polder ook nog niet niet ontploft oorlogstuig en munitie in de grond zit.

Veertig jaar na de oorlog ruimen de twee mannen van de Gravendienst gemiddeld zo'n twee tot drie graven per maand. Veel werk moest er worden verzet toen de Flevopolder droog kwam. In de modder werden veel meest geallieerde vliegtuigen gevonden, waarvan de bemanning moest worden geïdentificeerd. Als de Markerwaard wordt drooggelegd, zal ook daar heel wat werk voor de Gravendienst boven water komen.

Voorzichtige grappen

Macabere verhalen en natuurlijk ook voorzichtige grappen te over bij de Gravendienst. Er kwam een melding binnen bij de dienst dat een boer, ploegend door zijn land, een soldatenlaars vond met daarin nog restanten van voetbotten. De Gravendienst erop af en na speurwerk met de metaaldetector vond men de resten van een Duits soldaat. Opvallend was dat in de schedel drie ronde gaten zaten, die nooit door kogels konden zijn veroorzaakt. Nadat de resten waren geruimd, ging Jongen nog wat met die boer napraten en uiteindelijk kwam het verhaal uit de mond van de landbouwer.

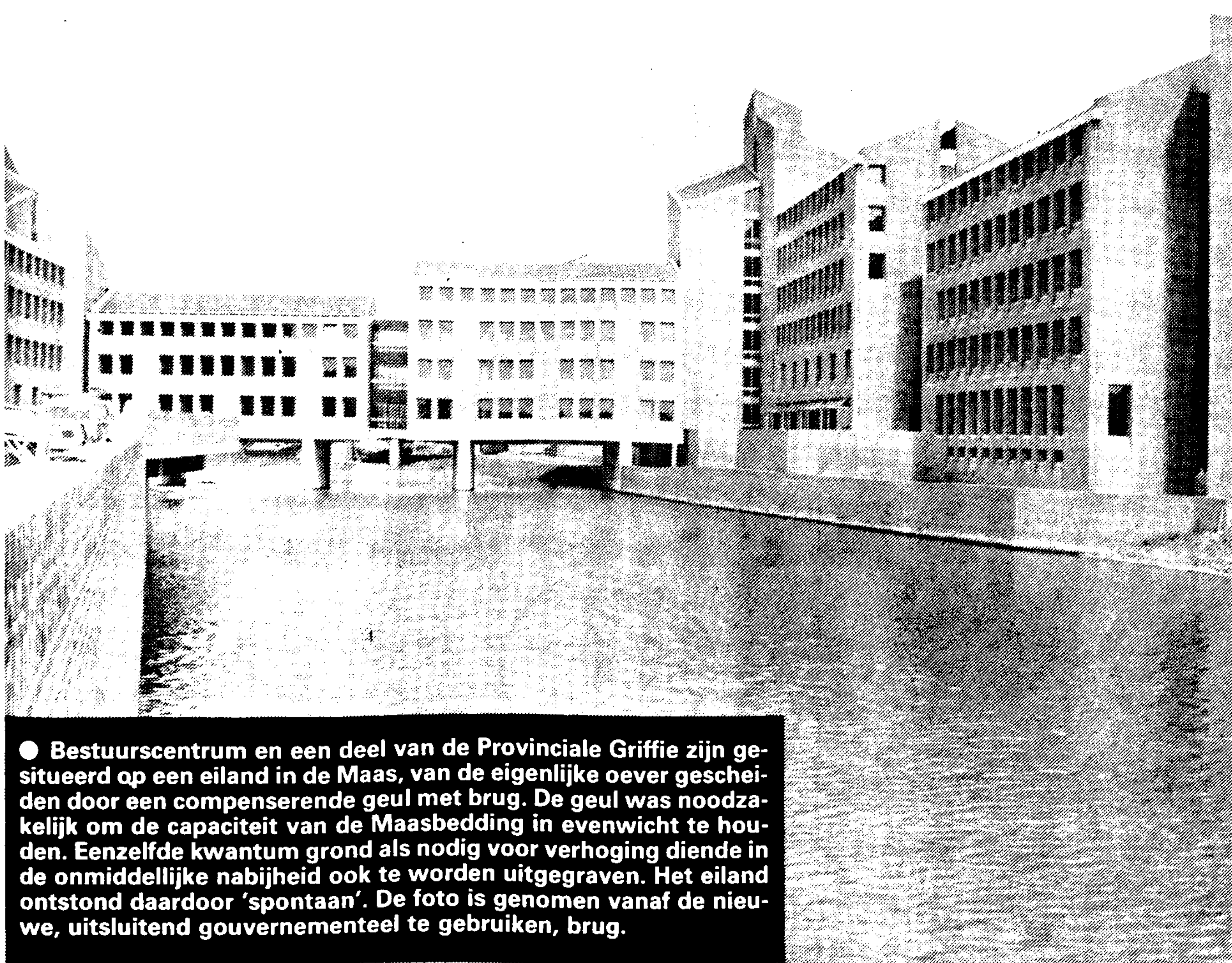
De gevonden soldaat was in de nadagen van de oorlog op de vlucht terug naar Duitsland. Bij de boerderij aangekomen wilde de man onder dreiging de laatst overgebleven koe van de boer meenemen. De eigenaar van het dier ontstak daarop in zo'n gigantische woede dat hij een riek greep en die dwars door het hoofd van de Duitser stak. Vervolgens werd het lijk op het land van de boer begraven, waar het 40 jaar later door de Gravendienst weer boven werd gehaald.



● *Aan de hand van het gebit kan men vrij snel iemand identificeren.*

VERHUIZING VALT SAMEN MET START VAN REORGANISATIE

Provinciale stuurlieden krijgen zicht op de Maas



● Bestuurscentrum en een deel van de Provinciale Griffie zijn gesitueerd op een eiland in de Maas, van de eigenlijke oever gescheiden door een compenserende geul met brug. De geul was noodzakelijk om de capaciteit van de Maasbedding in evenwicht te houden. Eenzelfde kwantum grond als nodig voor verhoging diende in de onmiddellijke nabijheid ook te worden uitgegraven. Het eiland ontstond daardoor 'spontaan'. De foto is genomen vanaf de nieuwe, uitsluitend gouvernementeel te gebruiken, brug.

MAASTRICHT – De recreant op de oostflank van de Sint Pietersberg ziet niet langer uitsluitend spelevarende bootjes voor zich, maar voelt zijn blik bovenal getrokken naar een speels gelijnd oevercomplex aan de overzijde van de Maas. Een complex dat duidelijk nog in aanbouw is en van op afstand in meerderlei opzicht doet denken aan een immense maquette. In werkelijkheid echter ligt er een 'rooilijn' van 450 meter lengte. Achter die lijn verrijst in uiteenlopende hoogten en diepten het nieuwe bestuurlijk en administratief hoofdkwartier van de Provincie Limburg. Een nieuw Provinciehuis, dat een comfortabele plaats met riant Maaszicht zal bieden aan de Commissaris der Koningin, zeven fulltime gedeputeerden en maximaal duizend ambtenaren. Voor ieder van laatstgenoemden is elf à twaalf vierkante meter netto-oppervlak beschikbaar. Voor hogergeklasseerden de nodige vierkante meters méér....

Recapitulerend uit voorgaande publikaties: het gouvernementele bouwwerk is opgebouwd uit vijftien gelijkvormige en zes van het standaardpatroon afwijkende eenheden, het steunt in de drassige oeverbodem op 735 palen, er zijn zo'n 35.000 kubieke meter beton, 3,2 miljoen kilogram staal en 3.500.000 rode handvorm-bakstenen in verwerkt en het geheel kost de niet onaanzienlijke som van 147,5 miljoen gulden.

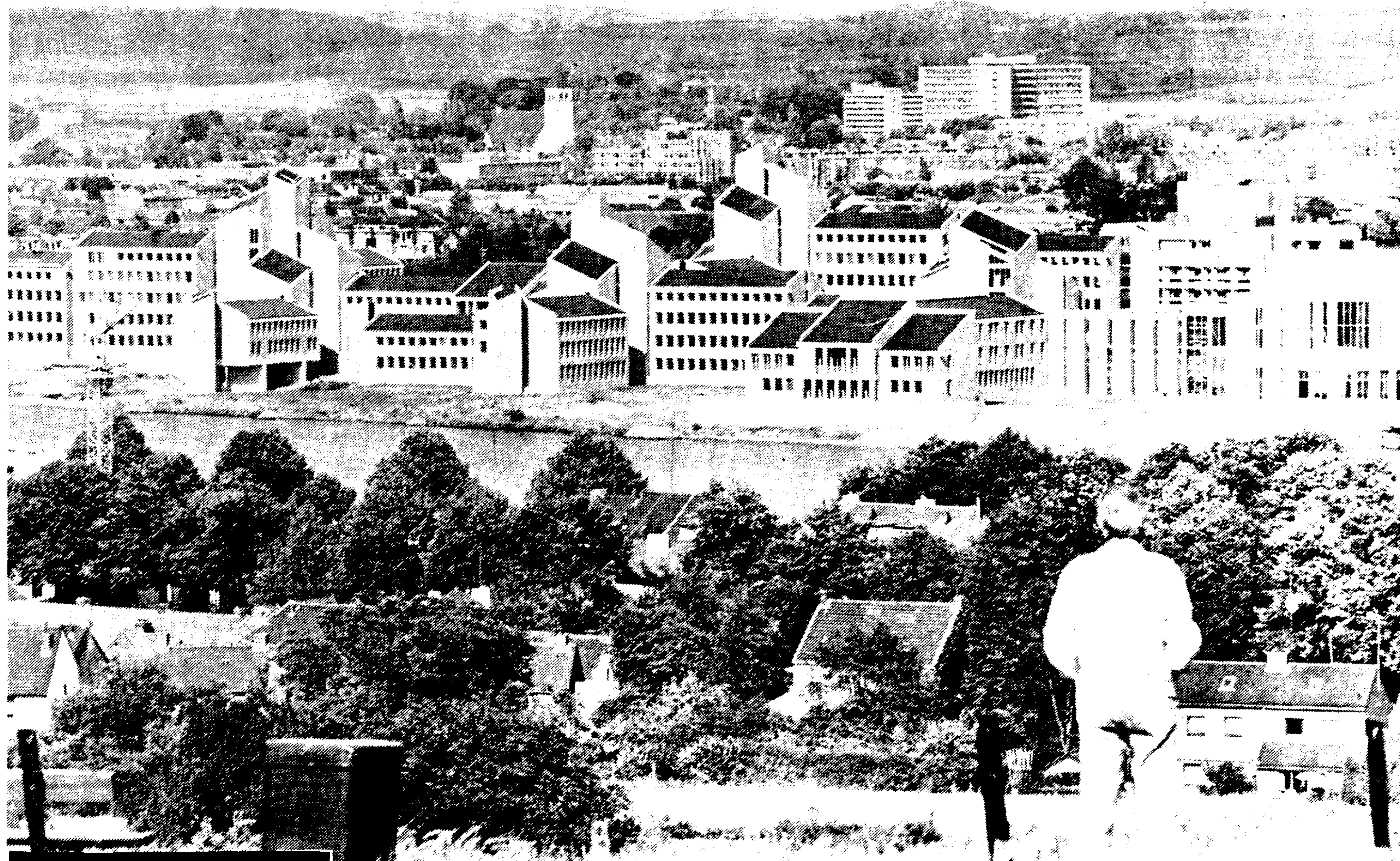
Tekst: **Servé Overhof**

Foto's: **Frits Widdershoven**

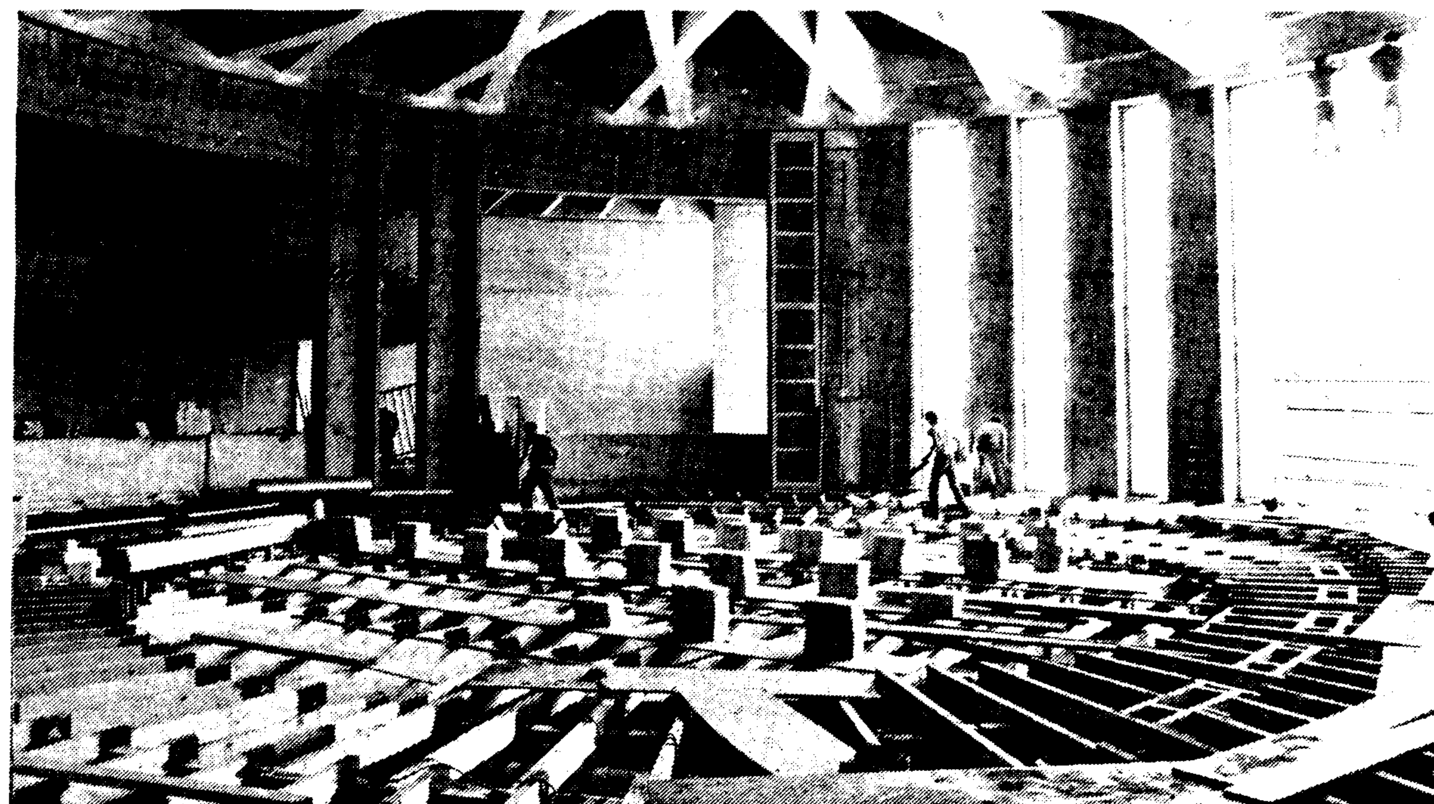
Dinsdag 22 april van volgend jaar komt koningin Beatrix het nieuwe bestuurscentrum annex kantorencomplex officieel openen.

Van de circa zevenhonderd ambtenaren die thans bij de Provincie in dienst zijn, wordt verwacht dat zij dan voldoende wegwijs zullen zijn in hun nieuwe onderkomen en ook gewend aan het uitzicht op Maas en Sint Pietersberg. Of ze geheel en al op hun gemak zullen zijn, is vanuit ander opzicht echter de vraag. Deze week toch hebben G.S. hun medewerkers op de hoogte gesteld van een ingrijpende reorganisatie van het provinciale apparaat. In een procesgang, die over drie jaar wordt uitgestreken, krijgt dat apparaat een nieuwe hoofdstructuur met vier hoofdgroepen en twee stafafdelingen mitsgaders enkele zwerfafdelingen.

Het ziet er naar uit, dat deze reorganisatie niet zonder collectieve en individuele hoofdbrekens tot stand zal komen. Immers, reeds bij een reorganiserende aanloop in de afgelopen maanden is „in samenwerking met specialisten van de DGD voor een aantal medewerkers een intensieve begeleiding in hun nieuwe werksituatie noodzakelijk gebleken"... Aldus memoreren G. S. in hun Beleidsprogramma 1986, dat dezer dagen is verschenen.



● Vanaf Maas en Sint Pietersberg heeft men het beste zicht op het nieuwe Provinciehuis, dat meer 'op' dan aan de rivier ligt. Achter vele tientallen ramen komen de werkvertrekken van zevenhonderd ambtenaren wier dagelijks weerkerende taak het is het wel en wee van meer dan een miljoen provinciegenoten te behartigen. Voortaan kunnen zij in ogenblikken van hoogspanning een blik naar buiten werpen op de rustgevende brede stroom der Maas. Verkoeling en nieuwe energie zal hen dan ten deel vallen.



● De nieuwe Statenzaal is rond en heeft een doorsnede van 25 meter. Qua vorm is de zaal een zuiver meetkundige samenstelling van lijnen en vormen, ontleend aan Arabische en Islamitische motieven. Links op de achtergrond de publieke tribune, waar ook een tolkencabine is gepland. Onder de Statenzaal komt een vrijwel gelijkvormige ontvangsthal.

ERKENNING BLIJFT NOG WEL EEN PAAR JAAR UIT

Alternatieve geneeskunst is 'aardig aan het structureren'

GENDT (OB) – De ene alternatieve genezer in Zuid-Limburg beweert publiekelijk dat hij wee wordt van veel van zijn collega's. De volgende voelt zich aangesproken en deelt mee te overwegen een proces aan te spannen. Vervolgens krijgt een van de betrokkenen een brief van een andere genezer, die bij navraag vervalst blijkt te zijn. Intussen blijken alternatieve genezers elkaar rechtstreeks of via detectives te bespioneren, elkaar te beschuldigen van een crimineel verleden, elkaars behandelmethoden te kraken.

Intussen blijkt er een verzadigingspunt bereikt te zijn wat het aantal alternatieve genezers betreft. Maar dan staat er weer een stichting op die een cursus gaat geven aan mensen die alternatief genezer gaan worden.

Het aantal verenigingen van alternatieve genezers en derzelver afsplitsingen neemt ook nog dagelijks toe. Is dit bevorderlijk voor een juist klimaat?

„Natuurlijk niet," zegt A.W.J. van Heertum, zelf alternatief genezer, maar sprekend in zijn kwaliteit van voorzitter van de Nederlandse Organisatie van Verenigingen voor Alternatieve Genezers, afgekort de NOVAG. „Dat zijn de dingen die je kunt verwachten wanneer je de wildgroei op dit gebied maar zijn gang laat gaan. Het wordt hoog tijd dat er erkenning komt, officiële registratie, erkenningseisen, gecontroleerde opleidingen op hbo-niveau, inspectie."

Stilte

De politiek lijkt er niet buitengewoon hard aan te trekken. Nadat de commissie-Muntendam tot de conclusie was gekomen dat er *'meer is tussen hemel en aarde, Horatio'* dan de harde erkende medische wetenschap, en in feite had geadviseerd tot de dingen die Van Heertum noemt, is er voornamelijk een grote stilte gevallen; maar daarin is in ieder geval nog wel de NOVAG ontstaan, die op alle ter beschikking staande manieren probeert het alsnog van de grond te krijgen. Dat alles gebaseerd op een goede samenwerking met de 'officiële' geneeskunde en met de daarvoor van staatswege ingestelde organen, zoals de Inspectie Volksgezondheid.

Maar Van Heertum is niet erg optimistisch. Hij is tevens voorzitter van de Commissie Alternatieve Geneeswijzen, en die commissie hoopt in de loop van het komend voorjaar met een tussenrapport te komen; maar een hele regeling van de erkenning en alles dat erbij hoort, dat komt op zijn vroegst misschien in de volgende kabinetsperiode voor elkaar. Misschien.

Inmiddels is er al heel wat gestructureerd, naar oudvaderlands gebruik in subcommissies die gaan over het tuchtrecht, de wetenschappelijke begeleiding, congressen en dergelijke. Er is een handboek samengesteld waarin alle deelnemende organisaties, momenteel achttien in getal, staan vermeld met alle leden. Dat wil overigens momenteel alleen maar zeggen dat die mensen zijn aangesloten bij een organisatie die voorstander is van een erkenningenbeleid. Er zijn haast nog meer organisaties die helemaal niet meedoen – en daar zullen er best bij zijn die helemaal geen zin hebben in een dergelijk beleid. Want een zwart circuit, dat blijft bestaan, dat is de overtuiging van Van Heertum.

Tucht

'Zittende' alternatieven zullen van het erkenningenbeleid, als dat er komt, niet zo gek veel hinder hebben. De erkenning zal titelbescherming geven, tarievenstelling, vergoeding door verzekering of ziekenfonds. De zittende alternatieven zal gevraagd worden zich bij te scholen tot het niveau van een hogere beroepsopleiding, allemaal moeten ze een goed systeem opzetten voor hun praktijk, de juiste preparaten gebruiken, zich onderwerpen aan tuchtrechtspraak.



● *Het vignet van de NOVAG. Het bureau gaat verhuizen, maar is voorlopig nog te bereiken op het adres Springweg 5, 3511 VH Utrecht, telefoon 030-322942.*

De alternatieven die nu in opleiding zijn en komen kunnen niet erkend worden alvorens ze een behoorlijke opleiding op het gewenste niveau hebben gehad. En de tarieven zullen worden aangepast bij het niveau van opleiding, denkt Van Heertum.

Vóór dat allemaal gerealiseerd is komt nog wel het een en ander kijken. Bijvoorbeeld: de meeste opleidingen zijn niet op het gewenste niveau en moeten dus worden opgevijzeld. Eventueel moeten er nieuwe opleidingen bij komen. De omvang van alleen al dat probleem wordt enigszins duidelijk als men weet dat er momenteel reeds 130 verschillende soorten therapieën zijn.

Maar of inderdaad negentig procent van de alternatieven zal afvallen wanneer die erkenningseisen worden ingevoerd, dat betwijfelt Van Heertum toch wel, mede gezien de overgangsmogelijkheden voor 'zittende' therapeuten.

Er moet, zegt hij, ook meer wetenschappelijk onderzoek komen naar de werking van alternatieve geneeswijzen. „Veel alternatieven zijn daar tegen," zegt Van Heertum. „Die zijn bang dat wel eens bewezen zou kunnen worden dat het niet werkt." Niettemin is hij blij dat aan de universiteiten in toenemende mate belangstelling bestaat voor onderzoek in deze richting.

„Het is toch mooi als er een apparaat gevonden wordt waarmee het aura kan worden gemeten. Er is een apparaat ontwikkeld waarmee het basisregulatiesysteem van het lichaam kan worden gemeten. Acupunctuur werkt volgens dat systeem. Nu blijkt dat het in curven is vast te leggen. Het werkt dus! Het is geen hocus pocus, maar wetenschap. Wij weten niettemin nog altijd niets van veel dingen die we zien gebeuren. Maar daar verandert de komende jaren veel in."

Van Heertum vindt dat de alternatieven dat niet alleen moeten toejuichen, maar er ook zelf aan mee zouden moeten doen. „Je krijgt ze maar moeilijk aan het schrijven. We zitten dringend verlegen om casuïstiek. Misschien dat het Nederlands Tijdschrift voor Integrale Geneeskunde (waar Van H. bij betrokken is, red.) voor velen van hen wat te hoog gegrepen is, dat er een soort tussenblad voor moet komen waar ze wel in durven schrijven. Maar vaak houden ze hun resultaten ook uit concurrentieoverwegingen geheim. Ook dat moet veranderen."

En: menigeen heeft een broertje dood aan bijscholing, inmiddels in reguliere kring een volkomen als noodzakelijk geaccepteerde activiteit.

Wat dat betreft kijkt Van Heertum enigszins jaloers naar de 'reguliere' geneeskunde. Daar geen geheimhouderij, daar een positieve houding tegenover wetenschappelijk onderzoek. Daar trouwens ook maar zelden geharrewar van het peil waarop in de aanhef van dit artikel werd geduid. Van Heertum kijkt trouwens ook nog om andere redenen met argusogen naar de 'reguliere' geneeskunst: „Zij zitten ook niet stil. Als wij alternatieven niet oppassen halen ze ons in, zij zijn hard aan de gang om onze manier van denken in hun werk te integreren; het holistisch denken, waarbij je niet alleen naar de klacht kijkt, naar de poppetjes in de ogen, maar naar dat hele lijf. Als de alternatieven blijven kiften en elkaar de vliegen afvangen, dan zijn de regulieren hen voor, en daar kan ik hen niet eens ongelijk in geven."

Van Heertum is in ieder geval wel te spreken over het feit dat, vooruitlopend op het erkenningenbeleid de klachtenbehandeling langzamerhand gestalte begint te krijgen. Dat gaat als volgt in zijn werk, legt Van Heertum uit: „Klachten komen in de eerste plaats terecht bij de vereniging waarvan de betrokken alternatieve genezer lid is. Die geeft dat ook aan ons door. Wij controleren of de klacht naar behoren wordt afgehandeld, gebeurt dat niet dan beginnen we er zelf aan. Sancties zijn: geldboete, schorsing, of overdracht van de klacht aan de inspectie volksgezondheid, met als extra sanctie de publiciteit die dan vrijwel onvermijdelijk volgt. „Ik geef toe dat we er nog niet helemaal zijn, maar we zijn toch aardig aan het structureren," zegt Van Heertum.

De Volksuniversiteit heeft massa's mogelijkheden

Voor ieder een!

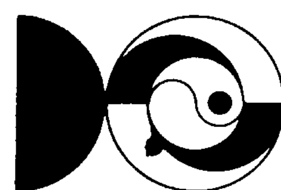
nederlands • opfriskursus • nederlands voor buitenlanders • engels • duits • frans • spaans • italiaans • grieks • zweeds • latijn • russisch • informatica kursussen en -opleiding (ambi) • nederlandse literatuur • spreekvaardigheid • discussie-techniek • belastingrecht • filosofie • kunstgeschiedenis • zelf kleding maken • koken • astrologie • binnenhuisarchitectuur • de tuin • wijn • bridge • yoga • houding en beweging • reparaties in en om het huis • lassen • fijnmetaalbewerking • timmeren • calligrafie • lezingen over gezondheid

Wilt U meer weten over ons totale kursusaanbod of een aantal praktijkgerichte kursussen eens wat nader bekijken, kom dan naar onze

OPEN DAG 8 SEPTEMBER

van 11.00 – 16.00 uur in de Mgr. Schrijnenstraat 18 te Heerlen.

Of vraag de folder aan met uitgebreide informatie op onderstaand adres of haal er een bij de bibliotheek of het VVV-kantoor.



Volksuniversiteit Heerlen e.o.
Mgr. Schrijnenstraat 18, 6417 XZ Heerlen. Tel. 045-715149

U bent van harte welkom!

De Volksuniversiteit is er voor iedereen!

imburgs agblad

Zaterdag 31 augustus 1985 ● Pagina 23



● „Ik ben een voetbalmaf en speel het spelletje nog steeds graag"



● De teamchef en de 'Ehrenspielführer der national Elf' Fritz Walter. Westduitse voetbalgeschiedenis achter een stevige pot bier.

'Der Kaiser' bouwt aan nieuw voetbalimperium

AKEN – Ruim één jaar verdient Franz Beckenbauer zijn brood als teamchef van het nationale voetbalelftal van West-Duitsland. Een bewogen jaar voor hem. Toen in juni 1984 tijdens de Europese kampioenschappen Beckenbauer in het riante Henry IV-hotel in Saint Germain-en-Laye zijn jawoord gaf aan DFB-peetvader Hermann Neuberger, kon hij niet bevroeden wat hem allemaal boven het hoofd hing. Het maakte 'der Franz' ook niet veel uit, want hij kon bezig zijn met voetbal. Als hij thans de balans opmaakt, tijdens een van de spaarzame uurtjes tussendoor, realiseert hij zich plotseling wat er sinds die periode is gebeurd. Een aantal vlieguren waar een Lufthansa-stewardess op jaarbasis zeker niet aan kan tippen; de slaapplaats in Kitzbühl naast zijn vriendin blijft meer dan driekwart jaar leeg. Daar staat tegenover dat Beckenbauer iedereen haarfijn kan uitleggen hoe het met de roomservice in alle grotere Westduitse hotels gesteld is. Kortom, naast zijn directe voetbalbezigheden is Franz Beckenbauer onderweg. En in de periode dat het werk hem toelaat even uit te blazen; als de Bundesliga-spelers de stranden rond de Middellandse Zee opzoeken dan... voetbalt Der Franz in de Weltmeisterelf 1974. „Pure hobby", legt hij uit. „Ik ben een voetbalmaf en speel het spelletje zelf nog verdomd graag". In de Bundesliga-komkommertijd plukken de 'Alte Herren' uit '74 de rijpe vruchten van de roem van weleer. Twee, drie wedstrijden per week à raison van dertigduizend Duitse Marken, de rente van het rijke Duitse voetbalverleden...



● Franz Beckenbauer filosoferend over het Westduits voetbal met het oog op de komende wereldkampioenschappen. „Ik kom tijd te kort".

Hoe rijk dat verleden ook is, de huidige omstandigheden rond de nationale voetbaltrots in West-Duitsland zijn allerminst rooskleurig. Zelfs de grootste voetbalmaffen aan de andere kant van de grens zijn reëel genoeg toe te geven dat niemand van de lichting Bommer, Meijer, Förster, Brehme het in zijn hoofd moet halen om over enkele jaren vergelijkbare sommen geld voor een vriendschappelijk veteranenwedstrijdje te vragen.

Tijdens de Europese kampioenschappen werd het verval van het DFB-imperium pijnlijk zichbaar en big-boss Neuberger moet indertijd hebben gedacht dat als het rijk op instorten staat, er een nieuwe keizer moet komen. Beckenbauer lag dus wat dat betreft voor de hand. Als pr-vertegenwoordiger van Adidas was de ex-international aanwezig bij het toernooi in Frankrijk en dus binnen handbereik, toen Neuberger besloot af te rekenen met een jarenlange traditie en bondscoach Jupp Derwall voortijdig de bons gaf. Met Beckenbauer sloeg de DFB twee vliegen in een klap. Een voetbalman in hart en nieren met verstand van zaken. Daarnaast omzeilde de vroegere libero, elegant als zijn speelstijl uit de gloriejaren, alle voetangels die de Westduitse sensatiepers had gelegd. Dat de sympathieke Beier door de fans op handen werd en wordt gedragen is een gelukkige bijkomstigheid, waarvan in moeilijke tijden gebruik kan worden gemaakt.

Hoe ingenomen alles en iedereen met de figuur Beckenbauer is, werd deze dagen nog eens te meer duidelijk. De derde nederlaag op rij (Engeland, Mexico en Rusland) werd een feit en geen haar op welk Duits hoofd dan ook dat er aan dacht om de beschuldigende vinger te heffen richting teamchef. De formule-Beckenbauer werkt perfect en diplomaat Neuberger wrijft zich vergenoegd in zijn handen.

Ofschoon de teamchef uiterlijk zijn kalmte probeert te bewaren kan zijn vriendelijkheid de ingetogen woede rond die laatste nederlaag amper camoufleren. „In Mexico hadden we voldoende excuses. Het klimaat, de aanpassing, het eten noem maar op, maar tegen de USSR was er niets. Geen enkel excuus. Ik heb verbaasd staan kijken hoe makkelijk sommige hoofden diep werden gebogen. Op alle fronten werden we afgetroefd".

Voor 't eerst werd duidelijk dat de teamchef best bereid is tot impopulaire maatregelen. Hij heeft zijn plaats bepaald en het fiat van de DFB gekregen. Spelers, die in de voorbereiding op Mexico steken laten vallen, kunnen zich niet meer beroepen op vroegere verworvenheden of hun staat van dienst. Littbarski, Berthold, Matthäus en Herget zullen dat waarschijnlijk als eersten ervaren. „Ik ben blij dat dit nu is gebeurd", vervolgt Beckenbauer. „We hebben met z'n allen kunnen zien dat diverse spelers niet het vermogen hebben terug te vechten, het is goed dat nu te weten, dan sta je over driekwart jaar in elk geval niet voor verrassingen". Vrij vertaald betekent die uitspraak: ik zet rigoureus het mes in een falende ploeg. De teamchef weigert nu reeds alle krediet, die het elftal en zijn verantwoordelijke na de Europese kampioenschappen in het kader van de herstelwerkzaamheden kreeg, te verspelen. De 1–0-nederlaag in het Leninstadion zal gevolgen hebben.

Bang voor al te zware represailles hoeft echter ook nu niemand te zijn, want het was slechts een vriendschappelijke interland en de kwalificatie voor het WK'86 is een formaliteit voor de Oosterburen. Het duurde dan ook niet lang of de eerste pijnstillers werden nota bene door de Westduitse pers aangereikt. De Russen zitten midden in de competitie, heette het, en hebben dus wedstrijdritme, terwijl de Bundesliga slechts enkele weken oud is. Jonge beloftes als Wiggerl Kögl, de linkerspits van FC Bayern en Schalke-middenvelder Olaf Thon waren niet van de partij omdat zij met het juniorenelftal om de wereldtitel spelen. De Italo-Duitsers Rummenigge en Briegel moesten verstek laten gaan, dus....

Hoe dan ook, Franz Beckenbauer heeft een belangrijke ervaring opgedaan. Immers hijzelf is het die er constant op hamert dat hij in Mexico „de beschikking moet hebben over kerels en geen oude wijven. In de komende kwalificatiewedstrijden, die zonder uitzondering pittig zijn, zal er reeds een eerste voorselectie plaatsvinden. Iedereen zegt dat West-Duitsland gekwalificeerd is en ik deel die mening. Eind september spelen we in Stockholm tegen Zweden, later in Stuttgart tegen Portugal en in München tegen Tsjechoslowakije. Drie wedstrijden waaruit we twee punten moeten halen. Voor de kwalificatie maak ik me dan ook niet al te veel zorgen, maar de wijze waarop het een en ander tot stand komt, is belangrijk met het oog op Mexico. De spelers, die in de zware kwalificatiewedstrijden overeind blijven, doen dat ook in toernooi als het wereldkampioenschap".

„Van de jonge spelers die momenteel bij de selectie zitten, hebben enkelen reeds getoond dat ze over het karakter beschikken om onder druk te presteren. Ze zijn achttien, negentien jaar en dus nog in de ontwikkelingsfase. Ik geloof dat je die spelers de tijd moet geven. Men is vaak snel geneigd tot een oordeel als een voetballer van die leeftijd niet constant presteert; een voorbarig oordeel. De tijd geven om ze te laten rijpen, daar draait het om. Ik verkeer echter in de situatie dat ik helemal geen tijd heb. Over driekwart jaar zijn de wereldkampioenschappen en dan moet er een elftal staan. Hoe dan ook".

Twintig jaar geleden was Beckenbauer zelf zo'n broekje dat opeens voor de leeuwen werd geworpen tijdens het WK-66 in Engeland. „Ik had het een stuk makkelijker. In dat elftal stonden persoonlijkheden als Uwe Seeler, Karl-Heinz Schnellinger of Helmut Haller. Daar kon je altijd op terugvallen. Vandaag de dag missen we dat soort mensen. Spelers die een ploeg mee kunnen sleuren; die een resultaat kunnen ombuigen. Voetballers die als het eens niet best gaat opstaan en de kar trekken. Goede voetballers hebben we ook vandaag de dag voldoende, maar tussen een goed voetballer en een voetbalpersoonlijkheid ligt een wereld. Neem Johan Cruijff bijvoorbeeld... hoe is het trouwens met hem? Ik heb gelezen dat hij met de trainersbond overhoop ligt. Onbegrijpelijk. Dat is nu precies de enige, die het spel nieuw leven in kan blazen en in Nederland maken ze er stampij over. Unvorstellbar. Dat gezeur over de vereiste papieren. Ik heb het ook allemaal moeten aanhoren. Begrijp me goed, ik ben een voorstander van het feit dat een voetbaltrainer de vereiste papieren in zijn bezit moet hebben. Een verkorte versie van een opleiding zou ik in het leven roepen voor topvoetballers als bijvoorbeeld Cruijff of Van Hanegem. Mensen die twintig jaar lang met de beste trainers ter wereld hebben gewerkt weten heus wel wat er op dat vlak te doen is. Daarvoor hoeven ze echt niet de schoolbank in. Misschien dat Cruijff een spoedcursus over anatomie, pedagofiek of psychologie of wat andere bijvakken zou moeten volgen, maar de man die hem iets nieuws over tactiek te vertellen heeft, zal nog geboren moeten worden".



● „Dat je het goede contact met de pers alleen maar met een glimlach tot stand kan brengen, betwijfel ik"

Het hartstochtelijk pleidooi voor Johan Cruijff is begrijpelijk. Der Kaiser en de Maestro kennen elkaar vele jaren van de talloze benefietwedstrijden en onderhouden een vriendschappelijke band. Daarnaast heeft Beckenbauer soortgelijke problemen gekend bij zijn officiële aanstelling als teamchef van de Mannschafft. Door zijn komst werd de hele DFB-structuur veranderd. Een taboe werd doorbroken. „Toch lag het bij mij anders, want de bond heeft mij gevraagd. Ik niet de bond. Toen de trainers zich lieten horen, werd er simpel van het woord Bundestrainer afgestapt en sindsdien heet mijn functie teamchef. Als in bepaalde gevallen dat trainersdiploma een struikelblok is voor de aanstelling van iemand - en met bepaalde gevallen bedoel ik spelers die zich internationaal een faam hebben opgebouwd - dan zit er iets fout. Het is er toch om te doen het voetbalpeil weer op een enigszins aanvaardbaar niveau te krijgen. Dat moet altijd voorop staan".

Beckenbauer is een optimist. Hij heeft de vaste overtuiging dat er weer vooruitgang te bespeuren is. Dat de neergang in het Westduitse voetbal tot staan is gebracht. De laatste drie nederlagen kunnen dat beeld niet verstoren. Die nederlagen beschouwt hij als incidenten, als voorzichtige aanwijzing dat het nog lang niet allemaal honderd procent is. „Het duurt natuurlijk jaren voordat je zo'n kentering teweeg heb gebracht en waarschijnlijk duurt het wel een voetbalgeneratie, maar men is in Duitsland gelukkig weer op de goede weg. Kogl en Thon, achttien en negentien jaar, zijn goede voorbeelden van die nieuwe generatie. Techniek staat weer op de voorgrond en als die voetbaltechniek er is, kan men dat paren aan het atletisch vermogen van enkelingen. Zo kom je weer tot de goede balans in een elftal. De laatste jaren is dat voetballend aspecten schromelijk te kort gedaan. Helaas kan ik er tijdens de komende wereldkampioenschappen waarschijnlijk nog geen vruchten van plukken. Ik denk dat dit toernooi voor die spelers te vroeg is. De EK '88 zal voor hen het hoogtepunt moeten worden".

Een hoogtepunt, dat de zwarte bladzijden uit de Duitse voetbalhistorie moet doen vergeten. Sinds het WK in Argentinië leidde de weg gestaag naar beneden. Verleden jaar in Frankrijk werd het absolute dieptepunt bereikt. Geen resultaat en een totaal ontredderd elftal. Iedereen had ruzie met iedereen en niemand wilde eigenlijk nog de eer van het vaderland hoog houden. Voor Franz Beckenbauer het ideale tijdstip om te beginnen, want slechter kon het niet meer. „Toch, als ik nu terug kijk, zeg ik dat ik te vlug ja heb gezegd. Ik was me er niet van bewust hoe ernstig de situatie in werkelijkheid wel was. Frankrijk, Portugal en Spanje hadden West-Duitsland van de Europese troon gestoten, maar daarmee was de weg naar beneden niet gestopt. Na de inventarisatie hebben Horst Köppel, mijn partner, en ik een nieuw elftal opgebouwd. Daar was verschrikkelijk veel werk mee gemoeid en ik geloof dat we kunnen zeggen dat ons eerste streven gelukt is. De teruggang is tot stilstand gekomen. In de kwalificatieronde mocht ik tot op heden zelfs al spreken van vooruitgang. Voor dit seizoen wens ik alleen maar dat het wisselvallige, de grilligheid in de prestatie van de ploeg verdwijnt. Dat we weer een constante indruk achterlaten".

Franz Beckenbauer heeft gekozen voor de weg van de geleidelijkheid. „Niet met sprongen maar stapvoets kunnen we landen als Frankrijk inhalen", zegt de 103-voudig ex-international, die geen enkele moeite heeft toe te geven dat hij nooit trainer wilde worden. „Ik voel me nog steeds geen trainer, zeker niet in de zin van de Bundesliga-trainer, die twee keer daags met zijn selectie op 't veld staat. Ik zie me zelf veel meer als representant van de Duitse voetbalbond. Een echte trainer staat aan 't front ik sta er een stukje achter. Wat ik doe is echt geen grote kunst. Ik krijg eens per maand de spelers twee, drie dagen ter beschikking; wat kun je in zo'n periode doen. Juist niet veel. Mijn werk bestaat uit het bezoeken van de Bundesligawedstrijden om zo een oordeel over de spelers te krijgen. Het bekijken van de internationale tegenstanders om op de hoogte van de stand van zaken te blijven. Zoals bijvoorbeeld onze trip naar Mexico. Bijzonder belangrijk voor ons, want nog geen enkele speler had onder de omstandigheden zoals die daar zijn moeten presteren. Ik wist dat ik het risico nam om twee keer te verliezen. Mexico kende als thuisland natuurlijk helemaal geen aanpassingproblemen en Engeland, onze eerste tegenstander was er al twee weken in trainingskamp. Wij, net een zwaar seizoen achter de rug waren er koud twee dagen, hadden het tijdsverschil en de klimatologische omstelling nog niet verwerkt of we moesten al spelen. De twee nederlagen waren het gevolg. Goede nederlagen want volgend jaar is onze voorbereiding wel anders, neem dat maar van mij aan. Wij weten in elk geval wat er op ons afkomt en die wetenschap is voor mij belangrijker dan de nederlagen, die we moesten incasseren".

Franz Beckenbauer volgt een duidelijke lijn. Hij heeft van afstand gezien wat er in het verleden fout is gegaan, niet alleen in het Duitse voetbal. Hij sluit de factor geluk zoveel mogelijk uit en laat niets aan het toeval over. De Kaiser werkt met de veelgeroemde Duitse Gründlichkeit. Wat hem daarbij onderscheidt van zijn collega's is de glimlach en de vriendelijkheid die steeds van hem af stralen. Mogelijk dat achter die vriendelijkheid het geheim van de goede verstandhouding met de pers schuilgaat. „Ik ben mij ervan bewust dat ik een goede relatie heb met de pers", geeft Beckenbauer toe. „Dat je dat contact alleen maar door een glimlach tot stand kan brengen, betwijfel ik. Misschien is het een gevoel van de noodzaak van de wisselwerking tussen voetbal en pers. Ik weet het niet. Ik ben in elk geval eerlijk tegenover iedereen".

Tekst: **Fred Sochacki**

Foto's: **Marcel Van Hoorn**

Te koop aangeboden

Te k. mooie eik. WANDKAST (4 elem.), eik. sal.tafel ingel. m. Noorse lei, eik. wijnrekje en ronde beuken keukentafel + 4 stoelen. Pr.n.o.t.k. Ook apart te koop. Tel. 045-313720 tuss. 16-17.00 u.

Te k. KINDERBOX ƒ 60,-; autoveiligheidsstoel v. kinderen tot 7 jr. ƒ 80,-; kinderdraagstoel v. op rug ƒ 40,-; tel. 045-324849.

Te k. volglas AQUARIUM m. ombouw. Tel. 045-312733 na 18 uur.

Te k. GASFORNUIS 100,-; ijskast 95,-; t.v. zw.-wit 95,-; t.v. kl. 250,-; bankstel class. 475,-; bankstel modern 575,-; diepvries kl. 250,-; diepvries 400 l. 475,-; tel. 045-725595.

Te k. telef. BANK ƒ 100,-; buikladenkast ƒ 70,-; stoelen 4 st. ƒ 40,-; motorkoffers 2 st. ƒ 80,-; int. helm ƒ 50,-; Oude Landgraaf 54 Nieuwenhagen, tel. 045 324945.

Weg. verh. 1 stalen BUREAU 150x75 250,-; stapelbed groen 200x86 incl. 2 matr. 275,-; hoekkast, div. stoelen, gel. ant. eiken secretaire met stoel pr.n.o.t.k.; ant. Hong. hangklok groot 950,-; 200 trottoirtegels 30x30 100,-; glazen bijzettafel 120x120 150,-; naaimach. Köhler 150,-; solarium 9 lampen 275,-; diepvrieskist 1300 ltr. 750,-; hamerboormachine Duss met toebeh. 350,-; keukent. + 4 stoelen 175,-; gash. Lauter 275,-; div. kasten 35,- p.st. Tel. Simpelveld 045-444272.

Te k. z.m. BRUIDSJAPON m. hoepelrok, mt. 36-38, z.g.a.n. Tel. 045-224462.

Te k. eiken BANKSTEL, eiken kamerkast, diepvrieskast, gasfornuis (4 pits) met oven. 04490-27625.

Te koop SPERZIEBONEN ƒ 1,25 p. kg p.k.; aardbeien ƒ 2,50 p. kg; kersen, rode bessen 5 kg voor ƒ 8,50; perziken ƒ 8,50 p.k. 40 stuks; pruimen 5 kg voor ƒ 8,50; peren 3 kilo ƒ 2,95, james grieves appels ƒ 1,25 p.kg p.k., bloemkool 10 st. ƒ 8,50; prei 10 kg voor ƒ 3,50; koolrabi en waspeen ƒ 8,50 p.k.; nieuwe aardappelen ƒ 0,40; spits-, rode-, en witte kool, andijvie ƒ 5,50 p. kist; erwten en snijbonen ƒ 1,75 p. kg p.k.; tomaten ƒ 0,95 p.k. p. kg; bosbessen ƒ 4,95 p. kg p.k.; tuinbonen ƒ 0,75 p. kg; paprika ƒ 1,50 p. kg p. kist. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Compl. CAFETARIA-INTERIEUR ca. 75 zitplaatsen (banken) + div. toebeh. Pr. n.o.t.k. Tel. Simelveld 045-444272.

Te k. een klassieke SLAAPKAMER + een moderne slaapkamer. Gunstig in prijs 04490-12782.

Nieuwe Dual JVC VHS RECORDER norm. pr. ƒ 1795,- nu ƒ 1448,-; kleur. tv Blaupunkt met teletekst v.a. ƒ 1449,-; met stereo en teletekst 56 cm v.a. ƒ 1699,-; boxen 90 W ƒ 89,-. Inruil mog. F. Meyer, Verzetstr. 15, Hrl.baan, tel. 045-417651.

Te k. FAILLISSEMENT electr. typemachine Olivetti ET 231 16 K geheugen van ƒ 7400,- voor ƒ 3250,-. Emly Handelsond. 04498-54510.

FAILLISSEMENT: IBM en Olivetti elec.typemachines v.a. ƒ 295,- en div. nw. modellen met 40% korting. Emly Handelsond. 04498-54510.

FAILLISSEMENT: Buro's en burokasten, stoelen etc. v.a. ƒ 75,-. Emly Handelsond. 04498-54510.

FAILLISSEMENT: nieuwe aanhanger met bovenklep 150x120 ƒ 875,-. Emly Handelsond. 04498-54510.

Te k. DIEPVRIESKIST 400 ltr. pr.n.o.t.k. Tel. 04498-54779.

Te k. KNOPACCORDEON 120 bas Si La ƒ 950,-; filmprojector Voigtlander super 8 met geluid + zilverscherm z.g.a.n. ƒ 175,-. Tel. 04490-14036 na 13.00 uur.

Te k. antieke KAMERLAMP (koper) zeer apart ƒ 450,-. Tel. 045-252501.

Te k. HALTERBANK verstelbaar ƒ 150,-. Halter ƒ 100,-. Tel. 045-253605.

Te k. DAMESBROMMER 100% goed, merk Berini ƒ 200,-; damesfiets ƒ 125,-; 4-pits gasstel ƒ 75,-; wasautomaat ƒ 200,-; keukenblok 220 l. ƒ 200,-; ijskast tafelmodel (nieuw) ƒ 175,-; tel. 045-225937.

Te k. KINDERWAGEN als nieuw rotan/rib bruin. Lupinestr. 119 Kerkrade-W.

Te k. electr. ORGEL met Lesly merk Solina. Vraagpr. ƒ 1000,-; Clausstr. 18 Kerkrade.

Te k. L-vormige degelijke KEUKEN (2.84 x 2.18) m. elektr. kookpl.-oven, wasemkap en 2 spoelbakken. Tel. 04493-2309.

Te k. STEINBACH piano, zwart, hoog model. Vraagpr. ƒ 1500,-; tel. 045-312922.

Een ZONNEHEMEL kopen? Natuurlijk bij de speczaak Fa. Brozon kerkstr. 55 Cadier en Keer. Zonder aanb., korting of promotie, toch de goedkoopste. 10 lamps hemel vanaf ƒ 1345,- model „Turbo" ƒ 1545,-.

Te k. PICK-UP Dual CS-741 Q en Denon MC DL-110, ƒ 675,-. Tel. 045-721676.

Te k. weg. verh. 4 beige velours OVERGORDIJNEN, vakkundig gemaakt, z.g.a.n., vr.pr. ƒ 300,-. Tel. 045-322009.

Te k. AANHANGWAGEN, z.g.a.n., ƒ 450,-. Tel. 045-751539.

Te k. VESPA Ciao; herenfiets, crossfiets, lasapparatuur CO_2-slangen, pitten manometers, branders, enkel en dubbel. 045-724538.

Goed lopende FRITURE ter overname aangeb. te Heerlen (Schaesbergerveld). Inl. 045-724538.

Te k. ALLESBRANDER, ½ jr. oud, voor aansl. op c.v. (brandend te zien). Tel. 04451-2219.

Te k. koperen WATERPOMP, stenen drinkbak, houtzaag m. 1 pk motor 220 volt, oude tuinbank, motorgrasmaaier. Tel. 04450-3520 na 16 uur.

Te k. enige handgeknoopte Tibetaanse TAPIJTEN. Hoofdstraat 79, Amstenrade. tel. 04492-1079.

Te k. donkerblauwe KINDERW. en hemeltje. Tel. 04450-3059.

Te k. 12-pers. EETBESTEK m. goud afgezet ƒ 450,-. Tel. 045-441554 na 18 uur.

Zonnehemels

met goed advies en garantie. Arnold Oprey Heerlen BV, Heerlerbaan 275, Heerlen.

Te k. TAFELVOETBALSPEL (Topper) i.st.v.nw. ƒ 950,-; tevens compl. biljart 160x80 ƒ 150,-; 045-460354.

Te k. zwaar mass. eiken BANKSTEL m. leren kussens. Vraagpr. ƒ 1450,-; Pr. Hendriklaan 172 Brunssum tel. 045-252202.

Te k. eik. KINDERBEDJE m. hemeltje, matr. lakentjes, box en babykleertjes. Tel. 045-271839.

Te k. grenen SLAAPKAMER 2 pers. bed m. omb., 4-drs. kast en aanrechtblad, schuifwand. Tel. 045-323259.

Te k. STOOMCLEANER Werjal 220 V ƒ 1350,-. 04490-24882.

Te k. electr. HEFTRUCK Salev, bj. '78 m. nw. accu. H.h. 4.75 m. Hefverm. 1500 kg. 04490-24882.

Te huur SRV-FRITUURWAGEN 8.50 m lang, compl. inger., voor 1 of weekend of week, zeer goed voor grote feesten. Tel. na 19.00 uur 04490-16236 of vanaf 19 uur 09-3211766285.

Te k. SRV-FRITUREWAGEN met ventvergunning voor Meerssen, pr. ƒ 25.000,-, compl. Na 19.00 uur 04490 16236 of vanaf 19 uur 09-3211766285.

Rollei DIAPROJEKTOR m. 8 carousssels, pr.n.o.tk. 04494-45928.

Te k. 2 pers. OPKLAPBED, gasfornuis m. oven, wasmachine, langzaamaanwasser, 4-pits gasstel. Tel. 045-320950.

De grootste en mooiste collectie 2e-hands MEUBELS en antiek vindt u nog steeds bij Lei Römer, Einderstraat 46, Nieuw-Einde (Heerlen-Noord). Bez. gratis. Dag. geopend van 10 tot 18 uur, donderdag koopavond. Tel. 045-215716.

Te k. electr. ACCORDEON m. statief, lesly-box, 150 Watt, elektr. piano m. statief, dynacord echo-apparatuur, gekost ƒ 11.500,- nu voor ƒ 2500,-. Tel. 045-712887.

Te k. 2 zeldzaam grote MELKGLAZEN bollen met opening aan boven- en onderzijde, diam. 50 cm, hoogte 35 cm, puntgaaf. Per stuk ƒ 175,-; Tel. 045-414366.

Not.r. uittrek. EETK.TAFEL m. bew. poot en 4 not. eetk. stoelen. tel. 045-311014.

Te k. BRANDHOUT. Hellebroek 61 Nuth tel. 045-241829.

Floppy disc BASF 5,25 inch, DS-DD voor IBM, Apple etc. à ƒ 5.50 p.st. Tel. 045-721852.

Marklin MODELBAAN te k. loc's, rijtuigen, k-rails, electr. wissels, 19 inch kasten. In Lelystr. 41, Hrln., 045-713654.

Te k. GASINSTALLATIE voor Mazda. 045-411085.

Te k. rijdende WINKEL lengt. 8 mtr. electro in z.g.st. H. Geerlings, Heerlerbaan 128, Heerlen, tel. 045-411085.

Te k. KACHELHOUT dennenschaaldelen 2½ kub ƒ 75,-. Gratis thuisbez. 04459-1675.

Weg. verh. te k. Franse JACHTKAST + grenen eethoek met hoekbank. Pr. n.o.t.k. Buttingstr. 274 Hoensbroek.

Te k. WANDMEUBEL 2 mtr. hoog, 2.60 lang wit met bruine deuren i.z.g.st. 045-443719.

Te k. Makkums PORCELEIN v.a. ƒ 20,-. Tel. 045-752136.

Te k. Ignis DIEPVRIESKAST m. laden 130 ltr., 1 jr. oud, van ƒ 525,- voor ƒ 250,-; tel. 045-712887.

Te k. nw. KEUKEN zonder appar. ƒ 750,-; 2-pers. slpk. ƒ 300,-; tel. 04405-1393.

Wit MEUBILAIR te k. o.a. kast, eeth., salont., t.e.a.b. Wiëenweg 15 Brunssum.

Te k. div. FILMCAMERA'S m. geluid en proj. Kreidler met racekuip. Te bevr. Vondelstr. 29 Brunssum tel. 045-257090.

Te k. OMASLAAPK. 2 pers. bed, kommode, nachtkastje m. marmer blad + 2 stoelen m. rood fluw. bekled. Tel. 04492-4930.

Engelse stijl leren BANKSTEL, barok stijleethoek, 2 Perz. tapijten als nw. Tel. 04937-1486.

Te k. DIEPVRIESKIST 360 ltr. ƒ 325,-; Dwarsstr. 13 Nuth.

Uw MEUBELS binnen een week nieuw bekleed. Pr. collectie meubelbekleding. Fa. Kloprogge Akerstr. 70 Kerkrade-W. 045-412735.

Te k. TRAPNAAIMACHINE 150,-; tel.tafeltje z.g.a.n. 100,-; bromfiets Puch Maxi + verz. '81 300,-; 3-drs. keukenkast wit-bruin met opbouw 150,-; houten beelden Afrika 60 cm p.st. 100,-; 2 schilderijtjes 40,-; Kloosterraderstr. 78 Kerkrade tel. 045-456711.

Te k. weg. verh. BOERENKAST 195x145. Pr. ƒ 275,-; tel. 043-473015.

Te k. mooie PAARDEHAMEN tel. 04492-4623.

Te k. zwarte persianerbont z.g.a.n. DAMESJAS (blazermodel) mt. 38 romantische bruidsjurk mt. 38 en bruidsmeisjes jurk. Pr. n.o.t.k. Bellen na 18.00 u. tel. 045-322059.

Gegalv. hoek HONDENREN met dak ƒ 450,-. 045-227556.

Rheem GASBOILER 115 ltr. zeer zuinig ƒ 150,- z.g.a.n. Tel. 045-218922.

SLAAPK., 3-drs. kast, ladekstjes, achterw. + verl. za., zon., maand. tussen 6-8 u. Dautzenbergstr. 1. Geleen. 04494-42462.

BANKSTELLEN aan marktprijzen en othe veel geld terug voor uw gebruikte meubels. De Nobel Meubelgroothandel, hoek Nobelstr. Kap. Berixstr. 2 Heerlen, tel. 045-717496.

SALOONDEURTJES ƒ 50,-, vouwdeur ƒ 45,-, 1 pers. tent ƒ 75,-. 045-317612 na 18.00 uur.

Te k. BEHANDELMASSAGEBANK ƒ 1500,-; iontophorese mt. toebeh. ƒ 350,-; harsapp ƒ 100,-; loeplamp ƒ 65,-. 045-317612 na 18.00 uur.

Te k. VIDEOPAC G 7000 met spelen ƒ 275,-. Palestinastr. 197, Heerlen, tel. 045-417228.

Te k. eiken VATEN 120 ltr. à ƒ 35,- p.st. Wilhelminastr. 68 H'broek.

Te k. prachtige antieke Ardenne HOUTKACHEL. Inl. 04407-1949 te Bemelen.

Te koop gevraagd

Voor een van onze relaties

ter overname gevr. assurantie-portefeuille

Oostelijke Mijnstreek. Voor inl. Stimock Heerlen 045-423774. Heesbergstr. 41, 6417 AA Heerlen.

GOUD, zilver, munten, postz. etc. Vrijbl. tax. cont. bet. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. ANTIEK en grootmoederspullen, tel. 045-242907.

Te k. gevr. loop-, schade-, SLOOPAUTO'S, ijzer + metaal. Bet. red. pr. 045-750794.

GOUD - brillanten - sieraden - zilver. Ik betaal topprijzen (ook voor sloop). Fa. Sterling. Tel. 04490-21472. Ook van handelaren 99% incl. btw.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, tel. 045-319784.

Wij kopen alle RADIO'S en teevees. Dringend gevraagd goede stereotorens of losse onderdelen daarvan. Vooral cassette- en tapedecks en betere boxen. Ook kopen wij alle foto- en filmapparatuur, muziekinstrumenten en versterkers. Direct contant geld. Joep Rock-Tsoek, Kleine Staat 3-5, hartje centrum Maastricht, boven de Edah. 043-211872 253078.

Te k. gevr. KLEUREN TV, video's en eiken meubels beschadigd of defect geen bezwaar, tel. 045-224855.

Te k. gevr. TRIX Express lok's, wagons en rails. 045-463379.

Wij kopen defecte KLEURENTV'S, video's en stereo's (torens). 04406-12875.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S, schade of defect geen bezw. 045-724928.

Te k. gevr. GASHAARD huisjesmodel, snorbrommer en papegaai, tel. 045-321231.

Te k. gevr. electr. SPEELGOEDTREIN en oud metaal speelgoed. Tel. 045-451956.

Te k. gevr. SCHOENMAKERSUITPOETSMACHINE. Bellen na 17 uur. Tel. 045-325377.

Te k. gevr. goed onderh. MEUBELS, eethoek, bankstellen, wandmeubels etc. Tel. 04750-25211.

Te k. gevr. Zibro Kamin KACHEL, tel. 045-712887.

Te k. gevr. eiken KASTEN, bankstellen en eethoeken. Bellen tussen 10 - 12 u. 045-215716.

Te k. gevr. WANDELBUGGY. Tel. 045-724147.

Te k. gevr. allerlei gebruikt SPEELGOED (ook oud) i.g.st. + racefiets mt. 42/53. Tel. 045-710926.

Wie kan mij aan een oud Bruynzeel BOVENKASTJE helpen. Kleur beige met plastic knop. Tel. 04497-2206.

Te k. gevr. WEEFGETOUW met trappers, liefst contramarche. Tel. 04402-73197.

Wij geven de hoogste prijs voor uw gebr. DIEPVRIEZERS, koelkasten, video, ktv en stereo-app, klein defect g. bezw. 045-727342.

Te k. gevr. Storchen Mühlen AUTOZITJE, verstelbaar. Tel. 045-322650.

AANHANGWAGENS en onderstellen. Defect geen bezwaar, tel. 045-312189.

Hoogste prijs voor alle goud, MUNTEN, postzegels. Akerstr. 208, Hoensbroek di-vrijd. 4-6, zat. 10-5 u.

POSTZEGELS te k. gevr. Postzegelhandel C. de Wit BV, beedigd taxateur, Nobelstr. 41, Heerlen, tel. 045-710571.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO en schadeauto's, ook sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

TOURCARAVANS t.k. gevr. va. '77 t/m '85. Tel. 045-460262.

OUD-IJZER en metalen en sloopauto's te k. gevr. Tel. 045-752215.

Te huur aangeboden

Namens cliënt te huur aangeboden in regio Voerendaal

bedrijfsruimte

momenteel ingericht als garagebedrijf.
Geschikt voor div. doeleinden. Opp. bebouwd ± 300 m2 (incl. showroom-kantoor).
Bedrijfsadviesbureau Habets & Royen, Veldekestraat 7, 6269 ED Margraten, tel. 04458-2502.

Winkel of kantoor

te h. ruimte te Schaesberg, winkel 50 m2, magazijn + garage 90 m2. Tel. 04450-1435.

Te huur

Heerlen

Geleenstraat 93. Riant appartement met overdekte parkeerplaats. Ind.: entree, leefruimte ca. 50 m2 met keuken (oven, kookpl., afwasmach. en koelkast), balkon, slaapkamer, fraai bet. badk., toilet, berging. Aanv.: 1 sept. 1985. Huurpr. ƒ 1000,- p.m. incl.servicekosten.

Bezichtiging zaterdag 31 aug. tussen 13.30 en 14.00 uur!!!

KOSTHUIS aangeb. te Gulpen met goede verzorging. Tel. 04450-1460. Prijs ƒ 600,- p.m.

Gemeubil. KAMERS te huur in Geleen en Born. Tel. 04498-53474.

Te h. rustig gel. APPARTEMENT te V'burg, woonk., keuken, slaapk., badk., eigen ingang, huursubs. mog. gemeub. of ongemeub. Inl. 04406-14822.

2 KAM. te h. v. 360,- p.mnd. en 3 kmrs. t.h.v. 420,- p.mnd. in Kerkrade m.k.b.w.c. Borg 1200,- i. term. te bet. Tel. 09.49.241.162252 of 162574.

APPARTEMENT te h. v. 1-2 pers. ƒ 335,- all-in (excl. electr.) Bocholtz 045-442186.

HEERLEN Sittarderweg Grasbroekerweg te huur 125 m² nieuwbouwruimte voor kantoor, showroom, handel, ambacht etc.. Inl. 04494-43275.

Gemeub. KAMERS te h. Coriovallumstr. 43 Heerlen.

PAARDENSTALLEN te h., buitenmanège beschikb. Ransdaal 04459-2580.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

Te h. een BEDRIJFSHAL 1320 m2, gel. aan de Kissel te Heerlen, totaal geïsol., voldoende parkeergelegenh., pas 2 jaar oud. Inl. Biallass b.v. tel. 045-412189.

Te h. in centr. Bocholtz gunstig gel. kl. WINKELPAND met woonverd., bijz. gesch. voor slijterij, wolboetiek, stomerij, videotheek e.d. Tel. 045-442588, Jo Ernes, Wilhelminastr. 13.

KAMER te h. in Voerendaal. Inl. na 19.00 uur tel. 045-750229.

VERHUIZEN? Zelf doen is niet duur met een Mercedes van Bastiaans, Spoorsingel 50, Heerlen. Ook luxe wagens, busjes, campers. Bel ons 045-724141.

Te huur zeer ruime 4-KAMERFLATWONING met c.v. in centrum Schaesberg. Tel. 04104-93856.

Te h. zeer mooie BOVENVERD. gemeub. ƒ 650,- all-in. Nieuwstr. 70, Kerkrade.

KAMERS te h. Heerlerheide, tel. 045-222278.

KAMERS m. volpension te Eygelshoven ƒ 750,- p.m. incl. was c.v., w. en k. water. Hotel pension Metropool, Putstr. 27, tel. 045-351283.

Te h. SNACKBAR + snoepwinkel. Te bevr. 045-725327.

Goed KOSTHUIS aangeb. voor oudere heer, tel. 045-215015.

Te h. gemeub. APPARTEMENT (incl. energ.kost.) ƒ 550,- p. mnd. tev. loods ± 180 m², ƒ 300,- p. mnd., tel. 04492-3292.

T. o.a. CAFEPAND met bovenwoning gel. in Maaseik (B.) Papieren niet vereist. Huurpr. 13.000 Bfr./mnd. Overnamekosten 500.000 Bfrs. Tel. 09-32-11-567822.

Te h. vrijst. WOONHUIS (te Heerlen) voorzien van c.v., gar., diepe achtertuin. Ind.: hal, salon + woonkamer, keuken + woonkeuken, kelder, 4 slpk., badk. + zolder ƒ 700,-; per maand. Tel. 085-340879 na 19 uur.

Te h. gem. KAMER m. c.v., keuken, douche. Meezenbroekerweg 100 Hrl.

2 gr. gemeub. KAMERS ƒ 550,- all-in Kerkrade, tel. 045-455426.

Gem. ZIT-SLPK. met c.v., keuk., douche, ap. ing. Pannesheiderstr. 1+19 K'rade.

Opslag/PROD.RUIMTEN ca. 700 m2 voor meubelen, antiek enz. 045-212226.

Te h. ZOLDERETAGE vaste wastafel, c.v., gezam. gebruik v. keuken en badk. centr. Heerlen 043-213411.

Huur een VW-BUS v. ƒ 50,- per d. excl. Tel. 045-422370 of 422060.

Te h. ETAGE, 4 kamers + douche, keuken met c.v. Huurpr. ƒ 650,- all in. Tel. 045-721081.

Te h. halfvrijst. WOONH. geh. c.v. Ind.: 4 slpk., badk. m. ligb. + toilet, 2 keukens beneden + boven. Beneden: open keuken met ruime woonk., toilet, gar. m. tuin incl. stoffering ƒ 800,- per mnd. Bokstr. 28 Heerlerheide tel. 045-312367.

Te h. te Susteren WINKEL-/KANTOORRUIMTE.
Te bevr. 04499-1261.

Te huur te Simpelveld vrijst. WOONHUIS. Inl. tussen 18-19 uur, 04494-42857.

PRIVE-CLUB te huur. Tel. 04746-4102.

Gem. KAMER te h. m. volpens. en huis. verk. en bewassing. Tel. 045-753136.

BOVENWONING te Amstenrade, best. uit kamer, keuken, slaapkamer, badk. en toilet. Inl. 045-255453.

Te h. BOVENWONING. Ind.: kamer, keuken, slpk., badk. en bergruimte incl. c.v. Liefst ouder echtpaar of alleenstaande. Ringberg 26, Rimburg Landgraaf.

Te huur GEMEUBILEERDE kamers. Anjelierstr. 131-131A, Heerlen na 19.00 uur. tel. 045-214246.

KAMERS te h. m. volpension. Buttingstr. 24 Hoensbroek tel. 045-214804.

Te h. gemeub. APPARTEMENT + lager. Te bevr. Vondelstr. 29 Brunssum tel. 045-257090.

Te h. HEERLERHEIDE ged. gem. benedenwoning ƒ 500,-; excl. voor een of twee werk. mensen, bov. 30 jr. Tel. 419144.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. bestaande VISWINKEL in Limburg. H. Buurkes, Hondegatsteeg 3, 8081 CM Elburg, tel. 05250-3160.

Te huur gevr. Net jong gezin met drie kinderen zkt. dringend WOONHUIS met 4 slpkm. en tuin. Max. huur ƒ 650,-. Tel. 04494-43802.

Deutsches Paar, 44/46 Jahre alt, sucht im Raum Limburg altes EINFAMILIENHAUS ca 70-80 qm, auch renovierungsbedürftig langfristig zu mieten (event. zu kaufen). Tel.: 09-49-241-521453.

Te h. gevr. Jong echtpaar zkt. BEDRIJFSRUIMTE met woonruimte c.q. boerderijtje in Zuid-Limburg gelegen buiten bebouwde kom. Br.o.no. KE 052 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Gezocht EENGEZ.WONING te Heerlen. Beloning ƒ 500,- wie ervoor kan zorgen. 045-718033.

Te h. gevr. voor tijdel. per 1 okt., zelfstandige gemeubileerde c.q. gestoff. WOONRUIMTE voor jong stel. Huur ± ƒ 600,-. Heerlen of dir. omg. R. Bos, tel. 080-225634.

Te h. gevr. vrije WOONRUIMTE in Heerlen tegen 50 uren poetsen, beveiliging etc. per mnd. door integer persoon. Tel. 043-430696.

Studente Mikojel zoekt KAMER in Sittard of direkte omg. Brieven naar A. Verhagen, Breukelsestr. 30, 5281 HD Boxtel tel. 04116-72248.

Vrouwelijke arts zoekt per 1 oktober ruime WOONRUIMTE te huur in centrum Maastricht, privacy en comfort wordt op prijs gesteld. Gaarne bellen tel. 05700-76543 pieper nr. 1120.

Te h. gevr. WONING m. mog. v. praktijkruimte. Tel. 045-320322.

Te huur gevr. GARAGEBOX omg. Zuidhof. Tel. 04494-43980.

SPOED: student zkt. kost en inwoning in de weekends, omg. Kerkrade. Br.ond.nr. KE 059 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Ruilen

UBACH OVER WORMS: in het centr. gel. halfvrijst. woonhuis m. gr. tuin, 2 gr. kelders, woonk., eetkamer, keuken, 3 slaapk., gr. zolder, doucheruimte, c.v. Vr.pr. ƒ 95.000,- k.k. Tel. 045-316657 b.g.g. 317780.

Weg. gezondh.red. te r. aangeb. mooie gr. geh. opgekn. FLAT met ligb., plavuizen gang, keuk., woonk., 3 slpk., teg. andere flat, wel nette omg., liefst ook in Hoensbroek tel. 045-216636.

Ambtenaar vraagt te ruil EENGEZINSHOEKHUIS m. 3 slpk., c.v. en tuin. Huur ƒ 326,-, m. spoed v. gelijkw. woning in Eygelshoven, Chèvremont, Schaesberg of Heerlen. Inl. tel. 043-625795.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

New Look B.V. STEIGEREN BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen, de grootste voorraad. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, Sittard tel. 04490-12718.

LICHTKOEPELS, div. afm., speciale aanbieding. Daemen Kunststoffen. 04494-53865. Hofdwarsweg 7, Geleen.

Huur of koop al uw MACHINES bij Brouwers b.v., Maastricht, Beatrixhaven, tel.628444 Wijlre, tel. 2220.

Te k. gebr. KINDERKOPPEN, v. Workum, Maastrichterln. 153, Vaals, tel. 04454-2363.

Te k. BOUWLIER 380 V. ƒ 1250,-. 04490-24882.

Te k. BOUWLIER, tel. 04490-16758.

Gratis af te halen 2 m3 1e kwal. BETONKIEZEL. Tel. 045-255667.

Dieren

Voor het TRIMMEN van bouviers belt u 045-244867.

Te k. jonge FRETTEN. Tel. 045-320971.

Te koop 2 Hollandse HERDERPUPS, korth. met stamb., ingeënt en ontwormd. Garnink Aalten, tel. 05431-347. Voor inl. secr. NHC, tel. 05958-1818.

Te k. Duitse HERDERPUPS geënt, ontw. m. stamb., geheel Duitse afst., beide ouders A. Burg. Beckersstr. 26 Ubach o. Worms.

Te k. ROTHWEILERPUPS, tel. 04497-1362.

Te k. TATRA-PUPS (witte poolse berghond). Tel. 045-423068 b.g.g. 419948.

Veelbelovende DOBERMANNPUPS, v.h. Droomkasteel, m. stamboom enz., kl. zwart/rood en mooi donkerbruin. Ganzeweide 115, Heerlerheide, tel. 045-211767.

Te k. GROENENDALERPUP, reu, 8 weken, eerste nestkeus vad. aanw. Torenstr. 26 Brunssum.

Te k. mooie sprekende tamme grijze roodstaart PAPEGAAI. Tel. 04459-2527.

Dw. POEDELS, dw. teckels, fox-terr. Walem 11A Schin op Geul 04459-1237.

Te k. DOBERMANNPUPS met zeer goede stamb. Tel. 04935-348.

Te k. DOBERMANN PINCHERPUPS met stamb., ingeënt en ontw., Pelikaanstr. 9, Heerlen.

Zeer mooie Duitse HERDERPUPS met stamboom uit keurfok. Ouders H.D.-vrij. Zeer goede afstamming. Maastr. Tel. 043-478871.

Te k. 2 gele BOXER-PUPS, reuen, 10 wk., geënt, ontw. m. zeer goede stamb. Boutestr. 20 Swalmen tel. 04740-2051.

Mooie blauwe KEZEN geënt en ontwormd. Dorpstr. 46 Nieuwenhagen.

te k. langharige TECKELS m. stamb., ontwormd, geënt en getat. Kennel V/D Aalsberg, Snijderslaan 41, N'hagen.

Te k. PONY, zeer mak. Te bevragen tel. 04455-1928.

Vrije Markt en Limburgs DIERENFESTIVAL 27-28-29 september. Geulhal Valkenburg. Doe mee! 045-213386.

Te k. nest jonge Duitse HERDERS 11 wk. oud m. stamb., ontwormd en geënt. Tel. 045-320678-324777.

Te k. BOUVIER reu, 5 jr. KNPV cert. m. lof, 409 pt. 04490-24882.

Te k. mooie witte en zw. DWERGPOEDELTJES. Tilly Busch Putstr. 50 Sittard.

Weg. omst. te k. SCHILDPAD m. wit, poes 1 jr. en Shaded Silver, kater 7 mnd., beide m. papieren + stamb. Frederikagracht 25, Kerkrade-West.

Te k. gr. en kl. KIPPEN a. en teg. de leg. Barnev. gr. ras. Tel. 045-456902.

Te k. RIJPAARD merrie, l-springen, l-dressuur, l-samengestelde wedstrijd. Te bevr. 04405-1443.

Te k. engelse COCKERSPANIELS puppies met stamb. Eikstr. 172 Passart-Hrl.

Te k. BOUVIER 9 mnd. oud, lief voor gezin. Tel. 04405-2071.

Te k. nest ruwh. TEKKELS 9 wk. + stamb. en geënt. Hoolhuis 8 Bunde tel. 043-641275.

Te k. BOUVIER teef m. stamb. 22 mnd. ƒ 300,-; tel. 045-270231.

Te k. engelse gladharige FOX-TERRIERS 9 wk. oud + 1 fretteerhond M.H.xGrey. Theunissen Nieuwwijkstr. 5 Schinveld 045-253582.

Te k. MUNSTERLANDER 1½ jr. oud m. stamb. Van Asten, Emmastr. 22 Schinveld 045-252400.

Goed tehuis gez. voor zw. Perz. KATER. Buttingstr. 274 Hoensbroek.

Te k. DWERGPAPEGAAIEN, broedkoppels en jonge van ex-wereldkampioen. Veldgaard 49 Amstenrade. 04492-4682 (na 15.00 uur).

DOBERMANNPUPS zeer mooi met stamboom. Schifferheiderstr. 29 Kerkrade-W.

KATJES 7 wk. zoeken goed tehuis. Navostr. 4 Schaesberg.

Te k. BOUVIER 1 jr. oud, reu, ook gesch. voor bewaking. Tel. 045-258628.

Te k. 5 jr. STAMBOEKMERRIE, vos, stokm. 1.64, V. Notabel, M. Leontientje. Tel. 045-256413 (bellen na 16.15 uur).

Tamme pratende PAPEGAAIEN, beo's, kakatoes. Verder een grote sortering parkieten en tropische vogels. Wij ruilen en kopen ook papegaaien en andere vogels in. Natura, Rijksweg Zuid 142, Geleen, tel. 04494p49197.

kennel van Tomaloshof fokt DWERGPOEDELS in div. kleuren, geënt en ontw. met stmb. Tel. 04754-2944.

Te k. pracht jonge Duitse HERDERS voor terrein en bewaking, zeer fel, geënt m. stamboom, uit vertrouwde kennel. Wilcorshof. Tel. 04750-21621.

Te koop BRIARDPUPS 4 maanden, met prima stamb. en volledig ingeënt. Tel. 04754-2026, bellen v.a. za. 19.00 u.

Jnge HEIDEWACHTELS, dobermann-pinchers en zwarte poedels. 04992-2379.

Te k. gitzwarte BOUVIER reu, 1½ jaar oud met stamboom. Tel. 04992-1430.

Te k. HERDERSHONDEN 9 wkn. ƒ 200,-. 04498-56114.

Te k. DOBERMANN reu 14 wkn., dobermann teefje 10 wkn. Tel. 04499-3966.

Te k. Duitse STAANDER korth., stamb., 13 wk. Te bevr. 04493-3350.

Te k. 2 PINCHERS 8 wk. oud. Tel. 045-422863.

Kynologenvereniging Valkenburg: INFO-AVOND gehoorzaamheidscursus 3 september om 19.30 uur. Manege Bemelmans Vaesrade, info tel. 045-462175.

Te k. 16 st. SIERFAZANTEN, patrijzen en wijandotte krielkuikens. 04490-22269.

Te k. Duitse HERDERPUPS, geënt, ontwormd, m. stamb., van zeer goede ouders. Creemers, Spekstr. 4, Maastricht.

Te k. 25 LEGKIPPEN. Tel. 045-751539.

Te k. DWERGGEITEN. Tel. 045-252066.

Te k. BOUVIERTEEF, 4 jr. oud, m. stamb. Kleikoelen 56, Brunssum, tel. 045-255358.

Te k. Perz. POES met stamboom. Tel. 045-460457, Honeestraat 45, Kerkrade.

Te k. Engelse GRASPARKIETEN, bont en kleur. Edisonstr. 27, Hoensbroek.

ROTHWEILER (pups) te k. Schanserweg 10, Nieuwenhagen, tel. 316926.

Te k. DWERGPEKINGEES 1½ jr. oud, m. stamb. Maastrichterstr. 149, Brunssum, tel. 045-252947.

Gratis POESJES af te halen v. 18 uur Baronstr. 9a, Schaesberg.

Jonge COCKER-SPANIELS, iets aparts, goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. ZADEL v. paard. Tel. 045-320486.

Te k. Duitse HERDER 1 jr. oud, tel. 045-325513.

Auto's en motoren

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Inkoop goede AUTO'S. Contant geld alleen bij P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308.

Auto Landgraaf

biedt aan plm. 75 jonge gebruikte auto's o.a.

luxe auto's	topkwaliteit
sportauto's	scherpe prijzen
stationcars	volledige garantie
jeeps	hoge inruil
automaten	snelle financiering
diesels	eigen service

Heerlerbaan 74-76, Heerlen

tel. 045-424268. Donderdag koopavond

MAZDA, Mazda, Mazda: autobedrijf Leymborgh BV biedt aan met Mazda Bovaggarantie. Mazda 626 HB 16 LX 1984, Mazda 323 HB 15 DX 1982, Mazda 323 NB 13 DX 1981, Mazda 323 ES 3 13 1978, 2× Mazda 323 ES 13 1977, Ford Escort 1.3 GL lpg 1977, Daihatsu Charade TX tyrbo 1984, 2× Audi 100 LS 1976, Honda Accord 1978, VW Jetta Export 1981, Renault 18 GTL 1979. Uw Mazdadealer autobedrijf Leymborgh BV, Bornerweg 8, Limbricht. Tel. 04490-15838.

Auto de Brug vraagt te k. alle merken AUTO'S, schadeauto's en tourcaravans van '77 t/m '85 ook bedrijfsauto's tegen contante betaling en vrijwaring. Bel nu 045-460262.

AUTOVERZEKERINGEN Bastiaens, de goedkoopste tarieven, vrouwen extra korting, termijnbetaling mogelijk. Specialist in oldtimerverzekering, kampeerbusverzekering, motorverzekering en rijbewijsverzekering. Telefoon 04490-12778, tot 7 uur.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs gratis afgeh. Tel. 045-753058 b.g.g. 045-752814.

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto of SLOOPAUTO'S. Bel 045-751446. Tevens gratis afgehaald.

AUTORADIATEUREN. Rep. en nieuwe autoradiateuren. P.M. Lück, Kl. Graverstraat 38, Kerkr.-West. Tel. 045-412046.

De hoogste prijs voor alle loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-325657. Ook 's avonds.

OPGELET! Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 15.000,- voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-423063.

Let op! Let op! Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. 045-422610.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 15.000,- voor uw auto. Ook sloopauto's. Tel. 045-422217.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO. Ook sloopauto's. Tel. 045-416239 tot 21.00 uur.

Auto QUADFLIEG bie[...] aan: Audi 100 cc nw. mo[...] '83, 5 cyl., stuurbekr., sl[...] vergrend., LPG, kl. gro[...] met., ƒ 23.900,-, Honda P[...] lude 1.8 EX '84 15.000 [...] LPG, kl. grijsm[...] ƒ 26.000,-, Ford Ecort 1.[...] 3-drs., '84, 22.000 km [...] groenmet., ƒ 15.900,-, F[...] Escort 1.1 L bravo 3-drs.[...] 36.000 km, kl. zil[...] ƒ 12.900, Renault Fue[...] GTl 27.000 km '82, [...] blauw, veel extra's, Op[...] Kadett 12 S 5-drs. lux[...] '82,kl. blauwmet. ƒ 13.900[...] Opelkadett 13 N 3-dsrs. '8[...] kl. blauwmet. Honda Ja[...] '84, kl. rood 5000 k[...] ƒ 13.500,-, VW Golf org[...] GTS uitvoer. '83, 41.000 k[...] kl. wit ƒ 16.900,-, Dats[...] Cherry 1.0 DX 3-drs., '8[...] 33.000 km kl. wit. ƒ 11.900[...] Fiat Panda 45 prima, ze[...] sport., uitvoer., open da[...] sportvelgen, '83, kl. zwa[...] ƒ 10.750,-, Fiesta 1.1 L br[...] vo '81, 49.000 km kl. bru[...] met., ƒ 9750,-, Honda Civ[...] 3-drs., lux. '81, 43.000 km [...] bruinmet., ƒ 9750,-, BM[...] 320 '79, kl. groen zeer mo[...] auto ƒ 10.900,-, Suzuki A[...] 5-drs. FX kl.rood [...] ƒ 5950,-, Ford Fiesta Fes[...] val 1.1 L 11 mnd. '79, kl. z[...] ver. ƒ 7750,-, Ford 13 gh[...] '78 kl. goudmet. ƒ 595[...] Ford Taunus 1.6 L bra[...] '81, sunroof kl. blauwme[...] ƒ 9750,-, Ford Taunus [...] GL 4-drs., '80, kl. goudme[...] ƒ 6900,-, Ford Granda 2.3 [...] '82, kl. blauwmet., sunro[...] stuurbekr., ƒ 12.900,-, Ma[...] da 323 1.5 5 versnell., 4-dr[...] '82, kl. roodmet., ƒ 11.900[...] Opel Rekord 2.0 N 4-dr[...] '80, kl. groen, leren da[...] LPG ƒ 7950,-, Opel Reko[...] 2.0, N 4-drs., '79, kl. blau[...] met., ƒ 6950,-, Opel Asco[...] 2.0 S type '80, kl. blau[...] met., sportvelgen ƒ 6750[...] Audi 80 LS 4-drs., '79, [...] groen ƒ 6750,-, Dats[...] Cherry '80, kl. goudme[...] ƒ 6750,-, BMW 520 ge[...] glas sportwielen, kl. blau[...] met., '79 ƒ 6750,-, Fiat 1[...] 1050, CL '79, kl. blau[...] ƒ 3950,-. Stationcars en b[...] stellers: Datsun Urvan g[...] sloten bestel '81, lpg ƒ 975[...] Ford Escort 13 L 3-dr[...] combi LPG kl. bruinme[...] '83, ƒ 13.900,-, Ford Sie[...] 1.6 L 5-drs., combi LPG [...] bruin ƒ 17.900,-, Lada 15[...] 5-drs., combi '77, l. be[...] ƒ 1750,-, Daihatsu 850 c[...] bestel '84, 9000 km kl. g[...] ƒ 8950,-, Inruilers: 2x O[...] Manta 19 N 3-drs. [...] ƒ 4950,-, Renault R14 Tl[...] kl. wit ƒ 1500,-, Talbot 1[...] '76 ƒ 500,-, Citroën GS [...] ƒ 850,-, Honda Acco[...] 3-drs., '78, ƒ 2950,-, inruil[...] financiering mogelijk. Va[...] af ƒ 5000,-. Bovag-garant[...] erkend A.P.K.-keurings[...] tion. Kerkstr. 113, Uba[...] over Worms.

Waarom zou u 'n gebruikte kopen?

Fiat Sittycar biedt u

Nieuwe Fiat Panda voor ƒ 11.750 en nu kopen ƒ 9100 pas betalen 1 sept. 1986

Zonder rente zonder kosten. Kom praten snel leverbaar.

Fiat Sittycar Sittard

Kennedysingel 8-12 tel. 04490-17544/17545.

AUTOLAND... alleen al om de service!!! Volvo 244 GL '81 kl. rood, 1e eig. ƒ 14.000,-, Volvo 343 DLS 2.0 '82 LPG, kl. rood, 1e eig. ƒ 12.500,-, Ford Escort Bravo '82, kl. groen, 1e eig. ƒ 13.500,-, Ford Taunus 2.0 GL '81 kl. blauw, autom. 4-drs., 1e eig. ƒ 9750,-, Ford Taunus combi '80, LPG, kl. beige, ƒ 7500,-, Ford Taunus 2.0 Ghia '79, LPG, kl. blauw ƒ 4950,-, Ford Taunus 1.6 '79, kl. groen, ƒ 4250,-, Ford Capri 1.6 aut. '79, LPG, kl. rood. ƒ 4500,-, Ford Escort 1.6 sport '77, kl. groen, i.z.g.st. ƒ 3750,-, Rover 2300 S '83, LPG, kl. groen, 1e eig. ƒ 19.500,-, Mitsubishi Galant GSL '81, LPG, aut. kl. blauw 1e eig. ƒ 10.500,-, Mitsubishi Galant GLX '79, LPG, kl. rood, aut. ƒ 5250,-, Mitsubishi Lancer m. '81, kl. grijs, 1e eig. ƒ 7500,-, Mercedes 300 TD '79, kl. blauw 1e eig. i.z.g.st. ƒ 22.500,-, Mercedes 220 D aut. '77, kl. bruin ƒ 7250,-, Talbot Samba sympa '82, kl. bruin, ƒ 8750,-, Mini 1000 aut. '80, kl. groen 35.000 km ƒ 5750,-, Mini 1000 '80, kl. rood ƒ 3750,-, BMW 525 I '82, kl. bruin, 1e eig. 40.000 km ƒ 27.500,-, BMW 320 '78, kl. bruin, zender uitv. LPG, ƒ 10.500,-, BMW 316 '78, kl. grijs ƒ 8250,-, BMW 518 '78, kl. rood, ƒ 5500,-, Mazda RX 7 SDX '83, kl. grijs, 1e eig. i.st.v.nw. ƒ 27.500,-, Mazda 626 2.0 SDX '82, kl. rood, 1e eig. ƒ 10.750,-, VW Jetta C dies. '82, kl. grijs 4-drs., ƒ 13.750,-, VW Passat C m. '82, kl. bruin, 10.000, VW Passat dies. '79, kl. beige ƒ 6750,-, VW Golf dies. '79, '80, 3x kl. grijs v.a. ƒ 8000,-, VW Derby '78, kl. groen ƒ 3500,-, Alfa Romeo sud ti 1.5 '81, kl. ivoor, i.st.v.nw. ƒ 10.000,-, Alfa Romeo 2.0 GTV savali '81, kl. grijs 35.000 km ƒ 12.500,-, Alfa Romeo alfetta 1.8 '79, kl. grijs ƒ 3750,-, Opel Rekord 2.0 '81, kl. bruin ƒ 10.250,-, Opel Ascona aut. '77, kl. groen i.z.g.st. ƒ 4250,-, Opel Kadett 1.2 S '79, autom. kl. wit, ƒ 6750,-, Opel Rekord m. '78, kl. rood ƒ 3250,-, Opel Kadett '76, kl. blauw LPG, ƒ 1900,-, Audi 100 S LS '79, kl. bruin ƒ 5750,-, Honda Prelude '79, kl. rood ƒ 7000,-, Renault 5 turbo '83, kl. grijs ƒ 15.750,-, Renault 5 alpine '78, kl. zwart ƒ 2750,-, Renault 5 GTL '80, kl. rood, ƒ 6250,-, Toyota Starlet m. '80, kl. groen, ƒ 6250,-, Citroën Dyana bestel '82, kl. beige, ƒ 6250,-, Citroën GSA '80, kl. blauw, ƒ 5500,-, Citroën CX 2000 '79, kl. wit, ƒ 2000,-, Volvo 244 DL '76, kl. beige ƒ 2750,-. Tal van goedkope inruilauto's v.a. ƒ 300,-, inruil, verkoop en direkte financ. mog., unieke all-in garanties! A.N.W.B.-keuring toegest. Heerlenerweg 39, Sittard; 04490-20454, onderaan Wintrakerberg.

Let op AUTORIJDERS! Alles voor uw auto met 50% echte korting. Volle garantie. Verder alle automaterialen, uitlaten, trekhaken, koppelingen en schokbrekers, plaat- en carrosseriewerk met 30-40%. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354. Maastricht.

Te k. CHEVROLET Camaro, bj. '70, sportwielen en spoiler, t.e.a.b. Te bevr. Rumpenerstraat 17, Brunssum.

Te k. TOYOTA Corolla DX, bj. '80, met gasinst., weinig km gelopen, km.st. 57.000, in goede cond. Europalaan 43, Brunssum, tel. 045-252501.

Verkerk Automobielen Sittard

Leijenbroekerweg 102, tel. 04490-15009. VW Golf 1600 LS, '79, ƒ 7500,-; Fiat Ritmo 65 L, '81, ƒ 6900,-; Renault 5 GTL, '81, ƒ 6500,-; VW Golf 1600 LS, '76, ƒ 2250,-; Lada Niva jeep, '78, ƒ 4900,-; Mazda 323, '79, ƒ 4900,-; Opel Senator 2.8 S, LPG, autom., ƒ 11.900,-; Audi 100 GL, type '80, ƒ 4900,-; Opel Senator 2.8 S, LPG, '80, ƒ 12.900,-. Auto's met 6 maanden garantie. Toyota 1.8 5 bak, luxe, 8-pers.bus, type '84; Opel kadett 1.3 Berlina, '83; VW Scirocco 1.8 GTZ Zender, 11 maanden oud; Ford Escort 1.6 XR 3 L, type '84; Nissan 1.5 GL coupé, type '84; VW Polo 1.2 GL, '82; Daihatsu 2.5 D jeep, '79.

Wij kopen en halen uw sloop- of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom B.V., Heerlen. Tel. 045-720654.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-411480.

DHZ GARAGE met spuitcabine voor alle garagewerkzaamheden. Nu ook CO2 en puntlassen, Wagenschutsweg 41, Heerlen, Palemig, tel. 045-721848.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24 Heerlen. Tel. 045-720418.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto en SCHADEAUTO'S, ook sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

TOYOTA 1000 de luxe bj. '77, bijz. mooi, 1e lak, tel. 04459-2238.

Te k. VOLKSWAGEN Camper origineel Westfalia. Vogelzankweg 208 Ubach o. Worms.

Te k. TOYOTA Corolla 30 i.z.g.st. '78 tel. 045-451485.

FORD Taunus Combi 2 liter 6 cyl., bwj. '78, motor, lak okay, i.g.st. ƒ 3650,-; Pr. n.o.t.k. Catharinastr. 12 vlakbij Josefplein (nieuw eengezinswon.) Kerkrade-Bleyerheide tel. 045-451218.

Te k. OPEL Monza 2500 insp., bj. '83. Te bevr. Eindstr. 27, Schinveld, tel. 045-255443.

Te k. Toyota 2T-BLOK en versnellingsbak, vr.pr. ƒ 500,-. Martinusstr. 18, Brunssum.

Weg. omstandigh.te SEAT Honda type GL, '85 met 1.2 S Porsche mo[...] ƒ 5000,- onder nieuwpr. F[...] of inr. evt. mog. Te be[...] 045-421440.

Te k. HONDA Civic bj. '[...] Vr.pr. ƒ 1675,-. Oude Ke[...] str. 51 Heerlen.

Volvo's Volvo[...]

240 Turbo blauwmett. zeer exclusief, 22.000 km '[...] 240 GL goudmett. incl. LPG + trekh. '82; 240 GL zilv[...] mett. schuifdak, 75.000 km zeer mooi '81; 240 GL gro[...] als nieuw 09-80; 340 diesel blauwmett. slechts 7000 [...] mei 1985; 340 GL 5-drs. wit, 20.000 km '84; 340 DL S[...] dan wit 13.000 km '84; 340 luxe wit, slechts 8500 km [...] 84; 340 luxe rood '80; 340 DL zilvermett. veel extra's '[...] 340 Winner blauw '82; 340 DL in blauw en groen '79. [...] ruilers: Peugeot 505 fam. diesel blauw 70.000 km 06-[...] Renault 5 GTL wijnrood 53.000 km, 1e eig. '82; Opel [...] dett 1.3 S Berlina uitv., zeer mooi, 52.000 km, 1e [...] '80; voor de snelle beslisser Peugeot 504 luxe '[...] techn. 100% nu voor ƒ 950,-; Autobedrijf J. Kallen, Pa[...] Vonckenstr. 5, Oud-Geleen, tel. 04494-42719.

Te k. VW Scirocco, type '77, inruil mog., t.e.a.b. Prof. van 't Hofstraat 30, Hoensbroek.

Te k. DATSUN 100 A, '76, ƒ 675,-. Beukenbosweg 21, Kerkrade.

Te k. RENCART met 100 cc motor, ƒ 950,-. Mr. Absilstraat 7, Kerkrade.

Te k. TAUNUS 2 ltr., 4 cyl., zonnedak etc., ƒ 3750,-. Veldhofstraat 57, Eygelshoven.

AUTO LIMBURG is v[...] huisd naar Stein, Mauri[...] weg 126, naast Mackintos[...] BMW 745 i. turbo alle den[...] bare extra's '81 ƒ 32.500[...] Citroën CX 2500 i.e. zilv[...] mett. zeer veel extra's ty[...] '84 ƒ 21.500,-; Mercedes 2[...] TD veel extra's bijna [...] ƒ 23.500,-; BMW 728 ze[...] veel extra's blauwmett. [...] ƒ 13.750,-; BMW 323 [...] blauwmett. '79 ƒ 12.750[...] Ford Granada 2.8 i. ghia a[...] extra's autom. '79 ƒ 8750[...] Fiat X 1/9 grijsmett. [...] ƒ 12.750,-; Audi 100 5S [...] ƒ 7750,-; Audi 80 silver sp[...] cial zilvermett. [...] ƒ 12.750,-; Ford Fiesta XR[...] blauwmett. '82 ƒ 13.500[...] Ford Taunus '79 '80 '81 [...] vanaf ƒ 3750,-; Ford Esco[...] '77 en '81 vanaf ƒ 2950[...] Ford Capri 2.0 GL [...] ƒ 9250,-; Opel Kadett 1[...] 3-drs. rood '81 ƒ 10.750[...] Opel Rekord 2.0 S '80 en [...] vanaf ƒ 8250,-; Opel Asco[...] 20 SR '80 ƒ 8750,-; 2x D[...] sun Cherry 3-drs. vanaf [...] ƒ 6950,-; Datsun Cherry [...] GL 3-drs. '83 ƒ 12.750[...] Honda Quintet auto[...] 59.000 km nieuw [...] ƒ 9750,-; Honda Civic 1[...] 3-drs. '79 ƒ 4950,-; Talb[...] Solara 16 SX alle extra[...] autom. '81 ƒ 8750,-; Mits[...] bishi Galant GLX G[...] ƒ 11.750,-; Mitsubishi [...] lant GLX '82 ƒ 11.750[...] Mitsubishi Galant GL[...] combi '82 ƒ 12.750,-; Mits[...] bishi Sapporo 2.0 GL [...] ƒ 11.750,-; Renault 18 GT[...] blauw T '83 ƒ 11.750,-; R[...] nault 5 GTL groenmett. [...] ƒ 9250,-; Toyota Terc[...] 3-drs. nieuwst. '81 ƒ 9250[...] Suzuki jeep wit '79 ƒ 6750[...] 2x Peugeot 305 SR '78 [...] '80 vanaf ƒ 4250,-; 2x C[...] troen CX 2500 D '79 van[...] ƒ 5750,-; Citroen CX 200[...] blauw + schuifdak [...] ƒ 9750,-; Citroen GS Com[...] Pallas '82 ƒ 9250,-; 2x C[...] troen GS Club '81 en [...] vanaf ƒ 7750,-; Mercury C[...] pri autom. '80 ƒ 10.750[...] Range Rover '75 ƒ 4950[...] Triumph TR 7 zeer apart [...] ƒ 10.000,-; VW Golf D [...] ƒ 9500,-; VW Jetta groe[...] mett. '80 ƒ 9750,-; Volvo 3[...] GL blauwmett. '80 ƒ 8750[...] Fiat 127 blauwmett. [...] ƒ 6950,-; Citroen 2CV6 [...] ƒ 5950,-; Inruil en vlotte fi[...] nanciering 3 mnd. Bova[...] garantie. T/m 30 augustu[...] bij aankoop een weeken[...] geheel verzorgd naar Parij[...] Auto Limburg Mauritswe[...] 126 (naast Mackintosh) Stein.

Knutselkoopjes

Fiat Ritmo 65 '79 + '80 vanaf ƒ 2900,-; Alfa Sud 1500 + LPG '80 ƒ 3500,-; Citroen Dyane '79 ƒ 1850,-; Honda Accord '77 ƒ 1900,-; Lada 1500 S '76 ƒ 400,-; Renault 4 TL '77 ƒ 900,-; R4 GTL '78 ƒ 1250,-; Ren. 4F6 Combi '78 ƒ 2500,-; Ren. STL '78 ƒ 1700,-; Toyota 1000 '73 ƒ 300,-; Simca 1308 GT '76 ƒ 750,-; Saab 99 GL Autom. '76 ƒ 1900,-; VW Golf '75 ƒ 500,-.

Fiat Sittycar Sittard

Pres. Kennedysingel 8-12 tel. 04490-17544/17545

Te k. LADA 1600 GL bwj. okt. '77 met trekh., sunr. en radio in uitst. st. Pr. ƒ 2250,-; Te bevr. A/h. Klooster 45 Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Blitz met kieper. Te bevr. firma Swinkels, Rijksweg-Nrd. 162, Sittard, tel. 04490-12736, Heistraat 68, Sittard, tel. 20594 na 18.00 uur.

Te k. weg. verh. Lancia CABRIOLET, 4-pers., inruil mog. Tel. 04490-20115.

Seat en SUBARU-DEALER A.C.H., Jeugrubbenweg 20 (nabij Randweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat-Ronda 1.6 GLX '84; Seat-Ronda 1.2 GL '84; Seat-Fura GL 3-drs. '84; Seat-Ronda Diesel '85; Seat-Ibiza 1.5 GL '85; Subaru 4WD stat.car Turbo '85; Subaru 1600 '84; Subaru 1600 stat.car '84; Subaru 1300 '84; Fiat Ritmo '83; Fiat sport XI/9 '76; Renault R4GTL '80; Renault R18TS '80 en '81; Datsun 120Y '77; Datsun Cherry 100AFII '79; Peugeot 305 '79 en '80; Citroën CX '77; Subaru Justy SL '85; VW Golf '79 en '75; Ford Taunus bravo '80; Talbot-Solara '83 en '80; Talbot 1510 GLS '80; Simca 1308 GLS '79; Talbot-Horizon diesel '83; Talbot-Horizon GL '81, '80 en '78; Austin Allegro '78; Vauxhall Chevette '77; Sunbeam 1600 GLS '79; Alfa Romeo Sud sprint '79; lada 1300 gas '83; Lada 1300 '77; Opel Kadett automaat '77; Volvo 66 automaat '77; Mitsubishi automaat '77. Inr. en fin. mog. Donderdags koopavond.

Opel Corsa 12 S '83

Audi Coupé 5 S, '82; Audi 100 CC 2.2 E, '83; Audi 80 Diesel, '81; Audi 80 L, '79; Audi 100 CC Diesel, '83; Audi 80 CC, '84; Jetta Export, '81; Jetta Diesel, '81; Jetta GL Diesel, '82; Polo C, '82; VW Passat CL, 5-drs., '81; VW Passat 1600 CL, aut. schuifdak, juni '85; Passat L '80; Golf, '77 t/m '83; Golf GTI, '81; Golf Sprinter, '81; Ford Escort Bravo, '82; Honda Civic, '82; Mercedes 200 D '75; Opel Kadett Hatchback, '83; Opel Ascona 1.6 S, '83; Opel Corsa 12 S '83; Peugeot 104, '82; Renault 14, '82; Saab 900 Turbo, '79; Golf D, '79 t/m '82. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. BMW 320 bwj. '76. Tel. 045-317466.

Te k. KEVER bj. '73 ƒ 750,-. Tel. 045-710352.

RENAULT 4 L nov. 1978, z.g. onderh. Vraagprijs ƒ 1750,-. Tel. 045-410090.

MERCEDES Benz 250 bj. '78 m. veel extra's, vr.pr. ƒ 8750,-. Bosberg 1, Kerkrade-Vink na 17 u.

Te k. FORD Taunus, '77, vr.pr. ƒ 1800,-. Tel. 045-460679 of 462118.

Te k. MAZDA 121, bj. '77, vr.pr. ƒ 2500,-. Tel. 045-460457.

Te k. OPEL Kadett, bj. '77, vr.pr. ƒ 2800,-. Tel. 045-418758.

Te k. AUDI 5 E 100, bj. '78, vr.pr. ƒ 2950,-. Laagstraat 60, Hoensbroek.

Te k. FIESTA Sport, '79, ƒ 6500,-; Ascona, '77, stereo en schuifdak, ƒ 5950,-; Kadett, '71, ƒ 450,-. Burg. Mannensstraat 6, Vaesrade-Nuth.

Te k. OPEL Rekord 1900, i.z.g.st., bj. '75, radiocass., ƒ 650,-. Versiliënboschweg 9, Vrieheide-Heerlen.

Te k. FIAT 128 1100, bj. '77, prijs ƒ 1250,-. Jeroen Boschstraat 4, Sittard.

Te k. FORD Fiesta 1100 L, nieuw model, kl. rood, bj. '84, m. div. extra's. J. v. Eyckstr. 23, Sittard, tel. 04490-22064 na 17 uur.

Mercedes-leasing

De fameuze 190 D op basis v. 20.000 km per jr. max. 48 mnd. ƒ 1045,- per mnd. Als het u beter uitkomt: de nieuwe snelle 5 cyl. 190 D 2.5 voor slechts ƒ 1195,-.
Bel voor inlichtingen 045-452570.

Autobedrijf Jurgen b.v.

Langheckweg 36, ind.ter. Dentgenbach Kerkrade.

De wonderbaarlijke come-back van Jos Smits

'Roda JC moet ergens bovenin eindigen'

door harry muré

KERKRADE – Als de wet van de regelmaat ook maar enigszins van toepassing is op Roda JC, dan rolt er morgen op Kaalheide tegen Haarlem een overwinning uit. De serie tot nu toe verloopt exact volgens een 'golfbeweging': winnen (NEC), verliezen (Eagles), winnen (Feyenoord), verliezen (Utrecht), winnen...? Jos Smits: „De reeks in in elk geval regelmatig. Wat dat betreft zou je kunnen zeggen, dat we zondag van Haarlem winnen. En eigenlijk zie ik dat ook gebeuren."

Frappant is ook de rol van Jos Smits, werkzaam op de Afdeling Pensioengerechtigden van het ABP en op een haartje na ook bij Roda JC in deze 'afdeling' beland. Dat laatste ging niet door, omdat bij doelman Jos Smits sprake is van een 'wonderbaarlijke' of op zijn minst een onverwachte come-back. Roda JC trok namelijk een spiksplinternieuwe keeper (Jan Nederburgh) aan, omdat 'men' het eigenlijk niet meer zag zitten met Smits. „Misschien wel terecht, want ik had toch een hopeloos seizoen achter de rug."

Eind juni '84 werd hij de eerste keer geopereerd aan zijn elleboog. De slijmbeursontsteking was zo hardnekkig, dat hij pas eind september weer inzetbaar was. „Ik heb maanden gesukkeld. Na de winterstop speelde ik nog drie wedstrijden." Toen was het weer mis. Dezelfde klachten, een nieuwe operatie. Het herstel vergde opnieuw acht weken.

Tijdens de oefencampagne voor dit seizoen kreeg Jos Smits in de persoon van Jan Nederburgh (FC Den Haag) een grijpgrage concurrent voor de neus geschoven. Tijdens de voorbereiding en oefenduels eindigde de concurrentie in een voorlopige remise, totdat Jan Nederburgh op de bank terechtkwam met ... dezelfde klachten als Jos Smits. Toen was de keuze gemakkelijk: Smits onder de lat. Hij greep zijn kans met beide handen en keepte tegen Feyenoord de wedstrijd van zijn leven.

„Ik kreeg plotseling een reële kans. Als Jan die blessure niet had opgelopen, was hij nu eerste man geweest. Roda JC heeft hem echt niet aangetrokken om op de bank te zitten." Daar staat tegenover dat Jos Smits nooit aan zich zelf heeft getwijfeld. „Ik ben vier jaar eerste keeper van Roda JC geweest. Dat word je niet voor niets. Ik heb altijd van mezelf geweten, dat ik genoeg kwaliteit heb voor de eredivisie."

„Als Jos Smits een hoge bal moet pakken, lijkt het wel alsof er mayonaise op zit," zei trainer Frans Körver spitsvondig na MVV-Roda JC voor de DSM Limburgcup. Die opmerking deed nogal wat stof opwaaien, maar een paar weken later kan Jos Smits er alleen nog maar hartelijk om lachen. Hij heeft de concurrentieslag met Jan Nederburgh op overtuigende wijze in zijn voordeel beslist en voorlopig is het letterlijk en figuurlijk een kwestie van 'houden zo'.

De twee nederlagen van Roda JC zijn volgens Jos Smits niet met elkaar te vergelijken. „Tegen de Eagles speelden we inderdaad slecht, maar Utrecht was gewoon een goede tegenstander. Het is nog te vroeg om conclusies te trekken omtrent de plaats waarop wij dit seizoen kunnen mikken. In Limburg zal het gaan tussen Fortuna en ons. Fortuna voetbalt wat meer op kracht, wij meer op techniek. Als wij geconcentreerd blijven spelen, moeten we toch ergens bovenin uitkomen, al beweer ik niet dat wij een doorstoten naar de topdrie."

De grote vraag, dat is nu al duidelijk, wordt: hoe gedraagt Roda JC zich in de uitwedstrijden? „Onze resultaten in de uitwedstrijden zullen de doorslag geven over onze klassering. Thuis halen wij genoeg punten. Ik beweer overigens niet dat wij tegen Haarlem zonder meer gewonnen zijn. Roda JC thuis tegen Feyenoord, dat loopt altijd goed. Haarlem komt komt naar Kerkrade om een punt te halen. Het zal zich massaal terugtrekken voor eigen doel. Dat betekent dat wij het karwei op dezelfde manier zullen moeten aanpakken als tegen NEC: een vroeg doelpunt scoren."



● *Jos Smits: reële kans én ballen met beide handen (aan)gegrepen. „Als Roda JC geconcentreerd blijft spelen, moeten wij ergens bovenin uitkomen."*

Foto: DRIES LINSSEN

Cor Brom: 'Geen paniek zaaien

MAASTRICHT – Voor MVV is het vanavond zaak om in de thuiswedstrijd tegen Excelsior beide punten in de Geusselt te houden. Ongetwijfeld geen makkelijke opgave voor de Maastrichtenaren. Enerzijds zullen de Rotterdammers, gesterkt door de overwinning op NEC in Nijmegen, vol zelfvertrouwen naar Limburg reizen, anderzijds wil het aan Maastrichtse zijde nog altijd niet vlotten met scoren. Eén doelpunt in 270 minuten voetbal vormt nu niet bepaald een geruststellend uitgangspunt voor de wedstrijd van vanavond.

Voor MVV-trainer Cor Brom is dit gegeven geen reden tot paniek. „Ik kan daar niet mee zitten; de ene keer loopt het wel, de andere keer niet. Het is gewoon een kwestie van afwachten. Als de doelpunten er eenmaal zijn, dan zal het vertrouwen van de ploeg ook groeien. Ik heb alle vertrouwen in deze spelers, die doelpunten komen vanzelf. We moeten nu niet in het beginstadium van de competitie al paniek gaan zaaien, daar is helemaal geen reden voor. Na de wedstrijd tegen Excelsior ziet het er misschien al heel wat rooskleuriger uit".

Spencer: geen GP San Marino

MISANO – Freddie Spencer, de kersverse wereldkampioen in de 500- en 250cc klasse, ontbreekt zondag in de Grote Prijs van San Marino, de laatste van de wegraces om het WK in het motorsportseizoen. Volgens de leiding van het Honda-team ondervindt de Amerikaan te veel hinder van een handblessure, die hij enkele weken geleden opliep tijdens een training. Zijn landgenoot Eddie Lawson was gisteren de snelste in de training. De nummer twee in het algemeen klassement bleef met 1 minuut 19,66 seconden Wayne Gardner (Aus, 1.20,49) en Randy Mamola (VSt, 1.21,03) voor.

Hysèn en Kraay terug

EINDHOVEN – Glenn Hysèn keert terug naar IFK Göteborg. Nadat de Zweed al eerder persoonlijk tot overeenstemming was gekomen, werden PSV en IFK het vrijdagochtend eens over de transfer. Met de overgang van Hysèn is een bedrag van ruim 700.000 gulden gemoeid. De centrale verdediger kwam twee jaar geleden naar de Eindhovense vereniging. In die tijd heeft de Zweedse international nooit een vaste plaats binnen het elftal gehad. Dit seizoen was zijn optreden van korte duur want de technische leiding (Hans Kraay en Jan Reker) kwam al snel tot de conclusie dat Brandts aan Stevens gekoppeld moest blijven. Overigens heeft Hans Kraay vrijdag zijn werkzaamheden bij PSV weer hervat. De technisch-directeur werd woensdag voor de wedstrijd Ajax-PSV door onbekenden met de dood bedreigd als hij het duel zou bijwonen. Kraay bleef toen op advies van het PSV-bestuur en de politie woensdag en donderdag in zijn huis in Beusichem.

toto/lotto

DEN HAAG – Geen van de deelnemers aan de midweekse lotto (nr 34a) wist de zes kruisjes op de juiste plaatsen aan te geven. De winnende cijfers waren: 7-17-21-25-34-40 en het reservegetal: 24. Voor de tweede prijs meldden zich twee lottospelers.

De prijzen in midlotto 34a werden als volgt verdeeld: Eerste prijs: geen winnaar. Tweede prijs: 2 winnaars ieder f. 138.693,40 bruto. Derde prijs: 112 winnaars ieder f. 710,80. Vierde prijs: 3832 winnaars ieder f. 20,70. Vijfde prijs: 50853 ieder f. 5,00.

In het cijferspel 34A had niemand van het winnende getal zes of zelfs maar vijf cijfers goed. Negentien spelers kregen de derde prijs voor vier juiste cijfers; 169 voor drie juiste cijfers; 1443 voor twee juiste cijfers. Het winnende nummer was 6 2 3 4 3 9.

Ovatie voor ploeg van Gène Gerards

ATHENE – Na de 3-4 overwinning van OFI Herakloion in het Olympisch stadion van Athene op Panathinaikos, kreeg eerstgenoemde de ploeg een ovatie. Vijfentwintigduizend Grieken brachten op deze wijze hun waardering tot uiting voor de door Gène Gerards getrainde formatie.
De vroegere assistent-oefenmeester van Roda JC, die nu OFI onder zijn hoede heeft, werd in de Griekse pers geprezen voor de speelwijze van zijn team in dit vriendschappelijk duel.

Programma betaald voetbal

FCVVV-Fortuna S

Vandaag 19.30 uu r
Scheidsrechter: Mulder

FCVVV (opstelling): Roox, Liebregts, Ringels, Rutten, Van Berge-Henegouwen, Reijnierse, Van Rosmalen, Taihuttu, Valckx, Verbeek.
Fortuna Sittard (selectie): Chris Korver, Van Gerven, Maessen, Schrijnemakers, Koevermans, Boessen, Suvrijn, Eleveld, Philippen, Thijssen, Hoyer, Reijners, Holverda, Linford en Evers.

MVV-Excelsior

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Van Swieten

MVV (vermoedelijke opstelling): Baetsen, Linders, Van Marwijk, Busk, Van Staveren, Delahaye, Adam, Maas, Driessen, Van den Boogaard, Van Mierlo.
Excelsior (opstelling): Stroomberg, Leenheer, Van der Padt, Van Eck, S. Wasiman, A. Wasiman, Jalink, Van Tour, Ridderhof, Beukers, Snoei.

Roda JC-Haarlem

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Verhoef

Roda JC (selectie): Smits, Nederburgh, Hanssen, Daerden, Klein, Trost, De Jong, Blättler, Verwest, Van de Ven, Van Geel, Jans, Meijer, Hofman, Gorter, Gebiesseerd, Grassi.
Haarlem (opstelling): Metgod, Masefield, Verkaik, Baas, Leysner, Nijholt, Liesdek, Moniz of Mathaei, Balm, Talan of Atteveld, Keur.

EREDIVISIE

Vandaag 19.30 uur:
Heracles-Den Bosch
VVV-Fortuna Sittard
PSV-FC Twente
AZ '67-Sparta
MVV-Excelsior
GA Eagles-Utrecht
Morgen 14.30 uur:
Roda JC-Haarlem
Groningen-Ajax
Feyenoord-NEC

De stand:

Utrecht	4	3	1	0	7	7 –2
Den Bosch	4	3	0	1	6	10 –2
Feyenoord	4	3	0	1	6	11 –3
PSV	4	3	0	1	6	7 –5
Groningen	4	2	1	1	5	5 –2
Sparta	3	2	0	1	4	4 –2
Twente	3	1	2	0	4	3 –2
Ajax	3	2	0	1	4	7 –7
Roda JC	4	2	0	2	4	9 –6
Fortuna Sittard	4	1	2	1	4	5 –5
Go Ahead Eagles	4	2	0	2	4	6 –8
Haarlem	4	1	1	2	3	6 –7
Excelsior	4	1	1	2	3	5 –7
MVV	3	0	2	1	2	1 –2
Heracles	4	1	0	3	2	6–13
NEC	4	1	0	3	2	3–10
AZ '67	4	0	1	3	1	4 –9
VVV	4	0	1	3	1	1 –8

EERSTE DIVISIE

Vandaag 19.30 uur:
SVV-Helmond Sport
Heerenveen-Cambuur
Telstar-Den Haag
Morgen 14.30 uur:
NAC-Eindhoven
Graafschap-Willem II
RKC-PEC Zwolle
Vitesse-Emmen
DS '79-RBC
Wageningen-Veendam

De stand:

Telstar	4	3	1	0	7	6 –2
Den Haag	3	3	0	0	6	5 –1
Helmond Sport	4	3	0	1	6	8 –3
RKC	4	2	1	1	5	6 –2
Cambuur	4	1	3	0	5	4 –3
SVV	4	2	1	1	5	8 –7
Wageningen	3	2	0	1	4	5 –5
PEC Zwolle	4	2	0	2	4	11 –5
Willem II	4	2	0	2	4	8 –7
Veendam	4	1	2	1	4	6 –6
De Graafschap	4	1	2	1	4	6 –7
Emmen	3	1	1	1	3	3 –3
NAC	3	1	1	1	3	5 –6
Volendam	4	1	1	2	3	8 –7
Eindhoven	4	1	1	2	3	7 –9
Vitesse	4	1	0	3	2	5–10
DS '79	3	0	1	2	1	3 –8
RBC	3	0	1	2	1	2 –8
Heerenveen	4	0	0	4	0	4–11

BELGIë

Vanavond 20.00 uur:
Lierse-Club Luik
Beerschot-Kortrijk
Charleroi-AA Gent
Lokeren-Antwerp
Waregem-KV Mechelen
Waterschei-Beveren
Anderlecht-Cercle Brugge
Club Brugge-RWDM
Seraing-Standard

BUNDESLIGA

Vandaag 15.30 uur:
Werder Bremen-HSV
Bayer Leverkusen-FC Köln
Borussia Dortmund-Nurnberg
Kaiserslautern-Dusseldorf
Frankfurt-Mannheim
Bochum-Bayer Uerdingen
Stuttgart-Schalke '04
Borussia MG-Saarbrücken

TWEEDE BUNDESLIGA

Vandaag 15.30 uur:
Oberhausen-Alemannia

Vanavond weer flitsend duo in Venlose Koel?

Wout Holverda: 'Het klikt tussen Linford en mij'

Van onze medewerker IVO OP DEN CAMP

SITTARD – Afgelopen woensdag tijdens het duel tussen Fortuna Sittard en FC Groningen kon iedereen er getuige van zijn: de samenwerking tussen het spitsenduo Holverda-Linford aan Sittardse zijde klikte uitstekend. De Groningse verdediging had de handen vol aan het moeilijk te bespelen koppel. Een moment van onachtzaamheid bij de Groningers, meteen na begin van de tweede helft, was dan ook voldoende voor de beslissing in het voordeel van Fortuna Sittard.

Holverda gleed langs zijn even niet attente tegenstander, bediende vervolgens Linford op maat, waarna deze vernietigend uithaalde. Vanavond in de Koel zal het duo er ongetwijfeld op uit zijn de goede prestatie van woensdag op zijn minst te evenaren.
Wout Holverda heeft er, na een seizoen vol troubles, weer zin in: „Het ging woensdag natuurlijk prima tussen Linford en mij. We hebben een inspeelperiode nodig gehad, maar ik denk dat we nu het juiste concept in de voorhoede gevonden hebben".
„Vorig seizoen stond ik moederziel alleen in de spits. Je bent dan teveel afhankelijk van ballen van de zijkant, die vorig jaar te zelden kwamen. Nu met Linford erbij kom ik ook aan andere zaken toe. Linford beweegt zich constant in de spits, ik kan me nu ook toeleggen aan het doorkoppen of terugtikken van ballen. Linford voelt dat allemaal prima aan en staat bijna altijd op de juiste plaats om het karwij af te maken. De tegenstander kan het zich dit seizoen niet meer permitteren uitsluitend verdedigers op één man te posteren. We zullen allebei in de gaten moeten worden gehouden, waarbij bovendien nog eens een Hoyer komt, die vanuit het middenveld regelmatig voor het doel verschijnt".

De wedstrijd van vanavond in de Koel ziet Holverda met veel vertrouwen tegemoet. „Als ik terugdenk aan de wedstrijd in Venlo die we speelden in het kader van de DSM-cup, denk ik dat we twee punten moeten kunnen halen. Natuurlijk zal FCVVV flink van zich afbijten, want die plaats onderaan de ranglijst willen de Venlonaren allicht zo snel mogelijk verlaten. Maar ik denk toch dat wij zoveel kwaliteit en mogelijkheden in huis hebben, dat de beslissing in ons voordeel zal uitvallen", aldus een optimistische Wout Holverda.



● *Wout Holverda kan weer juichen.*

Foto: PETER ROOZEN

Oefenmeester Sef Vergoossen over Limburgse derby:

'FCVVV–Fortuna Sittard geen gewone wedstrijd'

Van onze sportredactie

VENLO – FCVVV-trainer Sef Vergoossen zet Fortuna Sittard vanavond bij voorbaat in de rol van favoriet.

„Zo eerlijk moet je zijn. Fortuna Sittard heeft meer inhoud en telt ook specifieke kwaliteiten in de ploeg, die wij nu eenmaal niet hebben. Toch is een puur Limburgs treffen geen gewone wedstrijd, niet en van de vierendertig. Een derby staat los van de positie, die beide clubs op de ranglijst innemen", zo spreekt Vergoossen zichzelf moed in.

Hij kan nog geen definitieve basisformatie prijs geven. „Daar wacht ik mee tot vlak vóór het duel". Zeker is alleen dat Mario Verlijsdonk er niet bij zal zijn.

Vermoedelijk zal het elftal nauwelijks enige wijziging ondergaan als zich tenminste geen nieuwe blessures openbaren. Vergoossen over de rode lantaarnpositie van FCVVV: „Het ontbreken of de ploeg aan "dwingend vermogen": de aanvoer naar de aanvalslinies stagneert of verloopt onvoorspelbaar. Toch weiger ik het elftal om te gooien. Ik hoop dat het zelfvertrouwen niet verloren gaat. Een goed resultaat tegen Fortuna Sittard zou zeer wel van pas komen".

Oefenmeester Bert Jacobs van Fortuna Sittard heeft zijn ploeg in grote lijnen op papier. „Alleen achter Anne Evers moet nog een vraagteken worden geplaatst", aldus Jacobs. „Daarom: eerst nog een nachtje slapen".

Opnieuw conflict Tafeltennisbond

HAZERSWOUDE – De Tafeltennisbond dreigt opnieuw het middelpunt van een conflict te worden. Na de degradatie van de met veel bravour binnengehaalde bondscoach Bert van der Helm tot jeugdtrainer roept nu een ontwerp-overeenkomst met een sponsor kritiek op.

Het hoofdbestuur van de Tafeltennisbond is aanstaande zondag van plan tot bekrachtiging over te gaan van een driejarig contract met Valkencourt BV. Onder die naam werd kort geleden in Valkenswaard een groot tenniscomplex annex sportcentrum geopend, waarbij niet alleen de Tafeltennisbond, maar ook de Tennisbond in een delicate positie werd gemanoeuvreerd. De Tennisbond werd min of meer voor het blok gezet door de verhuizing van de privé-tennisschool van Henk en Janice van Hulst, tevens leiders van het door de bond ruim gefinancierde TTI (Tennis Trainings Internaat), van Gelderop naar Valkenswaard. Die zakelijke transactie wekte in de tenniswereld veel beroering. Net zoals de aanstaande overeenkomst met de Tafeltennisbond felle protesten uitlokt van de overige clubs. Valkencourt namelijk sloot onlangs eveneens een vijfjarige verbintenis af met de tafeltennisvereniging Valkenswaard waardoor de overige verenigingen menen, dat de bond een verstrengeling van belangen over het hoofd ziet.

Met de overeenkomst, die een looptijd van drie jaar zal hebben, is een bedrag gemoeid van 175.000 gulden. Per jaar 50.000 gulden contant plus eenmalig 25.000 gulden aan materiaal. Voor de aanlokkelijke prijs krijgt Valkencourt alle exclusieve rechten op de shirtreclame van het nationale team, op de organisatie van de grote evenementen, plus het recht voor die evenementen sub-sponsors aan te trekken. De vijf andere geldschieters in de tafeltennisereklasse vinden die voorwaarde volstrekt absurd en in strijd met de belangen van de overige clubs in Nederland. Vandaag volgt in Baarn een gesprek met het bondsbestuur, waarin de vijf een poging zullen wagen de bondsafvaardiging op andere gedachten te brengen.

● Avanti, de club van Bettine Vriesekoop, heeft bezwaren tegen de nieuwe competitie-opzet. De Hazerswoudse club acht het play-off systeem op zich wel aardig, maar vindt dat de spelers te weinig wedstrijden in clubverband spelen.

In het komend seizoen is er sprake van een experimentele situatie. Twaalf ereklassers, teams van drie, zijn verdeeld over twee groepen van zes, waarvan de eerste drie van elke poule zich na een hele competitie plaatsen voor de play-offs en spelen om de nationale titel. De nummers vier en vijf spelen met de kampioenen van de eerste klassen om behoud en degradatie. De nummers zes van de poules degraderen onmiddellijk.

Van Roon vier duels aan kant

LIER – Rini van Roon moet vier wedstrijden van zijn Belgische voetbalclub Lierse SK van de zijlijn gaan bekijken. De voormalige speler van Ajax en PEC Zwolle kreeg op de tweede speeldag van de competitie een rode kaart in het duel tegen Sporting Charleroi wegens een zware overtreding. De straf van Van Roon gaat pas op 7 september in.

Omdat het Belgische nationale elftal in die week echter een WK-kwalificatie interlandwedstrijd speelt in Warschau tegen Polen, zal Van Roon zijn eerste wedstrijd pas missen op 14 september. De 24-jarige spits is een van de vier spelers die al in het begin van het seizoen werd geconfronteerd met een rode kaart. Van Roon zal niet alleen gaan, want al valt in het niet bij de groep spelers die al in het het seizoen met een of meer gele kaarten: 102.

Auto's en motoren

Auto Caubo

Occasions. Keuze uit meer dan 100 auto's waaronder: VW Polo Smash 1983 ƒ 328,32; VW Derby GLS 1978 ƒ 158,29; VW Jetta C 1300 4-drs. 1980 ƒ 252,02; VW Jetta LS 1500 2-drs. 1980 ƒ 263,58; VW Jetta GL Diesel 4-drs. 1981 ƒ 305,20; VW Jetta C diesel 4-drs. 1983 ƒ 363,11; VW Passat Variant LS 1981 ƒ 298,26; VW Passat C 1981 ƒ 275,14; VW Passat c 1983 ƒ 397,36; VW Passat GL Turbo diesel 1983 ƒ 519,87; VW Gold Sprinter 1977 ƒ 139,39; VW Golf 1100 1978 ƒ 158,29; Golf Diesel 1978 ƒ 198,46; Golf Diesel C 1979 ƒ 233,90; Golf S 1500 1979 ƒ 200,82; Golf LS 1500 1979 ƒ 226,81; VW Golf GLS automaat 4-drs. 1980 ƒ 286,70; VW Golf S LPG 1980 ƒ 240,46; VW Golf CL diesel 1981 ƒ 300,57; VW Golf GTI 1982 ƒ 492,63; Golf GTI 1983 ƒ 538,03; VW Golf C diesel 1982 ƒ 347,12; VW Golf LX 1983 ƒ 385,94; Audi 80 GLS 85 pk. 4-drs. 1979 ƒ 224,45; Audi 80 LS autom. 1980 ƒ 275,14; Audi 80 LS 4-drs. 1980 ƒ 275,14; Audi 80 CL diesel 4-drs. 1981 ƒ 358,54; Audi 80 LS 4-drs. 1981 ƒ 332,94; Audi 80 CL diesel 4-drs. 1982-1983 vanaf ƒ 415,63; Audi 80 CL zilver sp. 1983 ƒ 490,36; Audi 100 Avant GL 5S 1979 ƒ 207,91; Audi 100 cc 1983 ƒ 741,85; Audi 100 CS 1983 ƒ 735,09; Opel Ascona 1.9 4-drs. 1978 ƒ 146,46; Renault 14 GTL 1979 ƒ 141,75; Mitsubishi Lancer 1979 ƒ 139,39; Volvo L 343 2-drs. 1979 ƒ 153,57; Ford Taunus 1600 L 1980 ƒ 210,27; Citroen GSA Break 1981 ƒ 203,18; Volvo 343 GL autom. 1981 ƒ 275,14; Renault R18 turbo 1981 ƒ 287,70; Mini Van 1982 ƒ 134,67; Talbot Samba GL 1982 ƒ 210,27; Datsun cherry 1982 ƒ 210,27; Mazda 626 Hardtop 1982 ƒ 286,80; Ford Taunus Combi 1982 ƒ 298,26; Honda Accord EX 1982 ƒ 344,50; BMW 525 I automaat 1982 ƒ 674,24; Honda Civic de Luxe 1983 ƒ 307,51; Citroen GSA X1 1983 ƒ 321,38; Opel Kadett 12S 1984 ƒ 344,50; Renault R11 TL 1984 ƒ 385,94. Bovenstaande prijzen zijn per maand. Auto Caubo Valkenburg, Neerhem 25, 04406-15041.

Autobedrijf P & P biedt te koop aan tegen betaalbare prijzen en goede garantie. PEUGEOT 505 kristal '83 in showroomcond. roodmett. ƒ 16.750,–; Ford Taunus 1.6 Bravo met LPG-inst. en stereo '82 blauwmett. ƒ 11.900,–; Ford Fiesta 1.1 Bravo '81 blauwmett. ƒ 9750,–; Opel Manta GTE met alle mog. extra's '82 grijsmett. ƒ 14.750,–; Opel manta GTE met alle mog. extra's '82 grijsmett. ƒ 14.750,–; Opel Ascona 80 rood weinig km ƒ 7750,–; Opel Commodore 2.5 S met LPG install. en sunroof dak 80 bronsmett. ƒ 10.750,–; Renault R18 GTL 80 grijsmett. ƒ 6950,–; Honda Quintet autom. 5-drs. bijzonder mooi '81 weinig km roodmett. ƒ 10.500,–; Honda Civic '81 1e eig. roodmett. ƒ 8750,–; BMW 323 i. met alle mog. extra's o.a. stereo, getint glas, sportwielen '79 grijsmett. ƒ 12.750,–; Alfa Sud 1.5 Ti in topcond. '80 ƒ 6950,–; Datsun Cherry coupé 5 bak mooie sportieve auto '80 blauwmett. ƒ 6750,–; Volvo 343 autom. weinig km zeer mooi '80 blauwmett. ƒ 8950,–; VW Golf MX eind '79 bruinmett. ƒ 7750,–; Citroen GTI met alle mog. extra's donkerblauw ƒ 6750,–; Honda Accord 4-drs. autom. '78 roodmett. ƒ 4750,–; Ford Escort 1.3 L autom. rood ƒ 2950,–; Opel Kadett 1.2 S rood ƒ 2750,–; Inruil en vlotte financiering 1 jaar garantie mog. Europaweg Zuid 7 Ubach over Worms tel. 045-312905.

LANCIA Elite 10-83 1e eig. 9750,–; Mitsubishi Sapporo 2.0 t. '81 8750,–; Sapporo 1.6 '83 6950,–; Renault R5 GTL 12-79 1e eig. 4500,–; BMW 728 t. '78 6950,–; 323 i. '79 1e eig. 316 lpg 3950,–; VW Golf LD 9 '78 5900,–; Mazda Legato 3 '79 lpg 1950,–; P. Joosten Scharnerweg 3 Maastricht 043-627308.

Te k. BMW 320-6-zwart nov. '81, div. extra's. Drossaertweide 24 Oirsbeek 04492-1197.

PRELUDE te k. bwj. '81 i.z.g.st. kl. blauw. Tel. 04492-4606.

Te k. VESPA Scooter 150 GL bwj. '61 i.z.g.st. ƒ 850,–; Puch ond. bwj. '54 150 cc. H. Hermanslaan 446, Geleen tel. 54263.

ROVER 2600 bj. '79 i.z.g.st. Te bevr. Tenelenweg 14, Voerendaal tussen 17-18.00 uur.

Te k. FIAT Ritmo 65 L met 3e deur, '80, pr. ƒ 3500,–. Boven Devoonstr. 4, Zeswegen Heerlen.

Te k. FIAT bus 238 gr. kent. 10-'77 i.z.g.st. Inr. kleine auto mog. Vr.pr. ƒ 1800,–. 045-727093.

Toyota LANDCRUISER bj. dec. '78, pr. ƒ 12.500,–. Tel. 04406-14603.

Te k. CELICA 73, pr. ƒ 2500,–. Wolfrees velgen. Mesdagstr. 55, Heerlen.

OPEL GT bj. '71 aug. '85 gekeurd RDV, vr.pr. ƒ 8500,–. Tel. 04406-14603.

Auto Lucar Kerkrade

Voor echte keuze uit ± 75 auto's. Specialist voor Golf, alle typen GTI, diesel, GTD, 10x nieuw en gebruikt. Fiat Uno 55 S. 5-drs., '84; Ritmo, '85; Ritmo, '84; 5x Honda autom., Civic, Accord, 4x Prelude, Accord. Nieuwste types sportwagens div., o.a. Porsche, Mazda RXJ '82, Fiat sport '82, Golf Cabriolet type '81, Triumph TR 6 Cabriolet injection enz. Ook inkoop, financ., direkte financ. Lukassen automobielen, Holzstraat 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Betrouwbaarheid, zekerheid, bij „AUTO LIMBURGIA" is dat een feit! Wij bieden aan: Opel Senator 3 ltr. CD injectie, zilvermet., ƒ 10.750,–, BMW 320 6 cill. erg mooi rood, bwj. '80 ƒ 13.950,–, BMW 520 6 cill. autom. LPG, resedagroen '80 ƒ 11.500,–. Audi 100 GL koperbruinmet., trekh., enz. '79, ƒ 5950,–, VW Scirocco 1600 LS zilver met., laat '78, ƒ 5950,–, Opel Ascona 1900 N nw. banden enz. enz. '78, ƒ 5950,–, Chevrolet kl. stationcar 6 cill., autom., ƒ 5500,–, Mitsubishi Cordia 1600 GSL duurste uitv. '84, ƒ 14.950,–, Fiat Ritmo diesel 1e eig., zilvermet., bwj. '80, ƒ 7500,–, Toyota Celica 2000 XT Liftback zwartmetall., ƒ 6500,–, Ford Capri 2300 S donkerbl., bwj. eind '81 ƒ 11.500,–, Ford Taunus 1600 bravo donkerbl. 4-drs., bwj. '80, ƒ 7500,–, VW Passat stationcar diesel model '84 ƒ 17.950,–, Vauxhall Cavalier model Ascona 1200 T '78 ƒ 3750,–, VW Polo 1100 L wit bwj. '77 ƒ 1500,–, Simca 1100 LX bruinmetall., 3-drs., '78, ƒ 1750,–, Opel Rekord 2.0 S stationcar okergeel bwj. '78, ƒ 5100,–. Inruiler en opknappers: 2x VW Kever wit + groen v.a. ƒ 350,–, Renault 4 GTL blauwmet., '78, ƒ 950,–, Renault 16 TL goudmet., '78, ƒ 1950,–, Toyota Celica 1600 LT spec. kl. ƒ 1500,–, Ford Capri 1600 autom., T '75, ƒ 950,–. Iedere werkdag open 10.00-18.00 uur „Auto Limburgia", Maasnielderweg 15, tussen Sijben Meubelen – Gamma Roermond. Tel. 04750-33800.

Mercedes 307 D '80, koeler; Mercedes 407 D '80, v. rijbewijs BE; Mercedes 306 D veevervoer; Mercedes bestel 307 D '81; Peugeot J 5 bestel verh. '83; Toyota Hi-Ace D '82; Daf 1100 open + gesloten; Peugeot 305 GLS '81

W. Feyts Auto's

Vaesrade 61, Nuth.
Tel. 045-243317.

VOLVO 245 stationcar met LPG onderbouw 1980; Suzuki Jeep 413 QJX 5-speed 1985; Jeep SI 410 Q 1983; Mini Estate 1980; Mini Metro L 1981; Datsun Cherry F II 1980; Mazda 323 automatic 1980; Ford Escort 16 L automatic 1983; Opel Kadett 55.000 km 1978; Austin Allegro 1300 Estate 1977; Mitsubishi Galant 1978; Austin Montego 16 HL demo auto jan. 1985; Austin Allegro 1300 Speciaal 1978. Te bevr. Austin Rover Dealer Havé, Industriestraat 31, Sittard, tel. 04490-15195. Inr. financ. en Bovag-garantiebewijs.

Te k. VOLVO type 343 DL Special '80, 1e eig. kl. blauwmetall., absol. nw.st. ƒ 6250,–. Iedere keur. toegest. 043-254755.

Te k. mooie EEND 2 CV 6 Club bj. '78, pr. ƒ 2450,–. Tel. 04498-51122.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, Heerlen, dealer van originele Romax-uitlaten. Ook voor kapotte schokbreker. Ook 's zaterdags geopend van 10.00-17.00 uur.

Te k. CROSSMOTOR KTM 250 cc, pr. ƒ 375,–, i.g.st. Versiliënboschweg 9, Vrieheide-Heerlen.

Te k. RENAULT 4, bj. '77, ƒ 900,–. Tel. 045-226180, na 18.00 uur 045-215329.

Te k. RENAULT 4 GTL, bj. eind '78, pr. ƒ 1850,–. Tel. 045-219092.

Te k. aangeb. PEUGEOT 504 Familial Break, bj. '75, vr.pr. ƒ 1500,–. Italielaan 51, Heerlen, tel. 217613.

SCHADEAUTO'S. Opel Senator 2.8 S, '79; 3.0 S autom., '82; Kadett, '79, '80, '81, '85; Opel Corsa 1.3, '85; Rekord 2.2 I, '85; Colt Turbo, '82; Fiat Uno, '83. Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen.

Voor een vertrouwde betaalbare auto naar Autobedrijf MOBIEL, Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen. Opel Monza 2.8 S, zilvermet., '79; Kadett coupé, rood, div. extra's, '79; Kadett City, '79, i.z.g.st.; Opel Ascona 2.0 SR, oranje, '78; Ascona 1.6, oranje, '78; Nissan Sunny coupé 1500 GL, blauwmet., '83; Toyota Corolla DX, zilvermet., '82; Alfasud SC 1.3, 3-drs., groenmet., div. extra's; Citroen Visa Club, beige, '81; Peugeot 504 diesel, zilvermet., '79; Princess 2000 HL, '79, ƒ 1500,–; Triumph Spitfire MK III cabrio, groen; Renault 6, '76, i.z.g.st. Inr., financ. en gar. mogel.

Van part. te k. VOLVO 340 L 2-liter, '83, div. acc., kl. plaatschade, vaste prijs ƒ 13.500,–. Groenstraat 230, Ubach o. Worms.

Te k. SKODA auto, bwj. '76, vr.pr. ƒ 350,–. Doornkampstr. 5, Nieuwenhagen.

Zeer mooie MITSUBISHI Sapporo GSR, laat '79, ƒ 5750,– • Voortstr. 100, Nieuwenhagen.

VW GOLF GTS met LPG, trekh., radio-cass., 45.000 km, i.st.v.nw., bwj. '83, pr. ƒ 16.750,–. Fin. mog. Voor inl. 043-254758.

Autobedrijf Ed Plantaz biedt aan: PORSCHE 911, kl. rood, in topconditie, bwj. '69; Honda Civic, zilvermet., 5 versn., mooie auto, bwj. '81; Honda Accord, groenmetallic, 3-drs., bwj. '80; Peugeot 104, bwj. '78; Renault 14, bwj. '78; Toyota Corolla, blauwmetallic, i.z.g.st., bwj. '78. Ook uw adres voor plaat- en spuitwerk, grote en kleine beurten. Kantstr. 1, Ubach o. Worms. 045-316786.

Te k. FORD Escort 1100 L bwj. '77, i.z.g.st. m. vele access. Pr. ƒ 2000,–, tel. 045-311997.

Zeer mooie GOLF diesel, grote achterlichten, dikke bumpers, nieuwe motor, papieren ter inzage bwj. bijna '79. Tel. 045-325657.

Te k. VOLVO 242 L '77 kl. blauw z. mooi. Vraagpr. ƒ 4250,–; Past. Kuilenweg 43 Hoensbroek tel. 045-218451.

Te k. AUDI 100 GL 5 E automatic, type '80, ƒ 5950,–, zeer mooi. 045-726583.

CELICA Liftback coupé, okt. '76, zeldz. mooi. Annastraat 36, Kerkrade.

Te k. LADA 1200 N combi, sept. '82, LPG-onderbouw, ƒ 5600,–. Hofweide 18, Ubach over Worms, tel. 045-311834.

Te k. OPEL Kadett City, '77, nw. banden en uitlaat enz., i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Tel. 04402-77777.

Te k. OPEL type Kadett Berlina hatchback 1.3 S, 3-drs., '80, 1e eig., kl. groenmet., absol. nw.st., ƒ 7500,–, iedere keuring toegest. Tel. 043-254755.

Te k. DATSUN 160 B, bj. '77, pr. n.o.t.k. Tel. 045-723695, ma t/m vr. tussen 17 en 18 uur.

Te k. BMW 320 6 cil. '80, sportvelg., schuifdak, zeer mooi. Na 17 uur tel. 045-322414.

Te k. Willy's LEGERJEEP MB, 1962, 23.000 mijl gel., 100% i.o. ƒ 11.500,–. Tel. 04402-72070.

Te k. FORD Escort 1300, bwj. '82, pr. ƒ 12.800,–. Tel. 04495-4411.

Te k. MERCEDES vrachtbus D206, z.g.a.n., bwj. '79, nw. motor, verhoogd dak, zeer gesch., voor camper. Arnoldenstr. 14, Stein.

ALFETTA GTV 2.0 bwj. '78, pr. ƒ 3750,–. Strensstr. 8, Geleen. 04494-54887.

Weg. omstandighed. DACIA 12 TL, juli '85, alle garanties, tel. 045-719364.

OPEL Rekord diesel 2100 i.g.st. bwj. '78, ƒ 4700,–. Pionier, tel. 045-727251.

SAAB-Lancia 900 turbo 4-drs., 1981-'82, 900 GLS 4-drs., autom., stuurbekr. 1982 63.000 km 900 GLS, 5-drs., 1981 68.000 km 900, 3-drs., veel extra's 1983 65.000 km 99 GL 2-drs., 1983 55.000 km 99 GL 4-drs., 1982 80.000 km 99 Turbo, airflow 1979, Lancia Delta 1500 1983 22.000 km Lancia Delta 1300 1983 38.000 km, Lancia Prisma 1600 dem. 1985, Lancia A 112 elite 1982, Honda Accord 1800 ex 4-drs., 1984, Opel Ascona 1600 S luxe 1982, 5-drs., 28.000 km Renault 9 TL 1982 dec. 40.000 km, Peugeot 504 GR 1982, Peugeot 305 GLS 1982. Autobedrijf Boy Heynen, Hoofdstr. 9, St.-Odiliënberg, tel. 04752-2037.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Eend 2 CV 6 of RENAULT 14 GTL '79 beiden in topcond. ƒ 2850,– p.st. 045-417122.

Te k. mooie FIAT 128 CL 1100 bj. '77, ƒ 1700,–. Kerkveldweg 2, Craubeek-Klimmen.

Te k. FORD Granada autom. bj. '76, LPG, perf. cond. ƒ 3000,–. Tel. 045-216139.

HONDA Civic 1200 bj. '75, rijklaar, motor prima ƒ 550,–. Tel. 045-442763.

RENAULT 16 bj. '74, echte km. 83.000, techn. 100% en weinig roest ƒ 950,–. Tel. 045-218922.

Te k. VW 1200 spaarkever type '73, ƒ 350,–. Tel. 045-412221.

Z. mooie BMW 323 I bj. '80, schuifd., get. glas, al. velgen enz. Vr.pr. ƒ 14.250,–. Odiliastr. 16, Heerlerheide.

Te k. MINI 1000 gaaf en goed, bwj. 7-6-'76, vr.pr. ± ƒ 750,–, tel. 045-322864.

Te k. automatic TOYOTA Corolla bwj. 7-'76, pr. ƒ 1400,–. Damkesstr. 39, Schaesberg, tel. 045-323823.

Koopje FIAT 127 S '78, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2200,–, tel. 045-320839.

Auto SPUITEN tegen voordelige prijzen. Garage Ed Plantaz, Kantstraat 1, Ubach over Worms, tel. 045-316786.

Te k. zeer mooie Opel KADETT bj. '77, pr. ƒ 2500,–. Tel. 045-421911.

Te k. BMW 318 autom., zeldz. mooi, bj. '77. Nieuwstraat 51, Schandelen-Heerlen.

HONDA 900 F Bol D'or, bj. '79; Yamaha RD 250 LC, '80; Suzuki 750 GS, '78. Tel. 045-410522.

BMW 320, bj. '78, vr.pr. ƒ 6700,–. Dirkstraat 11, Voerendaal.

AUDI 100 CC, wit, bj. okt. '83, km.st. 76.500, nieuwpr. ƒ 43.300,– vr.pr. ƒ 30.000,–, incl. 4 winterbanden (extra). Tel. 045-422041.

Te k. SPITFIRE 1500, bj. '75, kl. parlemoer, lak 1 jr. oud, nw. zomerdak, binnenbekl. en banden, gekl. glas, imperial op kofferdeksel. Te bevr. na 13.00 uur Esschenweg 18, Heerlen (Ten Esschen).

Te k. GOLF GTI, kl. antraciet, model '80, 5 versn., 7x14 ATS met 195/50x15, Koni schokbr., nw. koppeling en remschijven, sportuitlaat, getint glas. Te bevr. na 13.00 uur Weyenbergstr. 36, Hoensbroek.

Te k. MECHELSE HERDERPUPS, geënt en ontw., 8 weken oud, pr. ƒ 250,–. Minghof 12, Voerendaal, tel. 045-752213.

Te k. HONDA Civic, bj. 10e mnd. '78, koopje! 045-216754.

Te k. BMW 316, bj. '78. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum. 045-255304.

Te k. ESCORT 1100, bj. '77. Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum. 045-255304.

Te k. onder garantie en service. Mercedes 200 B autom., '82; Audi 100 GLS autom., '80; BMW 520 i, '82; BMW 318 i, '83; VW Golf Rabbit, '83; VW Golf 1300 C, '83; Mitsubishi Corsia SR, '84, coupé; Toyota 1600 DX, '80; Peugeot 305, LPG, '79; Opel Ascona 13 S, 4-drs., '83; Volvo 244 DL, '75, LPG; Renault TR 5 Alpine turbo, '83; Opel Manta hatchback, '79; Renault R5 TL, '82; Opel Rekord 20 S, 4-drs., '83; Chevrolet Classic, '79; Audi 80 GLS, 4-drs., '82. Autohandel P. FRANKEN, Ganzeweide 59, Heerlerheide. Inruil - financ. - gar., tel. 045-216475.

Te k. FORD Escort 1600 L autom., kl. wit met sunroof, bwj. '84. Gr. Straat 11, Berg en Terblijt.

Te k. DATSUN Laurel autom., bwj. '81, nw. model met of zonder LPG, i.z.g.st. Prijs ƒ 10.500,–. Tel. 04450-3617.

Te k. MINI 1000, bwj. '78. Dyonisiusweg 2, Nijswiller. Tel. 04451-2112.

Te k. AUDI 100 5 cil. diesel type '80 nieuwe model met stuurbekr. r.c. trekhaak, aparte bekl. enz. Sleinadastr. 71 Achter de Haesen Schaesberg.

Te k. AUDI GL 5 E bwjr. '79 als nieuw, kl. koperbruinmet. met trekhaak enz. ƒ 5250,–. Pr. Hendrikstr. 4 Nieuwenhagen.

MORRIS Marina '79 trh. met of zonder lpg, t. ieder aannem. bod. Tel. 315953.

Te k. Koni 4-kol. HEFBRUG 380 V. Staat opgesteld ƒ 750,–. Kerkstr. 113 Ubach over Worms.

Zeldzaammooie zwarte OPEL Manta 16 s bijna '78, m. sportwielen ƒ 2950,–. Voortstr. 100 Nieuwenhagen.

Te k. CITROEN GSA X1 bwjr. '83 i.z.g.st. Tel. 045-453752, na 17.00 uur.

RENAULT 20 TL bj. '78. Inruil kleinere auto mog. Pr. 1750,–. Tel. 045-464578.

FIAT Ritmo diesel bj. '81, 5 versn. + radio ƒ 5950,–. 045-726062.

Te k. MITSUBISHI bj. '76. Vr.pr. ƒ 400,–. Waalstr. 11 Heerlen.

Te k. FIAT 127 1050 L eind '78 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3100,–. Tel. 045-242787.

Volvo 245 stationcar nov. '81; BMW 323 i '83 1e eig. 24.000 km, veel extra's; Renault 5 Parisienne '84; Golf Turbo Diesel GL '83 1e eig.; Mazda 323 DX 4-drs. '81; Ford Fiesta Festival '83; Ford Fiesta XR2 '82 zwart; BMW 732 I Aut. '83, 1e eig. zilver; BMW 728 I 1e eig. 5 versn. zilverblauw '82; BMW 728 I '81 antraciet aircond.; met.; Ford Taunus 2.0 L '82; Ford Taunus 1.6 L Bravo '81 4-drs.; Peugeot 305 GLD '83; Saab 900 GLS okt. '82 56.000 km; Opel Rekord 2.0 s '83; Renault R11 GTL 1e eig., 16.000 km '84; Honda Accord EX dec. '80 zilver; VW Golf GTI wit '80; JURGEN Autocentrum Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach-Kerkrade. Tel. 045-462353. Showroom ook 's zaterdags geopend.

Te k. FORD Escort 1300 L, bj. 23-12-'79. Einderstraat 92A, Kerkrade, na 12.00 uur.

Te k. ALFA Giulietta, echt gaaf en nieuw, ook techn. 100%, ƒ 4900,–. Waubacherweg 44, Eygelshoven.

Te k. BMW 320 6 cyl., bj. '78, schuifdak, 100%, ƒ 7750,–. Tel. 045-351393.

BMW 525, z.g.a.n., vr.pr. ƒ 3700,–, pas gesp. zwartmet. Spiesstr. 25, Kerkrade, na 18.00 uur, keuring toegest.

Auto Rapie biedt te k. KADETT D. '79; 12S geel; Kadett D Karavan 12S '80; Fiat Panda 34 '83; Ford Taunus 1600 op gas '78 en diverse inruilers te k. Locht 70 Kerkrade.

Volvo 740 GLE Diesel

te k. weg. vertr nr. buitenland bwj. '84, led. bekled., 40.000 km. Tel. tst. 20H-21H, 045-420266.

Luxe rood-witte BLAZER in topkonditie, aut. 4x4 LPG, + grijs kenteken, alle opties. Bez. Mauritslaan 88, Geleen 43941.

Te k. OPEL Ascona 1.6 '76, met sunroof ƒ 1450,–, tel. 045-453296.

Te k. FIAT 131 bwj. aug. '77, i.z.g.st. Tel. 045-452048.

Te k. 2× HONDA Crossmotor 480 CR (voor en achter WP), Yamaha 500 TT off-the-road, Yamaha 700 4-taktcrosser (voor en achter WP), alle in perfecte st., pr.n.o.t.k. 04450-3126 na 18 uur.

HONDA 4-drs. Accord, '80, met gasinstall., voor slechts ƒ 5900,– bij uw Honda-dealer Garage Central Geleen, Rijksweg C. 97, Geleen.

Zeer mooie OPEL Ascona 16 S, 4-drs. m. sunroof, bwj. '76, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2750,–. Tel. 04494-48280.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S v. ƒ 50,– tot ƒ 3000,–; 04494-43481.

Te k. GOLF C diesel '84, 70.000 km, vraagpr. ƒ 19.000,–. Tel. 04750-88888 (W. Aarts) of 09.49.2452.7598 (Heinsberg).

Voor een nieuwe SKODA naar garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896.

ASCONA 19 N '81; Kadett Hatchback '80 en '81; Kadett spec. '79; Corsa TR 12 S '83; Ascona 16 S '78; Rekord 20 N luxe '80. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

In red. st. MAZDA 929 hardtopcoupé '77 t.e.a.b. Info. tel. 045-311774.

Van Mercedes 190 n. mod. BUMPER met spoiler, 4 velgen met wieldoppen, 2 windvangers en sportgril m. groot Merc.embleem, alles nieuw, en motorlaarzen m. 42. Parallelweg 88 Hoensbroek.

Weg. omst. te koop TOYOTA Celica ST, veel acc. Motor 100% i.o. Vr.pr. ƒ 850,–. B. Willemsstr. 41 H'broek.

Te k. **ALFA** Guiletta 2.0 kl. zwart, bj. '81, km. 83.000. Acc. sportvlgn. + banden 195/50, glazen schuifdak, zr. mooi en in pr.st. Tel. 04750-32993 31058.

Te k. OPEL Manta 1.6 SR bj. '71, geheel opgeknapt. Elisagracht 13 Kerkrade-W.

Te k. MAZDA 818 bwj. '79 ƒ 3750,–. Tel. 043-211051.

Te k. SAAB 96 bjw. '73 i.pr.st. 04494-52671.

Te k. MANTA 16 S '76 ƒ 2250,–; Golf L '76 ƒ 1600,–; Mini Clubman '76 ƒ 1200,–; Kadett L '74 ƒ 800,–. Rennemigerstr. 21A, Heerlerheide.

Te k. DATSUN 260Z 2+2 bwj. '75. Pasweg 10A Schaesberg.

Te k. RENAULT 5 TL bwjr. '77 ƒ 1800,–; Te bevr. Rukkerweg 259 Kerkrade-Terwinselen.

Te k. VW Jetta diesel '82, 5 versn., sunroof, radio-cass. ƒ 11.900,–; 045-726062.

Te k. AUDI 100 5S op gas i.z.g.st., nw. banden, uitl., schuifd., bwjr. '78. Vraagpr. ƒ 5300,–; Karel Doormanstr. 59 Ubach o. Worms.

Wegens overcompl. te k. Opel Manta GTE bwj. '82 m. div. extra's, evtl. inruil mog. Wilhelminastr. 7 Gulpen.

Te k. GOLF GTI 3-7-80, 64.000 km, get. glas, schuifdak, magn. volg., uitgebouwd. Fossielenerf 636 Heerlen-Rennemig.

Te k. ROVER 110 bwjr. '62 rijklaar. Vraagpr. ƒ 4500,–; inl. 045-320612.

PEUGEOT 504 bj. '76 blauwmet., schuifdak, pr.n.o.t.k. Tel. 045-444272 Simpelveld.

Z.m. TALBOT Sunbeam GLS in nieuwst. bj. '80, pr. ƒ 3250,–. Tel. 045-412593.

Te k. AUSTIN Allegro bj. '79 pr.n.o.tk. 045-224740 (na 18.00 u.).

Te k. TOYOTA Corolla i.z.g.st. type '79, vr.pr. ƒ 3100,–. Bergplein 18, Hoensbroek.

Te k. gevr. sloop- + SCHADEAUTO'S. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Hrl. 045-214929.

Te k. VW PASSAT TS bj. dec. '75 t.e.ab. Tel. 045-257237.

Te k. SUZUKI DR ƒ 1750,–; Dr. Poelsstr. 7 Valkenburg.

Te k. MITSUBISHI Colt diesel '84 ƒ 18.500,–; inr. mog. Dr. Poelsstr. 7 Valkenburg.

Te k. MAZDA 929 coupé '77 i.g.st., pr. n.o.t.k.; Yamaha 500 XT off the road i.pr.st., weinig gel., pr. ƒ 1750,–; Nieuwstr. 185 Hoensbroek 045-224225.

Te k. GOLF MX bwj. okt. '80 1e eig. z.g.a.n. Vraagpr. ƒ 8500,–; Eemstr. 25 Beersdal-Heerlen 045-726416/223722.

Te k. z. mooie HONDA Accord, km.st. 77.000 i.z.g.st. ƒ 3250,–; event. inr. mog. Tel. 045-316940.

Mercedes

240 TD Van '85
300 E Aut. '85
190D demo '85
2× 190E, demo '85
280E, demo, dec. '84
240 TD (combi) '84
2× 300D autom. '83
500 SE '80 alle extra's
300D metall.br. '78
280SL autom. '78

Jurgen B.V.

Langheckweg 40
industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Showroom ook
's zaterdags geopend.

Te k. MAZDA 323 type '78 i.z.g.st. ƒ 2150,–. 045-727534.

GOLF diesel Van '80, vr.pr. ƒ 3850,–. Voskuilenweg 93, Heerlen.

HONDA Boldor 900 f z.m. speciale racemachine met alle exclusieve extra's (HRC) zoals racekuip, gietwielen, sportzitt., spec. 3 kleuren spuitwerk, Enduarance 4-1-alum. tank, koni's etc. etx. i.z.g.st. als nieuw, vaste prijs ƒ 6500,–; Catharinastr. 12 (vlakbij Josefplein) (nieuwe eengezinswon.) Kerkrade-Bleyerheide, tel. 045-451218.

Weg. omstandigh. te k. VOLVO 245 DL stationw., bj. '77, LPG, radio, trekh., pr. ƒ 6500,–. Tel. 045-711650.

GOLF LX 17.700 km, vr.pr. ƒ 16.000,–, bj. '84. Tel. 045-323758.

VW GOLF GL 5-drs. bj. '77, pr. ƒ 2900,–. Tel. 045-723039.

G.G. Autoshop: voor al uw AUTOACCESSOIRES zoals digital klokje voor in de auto nu ƒ 7,50, rode achterpanelen keuze uit ± 60 merken v.a. ƒ 30,–, sierbiesset compl. voor bijv. Escort ƒ 47,50, wiel sierdoppen keuze uit 70 soorten v.a. ƒ 60,–, trekhaken bijv. Golf tot '83 ƒ 80,–, autogordelrem nu voor ƒ 10,95, alles leverbaar. G.G. Autoshop, Heerenweg 284, Heerlen, tel. 224172 (grote weg Hrl-Brunssum).

Terugname van financieringsbank FORD Capri 2 liter S bj. '80 ƒ 7950,–. Emly Handelsond. 04498-54510.

Automobielbedrijf LOVEN B.V., Palemigerboord 401, Heerlen (bij rotonde). Tel. 045-722451, Mazda-dealer, biedt te koop aan: gesloten aanhangwagen, '77; Mazda 323 HB 1100 DX, '83; Mazda 323 HB 1.3 DX '81; BMW 320 I, '83; Ford Taunus 1.6 L, '81; Mitsubishi Lancer, '83; Opel Ascona Diesel 2.0, '80; Opel Ascona 1.6 S, '83; Opel Rekord 2.0 S, '80; Talbot Horizon 1.5 GLS, '82; Talbot 1510 GLS, '80; VW Jetta 1300, '81; Opel Kadett 12 N, '80. Goedkopere inruilauto's: Ford Taunus, 1600 L, '77, ƒ 1.750,–; Mazda 616, '78, ƒ 3.500,–; Mazda 929 Aut., '78, ƒ 2.500,–; Mazda 929 Estate, '78, ƒ 2.950,–; Peugeot 504, '75, ƒ 1.000,–; Simca Chrysler 1308 GT + lpg, '76, ƒ 1.000,–; Skoda 120 L, '78, ƒ 1.750,–; Vauxhall Viva, '74, ƒ 1.250,–.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. 1 km v. grensovergang Locht.

Te k. OPEL Kadett City bj. '79. Heerenweg 350 Heerlen. Tel. 045-212326. Zat. v. 13.00-17.00 uur.

Te k. FIAT 127 bj. '76 pr. ƒ 1350,–. Tel. 045-410143.

Te k. VW Golf S sunroof, spoilers enz., bj. '75 ƒ 1900,–. Tel. 045-719775.

Te k. MITSUBISHI Galant 1600 stationwagen 5-drs. okt. '79 i.st.v.nw. Na 19 u. 043-210527.

Te k. MAZDA 929 coupé bwj. '77. Vraagpr. ƒ 1800,–; tel. 045-223146.

Te k. BMW R 100-7 bwj. '79 vele extra's windjammer en krauserkoffers. Koempel 108 Schaesberg tel. 045-323921.

Te k. BMW 318 i.z.g.st. '78. Tel. 04495-5670.

FIAT Ritmo bj. '79 75 CL autom. wit, LPG, pr. ƒ 4700,–. Rinckberg 33, Landgraaf-Rimburg.

Te k. ASCONA 1,9 L bj. '79 van part. i.z.g.st. Tel. 045-316594.

Te k. BMW 318 bj. '78, i.z.g.st. ƒ 6750,–. Tel. 04490-24882.

Te k. PEUGEOT 504 SRD diesel, bj. '81, ƒ 7750,–. 04490-24882.

te k. BMW 316 LPG, sportw., type '77, zien is kopen. Vr.pr. ƒ 5900,–. 045-424659.

Te k. Ford SIERRA 16 L bwjr. '83. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. Ford TAUNUS '77. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. Opel SENATOR 3.0 E CD '78 ƒ 9500,–; Renault 4 TL '76 ƒ 800,–. Kant 37, Kerkrade na 17 u.

Te k. automatic MITSUBISHI Galant GLX '80, km. 50.000, vr.pr. ƒ 5800,–. 045-417122.

Te k. Opel MANTA 19 SR bj. '76 vr.pr. ƒ 2950,–. Inr. mog. veel acc. Vloedgraafstr. 23, Kerkrade.

Te k. GOLF GTI eind '77 i. zeer g.st. ƒ 5500,–. A. Brouwerstr. 51, Kerkrade.

Te k. Opel ASCONA 20 S, zr. sportief, LPG, type '80, zien is kopen, vr.pr. ƒ 5700,–. Tel. 045-424659.

Te k. ALFETTA 1.6 type '80, LPG, 5-bak, g. roest, vr.pr. ƒ 2300,–. 045-424659.

te k. of te ruil tegen kleinere auto Opel ASCONA 1600 S 1976 m. gasinstall. en vele extra's i.g.st., ± ƒ 2850,–. Kievitstr. 5, Heerlen, tel. 045-227788.

Te k. VOLKSWAGEN Golf GTI type '82 5-bak. Soppestr. 9 Spaubeek tel. 04493-1981.

Te k. PEUGEOT 504 bwj. '76 i.g.st. Vraagpr. ƒ 850,–; 045-324942.

G.G. AUTO'S biedt aan: Toyota Celica Liftback XT '79; Toyota Corolla liftback DX '82; Datsun Cherry 1.3 5-drs. '83; Datsun 120 AFII '80; Fiat Taragona spec. Ritmo uitv. '80; Fiat Ritmo 65 cl '81; Ford Escort '80-'81 2 st.; Ford Fiesta 1100 Festival '80; Ford Capri 2.0 GL '78; Renault 5 GTL '84; Citroen Eend '83; Volvo 343 GL '81; Opel Ascona autom. '80; Opel Kadett autom. '81; Skoda 120 LS met sunroof, striping enz. '83; Honda Civic autom. 5-drs. '81; Mitsubishi Colt GLX '79; Seat Furo '84 als nieuw. Diverse andere auto's. Garantie - inruil - financiering. G.G. Auto's Heerenweg 286 Heerlen (grote weg Hrl.-Brunssum).

Te k. OPEL Kadett i.g.st. Poorterstr. 63 Brunssum.

Te k. zeer mooie Ford CAPRI 1600 GT bwj. '76. Tel. 045-421911.

Te k. EEND 2CV6 bwj. '77, pr. ƒ 875,–; Fr. Erenslaan 85 Schaesberg na 2 uur.

Te k. AUDI 100 LS '79 i.g.st. verb. 1 op 11, 4 cyl. vr.pr. ƒ 2750,–. 045-252501.

Te k. BMW 528 I i.z.g.st. bj. '79, veel extra's. tel. 045-273047.

Te k. VW GOLF L bj. '75 i.g.st. ƒ 1500,–. Tel. 045-259642 Bernhardstr. 2, Schinveld.

Te k. DATSUN 120 A F II bwjr. 1977, 100%. Montfortstr. 5, Hoensbroek.

Te k. FORD Taunus 1600 GL i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 2750,–; Bergplein 9 Hoensbroek.

Te k. DATSUN Cherrie GL 1200 coupé bwj. '79 i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 4500,–; Kan op inger. worden. Tel. 045-223499.

Te k. OPEL Kadett bwj. '76 i.z.g.st., nw. banden. Vraagpr. ƒ 1500,–; Inr. bromf. mog. Heerstr. centr. 248 Stein na 18 uur.

Te k. GOLF GTI 1800 ATS P7 5 bak, schuifdak, kl. zwart z. mooi. M. Gorettistr. 134 kerkrade na 12 u.

AUDI 100 LS diesel bwj. '82 i.st.v.nw., km 54.000 5-bak stuurbekr., met glasdak, trekh. Pr. n.o.t.k. met Bovaggar. Tel. 045-462625.

Te k. MAZDA 323 ES 4-drs. bwjr. '77. Vraagpr. ƒ 1700,–; tel. 045-453930.

Te k. OPEL Manta 19S i.g.st. ƒ 3750,–; Lerschenstr. 2 Simpelveld.

Te k. MERCEDES 200 D bj. '73, kent. '76, i.g.st., nw. motor '80, ± 60.000 km, techn. 100%. Tel. 04494-42031.

FIAT Panda 45 rood '82; Fiat Panda 45 crem. '82; Opel Kadett 13 N '82; Nissan Sunny stationcar '82; Mitsubishi Lancer Turbo 2000 '82; Golf L diesel '81; Opel Rekord 20 N '79; Fiat 128 '77; BMW 528 '77; Volvo 66 autom. '76; Renault 5 '78 ƒ 2250,–. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49, Geleen. Inruil, garantie, financiering. Tel. 04494-44944. Alle reparaties.

Te k. SUZUKI cross 250 LC 2 jr. oud, i.z.g.st. met cross aanhangw. en crosskleding. Tev. trekh. Renault 4 pr.n.o.t.k. Groot Nullandstr. 22, Kerkrade-Bleyerheide.

Koopje: MG-B-GT met spaakwielen en rode leren bekl. bj. '66. Inruil mog. Tel. 04494-54681.

SCHADEAUTO'S, Renault 11 TL '84; Daihatsu Charade TS autom. dec. '83; Opel Corsa TR 12 S luxe '84. 04493-3070.

Te k. HONDA Civic automaat mod. '81, 5-drs. met. zilver, radio geen tweede zo mooi, 04498-56225.

van part. te k. zeer mooie NISSAN Sunny 5-bak m. trekh., 2e auto van '82. Tel. 045-316628.

Te k. BMW 320-6 bj. '81. Te bevr. 1213-laan 7, Nieuwenhagen.

Te koop TOYOTA Corolla bwjr. '77, i.z.g.st., blauwmetal. Te bevr. 043-642633 tussen 17.00-19.00 uur.

Te k. zeer mooie TALBOT Horizon 1.3 GL bj. 9-'79, vr.pr. ƒ 4250,–. Inr. mog. Kampstr. 5, Kerkrade-West.

ALFA Romeo GTV 2.0 L, bj. '79 i.z.g.st. Tel. 045-718033.

Autobedrijf Frans Vanhauten, hoek Nieuwstraat - Kokelestraat Kerkrade tel. 045-456288 Porsche 911 Targa type '77 met orig. nw. motor (pap. t. inz.) auto is van 1e eig., schadevrij en i.z.g.st. ƒ 29.500,–; Porsche 911 Targa type '74 zeer mooi en veel extra's ƒ 19.900,–; Mercedes 280 S type '81 ƒ 39.500,–; Ford Sierra 2,3 GL 4-drs. 5 versn. veel extra's ƒ 20.500,–; Renault 11 GTL 3 mnd. oud met lichte schade (± ƒ 1000,–;) ƒ 14.000,–; Opel Kadett 16 S 4-drs. '78 ƒ 5700,–; Ford Mustang '80 ghia hatchb. ƒ 7900,–; Opel Kadett type '80 ƒ 8500,–; Chevrolet Malibu Classic '77 ƒ 3500,–; Opel Rekord type '78 ƒ 2950,–; Opel Senator '79 ƒ 12.900,–; Inr. fin. gar.

Te k. SUZUKI GS 550, bwjr. nov. '78, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2250,–. St. Barbarastr. 99, Heerlen, 045-720265.

Te k. v. liefh. 2CV6 t.e.a.b. bwj. '78. 045-740203.

TOYOTA Corolla de Luxe bwj. '78 i.z.g.st. Tel. 045-412270.

Te k. R4 bestel + trekh. Vraagpr. ƒ 1000,–; Tel. 045-721110.

Te k. VW PASSAT caravan diesel '83; Opel Record caravan m. LPG '82; Ford Taunus 1600 '82 bravo m. LPG; Opel Corsa 12 STR '84; Opel Kadett caravan '82 m. LPG; Opel Ascona 16 S m. LPG '83; Ford Escort '79 ƒ 3900,–; Opel Kadett 5-drs. '81. Autobedrijf Stan Weber, Baanstr. 38, Schaesberg, tel. 045-314175. Inruil financ. + garantie.

MERCEDES 307 D gesloten bus '80; Toyota Hiach lang diesel bus '82; Autobedrijf Stan Weber, Baanstr. 38, Schaesberg, tel. 045-314175.

Te k. VW SCIROCCO kl. geel, zeldz. mooi en goed, type '78, vr.pr. ƒ 3600,–. Briantstr. 33, Schaesberg achter de markt.

Te k. MERCEDES 280 S bwj. '77, pr. ƒ 5900,–; Tunnelweg 54 Kerkrade 045-460262.

Opel KADETT 12 S 5 mnd. oud; Opel Kadett 12 S 10 mnd. oud; Opel Corsa 12 S 6 mnd. oud; Opel Kadett City 12 S '79; BMW 316 '78; Opel Kadett 12 S '80; Honda Prelude '80; Ford Escort 1100 Laser 5-bak '84; VW Polo Classic '83; Fiat Ritmo 65 CL type '84; Datsun Cherry 1200 GL '81. Garantie financ. inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 725806 na 18.00 uur 721406.

Te k. RENAULT 5 bj. '80 met deurschade. Te bevr. Zeswegenlaan 79, Heerlen.

Bekijk en bereken "LPG veel voordeliger". Deskundige inbouw. Div. apparatuur. 2 jaar garantie. Compleet geïnstalleerd v.a. ƒ 1400,–. VAN DIJK Automaterialen, Schrieversheideweg 93, Heerlen, tel. 045-225229.

UitlAten en schokbrekers nu voor de helft van de prijs: bij aankoop materiaal gratis gebruik van de bruggen. VAN DIJK Automaterialen, Schrieversheideweg 93, Heerlen, tel. 045-225229.

Te k. TOYOTA Carina bwjr. '75. Middelste Maar 46, Hoensbroek, 045-215554.

Te k. BMW 318 bwjr. '78 i.z.g.st. veel acces. Amstenraderweg 104, Hoensbroek.

Te k. OPEL GT kl. wit i.z.g.st. bwj. '73 t.e.a.b. Buttingstr. 274 Hoensbroek.

OPEL Kadett bwj. '74 wegen Umzug preiswert abzugeben für 1.000,– hfl. Besichtigung: Sauren, Nordstr. 88, D-5102 Wuerselen. Tel. 09-49-2405-21452 ab Samstag 14.00 Uhr.

HONDA-DEALER biedt te koop aan: Honda Civic 3-drs., + 5-drs., aut. v.a. '81; Honda Civic Luxe '80, '81, '85; Honda Shuttle '84; Honda Jazz luxe '84; Honda Prelude EX '83; Opel Kadett '83; Ford Fiesta '83, Suzuki Swift GL '84, Toyota Carina aut. '81, Suzuki auto v.a. '81. Tevens diverse goedkopere auto's. Auto Heral B.V., Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244, inruil en financiering mogelijk.

Te k. SUZUKI SJ 410 Q nov. '82 i.z.g.st. ƒ 11.850,–. Elke keuring toegest. Tel. 045-312537.

Te k. RENAULT 9 TC bj. '82 zeer mooi, keuring toegestaan ƒ 8700,–. 045-719068.

Suzuki Carry Bestel '83; Subaru 1800 GLS '83, Lada 1200 S '84, Citroën GSA X3, '80, Suzuki Swift, '84, Alto aut. '84, Citroën LNA 11 RE '84, Citroën GSA club '80.

Autobedrijf Bos

Heerlen BV
Grasbroekerweg 9
Heerlen. Tel. 045-724545

Te k. RENAULT GTL bj. '82 ƒ 6700,–. Tel. 045-420822.

Te k. gevr. v. part. VW GOLF Jetta 1.3-1.5 bj. '80-'82. Tel. 045-710710.

Voor liefhebber te k. van 1e eig. DATSUN 180 hardtop sport mod., km.st. 78.800 bwj. '72 i.z.g.st., trekh. + radio, pr. n.o.t.k. te bevr. Nieuwstr. 90 Kerkrade tel. 045-458532.

Te k. VW Passat LS bwj. '78 km.st. 67.000. Pr. ƒ 2800,–; tel. 045-451198.

FIAT Ritmo diesel L 5 versn. bwj. '80 zeer mooi en zuinig 3-drs. + trekh. kl. groen ƒ 4950,–; Tel. 045-462293.

Te k. BMW 1602 bwjr. '74 i.z.g.st. Pr. ƒ 1250,–; Jac. Ruysdaelstr. 26 Kerkrade tel. 045-457632.

Te k. MITSUBISHI Colt 1200 GL bwj. '79, km.st. 60.000, i.z.g.st. Pr. ƒ 6750,–; tel. 04495-4094.

Te k. mooie OPEL Record 20S bwj. '79 LPG ƒ 5700,–; Tel. 045-214351.

Te k. zeer mooie en goede GOLF LS bj. '77, km.st. ± 83.000, ƒ 2950,–. 04490-21007.

te k. CITROEN GS bj. '78 veel extra's ƒ 975,–. Datsun 120 A coupé bj. '75 ƒ 675,–. St. Jozefstraat 45, Sittard.

HONDA Accord 3-drs., 5-speed, '78 i.z.g.st. Eisenhowerstraat 560, Sittard.

Te k. i.z.g.st. FORD Capri 1600 GL type '77. Narcissenstr. 200, Echt.

Automatiek, leuke HONDA Civic aut. '77, 3-drs. in g.st., goede banden, dubb. spiegels, pas nwe uitlaat, motorisch 100% en Philips radio, vr.pr. ƒ 3250,–. Te bevr. Hamerstr. 18, Hrln. 045-719691.

DATSUN Laurel 2,4 L P 9500 bj. '81. Schandelerstr. 49, Heerlen.

MAZDA 818 autom. bj. '77 ƒ 1350,–. 045-720350.

Te k. KAWASAKI Z 650 met Rickmann kuip bj. '78 i.z.g.st. Inruil bromf. mog. ƒ 1750,–. Tel. 045-418240 na 14 uur.

Te k. SKODA L 120 bj. '77 i.z.g.st. Pr. ƒ 650,–. Tel. 045-417862.

FORD 1600 stationcar bj. '76, nw. motor, nw. gespoten, keur. toegest. Vr.pr. ƒ 1500,–. Talmastr. 62, Heerlen.

Opel MANTA 16 S type '76 100% in orde, in opt. cond. veel acc., keur. mog. Vr.pr. ƒ 2950,–. 045-414214.

Te k. leuke RUSKA Buggie Classica ƒ 2650,– en Opel Kadett autom. typ '76 ƒ 1000,–. Goede aanhangwagen 2x1 mtr. ƒ 425,–. Tulpenstr. 21, Kerkr.-W.

HONDA Goldwing bj. '75 i.g.st. windscherm en koffers. Vr.pr. ƒ 4000,–. Tel. 04404-1246.

Koopje. MERCEDES 280 aut. bwj. '76 st. rad., cass., sportw., trekh., 4 hoofdst., pullm. bekl. kl. model. Kampstr. 165 Kerkrade.

Te k. FORD Taunus 1600 bwjr. '77 m. gas. Vraagpr. ƒ 1250,–; Vogelzangweg 107 Ubach o. Worms.

Te k. MERCEDES diesel 300. Vraagpr. ƒ 15.000,–; tel. 045-314269.

Te k. prachtige MERCEDES 200 Benzine autom. incl. radio-cass., trekh., sunroof, spoilers, enz. kl. donkergroen type '78. Vraagpr. ƒ 8500,–; Inr. kl. auto mog. Ernst Casimirstr. 2 Kakert-Schaesberg.

Te k. SUZUKI DR 500 bwjr. dec. '83, 5200 km gel., in nw. st. Tel. 045-252872.

Te k. BMW 1602 i.z.g.st. Pr. ƒ 900,–; Maar 8 Jabeek.

PEUGEOT 504 Pick Up bwjr. '80 met LPG zeer excl. 235x15 banden. 045-220771.

Te k. gevr. DINKY TOYS Corgi Toys, Lion Car, Tekno, Matchbox enz. van vóór 1969. Wij geven u een goede prijs! Bel 045-251579 b.g.g. 270434.

FIAT Ritmo 1981 diesel, zuinig 1:19 ƒ 5750,–; 04494-41379.

Te k. KTM 250 cc, met kent., i.z.g.st. en inr. Vespa mog. 045-241334.

FORD Taunus 2.0 GL 2-drs., schuifd. bwj. sept. '80, i.z.g.st. Tel. 045-719909.

Te k. mooie DATSUN Cherry bwjr. '80, techn. 100% in orde. Tel. 045-228469.

Te k. KONI Hefbrug 7 tons ƒ 2750,–; Fiat Ritmo 65 L bwjr. '79; Opel Ascona 16S bwjr. '82. Terborchstr. 15 Brunssum.

Te k. gevr. BMW 1602/2002 bwj. vanaf '74, carross. dient i.g.st. te zijn. Motor def. Geen enkel bezw. 04494-44673.

Te k. VW Golf 1600 automatic 4-drs. bwj. okt. '77. Technisch 100%. Debetslaan 35 Nieuwenhagen.

Te k. RENAULT 5 GTL autom., bwjr. '80. Te bevr. 045-311742.

Te k. GALANT bwjr. '76. vijverstr. 27a Brunssum.

Te k. OPEL Kadett 13S '81, km 36.000, pr. ƒ 9700,–; Te bevr. Elisagracht 13 Kerkrade-W.

Te k. OPEL Rekord '77 op gas. Elberenveld 288 (flat) Kerkrade-W.

Te k. zeer mooie MITSUBISHI Galant stationcar met LPG onderbouw bwj. '78. Vraagpr. ƒ 4650,–; Hofweide 14 Ubach o. Worms. Vr. en ma. na 17 uur.

OPEL Manta perfecte staat, keuring toegest. Vraagpr. ƒ 1200,–; Bockstr. 1 Kerkrade-Holz.

RENAULT 14 TL '78 groenmett., mooie auto. Vraagpr. ƒ 2850,–; tel. 045-462293.

VW Golf diesel type '79 3-drs. kl. bruin, kopst., zeer mooi en gaaf ƒ 5500,–; tel. 045-462293.

VW Jetta diesel '83 automatic als nieuw ƒ 14.500,–; 04494-41379.

Te k. BMW 320 bwj. 10-11-76. Vraagpr. ƒ 4000,–; Laurierstr. 391 Heerlen tel. 045-227677.

VW Golf GTS BBS-uitgebouwd, 10.000 km '84; Toyota Corolla 1.6 GL liftback 5 speed '84; Audi 100 CC 5 S overdrive '83; BMW 518 '83; Mitsubishi Galant EX '83; Opel Ascona 1.60 Hatchback '83; Fiat Argenta 2000 inj. electr. '83; VW kever 1300 '83; Renault 5 Aerobic 17.000 km '83; Ford Granada 2.3 L Riche '83; Opel Rekord Corsa 2.0 S '82, Volvo 244 GL 5-bak '82; Opel Kadett 1.2 '82; Opel Kadett '82; Ford Escort 1.1 L '81; Talbot Solara LS '81; Mitsubishi Galant 2.3 turbo diesel '81; Lada 2105 '81; Toyota Corolla 1.3 DX liftback '80; Fiat Ritmo 65 L '80; Opel Rekord 2.0 S '80; Buick Cutlass Suprime diesel '80; Toyota 1.3 stationwagon '80; BMW 318 '80; Opel Ascona 1.6 S '79; Toyota Tercel coupé '79; Toyota Celica 2.0 XT liftback '79; Opel Manta 1.9 S '78; Mitsubishi Celeste GT '78; Ford taunus 1.6 ghia '77; VW kever 1500 1e eigenaar 1966. Ruijl, Stationsstraat 85 Elsloo. Tel. 04402-71766.

Automobielbedrijf JO TEN OEVER, Vaesrade 50, Nuth. Tel. 045-242025. Toyota-service en gehele auto-onderhoud. Wij bieden te koop aan: Toyota Corolla, 4-drs. GL '84; Toyota Corolla 4-drs. D '84; Toyota Corolla 2-drs. '82, '80, '78, '77; Toyota Tercel 5-drs. '83, '82; Toyota Corolla Stationcar, 5-drs., '81; Toyota carina 4-drs. '81; Toyota carina 4-drs. diesel '82; Toyota Celica Liftback, '80; Opel Kadett 5-drs. + lpg '83; Mazda 323 3-drs. '82; Mazda 323, '79. Nog verschillende goedkope inruilers: Morris Marina '79 ƒ 2950,–; Austin Allegro '78 ƒ 1750,–; Renault 4 TL '79 ƒ 2250,–; Fiat 124 '77 ƒ 1250,–. Ook verkoop van gebruikte Toyota-onderdelen.

CITROEN GS Speciaal '80, kleur beige. Garagebedrijf Willem Bosch, Welterlaan 49 Heerlen. Tel. 045-740031.

Te k. FORD Sierra 1.6 L april '84, 5-drs. ƒ 19.500,–. Hommerterweg 279 A'rade.

DATSUN 120Y bwj. '77 te koop. Pr. ƒ 1200,–, zeer zuinig. Tel. 045-227554.

Lessen/onderwijs

Chinese TAALCURSUS ook in Maastricht. Inl. tel. 010-841923 tussen 18.00 en 20.00 uur.

Spaanse les en conversatie door SPAANSE docente. Brunssum, tel. 045-253970.

Bevoegd leraar MO geeft WISKUNDEBIJLES. Goede resultaten. Tel. ma. t/m vr. van 16-17.00 u. 045-736666 tst. 2807.

TEKENEN/SCHILDEREN privécursussen op eigen atelier van Frans Witte, Volderstr. 55, Meerssen, 043-643435.

Conversatie SPAANS nieuwe methode. Weinig grammatica, nog enkele uren voor serieuze beginners. Br.o.nr. HK 700 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

PRIVÉLES v. gedipl. pianodocent. Tel. 045-725597.

Gevr. DOCENT/LERAAR Nederlands voor uitbreiding kennis Nederlandse taal van engelstalige vrouw. Tel. 045-351518.

Erv. ORGANIST kan nog enkele leerlingen plaatsen, 04493-2852.

GITAARLES v. bevo[...] docent. Div. stijlen. 044[...] 44034.

CHAUFFEURSDIPLOM[...] nodig. Wij starten 31 aug[...] tus as. met de volge[...] kursus. ANWB-auto- + [...] torrijschool Wischmann [...] Zn. Tel. 045-351721 Ub[...] over Worms.

RTV/muziek

PIANO'S te h. à ƒ 500,– [...] jaar, incl. transport, gel[...] vl. Firma Wieland-Hu[...] scheid. Tel. 045-415673.

PIANO'S/vleugels. Bij [...] Urk gegar. de laagste p[...] zen v. Ned. Keuze uit [...] mrkn. Huurp. va. 600,– [...] V. Urk, Westersgl. [...] R'dam. Bel 010-363500.

Occasion Rud 1 Bach PI[...] NO, 1 ouder model en [...] model B4, ƒ 3000,- on[...] de prijs. Muziekhuis G[...] Arons, Heerlen, tel. 0[...] 717155.

SOLINA orgel ƒ 695,-. T[...] 045-717155, muziekh[...] Guus Arons te Heerlen.

Occasion 2 Hammond O[...] **GELS**, type 8022 en 71[...] Muziekhuis Guus Aro[...] Honigmanstr. 5-7, Heerl[...] tel. 045-717155.

PIANO'S-vleugels. Keu[...] uit 14 merken. Alleen [...] Leyser en Hermans, Vri[...] hof 15A, Maastricht. T[...] 043-213761. Sinds 19[...] Stemmen, reviseren, v[...] huren.

U moet ze gezien hebb[...] onze prachtige Duitse [...] bruikte PIANO'S, piano[...] visiebedrijf Klavier, Rij[...] weg Zuid 170, Sittard, t[...] 04490-26426.

Te k. zwarte PIANO g[...] gereviseerd, prachtig st[...] pr. ƒ 5250,–. 045-752934.

Te k. ORGEL Riha La[...] met ritmebox. Sch[...] Franssenplein 5 Hoe[...] broek.

Te k. Torino ACCORDEO[...] 3-rijig knop 80 bassen. [...] nairestr. 20, Schaesberg, [...] 311164.

Te k. electr. ORGELME[...] BEL nw.pr. ƒ 1800,–; ve[...] ƒ 800,–; te bevr. 045-3223[...]

Te k. gebr. en nieuwe PI[...] NO'S en vleugels. Fort W[...] lemweg 28, Maastricht, t[...] 043-217700.

Te k. portable ORG[...] merk Elka. Te bevr. 044[...] 5002.

KEYBOARD Porta Sou[...] PC 100, Yamaha met pl[...] cardsystem, vr.pr. ƒ 55[...] Seringenstr. 17, Kerkra[...] West.

Kunst/antiek

ANTIEK kopen op een v[...] trouwd adres: Wijshoff A[...] tiques centrum Hoe[...] broek. Amstenraderweg [...] met een jaar volledige [...] rantie en 100% inruilgar[...] tie. Tel. 045-211976, [...] opend. dond., vrijd. en [...] terd.

Keuze uit 10 mass. eik[...] SLAAPKAMERS ƒ 1.250,–; kasten va. ƒ 47[...] alle soorten. Sou[...] Kampstraat 1, Nuth ([...] boerenhuis bij Makro). T[...] 045-243860.

ANTIEKHANDEL mons. Dorpsstraat 45 Nuth, t.o. ingang kerk, [...] 045-243437 of 244613. Gu[...] stige prijzen door eigen i[...] port, o.a. Engelse secret[...] re, commode, fauteuils, p[...] no's, eethoeken, deken[...] ten, Franse kasten, eik[...] slaapkamers, kleingo[...] enz. enz. Donderdagavo[...] koopavond.

Te k. antiek geeappi[...] neerd oud-roze 3-ZIT[...] BANKJE. Kemkensw[...] 28, Amstenrade, 044[...] 1874.

Hé, zeg

Kun jij wel dansen?
Nee!
Jammer, ik wel, geleerd bij:
„On beats and bars"
FDO-danscentrum Amby-Maastricht
Severenplein 25E
Open dag zondag 1 september
Misschien iets voor jou?
Cursussen in alle dansvormen.
Aanmelding en inlichtingen tel. 043-628206/626975
Nu ook in Sittard en Geleen
Aanbevolen door dansschool Korsten.

Academisch Centrum voor natuurlijke geneeskunst

Op 3 oktober start in Eindhoven een
basiscursus homeopathie en natuurlijke geneeskunst
20 donderdagavonden met toets en diploma kost[...] ƒ 500,– incl. boeken/in termijnen. Studiegids en inlic[...] tingen bij ACNG, Liendenhof 58, tel. 020-977370, 11[...] HB Amsterdam.

Dansinstituut
Rien en Betty Decker

F.D.O. gediplomeerd.
De exclusieve N.B.D.-dansschool
van het zuiden met opleidingen (ook beroeps)
in alle dansvormen,
start met kursussen voor alle leeftijden.
Hubertusstr. 77 Beek tel. 04402-73273.

Dansen leer je pas goed bij
danscentrum Weisscher

F.D.O. gediplomeerd
Lid van F.D.O., N.B.D., B.U.L.D.O., N.R.R.A., N.A.D.B.
Wij starten begin september in:
Geleen, Sittard, Nuth
Treebeek, Brunssum
met cursussen in:
stijldansen - rock 'n roll - disco - electric boogie
Ook 40+ (gehuwde) paren cursus stijldansen. Let u op onze folder. Let u op onze folder. Binnenkort bij u in de brievenbus.
Onthoudnummer: 04493-4343

Memorial van Damme ● Lewis 8.69 meter ver

GP van gemiste records

door frans dreissen

BRUSSEL - Drie maanden nadat Britse 'voetbalsupporters' dood en verderf zaaiden in de Brusselse Heizel, stroomde het stadion gisteravond weer vol. 45.000 Toeschouwers zagen een atletiekgala van de gemiste records. Aouita, Maree en Decker deden een vergeefse gooi, maar stalen wel de show.

Ook Sebastian Coe had grootste plannen. Als een soort eerbetoon ('Ik wil mijn eventuele overwinning opdragen aan al diegenen die hier op een afgrijselijke manier de dood vonden door mijn landgenoten die schande brachten over de sport' en 'opdat het Heizeldrama nooit wordt vergeten') gokte Coe op een goede 800 meter-tijd. Bij de opwarming werden alle goede bedoelingen echter 'vernietigd' omdat de Britse hazewind zijn voet verzwikte.

De Memorial vormde het sluitstuk van een serie Grand Prix-meetings, in het kader waarvan volgende week zaterdag in Rome de epiloog, de finale, wordt gehouden. Het atletiekgala kende een bezetting als nooit tevoren. Ruim dertig Olympische medaillewinnaars en 25 prijswinnaars van het recente WK gaven acte de presence.

Said Aouita had het wereldrecord voor het grijpen. De Marokkaanse veelvraat, wereldrecord-houder op de 1500 meter en de 5000 meter, lanceerde een aanval op de drie kilometer. Tot groot enthousiasme van de bijna uitverkochte Heizel perste de 24-jarige alles uit zijn frele lichaam. Op de meet scheidden hem echter zeven tienden van een absolute toptijd. 'Een wereldrecord moet komen als een mooie vrouw', zou hij later opmerken. 'Wanneer God het wil krijg ik mijn record. Ik was er dicht bij, dat wel, maar ik krijg dit seizoen nog wel eens een kans', glimlachte Aouita, die afgelopen donderdag in Rabat nog medisch werd onderzocht vanwege een voetblessure.

Meteen na de krachtsexplosie van Aouita gingen twintig atleten van start op de tien kilometer met Alberto Cova als huizenhoge favoriet. De kleine Italiaan, die binnen twee jaar Wereld-, Olympisch en Europees kampioen werd en op 13 oktober in Chicago zijn marathondebuut maakt, reikte ondanks een sterke eindsprint niet verder dan een teleurstellende chrono: 28.03.93. Unitas-atleet Cor Lambregts ging in het begin van de race goed mee met de koplopers. In de slotfase moest hij evenwel steeds meer terrein prijsgeven en bleef ver boven zijn persoonlijke recordtijd.

Veel aandacht ging uit naar de 1500 meter voor dames, waarin de hoofdrolspeelsters van de Olympische 3000 meter elkaar ontmoetten. Mary Slaney-Decker sleurde van meet af aan op kop, op de voet gevolgd door de blootvoetse Zola Budd en de Roemeense Puica. De wereldrecordhoudster op de mijl plaatste in de laatste omloop een demarrage en schudde zodoende Budd van zich af. Puica beantwoordde de tussensprint, maar moest toch de triomf aan Decker laten.

Carl Lewis heeft op de valreep zijn vorm weer gevonden. Gestoken in een aerodinamisch pak sprintte hij naar de overwinning (weliswaar teleurstellende tijd: 10.24) op de honderd meter. Heel wat beter verging het de glamourboy van Los Angeles bij het verspringen. In zijn vierde aanloop bereikte hij 8.69 meter en leverde daarmee de beste wereldseizoensprestatie.

De Bulgaarse Stefka Kostadinova, die enkele weken geleden verbaasde met een nieuw mondiaal hoogspringrecord (2.07), leek voor een eerste sensatie te zorgen. Met gemak wipte ze over 2.04, maar wierp de lat daarna driemaal af op 2.08. De Amerikaan Andre Phillips kwam op het laatste rechte eind van de 400 horden kracht te kort (47.80) om een serieuze bedreiging te vormen van het wereldrecord van Moses (47.02). Rob Druppers dwong op de 1000 meter respect af. De Utrechtenaar liep een uitstekende race, die werd gegangmaakt door een drietal hazen. Op de laatste vijftig meter zag Druppers evenwel nog de Keniaan Koskei aan zich voorbijgaan. De teleurstelling was daarna des te groter, omdat de Nederlander bovendien eentiende seconde boven zijn Nederlandse besttijd bleef (2.15.33). De Amerikaan Synee Maree, die had aangekondigd het wereldrecord op de mijl aan te vallen, faalde in zijn opzet. De vele atletiekonderonsjes eisten hun tol. Na voortreffelijke tussentijden miste Maree op de laatste 400 meter de kracht om het tempo op peil te houden: 3.50.34.

Grote afwezige was overigens Joaquim Cruz. De Braziliaan wilde het wereldrecord op de incourante 1000 meter verbeteren, maar kampte de laatste dagen met vermoeidheidsverschijnselen.

De voornaamste uitslagen van de Memorial Van Damme:

Heren: 800 meter 1. Gray (USA) 1.44.78; 2. Barbosa (Bra) 1.45.12; 400 m: 1. Franks (USA) 45.22; 2. McCoy (UAS) 45.55; 400 horden: 1. Philips (USA) 47.80; 2. Harris (USA) 49.09; 100 m: 1. Lewis (USA) 10.24; 2. Baptiste (USA) 10.30; 1000 meter: 1. Koskei (Ken) 2.14.95; 2. Druppers (Ned) 2.15.33. Mijl: 1. Maree (USA) 4.50.34; 2. Yavkovlev (Rus) 3.57.14. 3000 steeple: 1. Wesolovski (Pol) 8.11.04; 2. Mahmoud (Fra) 8.11.07. 3000 meter: 1. Aouita (Mar) 7.32.94; 2. Wessinghage (BRD) 7.42.61; 3. Padilla (USA) 7.48.14. 200 meter: 1. Baptiste (USA) 20.38; 2. Smith (USA) 20.41. Hinkstap: 1. Banks (USA) 17.58; 2. Conley (USA) 17.11. Speer: 1. Atwood (USA) 87.14; 2. Petranoff (USA) 85.68.

5000 meter: 1. Rousseau (Belg) 13.26.30 2. Fell (Can) 13.39.38; 10.000 meter: 1. Cova (Ita) 28.03.93 2. Williams (Can) 28.04.80 3. Treacy (Ier) 28.04.92 4. Nenow (VSt) 28.05.92 5. Herle (BRD) 28.12.46 6. Jones (GBr) 28.12.78 10. Lambregts (Ned) 28.49.08 12. Lok (Ned) 29.32.65; Verspringen: 1. Lewis 8.62 meter (beste wereldjaarprestatie) 2. Myricks (VSt) 8.44 3. Conley (VSt) 8.24.

Dames: 400 m: 1. Brown-King (USA) 54.66; 2. Brown (USA) 54.91; hoog: 1. Kostadinova (Bul) 2.04; 100 m.: 1. Ottey-Page (Jam) 11.07; 2. Griffith (USA) 11.14; 5. Cooman (Ned) 11.46. 800 m: 1. Melinte (Roe) 1.52.27; 2. Lovin (Roe) 1.58.37; 3. Kratochvilova (Tsj) 1.58.50; 1500 m: 1. Decker (USA) 3.57.24; 2. Puica (Roe) 3.57.73; 3. Budd (Gbr) 3.59.96.

DE SLAG VAN ZIJN LEVEN

● Ger van Haen sloeg gisteren de 'slag van zijn leven'. De Sittardse bokser, die tijdens zijn actieve periode als 'prijsvechter' van de boksclub De Amateur in Munstergeleen jarenlang haantje de voorste was in de Nederlandse top van zwaargewichten, trouwde met José Keesmekers. Voor deze gelegenheid had hij zich verzekerd van de diensten van een bekende secondant: Arnold Vanderlijde was getuige bij het huwelijk in de kerk te Munstergeleen. Ger van Haen is altijd de vaste sparringpartner geweest van Arnold Vanderlijde en ook na diens vertrek bij BC De Amateur hebben ze nog altijd goede contacten. Bij het verlaten van de kerk vormden leden van BC De Amateur een slagvaardige erehaag.

Foto: PETER ROOZEN

Pech voor Harings

KNWU vergeet inschrijving

HEERLEN – Nederlands amateurkampioen Peter Harings kan niet deelnemen aan de Tour de l'Avenir (3-16 september). Door een grote blunder van de KNWU ontbreekt de Batavus-ploeg waartoe Harings behoort. De wielerbond heeft namelijk verzuimd de Nederlandse ploeg tijdig aan te melden bij de organisatoren van deze wedstrijd, waaraan ook profs (o.a. de Skalaformatie) deelnemen.

Ploegleider Piet Hoekstra van Batavus heeft de organisatie van de Tour de l'Avenir alsnog gesmeekt om toelating, maar kreeg van secretaris Albert Bouvet netjes een telex met de mededeling: '1985 is reeds volgeboekt, volgend jaar meer succes'.

Afgebroken partijen schering en inslag

Timman in problemen

TILBURG – Het zit Jan Timman in het schaaktoernooi van Tilburg tot nu toe niet erg mee. Na twee plusremises met wit tegen Romanisjin en (vermoedelijk) Miles kwam hij tegen Dzindzichasjvili in ernstige moeilijkheden.

In een Engelse partij probeerde Timman met druk op de h-lijn een aanval op te zetten. Deze strijdwijze had echter tot gevolg, dat de Amsterdammer een nogal wankele pionnenstructuur op de koop toe moest nemen. De Amerikaan, die kans ziet de asbakjes in Tilburg voortdurend tot de rand toe te vullen, zon op een methode om van die zwakte te profiteren. Hij dacht vijftig minuten na over zijn 21e zet en boekte onmiddellijk succes toen Timman het foutieve 21. Td8 uitvoerde.

'Daarna was het eigenlijk uit', zei Timman later. 'Ik had kunnen opgeven'. Timman bedacht zich echter nog even en zag, dat 'Dzin' in zijn zorgeloosheid niet steeds de beste voortzettingen koos. Zo bleef Timman nog overeind, al moeten zijn ontsnappingskansen in de afgebroken stelling met voor hem twee pionnen tegen een wit paard niet al te hoog worden aangeslagen. Timman zelf zag nog kleine mogelijkheden op remise.

Uitslagen derde ronde: Lev Poloegajevski (Sov)-Ljubomir Ljubojevic (Joeg) afgebroken; Roman Dzindzichasjvili (VS)-Jan Timman (Ned) afgebroken; Anthony Miles (GB)-Oleg Romanisjin (Sov.Unie) afgebroken; Robert Hübner (W.Dld)-Viktor Kortsjnoi (Sov.Unie) afgebroken.

Stand na drie ronden: 1. Kortsjnoi 1 punt en 2 afgebroken partijen; 2. Romanisjin, Poloegajevski, Ljubojevic en Dzindzichasjvili 1 pnt en 1 afg. partij; 6. Timman 1 2 p. en 1 afg; 7. Hubner 1 2 p. en 1 afg.; 8. Miles 0 p. en 3 afgebroken partijen.

Handbalteams zoeken ritme

GELEEN – Drie weken vóór de start van de zaalhandbalcompetitie in de eredivisie en eerste divisie (dames), benutten de Limburgse ploegen het weekend opnieuw om enkele vriendschappelijke wedstrijden te spelen.

Herschi/V en L (heren) speelt vanmiddag om 14.00 uur in het Geleense Sportcentrum tegen het Duitse Aldenkerken. Zondag neemt de ploeg uit Geleen deel aan een in toernooi in Neerpelt (Belgisch Limburg), alwaar Neerpelt en Duinkerken de tegenstanders zijn.

Sittardia speelt vanavond in Venlo tegen Loreal, waarna morgen door Sittardia, evenals NCR Blauw Wit, wordt deelgenomen aan het toernooi in het Noordhollandse Schagen. Daar zijn ook Hermes en Aalsmeer van de partij.

NCR Blauw Wit speelt overigens vanavond in de Beekse sporthal tegen Aldenkerken (20.30 uur). Enzico Swift (heren) tenslotte heeft vandaag en morgen een trainingsweekend met ondermeer wedstrijden tegen Avanti Lebbeke en Aldenkerken.

Bij de dames komen V en L, Sittardia/DVO en Mosam vandaag tegen elkaar in actie op het zogenaamde Warming Up-toernooi, dat in plaats is gekomen van het St. Rosa-toernooi in Sittard. Het Amsterdamse Niloc is present. Het toernooi begint vandaag om 11.20 uur.

Schaesberg: prima finale

Van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

SCHAESBERG – De ren om de Limburgse Wisselprijs over 2.000 meter gisteravond op Schaesberg kreeg een prachtige finale.

Tony Manuel had met Nariva vanaf de start tot bij het ingaan van de laatste bocht de leiding. Op het laatste rechte einde werd hij voorbij gestormd door een viertal paarden, die aanvankelijk vrijwel zij aan zij naar de finish gingen. Uiteindelijk hadden de twee jongste volbloeds (beide zijn vierjarigen) de langste adem. Terry Cain met Creetower vóór Lady Fanquina, gereden door comming-man Adrie de Vries. Michael Watlow was met Delilah goed voor de derde plaats. De Belgische jockey Pascal Vandekeere eindigde als vierde (Ring Out).

Het hoofdnummer van de draverijen had na het terugtrekken van Tantieme geen uitgesproken favoriet. In een hoog tempo ging Veloce van Hugo Langeweg vrijwel de hele koers op kop, steeds gevolgd door Hans van der Pijl (Tamara Rita). In de slotfase probeerde Hennie Grift met Vryo Buitenzorg alsnog het tij te keren, maar hij reikte niet verder dan de derde plaats. Hans van der Pijl klopte tenslotte Langeweg met een gering verschil na een indrukwekkend eindschot.

Gerrit de Jong had bij zijn eerste optreden na een schorsing van een paar weken meteen succes. Met Amber Enzelens, een merry die haar debuut maakte, won hij de openingskoers. Grift greep met Yehela Elsene de bloemen in de tweede draverij, een koers die geteisterd werd door liefst zes uitschakelingen. Dat leidde mede tot een trio-uitbetaling van bijna vijfhonderd gulden. De draverij over 2.600 meter werd ook al een prooi voor de Jong. Zijn Wervelwind Joost versloeg onder andere stalgenoot Willem Flight van mejuffrouw de Bruyn (tweede) en Yen R van Lei Reuten (derde). "Zekere" winnaar Yrono Hazelaar van Wim Velis had in de Shell-prijs onderweg wat problemen, kwam terug, maar liet het tenslotte afweten. Tonny Kooyman (Yke Baker), Sjeng Hendrikx (Yvo) en Yrono Hazelaar zorgden met hun aankomst in deze volgorde voor een triouitbetaling van ruim ƒ 1.600,00. Het koppel Yke Baker - Yvo was ook al een topper: ruim ƒ 400,00.

Eerste koers: 1. Amber Enzelens (G. de Jong) 2.09.8; km. tijd 1.21.1; 2. Ank de Bloomerd (J. v. d. Pijl); 3. Always Again (H. Grift); winnend ƒ 3.70; plaats ƒ 1.20, 2.20, koppel ƒ 6.70; trio ƒ 36.50.
Tweede koers: 1. Yehela Elsene (H. Grift) 2.54.1; km. tijd 1.22.9; 2. Zora Attack (W. Duivenvoorden); 3. Yvette Nubar (W. Janssen); winnend ƒ 17.10; plaats ƒ 2.70, 2.00, 9.00; koppel ƒ 13.40; trio ƒ 478.80.
Derde koers: 1. Mon Angelo (A. Manuel) 2.02.2; 2. Wanda (P. Vandekeere,Blg); 3. Ciro Rand (J. Luyten); winnend ƒ 3.90; plaats ƒ 2.30, 2.00, 1.30; koppel ƒ 23.00; trio ƒ 296.20.
Vierde koers: 1. Wervelwind Joost (G. de Jong) 3.36.3; km. 1.23.2; 2. Willem Flight (Mej. M. de Bruyn); 3. Yen R (L. Reuten); winnend ƒ 4.30; plaats ƒ 3.70, 7.00; koppel ƒ 27.80; trio ƒ 184.60.
Vijfde koers: 1. Ydo Morgan (H. Langeweg) 2.49.9; km. tijd 1.20.9; 2. You Winn Boszorg (W. van Buytene); 3. Yvo Hazelaar (W. Velis); winnend ƒ 1.20; plaats ƒ 1.40, 2.10, 1.80; koppel ƒ 2.60; trio ƒ 13.80.
Zesde koers: 1. Creetower (T. Cain) 2.16.0; 2. Lady Fanquina (A. de Vries); 3. Delilah (M. Watlow); winnend ƒ 3.80; plaats ƒ 2.00, 2.70; koppel ƒ 6.30; trio ƒ 71.30.
Zevende koers: 1. Yke Baker (T. Kooyman jr.) 2.07.2; km. tijd 1.19.1; 2. Yvo (J. Hendrikx); 3. Yrono Hazelaar (W. Velis); winnend ƒ 4.60; plaats ƒ 2.30, 4.50, 1.20, koppel ƒ 427.50; trio ƒ 1.663.60.
Achtste koers: 1. Tamara Rita (J. v. d. Pijl) 2.47.1; km. tijd 1.19.6; 2. Veloce (H. Langeweg); 3. Vryo Buitenzorg (H. Grift); winnend ƒ 7.80; plaats ƒ 2.10, 1.80; koppel ƒ 13.50; trio ƒ 99.30.
Negende koers: 1. Wilgen du Bois (J. Engwerda) 2.47.0; km. tijd 1.19.5, 2. Wanita (T. Schoutrop); 3. Wilma Boszorg (J. Bekker); winnend ƒ 6.70; plaats ƒ 1.90, 3.20, 1.30; koppel ƒ 48.80; trio ƒ 342.80.

SPORT KORT

Jolanda goud

KOBE – Onze landgenote Jolanda de Rover heeft op de laatste dag van de universitaire zwemwedstrijden in Japan voor het zevende Nederlandse eremetaal gezorgd. De Amstelveense won goud op de 200 meter rugslag in 2.13.34.

Toen zij vorig jaar in Los Angeles op dit nummer Olympische kampioene werd, was zij een seconde sneller. De laatste zwemfinale in Kobe met Nederlandse inbreng was een spannende aangelegenheid. De Amerikaanse Michelle Donahue joeg de Nederlandse favoriete op naar een tijd, die drie seconden beter was dan in de series. Conny van Bentum zorgde met overwinningen op de 100 en 200 meter vrije slag voor de eerste twee gouden plakken.

Conny van Bentum uit Barneveld kwam in totaal tot vijf medailles. Op de laatste dag van de zwemwedstrijden kwam de Westduitse superzwemmer Michael Gross evenecns tot zijn vijfde medaille. Hij veroverde brons in de 4x100 meter vrije slag estafette-ploeg.

WK roeien

HAZEWINKEL – Nederland, dat elf boten had ingeschreven, zal op de finaledagen van de wereldkampioenschappen roeien in het Belgische Hazewinkel, tussen Antwerpen en Brussel, door slechts twee ploegen vertegenwoordigd zijn.

In zes halve finales was de Oranje-formatie vrijdagmiddag aanwezig. Slechts één Nederlandse equipe slaagde er die middag in de eindstrijd te bereiken. Dat gelukten Jurgen Nelis en Robbert Bakker in de dubbel twee. Woensdag plaatste zich bij de dames de dubbel vier voor de eindstrijd. Het kwartet bestaat uit Compaan-Van Ettekoven- Pentenga-Zeekant.

Prins reserve

GRAZ – De Bulgaar Andrei Maltsjev en de Sovjet Vladas Mikenas zijn aangewezen als hoofdscheidsrechters voor de schaaktweekamp tussen wereldkampioen Anatoli Karpov en Gari Kasparov, die dinsdag begint. De Nederlander Lodewijk Prins is met de Sovjet Lembit Vatsjesaar benoemd tot reserve.

Post ziek

GIAVERA DEL MONTELLO – Peter Post zal dit jaar niet aanwezig zijn bij het wereldkampioenschap wielrennen op de weg in Giavera del Montello bij Venetië. De Amstelveense ploegleider wordt geplaagd door een virusziekte, die hem onder meer ernstige oogklachten bezorgt. De huisarts heeft hem verboden naar Italië af te reizen, zo liet hij de KNWU-officials gisterochtend telefonisch weten.

Hinault favoriet

GIAVERA-DEL MONTELLO – Bernard Hinault is bij de journalisten die het wereldkampioenschap wielrennen in Italië bijwonen de grootste favoriet voor de titel. Een enquête, die overigens tijdens de persconferentie van Hinault zelf werd gehouden, wees uit dat 27 procent van de ondervraagden vertrouwen in de Breton heeft. Zijn ploegmaat Greg Lemond werd als tweede aangewezen (18 procent), de Italianen Moreno Argentin (12 procent), Francesco Moser (9 procent) en Saronni (9 procent) komen daarachter. Verder werden nog Eric Vanderaerden en Sean Kelly genoemd.

Van der Velde en Van der Poel beschermd in WK

Henk Lubberding: 'Het liefst zie ik Vanderaerden als kampioen'

Van onze sportredactie

GIAVERA DEL MONTELLO – Henk Lubberding kwam er eerlijk vooruit. 'Als ik kon kiezen had ik het liefst dat Vanderaerden zondag wereldkampioen werd. Liever dan Van der Poel', zei Lubberding nog geen minuut nadat de Nederlandse wielerploeg vrijdagmiddag in een drie kwartier durende vergadering een samenwerkings-akkoord had bereikt voor de WK-strijd van morgen in het Italiaanse Giavera del Montello.

Ook Lubberding zal vandaag zijn handtekening zetten onder het oranje loyaliteitsverdrag, maar in zijn hart gaat zijn voorkeur uit naar zijn Belgische ploegmakker bij Panasonic.

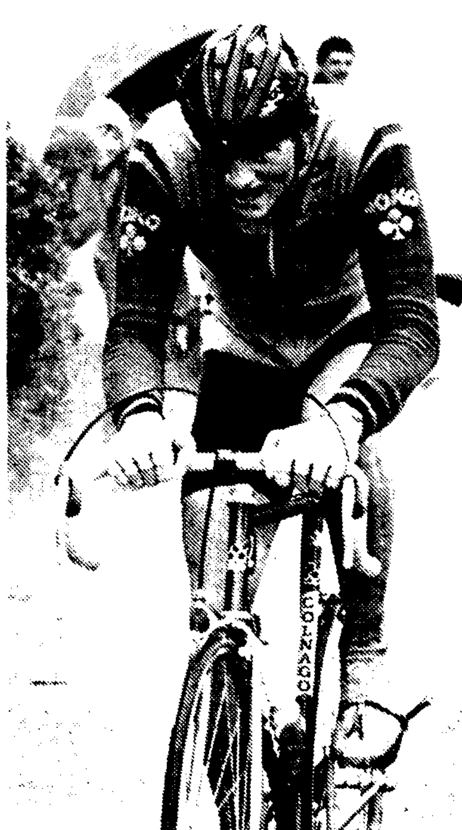
Die botsende belangen van nationale- en sponsorploeg waren gistermiddag in het snikhete Treviso, waar de Nederlandse ploeg is ingekwartierd, tijdens de bespreking het enige hete hangijzer. Onder leiding van Piet Liebregts en Kwantum-ploegleider Jan Raas werd getracht toch tot bindende afspraken te komen. De aanwijziging van twee beschermde renners leverde geen enkel probleem op: Johan van der Velde en Adrie van der Poel waren voor iedereen aanvaardbaar.

De verkenning van het parkoers leerde dat de snellere finishers de meeste kansen hebben. Hoe de taakverdeling in de wedstrijd van zondag is, was moeilijker recht te breien.

In hun streven om zoveel mogelijk sponsors tevreden te stellen, verloren de KNWU-bonzen namelijk de logische ploegopbouw uit het oog.

'Er zijn geen echte knechten bij', analyseerde Lubberding. 'Vroeger stonden er nog wel eens renners op die zich onmiddellijk bereid verklaarden te wachten op iedereen, die pech zou hebben. Nu bood niemand zich aan. Omdat er nu zoveel ploeg-belangen een rol speelden dacht iedereen daar eerst aan'.

De belangen van de sponsor, die over de landsgrenzen heenlopen, hebben op dat punt dus voor een gespleten gezelschap gezorgd. Lubberding sneed het probleem op de bijeenkomst aan. De uitkomst verschilde vrijwel niets van voorgaande jaren: renners uit de ploeg van Post zullen niet achter hun buitenlandse ploegmakkers aan rijden. 'Tijdens de koers', legde Liebregts uit, 'helpen de Kwantums elkaar en hetzelfde geldt voor de Panasonics. De anderen moeten bij Jan Raas en mij aan de ploegleiderswagen komen als er problemen zijn'.


● *Adrie van der Poel, in vorm.*

Nederland vormt zondag dus een papieren eenheid, maar de perforatie zit er al in en de kans dat het scheurt is groot. Jan Raas wierp zelf een theoretische vraag op: 'Wat doet Lubberding als in de finale van de koers Ducrot (Kwantum, red.) demarreert en Vanderaerden bij Lubberding in het wiel zit?'

Een dualistische positie, waarin de verplichtingen tegenover de broodheer en de nationale ploeg haaks op elkaar staan. Lubberding, na een diepe zucht en een grijnslach: 'In de eerste plaats wacht ik nog op een telefoontje van Post. Verder moet je er voor zorgen dat zo'n situatie zich niet kan voordoen in de wedstrijd, je moet het voor zijn. En als het toch gebeurt? Dan zal ik met Vanderaerden moeten praten. Hij zal over de brug moeten komen. Want je bent beroepsrenner en er moet dus geld tegenover staan'.

In dat geval zal Lubberding een rekensom moeten maken. Is de bijdrage van Vandaeraerden (of mogelijk ook zijn Australische ploeggenoot Phil Anderson) de moeite waard om een boete en een schorsing de sanctie op het niet naleven van het akkoord te riskeren.

Er zal zondag dus vooral veel gerekend worden, zoals ook kennis van toekomstige werkgevers bittere noodzaak is. Zo hielden Gerard Veldscholten en Johan Lammerts, nu nog in dienst van Peter Post, de lippen op elkaar. Zij rijden volgend jaar namelijk in een andere ploeg. Aan de andere kant hebben Teun van Vliet en Johan van der Velde morgen ongetwijfeld wel al het belang van hun toekomstige werkgever, Panasonic, in het achterhoofd. Een bijna niet te ontwarren kluwen van belangen loopt zo'n kleine 270 kilometer door elkaar heen.

'Och', voegde Hennie Kuiper er aan toe, al die theorieën zijn aardig, maar er blijft na 230 kilometer dikwijls niet zo veel van over. De Italianen hadden vorig jaar in Barcelona veertig kilometer voor het einde nog acht man in koers en Criquielion, de enige nog aanwezige Belg in het voorste gelid, won. Nederland heeft nu een ploeg van twaalf goeie renners. Als er één een superdag heeft kan ie wereldkampioen worden'.

Van der Poel heeft na de Tour de France ondermeer de Grote Schelde prijs in België en de koers met San Sestastian als start- en finishplaats gewonnen. Twee wedstrijden over méér dan 230 kilometer.

Van der Velde kan beter als wie ook de Italiaanse tegenstand inschatten, die hij de afgelopen weken in de semi-klassiekers veelvuldig is tegengekomen. 'Argentin en Moser rijden sterk', vertelde hij. De Italianen hebben ook een overeenkomst en zullen op eigen terrein nog collectiever rijden dan normaal, om na afloop de pot van 100 miljoen lire (twee ton) te kunnen verdelen. De verwachting is trouwens dat geldschieters nog een flinke duit in het zakje zullen doen als er een Italiaan in de regenboogtrui komt. Heel wat meer dan de 70.000 gulden (35.000 van de bond 35.000 van de eventuele wereldkampioen) te verdelen hebben. De Fransen hebben een zelfde bedrag als de Italianen in de pot, maar kampen met onenigheid over de opstelling van de ploeg van Hinault die net als Panasonic een niet-aanvalsverdrag voor buitenlandse ploegmaats heeft aangekondigd.

En de Belgen? Die arriveerden gisteren pas laat in de namiddag op het vliegveld van Venetië en hadden nauwelijks tijd om het parkoers fatsoenlijk te verkennen. Alleen het kwartet dat de formatie van regerend wereldkampioen Criquielion in de selectie heeft, kwam vorige week met een privéjet even overgevlogen voor een inspectie. Vanderaerden weet dus niet wat hem te wachten staat, maar hij heeft in elk geval wel de meer dan morele steun uit de Nederlandse hoek.

Vakantie en Rekreatie

De fijnste vakantie-trips



PARIJS, de Lichtstad, 2, 3, 4 en 7 daagse reizen vanaf 119,-
LONDEN, the place for you, 3 en 4 daagse reizen vanaf 249,-
BERLIJN, bezoek aan Oost- en West Berlijn 3 en 4 dagen vanaf 259,-
KOPENHAGEN, de glimlach van het Noorden 3 en 4 dagen vanaf 259,-
PRAAG, de gouden stad aan de Moldau 5 dagen 499,-
WENEN EN BUDAPEST, rondreis 10 dagen 989,-
ROME, VENETIE, PADUA, FLORENCE, Italie klassiek 10 dagen 989,-
NICE MONACO, Côte D'Azur, blauwe zee, zonnige stranden 7 dagen 599,-
KRAMSACH, Oostenrijk Tirol, de Tirolers heten u welkom 8 dagen 525,-
SEEBODEN, Oostenrijk, Karinthië, 10 dagen 989,-
SPANJE, Playa de Aro, Costa Brava, prachtig hotel aan zee 10 dagen 895,-
JOEGOSLAVIE, Adria rivièra, Izola 10 dagen 699,-
NOORSE FJORDEN EN OSLO, Fascinerend, 8 dagen 1189,-
LUGANO, Meer van Lugano, Zwitserland 7 dagen 699,-
VITZNAU, Vierwoudstedenmeer, Zwitserland, 5 dagen 499,-
NORMANDIE LOIRE, Invasiekust en Loirekastelen 5 dagen 499,-
SCHWARZWALD, Schenkenzell 5 dagen 499,-
HARZ, Goslar en Hahnenklee 5 dagen 459,-
LOURDES, 'n geliefd reisdoel, 7 dagen 699,-
OOSTENDE, Belgische Kust, 2, 4 en 8 daagse reizen vanaf 99,-
PARIJS, 'n dagje naar Parijs, inklusief rondrit 55,-



Het Zuiden Touringcars
Plenkertstraat 44 Valkenburg
Dagelijks geopend tot 20 uur.
Ook in het weekend.

Vraag folder, bel **04406-15252**

Onze folders, zijn ook bij alle reisburo's verkrijgbaar.

Natuur te Huur

voor rustzoekers en aktieve recreanten.

In een bosrijke omgeving kunt U genieten van de natuur in Uw eigen bungalow, stacaravan of gewoon op de camping. De Berckt heeft wegens enorme aanvraag haar terrein uitgebreid met ruim 10 ha., zodat elke nieuwe gast van een mooie vaste plaats verzekerd is. Camping de Berckt biedt elke gast de mogelijkheid tot elk gewenst vertier zoals:
• verwarmd zwembad • zonneweide • kinderspeeltuin • trampolines • tennisbanen • volleybalvelden • manege • midgetgolfbaan kantine • restaurant • winkel en als allernieuwste aanwinst een subtropisch zwembad met een watergolfbaan van 35 meter lengte, zonnetuin, strandbad, hot whirl-pool, jet-streams, fonteingroep, onderwaterverlichting, peuterspeelbad en strandbar.

Vraag een folder of bel voor meer informatie.
DB Recreatieoord „de Berckt"
Napoleonsbaan noord 4
5991 NV Baarlo. tel. 04707-1547

LIMBURGSE BEDEVAART NAAR LOURDES

TREIN	VLIEGTUIG
12/10 - 18/10	13/10 - 17/10

Inl.: L.B.L., Breedestraat 13, 6211 HA Maastricht, telefoon 043-215715

DE LIMBURGSE, DIE MOET U EENS MEEMAKEN

VRIENDEN VAN HET Limburgs Dagblad

Exclusieve 8-daagse busreis naar JUNGHOLZ

14 t/m 21 september

U geniet volledige verzorging in Waldhotel Comuth

Prijs *f* 725,– p.p. (toeslag 1-pers. kamer *f* 35,–)

In de prijs is begrepen: ★ enkele excursies ★ reis-, bagage- en ongevallenverzekering + annuleringsverzekering

Boekingen bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad onder aanbetaling van *f* 100,– p.p.

Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart naar een van de kantoren van het Limburgs Dagblad gaan en gebruikmaken van de aantrekkelijke aanbieding!
Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men uw aanvraag graag zal noteren. Als lezer van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS!

Dethleffs CARAVANS

DÉ CARAVAN VAN 1985!

bv. type 350, 600 kg, geheel sleutelklaar

De totale kollektie is te zien bij

tillemans

Haefland 19 - Brunssum, 045-270388
of Rumpenerstraat 31 - Brunssum, 045-252247

KAMPEERAUTO'S inbouw, opbouw, verbouw, opbouw daken, onderdelen, inr. kampeerauto's voorradig. Le Cor Motorhome, Stenenbrug 29, Landgraaf, Industrieterrein Strijthagen.

Te k. CARAVAN Kip - Goldstream ind. buitent. vr.pr. *f* 2500,–. Op de Knip 54, Kerkrade, tel. 045-412913.

Te k. SURFPL. i.g.st. *f* 400,–; tel. 04494-44455.

Caravans/tenten/boten

BOTEN, motoren, zeil-, speed- en rubberboten, dekzeilen. Alles voor surf en boot, rep. winterb. Jachtw. Snijders, Korvetweg 14, Beatrixhaven Maastricht. Tel. 043-633034.

Te k. gevr. alle merken CARAVANS. Tel. 045-727742 of 723076.

SURFSHOP Magic Sports. Aanbieding: allround funboard compl. *f* 1895,- nu *f* 995,- met gratis surfles. Aanb. surfzeilen, surfboards vanaf *f* 495,- compl. Stationsstraat 44, Gronsveld (bij recreatiecentrum), tel. 04408-2695.

Te k. gevr. alle merken toeren VOUWCARAVANS. Tel. 045-752747.

Te k. VOUWWAGEN Eurocamper. Tel. 045-718498.

CARAVANSTALLING. 04459-1395. Walem 37 Schin op Geul.

Te k. VOUWWAGEN Concorde de luxe, bwjr. '80, geremde uitv. Tel. 045-256742.

Te koop MOTORJACHT 12x3 mtr. Inruil camper mog.

Te huur en te koop KAMPEERAUTO'S. Tel. 04402-71925, b.g.g. 74747.

Te k. ADRIA 3 à 4 pers. m. kachel, ijskast, pvc, voortent. De Sav. Lohmanstr. 10 Heerlen (Meezenbr.).

Te k. CARAVAN Adria met voortent bj. '76, 4-5 pers. Tel. 04455-1928.

Te k. STACARAVAN, tel. 045-443904.

Te k. KIP-CARAVAN 6-pers. m. verwarming + ijskast, lengte 6 mtr. Pr. *f* 2500,–; bwj. '76 na 2 uur. Fr. Erenslaan 85 Schaesberg.

Te k. Kraus sudwind nov. '77, 730 kg, 4.40 mtr. opbouw, winteruitv. met circulatieverw., toiletr., ijsk., voortent, pr.n.o.t.k. Lerschenstr. 9, Simpelveld.

Te k. CARAVAN Tabbart bj. '81, 6.60m. Geulweg 3, Gulpen, tel. 04450-1093.

WINTERKORTING licht gewicht caravelai r Caravans Bartels-caravaning Julianastr. 5, Merkelbeek tel. 04492-1870.

Te k. zelfbouw CAMPER Fiat 238 '77 pr. *f* 7000,–. Inr. caravan mogl. Tel. 045-412936.

Zeer mooie MUNSTERLAND 5-pers. (4.50) met koelk. en verw. *f* 4900,–; 045-420312 (na 5 uur).

Te k. VOUWWAGEN Alpenkreuzer bwj. '82, i.pr.st. type Senior Exp. Opl. rem. res.wiel, voort. Vraagpr. *f* 2400,–; tel. 043-217896.

Te k. mahoniehouten KAJUITZEILJACHT 5.75 m. lang 450 kg met b.b.-motor en trailer *f* 6500,–; inl. 04454-1597.

Te k. gevr. TOERCARAVAN 4-pers. Tel. 045-219476.

Te k. VOORTENT + bag.-tent Paradiso 1x gebr. Tel. 045-219476.

Te k. CARAVAN Knaus Eifelland bwj. '79, 4½ mtr. z.g.a.n., wasgel., nw. voort. en ijsk. Berkenstr. 20 Brunssum.

Te k. luxe VOUWWAGEN „Walker Vitesse" bwjr. '84 incl. keuken, chem. toilet, grondzeil, opstapje, oploop-rem i.st.v.nw. Tel. 045-250543.

Te k. (winter)CARAVAN met waterschade t.e.a.b. 04459-1923.

Te k. exclusieve CARAVAN merk Home Car lengte 5.03m. met kachel, ijskast en toiletruimte + mooie voortent, vr.pr. *f* 7950,–. Tel. 04498-51472.

Te k. BUNGALOWTENT 6 pers., 2 mnd. gebr. + 2 pers. luchtbed, windscherm *f* 700,–. 04490-14036 na 13 u.

Polyester BOOT, 3.50 m op trailer, *f* 700,–. Schanserweg 3, Waubach.

Voor de prijs van een gebruikte caravan koopt u bij ons een nieuwe Ifa of INTERCAMP vanaf *f* 5495,–. Tevens verhuur Ralon caravans. Brommelen 58a, Geulle, tel. 043-645079.

Te k. CARAVAN Tabbert Comtesse, met kachel en ijskast en voortent. Tooropstraat 9, Sittard.

Te k. CARAVAN Dethlefs met luifel, 4-5 pers., type '80, *f* 6500,–. 045-726583.

CARAVAN te k., merk Adria 450, *f* 1750,–. Tel. 04492-4794.

Huwelijk/kennismaking

Advertentiegrootte zegt niets! Werkwijze wel! ALLEEN? Schr. I.P.A. po.b. 577 Valkenswaard. Erk. d.d. R. v. Toezicht.

Soc. v. alleenst. Chalet Treebeek, Komeetstr. 25, naast rozenkranskerk. Iedere zondag dans- en CONTACTAVOND DJ Skippy. Vr. uitn. het bestuur, tel. 045-211375.

Een alleenstaande wed. zonder kinderen, fin. onafh., wenst kennism. m. een nette HEER om nog wat van het leven te maken, leeft. 65-70 jr., met telefoon. Br.ond.nr. HK 676 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette jongeman, 23 jr., i.b.v. auto en vast werk, zkt. VRIENDIN v. ser. relatie op te bouw. Br.o.nr. KE 046 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Weduwnaar wenst kennismaking met WEDUWE 70+ voor vriendschap en gezelligheid. Br.o.nr. KE 048 Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Gepens. ambt. 60+ 6 jr. wedn., eig. auto, all.st., slank, sportief, zkt. VRIENDIN tot 60 jr. om gezell. m. elk. om te gaan. Br.o.no. KE 047 L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Jonge vrouw 21 jr. zkt. VRIENDIN voor op stap te gaan (geen bijbedoelingen). Br.o.nr. Ho 757 L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Vrouw 55 jr. zkt. kennism. m. HEER 45-55 jr., fin. onafhank. Antw. liefst in Duitse taal + tel.nr. Br. o. no. MA 293, LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Welke eerlijke repres. heer (lfst. wed. Z.Limb.) 55-60 jr., wil met mij (wed.) oprechte REL. beginnen. Geen bartype, enig niv. Br.o.nr. 691 Limburgs Dagblad BV, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

J.man 37 jr. zkt. ser. k.m. m. eerl. J.VROUW v. ser. relatie. Br. o. no. KE 051 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Nette heer 44 jr. 1.70 m. gesch., eerlijk en sprt. type zkt. k.m. met VROUW, kind geen bezw. (geen café-type). Brieven m. foto op erew. ret. o.nr. BR 155 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Man, 28 jr., goeduitz., zkt. kennism. met VROUW, 25-32 j., kind geen bezw. Omg. Landgraaf Heerlen. Br.o.nr. SB 288 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 Schaesberg.

Nette alleenstaande man, 48 jr., z.k.m. nette jonge DAME tot 48 jr. v. duurzame relatie. Br.o.nr. SB 289 LD, Frans Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Stichting Centrum Europa

Gewoon een manier om een partner te vinden

Onze unieke werkwijze, waarbij u in alle vrijheid uw keuze bepaalt, schept vele mogelijkheden voor een geslaagde kennismaking.
Bel geheel vrijblijvend voor informatie (ook 's avonds)

Geleen (omg.)	Mevr. v. Westerveld	04493-2
Heerlen (omg.)	Mevr. Willemse	045-215
Kerkrade	Mevr. Erven	045-419

Erkend door Raad van Toezicht, ingesteld door ministerie van WVC

U bent lesbienne of homofiel

U zoekt een duurz. relatie. Bel. v. vrijbl. info bureau men Sterkt, erk. d.d. Raad van Toezicht. Voor Sitt Geleen: Peter Schok, 04494-55308. Hoofdkant mevr. Baillieux, 043-611563, Manshaag 52, 6228 Maastricht. Onze werkwijze is pers. en discreet.

Jannie 31 jr., gesch. 1 k., sportief, slank, gezellige huisvrouw, zkt. aardige man, goed niveau. Tel. 077-71551. Lizet 43 jr., 2 kind. bijna volwassen, muzikaal en creatief erg begaafd zkt. lieve man lfs. zakenmilieu. Tel. 077-71551. Els 53 jr. gesch. houdt van natuur, wandelen en tennissen zkt. gezellige man die van een goed gesprek houdt. Tel. 077-71551. Ans 66 jr. wed. houdt van kienen, handwerken, kaarten, lezen, is het alleen zijn moe zkt. lieve partner. Tel. 077-71551. Fred 28 jr. gesch., houdt van af en toe uitgaan, goede film, bergwandelingen en natuur zkt. sportief meisje. Tel. 077-71551. Theo 33 jr. gesch., leuke baan, sportief en slank zkt. leuk meisje om samen toekomst mee op te bouwen. Tel. 077-71551. Gerard 44 jr., doet veel aan sport, houdt van goed gesprek zkt. gelijkgestemde partner. Tel. 077-71551. Albert 56 jr. wed., gezellig en huiselijk zkt. lieve vrouw lfst weduwe. Tel. 077-71551. Voor een serieuze en discrete kennismaking KONTAKTRING H. van Zwol, Magnoliastraat 15, Venlo, tel. 077-71551.

J.man, 44 jr., ongeh., 1.72 m lang met eigen drukke zaak, niet in gelegenheid om in kontakt te komen, is alleenzijn moe, zou graag kennis maken met leuk MEISJE of jonge vrouw zonder kinderen om eerlijke relatie op te bouwen. Doel huwelijk. Brieven met foto o.nr. HK 695 aan Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Dame 46 jr. zkt. k.m. met HEER. Br. o. no. BR 154 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

G. uitz. mg. Hr. 59 jr. eerl. zacht kar. z. nette sl. VRIENDIN besl. goed, eerl. kar. l. n. gesch. voll., discr. verz. Br. o. no. HK 694 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

ALLEENSTAANDEN Werkgroep 't Sieske, Rijksweg 103 Zd. Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verplicht. Inl. 04494-42064 of 47962, 04490-20168.

Eenv. jongeman 25 jr. gaarne in CONTACT men met sympathiek m je tot 28 jr. Br.o.nr. SI LD, postbus 33, Sitt 6130 AA.

Jongeman 26 jr. zo KENNISMAKING vrouw 20-27 jr. Graag lee4n ser. brieven o.nr. LD, Rumpenerstr. 81, 6 CC Brunssum.

PETER 28 jr., blond, ho van motorcross en rei Tel. 723484.

Zaterdag 31-8 om 20.30 welkom op onze ONTMO TINGSAVOND voor leenstaanden in café Sport, Sittarderweg Heerlen. Vr. uitn. Do en John. Bewijs verplic

Weduwnaar 60 jr., 1.70 m kg, red. gezond, midd. veau, bez. v. auto en ning, zkt. ser. VRIEND 50-60 jr. om samen iets het leven te maken. V keur uit Heerlen of omg hou van huisel. geze heid, vakantie, reizen, fi foto en uit eten. Alleen b ven met foto's worden antwoord. Postbus Heerlen.

Weduwnaar, 70+, gr. m. met auto, zo VROUW. Br.o.nr. VA LD, Wilhelminalaan 6301 GG Valkenburg.

Nette jongen van 19 jr. ser. MEISJE voor een de relatie. Br. lfst. m. pa to naar no. GE 048 Markt 3, 6161 GE Gelee

Voor een spontane en p tige relatie zkt. heer een jongere VRIEND Br.o.no. HO 759 LD, K venderstr. 215, 6431 Hoensbroek.

Sl. heer 1.67 m. 52 jr. leenst., trouw en eerl. idem VROUW in bezit tel. Doel om iets duurza op te bouwen. Br.o.nr. 172 LD, postbus 33, 6 AA Sittard.

Jongeman 22 jr. zkt. sp tieve VRIENDIN geen cotype. Br.m. foto wor beantw. Br.o.nr. HK Limburgs Dagblad, P bus 3100, 6401 DP Heer

ECHTPAAR zkt. vrou vriendschap, tel. + ad br.o.nr. GE 049, L.D. M 3, 6161 GE Geleen.

Limburg

Epen (ZL) Hotel Peerboom
klein *** hotel in het mooiste ged. v. Ned. 04455-2121

Gulpen. Hotel „Bel-Air" familiepension met prettige sfeer en een uitstekende verzorging. Centraal gelegen in het schitterende heuvelland. Inl. tel. 04450-1948

MOOI EVEN NAAR VALKENBURG

Wilt U er nog eens even lekker uit? Kom dan naar Valkenburg. En beleef 'n paar bijzonder fijne, zorgeloze dagen.
Kom genieten van de betoverende rust in de machtige natuur. Veelzijdig Valkenburg.
Neem er even de tijd voor. Het zal U bevallen!
100 jaar VVV Valkenburg.
Een 3-daags arrangement v.a. *f* 105,– p.p.
VVV Het Geuldal. Tel. 04406-13364
Postbus 820 6300 AV Valkenburg.

SPOTGOEDKOPE KORTE VAKANTIE IN NOORD-LIMBURG!

Nu extra voordelig een weekend, week of midweek in het bekende bungalowpark "Het Roekenbosch".
• een fijne 6 pers. bungalow midden in het bos, met o.a. open haard, cv, kleuren tv/videofilmprogramma en 3 slaapkamers
• volop ontspanning, rust en veel ruimte
• gratis gebruik van de tennisbanen en het overdekte, verwarmde zwembad
• sfeervol restaurant, bar/bowling, kinderboerderij
• prijzen inklusief annuleringsverz. en toeristenbel.

Midweek	2/9 - 6/9	205,-
Weekend	6/9 - 9/9	275,-
Week	13/9 - 20/9	435,-
Weekend	13/9 - 16/9	270,-

(60-plussers 15% korting)

Bel voor boeking en brochure: overdag 070-47.21.01
Avond/weekend 04784-1841

BOHEMEN BUNGALOWPARKEN

Noord-Brabant

RUSTZOEKERS, luxe vrijst. ****-bung., c.v., k.t.v., open haard, badkamer m. ligbad, in Overloon-De Peel, in 800 ha bos, 2 tennisb. Nu zeer speciale prijzen! Kleurenfolder (010) 672633

Zeeland

WESTDUIN HOTEL **** te Koudekerke bij Vlissingen op 50 m van zee en strand is uw nieuwste hotel voor alle vakanties, ook voor kinderen! 55+ extra korting. Reserveren of folder (01185) 2510

Gelderland

**** ANWB-CAMPING DE VLINDERHOEVE
Mooi gelegen op grens Veluwe Achterhoek. Kijk nu voor het seizoen de vakantie arrangement 1986. Tevens stacar. verhuur. Ook herfstvakantie geopend. Vraag folder 05733-354 Bathmenseweg 7, Gorssel

Overijssel

Markelo, camping de Kattenberg. Pr. gel. in fiets- en wandelgeb. Op 200 m afst. viswater. Te h. sept. en okt. 5 pers. vak.huizen en stacar. v.a. *f* 225,- p.w. Vr. fold. tel. 05476-1367

Bung.park Bavelds Dennen, nabij Ootmarsum. Luxe VAK.BUNGALOWS te h. tot 6 pers. Overdekt zwembad en tennisbaan aanwezig en vele recr. mogelijkheden.
Bij aankomst op 31-8 en 7-9 25% korting. Inl. (05413) 2625

Noord-Holland

St. Maartenszee, bung. nabij zee, zwemparadijs v.a. *f* 199,– p.w., herfst *f* 395,–. Tel. 02246-3109

Vakantiehuis Schoorl
Doopsgezind Broederschapshuis, een eenvoudig maar zeer gastvrij onderdak in een schitterende omgeving. Inl. tel. 02209-1274 v. 9.00-17.00 uur. Oorsprongweg 3, 1871 HA Schoorl

Friesland

Zuidoost-Friesland te h. 4-pers. APP. WOONBOERD. nabij bos en visw. Tel. 05130-36714.

Waddeneilanden

GRATIS naar uniek TEXEL Hoe kan dat?
Vraagt informatie aan Hotel 'De Pelikaan' tel. 02228-202, Pelikaanweg 18, 1796 NR De Koog-Texel.

Diversen

Arke busreizen in september

5 dagen Valkenburg, 16 september vanaf 365,–
5 dagen Dieblich (Moezel), 16 september vanaf 365,–
6 dagen Zundert, 23 september vanaf 429,–
9 dagen Fuegen (Tirol), 19 september vanaf 710,–
10 dagen Eisenkappel (Karinthie), 16 en 23 september vanaf 695,–
10 dagen Lugano, 23 september vanaf 865,–
10 dagen Arco (Gardameer), 23 september vanaf 735,–
10 dagen Costa Brava, 16 september vanaf 740,–
Kosten per persoon en inclusief alle excursies.

Inlichtingen en boekingen bij uw ANVR 'Goeie Reis' Reisburo, de Arke Reisburo's en de reizenverkopende banken of bel 053-353535.

Duitsland

VAKANTIEWONING 70 m2 DM 30 p.d. ontbijt DM 16 halfpens. DM 25 volpens. DM 30 ligweide met grillplaats. Campeeren op de boerderij mogl. Tel. 09-6535 7253 P. Rohr, Moselstr. 12, 5561 Monzel Duitsland.

HERBSTFERIEN in der SUDEIFEL
ANWB-Bondshotel „AM WEHR" D-5521 BOLLENDORF, Tel. 0949-6526-242

Luxemburg

Luxemburgse Ardennen, te h. comf. CHALETS en stacaravans op mooi gelegen vak.park m. rest., zwemb., speelt. aanwezig. Gratis folder G.A. Kleyn, Rue du Feischterberg 29, Bourscheid (Lux.), tel. 09-35290374.

Joegoslavie

Dit najaar nog heerlijk genieten in zonnig Joegoslavië

8- en 15-daagse vliegreizen met vertrek vanaf het vliegveld Beek naar het van alle faciliteiten voorziene Hotel Medena (o.a. binnenzwembad) in het prachtige Trogir, aan de mooie kust, vlakbij Split. (Logies en ontbijt)
Vertrekdata: 12, 19 en 26 september en 3 en 10 oktober a.s.
8 dagen per persoon vanaf
f 606,–
15 dagen per persoon vanaf
f 725,–
toeslag voor halfpension *f* 70,– p.p. per week
Inlichtingen en boekingen uitsluitend bij

Reisburo Mosa
Sittard - Gruizenstraat 36, tel. 04490-27555
Roermond - St.-Christoffelstraat 28, tel. 04750-18555
Venlo - St.-Jorisstraat 23, tel. 077-16365

Reisburo Maestricht
Maastricht - Stokstraat 1, tel. 043-254761.

Caravans/tenten/boten

Sunny Riant Homes

caravanbouw
bouwt voor u rechtstreeks af fabriek reeds vanaf *f* 20.000,– een Redcedar

Chalet of stacaravan

Ook ruilen wij uw boot of caravan in voor gegarandeerd de hoogste inruilprijs op uw nieuwe caravan. Techniekweg 14, Ysselstein (U.) ± 50 m gelegen van zendmast Lopik. Geopend ma. t/m za. van 9-17 uur. Vrijdag koopavond tot 21.00 uur.

Tel. 03408-87710

Vakantie/recreatie

In Drenthe te huur zeer rustig gelegen en gezellig ingerichte stenen VAKANTIEBUNGALOW geheel gestoffeerd. Alle comfort aanwezig. Inl. 05280-77331.

Oostenrijk te h. mooi ingericht CHALET in schitterend wandelgebied. Nu naјaarsprijzen. 043-212044.

In de ARDENNEN, vakantiehuizen te huur. 2e helft aug. en sept. gereduceerde prijzen. Voor gratis gids: Ardennes Relais, Dr. Schaepmanlaan 22, 5611 MK Eindhoven, tel. 040-110101.

Zwarte Woud: VAKANTIEWONING vanaf DM 30. Lemmer, Eifgenweg 14, D-5093 Burscheid, tel. 09-4921742742.

NU HALEN, PAS 1 MAART 1986 BETALEN UW NIEUWE CARAVAN MODEL '86

Op herfstvakantie met uw nieuwe caravan 1986-model! Uw te betaling pas 1-3-1986, zonder extra kosten! Vraag info omtrent condities.

Nu tegen voordelige winterprijzen onze 1986 modellen:
MUNSTERLAND, LORD, HEHN, CASITA, DIGUE v.a. 370 kg en v.a. *f* 8.495,–
Nu gratis 1 jaar stalling!

UBACHS caravan-import Kerkrade 045-460252, Eygelshovergracht 39 dag. v. 10 tot 18 uur.

Nu óók in Heerlen!

DANSSCHOOL LOTUS
FDO-gediplomeerd

LAATSTE WEEK VAN INSCHRIJVING

Inschrijven:
Heerlen: dagelijks van 17.00 - 19.00 uur
Kerkrade: dagelijks de gehele dag

Morenhoek 2 Heerlen. Tel. 045-711800
Nieuwstraat 140 Kerkrade. Tel. 045-455609

Anjola's Dancentre

Danslessen voor alle leeftijden

Aanvang nieuwe cursussen:

4 september	KSCC Schipperscentrum	Maasbracht
7 september	Drive Inn	Geleen
10 september	Casino	Treebeek
15 september	Oranjehotel	Sittard
20 september	Hotel 't Zonnige Zuiden	Valkenburg

Inlichtingen:
Anjola Schwarzer, tel. 04743-1579

dance palace NEW YORK

Nu elke zaterdag livegroepen met d.j. TOTO

bokstraat 41a Hrl.

Vandaag 31 augustus
BAND OF GOLD

Te k. all-round SURFPLANK Windglider Bahia met klapzwaard, 2 skeggen, trim en trapezeklemmen epoxy mast, 1½ jr. oud. T. Kerdijk, 04495-4406 na 18 u.

Te k. comfort. luxe BUNGALOW 4-6 pers. Hoog Sauerland nabij skigebied. Ook v. lang weekeind. Tl. 01830-31325.

Kröv Mosel, **VAKANTIEWONINGEN** tot 6 pers., 3 kamers, keuken, douche en wc., ook pensionkamers, vrij van sept. tot jan. Fam. Roland, Beth-Bauer, Berghof, D-5563 Kröv Mosel, tel. 09-4965416800.

Te k. CARAVAN Burstner Flipper de Luxe, '79, met nw. voort. (Brandt), koelkast, ringverw., toiletr., 5-pers. Tel. 04498-51528.

Te k. CARAVAN De Reu, 3-pers., verw. en voortent, i.z.g.st., *f* 2000,–. Tel. 045-410941.

Te k. Syro HAFDAK 1x1.50 m, gesch. voor Hi-ace en VW. 04492-1874.

Te k. STACARAVAN m. overdakterras, l. 10 mtr., 2 slpk., badkamer, schuurtje + compl. ingericht vaste staplaats. Camping de Leister (Roggel), inr. tourcaravan of kampeerauto mog. Ook financiering. Tel. 045-323154.

Math Schaepkens: „Blij met Joop Dacier"

SV Heerlen: een beetje Kerkrade!

Van onze medewerker
HENK SPORKEN

HEERLEN – SV Heerlen, al jaren lang een gewaardeerde eersteklasser begint zondag met een nieuw gezicht aan de competitie 85/86. Allereerst kwam in de persoon van Math Schaepkens (37) een nieuwe trainer. Math was vorig jaar oefenmeester van RKBSV maar trainde voorheen Chevremont, een club waar zich ook een groot deel van zijn voetbalcarriere afspeelde.

Verder waaiden, eveneens met Kerkraadse achtergrond, Patrick Otten (21) en Ron Stevens (19), beiden van Chevremont, en Peter Dautzenberg (ex-BSV) aan. Diezelfde Dautzenberg speelde tot voor twee jaar....bij Chevremont. Voeg daarbij de terugkeer na 12 jaar van Joop Dacier die als Heerlenaar in zijn Roda-periode in ieder geval Kerkraads zitvlees heeft gekweekt en de titel van het verhaal is verklaard.

Math Schaepkens is zich er terdege van bewust dat het openingsduel tegen SVN niet gemakkelijk zal worden. „Angst hebben we niet, maar het wordt wel moeilijk. Ik heb heel nieuw spelersmateriaal ter beschikking en mijn eerste taak is om hiervan een geheel te maken. Dit team vormt nu nog geen echte eenheid. De jongens moeten nog leren elkaar blindelings te vinden. Dat kost tijd. Ik ben dan ook ontzettend blij met de komst van Joop Dacier. Hij is de nieuwe aanvoerder omdat hij enerzijds onze laatste man is en anderzijds over veel leidinggevende capaciteiten beschikt. Daarbij is hij een voorbeeld voor de groep qua inzet. Hij is op elke training zeer fanatiek bezig en traint bovendien nog twee keer per week een uur extra".

Dacier zelf is de overgang naar de amateurs goed bevallen. „Ik heb wel moeten wennen aan mijn nieuwe dagindeling, maar ik ben blij dat ik de stap heb gezet. Ik realiseer me dat ik bij het publiek in feite alleen maar kan afgaan, maar eerlijk gezegd ben ik daarvoor helemaal niet bang".

Patrick Otten en Ron Stevens verlieten beiden de nieuwbakken Chevremontse derdeklasser om het hogerop te proberen. Beide knapen voelen zich tot nu toe prima op hun gemak bij hun nieuwe vereniging. Ron zal echter de competitiestart niet meemaken wegens een zeer hinderlijke peesontsteking. Otten daarentegen had in het duel tegen Weltania wel de kans om zich te bewijzen en maakte een sterke indruk.

Schaepkens is erg te spreken over de jonge gasten. „Natuurlijk, ze moeten nog wennen aan het voetbal in de eerste klasse. Het spel is vooral sneller, dus er moet adequater worden gedacht en gehandeld. Ik vind echter dat je deze knapen moet beschermen en ze vooral de tijd moet gunnen om zich rustig te kunnen ontwikkelen".

● *Trainer Math Schaepkens beschermt de nieuwelingen Stevens, Otten en Dacier niet alleen tijdens de wedstrijd, maar ook buiten het veld.* **Foto: FRANS RADE**

AMATEURS VAN START



● *Complete selectie van Wit Groen. Op de voorgrond v.l.n.r.: de terugkomers Nic Vanweersch, Raymond Frijns, Leo Klein, Jac. Geelen, Olaf Smeets en Alie Mommer.* **Foto: FRITS WIDDERSHOVEN**

De aantrekkingskracht van Wit Groen

Vaals gelooft er weer in

Van onze medewerker
LEO JASPERS

VAALS – Wit Groen anno 1985 bruist weer van voetballeven. Het verwachtingspatroon voor het zondag van start schietende seizoen is erg hoog. Dat beeld vormt een schril contrast met dat van een jaar geleden toen zwaarmoedigheid troef was en handhaving in de derde klasse het voornaamste en later niet verwezenlijkte streefdoel was. De club werd toen bovendien geconfronteerd met een ware spelersexodus: acht eerste elftalspelers hielden de groenwitte textielstukken voor gezien en verkasten teleurgesteld naar elders.

Vanwaar nu toch dat ongebreidelde optimisme? Trainer Hans Walthie: „Vijf uiterst bruikbare krachten (Alie Mommer van Kolonia, Nic Vanweersch van SV Nijswiller, Leo Klein van WDZ, Raymond Frijns van Heerlen Sport en Jac. Geelen van Miranda: L.J.) zijn op het oude nest teruggekeerd, de jeugdspelers Roy Delnoye en Ronald Savelberg hebben hun selectievisitekaartje afgegeven en de langdurig geblesseerde Olaf Smeets kan binnenkort weer aan de bak. Dat alles heeft onze selectie in kwaliteit komeetachtig omhoog gejaagd en breed van opzet gemaakt (17 spelers). Ik voel me nu dan ook een begenadigd trainer. Ik durf daarom te zeggen dat voor mij dit seizoen slechts een ding telt: het kampioenschap. Als de supporters maar achter de jongens blijven staan, ook al spelen we niet van meet af aan kampioenenvoetbal".

De Wit-Groenen zelf hebben die supporters inmiddels al een erg smaakvol seizoensvoorgerecht geserveerd in de vorm van een eclatante 2–1 bekerzege op een met diverse selectiespelers opererend Roda JC 2. Geen wonder dat voorzitter Herbert Bülles glundert over deze voorspoedige gang van Wit Groen-zaken.

Voorzitter Bülles: „Ik ben blij dat die vijf jongens weer teruggekeerd zijn. Het is een bewijs dat we als bestuur op de goede weg zijn en de clubsfeer aanzienlijk verbeterd is. Alles floreert nog niet zoals we dat als bestuur zouden willen, maar we zijn op de goede weg en kruipen langzaam maar zeker uit een diep verenigingsdal omhoog. We hebben nu een goed georganiseerde jeugdafdeling onder leiding van good old Willy Janssen en pakken op het organisatorische seniorenvlak de zaken iets professioneler aan. Als we de nu uitgezette lijnen kunnen doortrekken ben ook ik er van overtuigd dat Wit Groen op voetbalgebied weer een hartig woordje gaat meespreken".



● *Het Geleense trio in Maasbrachtse dienst: v.l.n.r. Van Barneveld, Tokaya en Brassé.* **Foto: PIETER VAN DAAL**

Ed Urlings en Rob Ehlen: parallellen

Een Sittards onderonsje

van onze medewerker
WILLY WINGEN

SITTARD - De nieuweling – Sittard – tegen de kampioen van vorig seizoen: EHC. Dit is één van de paringen in de morgen van start gaande competitie in de hoofdklasse C. De trainers, Lejeune en Bauling, zullen hun favoriete opstellingen nu onderhand wel weten. Twee echte Sittardse jongens zijn er in ieder geval bij. Bij Sittard staat Ed Urlings tussen de palen en bij de Hoensbroekse gasten speelt Rob Ehlen op het middenveld.

Saillant detail hierbij is dat Urlings en Ehlen elkaar tamelijk goed kennen en overeenkomsten in hun carrières zijn er genoeg.
Eerste overeenkomst: beiden stonden een aantal seizoenen geleden bij Almania in hetzelfde team,' alvorens hun wegen scheidden.
Tweede overeenkomst: Urlings ging naar EHC – de club waar Rob Ehlen nu aan zijn derde seizoen begint – maar vertrok daar een seizoen later en vond bij Sittard onderdak.

Derde overeenkomst: beide spelers hebben een jaar aan het profvoetbal kunnen ruiken. Ehlen bij Roda JC. Maar, zo geeft hij toe: „Na een jaar merkte ik toch wel, dat ik te weinig body had." Urlings bij Fortuna, waar hij al vanaf zijn achtste speelde. „Mijn maatschappelijke carrière stond voorop en daar heb ik voor gekozen," verduidelijkt hij.

Over de loop van komend seizoen laat Urlings zich niet uit. „Dat is echt koffiedik kijken," meent hij. „Bij voetballen spelen veel dingen een erg grote rol. Voor Sittard zijn de eerste wedstrijden enorm belangrijk. Kom je die goed door en haal je wat punten, dan zie ik het wel zitten." Minder optimistisch is Ehlen. Hij is er zich terdege van bewust, dat EHC geen makkelijk seizoen gaat krijgen. „Een kampioenschap draag je mee en iedereen wil je dan natuurlijk kloppen. Daarnaast zijn we ook nog eens een stuk routine kwijtgeraakt."

Tegengestelde belangen dus derhalve. Beiden denken slechts aan een ding: de belangen beider clubs zo goed mogelijk te verdedigen. Urlings: „Als ik Rob (en EHC) van scoren kan afhouden ben ik tevreden." Waarop Ehlen uiteraard precies tegenovergesteld reageert: „Dan doe ik uiteraard mijn best om jou te passeren."



● *Een krachtproefje-vooraf tussen Rob Ehlen (links) en Ed. Urlings.* **Foto: PETER ROOZEN**

Van Barneveld, Brassé en Tokaya: Geleense inbreng

Burenhulp voor Maasbracht

Van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

GELEEN – Ze vormen een Geleens trio bij Maasbracht, de club die een paar maanden geleden degradeerde naar de tweede klas: Rob van Barneveld (30), Thad Brassé (29) en Jeffrey Tokaya (27). De supporters van de Middenlimburgse formatie hopen uiteraard, dat ze zich zullen manifesteren als een supertrio, dat een terugkeer naar de eerste klas zal versnellen.

Verzamelaar van verenigingsshirtjes Van Barneveld – zijn weg leidde van Fortuna Sittard via Caesar, Limburgia, weer Caesar en Born naar het domein van trainer Ad van der Wey – ziet voor zijn nieuwe ploeg in de komende competitie zeker nog geen promotie weggelegd.

Hij: „Maasbracht is pas bezig met de opbouw van het team. Veel meer dan zich handhaven op dit niveau lijkt me dan ook niet mogelijk. Met hard knokken – en dat kunnen ze hier – eindigen we straks misschien in de middenmoot".

Ook Brassé heeft al vaak „kleur bekend". Hij droeg het blauw van Quick Geleen, rood bij EHC, zwart in Sittard en groen bij Born. Hij vindt eveneens dat Maasbracht het moeilijk zal krijgen. „Vergeet niet dat we zijn ingedeeld in 2B, een afdeling waarin het niveau zeer hoog ligt. Rob en ik hebben dat bij Born ervaren".

Tokaya kan over die tweede klas niet zoveel te berde brengen: hij speelde jarenlang voor Geleen, na eerst bij Maurits en Sanderbout – laatstgenoemde club werd toen getraind door Van der Wey – actief te zijn geweest. Kennen de twee B's elkaar van vorig jaar (Born), voor Jeffrey is Thad in elk geval geen onbeschreven blad. „We speelden immers samen voor Quick, waar ik dikwijls als aangever voor hem fungeerde, zoals ik dat later voor Ruud Solberg deed".

Van Barneveld zal in zijn nieuwe omgeving op zijn geliefde stek te vinden zijn: „Als centrale middenvelder kom ik het beste tot mijn recht". Hij beseft wel degelijk dat een positieve uitwerking van zijn routine op de jonge medespelers verwacht wordt. „Ik zal dan ook zeker proberen, de jongens te sturen, maar dat kan niet tot in het oneindige. Als het op een gegeven ogenblik geen effect meer blijkt te sorteren, moet je ermee ophouden".

Deze laatste woorden geven blijk van Robs nuchtere kijk op de voetbalzaken, die hij zich eigen heeft gemaakt na vele ups en downs. Zo kreeg hij een paar jaar geleden te maken met een gecompliceerde beenbreuk. Maar met deze weinig fantasierijke instelling is Maasbracht in de komende moeilijke maanden wellicht het best gediend.

Hoofdklassers vol goede moed

Vanavond 18.00 uur: Voerendaal–Geldrop

HEERLEN - Morgen – en voor Voerendaal zelfs vandaag al – gaat de competitie in de hoofdklasse weer van start. Sittard en TSC zijn de debutanten in deze interregionale afdeling.

SITTARD – EHC. Bèr Lejeune, terug in de hoofdklasse en trainer van de Sittardse debutanten meent: „We krijgen een behoorlijke vuurdoop, maar natuurlijk ga je proberen zo goed mogelijk mee te doen." Karel Bauling, vorig seizoen kampioen met EHC, kent geen angst maar zo zegt hij: „Ik ben blij als we daar goed wegkomen."

VOERENDAAL-GELDROP. Jan Lauers: „Als je die lijst met namen bij Geldrop ziet, begin ik toch met gemengde gevoelens aan dit karwei."

CAESAR-DESK. „Ik hoop alleen maar op een goede scheidsrechter, gezien de ervaringen vorig seizoen tegen DESK," blikt Harry van Wijlick vooruit.

ROOD WIT-LIMBURGIA. „Het wordt nu toch eens tijd dat we er, na twee seizoenen verloren te hebben, optimistisch naar toe gaan," zegt Leo Beerendonk.

TOP-WILHELMINA. Jeu van Bun is ook weer terug in de hoofdklasse en heeft het volste vertrouwen in zijn groep. „Al is TOP natuurlijk direct een pittige tegenstander."

COMPETITIEPROGRAMMA VOOR MORGEN

Hoofdklasse C
Rood Wit-Limburgia
Sittard-EHC
TOP-Wilhelmina '08
Longa-Sparta '25
Voerendaal-Geldrop (zat: 18.00 uur)
Caesar-DESK
Halsteren-TSC

Eerste Klasse F
Roermond-Tiglieja
Heer-SCG
Meerssen-RKONS
Waubach-Veritas
Helden-Sparta '18
Heerlen-SVN

Tweede Klasse A
Almania-Eijsden
MKC-RKBSV
Sweikh. Boys-Rapid
Miranda-RKVVL
Kolonia-WVV '28
Leonidas-Heerlen Sp.

Tweede Klasse B
Born-FC Oda
Eindse Boys-Lindenh.
Volharding-Stormvogels
Belfeldia-Obbicht
Megacles-Panningen
FCV-Maasbracht

Derde Klasse A
Geleen-Bunde
RKUVC-FC Vinkenslag
SVM-Haslou
Caberg-Keer
RKVCL-Schimmert
Scharn-RVU

Derde Klasse B
Vaesrade-Hopel
Laura-Heksenberg
Schuttersveld-KEV
Walram-Chevremont
Bekkerveld-Abdissenb.
Groene Ster-Minor

Derde Klasse C
Brevendia-Merefeldia
RKESV-Susteren
SVH '39-PSV '35
Armada-Linne
De Ster-Roosteren
Holtum-Kluis

Derde Klasse D
Wanssum-RKDEV
Leunen-Wittenhorst
HBSV-Venlo
MVC '19-VCH
Venlose Boys-RKMSV
VOS-Swalmen

Vierde Klasse A
DBSV-Standaard
SVME-RKASV
Willem I-RKBFC
MVV '02-Mheerder Boys
Maastr. Boys-RHC
St.-Pieter-RKHSV

Vierde KLasse B
Gulpen-Sportclub '25
RKMVC-Nijswiller
Berg '68-Wit Groen VC
RKVVM-Zwart Wit '19
Vijlen-Vilt
Amicitas-Simpelveld

Vierde Klasse C
Sylvia-Heilust
Hulsberg-Langeberg
Rimburg-Weltania
SVK-RKTSV
FC Gracht-Waubachse B.
RKHBS-Haanrade

Vierde KLasse D
Schinveld-Stadbroek
DVO-Mariarade
Nieuw Einde-Urmondia
Treebeek-GSV '28
De Leeuw-Sanderbout
Kaspora-FC Hoensbroek

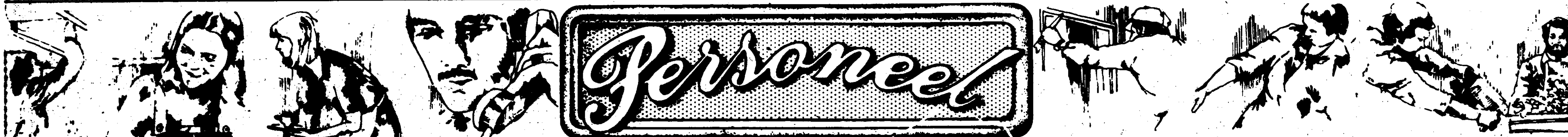
Vierde Klasse E
St.-Joost-Stevensweert
Walburgia-GVCG
Thorn-Rios '31
Vlodrop-SVE
EVV-FC Ria
Limbricht-Buchten

Vierde Klasse F
Crescentia-Victoria
DESM-RKSVV
Heel-RKAVC
SC Leeuwen-Leveroy
Moesel-RKSVO
EMS-Swift '36

Vierde Klasse G
SC Irene-Egchel
Grashoek-SVVH
Bevo-Baarlo
Bieslo-Reuver
GFC '33-VVV '03
RKSVN-Quick Boys '31

Veldwerk

Onder redactie van Arno Römgens



DE STICHTING MAASTRICHTSE TOELEVERINGSBEDRIJVEN

roept sollicitanten op voor de functie van

PLV. CHEF LOONADMINISTRATIE (M/V)

De Stichting Maastrichtse Toeleveringsbedrijven is belast met de uitvoering van de Wet Sociale Werkvoorziening. Zij beheert daartoe een industrieel, een cultuur-civieltechnisch en een administratief werkverband.

In een geautomatiseerde administratie is hij/zij samen met de chef loonadministratie verantwoordelijk voor de maandelijkse verloning van ± 1125 medewerkers met inbegrip van alle verder daaruit voortvloeiende werkzaamheden. Hij/zij zal daarbij een deel van het takenpakket zelf uitvoeren.
Verantwoording wordt afgelegd aan chef loonadministratie en/of administrateur.

Onze gedachten gaan uit naar sollicitanten:
- van minimaal 30 jaar
- met tenminste MBO-niveau
- met kennis van computers en meerdere jaren ervaring met geautomatiseerde (loon-)administratie
- met goede contactuele eigenschappen
- van onbesproken gedrag.

Wij bieden:
- een interessante werkkring met de nodige afwisseling
- opname in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds
- goede secundaire arbeidsvoorwaarden
- afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring een salaris tussen ƒ 2643,– en ƒ 3801,– per maand (BBRA schaal 7).

Sollicitatiebrieven vóór 10-09-1985 te richten aan de directeur van de Stichting, Postbus 393, 6200 AJ Maastricht.



STICHTING OVERLEG VAN LIMBURGSE ZIEKENFONDSEN
Wilhelminastraat 37 6131 KM Sittard 04490-20400

De in Limburg gevestigde ziekenfondsen met in totaal ca. 750.000 verzekerden werken samen in de Stichting Overleg van Limburgse Ziekenfondsen. Binnen het bureau van de Stichting is de afdeling automatisering belast met het onderhoud en beheer van geautomatiseerde systemen. Daarnaast wordt ondersteuning verleend bij de ontwikkeling van nieuwe systemen. De Stichting roept sollicitanten op voor de onderstaande vacature.

SYSTEEMANALIST (M/V)

Taak:
- Ontwikkelen van systemen.
- Ontwikkelen van programma's
- Verlenen van ondersteuning bij het onderhoud van operationele systemen en de implementatie van ontwikkelde systemen.

Vereisten:
- Opleiding op HAVO/VWO-niveau aangevuld met tenminste de AMBI-modules I1, I2, B1 of B2, T1 en S2.
- Ervaring op de gebieden COBOL en BASIC.
- Ervaring met gestructureerd programmeren en met on-line toepassingen, benevens met Sperry 1100-systemen.
- Kennis van database en datacommunicatietechnieken.

De salariëring en overige arbeidsvoorwaarden zijn conform de CAO-Ziekenfondsen en in overeenstemming met het niveau van de functie. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Nadere inlichtingen worden u gaarne verstrekt door Drs. W.J.C.M. de Hoogh (secretaris-directeur) of door de heer L. Sleypen (coördinator informatieverwerking), tel.nr. 04490-20400.

Sollicitaties, welke strikt vertrouwelijk zullen worden behandeld, gelieve u binnen 14 dagen na het verschijnen van deze publicatie te zenden aan de secretaris-directeur voornoemd, Wilhelminastraat 37, 6131 KM Sittard, met vermelding van "sollicitatie" in de linkerbovenhoek van de enveloppe.



concordia

Concordia is een modern middelgroot verzekeringsbedrijf, dat met 300 medewerkers in de binnendienst en 350 medewerkers in de buitendienst alle moeite doet zijn slagzin gestalte te geven. Concordia biedt naast uniek winstdelende polissen van levensverzekering, ook schadeverzekeringen, hypothecaire- en persoonlijke leningen.

heeft meer voor u over

Voor onze buitendienst vragen wij in GELEEN

VERZEKERINGSADVISEUR M/V

De aan te stellen functionaris houdt zich in deze zelfstandige, afwisselende baan druk bezig met de advisering en verkoop van onze zeer goed in de markt liggende verzekeringsproducten en het beheer van de bestaande portefeuille.

Wij vragen voor deze functie een actieve, representatieve en bovenal commerciële medewerker/ster, niet jonger dan 25 en niet veel ouder dan 35 jaar en woonachtig in genoemde plaats of directe omgeving. Het bezoeken van klanten dient ook in de avonduren te geschieden.

De honorering is uiteraard afgestemd op de commerciële vaardigheid, waarmede de nieuwe medewerker/ster de doelgroep benadert. Daarbij behoort een vast salaris, ook al tijdens de gedegen opleiding, een gunstige provisieregeling en aantrekkelijke emolumenten. Het eerste jaar kunt u rekenen op een inkomen van zo'n ƒ 35.000,—, terwijl daarna een jaarinkomen van ƒ 45.000,— en hoger tot de reële mogelijkheden behoort.

Een psychologisch onderzoek vormt een onderdeel van de selectieprocedure.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan onderstaand adres.

concordia
Concordia Verzekeringen,
Afdeling Personeelszaken, Oudenoord 10,
3513 ER Utrecht, Tel. 030-333433.



TH DE BEER BV

Groothandel in verf - behang - autolakken
Hoofdvestiging: Venlo Filialen: Heerlen - Helmond - Maastricht - Tegelen

vraagt voor haar sterkgroeiende onderneming een

medewerker verkoop buitendienst m/v

Tot zijn taak zal behoren:
- bezoeken schildersbedrijven
- onderhouden van contacten met en uitbreiden van bestaande klantenkring;
- onderhouden van contacten met opdrachtgevers woningbouwsector c.q. overheid.

Voor deze functie is vereist:
- leeftijd tussen 30 en 35 jaar;
- goede verftechnische opleiding en terdege kennis van zaken;
- goede contactuele eigenschappen
- goed ingevoerd bij schildersbedrijven en ruime verkoopervaring.

Wij bieden u:
- vast salaris + provisieregeling + pensioenregeling B.V.I.;
- onkostenvergoeding;
- auto ter beschikking.

Eigenhandig geschreven sollicitatie richten aan
directie Th. de Beer b.v.,
postbus 245, 5900 AE Venlo.

IS ZELFSTANDIG ONDERNEMER WORDEN UW HARTEWENS?

DAN IS HIER UW KANS EEN EIGEN BEDRIJF OP TE BOUWEN!
De AVM (Algemene Vereniging voor Melkvoorziening in Zuid-Nederland) zoekt - in samenwerking met Campina - jonge mannen met ondernemerszin en werklust die een goed bestaan willen opbouwen als zelfstandig zuivelspecialist/melkhandelaar.
Naast enthousiasme is een bescheiden beginkapitaal noodzakelijk.

WAT KUNT U VERWACHTEN?
- een eerste opleiding die 8 weken duurt. In die periode ontvangt u het minimumloon. Aan het eind ervan moet worden beslist of u al dan niet zelfstandig melkhandelaar wilt worden.
- U krijgt een afgebakende wijk. Met uw voorkeur van vestigingsplaats wordt rekening gehouden.
- omdat het de taak van de AVM is de belangen van de zelfstandige melkhandel te behartigen blijven wij ook na de opleidingsperiode sociaal-ekonomisch adviseren en begeleiden.

HEBT U INTERESSE?
Wacht dan niet te lang en neem telefonisch of schriftelijk kontakt op met AVM, Raadhuisstraat 39, 5056 HC Berkel-Enschot. Tel.: 013 - 339100 of met Campina, Dirk Boutslaan 2, 5613 LH Eindhoven. Tel.: 040 - 116933. In een nader gesprek kunnen wij dan alles uiteenzetten over uw inkomenspositie, sociale geborgenheid, vestigingsplaats en andere zaken die van belang zijn bij uw stap naar het zelfstandig ondernemerschap.



De Algemene Vereniging voor Melkvoorziening in Zuid-Nederland, die in het bijzonder de belangen behartigt van de zelfstandige melkhandelaren in Nrd. Brabant, Zeeland en Limburg.



een vooraanstaand zuivelproducent in het zuiden des lands.

ANNADAL vacatures

Ziekenhuis St. Annadal zal binnenkort de status van academisch ziekenhuis verkrijgen en wordt (Academisch) Ziekenhuis Maastricht. Dit groeiproces vergt van het ziekenhuis(personeel) de nodige inspanning en doet een beroep op hun veranderingsbereidheid. De academisering betekent een intensief samenspel met vooral de medische faculteit van de de Rijksuniversiteit Limburg. Bovendien heeft Annadal prioriteit gelegd bij de verbetering van de samenwerking met de eerstelijns-gezondheidszorg. Voorop staat de dienstverlening aan de patiënt. Het aantal medewerkers bedraagt momenteel ruim 2000. Het aantal bedden is 768.

HERHAALDE OPROEP
Binnen de Verplegingsdienst bestaat in verband met vervanging ten behoeve van de afdeling C-10/neonatologie plaatsingsmogelijkheid voor een

hoofdverpleegkundige (m/v)

vacaturenummer 242

Taken:
hij/zij zal worden belast met de algehele leiding en organisatie van de afdeling.

Vereisten:
diploma Ziekenverpleging A of HBO-V; kinderaantekening; voltooide Kaderopleiding Gezondheidszorg; enige jaren ervaring in een leidinggevende functie; enige jaren ervaring op het gebied van neonatologie.
Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

Salaris:
minimaal ƒ 3.351,– en maximaal ƒ 5.535,– bruto per maand.

Inlichtingen:
kunnen worden ingewonnen bij de heer J. Arts, waarnemend hoofd Verplegingsdienst, telefoon 043-862526.

In verband met de operationalisering van de hartchirurgie, alsmede het uitbouwen van de bestaande activiteiten zijn er plaatsingsmogelijkheden voor

operatie-assistenten (m/v)

vacaturenummer 49

Taken:
het zelfstandig verrichten van algemene werkzaamheden binnen de operatie-afdeling.

Vereisten:
diploma operatie-assistent differentiatie chirurgie al dan niet voorafgegaan door een verpleegkundige A-opleiding; bereidheid tot het instrumenteren bij alle specialismen; praktijkervaring op het gebied van de cardio-chirurgie strekt tot aanbeveling.

Salaris:
afhankelijk van opleiding en ervaring minimaal ƒ 2.273,– en maximaal ƒ 3.271,– bruto per maand.

Inlichtingen:
kunnen worden ingewonnen bij de heer J. Arts, waarnemend hoofd Verplegingsdienst, telefoon 043-862526 of bij de heer H. Dewalque, coördinerend hoofd Operatiekamers, telefoon 043-862280.

Arbeidsvoorwaarden:
Werknemers van Annadal worden bij indiensttreding opgenomen in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds.
Van toepassing is het 'Rechtspositiereglement voor het personeel in dienst van de St. Annadalstichting Maastricht'.

Solliciteren:
Schriftelijke sollicitaties dienen met vermelding van het vacaturenummer binnen twee weken te worden gericht aan de dienst Personeelszaken Ziekenhuis St. Annadal, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht. De NVP-sollicitatiecode is van toepassing.

ANNADAL

DE STICHTING SOCIAAL PEDAGOGISCHE ZORG WESTELIJKE MIJNSTREEK TE SITTARD

behartigt de belangen van geestelijk gehandicapten en hun milieu in de Westelijke Mijnstreek.

SPZ

Wij roepen sollicitanten op voor de funktie van:

2 UITVOEREND MAATSCHAPPELIJK WERK(ST)ERS M/V

voor de Sociaal Pedagogische Dienst te Sittard voor 30 uren per week per funktie.

De taken zijn:
- plaatsing en begeleiding van geestelijk gehandicapten in de Sociale Werkplaatsen;
- onderhouden van gezinskontakten;
- aandacht voor aangepaste huisvesting, vorming en vrijetijdsbesteding;
- het onderhouden van de zogeheten nazorgkontakten.

Vereist zijn:
- diploma sociale academie studierichting maatschappelijk werk of HBO-studierichting maatschappelijk werk
- rijbewijs B-E
- eventuele bereidheid tot het volgen van een specialisatiekursus in de zwakzinnigenzorg.

Salariëring geschiedt volgens CAO op basis van leeftijd, opleiding en ervaring.
Min. ƒ 2838,11 en max. ƒ 4031,06 excl. 7½% vakantietoeslag (bij een 40-urig dienstverband).

Funktie-informatie wordt verstrekt door de heer J.H.P. van Eert, direkteur maatschappelijk werk. Tel. 04490-18744.

Schriftelijke sollicitaties met nauwkeurige gegevens inzake opleiding, ervaring en bekwaamheid in dit werk en met in de linkerbovenhoek de vermelding "sollicitatie maatschappelijk werk" binnen 14 dagen te richten aan de heer J.H.P. van Eert, direkteur maatschappelijk werk, Wilhelminastraat 9, 6131 KK Sittard, tel. 04490-18744.

BAKKER, VERSTEEGH EN CO REGISTERACCOUNTANTS

Bakker, Versteegh en Co. is een maatschap van registeraccountants die, met behoud van de eigen verantwoordelijkheid, samenwerkt in een multidisciplinair verband met belastingadviseurs.
Internationaal is zij lid van DFK International.

Op onze vestiging te Roermond, Kapellerlaan 33, ontstaat door het vertrek van de huidige medewerkster een vacature voor de functie van

SECRETARESSE (M/V)

De secretaresse is belast met de verzorging en uitwerking van correspondentie, rapporten, alsmede het beheer van de archieven en bijkomende algemene secretariaatswerkzaamheden.
Telefoonbehandeling, afsprakenbeheer en ontvangst van cliënten behoren tevens tot haar taak.

De uitvoering van de werkzaamheden vindt plaats onder verantwoordelijkheid van de leiding van de vestiging.

Voor een goede vervulling van deze functie worden de volgende eisen gesteld:
- voltooide VWO-opleiding
- secretaresse-opleiding
- enige ervaring in een soortgelijke functie
- zeer goede taalbeheersing
- voldoende sociale vaardigheden
- bekendheid met tekstverwerkende apparatuur

Uw sollicitatie kunt u richten aan:
Afdeling Personeelszaken, Wilhelminasingel 110, 6221 BL Maastricht
Telefoon: 043-254601.

MAASTRICHT SITTARD ROERMOND 's-HERTOGENBOSCH
lid DFK-International



huize gabriël
orthopedagogisch instituut voor moeilijk lerende kinderen

De stichting Gastenhof stelt zich ten doel de residentiële behandeling, begeleiding en verzorging in Limburg van moeilijk lerende kinderen en jeugdigen.

Daartoe beheert de stichting de AWBZ-erkende orthopedagogische instituten Denishof te Urmond, Steenen Trappen te Roermond en huize Gabriël te Simpelveld.

In huize Gabriël te Simpelveld is vacant de functie van

orthopedagoog c.q. ontwikkelingspsycholoog

Deze functionaris is als pedagogisch coördinator, naast inhoudelijke werkzaamheden, verantwoordelijk voor de coördinatie van de werkzaamheden binnen de 5 leefgroepen van unit III (± 30 pupillen van 15-21 jaar).

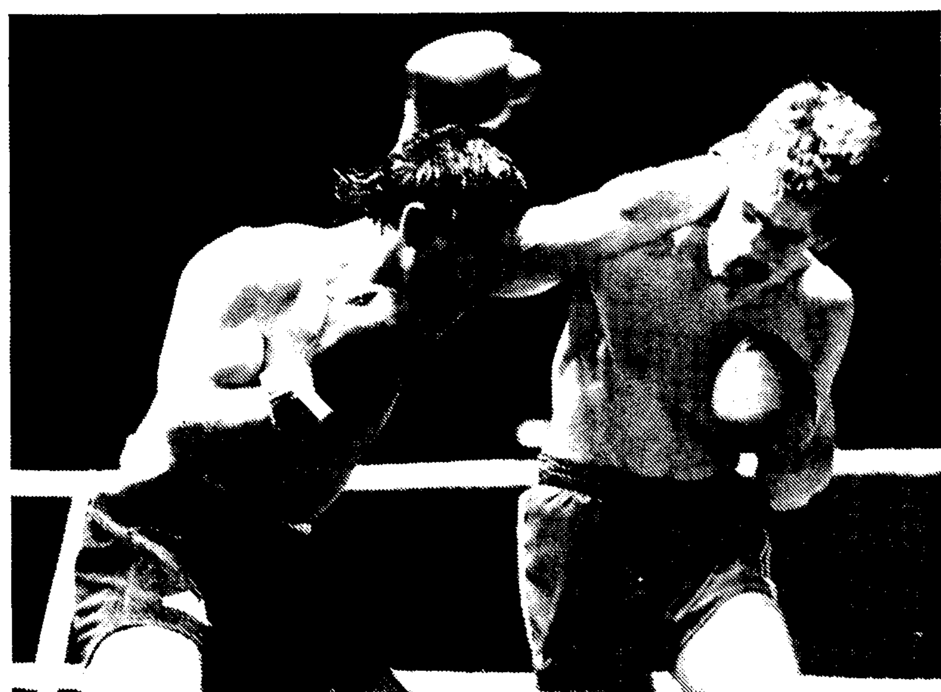
Taken van de functionaris:
- teambegeleiding geven aan pedagogisch medewerkers enerzijds en afstemming van het werk binnen het behandelingsteam anderzijds;
- verantwoordelijk voor het (doen) opstellen, afstemmen en evalueren van de handelingsplannen;
- diagnosticeren en toepassen van therapieën;
- als staflid medeverantwoordelijkheid voor beleidsvoorbereiding en -advisering in pedagogische aangelegenheden;
- onderhouden van contacten met externe instanties.

Functie-eisen:
- universitaire opleiding orthopedagogiek met psychodiagnostische bevoegdheid of ontwikkelingspsychologie;
- ruime ervaring in het functioneren binnen een behandelingsteam dat systeemgericht met kind en gezin werkt;
- ruime ervaring in het toepassen van therapieën;
- ervaring in teambegeleiding en daarnaast beschikken over managementcapaciteiten c.q. ervaring in soortgelijke functie;
- een christelijke levensovertuiging.

Kandidaten dienen bereid te zijn mede te werken aan een psychologisch onderzoek.

Salariëring: volgens inpassingstabel N.Z.R.

Nadere informatie omtrent de functie wordt verstrekt door de lokatiedirectrice zuster Maria Fatima, tel. 045-443033.
Sollicitaties dienen binnen 2 weken te worden gericht aan directie huize Gabriël, Kloosterstraat 70, 6369 AE Simpelveld.


FOTO: THEO GIJZEN

PROFGEVECHT VAN ELTEREN-KANYNDA IN NIEUWENHAGEN

Van onze sportredactie

HEERLEN – Celestin Kanynda is de tegenstander van John van Elteren tijdens de boksavond op zaterdag 28 september in sporthal In de Bende te Nieuwenhagen. Kanynda is een jonge prof uit Zaire, die in de Europese beroepsarena een goede indruk heeft nagelaten in duels tegen onder meer de Europese welterkampioen Romain Mianzula en de Europese titelhouder in het zwaarwelter, Georg Steinherr. Voor John van Elteren is het gevecht in Nieuwenhagen een testcase voor een Europees titelgevecht, dat voor eind dit jaar, begin volgend jaar op stapel staat.

● *John van Elteren ontwijkt een linkse directe van de Griek Theodos. De prof uit Nuth is momenteel Nederlands enige ongeslagen profbokser.*

Op zaterdag 7 september bokst John van Elteren, momenteel Nederlands enige ongeslagen professional, eerst nog een wedstrijd in Aken tegen de Westduitser Darko Cellinger. Op zaterdag 14 oktober verdedigt hij zijn pas verworven Beneluxtitel in Rotterdam tegen Jan Lefebre.

Het profgevecht Van Elteren-Kanynda op 28 september in Nieuwenhagen wordt omlijst met een amateurprogramma, dat in eerste instantie bezet wordt met Limburgse boksers. Voorts bokst Arnold Vanderlijde die avond om de Zuidnederlandse titel tegen de Bosschenaar Dick Stupers.

Vanaf morgen, 1 september, zijn kaarten voor de wedstrijden in Nieuwenhagen in voorverkoop verkrijgbaar op de volgende adressen: J. Moonen, Stationstraat 3 Heerlen, tel. 045-715071; café Eggen, Kloosterstraat 1 Ubach over Worms, tel 045-312896; café Suylen, Kerkstraat 16 Ubach over Worms, tel. 045-312393; C. van Velsen, Molenstraat 66 Brunssum, tel. 045-258176; Arnold Vanderlijde, Interfit, Humcoven 1 Ulestraten, tel. 043-648123.

'Baan-wielersport in Japan het grote voorbeeld'

Jan Derksen pleit voor totalisator

Van onze sportredactie

GIAVERA DEL MONTELLO – Jan Derksen is er van overtuigd dat het wielrennen op de baan in Nederland weer een bloeiperiode zal beleven als hij in samenwerking met de overheid en de KNWU een totalisator in deze tak van de wielersport van de grond krijgt.

De voormalig wereldkampioen sprint gelooft dat de mogelijkheid voor het publiek om weddenschappen af te sluiten op baanwedstrijden het benodigde geld in het laatje zal brengen om het gebeuren op de piste te genezen van zijn bloedarmoede.

'Japan is het goede voorbeeld', legt Jan Derksen (66) uit. 'Daar wordt al jaren in de wielerstadions gewed. De bond daar vaart er wel bij. Evenals de renners en dus ook de baansport. In Japan heb je als amateur toekomst. Prof worden en geld verdienen. Geld dat je in ons land alleen op de weg bij elkaar kunt rijden. De baanrenners in Nederland zien voor hun inspanningen geen enkele beloning terug. Ja, misschien als je wereldkampioen wordt. Maar dat is maar een enkeling. Ook voor de niet-toppers moet het baanfietsen financieel aantrekkelijk worden, net zoals dat voor de wegcoureurs geldt. Nu is het zo dat veel baanrenners afhaken als voor hen een wereldtitel te hoog gegrepen is. Er is geen doel meer om naar te streven'.


● *Jan Derksen: 'Ook voor de niet-toppers het baanfietsen aantrekkelijk maken'.*

● *Japan is in de wielersport vooral bekend vanwege de baansport, waarin het op de sprint en in het keirin-rijden toonaangevend is.*

Jan Derksen, zesdaagse-manager, ziet het als zijn voornaamste taak om de totalisator te realiseren. 'Er is deze dagen gesproken over een eventueel adviseurschap bij de KNWU', verklaart hij. 'Ik heb daar oren naar, maar dat is iets van latere zorg. Eerst moet de baansport er financieel bovenop geholpen worden, daarna wil ik pas zien of ik mijn werk kan plooien met een job als adviseur, waarbij ik in hoofdzaak aan de sprint denk. Dat was mijn specialisatie vroeger, daar kan ik over meepraten'.

Dat het Jan Derksen ernst is met zijn poging energie te steken in de kwaliteitsverbetering van het fietsen op de piste, blijkt uit de organisatie van de al verreden WK-revanche voor amateur-stayers in Alkmaar en derny-wedstrijden op 1 september in Heemskerk.

Volgens Jan Derksen is er geen twijfel mogelijk dat Nederland op de Olympische Spelen van 1992 (wellicht Amsterdam) weer een geducht woordje gaat meespreken op de sprint en de achtervolging, als er tenminste snel spijkers met koppen worden geslagen.

'Ik krijg tranen in mijn ogen als ik zie hoe de baansport in Nederland is verloederd en dat terwijl we op de sprint en de achtervolging altijd om de medailles hebben gestreden. Ik hoop nog mee te kunnen maken dat ons land weer kampioenen op de baan aflevert'.

Peter Nieuwenhuis, de baancoach van de amateurs, juicht het toe dat Derksen zich wil inzetten voor niveauverbetering bij de baansport. 'Ieder initiatief om de baansport uit het dal te trekken heeft mijn goedkeuring. Ook als Derksen adviseur zou worden sta ik daar volledig achter. Het is duidelijk dat het de hoogste tijd wordt om het roer om te gooien. Ik ga dan niet lopen zaniken over competentiekwesties'.

SPORT KORT

● SCHAESBERG – Frans Snijders, Marcel Quaedvlieg en Freddie Winters, allen lid van de **worstelvereniging Simson** uit Schaesberg zullen in de week van 8 tot en met 14 september deelnemen aan een trainingsweek voor worstelaars in Hongarije. Deelnemers aan deze trainingsweek zijn uitsluitend worstelaars die op het internationale plan plegen uit te komen.

● SITTARD – De pas in november 1984 opgerichte sportschool **Chaye-Taeryon** uit Sittard heeft in haar betrekkelijk korte bestaan al heel wat successen afgedwongen. Tae Kwon Do-specialist Fer Snackers zal het komend seizoen als lid van de Limburgse selectie deelnemen aan diverse nationale en internationale toernooien. Belangstellenden, die kennis willen maken met deze tak van sport, kunnen tijdens de trainingsavonden (dinsdag en vrijdag van 19.30 uur tot 21.00 uur) terecht in de sportschool aan de Dominicanenwal.

● EINDHOVEN – Tijdens een persconferentie heeft de Agglomeratieraad Eindhoven bekend gemaakt dat er een nieuwe **cross- en kartingbaan** zal worden aangelegd in de Landsard (Veldhoven). Het ministerie van WVC heeft reeds haar toezegging gedaan. De crossbaan zal bestaan uit twee gedeelten: een gedeelte voor senioren van 1.500 meter lang en een gedeelte voor junioren met een lengte van 700 meter.

● SITTARD – Het project **looptraining overdag** in Sittard blijkt goed te zijn aangeslagen. Momenteel leggen een veertigtal deelnemers tweemaal per week de nodige rondjes af op de atletiekbaan van de Baandert in Sittard. Onder leiding van deskundige trainers wordt er naast het lopen zelf ook veel aandacht geschonken aan lenigheidsoefeningen en verbetering van de looptechniek. Geïnteresseerden kunnen op maandag- en woensdagmorgen van 9.30 uur tot 11.00 uur terecht. De kosten bedragen fl 3,00 per training of fl 25,00 voor tien trainingen. Voor meer informatie kunt u terecht bij Niek de Groot, tel. 04490-19965.

● HOENSBROEK – Vrijdag 6 september start om 17.00 uur in zwembad Ter Veurdt in Hoensbroek voor de veertiende maal de **recreatieve 24-uurs zwemmarathon.** Zaterdag vanaf 18.00 uur staat de wedstrijdmarathon op het programma. Verschillende verenigingen zullen trachten zoveel mogelijk kilometers af te leggen. Het ligt in de bedoeling dat elk uur nieuwe zwemmers en zwemsters aan de start verschijnen. Voor het publiek is het zwembad gedurende beide dagen doorlopend geopend.

● UBACH OVER WORMS – Vandaag is in sporthal Terwaerden te Ubach over Worms het jaarlijkse **Terwaerdentoernooi** zaalvoetbal. Tien teams beginnen om 11.00 uur aan de strijd om de Huub Boymans-wisselbeker. De trofee wordt verdedigd door het team van SV Terwaerden. De finales beginnen om 17.45 uur.

● GELEEN – Het duo **Geert Knevelman/Hans Peters** (Geleen) komt vandaag in actie op het circuit van Zolder. Daar wordt een race verreden tellend voor het Europese kampioenschap motoren en zijspannen.

● UBACH OVER WORMS – Morgen wordt op het **motorcross**-circuit van Ubach over Worms een motorcross verreden. De wedstrijden, georganiseerd onder auspiciën van motorclub Kolibrie, tellen mee voor het clubkampioenschap. Aan de start zullen vrijwel alle plaatselijke en regionale rijders verschijnen. De wedstrijden beginnen om 12.00 uur.

● LIMBRICHT – Morgen krijgen de **Limburgse ponyruiters** de laatste gelegenheid hun kansen te testen voor de NKB-kampioenschappen te Wanroy op zondag 8 september. Bij kasteel Limbricht houdt Ponyclub Graetheide een concours-hippique. De combinaties in dressuur en springen in alle klassen starten om 10.00 uur.

Dames strijden vandaag om wereldtitel

THEA VAN RIJNSOEVER: 'Wij krijgen het moeilijk'

Van onze sportredactie

TREVISO – De Nederlandse dames die hedenmorgen meedoen aan het WK-wielrennen op de weg maken zich over de afloop van het gebeuren in Giavera del Montello geen illusies. Thea van Rijnsoever, de nationaal kampioene uit Breukelen, Heleen Hage, Corrie Timmermans, Eria Oomen en Monique en Petra de Bruin geloven dat zij klasse te kort komen om op het erepodium terecht te komen.

Thea van Rijnsoever: 'Je weet het op een WK natuurlijk nooit. Er zijn in het verleden wel meer verrassingen geweest, maar normaal gesproken krijgen wij het moeilijk. Het parcours is zwaar. Er zit een korte, maar pittige klim in. Het is geen parcours waarop wij de strijd zullen kunnen beheersen. Ik geloof dat de medaillefavorieten bij de Amerikaansen, Italiaansen en Francaises gezocht meten worden. Rebecca Twigg, Inga Thompson zijn de kanshebsters uit Amerika. Verder is Jeannie Longo uit Frankrijk een meisje om rekening mee te houden en niet te vergeten natuurlijk Maria Canins, de winnares van de Tour'.

Hoewel Canins de damestour geheel naar haar hand zetten, gelooft alleen Hage dat de Italiaanse niet een uitgesproken favoriet is. 'Daarvoor is het parcours weer iets te licht. Canins voelt zich pas in haar element in een zware en lange klim. Die ontbreekt. Aan de andere kant: zij rijdt wel voor eigen publiek. Ik ben evenals Thea van mening dat de Nederlandse meisjes niet op de voorgrond zullen treden. We fietsen het liefst op vlakke wegen en onder minder hoge temperaturen'.

In de Nederlandse formatie van Rinus Verboom ontbreken enkele 'grote' namen. Hennie Top (meervoudig Nederlands kampioene) en Mieke Havik (winnares van de groene trui in de damestour van afgelopen jaar) starten niet, omdat ze een slecht seizoen achter de rug hebben. Dat kostte Mieke Havik al een plaats in de Tourploeg. Hennie Top reed wel in Frankrijk, maar viel daar nauwelijks op.



● *Mieke Havik (links) is niet van de partij in het WK voor dames; Heleen Hage (midden) wel.*

Fortuna-MVV in 't klein

SITTARD – Morgen start de landelijke voetbaljeugdcompetitie. De elftallen van de vier Limburgse profclubs, VVV, Fortuna Sittard, MVV en Roda JC, zijn ingedeeld in de zuidelijke groep met onder andere PSV, Willem II, Eindhoven en een aantal amateurclubs.
Morgen is in stadion De Baandert te Sittard de wedstrijd Fortuna Sittard-MVV; aftrap om 11.00 uur. De toegang is gratis. Dinsdag begint ook de competitie voor tweede elftallen betaald voetbal. Om 19.30 uur speelt Fortuna Sittard 2 thuis tegen Willem II 2.

TITELWINNAARS KUNNEN IN HORN HET BEWIJS LEVEREN

Masterstoernooi laatste krachtproef tennisseizoen

Van onze tennismedewerker

HORN – Het Limburgse tennisseizoen wordt dit weekeinde afgesloten met het Masterstoernooi van het Charles Feijts Circuit, dat op de banen van de Horner TC verspeeld zal worden. Na de Limburgse kampioenschappen van vorige week kunnen sommige spelers nu bewijzen dat zij terecht de titel in hun bezit hebben gekregen.

Bij de dames in de B–klasse heeft de verliezend finaliste Mara Eijkenboom uit Maasbracht te weinig toernooien gespeeld om aan de Masters te mogen meedoen. Hierdoor kan zij geen revanche nemen op Jolanda Schreurs uit St.Odiliënberg. Zij krijgt nu te maken met de Meersense Eveline Hamers, waarmee zij met evenveel punten de circuitranglijst aanvoert. De winnares zou zich de sterkste van Limburg mogen noemen.

Bij de heren heeft het resultaat van de Masters geen invloed meer op de circuitranglijst. De Hertenaar Stefan Koch, die ook het Limburgs kampioenschap gewonnen heeft, leidt met een voorsprong van 33 punten op Joost Zeelen uit Venlo. Hier is de halve finale tussen Zeelen en Maurice van den Donk op papier veel belangrijker. De winnaar van deze partij is zeker van de tweede plaats.

In de B2 klasse zijn de finalisten van de Limburgse kampioenschappen zowel bij de dames als bij de heren de eerste twee op decircuitranglijst. Bij de dames is de 14–jarige Evelyne Dullens uit Sittard zeker van de eindzege. Voor de Limbrichtenaar Maurice Meertens is het bereiken van de finale voldoende. Of dit nu ook door de nummer twee Bernd Niessen gebeurt of door een ander is verder van geen belang meer voor hem.

Ook in de C–klasse wordt het Masterstoernooi verspeeld. Bij de dames ontbreekt de Stamproyse Angelique de Man, die het L.K. in deze klasse won, op de deelnemerslijst. Zij heeft te weinig Limburgse toernooien gespeeld. Bij de heren zullen de finalisten van Roermond, Maurice Franken uit Venray en Rene Doorn uit Heerlen, als lijstaanvoerders aan dit toernooi beginnen.
Voor vandaag staan de kwart- en de halve finales op het programma. Zondag vanaf 10.00 uur speelt men de finales in de C–1 klasse. Om half drie begint de hoogste klasse met de eindstrijd.





GEMEENTE BRUNSSUM

Bij de afdeling sociale zaken ter gemeentesecretarie kan worden geplaatst

een tweede SOCIAAL RECHERCHEUR (M/V)

Funktie-omschrijving:
- het verrichten van onderzoek naar situaties waarin sprake is van misbruik en/of fraude in het kader van de ABW c.a. en de WWV;
- het inwinnen van nadere informatie over verstrekte gegevens t.a.v. uitkeringsgenietenden;
- het schriftelijk rapporteren van de onderzoeksresultaten en het zonodig opmaken van proces-verbaal.

De functionaris ressorteert direct onder de sectiechef van de buitendienst, tevens plv. afdelingshoofd, en indirect onder het afdelingshoofd.

Funktie-eisen:
De gedachten gaan uit naar een functionaris met een voltooide opleiding van middelbaar niveau, die kennis heeft van de sociale wetgeving. Voorkeur genieten zij die tevens in het bezit zijn van het politiediploma A of een opleiding hebben gevolgd ter verkrijging van opsporingsbevoegdheid.
Verder dient betrokkene te beschikken over goede contactuele eigenschappen, inzicht in en begrip voor probleemsituaties alsmede goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid. Tevens is vereist het rijbewijs B-E.

Nadere informatie:
- aan de ambtenaar zal opsporingsbevoegdheid worden verleend;
- een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure;
- inlichtingen kunnen worden verkregen bij W. Offermans, hoofd van de afdeling sociale zaken, of H.P. Schreurs, hoofd van de afdeling personeel en organisatie.

Salaris:
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring bedraagt het salaris maximaal ƒ 3601,– per maand.

De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties kunnen worden gericht aan het college van burgemeester en wethouders, postbus 250, 6444 AT Brunssum, binnen 10 dagen na het verschijnen van deze oproep.

105458

Bowling en partycentrum

HOEVE DE AAR

zoekt

serveersters

tot 23 jaar
op part-time basis.

Telefonische afspraak voor sollicitatie met dhr. Serruys telefoon 045-714432



Welterlaan 45
Heerlen

96194

Met spoed gevraagd

ERVAREN BOEKHOUDER

Kennis van computer strekt tot aanbeveling

Sollicitaties te richten aan:
J.G. Storken, Kerkstraat 76, 6114 BR Susteren

105932



Onze cliënt, Grimbergen Constructies Heerlen B.V., is een van de grootste kassenbouwers in Nederland. Grimbergen heeft zich gespecialiseerd in het ontwerpen en bouwen van kassen voor onder andere groenten- en bloemenkwekerijen en tuincentra in Nederland, Duitsland, Zwitserland en het Midden Oosten. Grimbergen biedt ook mogelijkheden in de vorm van turn-key projecten, inclusief klimaatbeheersingsystemen, verwarming, beregening e.d. en indien nodig teeltbegeleiding en management opleiding. Namens onze cliënt zijn wij op zoek naar een

Project manager (m/v)

voor de begeleiding van projecten in binnen- en buitenland

De functie:
- Rechtstreeks werkend onder de directeur, gaat U nauw samenwerken met de afdeling werkvoorbereiding, waar vijf mensen werkzaam zijn op HTS/MTS-niveau.
- U gaat de werkzaamheden van deze afdeling mede begeleiden om een optimale voortgang van de projecten te verzekeren.
- Gezien de veelzijdigheid van de projecten krijgt U met een groot aantal verschillende aspecten te maken en dient U intensieve contacten te onderhouden met de opdrachtgevers, leveranciers, onderaannemers en de eigen productie-afdeling.
- Gezien het feit dat veel projecten geëxporteerd worden, zult U regelmatig moeten reizen binnen Europa en eventueel naar het Midden Oosten.

Wij vragen:
- Opleiding HTS-Wtb- of bouwkunde.
- Goed technisch inzicht op constructie gebied en in verband met de turn-keyprojecten algemene kennis van betonwerk, electra en watervoorziening.
- Goede contactuele eigenschappen, improvisatievermogen en de bereidheid om regelmatig te reizen, vooral binnen Europa.
- Kennis van de Duitse en Engelse taal.
- Leeftijd 25 tot 35 jaar.

Wij bieden:
- Een verantwoordelijke afwisselende baan waarin U Uzelf volledig kan ontplooien.
- Een goed vast salaris, mede afhankelijk van leeftijd en ervaring.
- Goede secundaire arbeidsvoorwaarden, waaronder een pensioenregeling en een onkostenvergoeding.

Indien U interesse heeft in deze veelzijdige baan, schrijf dan een sollicitatiebrief met c.v. onder vermelding van ref.nr. 96.1857 aan
Mercuri Urval Holland B.V.,
Westblaak 136,
3012 KM Rotterdam.

Mercuri Urval

---

vanaf heden is de inschrijving opengesteld voor de dag- en avondcursussen:

- **schoonheidsspecialiste** s.t.i.v.a.s-diploma
- **pedicuren-chiropodie** v.d.ch.-diploma
- **sportmassage** n.g.s.-diploma
- **manicuren** s.t.i.v.a.s-diploma
- **harsnagelstyliste**
- **specialisatie cursussen**





De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf met ruim 1600 personeelsleden, dat de electriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

Sollicitatiebrieven in de rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk kunt U, tot 14 dagen na publicatie in dit blad, richten aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken, postbus 3920, 6202 NX Maastricht. Onze vacatures staan voor mannen en vrouwen open.

Voor de afdeling Inkoop bestaande uit de sekties inkoop administratie en factuurverwerking, vragen wij ter versterking van de inkoopsectie:

technisch inkoper

kenmerk IN

Taken:
in samenwerking met de technische afdelingen, zal de functionaris, met ondersteuning van een assistent, belast worden met een deel van het verwervingspakket. Hoofdelementen van de functie zijn o.a. aanvragen van offertes, evalueren daarvan, onderhandelen met leveranciers en marktverkenning.

Vereist:
- opleiding HTS-elektrotechniek;
- NEVIE I en II. (of vergelijkbare opleiding);
- commerciële instelling;
- goede communicatieve vaardigheden;
- leidinggevende kwaliteiten.

Leeftijd:
circa 35 jaar.

Standplaats:
Maastricht (hoofdkantoor).

Psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de procedure.

Inlichtingen:
personeelsconsulent, de heer P.M.H. Roeden, op werkdagen telefonisch bereikbaar onder telefoonnummer 043-855577.



stichting daelzicht

Centra voor zwakzinnigenzorg: huize St.-Joseph te Heel en huize Savelberg te Helden, met een personeelsbestand van ca. 330 en ca. 130 medewerkers.

Wegens vervroegde uittreding wordt voor de lokatie huize St.-Joseph te Heel per 1-1-1986 gezocht een

hoofd civiele dienst (m/v full-time)

Het HCD ressorteert rechtstreeks onder de algemeen directeur en geeft in zijn dienst direct en indirect leiding aan ruim 60 personeelsleden (incl. part-timers), verdeeld over receptie, keuken, schoonmaak, transport, linnenvoorziening, magazijn en kapsalon en is o.a. verantwoordelijk voor de inkopen die de civiele dienst regarderen.
Voor de aan te stellen functionaris wordt verwacht dat hij/zij in staat is de directie uitvoerig en onderbouwd te adviseren aangaande beleidsbeslissingen de dienst betreffende. Belangstellenden dienen verder in staat te zijn tot het nemen van initiatief, bezitten een grote mate van zelfstandigheid, besluitvaardigheid, slagvaardigheid alsmede analytisch en ordenend denkvermogen.
Leidinggevende ervaring (liefst in de gezondheidszorg) en de democratische gezagsuitstraling, waarbij zorgvuldig en betrouwbaar met mensen wordt omgegaan, is onontbeerlijk voor een goede vervulling van deze functie.

De gedachten gaan uit naar kandidaten met een afgeronde HBO-opleiding (bijvoorbeeld hogere hotelschool of toegepaste huishoudwetenschappen) en inzicht in managementtechnieken. Leeftijdsindicatie ca. 35 jaar.

Op het personeel van onze stichting is de CAO voor het ziekenhuiswezen van toepassing. Het salaris zal met behulp van het functiewaarderingssysteem gezondheidszorg worden vastgesteld. Opname in het pensioenfonds P.G.G.M. is van toepassing.

Schriftelijke sollicitaties, met daarin de verwoording van de persoonlijke kwaliteiten en de motivatie waarom deze functie te ambiëren etc. kunt u tot 2 weken na verschijning van dit blad richten aan de directie van huize St.-Joseph, postbus 5002, 6097 ZG Heel.

165665

SAMENWERKENDE ZIEKENHUIZEN EN VERPLEEGHUIZEN WESTELIJKE MIJNSTREEK

Ten behoeve van het Ziekenhuis 'De Goddelijke Voorzienigheid' te Sittard komt op de afdeling Automatisering per 01-10-1985 vakant de funktie van

Automatiserings-funktionaris (m/v)

vakaturenummer AS 69

Een automatiseringskommissie houdt zich bezig met het ontwikkelen en koördineren van de beleidsplanning inzake automatisering voor de totale Stichting.
De beleidsvoorbereiding hiervan wordt mede aangedragen door de afdeling Automatisering, die tevens is belast met het programmeren, implementeren en onderhouden van systemen alsmede met de begeleiding van gebruikers.

Bovengenoemde funktie omvat dan ook de volgende werkzaamheden:
- het analyseren van systeemwensen;
- het adviseren inzake de keuze wel/niet automatiseren;
- het ontwerpen van systemen;
- het bewaken van de voortgang van projekten;
- het begeleiden / instrueren van gebruikers;

Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar kandidaten, die
- in het bezit zijn van een diploma H.B.O.-informatica,
- bij voorkeur enige ervaring hebben opgedaan op het gebied van systeemanalyse,
- over goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid beschikken, en
- goede kontaktuele eigenschappen hebben.

Salariëring afhankelijk van opleiding en ervaring. Sekundaire arbeidsvoorwaarden konform de C.A.O.-Ziekenhuiswezen.

Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij het hoofd van de afdeling Automatisering, tel. 04490-18666, toestel 2468.

Ten behoeve van de afdeling Radiologie van het St. Barbara Ziekenhuis te Geleen zoeken wij belangstellenden voor de funktie van

leerling radiologisch laborant m/v

vakaturenummer PW 34

De opleiding, die 2 jaar duurt, bestaat uit een basisjaar en een diagnostiekjaar. De opleiding begint met een introduktieperiode van 7 weken waarvoor een leerovereenkomst wordt afgesloten, daarna geldt een leer- en arbeidsovereenkomst.

Kandidaten voor deze opleiding dienen aan de volgende eisen te voldoen:
- de leeftijd van 17 jaar en 7 maanden hebben bereikt;
- in het bezit zijn van het diploma VWO/HAVO met de vakken biologie, wis- en natuurkunde in het eindeksamenpakket.

Interne huisvesting in de personeelsflat is mogelijk. Salaris en overige arbeidsvoorwaarden zijn konform de C.A.O. Ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van het vakaturenummer (in de linker bovenhoek van brief en enveloppe) en met de gewenste funktie voor de instellingen te

SITTARD zenden aan: Dienst Personeelszaken Ziekenhuis Sittard, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard, tel. 04490-18666.
GELEEN zenden aan: Dienst Personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, 6164 HK Geleen, tel. 04494-46666.

De Stichting St. Anna beheert 3 instituten, te weten Huize St. Anna te Heel, Huize Maasveld te Maastricht en Huize Op de Bies te Schimmert, waarin tesamen circa 975 geestelijk gehandicapten verblijven.

In Huize Maasveld te Maastricht start in februari 1986 een nieuwe groep

1e jaars leerling z-verpleegkundigen

De opleiding bestaat uit een theoretisch en praktisch gedeelte. De theorie wordt gegeven bij de Stichting Opleidingsinstituut Gezondheidszorg te Heel.
Het praktisch gedeelte vindt plaats binnen de afdelingen in Huize Maasveld. De opleiding begint met een introduktieperiode van 6 weken en duurt in totaal 3 jaar.

Vereisten:
- diploma MBO-KV/JV, INAS (2-jarig), MBO-AW, MAVO-4 (alle vakken op D-nivo) of andere gelijkwaardige opleiding
- minimumleeftijd 17 jaar en 7 maanden en niet ouder dan 21 jaar.

Salariëring overeenkomstig de salarisschaal voor leerling-verpleegkundigen van de Nationale Ziekenhuisraad.
De overige arbeidsvoorwaarden zijn konform de CAO voor het Ziekenhuiswezen.

Voor nadere informatie omtrent deze funktie kan telefonisch kontakt worden opgenomen met de heer C. van Gestel, Hoofd Verplegingsdienst Huize Maasveld (telefoon 043-610400).

Een extern psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selektieprocedure.

Zij die reeds eerder gesolliciteerd hebben in Huize St. Anna te Heel en Huize op de Bies te Schimmert behoeven niet opnieuw te solliciteren.

Geïnteresseerden dienen schriftelijk vóór 15 september a.s. een sollicitatiebrief ter attentie van de Algemeen Direkteur van onderstaande Stichting, Postbus 5001, 6097 ZG Heel te richten.

Stichting "St. Anna"

Huize "Maasveld", Maastricht
Centrum voor zwakzinnigenzorg



stichting bedrijfs- en vakopleidingen limburg

In september a.s. start de Stichting Bedrijfs- en Vakopleidingen in Limburg een aantal opleidingen voor jonge mensen van 18 t/m 27 jaar, die op dit moment, gezien hun vooropleiding, moeilijk een baan kunnen vinden. Deze opleidingen vinden plaats bij 11 grote bedrijven, die hun opleidingscapaciteit hiervoor beschikbaar stellen en hebben tot doel werkloze jongeren een gerichte vakopleiding te geven en daardoor hun kansen op de arbeidsmarkt te vergroten.

Deze opleidingen worden gegeven door de Centrale Opleidingen van DSM en afgerond met een landelijk erkend diploma.
De duur van de opleidingen is afhankelijk van de gekozen vakrichting en bedraagt 12 tot 20 maanden.

Voor welke beroepen leidt DSM nu op?

Procesoperator - VAPRO-B
Procesmonteur - werktuigkundig
Procesmonteur - meet- en regeltechniek
Pijpenbewerker

Wie kunnen mee doen?
- Jonge mensen van 18 t/m 27 jaar, die minstens een ½ jaar werkloos zijn.
- U moet ingeschreven staan bij het GAB.
- Een opleiding hebben op LTS b-c-nivo of een Mavo-opleiding met wis-schei- en/of natuurkunde in het pakket.

Inkomen:
Gedurende de opleiding behoudt u een gedeelte van uw uitkering. Tevens ontvangt u van de Stichting een vergoeding, die samen met het restant van de uitkering ± 15% hoger ligt dan uw huidige uitkering.

Hoe kunt U solliciteren?
U dient schriftelijk, binnen 1 week, Uw sollicitatie te richten aan:
DSM, afd. Personeelsvoorziening,
Antwoordnummer 20,
6160 VB Geleen



Een van onze relaties is een

bouwbedrijf in Zuid-Limburg

met een vast personeelsbestand tussen 100 en 200 werknemers. Het bedrijf is zowel in woningbouw en renovatie als in utiliteitsbouw en natte bouw actief. Momenteel is er de functie vacant van

calculator

Hij rapporteert rechtstreeks aan de technisch directeur, die gewend is te werken met een actief, dynamisch en hecht team, waarin bedrijfsleiding, calculatie, werkvoorbereiding en inkoop de sleutelposities vormen.

Betrokkene zal full time - en soms meer - bezet zijn met calculaties voor zeer uiteenlopende projecten. Een belangrijk deel van het werk gaat via de computer. Men verwacht in deze functie een

HTS-er Bouwkunde

met ruime ervaring als calculator, een zeer systematische en tegelijk dynamische wijze van werken en met het oog op de verdere ontwikkeling van het werk veel belangstelling voor automatisering. Leeftijd rond 30-35 jaar.

Belangstellenden (m/v) worden uitgenodigd met spoed - men wenst de sollicitatieprocedure in enkele weken af te wikkelen - hun schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae te richten aan dr. H.J.M. Kuyer van het GITP, Berg en Dalseweg 127, 6522 BE Nijmegen, bij wie zij desgewenst nadere informatie kunnen verkrijgen (zakelijk: 080-226468, privé 080-231774).
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure. Het referentienummer is 105079LD.

gitp adviseurs voor organisatie- en personeelbeleid
AMSTERDAM • BREDA • NIJMEGEN • TILBURG

Wolff is al meer dan 75 jaar een begrip in de elektrotechnische groothandel. Vanuit 12 vestigingen in Nederland worden installateur en detaillist bediend met een ijzersterk leveringsprogramma, waaronder ook huishoudelijke toestellen, audio en video.

MANAGER VERKOOP-KANTOOR

Voor onze vestiging in Heerlen zoeken wij een leidinggevend functionaris, die de verantwoordelijkheid kan dragen voor de winstgevende omzet van de vestiging. Hij krijgt daartoe de dagelijkse leiding over ca. 10 binnen- en buitendienstmedewerkers, aan wier activiteiten hij richting geeft. En hij geeft het voorbeeld door veel zélf aan te pakken.
Kortom, een manager die niet alleen het rendement bewaakt maar ook de efficiency; die commerciële kansen weet te benutten maar evengoed zorgt voor een goede coördinatie met het hoofdkantoor.

Een baan als deze stelt vanzelfsprekend hoge eisen:
- Ervaring in verkoop binnen- en buitendienst, alsmede technische kennis van de branche.
- Ervaring op administratief-organisatorisch gebied.
- Opleiding op minimaal middelbaar beroepsniveau.
- Leeftijd tussen de 30 en 40 jaar.

Tegenover deze eisen staan een uitstekende beloning en eigentijdse emolumenten. Herkent u zichzelf in bovenstaande beschrijving dan nodigen wij u uit een geschreven sollicitatiebrief, met uitvoerig curriculum vitae, te richten aan N.V. Handelsmaatschappij v/h Wolff & Co., t.a.v. de heer E.M. Wolff, postbus 60, 2800 AB Gouda. Wilt u eerst meer informatie, belt u dan 01820-21122, toestel 140.
Discretie is uiteraard verzekerd.

wolff

Stichting WELZIJNSWERK LANDGRAAF (i.o.)

In Landgraaf (40.000 inwoners) vindt momenteel een fusie plaats van het plaatselijk welzijnswerk. De daarbij te vormen nieuwe stichting (ongeveer 28 agogische formatieplaatsen) omvat de volgende werkeenheden: jongerenwerk, maatschappelijk werk, educatief werk en sociaal-cultureel werk. Daarnaast heeft de instelling contactfunctionarissen in dienst en worden de administratieve taken en beheerstaken in één verband bijeengebracht.

In verband met de totstandkoming van de nieuwe stichting ontstaat de vacature van

DIRECTEUR (m/v)

voor 38 uur per week

die met name belast zal worden met de centraal georganiseerde leiding van de instelling.

Functie-eisen:
1. als manager in staat zijn om een stimulerende bijdrage te leveren aan de opbouw van de nieuwe welzijnsorganisatie;
2. minimaal hogere beroepsopleiding en aanvullende voortgezette opleiding of een andere op de functie afgestemde kwalificatie;
3. minimum leeftijd 25 jaar en minimaal drie jaar ervaring in een leidinggevende en/of agogische functie.

Salaris:
De inschaling geschiedt conform de CAO-Welzijn, salarisregeling "sociaal-cultureel werk", functiecode Directeur A (volgnummer 36 tot en met 49).

Overige informatie:
- een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure;
- de externe sollicitatieprocedure loopt parallel met de interne inpassingsprocedure, waarbij ook zittende personeelsleden naar deze vacature kunnen solliciteren.

Nadere informatie kan worden ingewonnen bij de voorzitter van het voorlopige bestuur.

Sollicitatie:
Schriftelijk binnen 14 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten aan het bestuur van de Stichting Welzijnswerk Landgraaf, t.a.v. de voorzitter, de heer dr. J.M. H. Knibbeler, Jagerspad 44, 6381 CZ Landgraaf (telefoon 045-319044). 105467

ANNADAL vacatures

Ziekenhuis St. Annadal zal binnenkort de status van academisch ziekenhuis verkrijgen en wordt (Academisch) Ziekenhuis Maastricht. Dit groeiproces vergt van het ziekenhuis(personeel) de nodige inspanning en doet een beroep op hun veranderingsbereidheid. De academisering betekent een intensief samenspel met vooral de medische faculteit van de de Rijksuniversiteit Limburg. Bovendien heeft Annadal prioriteit gelegd bij de verbetering van de samenwerking met de eerstelijns-gezondheidszorg. Voorop staat de dienstverlening aan de patiënt. Het aantal medewerkers bedraagt momenteel ruim 2000. Het aantal bedden is 768.

Per 1 maart 1986 zal wederom de inservice-opleiding tot het diploma verpleegkundige A van start gaan.
Ten behoeve van deze opleiding nodigen wij kandidaten uit te reflecteren naar de functie van

leerling verpleegkundige (m/v)

vacaturenummer 288

De opleiding, die 3½ jaar duurt, bestaat uit een praktijkgedeelte in de vorm van stages op diverse afdelingen van het ziekenhuis en een theoretisch gedeelte in de vorm van lesweken.
De opleiding begint met een introductieperiode van 3 maanden, waarin alleen theorie wordt behandeld. Na deze periode wordt als regel een dienstverband aangegaan voor onbepaalde tijd.
Voor eventuele huisvesting in onze woonflat kan worden zorggedragen.

Vereisten:
leeftijd op 1 maart 1986: minimaal 17 jaar en 7 maanden; bij voorkeur het bezit van het diploma HAVO/VWO met biologie, natuur- en scheikunde in het examenpakket of gelijkwaardige opleiding.

Salaris:
volgens de salarisregeling voor leerling verpleegkundigen; aanvangssalaris (na introductieperiode) ƒ 1.582,– bruto per maand.

Inlichtingen:
kunnen worden ingewonnen bij de heer W. Paulissen, Hoofd Dienst Opleiding, telefoon 043-862195/862196.

Sollicitaties:
schriftelijke sollicitaties aangevuld met copieën van behaalde diploma(s) en cijferlijst(en) met vermelding van vacaturenummer, binnen twee weken na het verschijnen van deze advertentie richten aan Ziekenhuis St. Annadal, Dienst Personeelzaken, Postbus 1918, 6201 BX MAASTRICHT.

Zij, die reeds schriftelijk hun belangstelling voor deze opleiding toonden, behoeven niet meer te reageren.

Arbeidsvoorwaarden:
Werknemers van Annadal worden bij indiensttreding opgenomen in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds.
Van toepassing is het 'Rechtspositiereglement voor het personeel in dienst van de St. Annadalstichting Maastricht'.

ANNADAL



Dakdekkersbedrijf FRANS SMEETS B.V.
Polychemstraat 10 - 6191 NL BEEK Lb
Postbus 153 - 6190 AD BEEK Lb
Telefoon 04402-74550*

vraagt op korte termijn een

VOORMAN-DAKDEKKER

met ruime ervaring in pannenwerk, asbestleien en golfplaten.
Leeftijd max. 40 jaar.
Rijbewijs BE verplicht.
Sollicitatie na tel. afspraak met dhr. Brandsma. 108086

SIGRANO NEDERLAND B.V.

te Heerlen, een toonaangevende producent van gewassen, geklasseerde, gedroogde en gemalen kwartszanden, zoekt een

TECHNISCH ASSISTENT M/V

In samenwerking met de directie en hoofden van dienst zal hij/zij worden belast met:
- het begeleiden van de exploitatie van de groeve;
- het uitwerken en begeleiden van eventuele investeringsprojecten;
- het zoeken naar en uitvoeren van verbeteringen in het productieproces;
- het tijdens afwezigheid vervangen van hoofden van dienst.

Voor deze interessante functie gaan onze gedachten uit naar een bij voorkeur in Zuid-Limburg woonachtige HTS'er wtb of e van ca. 30 jaar met enkele jaren ervaring in een productiebedrijf.

De juiste kandidaat beschikt over goede contactuele eigenschappen, organisatorische vaardigheden en heeft een representatief optreden.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan:
Sigrano Nederland b.v.,
t.a.v. de directie, Koolkoelenweg 40, 6414 XR Heerlen.

Provinciale Vereniging »Het Limburgse Groene Kruis«

Binnen de dienst Kraamzorg wordt momenteel gewerkt aan het samenstellen van een vervangings-poule. In verband daarmee willen wij op korte termijn in kontakt komen met kandidaten voor de funktie van

verpleegkundige als adjunkt-leidster-docente m/v

die op afroep beschikbaar zijn.

FUNKTIE-INFORMATIE:
De leiding en verantwoording voor een kraamcentrum berust bij de leidster-docente. Zij wordt daarbij bijgestaan door een aantal adjunkt-leidsters-docenten. Het woord adjunkt-leidster duidt aan dat er sprake is van een leidinggevende funktie binnen dit dienstverlenend orgaan. De toevoeging docente verwijst naar een taak binnen het kader van de praktijkopleiding van leerling-kraamverzorgsters.

FUNKTIE-EISEN:
Naar deze funktie kunnen solliciteren zij die:
- in het bezit zijn van het diploma verpleegkundige A met kraamaantekening of kraamspecialisatie, of in het bezit zijn van het diploma verpleegkundige A nieuwe stijl;
- bij voorkeur de M.G.Z.-opleiding gevolgd hebben;
- in het bezit zijn van het rijbewijs BE;
- over een goed organisatievermogen en eigentijdse leidinggevende kapaciteiten beschikken;
- bij voorkeur ervaring hebben in een leidinggevende funktie in de intra- of ekstramurale kraamzorg.

SALARIËRING/ARBEIDSVOORWAARDEN:
Ten aanzien van de salariëring en de arbeidsvoorwaarden is de CAO voor het Kruiswerk van toepassing.

STANDPLAATS:
Sittard, Maastricht of Heerlen (afhankelijk van de woonplaats van de kandidaat).

SELEKTIE:
Een medische keuring maakt deel uit van de sollicitatieprocedure.

INLICHTINGEN:
Inlichtingen over deze funktie worden gaarne verstrekt door de heer P.M.J.C. Blanckers, die als personeelskonsulent belast is met de werving van deze kandidaten. Hij is telefonisch bereikbaar onder nummer 04490-16161, tst. 259.

SOLLICITATIES:
Uw belangstelling voor deze funktie kunt u kenbaar maken door vóór 9 september a.s. een sollicitatiebrief te sturen aan de heer P.M.J.C. Blanckers van de Provinciale Vereniging 'Het Limburgse Groene Kruis', Kleine Steeg 7, Postbus 125, 6130 AC Sittard.

LTV LIMBURGSE TEXTIELVERZORGING B.V.

gevestigd te Geleen is een vooraanstaande onderneming werkzaam op het gebied van reiniging en verhuur van textielgoederen voor onder andere ziekenhuizen, hotels en bedrijven. Limburgse Textielverzorging B.V. opereert op de Nederlandse, Belgische en Duitse markt. Ten behoeve van dit bedrijf zoeken wij contact met candidaten voor de functie van

ADMINISTRATEUR /S.P.D.

De aan te stellen functionaris wordt als naaste medewerker van de directie belast met de administratieve organisatie van het bedrijf. Tot zijn taak behoort de periodieke rapportage van de financiële gang van zaken, middels balans, verlies- en winstrekening, staat van baten en lasten en kostenanalyse. De bewaking van liquiditeit en rentabiliteit, alsmede van crediteuren en debiteuren valt eveneens onder zijn verantwoording. Hij speelt nauw samen met productie en de commerciële sector. Het bedrijf beschikt over een computer.

De gedachten gaan uit naar een persoon van circa 27 tot 35 jaar, in het bezit van diploma S.P.D. of strikt gelijkwaardig, met kennis en ervaring met betrekking tot de administratieve automatisering, in staat om de administratie tot een productieve factor in het bedrijfsgebeuren uit te bouwen.

Serieuze candidaten (M/V), die op goede gronden menen aan de gestelde eisen te voldoen, gelieven hun sollicitatie met duidelijke inlichtingen omtrent persoon, opleiding en ervaring, vergezeld van pasfoto te zenden aan onderstaand adres met vermelding van nr. 14303 op de enveloppe.
Vertrouwelijke behandeling volgens de code van het N.I.P. wordt gegarandeerd.

Psychologisch Instituut van Drs. V.H.W. Hoorens
Parklaan 17 - telefoon 04950-32526 - 6006 NT Weert

U BENT WOONACHTIG IN SITTARD?
U HEEFT GROOT RIJBEWIJS?
U HEEFT EEN CHAUFFEURSDIPLOMA?
U BENT TUSSEN DE 19 EN 25 JAAR?
U WILT GRAAG WERKEN BIJ EEN DIENSTVERLENENDE ORGANISATIE?
U BENT DIREKT BESCHIKBAAR?

BEL DAN NAAR:

SANDIA BV SPECIALISTEN IN HANDHYGIËNE

De Beverspijken 16, 5221 ED 's-Hertogenbosch
en vraag naar de heer G. Wijngaard.
Telefoon 073-219775. 108098



Wij zijn een snel groeiende, landelijke onderneming met ruim 4500 personeelsleden, die zich hoofdzakelijk richt op de schoonmaak en onderhoud van gebouwen, in een markt waar steeds hogere eisen worden gesteld aan specifiek technische vakkennis.

Voor ons filiaal te Heerlen zoeken wij een

Bedrijfsleider (m/v)

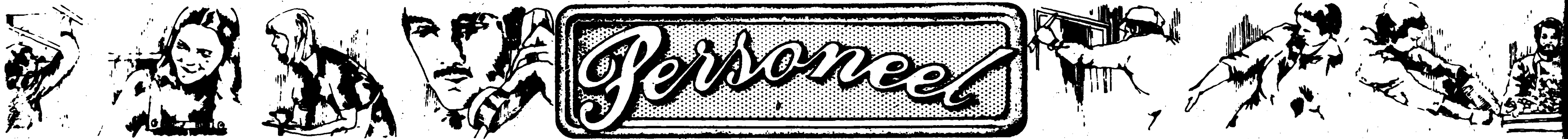
die na een interne opleiding en een zeer ruime inwerkperiode de volledige verantwoordelijkheid krijgt over een eigen filiaal.

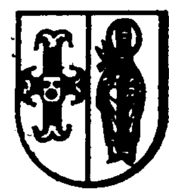
Dit houdt onder meer in:
--het leiding geven aan de uitvoering van de werkzaamheden
--de personeelswerving en -selektie
--het opstellen van de benodigde planningen
--het onderhouden van kontakten met opdrachtgevers

Ter ondersteuning heeft hij een administratieve kracht op kantoor en kan hij gebruik maken van de stafdiensten op het distrikts- en hoofdkantoor.
Voor deze veelzijdige, zeer zelfstandige en goed gehonoreerde funktie wordt gevraagd:
--en goed organisatievermogen
--leidinggevende kwaliteiten
--representatief optreden
--leeftijd tussen 30 en 45 jaar
--tenminste opleiding op middelbaar niveau
--rijbewijs B-E
Ervaring in de schoonmaakbranche is geen vereiste.

Belangstellenden verzoeken wij een met de hand geschreven sollicitatiebrief, voorzien van een pasfoto, onder vermelding van de code BL in de linkerbovenhoek van de enveloppe, te richten aan Mr. G.J. Sleumer, direkteur personeel Asito B.V. Postbus 375, 7600 AJ Almelo.

Asito Dienstverlening B.V.
Postbus 375, 7600 AJ Almelo
Tel. 05490 - 66661





GEMEENTE BRUNSSUM

Bij de afdeling sociale zaken ter gemeentesecretarie kan worden geplaatst

een tweede SOCIAAL RECHERCHEUR (M/V)

Funktie-omschrijving:
- het verrichten van onderzoek naar situaties waarin sprake is van misbruik en/of fraude in het kader van de ABW c.a. en de WWV;
- het inwinnen van nadere informatie over verstrekte gegevens t.a.v. uitkeringsgenietenden;
- het schriftelijk rapporteren van de onderzoeksresultaten en het zonodig opmaken van proces-verbaal.

De functionaris ressorteert direct onder de sectiechef van de buitendienst, tevens plv. afdelingshoofd, en indirect onder het afdelingshoofd.

Funktie-eisen:
De gedachten gaan uit naar een functionaris met een voltooide opleiding van middelbaar niveau, die kennis heeft van de sociale wetgeving. Voorkeur genieten zij die tevens in het bezit zijn van het politiediploma A of een opleiding hebben gevolgd ter verkrijging van opsporingsbevoegdheid.
Verder dient betrokkene te beschikken over goede contactuele eigenschappen, inzicht in en begrip voor probleemsituaties alsmede goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid. Tevens is vereist het rijbewijs B-E.

Nadere informatie:
- aan de ambtenaar zal opsporingsbevoegdheid worden verleend;
- een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure;
- inlichtingen kunnen worden verkregen bij W. Offermans, hoofd van de afdeling sociale zaken, of H.P. Schreurs, hoofd van de afdeling personeel en organisatie.

Salaris:
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring bedraagt het salaris maximaal ƒ 3601,– per maand.

De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties kunnen worden gericht aan het college van burgemeester en wethouders, postbus 250, 6444 AT Brunssum, binnen 10 dagen na het verschijnen van deze oproep.

105458



stichting daelzicht

Centra voor zwakzinnigenzorg: huize St.-Joseph te Heel en huize Savelberg te Helden, met een personeelsbestand van ca. 330 en ca. 130 medewerkers.

Wegens vervroegde uittreding wordt voor de lokatie huize St.-Joseph te Heel per 1-1-1986 gezocht een

hoofd civiele dienst (m/v full-time)

Het HCD ressorteert rechtstreeks onder de algemeen directeur en geeft in zijn dienst direct en indirect leiding aan ruim 60 personeelsleden (incl. part-timers), verdeeld over receptie, keuken, schoonmaak, transport, linnenvoorziening, magazijn en kapsalon en is o.a. verantwoordelijk voor de inkopen die de civiele dienst regarderen.
Voor de aan te stellen functionaris wordt verwacht dat hij/zij in staat is de directie uitvoerig en onderbouwd te adviseren aangaande beleidsbeslissingen de dienst betreffende. Belangstellenden dienen verder in staat te zijn tot het nemen van initiatief, bezitten een grote mate van zelfstandigheid, besluitvaardigheid, slagvaardigheid alsmede analytisch en ordenend denkvermogen.
Leidinggevende ervaring (liefst in de gezondheidszorg) en de democratische gezagsuitstraling, waarbij zorgvuldig en betrouwbaar met mensen wordt omgegaan, is onontbeerlijk voor een goede vervulling van deze functie.

De gedachten gaan uit naar kandidaten met een afgeronde HBO-opleiding (bijvoorbeeld hogere hotelschool of toegepaste huishoudwetenschappen) en inzicht in managementtechnieken. Leeftijdsindicatie ca. 35 jaar.

Op het personeel van onze stichting is de CAO voor het ziekenhuiswezen van toepassing. Het salaris zal met behulp van het functiewaarderingssysteem gezondheidszorg worden vastgesteld. Opname in het pensioenfonds P.G.G.M. is van toepassing.

Schriftelijke sollicitaties, met daarin de verwoording van de persoonlijke kwaliteiten en de motivatie waarom deze functie te ambiëren etc. kunt u tot 2 weken na verschijning van dit blad richten aan de directie van huize St.-Joseph, postbus 5002, 6097 ZG Heel.

105665

De Stichting St. Anna beheert 3 instituten, te weten Huize St. Anna te Heel, Huize Maasveld te Maastricht en Huize Op de Bies te Schimmert, waarin tesamen circa 975 geestelijk gehandicapten verblijven.

In Huize Maasveld te Maastricht start in februari 1986 een nieuwe groep

1e jaars leerling z-verpleegkundigen

De opleiding bestaat uit een theoretisch en praktisch gedeelte. De theorie wordt gegeven bij de Stichting Opleidingsinstituut Gezondheidszorg te Heel.
Het praktisch gedeelte vindt plaats binnen de afdelingen in Huize Maasveld. De opleiding begint met een introduktieperiode van 6 weken en duurt in totaal 3 jaar.

Vereisten:
- diploma MBO-KV/JV, INAS (2-jarig), MBO-AW, MAVO-4 (alle vakken op D-nivo) of andere gelijkwaardige opleiding
- minimumleeftijd 17 jaar en 7 maanden en niet ouder dan 21 jaar.

Salariëring overeenkomstig de salarisschaal voor leerling-verpleegkundigen van de Nationale Ziekenhuisraad.
De overige arbeidsvoorwaarden zijn konform de CAO voor het Ziekenhuiswezen.

Voor nadere informatie omtrent deze funktie kan telefonisch kontakt worden opgenomen met de heer C. van Gestel, Hoofd Verplegingsdienst Huize Maasveld (telefoon 043-810400).

Een extern psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selektieprocedure.

Zij die reeds eerder gesolliciteerd hebben in Huize St. Anna te Heel en Huize op de Bies te Schimmert behoeven niet opnieuw te solliciteren.

Geïnteresseerden dienen schriftelijk vóór 15 september a.s. een sollicitatiebrief ter attentie van de Algemeen Direkteur van onderstaande Stichting, Postbus 5001, 6097 ZG Heel te richten.

Stichting "St. Anna"
Huize "Maasveld", Maastricht
Centrum voor zwakzinnigenzorg

Bowling en partycentrum

HOEVE DE AAR

zoekt

serveersters

tot 23 jaar
op part-time basis.

Telefonische afspraak voor sollicitatie met dhr. Serruys telefoon 045-714432



Welterlaan 45
Heerlen

96194

Met spoed gevraagd

ERVAREN BOEKHOUDER

Kennis van computer strekt tot aanbeveling

Sollicitaties te richten aan:

J.G. Storken, Kerkstraat 76, 6114 BR Susteren

105932

vanaf heden is de inschrijving opengesteld voor de dag- en avondcursussen:

- schoonheidsspecialiste s.t.i.v.a.s-diploma
- pedicuren-chiropodie v.d.ch.-diploma
- sportmassage n.g.s.-diploma
- manicuren s.t.i.v.a.s-diploma
- harsnagelstyliste
- specialisatie cursussen



SAMENWERKENDE ZIEKENHUIZEN EN VERPLEEGHUIZEN WESTELIJKE MIJNSTREEK

Ten behoeve van het Ziekenhuis 'De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard komt op de afdeling Automatisering per 01-10-1985 vakant de funktie van

Automatiseringsfunktionaris (m/v)

vakaturenummer AS 69

Een automatiseringskommissie houdt zich bezig met het ontwikkelen en koördineren van de beleidsplanning inzake automatisering voor de totale Stichting.
De beleidsvoorbereiding hiervan wordt mede aangedragen door de afdeling Automatisering, die tevens is belast met het programmeren, implementeren en onderhouden van systemen alsmede met de begeleiding van gebruikers.

Bovengenoemde funktie omvat dan ook de volgende werkzaamheden:
- het analyseren van systeemwensen;
- het adviseren inzake de keuze wel/niet automatiseren;
- het ontwerpen van systemen;
- het bewaken van de voortgang van projekten;
- het begeleiden / instrueren van gebruikers;

Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar kandidaten, die
- in het bezit zijn van een diploma H.B.O.-informatica,
- bij voorkeur enige ervaring hebben opgedaan op het gebied van systeemanalyse,
- over goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid beschikken, en
- goede kontaktuele eigenschappen hebben.

Salariëring afhankelijk van opleiding en ervaring. Sekundaire arbeidsvoorwaarden konform de C.A.O.-Ziekenhuiswezen.

Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij het hoofd van de afdeling Automatisering, tel. 04490-18666, toestel 2468.

Ten behoeve van de afdeling Radiologie van het St. Barbara Ziekenhuis te Geleen zoeken wij belangstellenden voor de funktie van

leerling radiologisch laborant m/v

vakaturenummer PW 34

De opleiding, die 2 jaar duurt, bestaat uit een basisjaar en een diagnostiekjaar. De opleiding begint met een introduktieperiode van 7 weken waarvoor een leerovereenkomst wordt afgesloten, daarna geldt een leer- en arbeidsovereenkomst.

Kandidaten voor deze opleiding dienen aan de volgende eisen te voldoen:
- de leeftijd van 17 jaar en 7 maanden hebben bereikt;
- in het bezit zijn van het diploma VWO/HAVO met de vakken biologie, wis- en natuurkunde in het eindeksamenpakket.

Interne huisvesting in de personeelsflat is mogelijk. Salaris en overige arbeidsvoorwaarden zijn konform de C.A.O. Ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van het vakaturenummer (in de linker bovenhoek van brief en enveloppe) en met de gewenste funktie voor de instellingen te
SITTARD zenden aan: Dienst Personeelszaken Ziekenhuis Sittard, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard, tel. 04490-18666;
GELEEN zenden aan: Dienst Personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, 6164 HK Geleen, tel. 04494-46666.



Onze cliënt, Grimbergen Constructies Heerlen B.V., is een van de grootste kassenbouwers in Nederland. Grimbergen heeft zich gespecialiseerd in het ontwerpen en bouwen van kassen voor onder andere groenten- en bloemenkwekerijen en tuincentra in Nederland, Duitsland, Zwitserland en het Midden Oosten. Grimbergen biedt ook mogelijkheden in de vorm van turn-key projecten, inclusief klimaatbeheersingsystemen, verwarming, beregening e.d. en indien nodig teeltbegeleiding en management opleiding. Namens onze cliënt zijn wij op zoek naar een

Project manager (m/v)

voor de begeleiding van projecten in binnen- en buitenland

De functie:
- Rechtstreeks werkend onder de directeur, gaat U nauw samenwerken met de afdeling werkvoorbereiding, waar vijf mensen werkzaam zijn op HTS/MTS-niveau.
- U gaat de werkzaamheden van deze afdeling mede begeleiden om een optimale voortgang van de projecten te verzekeren.
- Gezien de veelzijdigheid van de projecten krijgt U met een groot aantal verschillende aspecten te maken en dient U intensieve contacten te onderhouden met de opdrachtgevers, leveranciers, onderaannemers en de eigen productie-afdeling.
- Gezien het feit dat veel projecten geëxporteerd worden, zult U regelmatig moeten reizen binnen Europa en eventueel naar het Midden Oosten.

Wij vragen:
- Opleiding HTS-Wtb- of bouwkunde.
- Goed technisch inzicht op constructie gebied en in verband met de turn-keyprojecten algemene kennis van betonwerk, electra en watervoorziening.
- Goede contactuele eigenschappen, improvisatievermogen en de bereidheid om regelmatig te reizen, vooral binnen Europa.
- Kennis van de Duitse en Engelse taal.
- Leeftijd 25 tot 35 jaar.

Wij bieden:
- Een verantwoordelijke afwisselende baan waarin U Uzelf volledig kan ontplooien.
- Een goed vast salaris, mede afhankelijk van leeftijd en ervaring.
- Goede secundaire arbeidsvoorwaarden, waaronder een pensioenregeling en een onkostenvergoeding.

Indien U interesse heeft in deze veelzijdige baan, schrijf dan een sollicitatiebrief met c.v. onder vermelding van ref.nr. 96.1857 aan
Mercuri Urval Holland B.V.,
Westblaak 136,
3012 KM Rotterdam.

Mercuri Urval



De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf met ruim 1600 personeelsleden, dat de electriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

Sollicitatiebrieven in de rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk kunt U, tot 14 dagen na publicatie in dit blad, richten aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken, postbus 3920, 6202 NX Maastricht. Onze vacatures staan voor mannen en vrouwen open.

Voor de afdeling Inkoop bestaande uit de sekties inkoop, administratie en factuurverwerking, vragen wij ter versterking van de inkoopsectie:

technisch inkoper

kenmerk IN

Taken:
in samenwerking met de technische afdelingen, zal de functionaris, met ondersteuning van een assistent, belast worden met een deel van het verwervingspakket. Hoofdelementen van de functie zijn o.a. aanvragen van offertes, evalueren daarvan, onderhandelen met leveranciers en marktverkenning.

Vereist:
- opleiding HTS-elektrotechniek;
- NEVIE I en II. (of vergelijkbare opleiding);
- commerciële instelling;
- goede communicatieve vaardigheden;
- leidinggevende kwaliteiten.

Leeftijd:
circa 35 jaar.

Standplaats:
Maastricht (hoofdkantoor).

Psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de procedure.

Inlichtingen:
personeelsconsulent, de heer P.M.H. Roeden, op werkdagen telefonisch bereikbaar onder telefoonnummer 043-855577.



stichting bedrijfs- en vakopleidingen limburg

In september a.s. start de Stichting Bedrijfs- en Vakopleidingen in Limburg een aantal opleidingen voor jonge mensen van 18 t/m 27 jaar, die op dit moment, gezien hun vooropleiding, moeilijk een baan kunnen vinden. Deze opleidingen vinden plaats bij 11 grote bedrijven, die hun opleidingscapaciteit hiervoor beschikbaar stellen en hebben tot doel werkloze jongeren een gerichte vakopleiding te geven en daardoor hun kansen op de arbeidsmarkt te vergroten.

Deze opleidingen worden gegeven door de Centrale Opleidingen van DSM en afgerond met een landelijk erkend diploma.
De duur van de opleidingen is afhankelijk van de gekozen vakrichting en bedraagt 12 tot 20 maanden.

Voor welke beroepen leidt DSM nu op?

Procesoperator - VAPRO-B
Procesmonteur - werktuigkundig
Procesmonteur - meet- en regeltechniek
Pijpenbewerker

Wie kunnen mee doen?
- Jonge mensen van 18 t/m 27 jaar, die minstens een ½ jaar werkloos zijn.
- U moet ingeschreven staan bij het GAB.
- Een opleiding hebben op LTS b-c-nivo of een Mavo-opleiding met wis-schei- en/of natuurkunde in het pakket.

Inkomen:
Gedurende de opleiding behoudt u een gedeelte van uw uitkering. Tevens ontvangt u van de Stichting een vergoeding, die samen met het restant van de uitkering ± 15% hoger ligt dan uw huidige uitkering.

Hoe kunt U solliciteren?
U dient schriftelijk, binnen 1 week, Uw sollicitatie te richten aan:
DSM, afd. Personeelsvoorziening,
Antwoordnummer 20,
6160 VB Geleen



Een van onze relaties is een

bouwbedrijf in Zuid-Limburg

met een vast personeelsbestand tussen 100 en 200 werknemers. Het bedrijf is zowel in woningbouw en renovatie als in utiliteitsbouw en natte bouw actief. Momenteel is er de functie vacant van

calculator

Hij rapporteert rechtstreeks aan de technisch directeur, die gewend is te werken met een actief, dynamisch en hecht team, waarin bedrijfsleiding, calculatie, werkvoorbereiding en inkoop de sleutelposities vormen.

Betrokkene zal full time - en soms meer - bezet zijn met calculaties voor zeer uiteenlopende projecten. Een belangrijk deel van het werk gaat via de computer. Men verwacht in deze functie een

HTS-er Bouwkunde

met ruime ervaring als calculator, een zeer systematische en tegelijk dynamische wijze van werken en met het oog op de verdere ontwikkeling van het werk veel belangstelling voor automatisering. Leeftijd rond 30-35 jaar.

Belangstellenden (m/v) worden uitgenodigd met spoed - men wenst de sollicitatieprocedure in enkele weken af te wikkelen - hun schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae te richten aan dr. H.J.M. Kuyer van het GITP, Berg en Dalseweg 127, 6522 BE Nijmegen, bij wie zij desgewenst nadere informatie kunnen verkrijgen (zakelijk: 080-226488, privé 080-231774).
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure. Het referentienummer is 105079LD.

gitp adviseurs voor organisatie- en personeelbeleid
AMSTERDAM • BREDA • NIJMEGEN • TILBURG

Wolff is al meer dan 75 jaar een begrip in de elektrotechnische groothandel. Vanuit 12 vestigingen in Nederland worden installateur en detaillist bediend met een ijzersterk leveringsprogramma, waaronder ook huishoudelijke toestellen, audio en video.

MANAGER VERKOOP-KANTOOR

Voor onze vestiging in Heerlen zoeken wij een leidinggevend functionaris, die de verantwoordelijkheid kan dragen voor de winstgevende omzet van de vestiging. Hij krijgt daartoe de dagelijkse leiding over ca. 10 binnen- en buitendienstmedewerkers, aan wier activiteiten hij richting geeft. En hij geeft het voorbeeld door veel zélf aan te pakken.
Kortom, een manager die niet alleen het rendement bewaakt maar ook de efficiency; die commerciële kansen weet te benutten maar evengoed zorgt voor een goede coördinatie met het hoofdkantoor.

Een baan als deze stelt vanzelfsprekend hoge eisen:
- Ervaring in verkoop binnen- en buitendienst, alsmede technische kennis van de branche.
- Ervaring op administratief-organisatorisch gebied.
- Opleiding op minimaal middelbaar beroepsniveau.
- Leeftijd tussen de 30 en 40 jaar.

Tegenover deze eisen staan een uitstekende beloning en eigentijdse emolumenten. Herkent u zichzelf in bovenstaande beschrijving dan nodigen wij u uit een geschreven sollicitatiebrief, met uitvoerig curriculum vitae, te richten aan N.V. Handelsmaatschappij v/h Wolff & Co., t.a.v. de heer E.M. Wolff, postbus 60, 2800 AB Gouda. Wilt u eerst meer informatie, belt u dan 01820-21122, toestel 140.
Discretie is uiteraard verzekerd.

wolff

Stichting WELZIJNSWERK LANDGRAAF (i.o.)

In Landgraaf (40.000 inwoners) vindt momenteel een fusie plaats van het plaatselijk welzijnswerk. De daarbij te vormen nieuwe stichting (ongeveer 28 agogische formatieplaatsen) omvat de volgende werkeenheden: jongerenwerk, maatschappelijk werk, educatief werk en sociaal-cultureel werk. Daarnaast heeft de instelling contactfunctionarissen in dienst en worden de administratieve taken en beheerstaken in één verband bijeengebracht.

In verband met de totstandkoming van de nieuwe stichting ontstaat de vacature van

DIRECTEUR (m/v)

voor 38 uur per week

die met name belast zal worden met de centraal georganiseerde leiding van de instelling.

Functie-eisen:
1. als manager in staat zijn om een stimulerende bijdrage te leveren aan de opbouw van de nieuwe welzijnsorganisatie;
2. minimaal hogere beroepsopleiding en aanvullende voortgezette opleiding of een andere op de functie afgestemde kwalificatie;
3. minimum leeftijd 25 jaar en minimaal drie jaar ervaring in een leidinggevende en/of agogische functie.

Salaris:
De inschaling geschiedt conform de CAO-Welzijn, salarisregeling "sociaal-cultureel werk", functiecode Directeur A (volgnummer 36 tot en met 49).

Overige informatie:
- een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure;
- de externe sollicitatieprocedure loopt parallel met de interne inpassingsprocedure, waarbij ook zittende personeelsleden naar deze vacature kunnen solliciteren.

Nadere informatie kan worden ingewonnen bij de voorzitter van het voorlopige bestuur.

Sollicitatie:
Schriftelijk binnen 14 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten aan het bestuur van de Stichting Welzijnswerk Landgraaf, t.a.v. de voorzitter, de heer dr. J.M. H. Knibbeler, Jagerspad 44, 6381 CZ Landgraaf (telefoon 045-319044). 105467

ANNADAL vacatures

Ziekenhuis St. Annadal zal binnenkort de status van academisch ziekenhuis verkrijgen en wordt (Academisch) Ziekenhuis Maastricht. Dit groeiproces vergt van het ziekenhuis(personeel) de nodige inspanning en doet een beroep op hun veranderingsbereidheid. De academisering betekent een intensief samenspel met vooral de medische faculteit van de de Rijksuniversiteit Limburg. Bovendien heeft Annadal prioriteit gelegd bij de verbetering van de samenwerking met de eerstelijns-gezondheidszorg. Voorop staat de dienstverlening aan de patiënt. Het aantal medewerkers bedraagt momenteel ruim 2000. Het aantal bedden is 768.

Per 1 maart 1986 zal wederom de inservice-opleiding tot het diploma verpleegkundige A van start gaan.
Ten behoeve van deze opleiding nodigen wij kandidaten uit te reflecteren naar de functie van

leerling verpleegkundige (m/v)

vacaturenummer 288

De opleiding, die 3½ jaar duurt, bestaat uit een praktijkgedeelte in de vorm van stages op diverse afdelingen van het ziekenhuis en een theoretisch gedeelte in de vorm van lesweken.
De opleiding begint met een introductieperiode van 3 maanden, waarin alleen theorie wordt behandeld. Na deze periode wordt als regel een dienstverband aangegaan voor onbepaalde tijd.
Voor eventuele huisvesting in onze woonflat kan worden zorggedragen.

Vereisten:
leeftijd op 1 maart 1986: minimaal 17 jaar en 7 maanden; bij voorkeur het bezit van het diploma HAVO/VWO met biologie, natuur- en scheikunde in het examenpakket of gelijkwaardige opleiding.

Salaris:
volgens de salarisregeling voor leerling verpleegkundigen; aanvangssalaris (na introductieperiode) ƒ 1.582,– bruto per maand.

Inlichtingen:
kunnen worden ingewonnen bij de heer W. Paulissen, Hoofd Dienst Opleiding, telefoon 043-862195/862196.

Sollicitaties:
schriftelijke sollicitaties aangevuld met copieën van behaalde diploma(s) en cijferlijst(en) met vermelding van vacaturenummer, binnen twee weken na het verschijnen van deze advertentie richten aan Ziekenhuis St. Annadal, Dienst Personeelzaken, Postbus 1918, 6201 BX MAASTRICHT.

Zij, die reeds schriftelijk hun belangstelling voor deze opleiding toonden, behoeven niet meer te reageren.

Arbeidsvoorwaarden:
Werknemers van Annadal worden bij indiensttreding opgenomen in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds.
Van toepassing is het 'Rechtspositiereglement voor het personeel in dienst van de St. Annadalstichting Maastricht'.

ANNADAL



Dakdekkersbedrijf FRANS SMEETS B.V.
Polychemstraat 10 - 6191 NL BEEK Lb
Postbus 153 - 6190 AD BEEK Lb
Telefoon 04402-74550*

vraagt op korte termijn een

VOORMAN-DAKDEKKER

met ruime ervaring in pannenwerk, asbestleien en golfplaten.
Leeftijd max. 40 jaar.
Rijbewijs BE verplicht.
Sollicitatie na tel. afspraak met dhr. Brandsma. 106066

Provinciale Vereniging »Het Limburgse Groene Kruis«

Binnen de dienst Kraamzorg wordt momenteel gewerkt aan het samenstellen van een vervangings-poule. In verband daarmee willen wij op korte termijn in kontakt komen met kandidaten voor de funktie van

verpleegkundige als adjunkt-leidster-docente m/v

die op afroep beschikbaar zijn.

FUNKTIE-INFORMATIE:
De leiding en verantwoording voor een kraamcentrum berust bij de leidster-docente. Zij wordt daarbij bijgestaan door een aantal adjunkt-leidsters-docenten. Het woord adjunkt-leidster duidt aan dat er sprake is van een leidinggevende funktie binnen dit dienstverlenend orgaan. De toevoeging docente verwijst naar een taak binnen het kader van de praktijkopleiding van leerling-kraamverzorgsters.

FUNKTIE-EISEN:
Naar deze funktie kunnen solliciteren zij die:
- in het bezit zijn van het diploma verpleegkundige A met kraamaantekening of kraamspecialisatie, of in het bezit zijn van het diploma verpleegkundige A nieuwe stijl;
- bij voorkeur de M.G.Z.-opleiding gevolgd hebben;
- in het bezit zijn van het rijbewijs BE;
- over een goed organisatievermogen en eigentijdse leidinggevende kapaciteiten beschikken;
- bij voorkeur ervaring hebben in een leidinggevende funktie in de intra- of ekstramurale kraamzorg.

SALARIËRING/ARBEIDSVOORWAARDEN:
Ten aanzien van de salariëring en de arbeidsvoorwaarden is de CAO voor het Kruiswerk van toepassing.

STANDPLAATS:
Sittard, Maastricht of Heerlen (afhankelijk van de woonplaats van de kandidaat).

SELEKTIE:
Een medische keuring maakt deel uit van de sollicitatieprocedure.

INLICHTINGEN:
Inlichtingen over deze funktie worden gaarne verstrekt door de heer P.M.J.C. Blanckers, die als personeelskonsulent belast is met de werving van deze kandidaten. Hij is telefonisch bereikbaar onder nummer 04490-16161, tst. 259.

SOLLICITATIES:
Uw belangstelling voor deze funktie kunt u kenbaar maken door vóór 9 september a.s. een sollicitatiebrief te sturen aan de heer P.M.J.C. Blanckers van de Provinciale Vereniging 'Het Limburgse Groene Kruis', Kleine Steeg 7, Postbus 125, 6130 AC Sittard.

SIGRANO NEDERLAND B.V.

te Heerlen, een toonaangevende producent van gewassen, geklasseerde, gedroogde en gemalen kwartszanden, zoekt een

TECHNISCH ASSISTENT M/V

In samenwerking met de directie en hoofden van dienst zal hij/zij worden belast met:
- het begeleiden van de exploitatie van de groeve;
- het uitwerken en begeleiden van eventuele investeringsprojecten;
- het zoeken naar en uitvoeren van verbeteringen in het productieproces;
- het tijdens afwezigheid vervangen van hoofden van dienst.

Voor deze interessante functie gaan onze gedachten uit naar een bij voorkeur in Zuid-Limburg woonachtige HTS'er wtb of e van ca. 30 jaar met enkele jaren ervaring in een productiebedrijf.

De juiste kandidaat beschikt over goede contactuele eigenschappen, organisatorische vaardigheden en heeft een representatief optreden.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan:
Sigrano Nederland b.v.,
t.a.v. de directie, Koolkoelenweg 40, 6414 XP Heerlen.

LTV LIMBURGSE TEXTIELVERZORGING B.V.

gevestigd te Geleen is een vooraanstaande onderneming werkzaam op het gebied van reiniging en verhuur van textielgoederen voor onder andere ziekenhuizen, hotels en bedrijven. Limburgse Textielverzorging B.V. opereert op de Nederlandse, Belgische en Duitse markt. Ten behoeve van dit bedrijf zoeken wij contact met candidaten voor de functie van

ADMINISTRATEUR / S.P.D.

De aan te stellen functionaris wordt als naaste medewerker van de directie belast met de administratieve organisatie van het bedrijf. Tot zijn taak behoort de periodieke rapportage van de financiële gang van zaken, middels balans, verlies- en winstrekening, staat van baten en lasten en kostenanalyse. De bewaking van liquiditeit en rentabiliteit, alsmede van crediteuren en debiteuren valt eveneens onder zijn verantwoording. Hij speelt nauw samen met productie en de commerciële sector. Het bedrijf beschikt over een computer.

De gedachten gaan uit naar een persoon van circa 27 tot 35 jaar, in het bezit van diploma S.P.D. of strikt gelijkwaardig, met kennis en ervaring met betrekking tot de administratieve automatisering, in staat om de administratie tot een productieve factor in het bedrijfsgebeuren uit te bouwen.

Serieuze candidaten (M/V), die op goede gronden menen aan de gestelde eisen te voldoen, gelieven hun sollicitatie met duidelijke inlichtingen omtrent persoon, opleiding en ervaring, vergezeld van pasfoto te zenden aan onderstaand adres met vermelding van nr. 14303 op de enveloppe.
Vertrouwelijke behandeling volgens de code van het N.I.P. wordt gegarandeerd.

Psychologisch Instituut van Drs. V.H.W. Hoorens
Parklaan 17 - telefoon 04950-32526 - 6006 NT Weert

U BENT WOONACHTIG IN SITTARD?
U HEEFT GROOT RIJBEWIJS?
U HEEFT EEN CHAUFFEURSDIPLOMA?
U BENT TUSSEN DE 19 EN 25 JAAR?
U WILT GRAAG WERKEN BIJ EEN DIENSTVERLENENDE ORGANISATIE?
U BENT DIREKT BESCHIKBAAR?

BEL DAN NAAR:

SANDIA BV SPECIALISTEN IN HANDHYGIËNE

De Beverspijken 16, 5221 ED 's-Hertogenbosch
en vraag naar de heer G. Wijngaard.
Telefoon 073-219775. 106064

---

asito dienstverlening

Wij zijn een snel groeiende, landelijke onderneming met ruim 4500 personeelsleden, die zich hoofdzakelijk richt op de schoonmaak en onderhoud van gebouwen, in een markt waar steeds hogere eisen worden gesteld aan specifiek technische vakkennis.

Voor ons filiaal te Heerlen zoeken wij een

Bedrijfsleider (m/v)

die na een interne opleiding en een zeer ruime inwerkperiode de volledige verantwoordelijkheid krijgt over een eigen filiaal.

Dit houdt onder meer in:
- het leiding geven aan de uitvoering van de werkzaamheden
- de personeelswerving en -selektie
- het opstellen van de benodigde planningen
- het onderhouden van kontakten met opdrachtgevers

Ter ondersteuning heeft hij een administratieve kracht op kantoor en kan hij gebruik maken van de stafdiensten op het distrikts- en hoofdkantoor.
Voor deze veelzijdige, zeer zelfstandige en goed gehonoreerde funktie wordt gevraagd:
- en goed organisatievermogen
- leidinggevende kwaliteiten
- representatief optreden
- leeftijd tussen 30 en 45 jaar
- tenminste opleiding op middelbaar niveau
- rijbewijs B-E

Ervaring in de schoonmaakbranche is geen vereiste.

Belangstellenden verzoeken wij een met de hand geschreven sollicitatiebrief, voorzien van een pasfoto, onder vermelding van de code BL in de linkerbovenhoek van de enveloppe, te richten aan Mr. G.J. Sleumer, direkteur personeel Asito B.V. Postbus 375, 7600 AJ Almelo.

Asito Dienstverlening B.V.
Postbus 375, 7600 AJ Almelo
Tel. 05490 - [illegible]

Personeel

DSM is een internationaal industrieel concern dat een groot aantal ondernemingen omvat die naargelang de aard van hun activiteiten zijn gegroepeerd in 6 divisies.

In Nederland ligt het zwaartepunt van de werkzaamheden in Zuid-Limburg; bij DSM Limburg BV zijn ca. 10.500 medewerkers werkzaam.

Het vertaalbureau is belast met het vertalen en redigeren van teksten voor alle werkgebieden van de onderneming. Het bureau telt tien medewerkers in vaste dienst en coördineert voorts de arbeid van een ruim aantal free lance-vertalers in binnen- en buitenland. Voor het interne team vragen wij op korte termijn een

vertaler engels (m/v)

voor het vertalen uit het Nederlands in het Engels

Functie-eisen:

- helder en vloeiend schrijven in het Engels (moedertaalniveau), met name voor de tekstsoorten gebezigd in bedrijfsleven, techniek en wetenschap;
- bedoelde teksten, in het Nederlands aangeboden, op de juiste wijze interpreteren, eventueel in samenspraak met de auteurs;
- beschikken over een (ver)taalkundige vorming op HBO/WO-niveau, aangevuld met ten minste enige jaren vertaalervaring;
- een ruime algemene ontwikkeling, naast studiezin en een goede bèta-affiniteit;
- vaardigheid in het onderhouden van sociale contacten met een ruime kring van auteurs en opdrachtgevers.

Kennis van meer talen strekt tot aanbeveling.

Standplaats Geleen

Een psychologisch en medisch onderzoek maken deel uit van de selectieprocedure

Nadere informatie kan telefonisch worden ingewonnen bij de heer Peters, Chef Vertaalbureau DSM, tel. 04494-63208 of de heer Jacobs, Personeelsdienst CRO, tel. 04494-65375.
Belangstellenden worden uitgenodigd binnen 14 dagen te solliciteren met vermelding van opleiding, ervaring en andere van belang zijnde gegevens. Richt uw sollicitatie aan de Chef Personeelsvoorziening DSM Limburg BV, Mauritspark 1, 6163 HM Geleen.

DSM

---

rotaform

Rotaform is een moderne grafische onderneming gespecialiseerd in het maken van formulieren. meer dan 100 jaar geleden werd in amsterdam begonnen en sinds 1971 is de onderneming in lelystad gevestigd.

sollicitaties schriftelijk t.a.v. de heer h. v. surksum van de afdeling personeelszaken postbus 38, 8200 aa lelystad telefoon 03200 - 4 34 74.

rotaform is de handelsnaam van kampert en helm/rotaform bv. de onderneming is in het bezit van het certificaat produktbewaking.

vraagt voor het rayon brabant/limburg

vertegenwoordiger m/v

geïnteresseerden dienen met de ondervermelde funktie-eisen rekening te houden:

- opleiding havo, of vergelijkbaar nivo;
- grafische opleiding en/of verkoopervaring gewenst;
- woonachtig in het rayon;
- leeftijd 20-35 jaar;
- bereidheid mee te werken aan een psychologisch onderzoek;
- rijbewijs be

ARNOLD OPREIJ HEERLEN BV

KACHELS OPENHAARDEN

vraagt wegens uitbreiding van haar verkoopactiviteiten aan de detailhandel in Duitsland

FREE-LANCE VERTEGENWOORDIGER

- Dient te beschikken over voldoende verkoopervaring (ervaring met de Duitse markt geniet de voorkeur);
- Representatief voorkomen;
- Kennis van de Duitse taal;
- Leeftijd tussen 22-28 jaar

Wij bieden:

- Goede provisieregeling
- bestelauto wordt ter beschikking gesteld

Uw schriftelijke sollicitatie met bijsluiting van recente pasfoto kunt u sturen naar

Arnold Opreij Heerlen BV
Heerlerbaan 275 Heerlen

102252

---

gevraagd:

All-round loodgieter (m/v)

Rijbewijs BE en het kunnen autogeen lassen strekt tot aanbeveling.
Denkt u voor deze functie in aanmerking te komen, belt u ons dan voor een afspraak.

goergen bv

Nijverheidsweg 17 Ind. terr.
"Kerensheide" Stein
telefoon 04495-1463 / 1367

Van Eyle & Co. is importeur van kwalitatief hoogstaand materieel op het gebied van Intern Transport, zoals vorkheftrucks, takels, industriedeuren e.d.

Ter versterking van ons enthousiaste en hoog gekwalificeerde verkoopteam zoeken wij op korte termijn een

verkoper Intern Transport

(voor Oost-Brabant, Limburg en Zuid-Gelderland)

Wij zoeken een 'selfstarter' die in staat is om, samen met de verkoopleiding, werkbare strategieën te ontwikkelen en uit te voeren. Hij dient te beschikken over een ruime verkoopervaring, goede onderhandelingskwaliteiten, middelbare schoolopleiding en kennis van de Engelse en Duitse taal. Ervaring in de Interne Transport branche strekt tot aanbeveling.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan Van Eyle & Co. Postbus 129, 3130 AC Vlaardingen. t.a.v. Hoofd Personeelszaken.
Van Eyle is gevestigd aan de Industrieweg 30 in Vlaardingen. Telefoon: 010-347522.

van EIJLE VLAARDINGEN

---

uitzendorganisatie
tempo-team

heeft werk voor
stomerij-strijksters

Inl.: Nobelstraat 1, Heerlen
Tel. 045-718332 of 718366

uitzendorganisatie
tempo-team

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

HERHAALDE OPROEP

Het Waterschap Zuiveringschap Limburg is belast met het aktieve en passieve waterkwaliteitsbeheer in de provincie Limburg.

De afdeling waterkwaliteitsbeheer heeft tot taak:

- het adviseren ten aanzien van chemische, fysische en biologische kwaliteitsaspekten van provinciaal oppervlaktewater;
- het bemonsteren en analyseren van monsters en oppervlaktewateren, zuiveringsinstallaties en bedrijven.

Binnen genoemde afdeling is plaatsingsmogelijkheid voor een

OPSPORINGSAMBTENAAR (M/V)

(vacaturenummer PZ/WKB-17)

Tot zijn/haar taken zullen gaan behoren:

- het opsporen van strafbare feiten met betrekking tot de verontreiniging van het oppervlaktewater;
- het optreden bij een vermoeden van een strafbaar feit aan de hand van analyseresultaten van afvalwaterstromen;
- het optreden bij illegale stortingen in het winterbed van de Maas;
- het opmaken van processen-verbaal van geconstateerde overtredingen van de Wet Verontreiniging Oppervlaktewateren (WVO);
- het adviseren omtrent de toepassing van bestuursdwang, bestuurlijke aanmaning etc.

Kandidaten welke op deze functie wensen te solliciteren dienen te voldoen aan de volgende eisen:

- een chemisch/technisch georiënteerde opleiding op HBO-niveau, of een MBO-opleiding (bv. MTS procestechniek) aangevuld met voldoende relevante ervaring;
- belangstelling en kennis van milieuwetgeving, met name van de WVO;
- bereidheid om (zonodig) de noodzakelijke cursussen te volgen (waaronder opsporingsbevoegdheid);
- goede contactuele eigenschappen;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden en zelfstandig kunnen rapporteren;
- bereidheid om buiten de kantooruren controletaken te verrichten;
- leeftijdsindicatie vanaf ± 30 jaar;
- bezit rijbewijs BE en bereidheid tot gebruik van eigen auto.

Het salaris zal nader worden bepaald, afhankelijk van opleiding en ervaring, overeenkomstig schaal 8, zijnde minimaal ƒ 3196,00 en maximaal ƒ 4096,00 bruto per maand, of volgens schaal 9, minimaal ƒ 3685,00 en maximaal ƒ 4705,00 bruto per maand (peildatum 1-6-1985).
Eventuele verdere uitloopmogelijkheden naar schaal 10, (minimaal ƒ 4017,00 en maximaal ƒ 5221,00 bruto per maand) zijn afhankelijk van de wijze van functievervulling en verdere uitgroei van de functie-inhoud. Standplaats is Roermond. De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitatiebrieven met vermelding van genoten opleiding en ervaring dienen binnen 14 dagen te worden gezonden aan het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, postbus 314, 6040 AH Roermond, onder vermelding van het vacaturenummer in de linkerbovenhoek van zowel brief als envelop.

ABP

Het Algemeen burgerlijk pensioenfonds te Heerlen roept voor de afdeling Organisatie en Informatie sollicitanten op voor de functie van

Adviseur Organisatie- en Informatievoorziening (m/v)

functie-inhoud:

- het adviseren met betrekking tot beleidsvraagstukken en structurering van de organisatie en de daarbij behorende informatievoorziening (veelal is hier sprake van veranderingsproblematiek die annex is aan de implementatie van moderne visies, methoden en technieken);
- het zelfstandig opereren binnen een toegewezen adviesgebied;
- het werken in multidisciplinaire teamverbanden met diverse samenstellingen;
- het geven van leiding aan een aantal medewerkers die hem/haar in het kader van projecten terzijde staan.

functie-eisen:

- universitaire opleiding in disciplines als bedrijfskunde, bestuurskunde, economie, accountancy, informatica of sociologie;
- tenminste twee jaar ervaring als adviseur op organisatie- en/of informatica-gebied bij een interne adviesafdeling of extern adviesbureau;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring bedraagt het aan deze functie verbonden salaris uiteindelijk maximaal ƒ 6024,- per maand.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Het Algemeen burgerlijk pensioenfonds behartigt de pensioenbelangen van bijna 1 miljoen deelnemers en ruim 350.000 gepensioneerden uit de overheidssfeer en het onderwijs.

Aan bijna 3500 personeelsleden wordt werk geboden op pensioentechnisch en automatiseringsterrein, in het sociaal-medische vlak en op het gebied van beleggingen.

Vanuit de centrale afdeling O&I werkt een adviseur als lid van een kleine adviesgroep (2 à 3 collega's) en onder leiding van een senior-adviseur. Iedere adviseur treedt zelfstandig op binnen een toegewezen adviesgebied (d.w.z. een aantal organisatieonderdelen).

Schriftelijke sollicitaties inzenden voor 12 september 1985 aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken van het Algemeen burgerlijk pensioenfonds, postbus 4476, 6401 CZ Heerlen onder vermelding van het vacaturenummer 5-2205/1172.

algemeen burgerlijk pensioenfonds

In samenwerking met andere instellingen, werkzaam op het gebied van de geestelijke gezondheidszorg, draagt de Stichting Psychisch Gezondheidscentrum "Welterhof" de zorg voor intra- en semimurale psychiatrische hulpverlening in de regio Zuid-Oost Limburg (Heerlen).
Het Psychisch Gezondheidscentrum Welterhof omvat ca. 430 medewerkers en heeft een klinische kapaciteit van 332 bedden en 66 dagbehandelingsplaatsen.

Wegens vertrek van de huidige functionaris zoeken wij per 1 december 1985 gegadigden voor de functie van:

ASSISTENT(E) HOOFD HOTELDIENST (vak. no. 538)

Gezien de organisatie binnen de Hoteldienst gaat onze voorkeur uit naar een vrouw.

ALGEMENE KARAKTERISTIEK:

- Samenwerking met het hoofd Hoteldienst bij de voorbereiding en uitvoering van het Hoteldienstbeleid.
- Waarneming van het hoofd Hoteldienst bij diens afwezigheid.
- Leiding geven aan algemene dienst, restaurantdienst en linnendienst.

AANSTELLINGSVOORWAARDEN:

- Opleiding op MBO-niveau, bij voorkeur MHS of HVI.
- Enige jaren ervaring in de gezondheidszorg strekt tot aanbeveling.
- Leidinggevende kapaciteiten.
- Organisatorische vaardigheden.
- Goede contactuele eigenschappen.
- Leeftijdsindicatie: vanaf 25 jaar.

ARBEIDSVOORWAARDEN:

- CAO- Ziekenhuiswezen.
- Salaris minimaal ƒ 2705,- en maximaal ƒ 3659,- bruto per maand. Inschaling is afhankelijk van ervaring, relevant voor de te verrichten werkzaamheden.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de sollicitatieprocedure.

Per 1 oktober 1985 wordt bovendien in ons centrum de combinatiefunctie vakant van:

PART-TIME MEDEWERKER BEWAKING/RESERVE PORTIER (vak. no. 539)

- **Medewerker bewaking:**
  Het betreft een inzet van één maal per drie weken gedurende het weekeinde van 17.45 - 20.00 uur. (zaterdag, zondag en feestdagen). Tijdens de vermelde uren wordt de functionaris belast met het controleren van gebouwen en terreinen (verlichting, apparatuur, brandgevaar, afsluiten van ruimtes etc.).
- **Reserve portier:**
  Het betreft een [illegible] inzet van één maal per drie weken op maandag van 07.00 - 15.00 uur. Verder wordt de functionaris ingezet in geval van ziekte, verlof of bijzonder verlof van de vaste medewerkers van Welterhof, welke in wisselende diensten werkzaam zijn (derhalve ook nachtdienst).

AANSTELLINGSVOORWAARDEN:

Gezien het representatieve karakter van onderhavige functie zoeken wij gegadigden die voldoen aan o.a. de volgende criteria:

- Goede contactuele eigenschappen.
- Enig overwicht, hetgeen noodzakelijk is bij de uitoefening van de functie.

ARBEIDSVOORWAARDEN:

- CAO- Ziekenhuiswezen.
- Salaris minimaal ƒ 2128,- en maximaal ƒ 2884,- bruto per maand (full-time basis). Inschaling is afhankelijk van ervaring, relevant voor de te verrichten werkzaamheden.

INLICHTINGEN:

Voor beide functies kunnen inlichtingen ingewonnen worden bij dhr. van Maanen, hoofd Hoteldienst, telefoon 045-718180, toestel 2091.

SOLLICITATIES:

Schriftelijk tot uiterlijk 14 september 1985, te richten aan de voordrachtscommissie vak. no. 538 respectievelijk aan de voordrachtscommissie vak. no. 539, p/a. stafafdeling Personeelszaken, J.F. Kennedylaan 301, 6419 XZ Heerlen.

welterhof
Psychisch Gezondheidscentrum

Limburgs WOONBLAD

Bad-ding

oordelig, maar men moet er wel wat voor doen

Doe-het-zelver kan nu ook professioneel 'dubbelglas' plaatsen

de afgelopen jaren hebben vele tienduizenden doe-het-zel-s, bezig met isolatie en comfortverbetering, samen heel wat rkante kilometers voorzetramen geplaatst. Een redelijk dkoop, goed functionerend en voor de 'amateur' verwerk-r systeem om warmteverlies via de glasoppervlakken voor flink stuk in te dammen. Het professionele dubbelglas, uwruiten met twee glasbladen die in een hermetisch afge-ht kader zijn gevat, is tot dusver op het terrein van de vak-n gebleven. Een klus die je moest laten doen.

r waarom zou je het niet zelf nen? Die uitdaging is opgepakt r het maandblad Doehetzelf. In enwerking met een Nederlandse ikant van isolatiebeglazing is ruit een uniek doe-het-zelf-sys-n ontstaan om het enkelglas te vangen door dubbelglas, dat r iedereen die niet al te onhandig zelf gemonteerd kan worden. Je et uiteraard wel zelf de bestaande en verwijderen, hetzij heel of in kken, en de overige voorberei-nde werkzaamheden verrichten. je moet secuur meetwerk doen, de naar maat gemaakte dub-glasramen te bestellen.

roog systeem'

t monteren van het dubbelglas eft een enigszins geroutineerde e-het-zelver niet boven de pet te gaan. Er komt geen geklieder met kit aan te pas, want het is een 'droog systeem', met strippen van synthetische rubber. Zelfs in een kille najaarsperiode kun je, met een beetje planning, binnen een dag een hele raamwand van energie-vretend enkelglas vervangen door condensvrij, en ca. 40 kuub gas per vierkante meter per jaar besparend dubbelglas.

Het leukste aspect is wel dat het nauwelijks iets meer dan de helft kost van door de vakman gemonteerde dubbelglasramen: de prijs ligt op ca. 105 gulden per vierkante meter. Om dat voordeel te verdienen moet je wel zelf wat doen, maar je krijgt daarvoor de nodige instructies, en zelfs daadwerkelijke hulp van de man die de dubbelglas-ramen komt afleveren.

Een garantie op fabricagefouten van tien jaar duidt erop dat zowel de fabrikant als het blad Doehetzelf zeker van hun zaak zijn. Gaat er, buiten de schuld van de doe-het-zelver iets mis, dan krijg je gratis een nieuwe ruit. Wordt ook nog zonder kosten gemonteerd. Met de herinnering aan de barre winter februari maart '85 in het achterhoofd is dit nieuwe doe-het-zelf-dubbelglassysteem, waar we in de fabriek even heel kritisch aan geroken hebben, een mogelijkheid om het grootste warmte- en kostenlek in de energiehuishouding binnen de perken te houden.

Een veelbelovende handreiking aan de doe-het-zelver. Meer informatie is verkrijgbaar bij Doehetzelf in Utrecht, tel. 030-893344.



● *Met een beetje planning kan de hele energie-besparende raamwand er binnen een dag in.*

Hypotheekrente 27 augustus 1985

Over de gehele linie zijn de tarieven nu aangepast aan het verlaagde renteniveau.
In twee maanden tijd daalde de rente met gemiddeld 0,6%. Voorlopig zullen de tarieven zich op dit niveau stabiliseren, maar voor de nabije toekomst lijkt een verdere daling niet uitgesloten.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages: met gem.-garantie: opgave bank	met gem.-garantie: werkelijk	zonder gem.-garantie: opgave bank	zonder gem.-garantie: werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	var.[1]	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	1 jaar[1]	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
	3 jaar[1]	1,5	7,8	8,25	8,0	8,47
	5 jaar[1]	1,5	8,0	8,47	8,2	8,69
plushypotheek	7 jaar[1]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
Amrobank	var.[1]	1,5	7,0	7,39	7,2	7,61
	2 jaar[1]	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
	5 jaar[1]	1,5	8,0	8,47	8,2	8,69
	7 jaar[1]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[1]	1,5	7,5	8,03	7,5	8,03
	renterust[1]	1,5	7,7	8,25	7,7	8,25
	30 jaar[1]	1,5	8,0	8,57	8,0	8,57
Centrale Volksbank	2 jaar[1]	1	7,3	7,66	7,5	7,87
	5 jaar[1]	1	7,7	8,09	7,9	8,31
Direktbank/NCB-bank	1 jaar[1]	1	7,4	7,77	7,6	7,98
	3 jaar[1]	1	7,7	8,09	7,9	8,31
	5 jaar[1]	1	7,8	8,20	8,0	8,41
Grens Wis.kant./CDK	1 jaar[1]	1	7,4	7,77	7,6	7,98
	5 jaar[1]	1	7,8	8,20	8,2	8,41
	1 jaar[1]	1	7,6	7,85	7,8	8,06
	5 jaar[1]	1	8,0	8,27	8,2	8,48
Ned. Midd. Bank	1 jaar[1]	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	3 jaar[1]	1,5	7,8	8,25	8,0	8,47
	5 jaar[1]	1,5	8,0	8,47	8,2	8,69
keuzehypotheek	7 jaar[1]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
Pancratiusbank	var./5 jr.[1]	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
Postgiro en Rijkspostspaarbank	2 jaar[1]	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	5 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	7 jaar[1]	1	7,7	8,09	7,9	8,31
Rabo (adviesrente)	var.[1]	1,25	7,4	7,80	7,6	8,01
	3 jaar[1]	1,25	7,7	8,12	7,9	8,34
	5 jaar[1]	1,25	7,9	8,34	8,1	8,55
	stabiel[1]	1,25	8,1	8,55	8,3	8,77
	var.[3]	1,25	7,6	7,88	7,8	8,09
	3 jaar[3]	1,25	7,9	8,20	8,1	8,40
	5 jaar[3]	1,25	8,1	8,40	8,3	8,61
	stabiel[3]	1,25	8,3	8,61	8,5	8,83
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[1]	1,5	7,4	7,82	7,6	7,98
	5 jaar[1]	1,5	7,6	7,98	7,8	8,25
	3 jaar[3]	1,5	7,6	7,91	7,8	8,12
	5 jaar[3]	1,5	7,8	8,12	8,0	8,33
Spaarbank Limburg	1 jaar[1]	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	3 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	5 jaar[1]	1	7,7	8,09	7,9	8,31
	7 jaar[1]	1	7,9	8,31	8,1	8,52
Westland-Utrecht stand.	2 jaar[2]	1,5	7,0	7,55	7,2	7,77
standaard	5 t/m 9 jr.[2]	1,5	7,7	8,32	7,9	8,54
standaard	10/15 jaar[2]	1,5	7,9	8,54	8,1	8,76
no-risk	5 jaar[2]	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
lage lasten	7 jr	1,5	xxx	xxx	8,1	8,61
interim	1 jaar[2]	1,5	6,9	7,45	6,9	7,45
2e kw. 1985 budget	var.[1]	1,5	8,3	8,74	8,3	8,74
LEVENHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[1]	–	xxxx	xxxx	7,9	8,14
	5/10 jaar[1]	–	7,8	8,08	7,8	8,08

[1] Maandbetaling achteraf
[2] Maandbetaling vooraf
[3] Halfjaarbetaling achteraf
[4] Kwartaalbetaling achteraf

redactie:
max schmeetz

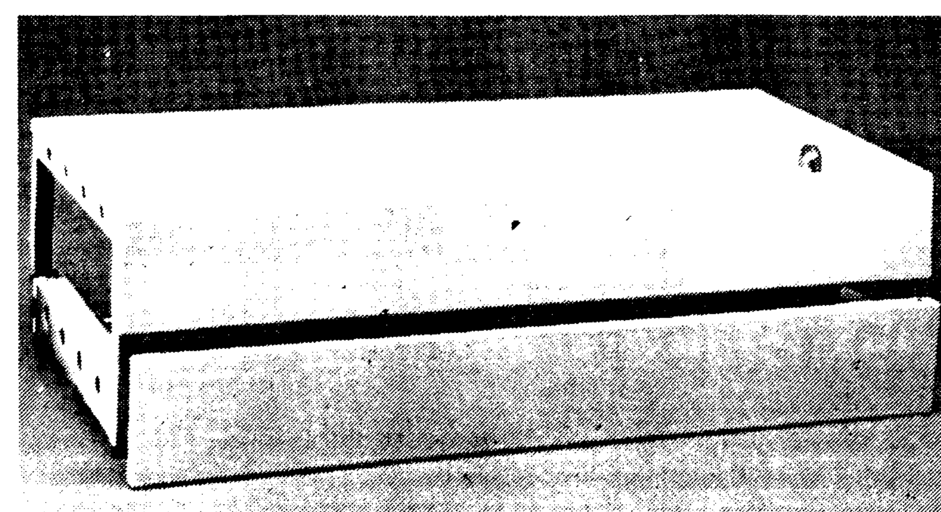
postbus 3100
6401 DP
heerlen
tel. 045-739266/739255

Lekkende goot 'in 't nat' repareren

De zomer van '85 die nauwelijks meer dan af en toe een paar uurtjes droog wil blijven, heeft al heel wat goot-lekproblemen veroorzaakt. Dat blijkt ook uit een stapeltje vragen van lezers die met dit euvel kampen. In de meeste gevallen werd ons de vraag gesteld of het mogelijk is die lekkage te repareren terwijl de gootbak nog nat is. Want, zo klagen de vragenstellers terecht, het ziet er niet naar uit dat de boel voor de komende herfst nog eens goed opdroogt.

Het kan inderdaad, maar dan moet er een reparatiepasta gebruikt worden die 'in 't nat' verwerkbaar is, zoals die van Bison of Alabastine. Beide merken hebben een type voor zowel droge als natte toepassing, dus let erop dat u de juiste neemt. Na reparatie in 't nat moet de plek na verloop van tijd wel even gecontroleerd worden, en wellicht nabewerkt, want het materiaal houdt tijdelijk stand.

Acute lekkages, zoals rond afvoer naar regenpijp of bij vergaarbakken, kunnen er echter voor een seizoen mee bestreden worden. Daarmee worden nog erger problemen in de winter (kapot vriezen van met vocht verzadigde muren e.d.) voorkomen.



● *De lange voorzijde van het bad bestaat uit twee delen, de vaste mantel en een losse plint.*

Nieuw type bad heeft een plint

Vervanging van een oude badkuip geeft vaak problemen, zoals bij de aanpassing van het tegelwerk waarmee de nieuwe badkuip wordt omkleed. Dat is handig opgelost door de verschijning van een nieuw type badkuip, de 'Bette-set'.

Die heeft een vaste ommanteling van geëmailleerd plaatstaal, in dezelfde kleur als de kuip zelf. De lange voorzijde van het bad bestaat uit twee delen, een vaste mantel en een makkelijk te verwijderen losse plint. Die springt iets naar binnen, zodat er een 'voethol' ontstaat, hetgeen een 'comfortabele stahouding vóór de kuip oplevert. Handig bij het in bad helpen van kleine kinderen.

Moet om een of andere reden (afvoerverstopping) het sifon bereikbaar zijn, dan kan de plint in zijn geheel weggenomen worden. Mantel en plint worden bevestigd op een stalen frame, dat tevens de badkuip draagt. Snel en makkelijk monteren dus, en meteen een 'afgewerkt' bad, ook als douchebak te gebruiken, zonder ingewikkeld tegelwerk.

Leverancier voor Nederland is Van Staveren Agenturen in Krimpen a.d. IJssel, tel. 01807-17155.

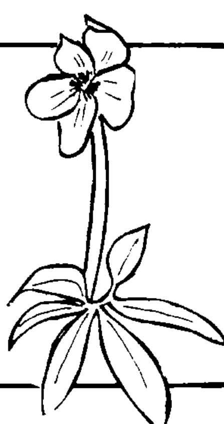
Het juiste nummer

In het bericht van verleden week zaterdag in het Woonblad, handelend over het drievoudig vergrendelen van een deur met één sluithandeling stond helaas een foutief telefoonnummer van de importeur in Fijnaart. Het correcte nummer moet zijn: 01686 - 3690.



Lusthof

door Sante Brun
voor vragen: Postbus 3100,
of telefoon 045-739 262



Na al dat gezwoeg in de tuin wordt het plotseling veel stiller. Het is duidelijk dat de herfst in aantocht is. Toch kan het geen kwaad de hagen nog eens flink te snoeien. Wanneer u de bonen nog flink plukt zullen de aanwezige bloemen nog vrij veel nieuwe vruchten produceren.
Als september een beetje wil meewerken kunt u de tomaten nog laten hangen, maar als het weer tot in de tweede week sukkelen blijft, dan kunnen ze beter met plant en al uit de grond worden gehaald en in een kas of achter een warm raam te rijpen worden gelegd of gehangen.
Wanneer u last hebt van merels dan wordt het tijd de druiven te voorzien van een bescherming tegen deze gevederde vrienden, die zelfs een tros onrijpe druiven niet altijd versmaden. Een net zoals u gebruikt voor de aalbessen ed. voldoet goed. Zorg dat het net voldoende ver van de druiven weg hangt, want de merels komen er soms ook door het net nog wel aan.
Hebt u al stro, bijvoorbeeld om tussen gevoelige bladhoudende planten te leggen?
Kijk de composthoop eens na, zodat u kunt plannen wat u er mee doet. U kunt hem namelijk intact laten gedurende de winter, maar het is ook mogelijk hem in de herfst in de tuin te verspreiden.

Direct al een reactie gekregen op mijn oproep van de vorige keer met betrekking tot nectarines. De heer Franssen in de Heerlense wijk Rennemig heeft jaren geleden een boompje gekocht bij de firma Willemse; het gewas heeft goed gedragen, mevrouw Franssen vindt de vruchten zelfs veel lekkerder dan die uit de winkel, en na verplanting naar de iets beschutter achtertuin heeft het boompje zelfs geen last meer van de krulziekte. De teelt verschilt zo te zien niet zo gek veel van die van perziken.
Het boompje staat er prima bij, al zijn de bladeren wat gelig, maar dat kan nog een gevolg zijn van het verplanten. Zo te zien een plant die zich uitstekend thuisvoelt in ons klimaat: geen vorstschade aan de takken, mooi blad, weliswaar weinig vrucht, maar dat komt wel weer goed.
De boom staat in de tuin achter een van die rustieke koloniewoningen die gelukkig steeds meer worden opgeknapt. Heel onhollands allemaal: het tuinpad voert naar de achterzijde van het huis, daar zit de achterdeur. Vlak daarbij een pergola begroeid met een flink dragende witte druif. Een tuin van enkele tientallen vierkante meters waarin een recht betonnen pad, en rechts een leuke groentetuin waarin alles keurig op rijen staat. Geen sprietje onkruid te bekennen. In de koude bak aan het eind een plant die je niet vaak ziet in een doorsnee groentetuin: basilicum. Ook staan er flink wat salie- en tijmplanten, die je ook niet zo vaak ziet. Mevrouw Franssen gebruikte die vroeger als middel tegen bronchitis, salie is uitstekend bij varkensvlees en kip, in soepen en sauzen, zegt ze, en gelijk heeft ze.

Wat doen we in de tuin

Eigenlijk ligt deze tuin, die verder gevuld is met vrolijke bloemen van dahlia's en asters, met een overvloedig bloeiende *Fuchsia magellanica*, met hortensia, met vuursalie en slaapmutsjes op een heel idyllische plaats. Rondom wordt de gehele wereld op zijn kop gezet voor wegenaanleg en woningbouw, maar de achtertuin kijkt uit op een bos vol kwinkelerend gevogelte. Mevrouw Franssen weet met kennis van zaken te praten over de flora en de fauna die vroeger in dat wilde gebied tussen de Rennemigstraat, de Beersdalweg en de Schelsberg in Heerlen te vinden was – en nog wel een beetje, trouwens, zo lang als het duurt. Veel van die planten vonden ook de weg naar haar tuin, en verdwenen successievelijk ook weer voor meer gecultiveerde planten zoals die nectarineboom. Een mooie stalkaars is als enige overgebleven.
Eigenlijk had ik vandaag ook willen schrijven over een tuin daar vlak in de buurt, waar rond een mijnwerkerswoning een weelde aan eenjarige planten volop bloeit. Het geheel, van de Rennemigstraat af goed te zien, biedt de aanblik van een Engels *cottage*, en omstreeks deze tijd is ook te zien wat het grote voordeel is van die eenjarigen: nog altijd een en al kleur en fleur terwijl de vaste planten al aan het inpakken zijn voor de komende herfst. Maar de tijd heeft me tot nu toe ontbroken. Later misschien.
Over de herfst gesproken: die begint dus morgen, of u het wilt of niet. Daarom is het nu tijd nog eens over de afgelopen 'zomer' te beginnen. Alles bijeen niet zo spectaculair slecht als de vorige, die echter weer enigszins gered werd door een fraaie augustusmaand. Nu is uiteindelijk toch juli de beste maand gebleken. Ausgustus is niet ver beneden het normaal gemiddelde gebleven trouwens, al is het aantal van vijf zomerse dagen nogal aan de magere kant. Vorige jaar waren het er negen, die bovendien allemaal tussen de 12de en de 24ste vielen.
Juli had ook negen zomerse dagen (een meer dan vorig jaar) waarvan één met meer dan 30 graden, tegen vier in juni (ook al een meer dan vorig jaar): dat wil dus zeggen: 18 zomerse dagen in de hele zomer, hetgeen eigenlijk helemaal niet slecht is, ook al omdat er veel dagen bij waren met temperaturen tegen de 25 graden, en veel zoele nachten. Vorig jaar hadden we alles bijeen twee zomerse dagen meer.
Mijn regenmeter is helaas al maanden defect, zodat ik wat dat betreft verstek moet laten gaan, maar in juli is zeker niet zoveel regen gevallen.
We zullen maar hopen dat september nog veel goed maakt. Voor de vakantiegangers is het te laat, maar voor onze gewassen van essentieel belang, om behoorlijk door de winter heen te komen.



● *Mirabelle de Nancy*

Pruim

Als het ooit pruimentijd is, dan is het wel eind augustus. Hoewel er eind juli al rijpe pruimen zijn, en als het een beetje wil nog tot in oktober, is het nu hoogtijd. Je ziet de laatste jaren steeds meer soorten bij de groenteboer, en dat is maar goed ook want de poruim heeft hetzelfde nadeel als de kers: de boom wordt altijd te groot voor een kleine tuin. Ik heb zelf een *Mirabelle de Nancy* die veel te hard groeit en een onderstam heeft die overal in de tuin opslag van wilde scheuten geeft, waardoor het echt een lastpost is, ondanks de ongelooflijk heerlijke oogst.
Er zijn veel soorten geschikt voor de middelgrote tot grote tuin, de goede boomkweker kan u daarover advies geven. Koop een boom die bijzonder is, dus vruchten geeft die niet zo snel te krijgen zijn. Tot de mooiste en lekkerste pruimen hoort de *Victoria* die door zijn kwetsbaarheid nauwelijks geschikt is voor de handel.
Nog een tip: pruimen mogen alleen gesnoeid worden in de zomer. Doordat de wonden dan snel genezen is de periode waarin ze de loodglansziekte kunnen krijgen korter. Ze krijgen de ziekte overigens toch, en de bestrijding is er moeilijk.

Onroerend goed

...aubach-Lauradorp – ƒ 90.000,-

...ijstaand woonhuis met c.v., tuin en garagemoge-...d. Ind.: kelder, grote woonkamer, aanbouwkeu-...uime douche, 2 slaapkamers, zolder. Geheel voor-...an rolluiken.

...euwenhagen – ƒ 100.000,- k.k.

...raaie (tussen)woning met c.v., tuin en achterom. ...woonkamer, prachtige keuken, kelder, 3 slaapka-... douche. Thermopane glas en kunststof kozijnen.

Schinnen-Hagelbeek – ƒ 115.000,- k.k.

...ijstaande woning met fijne tuin, c.v. en garage. ...e woonkamer met parketvloer, ruime keuken, kel-...adkamer en 3 slaapkamers.

Heerlen-Brunssum – ƒ 125.000,- k.k.

...e halfvrijstaande woning met c.v., garage en flinke ...Ind.: 2 kelders, keuken, woonkamer met parket, 3 ...kamers, douche (vliezo)zolder met kamer.

Schaesberg – ƒ 140.000,- k.k.

...goed onderhouden woonhuis met c.v., grote tuin ...bbele garage. Ind.: woonkamer (40 m²) met parket ...pen haard, droomkeuken, bijkeuken, douche, 4 ...kamers, badkamer, zolder. Geheel voorzien van ...opane glas en kunststof kozijnen.

...ygelshoven – ƒ 160.000,- k.k.

...erend onderhouden, halfvrijstaand herenhuis met ...arage en tuin. Ind.: kelder, studeerkamer, woon-..., prachtige keuken, 4 slaapkamers, badkamer. ...o en/of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:

...oost Onroerend Goed Heerlen
Tel. 045-717976

Urmond te koop

...rijstaand landhuis

...elegen a.d. Raadhuisstr. 60, inhoud pl. min. 1200 ...p. 1080 m² inf. en prijs op aanvr., tel. 04494-...

...ZAKENPAND tev. kamerverhuur, goed belegging ...rlen, koopsom ƒ 125.000,– k.k. Inl. na 19 u. 045-...9.

...SBROEK: dubbel winkelpand met bovenwonin-...magazijnen en binnenplaats, perc.opp. 280 m2, ...verw. Vrij te aanv. Prijs ƒ 85.000,– k.k. Roebroek ...aardij. Tel. 04405-1707.

... (L): gunstig gelegen halfvrijstaand ouder woon-...entr. verw. met garage en tuin, perc.opp. 311 m2. ... aanv. Vraagprijs ƒ 110.000,– k.k. Roebroek Ma-...rdij. Tel. 04405-1707.



KERKRADE - ƒ 265.000,–. Heden kijk-middag. Prachtig landhuis met 600 m2 grond. Zeer ruim en luxe. U bent van harte welkom. Mak. van de Pas B.V., Voerendaal, 045-750600.

HEERLEN – ƒ 250.000,– 2 woonhuizen met bedrijfsruimte (65 m2) en terrein. Voor veel doeleinden geschikt. Mak. van de Pas b.v., Voerendaal, 045-750600.

STEIN te k. woning aan gr. speelveld m. gar., c.v., alle koz. roll., tuin. Ind.: beg. gr.: geh. tegelvl., Z-woonk. 40 m2, open keuk. m. eetbar, bijkeuk. m. gr. kastenw., overd. terras; 1e verd.: 3 slpk., badk. m. 2e toil.; 2e verd.: v. trap naar 4e slpk. en hobbyzld. Aanv. i.o. Vraagpr. ƒ 127.000,– k.k. Meyersstr. 19, 04494-3574.

Te k. op 1e verd. goed onderh. **APPART.** woonk. 8.70 x 4 m, 2 slpk., nw. keuk. m. ap. bet. hal, balkon en berging. 04494-52299.

Te k. in centr. **BRUNSSUM** appartement met 4 slpk., gr. woonk., keuken, bijkeuken. Vraagpr. ƒ 105.000,– k.k. Inl. 045-250092 na 18 uur.

SIMPELVELD. Hulsveld, vrijst. bungalow met gar., fantastisch uitzicht. Ind.: ruime hal, toilet, luxueuze keuken met voll. apparatuur, bijkeuken, woonk. (44 m2) met parket, open haard, glazen schuifpui, 2 slpks. (een met grote kastenwand van 5 meter) en bergruimte. Gehele pand voorz. van dubb. beglazing en alu. kozijnen. Vr.pr. ƒ 179.000,–. Inf. zat. van 11-13.00 uur 04490-11611 na 18.00 uur tel. 045-443018.

Te k. in **UBACH O. WORMS** 50 mtr. van grens. Halfvr. woning, woonk. 40 m2, 4 slpks., zolder, kelder, tuin 500 m2, woonoppervl. 170 m2. Tel. 045-324817 vr.pr. ƒ 152.000,– k.k.

Ubach over Worms

Halfvrijst. woonhuis met c.v., gar. Ind.: hal, woonk., keuken, 3 slpk., badk., zolder, verk. in uitst. st. van onderh. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-317646.

HOENSBROEK: te k. gunst. gel. woonhuis met c.v., voor- en achtertuin. Ind.: hal, toilet, open keuk. m. apparatuur + kelderkast, woonk. m. openhaard + balkenplafond. 2e verd.: 3 slpks., badk. m. ligbad. 3e verd.: geh. besch. zolder. De bovenste verd. is voorz. van roll. Pr. ƒ 109.000,– k.k. 045-216329.

HEERLEN te k. Amsterdamstr. tussenl. woning voorz. van c.v., gas, geh. onderk., wonk., keuken, 3 slpk., badk., geh. voorz. van thermopane glas, kunstst. kozijnen en rolluiken. Vraagpr. ƒ 85.000,–; inl. Ass.kant. Paffen tel. 045-316446.

Nog 1 attraktieve nieuwbouwwoning in Doenrade

Aan de Bemelmansstraat kunnen wij u nog 1 woning te koop aanbieden met o.a. garage, doorzonkamer ca. 32 m2, open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en schuiftrap naar zolder.

... Netto maandlast van ƒ 548,–

Uitgaande van een 100% financiering. Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V. Tel. 045-712255.

Geniet van een schitterende woning in Schaesberg

Fraaie premie-B-woningen met opvallend mooie architectuur, sfeervolle indeling, grote kavels (ca. 300 m²) en een uitstekende isolatie.

Maandlast mogelijk vanaf ƒ 560,- netto

Inruil van uw eigen huis is bespreekbaar.
Bezoek onze modelwoning vandaag: 31 augustus 1985 tussen 14.00 en 16.00 uur aan de Koempel 15 te Schaesberg. Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., tel. 045-712255.

HOENSBROEK: te k. gr. mod. woonhuis, gel. op woonerf, m. carport, onderverd. 50 m², L-vorm. woonkamer m. glaspui, mooi aangelegde tuin m. vijver en berg.; 1e verd.: 3 ruime slaapk., badkamer m. ligb.; 2e verd.: hobbykamer/4e slaapk. en ketelhuis. Prijs ƒ 117.000,- k.k. incl. lamellen voorkamer. Tel. zondag 045-214723.

Te k. van partic. prachtige kavel **BOUWGROND** op goede stand aan de Heerenweg te Heksenberg, 20 mtr. front, 40 mtr. diep, vr.pr. ƒ 75.000,– k.k. 045-220666.

Te koop gevraagd

in N.-Brabant en Limburg, op goede locaties gelegen bouwterrein voor woningbouw, of percelen met oude opstallen, alwaar na renovatie woningen gerealiseerd kunnen worden, al of niet met winkels etc. Ook kleine projecten. Aanbiedingen met kadastrale gegevens en eventuele tekeningen te richten aan:

Habovex BV
Vrijthof/Bredestraat 32, 6211 HC Maastricht.

VOERENDAAL te k. halfvrijst. woonhuis met garage bj. 1983. parterre + 1e verd. parket, tuin op zuiden, 3 slpks., + badk. Pr. ƒ 154.000,- k.k. Subs. ƒ 22.500,- overdraagbaar. Tel. 045-752659.

Te koop halfvrijstaand
woonhuis
met garage te
Pey-Echt

Goede ligging Hubertusstraat. Met veel extra's, apart en ruim uitgevoerd. Inl. Peters Echt, tel. 04754-2826.

Te k. leuke **BOERDERIJ** met binnenhof, i.g.st. v. onderh., ± 4895 m². Vrij te aanv. Bovenste Puth 77, Puth-Schinnen. Vr.pr. ƒ 195.000,- k.k. Bez. volgens afspr., inl. tel. 04493-3790 b.g.g. 2713.

Belgische **ARDENNEN** St.-Vith. Villa aan stadrand, gunstig te k. Te bevr. tel. 09-3280228306.

NUTH te k. vrijst. woonhuis m. c.v. en garage, 3 slpk., Mariastraat 30, pr. ƒ 149.900,–, inl. 04492-3500.

HEERLEN-HEKSENBERG mooi appartement geheel gestoffeerd, luxe eiken keuken met apparatuur en plavuizenvloer, badkamer en toilet met nieuw sanitair. 2 slaapkamers, berging, gr. woonkamer, gas, cv. in uitst. st. v. onderhoud. Inl. tel. 045-224167.

HEERLEN 2/1 kapwoning bwj. '81, rustig gel. gar. met zolder. Ind.: woonk., open keuken, 3 slpk., luxe badk., grote zolder, tuin op zuiden 400 m2, rolluiken, overname subsidie mog. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-215422.

Te k. te **OIRSBEEK** halfvrijst. woonh. bwj. '74, beg. gr.: hal, gr. woonk., keuken, serre, toilet, gr. gar., berging; verd.: 3 slpk., badk. m. ligb., toilet, c.v., grote tuin. Vraagpr. ƒ 145.000,– k.k. Inl. 04492-2608.

Te koop gevraagd

Op korte termijn woonhuis, vlotte afwikkeling mogelijk. Tel. 04402-71487.

Eygelshoven

rustig gelegen halfvrijstaande woning (bj. 1975), met schuur en tuin (380 m²). Ind.: hal, toilet, woonkamer, geïnst. keuken, achterkeuken; verd.: 3 slaapk., badkamer, vaste trap naar zolder. C.V. t.e.a.b.

Schaesberg

goedgelegen oudere vrijstaande woning met berging en grote tuin (event. bouwplaats). Ind.: hal, toilet, kelder, ruime woonkamer, keuken; verd.: 3 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolder alwaar 3 kamers. C.V. Prijs ƒ 85.000,- k.k. Pand is voor velerlei doeleinden geschikt.

Munstergeleen

rustig gesitueerd prachtig landhuis (bj. 1979) met garage en rondom tuin. Ind. b.gr.: hal, toilet, L-vormige woonkamer, eetkeuken; verd.: 3 slaapkamers, berging, badkamer. C.V. Het pand is gedeeltelijk onderkelderd. Vraagprijs ƒ 220.000,- k.k.

Livac B.V.
Brugstraat 19, Sittard - tel. 04490-10855

Te koop
toonzaal met woonhuis te Echt

Bedrijf 725 m². Perc.opp. 4040 m². Prima woonhuis, alles in prima staat. Inl. Peters Echt, tel. 04754-2826.

KERKRADE-WEST: een ruim geschakeld landhuis met tuin op het zuiden (deel moestuin) en fraai terras, grote woonkamer, mod. keuken, studeerk., entree en hal, 4 gr. slaapkamers, badk. en 2 grote zolderkamers. Geh. pand is onderkelderd. Event. zakelijk te gebr. Inpandige ruime garage. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-420695.

Particulier vraagt te koop: alleenstaande **WONING** met redelijk grote tuin Heerlen-Zuid (omg. Douve Weien-Welten). Ind. o.a. minim. 4 slpks., garage en kelder. Kooppr. max. ƒ 260.000,-. Br.o.nr. HK 697 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

AMSTENRADE te k. goed onderh. halfvrijst. woonh. m. gar. en berg., voor- en gr. achtertuin, tot. opp. 440 m2. Ind.: hal, toilet, woonk., keuken, overd. terras, 3 gr. slpk., badk., zolder (vliezotr.) bwj. '71. Vraagpr. ƒ 165.000,– k.k. 04492-2597 na 18 u.

Te k. in **BOCHOLTZ** tussenwoning met tuin 189 are, verwarming, 3 slpk., badk., zolder, kelder, gr. L-kamer met parket, grote aangebouwde keuken met berging ƒ 85.000,–; Dir. te aanv. Bellen tussen 18 en 19 u. 045-440128.

Te koop **APPARTEMENT** te Treebeek. Prijs ƒ 62.000,- k.k. Inl. Weyenweg 179 A Treebeek-Brunssum.

BOCHOLTZ: Overhuizerstr. 31, vrijst. woonh. met sier- en groentetuin, perc.opp. ca. 830 m2. Ind.: sout., garage, prov.-/waskelder. Parterre: hal, toilet, bijk., mod. inger. keuken, woonk. 30 m2 m. parketvl. Verd.: 3 slpk. m. ingeb. kasten, badk. m. ligb., 2e toilet, vlizotrap n. zolder/ bergruimte, gas-c.v., dubb. begl. n.o. zijde woonk., all. rolluiken v. alle ramen. Uitst. staat v. onderh. Pr. ƒ 190.000,– k.k. Bez. na tel. afspr. 045-443557 of 444636.

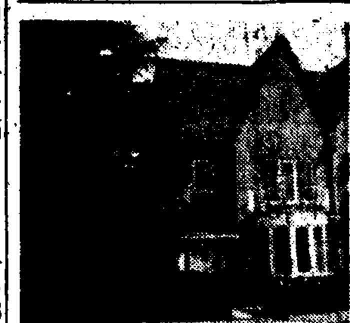
BORN-BUCHTEN, Kampstr. 14 gr. halfvrijst. woonh., gar. 7 m en tuin bwj. '74, geh. geïsol. Ind.: hal met toil., woonk. 30 m2, keuken; 1e verd.: 3 ruime slpk., bet. douche met 2e toil., vaste trap n. zolder m. bergzold. en 4e slpk. Aanv. i.o. Vraagpr. ƒ 122.500,–; inl. 04495-3835.

Te k. goedgelegen **WOONHUIS** te Voerendaal met grote berging. Opp. ca. 1500 m2. Ind.: woonk., mod. woonkeuk. met apparatuur, studeerkamer, slaapkamer, badkamer en grote serre. Verd.: 3 slpks., douche en toil., grote zolder met vliezotrap. Het huisis voorzien van c.v. Vr.pr. ƒ 198.000,- k.k. Dir te aanv. Tel. 045-752061.

Te k. centr. Heerlen fraai **HOEKAPPARTEMENT** met veel extra's. Pr. ƒ 73.000,- k.k. Tel. 045-721647.

Te k. of te huur gevr. omg. Voerendaal, Beek, Geleen, Schimmert **WOONHUIS**, appartem. of flat, liefstmet garage. Br.o.nr. HK 703 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. gevr. vrijst. landhuis of **BUNGALOW** of evt. bouwgrond er voor in H'broek of dir. omg. Br.o.no. Ho 761 L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.



HEERLEN - ƒ 185.000,–. Ruim karakterestiek herenhuis met mooie tuin en uitzicht. Mak. van de Pas B.V., Voerendaal, 045-750600.

Eenmalig aanbod. Door omst. te koop in België, Hoogstr. 78A, Zutendaal (natuurgeb.) op ca. 10 km v. Maastricht: fraaie **BUNGALOW** op ca. 800 m. grond grenz. a. bos (veel priv.), tuinhuisje. Ind.: gr. living m. open haard, gr. keuken, 3 ruime slaapk., luxe badk. m. ligb., wijnopsl./berging, grote inp. garage, c.v. Het huis is 6 jaar oud, slechts bew. in long weekends. Vaste prijs, incl. voll. stoff. ƒ 159.000,– k.k. Invent. ev. ged. over te nemen. Inf. 03240-93315 of 020-992520 dhr. P. Beerendonk.

Huis verkopen?

Géén verkoop, géén kosten!

Aquina Makelaardij B.V.
045-715566.

BORN: te k. mooi liggend halfvrijst. woonhuis met c.v., garage m. smeerput. Amerik. keuken 20 m2, Z-vorm w.k., beneden geh. betegeld en oud Hollandse plafonds. Hal met toilet, 3 slaapk., ligbad, vaste trap naar zolder (mog. 4e slaapk.). Plafonds bekleed met schroten. Ged. geïsoleerd. Zonnige tuin met tuinhuisje. Veel privacy. pr. Bisdomstr. 32, Born, 04498-51122.

SITTARD: te k. Kolleberg i.pr.st.v.o. bungalow, woonkamer 60 m2, keuken met luxe app., 4 slaapk., douche, 2 toiletten, garage, berging. Aangelegde tuin. Pr. ƒ 295.000,– k.k. Br.o.nr. SI 174 LD, postbus 33, 6130 AA Sittard.

HEERLEN: bovenwoning, heel pand zonder buren, rustige ligging, energiezuinig, goedkoper dan huren, 3 kamers, open keuken, badk., kelder, c.v. t.e.a.b. Tel. 09-49-24562191.

OIRSBEEK splitlevel won. m. c.v. en gr. gar. v. en ac. tuin, 4 slpk. m. parket, badk. m. 2e toilet, tuink. en berging, woonk. en halfopen keuken (48 m2) m. leisteenvl. en schr. plafonds, terras o.h.z. m. pr. uitz. Vraagpr. ƒ 144.000,– k.k. 04492-1542.

SIMPELVELD oud vrijst. woonhuis te k. Ruime ind. + 2 garages en gr. tuin, tot. opp. 1120 m2. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-440578.

Te k. te **KERKRADE-WEST:** halfvrijstaand woonhuis m. grote woonkamer en woonserre, 3 slaapkamers, badkamer, zolder m. vliezotrap, kelder, c.v., rondom dubbele beglazing en rolluiken. Grote aangelegde tuin. Inl. tel. 045-411771 of 413948.

Te koop, event. te huur
bedrijfspand

m. bovenwoning, gelegen te Kerkrade/Bleijerheide. (Thans garagebedrijf). Inlichtingen: br.ond.nr. KE 058 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Weg. gezondheidsreden. ter overname aang. goed lopend **STAMCAFÉ** met verenigingen buitenwijk Heerlen, redelijke prijs. Br. o. no. HK 699 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

KERKRADE gr. woonh. c.v. gas, 2 garages m. 600 m2 tuin. ƒ 75.000,–; Pr. n.o.t.k., 09-49-24015808.

SCHIMMERT halfvrijst. woonhuis m. droomkeuk., dubb. gar. 320 m2 grond, pr. ƒ 132.000,– k.k. Rooseveltstr. 46, tel. 04404-1770.

Te k. **SITTARD** aantr. woonhuis 10 min. lopen v. C. 2 ond. 1 kap m. gar., v. en vrije a.tuin op z. 160 m2. Ind.: dubb. kelder, gr. L-vorm. woonk. m. open haard, open keuken m. eetbar, alu schuifpui m. terras, 3 slpks., badk., zolder, c.v.-gas. Vr.pr. ƒ 157.500,–. Aanv. i.o. Tel. 04490-17268 na 19.00 uur.

Schin op Geul

Halfvrijst., diepe tuin, kelders, 6 slpk., gr. zitkam., met serre, eetkeuk., studeerk., gas-c.v. Geschikt als bedrijfsp.

Makko Makelaardij BV
(W. Timmermans. Lid NVB, mak.-tax. o.g.) Rijksweg 67, Gulpen. Tel. 04450-2182.

Te k. vrijstaand **WOONHUIS** Hoogstr. 135, Nieuwenhagen voorzien van c.v. Ind.: kelder, hal, 2 grote kamers, keuken, bijkeuken, bad en berging. Verd.: 3 slaapkamers en grote zolder via vaste trap, oprit. Tot. oppervl. 657 m2. Te bevr. tel. 414708 of 310919.

Te k. te **NIEUWENHAGEN**, Debetsln 3, luxe afgew. halfvr. woonh. m. voor- achtertuin, gar., c.v., hal m. plav., toil., woonk. m. open haard en park.vl., open keuk. Tot. opp. 50 m2. Term. begl., 3 slpks., luxe badk., keld., boven rolluik. Vr.pr. ƒ 149.00,–. Tel. 318587 na 17 u.

Te k. gevr. **BOUWGROND** 350 m2 te Brunssum - Merkelbeek - Landgraaf - Hoensbroek. Br. o. no. BR 156 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te k. hoekwoonh. **GELEEN-ZUID.** Böblingenstr. 8. Tel. 04494-52671. Gunstige prijs.

Onroerend goed

SPAUBEEK te k. vrijst. winkel woonhuis m. magazijne en kelders. Vrij te aanv. Inl. 04493-3037 b.g.g. 04407-2044.

KERKRADE te k. a. groot oud nogal verwaarloosd huis. Zeer geschikt voor kamerverhuur. Tel. 045-352124.

HEERLEN (8528). Nabij centrum, op goede stand te koop geschakelde bungalow. Ind.: o.a. ruime L-vormige woonkamer (42 m²). 3 slaapkamers en garage. Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., tel. 045-712255.

EIJSDEN: te k. halfvrijst. woning, pr. n.o.t.k. Veldjestr. 9, tel. 04409-2099.

HULSBERG: gr. halfvrijst. huis, grondopp. ± 1425 m². Raadhuisstraat 83.

NIEUWENHAGEN bungalow zeer geschikt v. ouder echtpaar of kl. gezin. Ind. woonk., keuken, hal, toilet, badk., 3 slpk., gr. garage, gas-c.v., vr.pr. ƒ 151.000,– k.k. Totale grondopp. 256 m2. Tel. 045-317597.

KLIMMEN (kern) te k. halfvrijst. woonhuis. Tel. 04405-2525.

Nog 3 **PREMIE-A WONINGEN** te koop in Schinveld voor ± 500,– per maand. 30 jaar lang vaste betalingen. Inlichtingen 043-250047.

GELEEN, Wilderbeek 36. Te koop grote halfvrijstaande woning met garage. Inl.: 04494-43275.

NIEUWENHAGEN: bouwplaats voor de bouw van een vrijst. woonhuis (evt. subsidie premie) ter grootte van ± 300 m2. Pr. ƒ 30.000,- k.k. Inl. Livac BV, Brugstr. 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Valkenburg

Te koop van part. vrijst. woning. Pr. ƒ 198.000,– k.k. Tel. 04406-12780.

Woning te k. geleg. te **LANAKEN.** Pr. n.o.t.k. Tel. 09-3211-716424.

Bel over de verkoop van uw **WONING** met NVM-makelaar van de Pas B.V. te Voerendaal, ook voor taxaties en hypotheken: 045-750600.

Gulpen

Halfvrijst. inpandige gar., 3 slpk., L-vorm. woonk., eetkeuk., badk., gas-c.v. ƒ 89.000,–

Makko Makelaardij BV

(W. Timmermans, Lid NVM, mak.-tax. o.g.) Rijksweg 67, Gulpen. Tel. 04450-2182.

Meerssen

Gr. woonkeuk., zitkamer, 3 slpk., gr. badk., zold., kelder, gas-c.v. Gr. voortuin voor parkeerpl. ƒ 129.000,–

Makko Makelaardij BV

(W. Timmermans, Lid NVM, mak.-tax. o.g.), Rijksweg 67, Gulpen. Tel. 04450-2182.

WITTEM vrijst. woonhuis op 1100 m2 grond, open loggia m. dakterras, serre m. alum. schuifpui, 3 slaapk., douche, 2e toilet, gar., c.v., pr. ƒ 240.000,–. Tel. 04450-3520 na 16 uur.

GELEEN te k. Rijksweg-Nrd., geh. geren. vrijst. herenhuis. Grondopp. 900 m2. Ind.: hal, toil., kelder, living (75 m2), voll. inger. keuk., 2 slpk. met 2 badk., zolder met alle voorz. (gesch. v. 3e slpk.). Terras (zuidz.) 60 m2 alsmede garage. Aangel. tuin met verl. Vr.pr. ƒ 298.000,– k.k. Inl. 04494-54689.

SPAUBEEK te k. halfvrijst. woonh. m. gar. + grote tuin, ruime woonk., 4 slpk. + zolder. 04493-2483.

KERKRADE-W.: te k. goed onderh. woonhuis met gr. tuin, o.a. woonk., 3 slpk., badk. Pr. ƒ 117.000,–; tel. 045-463686.

NUTH, Keelkampstraat 3. Halfvrijst. woonhuis m. grote garage, kelder en c.v., 3 slaapk., zolder. Vr.pr. ƒ 88.000,- k.k. Tel. 04494-51544.

UBACH OVER WORMS gr. halfvrijst. herenhuis te k. 2 wooneenheden, perceelopp. 1800 m2. Pr. ƒ 189.000,– k.k. Tel. 045-314732 Groenstr. 6 Ubach o. Worms.

KERKRADE

Op dinsdag 10 september 1985 om 15.00 uur zal notaris A. L.J.M. Muris te Kerkrade, in cafe Reulings, St.-Pieterstraat 24 te Kerkrade, op verzoek van zijn opdrachtgever in het openbaar bij opbod ex art. 1223 B.W. verkopen:

1. winkel-woonhuis met zij-oprit, overdekte binnenplaats, kantoren, kelders, winkel en bovenwoning en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de St.-Pieterstraat 34 te Kerkrade, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade, sectie G nummer 2101, gedeeltelijk, groot ongeveer 5.72 are;
2. winkel-woonhuis met kelder, magazijn en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de St.-Pieterstraat 36 te Kerkrade, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade, sectie G nummer 2101, gedeeltelijk, groot ongeveer 1,80 are.

De panden bevatten:
Pand St.-Pieterstraat 34: winkelruimte ca. 152 m2, kantoren 34 m2, keldermagazijn onder het gehele pand, overdekte binnenplaats met 2 bergruimten.
Bovenwoning: eetkamer, keuken, badkamer, toilet, slaapkamer, woonkamer.
Zolderverdieping: 3 slaapkamers en zolderruimte.
Pand St.-Pieterstraat 36: winkelruimte ca. 65 m2, twee werkplaatsen, c.q. magazijnen, 65 m2, kelderruimten.
Bovenwoning: toilet, woonkamer, keuken en dakterras. Zolderverdieping: 2 slaapkamers, badkamer met toilet.
De panden zijn voorzien van c.v.
De panden zullen afzonderlijk en in massa worden geveild.
Aanvaarding: koper kan na betaling van de koopsom het gekochte vrij aanvaarden.
Betaling: de koopsom dient te worden betaald op uiterlijk 19 oktober 1985.
Bezichtiging: in overleg met genoemd notariskantoor.
Gegadigden dienen tijdens de veiling op verzoek van de notaris van hun financiële gegoedheid te doen blijken.
Nadere inlichtingen worden verstrekt ten kantore van notaris A.L.J.M. Muris, Grupellostraat 6, Kerkrade, tel. 045-457251.

RETERSBEEK/KLIMMEN

Notaris Palmen te Voerendaal/Klimmen

zal woensdag 11 september 1985 om 3 uur n.m. in cafe-rest. Claessen, Klimmenderstraat 8 te Klimmen, in het openbaar krachtens artikel 1223 B.W. bij opbod verkopen

verbouwde boerderij,

bestaande uit twee woningen met binnenplaats, berging, schuur, stallen, garage, tuin en weiland, Retersbekerweg 51 en 53 te Klimmen, kadastraal bekend gem. Klimmen, sectie A nummers 2575 en 2765, samen groot 78,92 are.

Het perceel gem. Klimmen A 2575 is aangewezen als beschermd monument als bedoeld in de Monumentenwet.

Indeling:

1. Woning Retersbekerweg 53, bestaande uit: op begane grond: entree, zitkamer, keuken, badkamer, opkamer; 1e verdieping: 2 slaapkamers, zonder wateraansluiting. Deze woning is gedeeltelijk onderkelderd. De woning is verhuurd. Huurprijs ƒ 500,– per maand incl. elektr. en water.
2. **Woning** in zijvleugel, Retersbekerweg 51, bestaande uit: op begane grond: zit- en eetkamer met open keuken en bijkeuken; op 1e verdieping: 3 slaapkamers, zolderkamer, douchekamer met toilet. Gedeeltelijk onderkelderd. Deze woning is niet verhuurd.
3. **In achterbouw:** 2 stallen en 1 garage, niet verhuurd. De stal in tuin, alsmede de tuin en het weiland, zijn verhuurd. Huurprijs ƒ 300,– per jaar.

Aanvaarding, voorzover verhuurd, onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomst en overigens vrij van huur, na betaling van de koopsom en kosten.

Betaling van de koopsom dient te geschieden uiterlijk 15 oktober 1985.

Bezichtiging: dinsdag- en donderdagnamiddag van 2 tot 4 uur na afspraak met het kantoor van voornoemde notaris. Tel. 04405-1214.

Halfvrijstaande woning te Ubach over Worms

De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op dinsdag 3 september 1985 om 15.00 uur in cafe Vogelzank te Ubach over Worms, Nieuwenhagerheidestraat 87, in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 van het B.W. bij opbod in een zitting verkopen:

woonhuis

tuin en berging, staande en gelegen aan de Troereberg 20, kad.bek. als gemeente Ubach over Worms sektie A nr. 3995, groot 1,21 are.
Indeling: entree, toilet, grote woonkamer (4.85 × 6 m) met open keuken;
1e verd.: 3 slaapkamers en badkamer met ligbad en toilet;
2e verd.: te bereiken via vaste trap, grote zolder; het pand is voorzien van c.v.
Aanvaarding: de woning is verhuurd, doch op grond van het bepaalde in artikel 1230 van het B.W. kunnen de huidige gebruikers zich tegenover de koper niet beroepen op een geldige huurovereenkomst. Zij kunnen derhalve geen beroep doen op huurbescherming en kunnen zodanig in rechte tot ontruiming worden genoodzaakt.
Betaling koopprijs en dagrentevergoeding: uiterlijk 15 oktober 1985.
Bezichtiging en nadere inlichtingen resp. te regelen met en te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Valkenburgerweg 19 te Heerlen (tel.nr. 045-719430).

Notaris dr. E.A.A. Luijten te Heerlen

zal op donderdag 12 september 1985 des namiddags om 15.00 uur in hotel-cafe-restaurant „Bellevue", Deus 1 te Simpelveld

I krachtens artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek publiek verkopen bij opbod:

HET HALFVRIJSTAANDE WOONHUIS TE SIMPELVELD

met ondergrond, terras, erf, oprit en grote bedrijfshal met kantoorruimte en verdere aanhorigheden, alles staande en gelegen te Simpelveld aan de Huls 14, kad. bek. als gem. Simpelveld, sectie A, nummer 1833, groot 7.78 are.

INDELING:
- kelder: het woonhuis is gedeeltelijk onderkelderd;
- begane grond: ruime hal, toilet, grote keuken annex bijkeuken (waarin gasgestookte c.v.-ketel is geplaatst), ruime living met open haard;
- eerste verdieping: overloop, 2 grote slaapkamers (waarvan een voorzien van 2 muurkasten), 1 kleine slaapkamer, bergkast met geiser), badkamer met ligbad, twee vaste wastafels en toilet;
- zolder: grote zolderruimte te bereiken via vliezotrap;

Achter het woonhuis ligt een grote bedrijfshal (circa 10 m breed en 15 m lang) met garageruimte (6 bij 5 m) met kanteldeur, alsmede een kantoor.
De indeling van het kantoor:
- begane grond: entree, keukentje, halletje met 2 toiletten, trap;
- eerste verdieping: overloop, 1 kleine en 1 grote kantoorruimte, bergkast met c.v.-installatie.

Aanvaarding:
geheel vrij van huur en gebruiksrechten in eigen bezit en genot te aanvaarden bij betaling van de koopsom, uiterlijk op 24 oktober 1985.

II om uit onverdeeldheid te geraken, ten verzoeke van zijn principalen publiek bij opbod verkopen:

HET BOUW-WEILAND TE UBACH OVER WORMS

gelegen aan de Groenstergracht te Ubach over Worms, gem. Landgraaf, kad. bek. als gem. Ubach over Worms, sectie E nummer 194, groot 30 30 are.
Voormeld perceel is verpacht voor de pachtsom van ƒ 55,– per jaar.

Aanvaarding: in het genot der pacht bij betaling der koopsom, uiterlijk op 24 oktober 1985.

Bezichtiging: in overleg met de notaris.

Nadere inlichtingen: ten kantore van de notaris, Ruys de Beerenbroucklaan 16 te Heerlen (tel. 045-719777).

GELEEN OPENBARE VERKOPING

ten overstaan van:

NOTARIS MR. M.J. SCHYNS TE GELEEN

op vrijdag 27 september 1985 des namiddags te 3 uur in Hotel Stadion, Mauritslaan 2 te Geleen, van:

WINKEL-WOONHUIS

met magazijn, oprit en groot open terrein, gelegen aan de Rijksweg Noord 13 te Geleen, kadaster sectie B nummer 5487, groot 36,96 aren.

bestaande uit:
begane grond: winkelruimte, keuken, twee kamers en w.c.
1e verdieping: w.c., hal, badkamer en twee woonkamers
2e verdieping: vier slaapkamers.

Het pand is vrij te aanvaarden bij de betaling van de koopsom, uiterlijk op 6 november 1985.

Inlichtingen en toegangskaarten ter bezichtiging op dinsdag- en donderdagmiddag van 2 tot 4 uur verkrijgbaar ten kantore van voornoemde notaris, Mauritslaan 31-29, tel. 04494-48273.

HEERLEN EDISONSTRAAT 14

Notaris TOMLOW te Heerlen zal op donderdag 5 september a.s. om 15.00 uur in het City-hotel aan het Wilhelminaplein 17 te Heerlen, krachtens art. 1223 BW in het openbaar bij opbod verkopen:

WOONHUIS

MET ONDERGROND, VERDERE AANHORIGHEDEN EN TUIN,

bwj. 1955, kad. bek. gem. Heerlen, sectie D nr. 7555, groot 1.08 are
Indeling:
begane grond: hal, gang, toilet, huiskamer, met open keuken, aansluitend betegeld terras en tuin;
1e verdieping: geheel betegelde badkamer met douche en vaste wastafel, gang met bergkast, drie slaapkamers.
Het geheel is onderkelderd (drie kelders).
Aanvaarding na betaling van de koopprijs, welke uiterlijk dient te geschieden 17 oktober 1985.
Eventuele gegadigden dienen desgewenst op de veiling van hun financiële gegoedheid te doen blijken.
Bezichtiging donderdag 29 augustus en woensdag 4 september a.s. van 16.00-18.00 uur.
Inlichtingen: ten kantore van notaris Tomlow, Akerstraat 77 te Heerlen (tel. 045-717044).

GEZOCHT!

Huizen ter bemiddeling tot verkoop

- In prijsklasse ƒ 100.000,– tot ƒ 300.000,–
- In Heerlen of omgeving.

VRAAG VRIJBLIJVEND INLICHTINGEN:

Onroerend Goed Makelaardij
LEENAERS b.v.
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

Te koop

AMSTENRADE, Hommerterallee
Centraal gel., vrijst. villa met c.v., zeer grote garage, zwembad en tuin met optimale privacy. Perceelsopp. 1200 m². Het pand is geschikt voor kantoor/praktijkruimte. Ind. o.a.: woonkr., keuken, study, tuinkr., 8 slaapkrs., badkr. Aanv.: i.o. Prijs: op aanvraag.

BRUNSSUM, Rumpenerstr.
In centrum gel. goed onderh. app. met c.v., berging en garage. Ind. o.a. grote living met open haard, moderne keuken, 2 slaapkrs., bet. badkr met ligbad, v.w. Aanvaarding: direct. Vraagprijs: ƒ 115.000,– k.k.

BUCHTEN, Dorpstraat
Schitt. gerenoveerd mooi gel. vrijst. landhuis met c.v., garage, binnenplaats, en tuin met opt. privacy. Perc.opp. ± 760 m². Het pand is geschikt voor dubbele bewoning. Ind. o.a.: 2 grote woonkrs., woon-eetkeuken, overdekt terras, badkr. met ligb., 2 slaapkrs., grote zolder. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 235.000,– k.k.

GELEEN, H. Hermanslaan
Schitt. onderh. appartement met berging, gemeensch. tuin en fraai uitzicht. Ind. o.a.: woonkr., moderne keuken, 2 slaapkrs., badkr. met douche, balkon aan achterzijde. Aanv.: i.o. Prijs: i.o.

GELEEN, Endepolstraat
Vrijst. landh. met c.v., garage en zeer grote tuin met veel privacy. Perc. opp.: ± 3.300 m². Het pand biedt vele extra's. Prijs op aanvraag.

HEERLEN, Douveweienstr.
Op goede stand gel., halfvrijst. herenh. met c.v., inpandige garage, kelder, tuin. Ind. o.a.: woonkr. met open haard, eetkr., keuken, 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, douche, v.w. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 240.000,– k.k.

HOENSBROEK, Slot Harenlaan
Schitt. gel. goed onderh. landhuis met c.v., kelder, inp. garage en mooi zonneterras o.h. zuiden, zeer grote tuin met veel privacy. Perc.opp ± 1350 m². Ind. o.a.: L-vorm. living, aparte zitkr. met open haard, luxe keuken met app., 4 slaapkrs., badkr. met ligb., douche, 2e toilet. Aanv.: i.o. Prijs: op aanvraag.

HOENSBROEK, Corneliusstraat
Op goede stand nabij centrum gel. herenh. met c.v., inp. garage, div. kelders en mooie tuin. Ind. o.a.: living met open haard (± 48 m²), luxe keuken met app., 3 grote slaapkrs., mooie badkr. met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet, zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 269.000,– k.k.

HOENSBROEK, Helsterberg
Nabij centrum gel. woonhuis met c.v., kelder, aanbouw en tuin. Ind.: o.a. woonkr., eetkr., keuken, 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, zolder. Aanv.: direct. Kooppr.: ƒ 49.000,– k.k.

HOENSBROEK, Hommerterweg
Goed onderh. vrijst. herenhuis met c.v., garage, kelder en royale tuin met veel privacy. Ind. o.a.: ruime hal, woonkr. met erker, keuken, bijkeuken. Eerste verd.: 3 grote slaapkrs., badkr. met ligbad en v.w. Tweede verd.: vaste trap naar zolder met 4e slaapkr. Aanv.: direct. Kooppr. ƒ 159.000,– k.k.

KERKRADE, Jan v. Goyenstraat
Halfvrijst. landhuistype met c.v., inp. garage, 3 slaapkrs., badkr., diepe tuin op zuiden, woonkr. 39 m² middels eenvoudige inwendige ingreep te vergr. tot 52 m². Vraagpr.: ƒ 157.500,– k.k.

LIMBRICHT, Bovenstraat
Vrijst. bung. met inpand. gar., 3 slaapkrs., woonkr., keuken, badkr. met douche, tuin (tot. opp. 1.063 m²). Aanv.: direct. Prijs: ƒ 169.000,– k.k.,

MUNSTERGELEEN, Burg. Luytenstraat
Ruime halfvrijst. won. met c.v., garage en tuin. Ind.: woonkr., keuken met app., 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, 2e toilet en v.w. Zolder te bereiken via vliezotrap. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 165.000,– k.k.

SCHAESBERG, Baanstr.
Groot woonh. met c.v., kelder en tuin. Perc. opp. ± 250 m². Ind.: o.a. living, moderne keuken met app., bet. badkr. met ligbad, 5 slaapkrs. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ 120.000,– k.k.

SCHAESBERG, Op gen Steen
Goed onderh. gunstig gelegen vrijst. woonh. met c.v., garage en tuin op het zuiden. Ind. o.a.: L-vorm. living, keuken, 4 slaapkrs., badkr. met douche, 2e toilet en v.w.. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 139.000,– k.k.

SITTARD, Mauritsweg
Goed onderh. halfvr. st. woonh. met c.v., kelder, garage, berging en mooie tuin. Ind. o.a.: woonkr., mod. keuken, douche, 3 slaapkrs., vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 117.500,– k.k.

SITTARD, Wolfrathstraat
Halfvrijst. woonh. met c.v., garage en flinke tuin. Ind.: hal, woonkr., keuken; verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligbad en v.w., vliezotrap naar zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 149.500,– k.k.

SPAUBEEK, Bongerd
Ruime tussenwoning met garage. Met mod. keuken, woonkr. met parketvloer. 1e Verd.: 3 slaapkrs. en badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet, parketvloer. 2e Verd.: te ber. via vaste trap, met 4e slaapkr. en dakkapel. Ged. voorz. van rolluiken, dubb.glas beg. gr. en uitzicht over plein. Aanv.: i.o. Vraagprijs ƒ 109.000,– k.k.

Te huur

HOENSBROEK, Steenkoolstraat
Halfvrijst. woonh. met c.v., inp. garage, 3 slaapkrs., badkr. m. ligb. Huurprijs: ƒ 975,– per maand.

Taxaties Verzekeringen Hypotheken Financieringen

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AL sittard rijksweg zd 35 · tel 04490-11611

Openingstijden: op werkdagen van 09.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.

COMMERCIEEL VASTGOED

TE KOOP

BEEK, Elsstraat
Optisch gunstig gelegen winkelruimte (b.v.o. ± 75 m²) met c.v. en achteringang. Tevens is aankoop van naastgelegen 70 m² winkelruimte alsmede luxe appartement op 1e verd. mogelijk. Uitv. gegevens en prijs op aanvr.

BRUNSSUM, Wijenweg
Winkelpand met bovenwoning, garage, c.v. en tuin. Ind. o.a.: winkel met opslagruimte (± 100 m²), toiletten, keuken, bovenwoning met woonkamer, open keuken, 3 slaapkamers, zolder. Vraagpr. ƒ 95.000,– k.k., excl. B.T.W.

ELSLOO, Koolweg
Optisch gunstig gelegen winkelruimte 92 m², werkplaats 170 m², magazijn, garages en bovenwoning. Vraagprijs: ƒ 285.000,– k.k. excl. B.T.W.

GELEEN, Rijksweg Zuid
Optisch goed gelegen winkel woonhuis met c.v. tuin en achteringang. Ind. o.a.: entree met aan weerszijde etalages, winkelruimte met tegelvloer, keuken, opslagruimte (opp. beg. gr. ± 55 m²), kelder (± 38 m²); verd.: woonkamer, 3 slaapkamers, douchegelegenheid. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 85.000,– k.k.

KERKRADE-GRACHT, Eikerplein
Als beleggingsobject te koop wijk-winkelcentrum met een totale b.v.o. van 800 m², waarvan momenteel 600 m² verhuurd. Goed onderhouden. Uitvoerige gegevens alsmede huuropbrengsten en koopprijs op aanvraag.

LIMBRICHT, Molenstraat
Aan drukke verbindingsweg gelegen hotel-restaurant met div. zalen (eetzalen, dans- en biljartzaal), café en kegelbaan en luxe sanit. voorzieningen alsmede 10 hotelkamers. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 495.000,– k.k. excl. B.T.W.

MUNSTERGELEEN, "Huize Abshoven".
Representatief monumentaal kantorencomplex met c.v., binnenplaats en park (perceelsopp. ± 1 ha.). Totale kantoorruimte (in carré-vorm) ruim 2800 m² b.v.o., verdeeld over beg. gr. en verdieping. Uitgebreide gegevens alsmede kooppr. op aanvr.

NUTH, Thermiekstraat (Nabij autoweg)
Op uitstekend gesitueerd industrieterrein "de Horsel" gelegen bedrijfshal (bvo ± 1250 m²) met ± 400 m² kantoor- en magazijnruimte, alsmede grotendeels verhard en omheind terrein. Totale perceelsopp. ± 1,4 ha. Uitgebr. gegevens en prijs op aanvraag.

SITTARD, Steenweg
Geheel verbouwd winkelpand (met hierin gevestigd lunchroom croissanterie) met c.v., bovenwoning en erf. Ind.: winkelruimte, D–H-toilet, keuken, (tot.opp.beg.gr. ± 55 m²), woonkr., 2 slaapkrs., badkr., zolder. Prijs, incl. voll. inventaris en inrichting, op aanvraag.

TE HUUR

BRUNSSUM-NOORD, Kennedylaan
In winkelcentrum "Klingelsberg" is nog 1 winkelpand te huur. Het object is reclame-technisch uitstekend gesitueerd. Aanv.: direct. Huurprijs op aanvraag.

BEEK, Brugstraat
Bedrijfspand bestaande uit ± 1100 m² hal, werkplaats en magazijn, alsmede 200 m² kantoorruimte aan straatzijde. Uitv. gegevens op aanvraag. Huurpr. ƒ 3.000,– per mnd., excl. B.T.W.

GELEEN, Groenstraat
Twee winkelunits (59 m² per unit) gelegen in hartje centrum. Voor specifieke branches op city-niveau bestaat nog vestigingsmogelijkheid. Huurgegevens op aanvraag.

GELEEN, Elisabethstraat
In centrum gelegen winkelpand met c.v. en opslagruimte, totale b.v.o. 160 m², met of zonder bovenwoning. Huurprijs winkel ƒ 1100,– per maand. excl. B.T.W.

GELEEN, Groenstraat
Winkelpand met c.v., achteringang en onzelfst. bovenwoning met groot dakterras. Winkelruimte ± 120 m² v.v. syst. plafond; kantoor- en bergruimte ± 18 m², woning met woonkr., keuken, serre, 3 slaapkrs. en douche. Vraagpr.: ƒ 190.000,– k.k.

HEERLEN, Zeswegen
In nieuwbouw-wijk gelegen winkelcentrum (met o.a. supermarkt, snackbar en bloemenzaak) zijn nog enkele units van ca. 80 m² beschikbaar. Verdere gegevens alsmede huurprijs op aanvraag.

NIEUWENHAGEN
In wijk-winkelcentrum gelegen luxe afgewerkte nieuwbouw winkel-unit, opp. ± 100 m². Zeer geschikt voor bijv. dagwinkel, videotheek e.d. Goede parkeervoorz. Aanv.: direct. Huurpr.: ƒ 1.250,– per mnd., excl. B.T.W.

SITTARD, Rosmolenstraat
In centrum gelegen winkelruimte met magazijn en goede bevoorradingsmogelijkheid. Totale b.v.o. ± 78 m². Max. huurtijd 2 jaar. Aanv.: direct. Huurprijs ƒ 1500,– per maand, excl. B.T.W..

SITTARD, Walramstraat/hoek Overhovenerstraat.
Kantoorruimte, gelegen op de vierde verd. en in souterrain. Opp. 950 m². Aanv. direct. Huurpr. op aanvraag.

DRS. RUIJTERS
Drs. Ruijters Commercieel Vastgoed B.V.
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*

EYGELSHOVEN – Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis m[et] gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, b[ij]keuken, 3 slaapkamers, badkamer, grote zolder te bereiken v[ia] een vaste trap. Koopprijs ƒ 115.000,– k.k.
EYGELSHOVEN: Woonhuis met gas-c.v., grote garage en tu[in]. Bouwjaar 1976. Goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer, keuk[en] (totale opp. ca. 45 m²), 4 slaapkamers, badkamer. Vraagpr[ijs] ƒ 107.000,– k.k.
HEERLEN-Douve-Weien: Rustig en goed gelegen vrijstaa[nd] woonhuis met gas-c.v. en garage. Muren en dak zijn geïsoleer[d], ged. dubbele beglazing. Ind. o.a.: royale hal, woon- eetkamer (c[a]. 70 m²) met open haard, keuken met een complete keukeninstal[la]tie met apparatuur, twee royale slaapkamers (mogelijkheid vo[or] een 3e slaapkamer), badkamer met o.a. ligbad en douche. Koo[p]prijs ƒ 298.000,– k.k.
HEERLEN-CENTRUM: Luxe appartement met gas-c.v., garag[e] en berging. Lift. Ind. o.a. living, luxe keukeninstallatie met appa[ra]tuur, 2 slaapkamers, badkamer, balkon. **HUURPRIJS ƒ 850,–** p[er] maand (incl. servicekosten).

HEERLEN-nabij centrum: Halfvr[ij]staand woonhuis met gas-c.v., inpa[n]dige garage en kleine tuin op 't zuid[en] gelegen. Gedeeltelijk voorzien va[n] dubbele beglazing, muren zijn geïso[leerd]. Ind. o.a.: kelders, woonkame[r], keuken, 3 slaapkamers, badkame[r], zolder met 4e slaapkamer. Vraagpr[ijs] ƒ 145.000,– k.k.

HEERLEN-Welten:
Bungalow met gas-c.v., grote hobbyruimte en patiotuin. Ind. o.a. woonkamer met plavuizenvloer, schrotenplafond en open haard, keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad e[n] douche. Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k.
HEERLEN-Heksenberg: Tussengelegen woonhuis met gas-c.v. en tuin. Achterom bereikbaar. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met te[gel]vloer, keukeninstallatie met apparatuur, badkamer, 3 slaapka[mers], 2e verd. te bereiken via een vaste trap, 2 mansardekamer[s] en een zolderkamer. Vraagprijs ƒ 97.000,– k.k.
HEERLEN-Schelsberg: Rustig gelegen halfvrijstaand woonhu[is] met gas-c.v. en garage. Ind. o.a.: souterrain: provisieruimte, gro[te] L-vormige garage met berging. Parterre en 1e verd.: royale L-vo[r]mige woonkamer met open haard, keuken, 4 slaapkamers, badka[mer], zolder. Muren en dak zijn geïsoleerd; gedeeltelijk dubbele be[glazing]. Koopprijs ƒ 149.500,– k.k.

HOENSBROEK-Centrum: Roya[al] halfvrijstaand herenhuis met gas-c.v., berging en mooie tuin. Goed onde[r]houden en goed gerenoveerd. Ind. o.a.: kelder, royale hal, mooie L-vo[r]mige living (ca. 45 m²) met ope[n] haard, goed uitgevoerde eetkeuke[n] met een komplete keukeninstallatie, 3 slaapkamers, grote komplete bad[kamer] met o.a. ligbad en douche, zo[l]der (vaste trap) met een grote hobby[-]ruimte. Vraagprijs ƒ 245.000,– k.k.
HOENSBROEK-Centrum: (Markt). Appartement met gas-c.v., berging, lift. Ind. o.a.: woonkamer (ca. 27 m²), keuken, slaapka[mers], doucheruimte. Koopprijs ƒ 55.000,– k.k.

KERKRADE-West: Halfvrijstaand wo[on]huis met gas-c.v., berging en tuin. In[d]. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, [.] slaapkamers, zolder (te bereiken via e[en] vaste trap). Vraagprijs ƒ 85.000,– k.k.
KERKRADE-Nabij centrum: Groot, ouder woonhuis met tuin [...]ged. voorzien van gas-c.v., mogelijkheid voor garage. Nieuw da[k]. Ind. o.a.: kelders. Begane grond: 4 kamers. 1e verd.: 5 kamers. 2[e] verd.: grote zolder. Vraagprijs ƒ 79.000,– k.k.
KERKRADE-Chèvremont: Appartement met gas-c.v. en berging. Bouwjaar 1983. Goed geïsoleerd. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, [.] slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 75.000,– k.k. Overdraagba[re] rijksbijdrage in totaal ƒ 22.500,–. Bruto maandlast ƒ 528,– 30 ja[ar] vast (exclusief fiscaal voordeel).

KERKRADE: Royaal vrijstaand he[renhuis] met gas-c.v., inpandige gar[a]ge, groot overdekt terras en tuin. In[d]. o.a.: royale hal (ca. 25 m²), grote [li]ving (ca. 75 m²) met parketvloer. Ee[t]keuken met een komplete keukenin[]stallatie met apparatuur, drie slaap[]kamers, 2 grote dakterrassen, dou[]cheruimte, badkamer. In het soute[r]rain bevinden zich diverse ruimten. Vraagprijs ƒ 250.000,– k.k.
KERKRADE: Rustig gelegen bouwterrein. Oppervlakte 390 m². Koopprijs ƒ 32.000,– v.o.n.

KERKRADE-West: Halfvrijstaand geheel gerenoveerd, woonhuis m[et] gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woon-eetkamer, keuken, b[ij]keuken, werkruimte, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Het geheel is voor[]zien van kunststof ramen met dubbe[]le beglazing; het dak is geïsoleerd. Koopprijs ƒ 98.000,– k.k.
KERKRADE-Bleijerheide: Tussengelegen woonhuis met gas-c.v. en tuin. Pand is achterom bereikbaar. Ind. o.a.: kelder, woonka[]mer-ensuite, luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaap[]kamers, 2 mansardekamers, zolder. Koopprijs ƒ 79.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN-Oude Heide: Rustig en goed gelegen halfvrij[]staand woonhuis met gas-c.v., gara[]ge en tuin. Ind. o.a.: kelder, L-vormi[]ge woonkamer (ca. 47 m²), keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 138.500,– k.k.
NIEUWENHAGEN: Tussengelegen, geheel gerenoveerd woon[]huis met gas-c.v., berging en tuin (pand is achterom bereikbaar). Gedeeltelijk voorzien van dubbele beglazing. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 2 slaapkamers, goed uitgevoerde badkamer. 2e verd. heeft een woon-zitkamer met keukennis, badkamer en slaapruimte. Vraag[]prijs ƒ 95.000,– k.k.
NIEUWENHAGEN: Vrijstaande bungalow met gas-c.v., garage, berging en rondom goed aangelegde tuin. Rustig en goed gelegen. Muren en dak zijn geïsoleerd; gedeeltelijk dubbele beglazing. Goed uitgevoerd en uitstekend onderhouden. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met parketvloer en open haard, serre, luxe keukenin[]stallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, 2 badkamers. Vraagprijs ƒ 259.000,– k.k.
SCHAESBERG-Nabij centrum: Goed gelegen vrijstaand woon[]huis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: diverse kelders, woon[]kamer, eetkeuken, veranda, 3 slaapkamers, badkamer, vliering. Vraagprijs ƒ 155.000,– k.k.
SCHINVELD: Vrijstaande bungalow met gas-c.v., grote garage (2 auto's) en tuin. Ind. o.a.: diverse kelders, L-vormige woonkamer met open haard, royale keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Het dak is geheel geïsoleerd; dubbele beglazing. Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k.
SIMPELVELD: Vrijstaand, groot woonhuis met gas-c.v., garage, berging en tuin (ook geschikt te maken voor 2 gezinnen). Ind. o.a.: kelder, woonkamer, eetkamer, 2 keukens, 6 slaapkamers, 2 badkamers, 2 zolders. Vraagprijs ƒ 128.000,– k.k.
UBACH OVER WORMS: Appartement met gas-c.v. en berging. Lift. Bouwjaar 1982. Goede isolatie en goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer met keuken, 2 slaapkamers, badkamer en balkon. Vraagprijs ƒ 75.000,– k.k. De overdraagbare rijksbijdrage bedraagt ƒ 18.000,–.
UBACH OVER WORMS-Centrum: Goed uitgevoerde woning met gas-c.v. en inpandige garage met berging. Geen tuin. Bouwjaar ca. 1979. Muren en dak zijn geïsoleerd. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, mooi balkon, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 98.000,– k.k.
UBACH OVER WORMS: Geheel en goed, onder monumentenzorg gerestaureerde boerderij met gas-c.v. en grote tuin met terras. Direkt grenzend aan het centrum. Goed onderhouden. Ind. o.a.: wijnkelder, grote living met vele mogelijkheden (ruim 95 m²) met plavuizenvloer en openhaardpartij, komplete eiken keukeninstallatie, bijkeuken, 3 slaapkamers, goed uitgevoerde badkamer, werkruimte. Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v. en garage. Ind. o.a.: T-vormige woonkamer met plavuizenvloer en open haard, keuken met luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.
UBACH OVER WORMS: Bouwterrein aan de Nieuwenhagerstraat. Totale oppervlakte ca. 840 m². Koopprijs ƒ 32.000,– k.k.

Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken

Pickée makelaardij bv 045-414819

van Itersonstraat 15, Postbus 31193, 6370 AD Schaesberg
Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 17.00 uur.

Nu ook snoerloos bochten zagen, schuren en knippen

Het assortiment snoerloze (door een oplaadbare, uitwisselbare accu gevoede) elektrische machines wordt steeds groter. Makita, een van de koplopers op dit gebied, heeft nu ook een decoupeerzaag, een vlakschuurmachine, een heggescnaar en een grasschaar gelanceerd.

Onafhankelijk van het lichtnet en zonder gedoe met snoer of verlengkabel kan nu dus ook het zagen van bochten en ander typisch decoupeerzaagwerk, vlakschuurwerk en een deel van het tuinwerk met accumachines gedaan worden.

Prestaties

De prestaties van deze gereedschappen zijn vergelijkbaar met die van conventionele machines. De decoupeerzaag maakt (onbelast) 2700 toeren per minuut, de vlakschuurmachine 6000. De schuurzool is 185 x 93 mm groot en heeft een 'slag' van 1,5 mm.

De uitneembare accu, geplaatst in de bijbehorende oplader, heeft een uur nodig om weer op volle spanning te komen. Met zo'n verse lading stroom kan de zaagmachine ca. 13 meter hout van 12 mm dikte, of 3,5 meter staal van ruim 1 mm dik zagen. Wie over twee accu's beschikt (bij regelmatig gebruik van snoerloos gereedschap is zo'n duo in feite onmisbaar) kan vrijwel permanent doorwerken. Terwijl de ene accu in gebruik is, zuigt de andere zich weer vol aan het stopcontact.

De vlakschuurmachine kan 35 minuten achtereen draaien, voordat de accu is uitgeput. Dat lijkt wat aan de krappe kant, maar in de doe-het-zelf-praktijk wordt zelden zo lang in één ruk doorgeschuurd. Wat de heggeschaar en de grasschaar betreft: het machinedeel van beide kan gecombineerd worden: wie bijvoorbeeld een heggeschaar koopt, kan dus voor weinig extra geld ook het grasschaardeel erbij nemen.

Makita gaf ons de volgende adviesprijzen voor deze nieuwe snoerloze machines: decoupeerzaag f 380, vlakschuurmachine f 327, heggeschaar f 380 en grasschaar (compleet f 196).

De 'Letterliner' kent heel wat toepassingen

OPSCHRIFTEN: Netjes en probleemloos met het schrijfsjabloon

Schrijven we kunnen het vrijwel allemaal in het Nederland van 1985. Althans, wanneer het gaat om het schrijven van een brief, een (wens)kaart, een boodschappenlijstje, een dagboek of een ander 'literair' epistel. Maar wanneer er op een nette en duidelijke manier een korte tekst op een etiket, voorraaddoos of ordnerrug gezet moet woden, zitten we al gauw in de problemen. Het lukt dan niet de iets grotere letters overal evengroot te houden, ze neigen tot voor- of achterover vallen en bijna aan het eind van de regel blijkt pas, dat het woord toch uit net iets te veel letters bestaat. Een ander, veelvoorkomend euvel is dat de teksten niet mooi verdeeld staan over de beschikbare ruimte, hetgeen (achteraf) heel makkelijk zou zijn op te lossen geweest door een wat grotere letter te gebruiken...

Komt zo'n onooglijke letterchaos nu slechts een enkel keertje voor, dan is er nog geen man over boord. Betreft het echter de belettering van een hele rij ordners, een ladenkastje of een plank met archiefdozen, dan kan zoiets een bron van blijvende ergernis worden. Slordige kop-teksten zijn niet alleen slecht leesbaar, ze geven tevens een rommelige en on-geordende indruk, waardoor u ondanks de nette ordners, dozen, mappen of laadjes toch uw doel voorbij schiet.

(Hulp)middelen

Om letters, woorden of zelfs hele zinnen netjes op een rijtje te krijgen zijn een aantal (hulp)middelen te koop in de kantoorboekhandel. Allereerst zijn dat de alom bekende plakletters, die u met een mesje van het schutvel afhaalt en vervolgens op de ondergrond van papier, karton, plastic, hout, metaal of aardewerk plakt. Een prima methode als het om korte teksten of slechts enkele woorden gaat. Bij veelvuldig gebruik echter kunnen bepaalde letters nogal eens gauw 'opgebruikt' zijn en dat betekent dan dat u een nieuw boekje moet kopen. Een ander nadeel van de letterboekjes is dat er alleen maar hoofdletters (zgn. 'kapitalen') in zitten, hetgeen de leesbaarheid vaak niet ten goed ekomt.

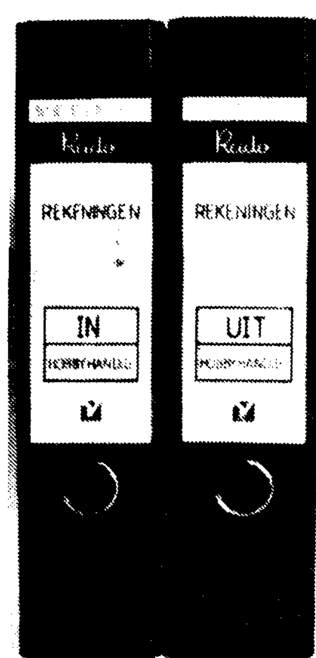
Een andere mogelijkheid zijn de zgn. afwrijfletters, welke overigens uitsluitend geschikt zijn voor gebruik op een ondergrond van papier of glad karton. Ze zijn in honderden verschillende afmetingen en soorten (zowel in hoofdletters als kleine letters) te koop bij zaken voor grafische benodigdheden. De vellen met afwrijfletters zijn aan de prijzige kant en ook hier geldt dat zo'n vel zeker wanneer het om de grotere letters gaat nogal eens snel door een bepaalde letter heen gaat, waarna u een nieuw vel dient aan te schaffen.

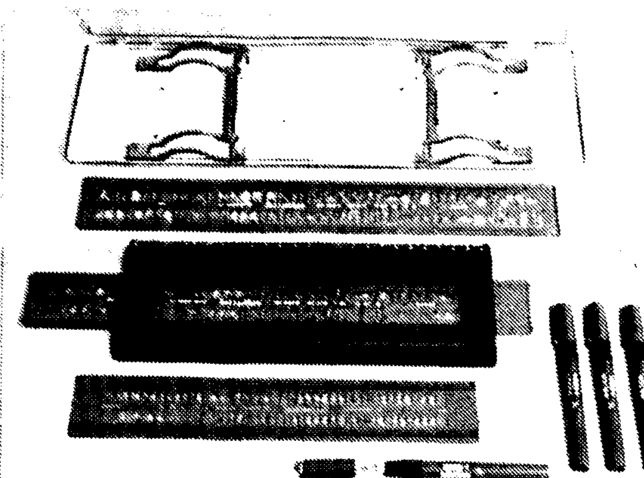
'Letterliner'

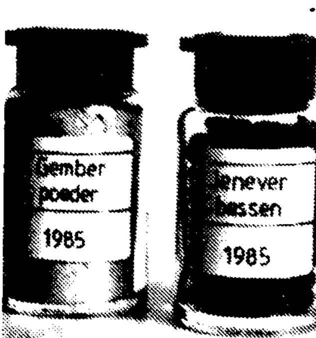
Van dit euvel bent u geheel verlost als u gebruik maakt van het zgn. lettersjabloon. Een 'LetterLiner' is helemaal het neusje van de zalm als het gaat om netjes en probleemloos schrijven van goed leesbare opschriften. Zo'n letterLiner-set bestaat uit een met anti-slip uitgeruste sjabloonhouder (het donkere raamwerk op de foto rechtsboven) en een lettersjabloon. Deze laatste kan zowel op en neer als heen en weer in de houder schuiven. Naar beneden is grote letters, naar boven kleine letters. Door het sjabloon van links naar rechts heen en weer te schuiven krijgt u de gewenste letter, cijfer of leesteken op de juiste plaats.

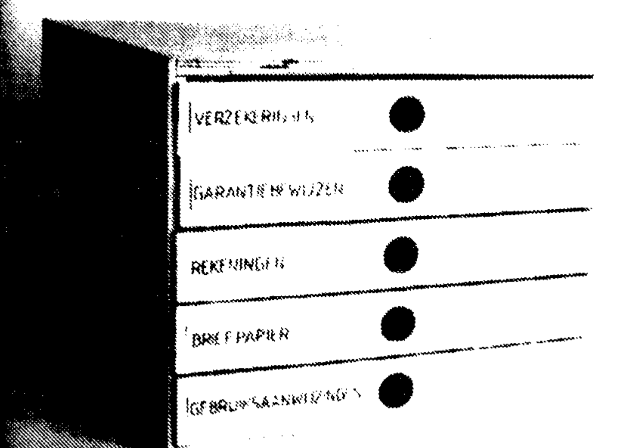
In de plastic lettersjabloon zijn gleufjes gemaakt in de vorm van de letters. Met behulp van een speciale tekenpen trekt u de gleufjes na, waarna de letter op papier staat. Door de fixatie van de sjabloonhouder komen alle grote en kleine letters netjes op één lijn naast elkaar te staan. Voor ordners is er een traploos verstelbare ordnerclip, waarmee u de teksten recht op de ordnerrug zet. Er is ook nog een LetterLiner Musicus, waarmee u muzieknoten en muziekbalken kunt 'schrijven' of tekenen op dezelfde strakke manier als bij de letters het geval is.

Wat de schrijfsjablonen betreft zijn er 5 verschillende hoogten 2,5, 3,5, 5, 7 en 10 mm. Elke hoogte heeft een eigen sjabloon met bijbehorende tekenpen. Een complete set (sjabloon, houder en ordnerclip) kost circa f 52,50; een tekenpen kost f 17 en het muzieknotensjabloon f 25. Alle onderdelen zijn los te koop.









● *Met de 'Letterliner', op de foto rechts boven, 'belettert' u al wat u wilt, keurig-netjes.*

Mogelijkheden

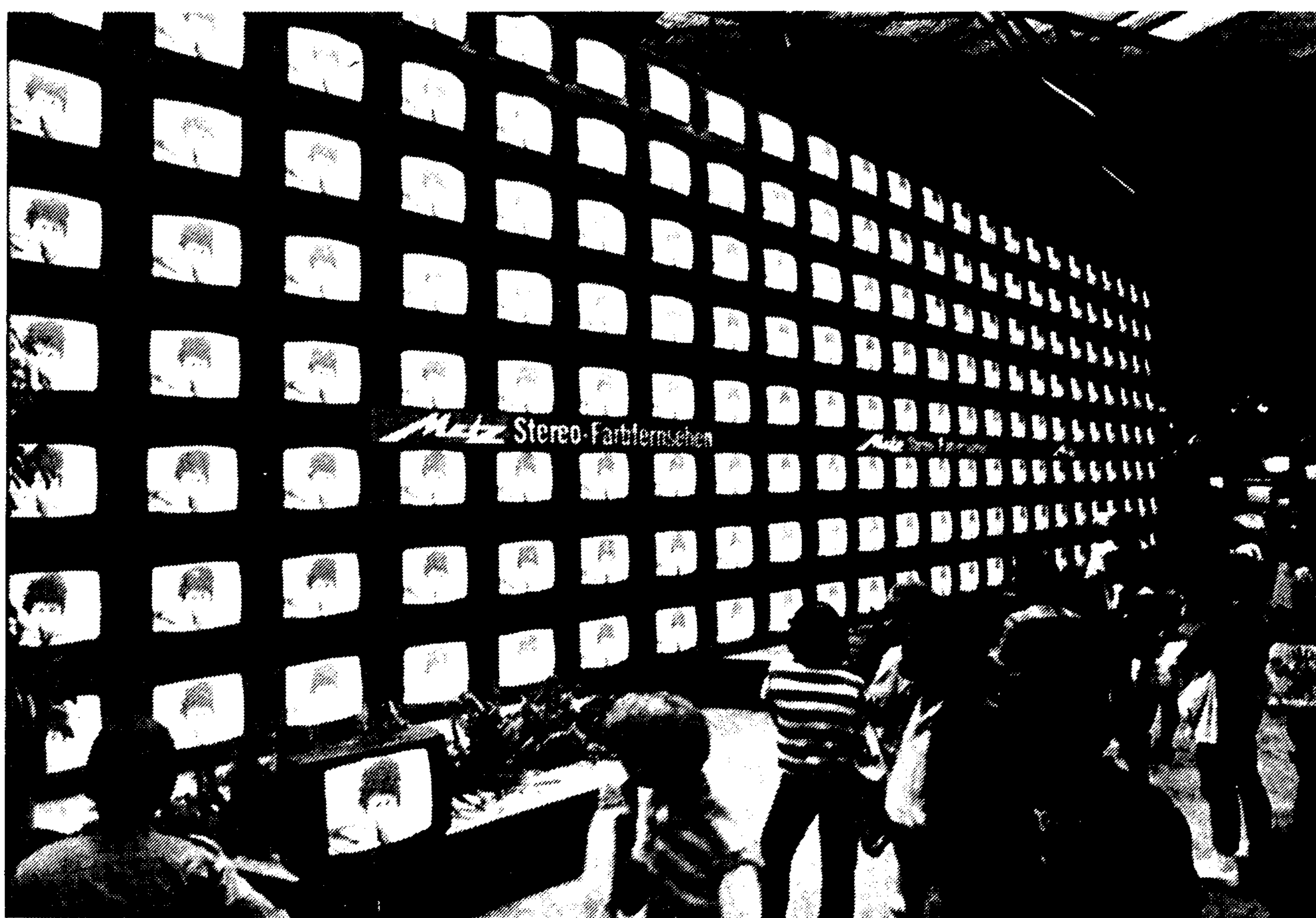
Bij regelmatig gebruik haalt u de aanschafprijs er betrekkelijk snel uit. Het letter-schrijf-systeem komt zowel thuis als op school of kantoor van pas. Het is niet alleen ideaal voor het 'beletteren' van ordners, schoolschriften, archiefbakken, systeemdozen en mappen waarin verzamelingen e.d. bewaard worden, maar ook voor het maken van etiketten, uitnodigingen, briefhoofden, formulieren, oorkondes, menu- en wenskaarten, enzovoort.

Mogelijkheden genoeg dus, en als u eenmaal met zo'n letter-hulpje aan de slag gaat, ontdekt u vanzelf nog meer toepassingen.

LetterLiner is te koop bij de kantoorboekhandel en speciaalzaken voor teken- en grafische benodigdheden. Mocht u het bij u in de buurt niet kunnen vinden, bel dan naar Lindner Nederland in Venlo, tel. 077-25929, waar men u dan het dichtstbijzijnde verkooppunt opgeeft.

VPS-signaal van ARD en ZDF start videorecorder vanzelf

Beslissing over nieuw 8 mm video-systeem valt op Funkaustellung



● *De bezoekers van de Berlijnse Funkaustellung worden steeds vergast op geweldige stunts, zoals deze tv-muur.*

BERLIJN – Op de komende Berlijnse Funkaustellung zal moeten blijken of de wereldnorm voor videorecorders (de 8 mm-norm) er op korte termijn zal komen of niet. Op dit moment zijn er naast de verschillende kleurensystemen als NTSC (hoofdzakelijk Verre Oosten en Amerika), PAL (Europa) en SECAM (Frankrijk en Oost-Duitsland) ook nog verschillende videosystemen. Dat zijn het V-2000, Betamax en VHS. De cassettes van die systemen zijn niet uitwisselbaar. V-2000 (de Philips-norm) is op sterven na dood. Sommigen kenners voorspellen dat een ander voortreffelijk systeem, Betamax, nu ook wel spoedig de geest zal geven. En dan is alleen het VHS-systeem over. VHS is van de drie het minst geavanceerde, maar de meest verbreide norm.

Toen die strijd nog niet beslecht was en de concurentie moordend, staken een aantal fabrikanten (vooral Japanse) de koppen bij elkaar en stelden een toekomstige wereldnorm vast. Het werd de ultra-kleine 8 mm-cassette: iets forser dan de huidige geluidscassette. De meeste fabrikanten ondertekenden een intentie-verklaring dat 8 mm-video (net als de Compact Disc) als toekomst-norm zou gelden.

Ook Philips, die 8 mm-techniek in huis heeft, deed twee jaar geleden in Berlijn zeer positief over de nieuwe videonorm. Sindsdien heeft men zich echter 'bekeerd' tot VHS en zwijgt over de toekomst van het nieuwe systeem. Foto-fabrikanten daarentegen, Pioneer (die tot nu toe alleen beeldplaten had) en (belangrijk!) Sony hebben zich al uitgesproken voor de nieuwe norm. De laatste heeft ook al apparatuur gelanceerd.

Op de komende tentoonstelling zal moeten blijken of iedereen zich achter het goedverkopende VHS heeft verschanst of dat men zich als Sony vierkant inzet voor de 8 mm-norm. Het gaat erom of de kleine videocassette niet alleen ingang vindt als makkelijk (lichte!) camera-recorder voor onderweg, maar ook als een volwaardige huiskamer-recorder. Op de kleine cassette kan nu al een speeltijd van drie uur worden verwezenlijkt. Daarmee wordt het systeem bruikbaar in de huiskamer. Er zijn inmiddels bijzondere technieken uitgedacht om (Puls Code Modulatie) digitaal-geluid op het kleine bandje (in stereo!) op te tekenen. Het ziet er verder naar uit dat sommige fabrikanten ook hebben besloten de 8 mm-band als ideale geluidsdrager te gaan gebruiken. Drie uur muziek met de kwaliteit van een Compact Disc. Berlijn zal het verlossende woord spreken!



● *De 8 mm-videocassette, die de jongedame toont is maar weinig groter dan een muziek-cassette.*

De 'videoslag' is belangrijk genoeg. In Duitsland alleen al zal dit jaar naar schatting het publiek 1,6 miljoen videorecorders gekocht hebben, zes proces meer dan in 1984. Reden genoeg voor de Duitse omroepen om niet alleen als eerste in Europa met stereogeluid te starten (twee jaar terug) maar ook met een nieuwe service aan het luister- en kijkpubliek: VPS.

Programming

VPS staat voor Video Programming System. VPS moet een einde gaan maken aan de ergernis van elke videorecorder-gebruiker. Als hij bij afwezigheid zijn recorder op tijd start om een van omroepprogramma's op te nemen, blijkt achteraf het programma er half op te staan. Dat is meestal het gevolg van het uitlopen van een programma-onderdeel ervoor. Het gewenste programma start te laat en de staart staat er niet op. VPS van de ARD en ZDF informeert via een onzichtbaar en onhoorbaar signaal de videorecorder wanneer de gewenste uitzending precies begint en wanneer deze exact eindigt. Geen bandverlies meer of halve tv-spelen. Een reeks fabrikanten levert de video-opnemers die dit nieuwe signaal kunnen gebruiken.

Opvallend is ook het aantal aanbiedingen van videomachines en -monitoren die de al eerder genoemde Franse SECAM, en Amerikaanse NTSC aankunnen naast het van huis uit Duitse PAL-kleurensysteem. Daarmee kan men cassettes (mits van dezelfde video-norm) uit het buitenland afspelen. Ook kan men met de multinorm, multistandaard of multisysteem apparatuur de tv-programma's van Oost-Duitsland en de Amerikanen (American Forces Network) in Duitsland zien en vastleggen.

RICHT DE LENS EENS OP 'HEEL ANDERE DINGEN'

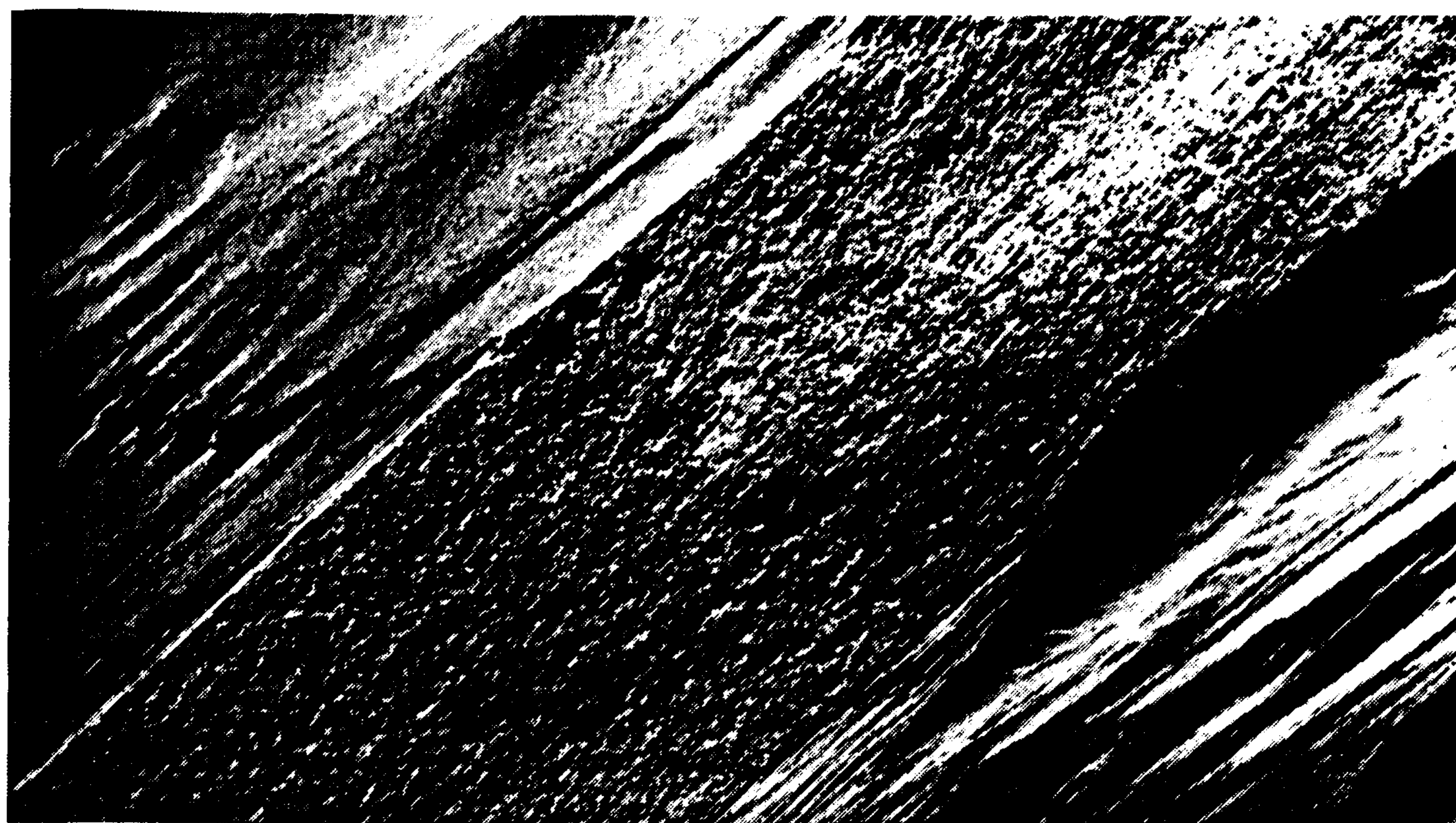
Fotograferen van vormen en structuren: een leuke uitdaging

Er zijn weliswaar geen statistieken van gemaakt, maar in de fotowinkels kan men bevestigen dat verreweg het grootste deel van de gemaakte (vakantie)kiekjes mensen tot hoofdonderwerp hebben. En ook als het plaatje een landschap weergeeft komen er toch vrijwel altijd mensen in voor. Daar is natuurlijk niets op tegen. Toch is het, ook voor de amateur-fotograaf, een leuke uitdaging om via zoeker en lens eens op heel andere dingen te letten.

Je hoeft geen kunstfotograaf te zijn om boeiende 'schilderijen' te maken, op de film vastgelegde beelden die door hun vorm of structuur de aandacht trekken en vasthouden. Een geslaagde plaat is vaak een vergroting waard die het als wanddecoratie heel goed doet.

Details

Een prachtig schootsveld bieden duin en strand, waar het nu wat rustiger is geworden. 'Strandjutten' met de camera in de hand levert rijke oogst aan fotoschilderijen op. Je moet op details letten, zoals bijvoorbeeld de ribbels in het zand, veroorzaakt door wind en water. Dingen waar je gewoonlijk achterloos overheen stapt, maar die fascineren als je ze later, vergroot, in zwart-wit of in kleur, op het fotopapier ziet verschijnen. Het onderwerp kan ook een rij schelpen langs de vloedlijn zijn, of een aangespoeld stuk wrakhout waar dunne waterkanaaltjes omheen spoelen.



Ook in de stad kunt u structuren, vlakken en lijnen vastleggen. Een oude deur waarvan de verf in kleine stukjes gebarsten is levert een boeiende opname. Hetzelfde geldt voor de straatstenen. In veel oude steden vindt u knap gemaakte patronen die u met de camera uit hun omgeving kunt losmaken. Mensen kunnen trouwens ook patronen vormen. Fotografeer bijvoorbeeld alleen de benen van mensen die in een drukke straat lopen. En tenslotte, ook al is het al eerder gedaan, een leeg terras met mooie stoelen blijft een inspirerend fotomotief.

Snel

Als u onderweg bent of wandelt is het fijn wanneer u snel foto's kunt schieten. Uw metgezellen zullen als ze tenminste niet zelf fotograferen geen zin hebben steeds te moeten wachten. Met een moderne camera hoeft dat ook niet. U kijkt, drukt even in totdat de camera het groene licht geeft en drukt door.

In een fractie van een seconde is alles geregeld; scherpstelling, belichting, filmtransport, noem maar op. De moderne compact- en spiegelreflexcamera's zijn zo ontworpen dat u al uw aandacht op het onderwerp gericht kunt houden. Als u meer wilt weten over deze cameratypen, vraag uw fotovakhandelaar om een demonstratie.

● *BVormen en structuren die de aandacht trekken geven vaak heel geslaagde platen.*

BRUNSSUM - ƒ 105.000,-
Kruisberg. Gunstig gelegen hoekwoning met garage en c.v. Ind. kelder. entree. L-vorm woonk. met open haard en parket betegelde keuken berging. garage 1e verd 3 slaapks bet. badk m douche. ligbad. v.w. en 2e toilet 2e verd zolder Bwjr ca. 1955. Aanv in overleg.

BRUNSSUM - ƒ 115.000,-
Goed onderhouden woonhuis met c.v. tuin en berging Fraai afgewerkt. o.a hardhouten kozijnen (merbau). gedeeltelijk geïsoleerd en deels voorzien van dubbele beglazing en rolluiken. Achterom bereikbaar via autopad Ind. kelder. hal. woonk keuken 4 slaapks douche en zolder.

BRUNSSUM - ƒ 135.000,-
K Doormansraat. Ruim halfvr herenhuis m. garage en c.v. Ind kelder entree. woonk (ca 42 m2). keuken. bijkeuken. flinke tuin m. veel privacy en garage. 1e verd 3 slaapks.. badk. m. douche. v.w. en 2e toilet 2e verd: 4e slaap-hobbykamer. Perc.opp. 453 m2. Bwjr ca 1930

BRUNSSUM - ƒ 245.000,-
Uniek gelegen vrijst. semi-bungalow m. fraaie tuin, garage en c.v. Ind sout garage. hobbyk.. c.v.-ruimte Beg. gr entree m leisteenvloer. toilet. keuken m. luxe install.. living ca 38 m2. openhaard. 4 slaapk.. fraai bet. badk. m. ligb. v.w en 2e toilet De bungalow is uitgevoerd in hardhout en dubbele beglazing. Bwjr. 1972. Perc.opp. ca. 800 m2

EYGELSHOVEN - ƒ 98.000,-
Winkel-woonhuis met c.v.. tuin en achteringang nabij grote openbare parkeerplaats gelegen nabij grote nieuwbouwwijk Ind o.a kelders: ca. 130 m2 vloeropp.. winkel met uitbreidingsmogelijkheden. woning m. keuken woonk.. 3 slaapk.. 5 mansardekamers en zolder. Het pand is recentelijk voorzien van een nieuw dak en elek. bedrading

EYGELSHOVEN - ƒ 115.000.-
Geschakeld woonhuis met c.v.. inpandige garage en tuin Ind o.a: keuken m. eiken installatie. voorzien van apparatuur Z-vorm woonk. ca 35 m2 met openhaard. dakterras op zuidoosten. 3 slaapk.. badk m 2e toilet. v. w en zitbad. berging en garage In woonk. en keuken is dubbele beglazing

EYGELSHOVEN - ƒ 145.000.-
Ruim halfvr. herenhuis met optimale privacy. grote tuin. perc.opp. ca. 850 m2 Ind. o.a 2 kelders. woonk.. eetkamer. keuken. bijkeuken. garage. berging. 1e verd 5 slaapks. douche en toilet. 2e verd: via vaste trap met slaapk en zolderruimte

EYGELSHOVEN Prijs n.o.t.k.
Riant vrijst woonhuis met garage. c.v en tuin. Ind.: fraaie hal. woonkamer met parketvloer. keuken m. luxe aanbouwkeuken. berging m aansl. voor wasmachine. 1e verd 3 slaapks.. alle met parketvloer en schrotenplafond. geheel betegelde badkamer m douche. v.w. en 2e toilet. 2e verd. zolder via vaste trap. De woning is voorzien van isolatie Bwjr 1978 Aanv. in overleg.

VOOR DIVERSE CLIËNTEN ZOEKEN WIJ WONINGEN TUSSEN 90.000,– en 300.000,–
Maak vrijblijvend een afspraak, en: GÉÉN VERKOOP, GÉÉN KOSTEN

EYS-WITTEM - ƒ 235.000,-
Vrijst. woonh., gelegen langs Mergellandroute in een schilderachtig landschap De woning is gelegen op 787 m2 grond. hetgeen als prachtige siertuin is aangelegd en aan een zijde een natuurlijke begrenzing heeft: de Eyserbeek.Optimale privacy Bwjr. 1972. c.v.-gas Ind o.a.: royale hal. L-vormige woonk. met openhaard. keuken m inrichting. garderobe. ruime garage m zolder. 4 slaapk.. badk met ligb.. v.w. en 2e toilet Zolder

HEERLEN - ƒ 179.000,–
Douve Weyen. Aan woonerf gelegen patio-bungalow m. c.v. en tuin. Ind. o.a. hal. berging. Z-vorm. woonk. m schuifpui naar patio-tuin. Open keuken. 2 slaapk.. douche met v.w.. ouderss-laapk met ligbad en 2 vaste wastafels. Aparte tuinberging N.B. Alle ramen en kozijnen in aluminium Bwjr 1978 Aanv in overleg Opp 216 m2.

KERKRADE - ƒ 119.000.–
Haanrade Halfvrijst woonh. met c.v en tuin. voorzien van dubbele beglazing. dakspouwmuur- en plafondisolatie. meranti ramen en kozijnen. ged. rolluiken. achter vrij uitzicht op bossen. Ind o.a. 4 kelders. beg gr: hal. keuken met app.. woonk.. balkon. 1e verd.. 3 slaapk.. badk met douche. v. w en 2e toilet. Zolder via vaste trap. met slaapk. en bergruimte

KERKRADE - ƒ 126.000,-
De Maar. geschakeld woonhuis bwj 1977. voorzien van spouwmuur- en dakisolatie Ind o.a. hal. woonk ca 30 m2. keuken voorzien van apparatuur. garage. 3 slaapk.. badk. met ligb. v.w en 2e toilet Zolderberging en vaste trap naar zolder met grote hobbyruimte. event 4e slaapk. c.v.-ruimte

KERKRADE-W. - ƒ 154.000,-
Vrijstaand woonh met c.v.. inpandige garage en tuin Ind o.a: sout geheel onderkelderd. 4 kelders en gar. beg. gr hal. woonk.. luxe eiken keuken met app. groot dakterras: 1e verd.: 3 slaapk en badk. 2e verd zolder Een huis dat u zeker van binnen moet zien! Het dak is nieuw en (op 2 na) zijn alle ramen voorzien van aluminium rolluiken Bwjr 1950

OIRSBEEK - ƒ 139.000,-
Halfvrijst. herenhuis met c v en grote tuin Ind o.a kelder. hal. woonk m open haard en erker. grote keuken en bijkeuken. 3 ruime slaapks. badk met ligbad. v.w en 2e toilet Zolder bereikbaar via vaste trap. Bwjr 1936 perc.opp 380 m2

NIEUWENHAGEN - ƒ 139.000.-
Centrum Ruim herenhuis m dubbele garage en c.v Ind o.a.. 3 kelders. hal. woonk en suite. eetkamer. keuken. slaapk 1e verd: 4 slaapk en badk 2e verd: 2 zolders. Bwjr. ca. 1920 Perc.opp ca. 850 m2

SCHAESBERG - ƒ 115.000.-
Dr. Calsplan rustig gelegen woonhuis met c.v. Ind o.a: entree. ruime woonk.. keuken. berging. tuin 1e verd 3 slaapk.. badk m. ligb. v.w en 2e toilet 2e verd zolderberging. Bwjr 1981 Overname ƒ 14.000. - Rijkssubsidie mogelijk!

SCHAESBERG - ƒ 139.000,-
Kennedyplantsoen Zeer fraai aan plantsoen gelegen halfvrijst woonh. met gar en c.v Ind o.a. woonk met openhaard en parketvloer. Keuken m plavuizenvloer. berging. 4e slaap hobbyk. patio-tuin. garage. 1e verd 3 slaapk. badk m ligbad. v.w en 2e toilet Bwjr ca 1970

WIJLRE - ƒ 154.000,-
Fraai halfvrijst. woonhuis met c.v.. garage. tuin en uniek blijvend vrij en panoramisch uitzicht Ind o.a.. kelder. ruime woonk. keuken. 3 slaapk. badk. en vaste trap naar zolder Bwjr 1974

aquina Makelaardij B.V.
Makelaardij o.g. Taxaties Hypotheken en Verzekeringen
Deken Nicolayestraat 1 6411 CL Heerlen
045-715566 ook zaterdags van 10.00-13.00 uur

Komfortabel en landelijk wonen in een huis vol historie....



Op maximaal 30 minuten autorijden vanuit Zuid-Limburg, centraal tussen St. Odiliënberg en Posterholt in Midden-Limburg, pal in een van de mooiste streken van zuidelijk Nederland, bevindt zich de knusse woonkern 't Reutje. Wonen in 't Reutje kombineert de kenmerkende rust van een landelijke omgeving met alle gemak van de stad in de buurt.

Aan de rand van 't Reutje (dat valt onder de gemeente St. Odiliënberg), met blijvend vrij uitzicht op aantrekkelijke bospartijen en weidegronden, staat sedert eeuwen een authentieke rentmeesterswoning.
Met eerbied voor en behoud van alle historische elementen werd het pand kort geleden gedeeltelijk gerenoveerd en gerestaureerd onder toezicht van een deskundig architekt. Het grootste gedeelte beantwoordt dan ook volledig aan de eisen van deze tijd.
Wonen in dit pand (in 't Reutje) wordt op zo'n manier een wijze van leven........

Oppervlkte en inhoud zijn van zulke omvang dat de kombinatie van wonn en werken zonder moeite gemaakt kan worden. Maar oc bijvoorbeeld dubbele bewoning behoort zonder meer tot de antrekkelijke mogelijkheden. Het pand beschikt immers over vel dubbele ruimtes: van ingang en oprit, tot keuken (waarva 1 op dit moment geheel en ultramodern ingericht) en slaapkaiers. Vanzelfsprekend is er een CV-installatie (dubbel), en werdr optimaal geïsoleerd.

Achter ht pand bevindt zich, behalve het gedeeltelijk overdekte terras, en zeer ruime tuin met daarin een fraaie vijver met fontein n een modern familiezwembad.

Het pan is direkt aanvaardbaar.

Serieuzegegadigden kunnen voor meer informatie of afspraak voor bezichtiging kontakt opnemen met Jack Frenken, makelaar en beëcgd taxateur og, lid NVM.
Stationsplein 12, 6041 GN ROERMOND, (04750) 35225*

Voor infrmatie buiten de normale kantoortijden kunt U bellen met Jac Frenken op (04747) 1771.

NVM MAKELAAR

Jack Frenken
Stationsplein 12
6041 GN ROERMOND

HOENSBROEK/NABIJ CENTRUM
Gunstig gelegen en degelijk gebouwd woonhuis met c.v.-gas en achtertuin m. achterom. Ruime indeling met o.a. kelder, woonkeuken, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer en zolder via vaste trap. ƒ 75.000.– k.k.

HEERLEN/NABIJ CENTRUM
Gunstig gelegen dubbel woonhuis met ruime indeling. Ook geschikt voor kantoor of praktijk. Prijs en aanv. in overleg.

MHEER/PAST. GILISSENSTRAAT
Uitstekend gelegen woonhuis met c.v., inpandige garage en tuin. Ind.: hal, w.c., luxe inbouwkeuken, woonkamer in L-vorm m. parket en dubbel glas, 4 slaapk., badk. m. ligb. en 2e toilet, zolder. ƒ 149.000.– k.k.

GUTTECOVEN
Geheel gerenoveerde boerderij met c.v.-gas, carport en tuin. Ind.: hal, kantoor werkkamer, moderne keuken, ruime living in L-vorm m. open haard, 3 slaapk., badk. met ligb., douche en 2e w.c., zolder. Prijs n.o.t.k.

GULPEN
Uitstekend gelegen vrijst. semibungalow met c.v.-gas, carport en mooie tuin m. blijvend vrij uitzicht. Ind.: kelder, hal, moderne inbouwkeuken, living in L-vorm. m. parket en open haard, 3 slaapk., fraaie badk. m. ligb. en 2e w.c. ƒ 226.000.– k.k.

MARGRATEN
Vrijstaand landhuis met c.v.-gas, garage en berging, uitstekend gesitueerd op een vrijliggend hoekperceel van ruim 800 m2. Ind.: hal, inpandige garage, keuken en bijkeuken, riante living van ca. 65 m2 m. open haard, 4 slaapk., badk. met ligb. en 2e w.c. ƒ 295.000.– k.k.

HULSBERG
Uitstekend gelegen vrijst. semi-bungalow met c.v.-gas, inpandige garage en tuin met veel privacy (opp. ca. 950 m2). Ind.: ruime hal m. stenen vloer, moderne keuken, woonkamer van 48 m2 m. parket en open haard, 4 slaapk., badk. met ligb., kelder. Prijs en aanv. n.o.t.k.

106087

nicolai makelaardij
tel. 043-254555*
stationstraat 20. maastricht

KERKRADE

Bleyeneide.

Vrijst. voonhuis met grote inp. garage voor meerdere auto's geschik, div. kelderruimten w.o. prov.- en waskelder. Kantoc c.q. ontvangstkamer, luxe keuken, bijkeuken, royale voon/zitkamer ca. 50 m2, separate tuinkamer met toegangnaar serre en tuin (tot. opp. 1.335 m2), 4 grote slpk. mt muurkasten, badk. met ligbad. Vliering over gehele and.
Prijs f 30.000,-- k.k. 9093

stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
tel. 045-712255*
Maandag t/m zaterdag geopend van 9,00 tot 21,00 uur.

uitzendbureau **tempo-team**

Direkt werk voor:

Ervaren dakdekker
Voor het leggen van pannen en leien voor één van onze relaties in Beek.

Ervaren machine stiksters
Dienen bekend te zijn met overlockmachines, voor een periode van ± 3 maanden bij een confectiebedrijf in Susteren.

HTS-er elektro
Voor een van onze relaties in Beek zoeken wij iemand die bestekken kan lezen en aan de hand daarvan leiding kan geven aan een tijdelijk project. Ervaring is een voordeel, maar een schoolverlater kan ook in aanmerking komen mits hij beschikt over leidinggevende capaciteiten.

Op administratief gebied hebben we regelmatig vraag naar:

Typistes/telexistes secretaresses
Ervaring is voor deze functies een groot voordeel, maar voor schoolverlaters (Schoevers, Bell of MEAO-S) die van aanpakken weten hebben we ook vaak plaatsingsmogelijkheden.

Sittard, Rosmolenstraat 8
Tel. 04490-14222 106083

Bocholtz
wegrestaurant limburg

/oor het drukke naseizoen en komende winterseizoen vragen wij

- **keners of serveersters**
  parttime, in vaste dienst of in jaarbetrekking
- **ca:ering-medewerk(st)ers**
  voorinpakwerkzaamheden, part-time
- **schoonmaakmedewerk(st)ers**
  vooi in ons restaurant en keuken (eventueel dag-, avonddiensten), part-time

Informaie en mogelijkheid tot sollicitatie via telefoonnummer 045-443711. Dagelijks tussen 12.00 en 19.00 uur. 105972

Kallen, Raeven & Co. Accountants

vragen voor spoedige indiensttreding

STENO-TYPISTE

Vereisten:
minimale opleiding HAVO, alsmede typediploma en diploma stenografie.
Enige jaren ervaring in soortgelijke funktie strekt tot aanbeveling.

Sollicitatie vergezeld van recente pasfoto te richten aan Accountantskantoor Kallen, Raeven & Co., Rijksweg Noord 45, 6162 AB Geleen.

105957

,,Er zijn van die slaapkamers die soms net iets te klein zijn."

DAN BIEDT DEZE HOOGSLAPER DÉ OPLOSSING !

Kompleet:
995,—

Een hoogslaper is eigenlijk een komplete jeugdkamer op een kleine ruimte. Het kan dé oplossing zijn voor kleinbehuisden. En kinderen zullen het natuurlijk best spannend vinden in zo'n hoogslaper, mét daaronder 'n handig buro. Deze practische kombinatie is uitgevoerd in wit P.V.C. met 'n grijze bies, handgrepen en ladder. Het geheel bestaat uit een buro met 3 laden en open vak, boekenplank, 2 laden plus vakken, kleerkast en 'n ruim bed van 90 x 200 cm. Kom eens kijken misschien is dit wel de oplossing voor U, en Uw kind natuurlijk! Van harte welkom!

(zónder inhoud ledikant)

Wij zijn geopend van maandag t/m vrijdag van 9.15 tot 17.30 uur Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur Donderdag koopavond

SIJBEN MEUBELEN ROERMOND
Maasnielderweg 33 Telf. 04750-16141 Roermond-Maasniel nabij Philips

Privéhuis **IRIS.** geopend v. 12 tot 24 u. Tel. 045-353769. Tev. ass gevr.

VIDEOCLUB Heerlen Parallelweg 71A tel. 045-718067, leuk meisje aanw. Tev. ass. gevr.

ANGELIQUE en vriendinnen. Pr. Hendrikln. 312, Brunssum v.a. 15.00 u.

Hof van Eden **PAREN-CLUB.** Vrij. en zat. 04490-17497.

Privé bij **CHRISTEL** v.a. 12.00 uur ook weekends, tel. 045-228556.

MARGO, Cora en Yvonne v. ma. t/m zat. van 10 - 22 u. 045-213080 Hoensbroek.

PRIVÉ-CLUB ,,de gouden ster" heet u welkom! Tev. meisjes gevraagd! Open 16.00 tot 2.00 uur. Koning Albertlaan 74, Centrum-Maaseik (B.).

PRIVÉ-CLUB te huur. Tel. 04746-4102.

Diversen

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Te koop Kasteel Cortenbach in Voerendaal

Kasteel Cortenbach ligt goed bereikbaar op ca. 4 km. van Heerlen in een oase van landelijke rust. Het kasteel is omgeven door een park en een gracht. Dit unieke objekt is uitermate geschikt als restaurant met beperkte hotel akkommodatie.

- Bruto vloeropp. 1.000 m2
- Grondopp. 2 ha.
- Het geheel verkeert in goede staat
- Prijs en condities op aanvraag.

Stienstra Heerlen Bedrijfsmakelaardij BV
stienstra
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
Tel. 045-712255*
Na kantoorուren: Dhr. J. Ernens 045-752142

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie -Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29 Schaesberg. 045-315921.

Technische School Beek Lb.
Dr. Beckersstraat 138
6191 DE Beek Lb.
Tel. 04402-75225

Gevraagd een

leerkracht natuurkunde-mechanica

voor 29 lestijden.
Indiensttreding zo spoedig mogelijk.

Sollicitaties, vergezeld van een recente pasfoto, binnen 8 dagen na het verschijnen van dit blad aan de direkteur van bovengenoemde school, die ook nadere informatie verstrekt.

De direkteur, H.W.G. Zwart.

105461

Santex

VRAAGT MET SPOED VOOR HAAR NIEUW TE OPENEN MODEZAAK IN HEERLEEN.

.VERKOOPSTERS
.PART-TIME VERKOOPSTERS

UW SOLLICITATIE MET RECENTE PASFOTO STUREN NAAR :

ADCORO
POSTBUS 145
6160 AC GELEEN
zonder ervaring onnodig te reflecteren.

URSULAFLAT ROERMOND

Eindelijk kunt u in de Ursulaflat gaan kijken want vandaag gaat de modelwoning open.

MODELWONING
Dionisiusstraat 32. Voor bezichtiging ter plaatse kunt u terecht in de modelwoning.
Openingstijden:
zaterdags van 10.00 - 14.00 uur,
woensdags van 14.00 - 18.00 uur.

Het hart van Roermond krijgt er riante en zeer komfortabele woonfaciliteiten bij! Het klooster en het lyceum van de Zusters Ursulinen hebben plaats gemaakt voor de spiksplinternieuwe Ursulaflat.
Een gebouw met 290 woningen en 5100 m² kantoren, in opdracht van het Algemeen burgerlijk pensioenfonds gebouwd tussen de Voogdijstraat, Godsweerderstraat, Begijnhofstraat, Jo Hansenstraat en Dionisiusstraat.
Vlakbij de terrasjes, de winkels en de warenhuizen rondom het Munsterplein. Aan de andere kant net zo dicht bij de Godsweerdersingel en de daaraan verbonden in- en uitvalswegen van dit attraktieve, goed voorziene verzorgingscentrum van Midden-Limburg.
Een woonplaats die niets te wensen overlaat!

bijzonder veel woonkomfort!
De Ursulaflat telt liefst 80 typen flatwoningen en maisonnettes van 2, 3, 4 en 5 kamers groot.
Er is dus een royale woningkeuze. Al die verschillende woningtypen bieden hetzelfde hoge woonkomfort.
U vindt er plezierige voorzieningen zoals badkamer met ligbad, gekombineerde individuele c.v.-warmwaterinstallatie, royale betegeling, isolerende beglazing in woonkamer en keuken.
Het flatgebouw, dat uit 5 blokken bestaat, telt daarnaast komfortabele algemene voorzieningen waaronder 5 liften en een grote parkeergarage.



gratis informatie:
Natuurlijk is er van dit veelbelovende woningcomplex ook een uitvoerige brochure gemaakt met bijzonderheden, plattegronden en illustraties. U krijgt deze gratis en zonder enige verplichting in de bus als u hem aanvraagt met de bon. Zend hem in een open envelop zonder postzegel naar: Nedu b.v., Antwoordnummer 48, 6400 WC Heerlen.



Valkenburgerweg 25A,
6411 BM Heerlen.
Tel.: 045-710909.

BON ... belangstelling voor de ... aantrekkelijke woon... van de nieuwe Ursulaflat in het hart van Roermond. Graag ontvang ik gratis en volkomen vrijblijvend de brochure met alle bijzonderheden daarvan.

NAAM ____________
ADRES ____________
POSTCODE ____________
PLAATS ____________

... deze bon in een envelop zonder ... zenden naar: Antwoordnummer 48, 6400 WC Heerlen.



Technisch Bureau J. Scheepers B.V.

te Hoensbroek

vraagt voor spoedige indiensttreding:

1 Uitvoerder-lasser
1 Lasser

beiden met ervaring in het leggen van gas- en waterleidingen.

Aanmelden:
Juliana Bernhardlaan 140
Hoensbroek
Tel. 045-220405 tst. 25

Het Provinciaal Ziekenhuis te Santpoort vraagt voor de afdelingen kortdurende behandeling van Hoofdafdeling I enkele

VERPLEEGKUNDIGEN B B/A of HBO-V

De afdelingen hebben tot taak een kortdurende behandeling te bieden van ± 3 maanden aan daarvoor geïndiceerde patiënten.
Elke kortdurende behandelafdeling biedt plaats aan 36 patiënten van alle leeftijden (vanaf 18 jaar) zowel mannen als vrouwen. De behandeling is zowel groepsmatig als individueel gericht. Er wordt gewerkt in een multidisciplinair team.

Van onze toekomstige kollega's verwachten wij dat zij, een belangrijk aandeel hebben in het creëren van een goed therapeutisch leefklimaat van de afdeling
- enige ervaring hebben met het werken op een soortgelijke afdeling
- goed kunnen samenwerken
- bereid zijn leerling verpleegkundigen en HBO-V stagiaires te begeleiden en
- in drukke tijden hun enthousiasme niet verliezen.

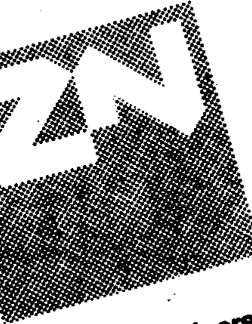
De mogelijkheid tot tijdelijke huisvesting voor ongehuwden is aanwezig.

Inlichtingen kunnen worden verstrekt door Mw. L.A. Straver, Verpleegkundig Manager van Hoofdafdeling I.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de heer P. Klabou, stafafdeling Personeel en Organisatie, Postbus 50, 2080 AB Santpoort-Zuid.

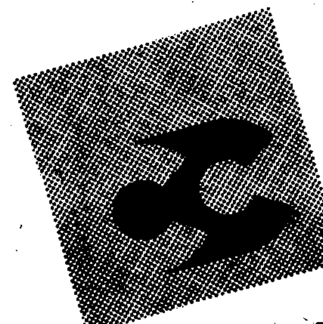
PZS PROVINCIAAL ZIEKENHUIS te SANTPOORT

Zinkwit Nederland B.V.



Zinkwit Nederland B.V., behorende tot de KMZM-groep, vervaardigt diverse kwaliteiten zinkoxydes als grondstof voor vele industrieën, in het bijzonder voor de rubber-, verf-, keramische- en geneesmiddelenindustrie

Crosfield Chemie B.V.



Crosfield Chemie B.V., maakt deel uit van de internationale chemie-divisie van Unilever, Crosfield Chemie B.V. heeft in 1983 de silikatenactiviteiten van Zinkwit Nederland B.V. overgenomen. De silikaten hebben een breed toepassingsgebied, met als belangrijkste de wasmiddelenindustrie

Beide bedrijven, met elk een eigen marketingorganisatie, geven een hoge prioriteit aan het ontwikkelen van nieuwe producten voor internationale afzet: 80% van de producten is bestemd voor export.

Zinkwit Nederland en Crosfield Chemie hebben gekozen voor een unieke samenwerkingsvorm met als basisfilosofie een optimaal gebruik te maken van een gezamenlijk productie-centrum. Hiervoor is de locatie Eijsden ter beschikking, met een bedrijfsoppervlakte van 12 ha, een complete infrastructuur en een directe ligging aan het Europese autowegennet.

Het "site-management" van het productiecentrum, waaronder de financiële afdeling, de technische dienst, engineering, personeelszaken en een chemisch-technologische staf, staat ten dienste van de bedrijven.
Met deze structuur wordt tevens voldaan aan de behoefte van elk van de partners tot verdere groei. Zo is onlangs een begin gemaakt met de bouw van Galvano Aluminium Nederland C.V. (met als hoofdaandeelhouder Zinkwit Nederland), terwijl binnenkort door Crosfield Chemie een nieuwe granulatenplant in gebruik wordt genomen.

De totale omzet van de bedrijven bedraagt ca *f* 100 miljoen, het aantal medewerkers momenteel 265.

Wij wensen in contact te komen met kandidaten (m/v) voor de functie van

Meet- en regeltechnicus

Functie-inhoud
- Maakt deel uit van de afdeling procesautomatisering binnen de Engineering
- Ontwikkeling procesautomatisering, waarnaast toegepast onderzoek m.b.t. optimaal gebruik van p.l.c., micro processortechniek nodig is
- Voorstellen maken m.b.t. procesautomatisering, beheer, besturing(concept, detail engineering, kostenraming, instructie).

Functie-eisen
- Opleiding H.T.S. electrotechniek
- Applicatie meet- en regeltechniek
- Applicatie computertechniek
- Inzicht in de problematiek van de procestechniek en die beschikt over de kwaliteiten om effectief samen te werken met R&D, procestechnologen, tekenaar-constructeurs, aannemers Rep. en Ond.
- Leeftijd tot max. 35 jaar

Nadere informatie over deze functie kunt u inwinnen bij de heer J. Eymael, hoofd afd. Engineering. Telefoon buiten kantooruren 04409 - 1456.

Uw schriftelijke sollicitatie te richten aan de afdeling personeelszaken.
Ir. Rocourstraat 28,
6245 AD Eijsden.
Telefoon 04409 - 2344.

Bent u als assistent-accountant gevorderd genoeg om een belangrijke beslissing te nemen?

Voor alle duidelijkheid: u ambieert in de toekomst de functie van accountant. Daarom volgt u de NIVRA-opleiding of de post-doctorale accountancy opleiding. Maar ook in de praktijk wenst u vele ervaringen rijker te worden. Immers, theorie en praktijk vormen samen de bouwstenen voor uw carrière. Een carrière welke wordt bekroond met de door u gewenste functie.

Om u daarbij behulpzaam te zijn informeert VB Accountantskantoor van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten u over haar organisatie, waarbinnen op korte termijn plaats is voor een aantal gevorderde assistent-accountants.

Voor wie werkt VB?
Sinds de oprichting - in 1914 - houdt het Bureau zich bezig met de accountantswerkzaamheden bij de gemeentelijke en provinciale overheid. Tevens werkt het Bureau voor woningbouwverenigingen, nutsbedrijven, zuiveringschappen, scholen, etc. Om maar één cijfer uit dit brede maatschappelijke werkterrein te lichten: 97% van alle Nederlandse Gemeenten is cliënt bij het Bureau. Met een personeelsbestand van bijna 1100 medewerkers kan VB tot de grotere accountantskantoren van ons land worden gerekend.

Welke organisatie heeft VB?
Het hoofdkantoor van VB staat in Den Haag. Om de communicatie tussen cliënt en het Bureau zo kort mogelijk te houden, kent VB een dertigtal districtskantoren.
Elk kantoor wordt geleid door een districtaccountant. Bovendien heeft het Bureau gespecialiseerde afdelingen welke een scala aan disciplines omvatten.
Bijvoorbeeld opleiding (intern en extern), automatisering, belastingen en administratieve dienstverlening.
Het betreft hier een vacature in **Midden- en Noord Limburg.**

Uw ambitie en VB.
In deze korte profielschets hebt u kennis kunnen maken met VB. Als accountant in spe wenst u meer te weten over uw mogelijkheden bij VB. Eerlijk gezegd verwachten wij ook niet anders. Daarom, wanneer u van plan bent om een belangrijke beslissing te nemen: schrijf dan voor Midden Limburg aan ons districtskantoor t.a.v. de heer W. J. Rozema RA, Willem II singel 51, 6041 HR Roermond en voor Noord Limburg aan ons districtskantoor t.a.v. de heer M. C. A. Scheers RA, Hertog Reinoudsingel 170, 5913 XH Venlo.



ACCOUNTANTSKANTOOR
van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten

Begin september starten de volgende cursussen:

- **praktijkdiploma boekhouden**
- **MBA**
- **middenstand**
- **computerboekhouden**

Informatie en aanmelding:
Raadhuisplein 15, Heerlen, tel. 045-713717

Andere opleidingsmogelijkheden:
- typen, steno
- spreekvaardigheid en bedrijfscorrespondentie Frans, Duits en Engels
- notuleren, secretariaatspraktijk, kantoorpraktijk

72739

Robe di Kappa Levi's Center

De bezetting van de KAPPA SHOP/LEVI' CENTER aan de Saroleastraat 41 te Heerlen kan worden uitgebreid met een ervaren

verkoper en/of verkoopster

Leeftijd 18-20 jaar.
Opleiding Mavo, Havo of MDS.

Zij die het modische gebeuren in onze zaken erg aanstaan en een commerciële inslag hebben, worden verzocht schriftelij te solliciteren met uitgebreide informatie o henzelf.

Let op: recente pasfoto bijvoegen.
Stuur uw brief naar: BERKEL TRADING BV, postbus 140, 5000 AC TILBURG.

---

provincie limburg

Bij het bureau algemene en juridische zaken ter provinciale griffie kan worden geplaatst een

tijdelijk juridisch medewerker (m/v)

voor de duur van twee jaren

(vac. no. TG/85/1)

functie-inhoud:
- het behandelen van bezwaar- en beroepschriften ingevolge de Algemene Bijstandswet en de Wet AR en het adviseren met betrekking tot domicilegeschillen;
- het verstrekken van adviezen aan gemeenten en derden ten aanzien van de toepassing van genoem wetten;
- het vertegenwoordigen van de provincie bij de Raad van State ter openbare behandeling van bezwa en beroepen;
- inzetbaarheid bij het verrichten van administratief-juridische werkzaamheden inzake de toepassing v andere onder het bureau ressorterende bijzondere wetten.

functie-vereisten:
- een voltooide academische studie nederlands recht of bestuurskunde, danwel een vergelijkbare opleiding;
- analytisch vermogen en een grote mate van zelfstandigheid;
- ervaring op de aangegeven werkvelden en bestuurlijk inzicht strekken tot aanbeveling;
- goede communicatieve eigenschappen en een zeer goede schriftelijke uitdrukkingsvaardighe

salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring wordt een salaris geboden van *f* 4705,-- per maand.

sollicitatie en inlichtingen: belangstellenden worden verzocht hun sollicitatiebrieven te richten aan Gedeputeerde Staten en binne één week te zenden aan het Hoofd van de Centrale afdeling Personeelszaken en Organisatie, Bouillo straat 3, 6211 LH Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer op brief en enveloppe. Nadere inlichtingen kunnen eventueel telefonisch worden ingewonnen bij dhr. J.B.J.M. Stijnen, tel. 043-849999, toestel 211.
In de laatste fase van de selectieprocedure zal een vertegenwoordiging van de afdeling worden ingeschakeld, terwijl een psychologisch onderzoek tot de procedure kan behoren.

V 19/34-85